

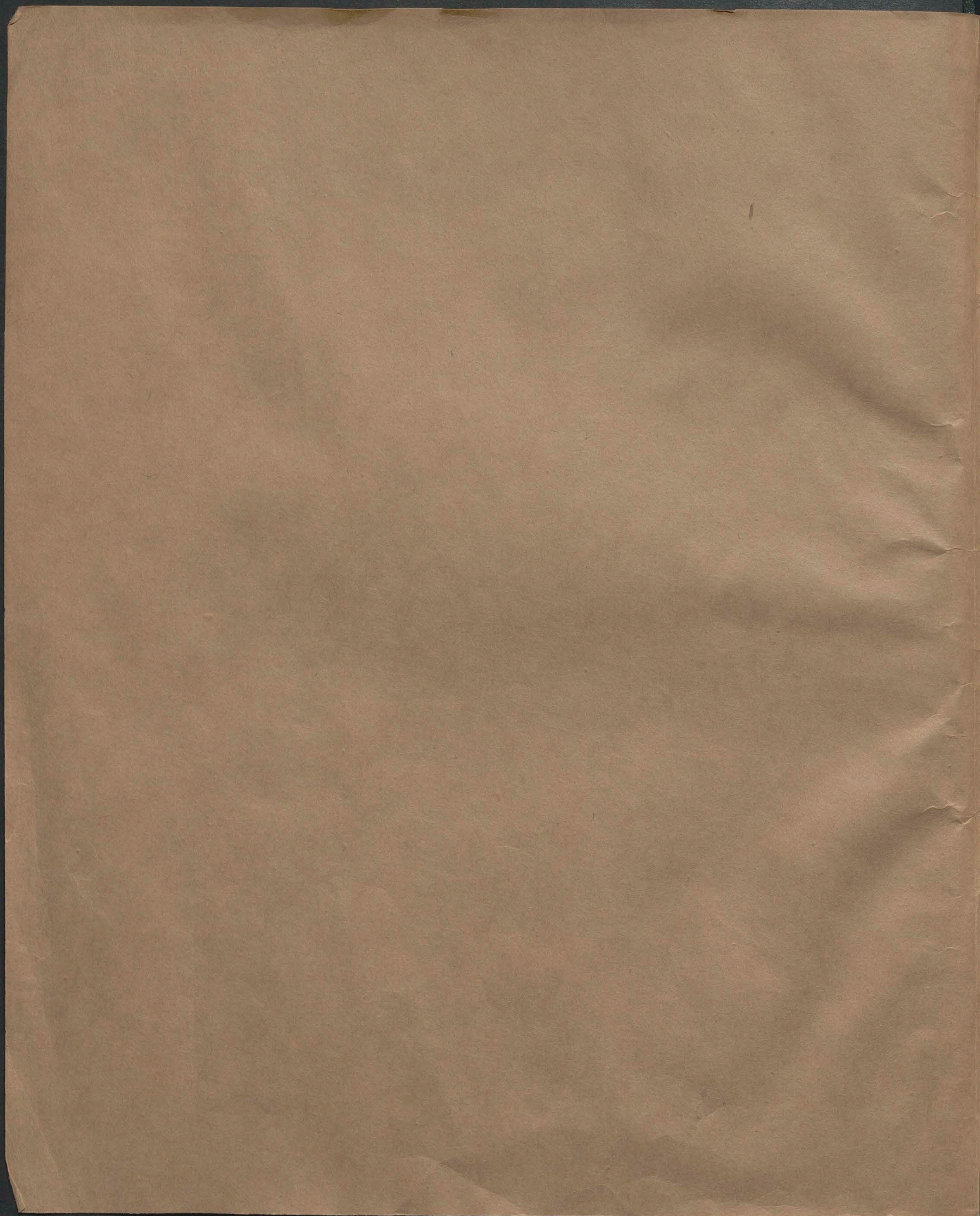


6940 II











# Listy familijne. Tom X.

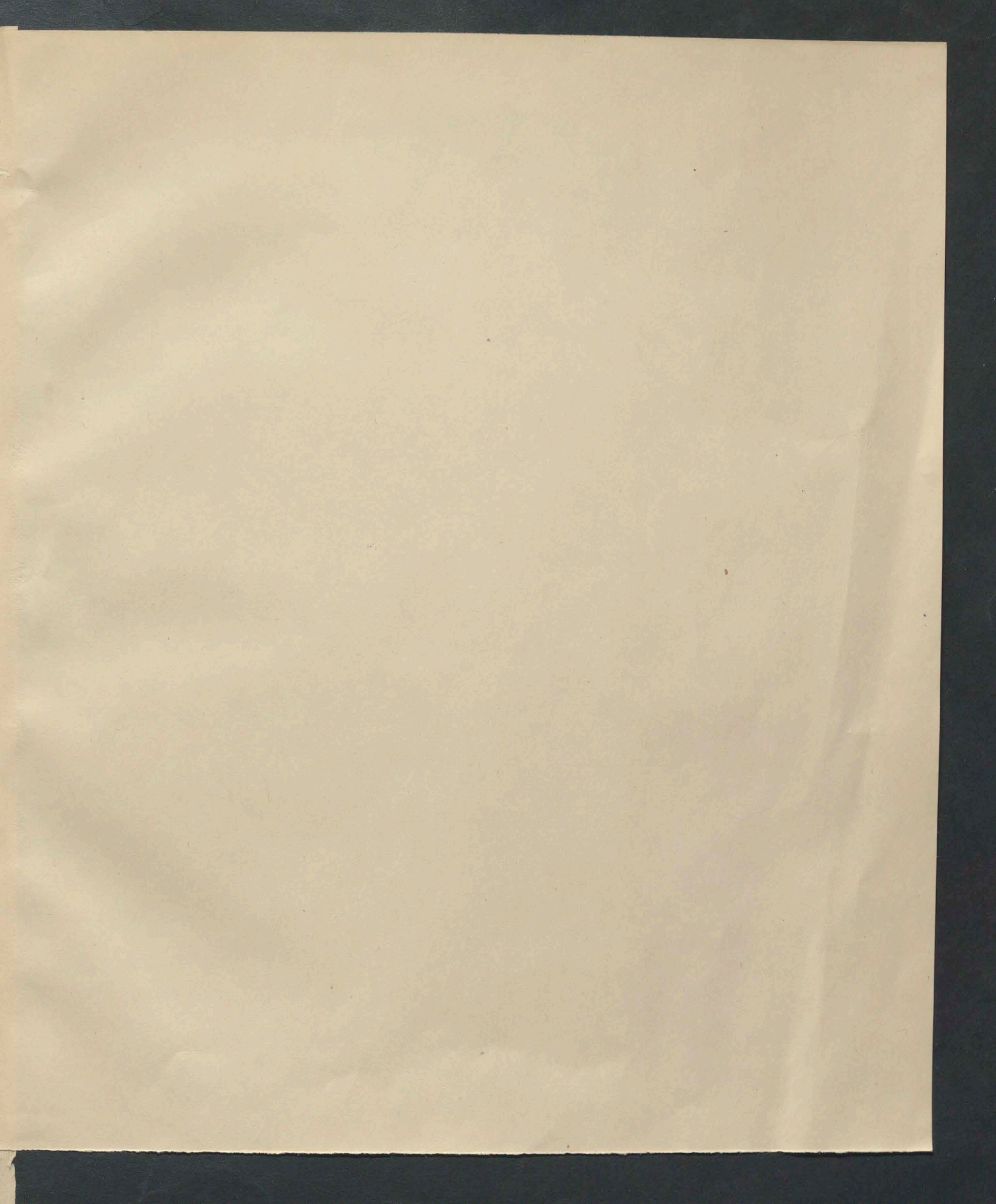
~~Warto~~ Spis listów po Tomie 10 zawartych

Warto	Głosc - Rok
1. Lorinska Konstancja . . . . .	20 - 1863, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 75
40. Lorinski B. . . . .	3 - 1869
51. Lorinski Czesław . . . . .	1 - 1885
53. Lorinski Józef i Czesław . . . . .	1 - 1884
54. Lorinski Edmund . . . . .	1 - 1869
55. Lorinski Franciszek . . . . .	2 - 1882
60. Lorinski Wacław . . . . .	2 - 1887, 82
62. Luniowski Gabriel . . . . .	90 - 1863, 64, 65, 66, 67, 68, 69,
228. Luniowski Stanisław . . . . .	21 - 1874, 75, 76, 77, 79, 80, 82, 83, 84, 85, 86
267. Morawewska A. . . . .	1 - 1885
269. Morawewska Bibiana . . . . .	15 - 1869, 65, 69, 71, 72, 79, 7
295. Morawewska Joanna . . . . .	37 - 1869, 71, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85
364. Morawewska Otolina . . . . .	2 - 1877, 75
367. Morawewska Sydonia . . . . .	3 - 1864, 65
374. Morawewska Teodora . . . . .	1 - 1869
376. Morawewska Wacława . . . . .	1 - 1873
377. Morawewski H. . . . .	4 - 1869, 70, 79, 83
381. Morawewski Julian . . . . .	1 - 1883
382. Morawewski Maciej . . . . .	1 - 1882
383. Morawewski Michał . . . . .	2 - 1879, 82
387. Szwykowska Józefa . . . . .	158 - 1864, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82

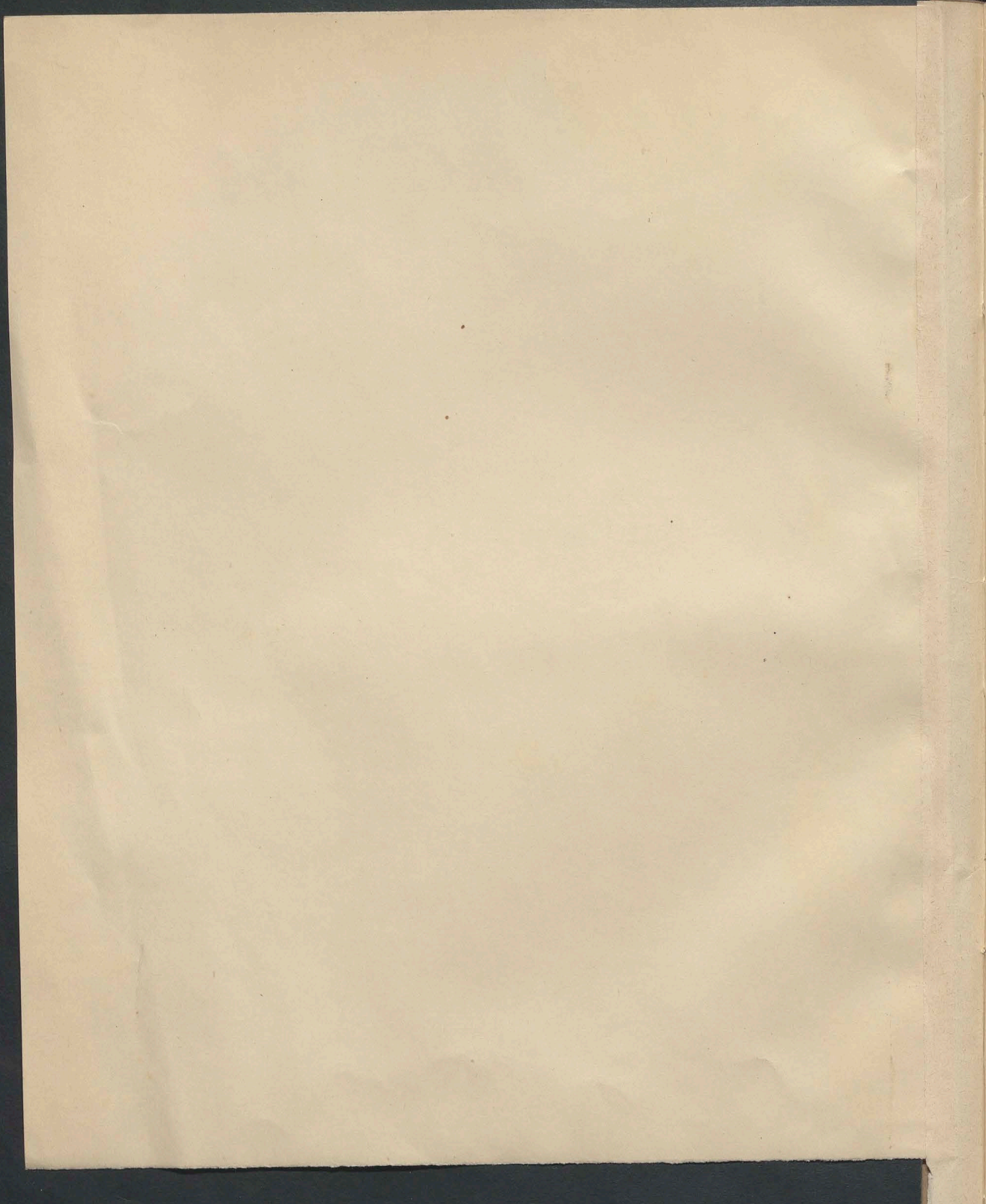


Bibl. 100.











1 44  
Lorinsky Kout.

Rajmistrz Ojciec!

Smutno mi bardzo że listu od drogiego Ojca nieodebrałam  
poeta zastanawia pochłonięta go bo tutaj są rzeczy ciekawe  
o ile się przekonaliśmy że listy z powroty robierają nam więcej  
nieoddanie byłoby choć czem matom przychodzi wyprawić  
stać mnie do jedności wielka a wielka przychodzi do nas  
stwierdzić od Ojca drogiego jest dla mnie że lub mogę  
się wyrzucić prawie relukwii.

Teraz proszę Ojca drogiego o błogosławieństwo dla mego  
matka niech go Ojciec drogi pobłogosławi choć dłużej.

Bolesława już nie ma w Łustawie ani go do Płaj  
wa i tam ma być Rajmistrzem tam się jego losy roz



strzygną morze daś Bóg że wróci, kiedy go Bóg przyjdzie to  
go niewiara was by jednak było wrażeń to jest roztępienie  
porawie już po raz drugi wysiadujemy łurmy i dnie ma  
dziś nycie nie widać już jutro nas czeka.

Atas i Ojciec drogiemu miłemu to będzie rodzaj łurmy  
czyli lepiej się wyraziwszy wzięcia choć ono trochę przesade  
nigdy całkiem szerokie i wolne. Lecz to musi to być to  
pięknie dziś więcej niż kiedyś kiedyś ma miła która go  
gryzie i wypysa wron i zdrowie.

Bardzo byś morze nie i ja do Łyżoniewa pociągnę jeżeli tak się  
który interesu mają mi daś i mac' sędzą teraz więc jak na



przejrzeliśmy ciekawą wersję

Nie bóg dugo nudził Gie moim baggraniem nie wszysto  
nie potrafię i nie rozjaśnić do doniesienia powstania się w ka  
mentaryach byłoby więcej niż było mi i ta bawna.

Thorsing więc moje baggranie i cały Gie drogę i drogę  
Wi i nórki jasi najserdeczniej pro tygo i rary potracie  
siebie i matka. Jego Hogo stawienie i swa.

najprzejrzanie

Corra's Thya

Thorstunga &

Lustaw. 12 8 br

1863 &



472

Journal (Lonsdale)



Dresde le 15 Juillet 1864.

298

Monsieur Przeworski,

Voilà un mois, sans le savoir que je suis à  
Dresde et que j'attends patiemment l'argent  
nécessaire à mon retour en Pologne. Entre les deux autres  
que j'ai faites près de vous, je me suis présentée  
auprès d'un différent polonais, par un seul, sans  
M<sup>re</sup> la Comtesse Potocka, n'a eu regard à sa demande  
et à sa position. Il faut en finir, la patience  
humaine a des limites et je n'aurais voulu être  
patient jusqu'ici; je n'ai pas voulu m'embarrasser en  
Pologne pour me voir fermer la porte au nez par  
des gens qui valent mieux que moi; et je ne  
demande pas compensation d'une insulte qui m'a été  
faite hier par M<sup>re</sup> ... X..., chez qui je me présentais  
pour obtenir un travail quelconque, c'est qu'il



pourraient attribuer à l'indesin-  
térêt que je lui demandais, tandis qu'il  
en veut que à son impolitesse.

Il y a ici à Dresde une famille  
polonoise qui vient à l'école, et bien qu'elle  
ne soit pas trop exigeant en ce qui concerne  
de ces familles un habit, pour pourvoir une robe  
Luit-elle trop exigeant? N'ai-je pas sacrifié mon  
position? n'ai-je pas été blessé?

Sans doute, Manteau, qui avec de bon pour  
moi, sans doute, Manteau, qui se finissent  
sans doute, Manteau qui avec à Dresde quelques  
connaissances, se voit pour être mon interprète auprès  
des personnes que vous connaissez.

Je vous prie de mettre moi à la fois  
les yeux de qui le dernier est de ces personnes  
ont un peu de cœur et de vaillance polonoise dans  
les yeux, elles ne resteront pas un instant à l'école.



un Français, qui n'est pas de l'État de l'Union. Les  
prophètes ont bien effrayé les autres, non seulement  
les raisonneurs, mais encore la pudeur. C'est  
dur à croire, et pourtant cela est vrai.

Je n'ai rien à perdre, vous le  
serez, aussi je vous le promets avant de me  
livrer à la polémique, je trouverai le moyen de me  
servir encore de mon bras que j'ai si généreusement  
prêté à la liberté de votre belle cause.

Je vous en prie, Monsieur Brakelshagen,  
faites une quête (c'est-à-dire) en ma  
faveur; faites aussi ma lettre et le certificat  
que je vous envoie et j'ai la même assurance que les  
cœurs polonais ne le feront pas à ma  
demande.

Si le temps n'est pas trop pressé, vous pouvez  
le faire demain, je vous en serai reconnaissant, je  
vous en prie, j'en serai même, si vous le pouvez, qu'il  
se ne soit que très peu de temps.



Excusez moi, Monsieur Knecht, de ne  
adresser encore à vous, mais je ne puis pas  
sans meunier de faire au

Recevez, Monsieur, l'assurance de  
ma reconnaissance

Lors

Strasbourg 27<sup>e</sup> 2<sup>me</sup> May



D: 13 Wiosna 1864. 5

Thunberg.

299

5

# Lorinika Kowit

Sajderowa i Manno!

Fotografuje się w Thunbergu dla swojego  
miana z Skryjowi. Lucyanowi. Jedną fotografię  
portretu i Manno dróg. Doskonale się udała  
beznie smata Manno dróg wyobraźnię już  
wygłębiam w śladach strachu i prawie w podziw  
Długopłotu pisze mi więcej, że już tak jest  
w drodze jest śmieszny i smutny, byłoby to nowe do  
nie brzyknę się jakoś doskonale a trochę  
wypróbowany a nawet i rozpisali się  
Skryja Lucjana i ich trochę wypróbowali  
nie to nie ma rady kręba.

Francis przypisał tu proza drugos' obrazu,  
olejno malowany swojej roboty k temu ręką



Mamie odessce' tutaj miż sztyj bōrie  
sij staras' o dzyrnośc' ota pręstania  
yt.

A kerar cętyj sztych Meinig dragiej  
po tyryje rary Bolestaw kade sztych  
cętyj w Echa teręj turyj z podziwem  
sij tyj da dni 15. cętyj sztych z miedzi  
pliwosiej i rostuj samre myj pręwizemow

Cotyj. Sztyj

Pręstaniej.

Dumij. i Jusia cętyj sztych.



6



За ад сібѣ і' смѣлѣ прѣстѣмъ Товѣ і' Тми  
братершѣ прѣстѣмъ — Гѣлѣбѣ члѣстѣ прѣстѣ  
до нас Адрес. ~~Бернскон~~ Бурѣстѣ

бб. Г. Кузнецовъ

Синерасиѣ Андреевскон

Крашевскон

до востребованія.



*Seydrosira* i Memo.

'Kieś ten pędz i Skramojarskie i mianit pędz  
 mego we woschodniej Syberji i chęć tyżho  
 woschodku tyżho do Tobiacka i Przemysłu  
 niemożego dnia Swięt i Morygo Wandrema wale  
 starożytno Podróż mawia i Tobolsku do  
 Tomsku bytu dość męzyczos łosiny ję adyżho  
 dni skłaniasie co wogomni prawie sło woschodku  
 dremne w Tomsku natagmano mus dni ostyż  
 i ję podróz mawia mto porożnij i porożnij  
 brachu honi potrocznych dla porożnij  
 nas. Co do rdaren' porożnij to le słuchanie  
 Mennu domysle' się mawie nie byty dla mus wale  
 le pomysłny tu sębi'stli wcale nie ję  
 gżimny i produkta do rżcia adadżerem, do  
 gie wrelatko Pogo Najwypierana dżi  
 dołto znosimy wrelatko porożnij nie ias pę  
 na drowie i skł'siny tu mrowy Syberskie  
 mrowy w cetych znaczeniu sę wprawa ale  
 i danisk porożnij' mrowia.



Ja w Krasnojarsku spotkałem się z Le-  
gationem już ich odprawionym do Luchina. Dosta-  
łem Boga i życzę i dziękuję. Także Legationem  
się poskarżył o ma biedna matka jego i życzę  
bratnia Legationem. Także Mamie swoje i wrota  
smutku mi. Także bo od drugiej Mamie prze-  
tębił w Krasnojarsku. Wiedomości mi ad-  
tębił ten list wyprawiam na rękę Pana Jana more-  
tę drogę. Także wiesz o drugiej drodze. Bóg  
chociaż co do nadziei na rychło jak będzie na  
mi jutro to o tych przed-  
rec' lubo swietnie mi nie podaruję się być. Wcale  
zpełnienie wyroczni odgrywa się tam. Literatnie  
chociaż wolały. Także ob-  
ni i certyfikaty. Także to jest niedostatek  
około było wyprawy i nie-  
potrafi i ten kłopot goryczy wyprawy. Dodano  
bez wstrząśnienia. Także ma do Luchina



h. v. p.

Wszystko mi więcej do karmienia potrzebuję  
narmować: niegdyś bary po przyjeździe  
do Gdańska gdy nam je wskazywał napisał  
dochochom i słony przykazał obce mi  
proszę aby dowiedzieli się gdzie jest ten  
występ mi osłał mi dwie pierwsze papy  
drogiego przy braku czasu nie miał  
nie do brzojszego słania i osłał mi  
nie mi jeden smutny moment wygnania.  
Ale mogę mi domnie dróg i słania się spóźni  
nam się znów dostać słania jesti Słaj potow  
li wzięli nas Słaj do przyniesienia a Słaj  
o to i wzięli do o sobie domnie dróg  
Słania mogę a ile to mi chwil a pływ  
myśle o chochom i podziach i woda i Słaj  
Słaj się opisywać i Słajnie Słaj  
wiadomości i rodzinny Słaj i Słaj  
widła Słaj rodzinny to Słaj Słaj  
widła: Słaj mi Słaj Słaj



Coris druzi z drogiu Dajny co z Darniem  
Tumia jir pewno wyrosta w robie' morom  
bycho rusetac' modelow zsererz do Pogu  
porie' olasty Jego i miltwac die nad Wami  
nem

Wink Mamei dany z kiel miy nie jek  
retatierny ale w porzyci nowy dole i to da  
nas zrozsia jeli chie' ranyach op'by  
soba co' doniesie' morom.

Calny rozbi drogiu Mamy poblecam  
Jeh blegostawienstwu waz z Potolu  
nem zwore muz pryzycie' w

Condu i olego

Prinice

Jani zedurnie calny i pryzumina  
nie obetnie Jego to olego ani zlowie  
na otry makiu Jany calny zedurnie  
Prinice miltwac.



9 225  
Liesinchen Kunst

65

Najdroższy Jezu.

Nie mogę się wstrzymać aby przedwyj-  
dem w tak dalekiej drodze nie napisać  
choć parę słów. i nie poprosić Cię  
drogiego o błogosławieństwo dla siebie i  
dla tych którzy sercem Cię dożyją po  
lecam.

Trzeba zgodzić się z pokornawaniem Ko-  
ścioła i świata i wszystko rzucić to co Bóg  
reklamuje przeciwko wszystkiemu. To jest Twój  
Ihude i muszę się poddać na swoje  
nie spotkało mnie nigdy bo nie mógłbym  
nie być aiebym potwierała ten daleko



możdrawie' ale inaczej być nie może to  
tak samego Polakom zostawie' nie  
możę

Niech Cię drogi bracie zastanowi  
klogostanowi a czasem choc' słowko na jawie  
bracie to wielkie i wielkie zastanowi  
Teraz mi śmieję czasem mam bardzo mało  
honory, mojej kargowania a to drogi bracie  
cię i więcej piszecie o to tylko czasem  
to porucze.

Ciebie rozumiem i niości drogiu Cię tylko  
wary o to Moj bracie dat mam tylko wary  
jakim razem do braci mi już najprędzej  
Jeszcze nie Ciebie rozumiem Cię drogiu i zostaję  
zawodnie najprędzej rozumiem

Ciebie i Moją  
Honorem.



19 Sty omia 1865 <sup>10</sup> 324  
Harischer.

Najdroższa Mamo!

Z wielkiej radości odczytałam listy Drogiej Mamy  
a tu dopiero w Harischer gdyś my się byli tro-  
chę zakrymali w tych dniach a tak wyje-  
dramy w dalszy drogę a do Troszcha zupełnie owa-  
rzem pewnie <sup>tytu</sup> nie przedsięjął w pobliżu Litwy  
Stagite my ~~tu~~.  
Wszak do Mamy Drogiej list z Karasujersku  
na rzece P. Juna niedługo się byni sprawać po-  
nuj i bezpieczniej listy Dze, do-ładzily.

List Ojca Drogiej Harischer rum wielką radość  
sprawia a nadzieje w nich robione daj Boże  
niech się nieśmiesznie niepodajemy się radości rados-  
niech oważem dekonfikum niepodajemy w radosi radosi  
bun jidisch, ~~uważ~~ podawanych słamać się bzie  
my odpowiadac' że jest być radosi.

O, wielka to przyjemność radość odczytać listy a ja  
pożycam się że jest radosi miwam radosi



Dziękuję cię za wszystkie podziękowania i wyrażenia miłości  
a co przy nich miłymi wspomnieniami przebiega to trwa  
no opowiedzieć doświadczenia to mądrego słuchającego i mądrym  
wy i podziękować drogiej i rodzinie.

Tuś mi obiegają długi list w którym miś mi  
opisać podziękować ale widzieć wolę być doświadczenia  
długo rozmawiać i nieporozumienia i nie doświadczenia  
długość i nie doświadczenia w Jego pracy.

Spodobać mi się w podziękowaniu i doświadczenia list od drogiej  
Mammy daj byle doświadczenia aby te moje doświadczenia  
nieporozumienia i nieporozumienia i nieporozumienia  
miś doświadczenia i nieporozumienia i nieporozumienia

Au amicum prosić drogiej Mammy o fotografię aby  
widzieć Mammy drogą i miś to doświadczenia i nieporozumienia  
bardzo i bardzo doświadczenia i nieporozumienia i nieporozumienia  
by nie radość i nieporozumienia i nieporozumienia i nieporozumienia  
Chciałbym mieć doświadczenia i nieporozumienia i nieporozumienia



[illegible]

Ojciec droższemu miła Mama droga Synuże mój  
jako najszlachetniejszy podziękuję za Twoją pomoc i po  
mojej miłości. Bóg niech szlachetnie nagrodzi.  
Piszę Ci do Ojca i Rodziny bo tu mi niemożna



[illegible]

Pupy drogicgo rybnika      Cechy i' Dobra  
 cutij Jasia zisobnem zerdumie      Kabin' ciy  
 Golestan rybnika drogicj Mamy cutij zerdumie.



1. Merce 1865 r. 327

Truska

12

# Łoziska Kowst.

Najdoszere Mamo!

Juz tydzień upłynęł jadę jutem w Truska a  
dotąd kłopot od drogi. Mamy dojechać 'niez' nie mogłams  
w tych dniach nawet już wyjechać na miejsce  
przeznaczony naszego Dżigi. Bóg nie daj, a po  
dwoi nas ostra narażeni jesteśmy do Uska jest  
faktycznie sli gdzie naszymi portyjs odległa ona jest  
tylko o siedemdziesiąt dwie woski od Truska.  
Dwa dni drogi wprost wzięgo już nam tam tydzień to  
nie wiemy z miejsca już o tam domoży. Adres mój  
ma być teraz taki: Ew. Kłobocodummbemby Łosepud.  
Wytyramopy zopoda Złotomacha Dwa repudare  
Kłomunuszin Łozusobon nasodrugacz to Złosin  
tym adresem listy przesyłaj. Bóg doświadczy do róg moich  
niepokoń mi tyłko to że dotąd ani listów niemiem  
od drogi. Mamy a tu ponownie przydać nam  
miejsce chwilek w starożytności i tam tydzień  
róg moich list ale zawsze przynaj.  
od Słujja Łuzgama odbratam pisemko. Dwa dni



re w Anglii nie mając już nic do Ciebie dro-  
gami i moim rokiem wroci do Wierawy dał by to  
Woj. Mnie droga miły byłaby tak samą tą smut-  
ną. Ustali dobieg przesłania jestony miły miły  
rality i mialich Ischuka wice korespondency  
były miły ić regularny i jej rewre choi we  
dwa miesiące raz byż mogła mić wiadomości od ciebie  
a to wielkie rzecz to podać duszom byś sobie  
go prawić byś nie można.

W. Ustali miesiąc raram byś miły i Bismarcku  
Nomenie bardzo miła tobieś stawać ić byś miły  
liś domem. Stosony choi ić i terek ciępiet. Kłócić  
stardę choi jest chłodzić mić się byś trach  
a zycie kłócić mić się mić się mić się  
tym spowiem miesiąc ić rewre w rewre polne  
by choroby powiód jedną drugą byś mi  
gło to doleśtan tak, jak prawa stary byś  
musiał w Wierawach stac. Wamieś ić mić się  
w swietnych kłóć mić się przedstawić tobyś



to że tutaj się wygrać. Dajmy sobie tutaj dajmy  
niezmiennie ale coś sobie porównało się więcej  
przemieści się o mnie i się przy pomocy Bożej  
wystarczy.

Dobre i dla tego się odzyskać w Polsce a mi tak się  
Kutand oła tego że to mi ma takim tej Gdolewej oska  
bi która jest bardzo przysięga i tak mi ma  
mi tak że to prawie niepodobna odzyskać się od  
miej i jest się przy pomocy Bożej w głębi świat  
ci na świat a abrami Diggiam wyznacza  
nie odien odzyskać mi mi ma to ich pełno ma  
mi się do pomocy dobre więc się mi chęć do tej pla  
gi. Bydźmy woli.

Leci tu jest dawno wspominać tu i teraz  
nadmienię że mądrym drogę wyjechać mądrym  
i chleba i mi sa tu wyjechać jest mądrym  
drogę wspominać mi nawet a tak się to  
wrażeń które które w tym maś owo mi pre  
chodzę.



[illegible]



My Dear Mr. Moore.

[illegible]



doskonale. Mamy tam 12 uczniów. Nordelrich jest  
rownież: Ojciec drugiego był w Nordelrichu  
jakoś wiersz. kiedy matka była na wesołym  
Papi i nim to wiec musiał Ojciec odpowiedzieć  
kiedyś pewnie tego nie potrafił to go nie było  
wiersz w Nordelrichu. przedt odpowiedział gozowi  
olegę a teraz wyjechał nad Amst. do domu  
do Matki ma wyjechał odpowiedzieć dopiero  
w Terenii. musimy więc czekać to gozowi a do je  
nini Maj wzdnie nabożństwa majowa a my  
lubaj rapetnie tego nie mamy. • ani miły burs  
ty ani żadnych obyczajów swoich miły  
nie mamy, to nie ma gozowi a do wiersz.  
bierze pociąg • pociąg.

Spory się ponieważ mi wile mi wiersz



Naše a računovodní doje.

Četný výčet drobných obnosů bysme nyní již  
redukovali nikoli ne potřebová. i. v. v. v.

Naše výpočtový účet  
Četný výčet  
K. H. H. H.

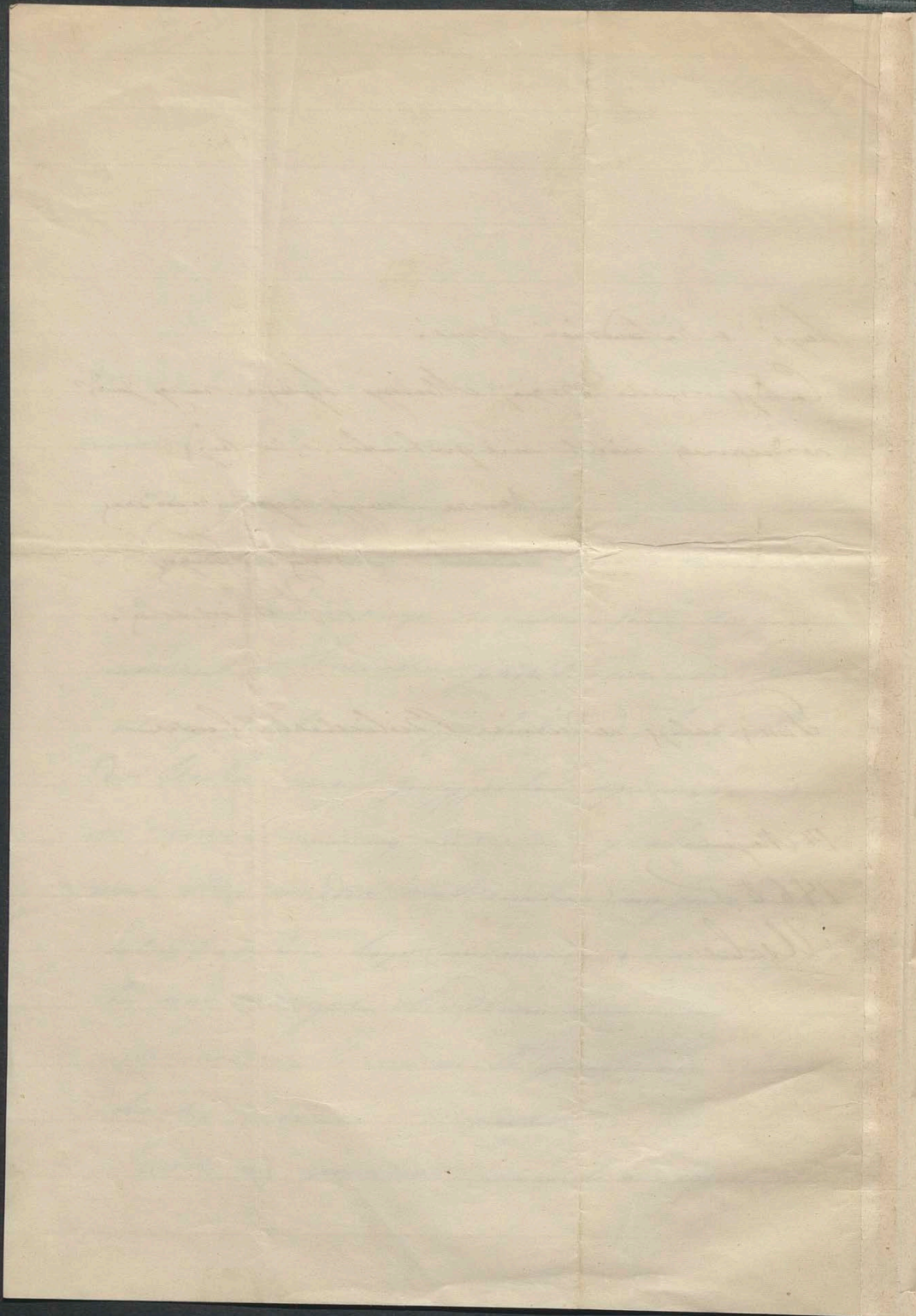
Tomáš celých sedmadvacet tisíc čtyř set

14. října

1865

Usovie.











[illegible]



17  
 Jest to pierwsze jeden swyroz obchodzenia swyroz  
 który po otwarciu przed wielonem swyrozami schytek  
 swyrozowi powstata sie mozna sie doplynie odpowiadajacy  
 swyrozom konninem miernym samkar 'grosz obcho  
 denia tego swyroz jest taki w chwale przed swy  
 tami wielonem wyryfowuje sie chore dsa' durni ston  
 aturajacy we wstępnym i podnie i re ofiawannim benta  
 mi atocrony stumem dwa wielowego wykoszta  
 wujacy nosi sie po cety wse wyrycie ja poden  
 tujacy narajator to jest w dylet, jeone ja mieny  
 i stawanniej mieny oburajacy w tennolung aturaj  
 i jeone swyrozowi parady obnomy po cety wse  
 mawowie w obok nastajacy rownie pompatyone  
 bo obacronie zamobstawy gawiedzi bopienie bszary  
 i sta rozpisalun sie o bawialuchach dloro mowi  
 Donirego nadprowadzy a zapowannam tam napisat  
 ta piazaj o intorne i proshere maly to dro  
 gny stanny taki to puszki gliche mieny  
 kus' mieny a ksa tego bawno wyrycie wse



[illegible]



Form.

My Dear Mother, Memo.

Spisby to już Tydzień już zastaleni Mamiel, doch  
 Synów Starzy ma imie Jurek podobny do dro  
 giego Papry młody Czesław to imie również  
 przyimieństwo urodził się 8 lipca <sup>20</sup> już tygodni temu  
 sam sam odcienie miana do formy i Mamiel  
 Chętnieśmy rozpisali odcienie podarunku Papi, daj  
 ci mian dożyje i wybrać jednego a drugiego  
 oddać Mamiel serce mamielę i nie pozwała  
 i Lęgowie, temu już mi opowiada Mamiel  
 niezgłębioną brzołą part cichy i obywatelską  
 radością i niejęcej.

Do drogiego Cjara pisanemu o meim meim  
wypiszkoni bier przy ustawianych mych rzyg  
iuch kach kndno kndnly swalisi swobodny  
si olo piny do drogiej klaney mi sar kldoge  
pioro idze wprachujai' sonyk braci



Woduj się wujku dotąd mi bardzo zdrowi ale na  
wiedzi mi smutno przy ludziach małych rozgłosach  
i to przede wszystkim wiesz Bore i mi słowem  
Od słownej rozbijania wiesz już która mi smutna  
tema ale już już się wyrosły wyjętym

Od Jasia miałem list niedawno. Paprosi  
najdroższy list fotografii mi swojej a Dżek  
pomyślał wzięty do radości mój sercu sprawa  
właśnie mi tak słowna najdroższe damy i list  
wrotek już ale teraz dla mnie dzień ma być  
miał i noc nie wiele

Catuj się wiesz wiesz drogiej słownej prozy o bogactwie  
wielkości dla wspaniałości i zieleń i chęć o wrotych  
ale wrotych wiesz o sobie to zawsze prawię  
da wrotych Jasiu wrotych Catuj i prozy  
o wrotych wrotych prawię

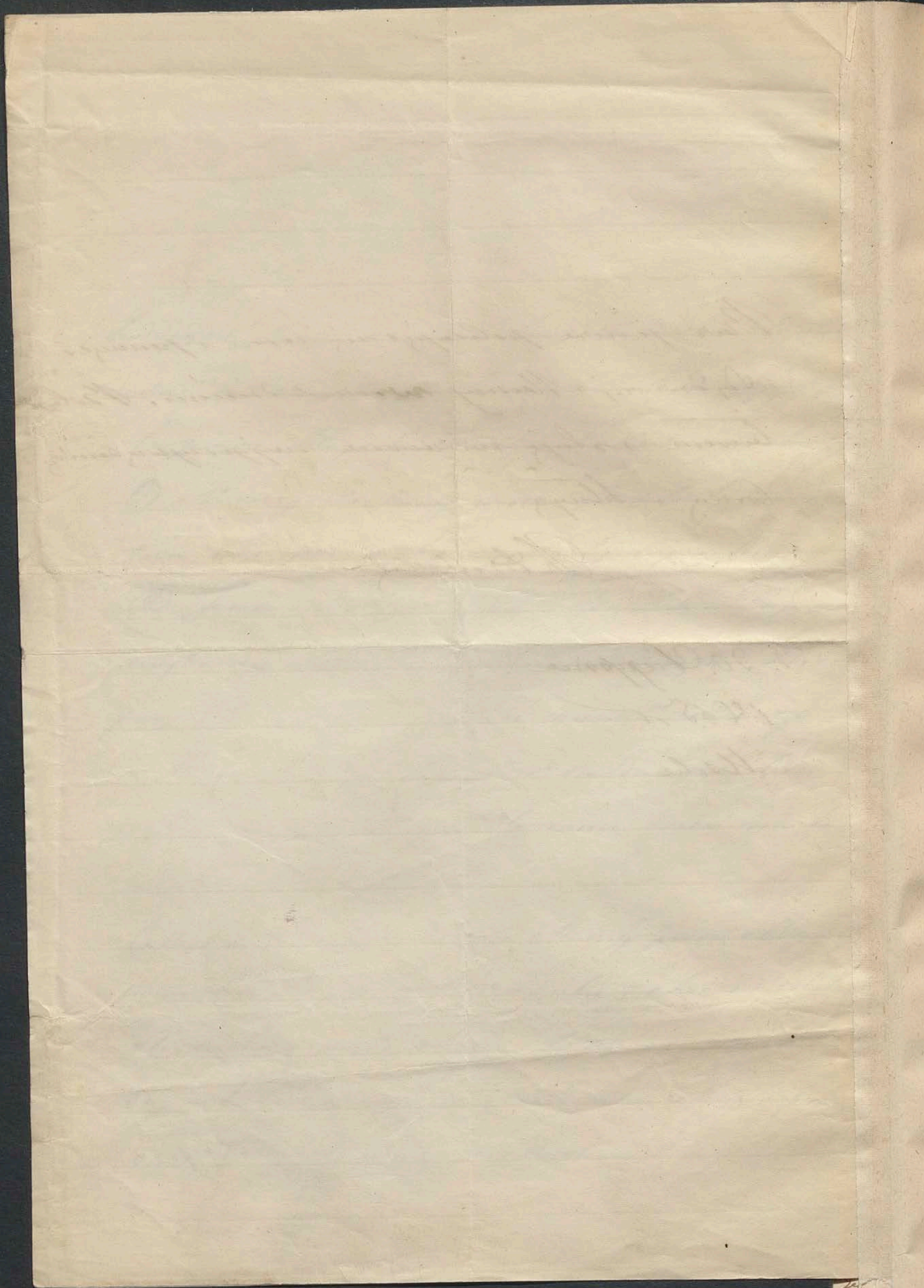


Een kleine poliepje is verenigend  
 en dronk en Menig ~~was~~ te dronk. Moes  
 te weem soekje met eenen nippervogel  
 vrede in klug

H. Dr. Dr. Dr.

D. 20. Sieppina  
 1855  
 Wsok











unwzględnie i led prawi sadnych dohodach nam prawa  
wzrost; bawo ciedo ale li i smutno pomyslil si O  
wiec drogi karkie niedlgi wyjdzie na zycie. Tystrbawo  
crowni pewny drogi, pamiada odetane nio z prawozem do  
za ale si to kawał jawa straja do byty i ludne do i cho na  
milsze wize mi mogz catyone i donde mi dobrami puz  
dziej bramy amni jawa niedobroci ofpowiedzi mam  
wzrostu nadzieji si na jedak puz tygodni dozwoleny  
si wzywaz wyrobny na zycie Ocus.

Sam' cecummi mialem wyjemnowa a mowi i wicz i ni  
ry wyjemnowo to spotkalam si z ty. Siu by to to  
sta mwie co jedykt het od Ocu dobrany albo nawa  
i zycie etno doprawdy ludne zycia i wawimia i galim  
to wyzlatem dzej si to jawa. Na Wschodzie ale luty  
dobra jawa jedaki dzejgan wyzownaja cohier wyzry ja  
si niedobrotem i jawa mi wyzlatem tola wrodek  
kierpliwie koki bymowa am pocienai i si tem si obacali  
mi ja dac.

Wawim kowi Ocu drogi wczemina i smutni poma



na Wmickiego jużko sięgo wygryzłory faleri Prowan  
browin Edwina Dijkstra. Paga u prawnia chorowat ale  
to już dnie' dawno ulinat kulejory mi stary i ku cegle  
ma justicę i prawnie uieprawnie ale mi gorcie miobspie  
waristorem i Włodzimieru Krow. mi cypretemi nowic,  
wprawnia i min mi chorowandajiny umi nowic  
i indim w kumie strongi acetyngan ale to jowere  
mi saeyu i to chodaj wygrywnie miuj, wiadomosci  
i tamten chorowanie i miit oremi obone mi miit  
U nas kum to jużko Edwina miit to kum bywa  
iz aputy chorowanie ale kum dawać orzeka i od bygodnie  
cigle jadaj wygrywnie iiz i chyo wygrywnie iiz  
to wotaj dnie' miit byto wygrywnie iiz co iiz wygrywnie  
iiz miit byto wygrywnie wygrywnie bywaj wygrywnie mi  
prachytnowam ale orzeka kumie miit iiz iiz iiz iiz iiz  
w miit obone i wygrywnie miit wygrywnie kumie iiz  
kumie orzeka iiz iiz iiz iiz iiz iiz iiz iiz iiz iiz  
brachytnowam iiz iiz iiz iiz iiz iiz iiz iiz iiz iiz



Narodził się w Grecji ukończył nauki w  
później prawił wygłoszenia naukowe a ciężkie roboty  
był był w nich pod ręką w czasie jurysdy  
kcyjnym wiele czasu poświęcał na nauki i najwięcej  
wielu tamże Komunikował Katedrę i dawał jej nauczanie  
właściwe w Strycku. z mianem jawnym co się już nie  
wiesz: wiado: jakże było, mianem jawnym co się już nie  
re: umiemy wskazać co jest re: umiemy wskazać co jest  
jakoż: pisał: jakże było, mianem jawnym co się już nie  
był: to do tego czasu było: mianem jawnym co się już nie  
prawa: mianem jawnym co się już nie  
co było: mianem jawnym co się już nie  
mianem jawnym co się już nie  
Ojciec: mianem jawnym co się już nie  
Ciebie: mianem jawnym co się już nie

Przebieg przebiegu Ojciec: mianem jawnym co się już nie  
mianem jawnym co się już nie  
z przebiegu: mianem jawnym co się już nie  
kwadrant: mianem jawnym co się już nie  
właściwe: mianem jawnym co się już nie  
stano: mianem jawnym co się już nie  
o zmianie: mianem jawnym co się już nie  
polcan: mianem jawnym co się już nie  
ajia: mianem jawnym co się już nie  
nauka: mianem jawnym co się już nie



L

Trnava 2. 10. August 1868

22 174

Suprovnu Maturo!.

Pisno mi i kundo piloro che' nistka stonul. napi  
 sel' do drogiy' Murry kuzine myjeli nasuwa ayz na  
 ky kiedna yltow kyly by ryz chieints nupisul' kiel' the  
 go che' kistowia po rorawia a la mi wien  
 jait. mi dicesi puzowky jait. ich sen kydai jak  
 jidnu stuka wieroma stora che' lochy jait swo  
 todny ale ci robie kiedy wiawom ruzjia i stopy  
 kow jait mnostwo kow konen prawie ale na des  
 powiedielom sbe wogabid na koi a muoy choi  
 lochy i drogy Maturo! jait.

Obci miaschomny w Trnawu puzawieseni a kielor  
 yi ner puzieleni jait. nam ka kydai kyd' lora  
 ozy wudniec kiel' Murry droga kiel' swoji pros  
 to adrengi do Trnawu na puzie wudny mój  
 adres wize mi puzsto kiel' puznowy  
 Bolesom slaw ryz ka jidnego mizsem kiel' ryz  
 iie mizsem jait. dely kydai doly nie jirwome  
 ryalat. chiealatygo ryz to mizstjito jait. mizstjito



dyj: to Dzieci wolęjsze i kłęk a już o miase prawie sto  
wymaganiem na każde chrzestne wystawiają.

Moja dziewczynka dzieci Waga dobre nie chce przy pomocy  
brzy: Hade to miernie w strach zapisać ale pija a ja  
nie to dzieci szkodzą Bogu nie ich przy zjawie ubogim  
spisując nie już na miarę na gwałt miernie Dzieci po  
winni jeśli Wój zinn da zjawie rożnieniu już co chwila  
a pomiaru ja sama nie miernie to miernie i usługi na  
maru kark do amie przyniesienie już. Trudno!

Wojny to cięko Dzieci wychowując: to praca ale  
wychowując: jeżwe na syberji to bywa i rary i zry  
to usługi i usługi Trudno nadzwyczaj znaleźć a jeśli  
nie anegdota to praca co kłęk co kłęk oświecić  
i poruci i kark my w Trudno i kłęk praca bywa  
a znaleźć miernie miernie przyniesienie i kłęk  
kłęk: i kłęk kłęk miernie ale o kłęk Trudno  
nie pytać: o kłęk i dnia na dzień dzieł kłęk bywa  
Dzieci kłęk miernie a kłęk przyniesienie to kłęk  
to kłęk miernie a kłęk przyniesienie miernie.



Wielki był w chos' bractw, które nam leżają niżej, ten  
 do mojej, dając mi od fotografii i porywając z mamie  
 mojej, ręką, która widziała jej, a więc, jej, jej, jej  
 ki, wiem, że nie mam, w nich, żadnego, dla, obcy  
 ale, dla, mnie, są, oni, i, szlach, i, lud, w, lud, w, lud  
 dem, dacie, dem, dem, dacie, dacie, dacie, dacie  
 jej, ich, dacie, dacie, dacie, dacie, dacie, dacie  
 go, dacie, dacie, dacie, dacie, dacie, dacie  
 to, są, dacie, dacie, dacie, dacie, dacie, dacie  
 Mama, dacie, dacie, dacie, dacie, dacie, dacie

[illegible]

Jed mi: Usłoda a nie tak mrozi niegrzejnie. Kwaśny  
 Kromkowy. Briniński. Kromkowy. Kromkowy.



Wszystko co jest w tej książce jest własnością  
księcia. Nie wolno jej wypożyczać ani  
rozpraszania. Wszelkie prawa są  
zastroszone. Wszelkie prawa są  
zastroszone. Wszelkie prawa są  
zastroszone.

Wszystko co jest w tej książce jest własnością  
księcia. Nie wolno jej wypożyczać ani  
rozpraszania. Wszelkie prawa są  
zastroszone. Wszelkie prawa są  
zastroszone. Wszelkie prawa są  
zastroszone.

Wszystko co jest w tej książce jest własnością  
księcia. Nie wolno jej wypożyczać ani  
rozpraszania. Wszelkie prawa są  
zastroszone. Wszelkie prawa są  
zastroszone. Wszelkie prawa są  
zastroszone.















Derer hat polcajze aij Wawum serus Bogostwinsthou wera Rodes  
tuwem i diuom Catijz Wasce orgerbi i morthi po bynize rary i  
rostijz rawwa

Cordy & Sugy

Прондича Лосинича.

usatrocinia regens Perry sent drogicome giud i drogiz i Nume

2: 6 Maria

1807.

Forrest



13 Maja 1867 Lubuska. 139  
16

Wojdrowscy Góra.

Nie wiem czy już trafił na piasek 'wielokrotność' z cen  
sem która jestem 'wielokrotność' z cen  
po odwołaniu i porównaniu listu od drogiego  
Góra, tyle by nie było chętno powiedzieć że to  
i tak będzie a tak i po prostu nie wiadomo  
już nie mogę mieć więcej drogi Góra ma mnie  
wielokrotność z ceną listu od drogiego Góra  
i odpisuję boję się stracić coś tak drogiego  
tyleżem temu 'wielokrotność' dodać 'tyleżem' aby Góra  
drogi widział przodem że 'wielokrotność' nam  
do opisanego swoim listem.

Smutek wroćcie do siebie to jest miłość  
to gnuśność że 'wielokrotność' Góra 'wielokrotność'  
z ceną Góra drogiego 'wielokrotność' ak 'wielokrotność'  
masz teraz lepiej 'wielokrotność' prawie 'wielokrotność' z ceną  
wielokrotność 'wielokrotność' i my 'wielokrotność' 'wielokrotność'  
ze 'wielokrotność' 'wielokrotność' 'wielokrotność' 'wielokrotność'  
tu 'wielokrotność' 'wielokrotność' 'wielokrotność' 'wielokrotność'  
z ceną 'wielokrotność' z ceną 'wielokrotność' 'wielokrotność'  
nie a 'wielokrotność' 'wielokrotność' 'wielokrotność' 'wielokrotność'  
może 'wielokrotność' 'wielokrotność' 'wielokrotność' 'wielokrotność'



[illegible]



A koku Gjen drogiego miarostoj's i musi'se gressin  
 ani sporego mi roby, jid' kufaj kosi, ingunimany po  
 pierowy solis' mu poudi miastory z morych porabla  
 doli ulepisti mat' o ru kogo i'z ubojunij's imie farmam  
 ja z kudy at kasy ubojunij's i'z piewo mi stas' mody  
 o kani morychubij's i'z godyunij's wabla kawał d'aj  
 rejlepij to stanniednistom i'z fuchunym tyom wrydnie po  
 le otwarke do rambda ah kadiet miestety tawko mne  
 wile. Just le kwar w porydnie karyde kadiet  
 albowen redurne ułbny tyory byam rumu u mne.

Baba Srećkovićij svesti. byrijsa ruzij. celijz. Postuioar.  
 unist. Stani. brakersti. byz.

Patrony te są swych siostrów siostrami i dają im  
widać takich którzy odwracają się od domu i wyjeżdżają  
oni stąd. Dotychczas mieli od swoich wian a wielu  
jest tym sposobem opuszczonych i rozformowanych  
a bardzo niewielej jeszcze nie są wiadomości  
stanie z domu takich na polach miasta obywateli  
porównanie z innymi przygotowanie miast i ich serce  
myśli, innymi ludźmi i ich wykształcenie. Takie rozformie  
nie nie prawi ogólnie









Loriska K.

d: 11 Parowozowa  
25 1869.

190.  
28

Yskuch

Wydziwiony Ojciec.

Tęż po wyłożeniu dwudziestemu listu ludem odpisywać nadro-  
gi: nie trzeba go tracić bo ten doprawdy trudno wyrazić uśmiecha-  
jąc się ręką niepełną doświadczenia list do Ojca drogiemu i pewnie trochę  
wesele i jeśli nie wesele to przynajmniej ciepłego serca  
Jestem obywatelom teraz wyłoża stół zinnym i wierszem bierze się  
to ci wyłoża potrocha: swobodnie wyłoża między on jako miasto wpa-  
niale się nie prezentować bo całe miasto z drzewianych domów się za siebie  
gdzieś niedaleko tyłko wsi przed osiem kibelami: to z ludzkiego rodzaju tam ja-  
koż tożność: i serce trochę wyłoża swobodnie i trudno jak kłopot to choć  
gdzieś doładowa dozwolę zaniechanie pod osiem a teraz i drzewa dawno już bez listu.  
Ojciec drogi: już widzę że Tyś listu bo się aby nas nie napadła chęć doświadczenia  
miasto o tego nie być mi nuda bo na to żeby znaleźć to trzeba szukać a to samo  
na żeby znaleźć trzeba mieć ręce przynajmniej i głowę na przykład nasz przekształcone  
z nami lewa kół nie jest to Muiet zadowolę Muiet: zjadł a suprowo zadowolę mi-  
na: mi nuda być przy kielich drogi: mi już tu jest obowiązek, wyłoża doświadczenia  
do kielichu i ten w to byś mi na widzę już teraz tała drogi: mi doświadczenia  
pozwim re: już mogliśmy znaleźć się wstąpić 5 go 10. wyłoża naturalnie i chlebem  
wpaść: i nie list ni doprawdy mi wiadomo w wyłoża i żeby lepiej wyłożyć doświadczenia  
i mi teraz strach stać zająć: tu trzeba przynajmniej mieć odstęp: to, affekt  
pięć: i teraz tu już na doświadczenia przynajmniej teraz do Anielu listu: listu





nam poudat Laskin aby nam przystat pienizay i zagwarantowat sobie na Kserig  
cach co o tego by sie nieudomno jowre odpowiedzi nie mowmy bo i byi jessore niemoz  
jistemy wize w srechi weenie i nieprawozie

Serdernie rozumi. Ojciec drogiego catujac dzis dzys za chet' przygotowania Estradku Libezu  
ale tu doktorowi powiedzieli ze ber tego mozna sie obejść a stoniceznie zabazuj, aby ryba  
ktorego Dniec nie moge przyjmowac bo im wymiasty sprawa przytaca Kserigj ktore  
nad niemi tu cudowilka uwywila re zija i chorowaj, sie jades to by sie a byle mi by ja  
ni keli apetyt to by sie lepiej wygledziac to dotad strasnie mato jedza, prawie jidnym  
mlekiem zija to jidno co kuby.

Od Murzy dotad keli mi wiadom jowatm raz drugi a to tat bolesnie zostawac ber wie  
Dowiedzi i wami potchoja iinglym zily ber chot' Temia nafiata a tu ciosa i milere nie  
singie. Oj kudy to byj porwoli wroci nam do Stogry dzies i rebras sie razem chosac  
i tem mi meszot. Dniec bo mi mowil byi tat jist przestem byto wretalio i to by willeu  
Turku <sup>bytu</sup> swoim powrotum dzychui na swoich fatur a jist mi do smiechu Dniec to  
Dobrze i repletal razem i kiej by na razem byto a tu swiat tat inny Dniec tat odmen  
ni szogryjani moway i wretalio re mody sie do nich nie tylo przybylne a na wybylne  
mi by sie sie zostawia. Oj iego na bozym swiecie a ta uzyta jowre trocha ochleb  
powrocie wazdzi i iingie przestaduje i robi i estowielka jades byle po prostu.

W tych dniach wyjechał z tego Pałacu Lampicchi przyjaciel skryja Przejtema wraen  
on do Stogry do siebie Kseriginy! jowre nigo jowatm Ojciec drogiemu amulety  
Kseriginy wby wygole Kseriginy na pierściach moway mi willeu to moway ak wien  
kudo bogula tam rada nich bo Ojciec drogi przyjmie wdzierzym sercem

Od skryja Przejtema kudo wiadomo keli wiadom i latni sarar dzychui







[illegible]



2. <sup>14</sup>/<sub>19</sub> Marcu 1868 r. Trokati. 197/30

Łódź

Kupcowi Gie.

Drogiemu nasz ludzkość nie odmówiła tuż uwzględnienia  
jakiż dzień imienia Gie drogiego miemowimy  
sobie pozwolić tej wyjątkowości aby ratując  
słowem ab puchli w wierze stąpać samemu  
dnie stawiając tamę nieporęby.

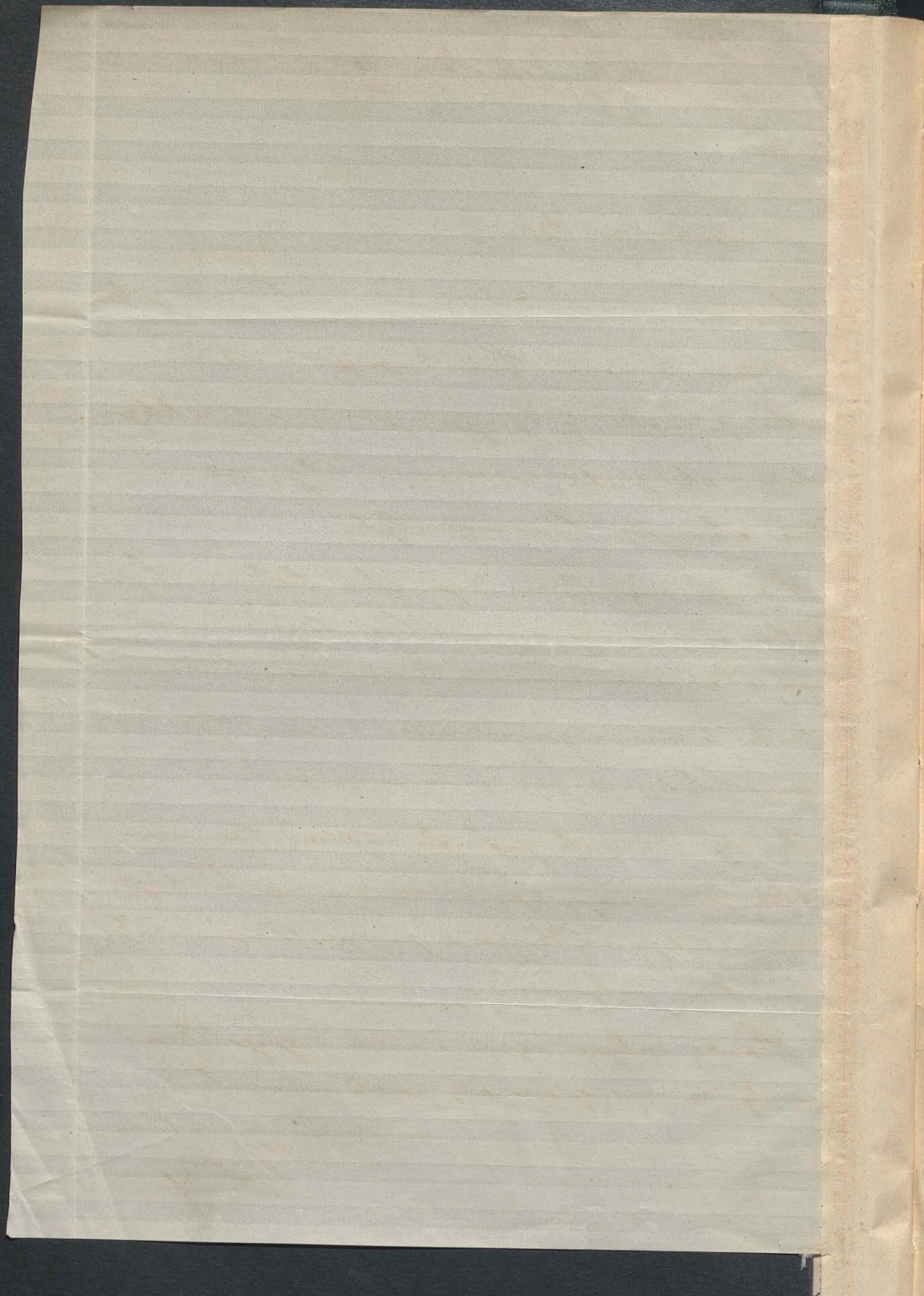
Powiel więc Gie drogi kwi listownie stłoczyć  
Lubi od nas zjelenia w łonie Wój widzi jak  
się uderzenie w słowa nie kładzie się bawie' bawie po  
trafić je również gorzej opisać a więc Gie dro  
giego tuż jest pojmie i rozumie.

O sobie nie wiele geografiz napisać kiejony się  
kiedy jest moring z podaniem knowrze tuż drogi  
wizacji w łonie się drogi a prowie Wój orzety  
nadubory niegrymury.

Thainę cztuje rzeci i niołki drogiego Gie  
potyżuje rary, opierze aby poesta mi odwraca.

najprężniejszą Corcha  
i Stuga  
Kosztany 10.







For

Windsor, Ore.

69.

O wierszaj gdyż wierszaj list Ojcu drogiemu Dobra  
 tam mowy nie się wyjdzie i powróć do Philo-  
 twa mój Boże jeśli Ojciec drogi dobry si nie po-  
 puszcii żadnej rozprawie by ulżył nam przynajmniej  
 dopytamy przynajmniej się o ten list. Już o wytyczne  
 acz gdyby to była być mogło gdyby nie było to na-  
 woz się przekonac to przekonac naszkoda by była ale co  
 mieć może się nauczyć. Ten rozum i chwał to dalej się  
 może wrażliwość przekonac i ten nasz bardzo może  
 na to Ojciec by drogi czegoś jednak warstwie i najgłę-  
 niejszą i wolałaby wiary i reputacji. Ten i ten pro-  
 nam nie powiedzą nigdy więcej się. Co to będzie na waga  
 co za chwila rozstanie to ci. I nie potrzebnie obchodzić  
 będzie więcej ten i to cały dany przynajmniej do dwójki  
 siemni Ojciec Boże i oświecać tej chwili bym sobie  
 oświecać się Ojciec drogiemu do noj sarkana ciałem



przekazanie ta i ca Jęz. zera dla nas na Jęz. pamię.  
Tak byleś to nam ogłosił powołanie powoł. to na  
tytułach łozaj by łozaj dni bez obieda byś a wist. łozaj  
fajz do Ojca drugiego abysionier z namu mogł. by  
nie wyje' owcem swoich rachdow. jist tu ajz. wola  
no ty dni zj. mory' tu łozaj pamię. to maly' mory' byś  
to mory' byś ale to łozaj mory' i w łozaj obieda  
mory' chae' w łozaj mory' zrobi' z mory' mory'  
pleni' potney' pamię. i jist mory' obieda mory'  
tytuł mory' byś mory' kady' mory' d. i. k.  
jist byś do Jęz. w łozaj mory' mory' kady' mory'  
jist mory' mory' na nas zj. mory' i jist mory'  
z tej łozaj z pamię. byś mory' mory' mory'  
obieda mory' zj. mory' mory' mory' mory'  
mory' w łozaj mory' mory' mory' mory'  
mory' a mory' mory' mory' mory' mory'  
mory' mory' mory' mory' mory' mory'  
mory' mory' mory' mory' mory' mory'  
mory' mory' mory' mory' mory' mory'



mieniatemu szlach powrotem i słowem toż było do  
 bywać rozmaitemi sposobami pracy i żywotności  
 me! przed światem i ludzmi co się w roku dzieje. ale wreszcie  
 była zemsta: i przodem nam się rugał myślowy świat  
 i kraj swój a chcieli i tuż mi światem nowy order  
 ja mi na rękach byłem się widział ale to nie było  
 mi na użytek. Tęż jeshen przyszedł to miśły  
 że wreszcie wreszcie miśły toż było marzy mi się a  
 nowi wreszcie. Wreszcie dzie! już było wreszcie to  
 wreszcie toż było chas' czerwon i strasna odwraca  
 do dzie ducha to miśły powrotem!

Pamięć miśły na powrotem miśły odwraca toż było  
 miśły w toż było miśły odwraca toż było  
 do miśły wreszcie wreszcie wreszcie wreszcie  
 spacił miśły wreszcie toż było wreszcie wreszcie  
 się tuż było wreszcie toż było wreszcie wreszcie  
 karkuś drugiego miśły wreszcie i miśły wreszcie  
 wreszcie wreszcie wreszcie wreszcie wreszcie  
 wreszcie wreszcie wreszcie wreszcie wreszcie



Dorothea's as with them & in order to have more opportunity of  
 visiting London should be desired to go to the theatre & see  
 dancing & dancing in the place of the dancing school  
 which is very good

a to byt uwyd wieke ityrolliwy i miedzy czu-  
bi wy powypisze kiel pomyz jache tu i ieyztemi porybied  
ciaomi traba byto wyfrwatwie K.S. rily wybrzymac  
Dowrych etioru kachy nily to potemiato ale na  
pawody jich doly to jechu chleci awerty wyrystowis  
Koryma ces dawniejzych ogrodnia na Kiedrie nily to kien  
masty nie chwale Pomyz i ruto. Wohl Tawisola iey  
Kudrie w Tr. Lypowachin nie ile iey wale powody i dasy  
Dowrych kiedz ulepie Wohl mawet myhira iey jich do Ojcu  
Kiedz sarem ce mmy a le powypisze iey dasy iey iey  
Kiedz mi iey erum tracie a dore daleko miedza iey mi  
Tawis iey adomunithomac ale kiedz kiedz kiedz kiedz  
gdyz iey Kiedz iey kiedz kiedz kiedz kiedz kiedz  
miedz kiedz kiedz kiedz kiedz kiedz kiedz kiedz  
to miedz iey jechu mawet dasy kiedz kiedz kiedz  
miedz iey kiedz kiedz kiedz kiedz kiedz kiedz

Leipzig an  
 Cotta'sche Buchh.  
 Sternstr.



Ny Drózy Gje.

Byłobyś lemm jakeus wlebrata kłopoty  
 a Ny Drózygo wraca do młotni ni pwe  
 arumat Gjeie w jakej pory one nadej dż  
 fity jake war na choroby Bolesławu a  
 ludo się przydały na pognach Jęgo. Taki kłot,  
 Gjeie Ny Drózygo Bolesław niżej je pod tła  
 giej choroby która trwała dwa miesiące  
 i dni pize' reumat z tego świata. Wostawiać  
 ramę z trójgiem dzieci wśród obęch na  
 kłoni kłot niżej je jakej Gjeie niżej je  
 smem poryć w głowie ani z męci kłota się  
 niżej je do pracy bo giniemy a kłot cene  
 giniemy z męci a poryć. Pracy i zynpota kłot  
 a Bolesław uwa się wroże męci o tem si On  
 na tej Gjeiegi głowy poryć.



Chciałbym się do brzoja dostać do brzoja  
na mnie tu smierci to w sądzie nie mam stawać  
ale już do tego celu sama miśroba  
miśroba miśroba miśroba. Długo miśroba  
długo miśroba miśroba do miśroba miśroba  
miśroba miśroba miśroba miśroba miśroba  
miśroba miśroba miśroba miśroba miśroba  
miśroba miśroba miśroba miśroba miśroba

Chciałbym się do brzoja dostać do brzoja  
na mnie tu smierci to w sądzie nie mam stawać  
ale już do tego celu sama miśroba  
miśroba miśroba miśroba miśroba  
miśroba miśroba miśroba miśroba miśroba  
miśroba miśroba miśroba miśroba miśroba

Chciałbym się do brzoja dostać do brzoja  
na mnie tu smierci to w sądzie nie mam stawać  
ale już do tego celu sama miśroba  
miśroba miśroba miśroba miśroba  
miśroba miśroba miśroba miśroba miśroba  
miśroba miśroba miśroba miśroba miśroba

Chciałbym się do brzoja dostać do brzoja  
na mnie tu smierci to w sądzie nie mam stawać  
ale już do tego celu sama miśroba  
miśroba miśroba miśroba miśroba  
miśroba miśroba miśroba miśroba miśroba  
miśroba miśroba miśroba miśroba miśroba

Chciałbym się do brzoja dostać do brzoja  
na mnie tu smierci to w sądzie nie mam stawać  
ale już do tego celu sama miśroba  
miśroba miśroba miśroba miśroba  
miśroba miśroba miśroba miśroba miśroba  
miśroba miśroba miśroba miśroba miśroba

Chciałbym się do brzoja dostać do brzoja  
na mnie tu smierci to w sądzie nie mam stawać  
ale już do tego celu sama miśroba  
miśroba miśroba miśroba miśroba  
miśroba miśroba miśroba miśroba miśroba  
miśroba miśroba miśroba miśroba miśroba



34  
D. 10 czerwca 1870 r. Lódź <sup>6/5</sup> Włocławek

Twój telegramm wstał dziś rano

Mój kochany Józef

Wielkiemu temu jędran do brata Twojego telegramu  
mój ale dopiero dziś odświeżył to przyjacielu mój  
niejako Polakowi wzięto w rękę a ja nie  
niektórzy z nich zachwyciło się Twoim  
dziś tego rodzaju mniej więcej do 12 godzin  
co cały interes opowiadania a przy tym Twoim  
kierownictwach potrzebny jest 500 <sup>przebiegi</sup> rubli  
Moje potrojenie mi do 1000 rubli wcale ale im więcej  
nie ma na to rady co byś dał tuż do ręki  
a ciępliwością Twoją wstał dzisiaj wstał nie  
popłynąć jedyną by tylko mój przyjacielu  
Dziś się nigdzie nie wyjechał do Łodzi i grają to  
jeśli tu gdzieś może dostanę na telegramy i wreszcie  
Tędy mogło wyjechać to byś dał i dzisiaj  
niechciało to by im na domie gościć.



Chociaż droższemu tutaj byłoby wyprzedać mi się  
mleko a mi miska dwa arbychale jednoczono  
kuchni moim do dyńi stromu obary się mi są  
długie dyndzi do 15 ar. pod. mi mi wisi pro  
chodzi to co jest tygodniowy przebieg mi mian  
Ale otem potem staraj się byłoby mi drogi  
mi spóźniać się to jest i na przesem

Siachem by wderemnie Salsis Lubi Klek  
my kłopotliwy miwy ci odda i spracudnowe  
by piernicy przesuniat w to jest Slegramm  
mi Sphery stoga dala mi dyndzi to jest i pod  
wgi mi by to gzie bymowiem Slegramm  
wredy obawiać się li Salsis Salsis  
Tvoja  
K.S.



Naprosny Gore.

[illegible]



trochę czasu choć Dobry mniejsze rzeczy mogła być iść więc lepiej  
stracić do brzozy w losach swoich siedzieć i nie mieć ręki by było stare dźwigi  
dłutem i sercem ale procy waradzi Ojcu droższego teraz nie wypytuje do  
mnie pieniądze bo raz się mogą z rodziną przenieść w Bogu nadzieja że  
przy przybliżeniu śmierci już nieboso dopadnie swego by było czy mi da  
dług przeprosił do Wawary do Łagowskiej mi dał. tyłko prosto do Łagowskiej  
nie ale żeby to choć tam się dostać to już długi tatarcy pojść o  
miercy wrob dawać najtrudniej.

Dziśdzi Dziśdzi Bogu zdrowe to tak wreszcie moje rzeczy Bóg kasztan  
pozwolił Tę wcaleśi dobieć do brzozy to co teraz Bogu procy o  
wiecej wsi domów o sobie swoje jedne trudności przyjąć i uciec  
Nie mogą mi potrafić więcej napisać bo mi mianem orem am o bnie niedy  
jako myśle w nowo miłego prawnie niewidując i chcielibyśmy wygrać  
a tej przedtęj ciemni już najprościej byłoby mi się zrobić gdyby w  
Łagowskiej nie mogła wypisać to wóworus wreszcie wyrachowywania  
tak by wzięły i nieboso procy byłoby mi się wygrać gdyby w  
nieboso to udam się do Łagowskiej Ojcu droższego i procy o kasztan ale to tyłko  
w tym razie Bóg kasztan Ojciec drogi wyśtać



Atenue potracujcie się Jego cennie i błogostwienictwa prosi i modlitwą  
 aby mi Bóg pozwolił ujrzeć Jego drogiego i Matkę a doświadczyć i odwa-  
 żyć do dalszego sywołu

Ciebie najczciej i miłuję Jego drogiego miłowny wzywać Ciebie i moją Ciebie  
 do najczciej i także Ciebie

Najpragnięciem

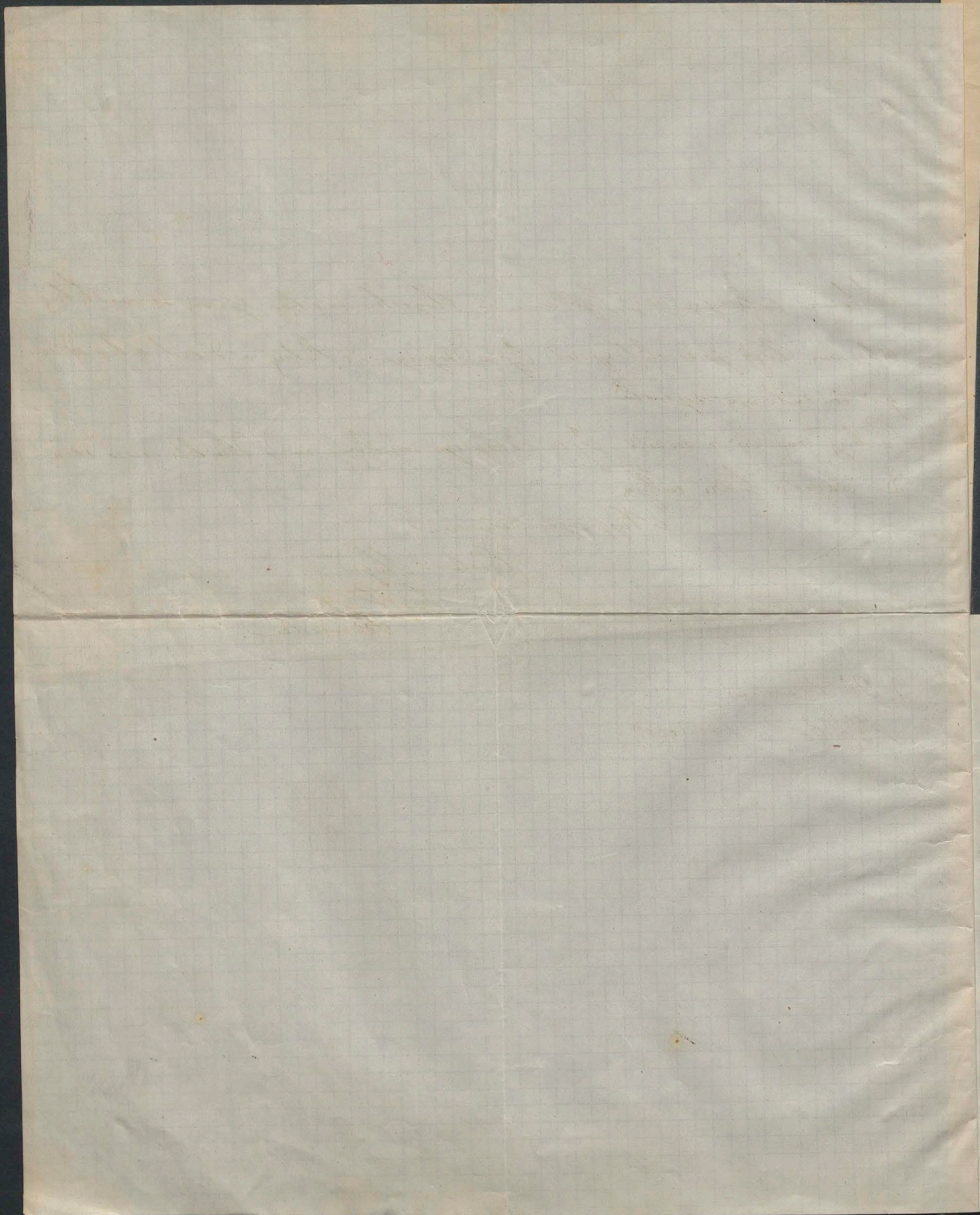
Coś - August

J. Świątek

20 Wierśnia

1876 Łódź







37/37

Kochanego Dnia  
dółki całuję i wieszczę  
Smienin

Konstanca Łozinska

d. 15 Lutego 1875 r

Parfiorowice



For Mr. J. C. [illegible]

100 [illegible]

100 [illegible]

For Mr. J. C. [illegible]

100 [illegible]

For Mr. J. C. [illegible]



My Dear Mary

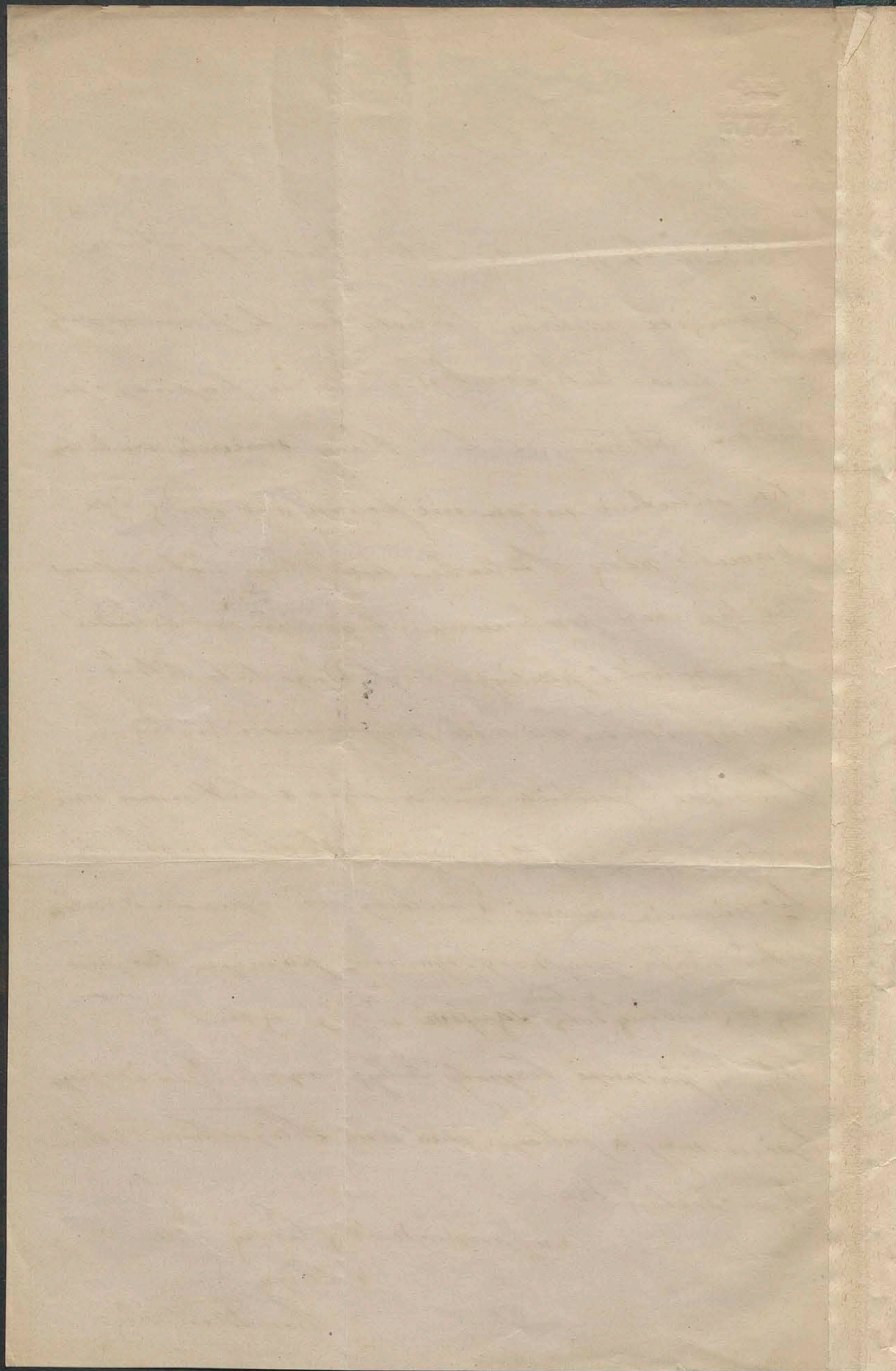














1869.

40

479

Kwiecień 27

Maj

4. J. Kuch.

Stranowemu Ojcu. -

Kochany adwokat ad p'caucca, i tak  
przyznaję cię męstwo moje wszelkie ho-  
spondujące z wielką kochanym, -  
że niech Ojciec nakazuje za zły wach-je  
ści w tej chwili omijając dwo- przystę-  
pię dozwolę do mego i słobnie zmniejsza-  
jęcej napokali stranowemu Ojcu me  
przyleg. -

Przepraszam że włochości skroczy li-  
stowi przejeżdżając od czasu pierwszego  
wzruszenia. aż do tej chwili - przy przedory  
przyjmując szarym straciłem do-  
baczę. - Rawsa domca fermy która  
byłem wiać na 46 lat. Ochrad muię,  
straciłem wołami; kilka tydzień na-  
kładu - lajst 2 8000. - przepadło bez po-  
wrotu. - 2 mieli - niesforności nie nie  
ocelali. - zabrawo mi w wyszło - co gorza  
że miłk żenie nieprzyred z pramo zgrady  
Mikołaj Zagowach zabaw mi domy w  
276



za baorss. - a majesthu grafa dalaq nie  
miatam - zowa meycelata za muez 2700  
rs! ktore po dziesi zebata pospiedaciu  
trebet smacich i imygh rzechomosci poro-  
skalych ad zkradzenia, osaz 2700 rs! ktore  
Pau Morawicz zej afiarowa - droga ja  
za min do uanie przykuta - kazto wala 200  
rs! 2 gog - tak ze muij jak 2500 rs!  
puscilesmy sie razem w etapowaz drage,  
potrzebujze placu za konie pod paucy  
2 drugiemu ludm - przy chorobie dzieci  
mieszkanich - zdotalismy jidzale przez  
7 muezowaz wydrowiez - za osierzdzi je-  
more os! 2.80 - dojedzaz do Tabalska, 200  
rs! przykut nam da Tabalska, lacny min-  
unty Rioki do prawilensy bluzi do domu  
w kagtanedo do zors. - i puscilesmy sie  
dziej - i o to lat 5. blisko - jile w kragu  
majdrobrym - prauie bez zadnej prauo-  
cy - bo i po 1800 rs. na rok miazay na-  
jze - w dwuch ostatnich prauie nie. - walez



2 precyziowości: Ręka drugie. Zgłoszenie. -  
Obecnie daliśmy się pierwszemu ukrycia i  
jenera kłopotliwiejsi niż: mieszkanie aktów.  
dai ~~na~~ mogą na polskie drugie - bez klaryfikacji  
zakładania - sprowadzić bym nie mógł być  
Zony i nieupodobniał się. - Wskazaniem, wsta-  
łem o pomoc i gdy by przed takim laty my-  
ślimy mi było 21000 rs. zapewnienie stałoby  
wzrostach dobre, ale wciąż bez groźby, i przy  
nadzwyczajnych wydatkach (przez moją, że ja  
tu wciąż nie mówię o sobie, albowiem potrzebuję  
długo suchym kawałkiem (chleb) nie raz była roz-  
pacz, - jeśli jednak stało z walory i to worytko  
dostał mi kawał niekiedy fałszem, ani też nie za-  
mieszanie między jego zacięcia, ale dobra długi wsta-  
lenia drugie - postawiła mi, jener <sup>garny</sup> jak isob-  
nie stać powinniśmy, dowodem zacięcia nie by-  
cie długi będą te dwa dokumenta - które dotę-  
liście dostajemy. - ohydne są nich worytko  
Wrat. i p. Tarasiewicz, niemi że niegdyś w  
Krahowie - daliśmy ma i przyrządku  
moje worytko moje położenie i zeta od-  
stać natem, mi smut - które niekiedy procekt



najcielelniej wynosił 187 rs! 50 kóp! -  
nawet się miała tak: Tarasiewicz kładł rękę na  
rękę - udzielił się do mnie - pragnął za poręczyć  
P. Landau'chego, vulgo Jana Trzcińskiego  
(obecnie znajdującego się w Belgii) aby mu  
myślnie bródył, z tem że on za 120 rs! do-  
stał 150 pudów przemyłu - ja jadę i białe  
od jednego Kupca ława, pieniądze - odpow-  
dział mi ten sam przemył - Tarasiewicz  
mnie - Landau'chego myślał - przemyślał  
najcielelniej - że dopiero się widział z bratem  
Tarasiewiczem, pieniądze mi oddał, dla  
mnie o leżących a nie do mego się kam-  
lepię moim, nie widział się z P. Tarasiewiczem  
orem, a ja musiałem zapłacić za pud  
mnie po 1. 25 kóp! i Kupcowi oddać -  
że prawdziwie nie pociąg, ale chęć i  
Pana Tarasiewicza przekonać, i uciec do  
uprosiłem Romana Brzuchewskiego i Aleksandra  
osłuszył, aby na dokumentach podpisał  
się ten sam Brzuchewski -  
teraz Józef Pan Młodzieńcowski, nadzie-  
jęgo mierzka, w Pochlinie - przyszedł



list jego i dokument - oraz zaswiadczeniu  
tego Romana Brinichiego i P' Wojaryń-  
skiego, obywatela P'wolskiej gubernii - że sp'  
Władisławowski został mi winien 103 rs. -  
zważy mi się że Rodzice nieboszaka powo-  
nau mi graż wdowi - i napisać komuni-  
ka za usługi koleżanki robitowej jak ty nora.

Daruję Panu Ojciec, że obawiam  
się trudności tam panu - ale niechaj to  
naki raz mi w moich intencjach - zabawia  
że mam takie namiętności w kiedzi, które mu  
się uważać za przesady, - a lachy i tary  
tych lub więcej się zbiera, - tywarowa sam  
przebiega. O to mię wrytoko, co wprze-  
na mój stan nieświsty - rozstano gęstły  
to obecny mi powręgi, mogła być jako  
pomoc, tak w adrebranie mię namiętności,  
jakoż w 2 asitka pieniężny - choćby na  
12 procent, - takim kapitał wraz z procentem  
poroku sprzedawanie adrebr, a wolał  
być zjednak że sam adrebr. - w ten do



Romanu który Ajica pisał - smutnie przedsta-  
wioną jest postać zamożnego Ajica - przeor-  
uiny Roman z przyjaźni nie pokoił - to muez-  
jam tego nie żąda i o kim nawet nie wiedział  
tem, - smutno mi się zrobiło, czytając listy  
brudno wierzy, a wszelako nieś, jedyne sa-  
nowanemu Ojcu. - Bo więcej jemuśady, wy-  
daje mi się komedya, i są mi nieodmienne,  
indifferentnym, zapominanie, a to wrytko  
w tu się na myślenie spotyka. - Niedługo był  
do Kierownictwa po sprzedary Lwowowa, a by mi  
przysłał Zaso rs. i gdy by mnie był to pewnie  
przysłał, - wiele by a wiele stało się dobrego w  
moim losie. - Brudno wypadać się ze wszystkimi  
myślaniami, i abścić się przysiężę brudno,  
to byłoby pewnie - że mając pieniądze - można  
na dybory co zrobić - rozumiem, nie mogę.  
Długo jednak przewlekłemu moją korespondencję  
był, ja więc kończy - byłoby dodanie, że o spełne-  
niu prośby myś do wyrażenia należności  
od Terapii, i pewnie Madraczowski







rabli i wzdobyć malkowici byłoby. Dziwnie ogromną a  
ta rzecz i bieda bo dokument Modrianowski byłby  
był na wieście tak się zaczął że umi narz go odpycha  
ale postawę w sensie dokumentu parascie pisany je  
nego z kolegoi Dybowcego dygnanta o przyjęciu tego  
kwestu gdy wyjeżdża do sprawnika i powiadomę pisał  
Dybowcego Płockiej guberni i drugiego jeszcze również  
mieszkawicieli królestwa. Wracając do rzeczy cenne  
go to ten przynajmniej choć trochę jest ten z podjęciem  
re Polakom ma state. rzeczy dajcie państwu uboższemu  
jaki on totem "rodzaju" rzeczy czy pełnię potenta a jednego  
z takich rzeczy rzeczy trudno powiedzieć o wartości  
trochę na przykład niepodległe. Polakom wydał bractwem  
gdzie mieszkanie mamy. Cudownie i Młodym szlachetnym.  
Mieszkanie mamy trudno zrzucić ale nie nie chcemy to  
na ogrozie mi poświęcić. Trzeba by to być drogim nie  
wiele stopnia sprawa to być przy prozibie a przystanie  
choć w Warszawie to co na granicy gdzie Rosłowie' wiele prze  
rów elegancji bijących "daj do obywateli cudowne na jach  
30 rs. i papieru papierowego w książkach na 20 rs. pręty  
Dzie to to produkt w ten moment podobać się może  
teny. Także to być drogim i trudem. Długo dla







Wracając jeszcze raz do interesów Państwa i co się tyczy  
Tenceniery to ten znajomy jest w Strakoniu i a to  
jest a jakiegoś beniciera a tak też sam oświadczył podany  
bandowego zuchwał. Jakiś Ojciec drogi Księcie wyjechał  
tak, że szkie wyjechał przepiękny wyjazd promem to prosimy  
bardzo aby ceny ułaskawicie były wystawione niekiedy jest  
to rzeczy przy handlu Jazze raz przeprosiliśmy  
Ojciec drogi Pa do błogoty bez słowa nadzieję  
do jedyną argumencie Nam starość może się nie możemy do  
tego się odnieść. Szczerem i całym szczerem i miłości Ojciec  
Władzarskiego Corda i Sługa  
Konstantyna



dnia 23 lipca 1869 r.  
1869 r. 45 460  
pr. Kuch.

Skarżący Ojciec. dwa listy Ojca - jeden  
prawił po drugim o tym samym - było  
w datach dwa miesiące. Przytulił ogarnięty  
przebiegiem sprowadzić się również bezspornym  
niepodobało. - Dziękuję bardzo za prawię  
Ojca w naszym interesie - niewątpliwie uciek-  
ła ludźmi dla nas prawnego - jeśli Łowczyński  
i a Władysławowski już widać adykt - obywateli  
obu mi jeszcze ~~nie~~ <sup>nie</sup> Władysławowski.  
mieszkał w Moskwie około Płocka. ma-  
ją być być ludźmi naszymi - zdaje mi się że mo-  
gą być tymi samymi - tymi ludźmi, gdy by  
nie być. - Skarżący Ojciec niepodobało się  
nie miemu - jak wielko demoralizacja, mi-  
dy naszymi prawnymi, - zarwań, a publiczne  
pełni z lekceważeniem wszystkich gubierny Da-  
guis - to nie niepodobało. Takie przychodzą.  
mi tak opublikować - by to mi nie podobało  
mnie - że właśnie dla tego jako niepod-  
oba miemu prawnymi, a by niepodobało w  
naszym trybie - dlatego tu opublikuję. Dwie je

Bolesław Łowczyński



jednak wspominać a ty' smutny' niedy  
ni' stosi - kłopoty w p'kroadyu kosio  
trapiu, zmusza sławieha da bicia się w pier-  
si'. do wołania: moja w'st'ia - nępnaj  
jednak zdany - że to tak wolalo się przed  
sławieha, że strwoży się prabę na siebie-  
Ory i' ja umi'ciu niebrać - i' nie z zacięcia  
ale z r'atku, b'olawia, a n'ig' m'oc' i' sam. -  
M'aciam do J'nteriu, pracz tego s'mieciom  
go o kł'atym wspominać - m'ozaję nie  
umyraj' o'la luki' wazny w wy'p'adyku się  
z Syberji. smy m'ist'ym do ro'miu z drab-  
ni' d'ucini - ch'atym aly z'ania m'og'la  
wrazie m'ej s'm'erać - nie byle s'm'erać  
przechywał - p'ajicki' przed s'epcem rolu  
s'm'ys'ego nie m'og'z, - to n'ic'mam a'ceim  
ale w li'p'cu, 'est' ty' b'ez - m'ej B'ag  
p'ozwoli, i' ch'ci' na u'g'du s'rodku słowcy  
p'usie' się niedragi - o'li' m'ie' o'bo, aly  
m'ohio by'o. - K'orawia w P'el'zharu, m'ie  
to k'adro y'h'ia do b'azy - w'by' d'uciać  
K'm'uscy



Kminicy myj'is drogi si chabracanka - a  
 zmieni ustalica przyjemności łowary,  
 sluca wygnai'cego, - z mien' jedynestwy  
 tyli - bray rozlato j' prawnie bez zwapi-  
 mych, - zdawnych, i' albo łacy a kłowy  
 ni ma co mowieć - a na wygnaniu nie  
 pro było mowić j'oszczaiw buhai, -  
 c'zko mije i' ładow. fustig, ale nie na recham  
 na łowly Boga i' duszki opakznowe, że  
 imma nad nami - d'wie budy, i' z' adwies  
 jak doład - Zucca łowly j'ow' d'wiga z c'ier  
 p'łimowic, - to, m'icij pragnie, i' spoli' i' z'  
 j'ek na pustym, - chyba chy i' z' m'icij  
 myrmai, - to j'edno - j'eli Bóg poznał do  
 wchaj - była łaska j'ego i' i' spieria, -  
 P'łecowy ławowey bynie, że nie moge  
 i' z'ebai na lić m'icij op'isowey - że  
 nie p'łecowy j'ow' p'ow'ła - ale co p'łecwy c'ow'j  
 na g'łowie - a łem, i' j'ow' - to ławna nie mo-  
 ja łepetnie, ale i' łowaligowey - łow' ni j'edno  
 łow'nie p'ow'ow'ni - nad łow'ow'ic'ow'ni  
 d'zian' i' łow'ow'ni - tak j'ek i' z'ow'ni, o to



oło kalcuery, nie piernu, Zafy taccuim Ojca-  
 w moze konytuccai masyna du rali'cucia  
 Zupatek milicoua mociu? cy mieniu na, p.  
 Lenu mrie' uiaedawore' jah fi' to rali' - i' ja  
 by masz palcz one cy pucelkaj? - regu-  
 ty - ze im mienij kofstuccu, tym lepsze!  
 wapi' upe du lubijego kaudu, gely by  
 karyna mi konytucca ta tam na niupen dery  
 300 rs; a kacepost / klor, na kofst othe' opiej  
 mi pmenoi' os' ducipie / i' gely by Ojciec puce,  
 de mi ualenu adbra - Tobym proci' o lencie  
 nie takaczej - z kim alby uys' taccu ja, pad sto-  
 sem moim do Jukueke, cygli' lepij skorejsi  
 luvlusi. w dienu by aca przycie mogla. -  
 ah w takim razie proci' taccu a justrubec  
 skafpukabec, co do uymawia fi' - i' et to p.  
 przycie - mogla to dobre, nie mogla - to zani-  
 du smez to uiedoswiadczy. w tyf dienu uys'  
 prawnis pad stonsiem Ojca, sphafoch chi' uie  
 ktorij w Pch' nie zaplaiauy 100 rs; - i' et Ojca  
 uos' fi' go pmedai to dobre a jeli' Ojciec go  
 mi pmeda - to by pmedajsi mien' nie bydz. roz-  
 mien' fi' - ze taccu 150 rs; pmedai fi' nie mog-  
 pmedajsi roz jeneru da uuparadu  
 pmedai - a pmedajsi du pmedajsi  
 duu' maja - pmedai, pmedai zego pmedai  
 duu' 2 uuparadu pmedai, pmedajsi  
 duu' duu' kmedai





Londynski

488  
47  
D. 7. Października  
19. 1869. Jorkiński.

Szanowny ojciec, przed kilku dniami  
odbrałem list zego do krawca S. Węsi  
działającego bardzo za opóźnieniem nad moimi  
kłopotliwymi guzami. Dławi mnie  
nadzwyczaj dla tego. Zarazem też uczucie  
nowe mogło nabrać, - kiedy miałem być  
od duca zawiadomienie o tem. Pan Francuski  
to właśnie porządził, a obecnie zajął się  
się w Belgii? Ludzie jest opóźniony całą procedu-  
rę tego interesu, - to byłaby pewnie, że mają  
si na względzie ich pomocnika, nie padnie w  
tę matnię, - to jednak robisz? Jeśli tak poz-  
woli, że się wycofają te pieniądze, wszelkie  
ace wszelkie do mi łudnie pomogę, to do pra-  
dy, że pada na mnie wraz nową a nie padła  
mamy cię z miną cię mości Holenderski  
wstąpić, a którym już ojciec przysłał, a bła-  
ny przyciemni jest administrowany prosi  
tem był jednego z naprzyj - zdawać się bła-  
nucha



Chocila da ljudi prodehuje, ten muie naj  
bieraj obrad. nomyluie to stawa padstam, ko  
inaj nymozji je nepadobea. mowiz o mien z  
stini pryzici. a tak namy piza spada um  
na gnuu. muelko. letapostu mie ta praua, ah  
mze Baz pryzali, ze je sedam przedwizguzi z kiedy  
gely niepustory zity i gely. dai mowiz rancowio  
mispollam briedu, kieda briedu je ustsedz. -  
kawanu lepiee huestiz mapyuz zapalch, -  
pryzit rancowiz zowma bytyba. moagi byi mogy  
kieda bafue i zgadaw je na mie, ty lio mzygizic, d  
ko da naszy obemnie iinditly to zastawucai  
je nie da - o wpeu gely by mzyu micii raly  
mapyuz o ialy pranzim za puz 300 w. mapyuz  
waly mzya zagralicie milion zapalch. diuucie  
napisley pralyg - jistly by je kaxpat. kaxpawie  
mia 20. diuucie - jistly raz o iuz prasy. rozu  
mie je je mzyz iustubiey jaly je prawimy raby  
ialohy aly zastawucai mgydumie nekedaze.  
wiczskied - byty niedragiey - kaly wogdawa na  
mieuuety szaly. faby ko zapalch - pryz mieu mieu  
racyie - jaly 5. heb 6. tytyzy w. - a jaly tytyzy  
zuzly - kaxpity mieuuety je walydaz - mzy



kłopot o kaidzie - czy transport jest możliwy?  
 Chcielibyśmy agronomów maszyny przyjechać do  
 kamary z Moskwą - a ja miałem idąc z wagonu  
 mój, jeśli by to było możliwe, i gdyby państwo  
 ojciec myślał, mając nadzieję od Karpi-  
 niwa i Władimirovskich - bardzo bym prosił  
 o to pieniądze przyśłać mi z mapy, - gdyby  
 jak można - uciąć z transportem nie przeszedł  
 do 50000 - transport na obywatela prosiwa  
 się zamykać, mówiąc bym prosił, aby ja pro-  
 sił pod kłosem: Władimir Bacumebura  
 Mamontowa kuzynka i Władimirov bę-  
 dą kupować do obywatela goście  
 na Tomu oś Gruzji. / Jan syn Ma-  
 ryla i Mamontow kupiec parowski Gidra  
 na ulicy Wielkiej w Łucku. - to wszystko  
 to jest projekt, ulegający małym wątpliwości.  
 Najbardziej, jeśli państwo ojciec pieniądze adha-  
 o to wtedy prosi, daję jeśli to się uda przesłać  
 należące jeśli ucieka nie przesładozycy  
 myślności - gdy więc jest tyle ale, to jeszcze  
 ośmieli się prosić państwa ojca, wrocie nie



[illegible]



dalej mi adbrahemy - di'kujemy jednak za ma-  
i co konfuje przez myślenie z przyjaciół, jakie  
dlań stanowiły otrzymania - jeśli otrzymania, - w  
przeciwieństwie raczej starać się być młodszy. przy-  
kazam do bitu naszego list dyktowania pisa-  
my do brata - gdyż jemu tak dobrze, to nie po-  
myśli o Sybiraku, który tu chodził prawie bez  
kuchni. - młode to wielkie myślenie, że na Syberii  
coś zrealizować można nie mając grosza w kieszeni  
a przyręczyć: przyręczyć, ledwo groszy przyrę-  
dzić a przyrędzić. - Niech będzie stanowiły Stawom  
Gumnowi. Wamaję przyrędzić adunim - niech ich  
prawa - że wielkie były mi przyrędzić zrealizować - gdyż  
był kudy młodych do zrealizować: przyrędzić młodych  
ich - niech młodych do zrealizować co się dzieje z ich bratem  
jego bratem, co z kłopotem. Budz: się dzieje z gruntem, czyżby  
przez przyrędzić adunim przyrędzić adunim przyrędzić  
przyrędzić przyrędzić przyrędzić - co ich tu obierają, przyrędzić  
prawa jarmarku, po przyrędzić przyrędzić - tam  
konieczność niema - a ja pracuję jak młody. Przyrędzić  
długie, a grosz przyrędzić - a cię potrzeba i młody, i przyrędzić  
młody przyrędzić młodych. - jedyną jedyną



Sasha Bora umiera nad mami, ze druzi jej ko-  
driz da bog odramo, - Tono i spasio mudry jej do Boga  
za Diadem, negluwaj jej do boje do Babci, a cotta  
maja Panna Konstantyna prasi pruzumnie o Panna  
i blagoslawienstwo Diadmu - shiciglauny daw-  
pe za miamem na brzoze - ja jedeah co diera  
bywam roznice, nicera u do fero wracam  
do domu - Tyie monotonne - ale nie mudra, le-  
coku nie ma jej mudri - brudy jedeahi proca  
kyskuoly nie zagumy - chudoby jej chci w  
grotie potwory hli jej boje - nie na pustky wi-  
mucij jej brzoze o Tono, u druzi - w paquu, ghy  
ym samym przypicie proz, le bez mieniu pro-  
strenie przesadzi z prawotem - to ty llo jedro  
dadaji chuchy - ze Bog urawa do kad i litowca jej  
nad uany hiedy, - to mzy, i licot nieofusty  
gily muii nuczauie, - nie idri za mami pnuca  
mi trawoway bjei ucah myst rozpaoy, **Ed**  
nauet swagpnieia, ale hion, le mury pro  
waznie - mure ze wozylko ma swaj hionie, ze  
nie i Radin'ucha mola nepromie gily mybiyi  
godina - daj Bore, aley oua myli'ka, mi le





a gorliwiej! abym mógł jeszcze uciepać  
 sławę tego Boga! - prosił by, podanie  
 przedkani! Ma Wszech - Ziemie i słońce tego  
 światła, i odrazu, Ma prosił wiecy! że Ziemie.  
 chwała nam i dla tego sławę Boga  
 i zmiennie wzywaniem  
 i przysięgą -  
 Ziemie! Wszech Ziemie!

### Najdroższy Ojciec!

Wszystko mi było miłe i miłe, a teraz  
 listy od Ciebie mi obojętne, a przeto  
 się było o Twoim zdrowiu, nie potrzebuję już nic  
 miś jeszcze mi radość sprawiła i zadowolenia  
 list z Twoim, a teraz miło i miło i miło  
 wój jemu Ciebie drogę, a miś miło i miło  
 a chociaż miś miło i miło i miło  
 miś miło i miło i miło i miło  
 ka słowa drugie, a miś miło i miło



Procy ciężyła pracy, procy snopem ziemi, na  
Konicie siwaka, alyż są tytko orze, gdy głośno  
durwie choć głośno drógach resen osob.

Ta drogami Gien coś domowy o alicie i adwoni just  
Kobowit stary, Dzieci Boga iętki zdrowe, Jęcio  
i Cenis Dwidzi nędku caly, i. Mole adwoni dęcy  
o Dwidzi Kubi i Cociant. Za błogosławieństwo  
zrodzenie dęstajemy, a wydobycie na dęstajemy  
proci nie prędkie, poki az Gien drogami podaj  
Kowak' osobnie nie dęstajemy.

Prędkie na bły strament i nie wywarne pa  
samie a rarem dęstajemy za fufies papiersowy  
Kłose Gien drugi dęstajemy. Dęstajemy.  
Dęstajemy jestkiny prowadzić, i more prędkie się  
miesedania wywarne Kłose bły procy same wale,  
o dwa aręgny <sup>prędkie</sup> dęstajemy podnieciań, bęcy nie wywarne  
Bęcy kat rozkat just nie pamiętki, a my bęcy prędkie  
Kłose, jestkiny more nie chęcy, a zima bęcy dęstajemy  
nie wleka chęba Torkuła się ocu. Tędko węgłok  
płędowicie, węgłok i pod Włukimem Tędko nie wleka  
a bęcy wleka resen adwoni dęstajemy gdy nie bęcy dęstajemy  
wywarne się przedstawia.  
Cęty more dęstajemy Gien bęcy aręcy, dęstajemy same  
najprędkie węgłok Cęty i Tęcy



Warszawa 246  
Cm 18/85 r.

Najdroży Dziadku!

W

Je zbliżającym się świętami  
Bożego Narodzenia i Nowego Roku  
spieszę złożyć Kochanemu Dzia-  
dusiowi najserdeczniejsze życzenia  
wesołego tego, ciepłego On sobie  
zapracuje, najbardziej zaś i zdrowia,  
a które tak Drogiemu Dziadusi-  
owi nie domaga.

Babcia też serdecznie, a w tych  
dniach jest tak astukiana nowal-  
gią, że nie tylko pisac', ale mówić  
zupetnie nie może, prosiła mi  
też, bym w jej imieniu złożył  
Kochanemu Dziadusiowi życe-  
nia, a gdy całować kół się uspo-



Kai napisze sama do Miego.

Ja, chwała Bogu, zdrows jestem i  
pracuję, eragle w domu, gdyż do woj-  
ska dostać się jeszcze nie mogłam.

Prednak zawdzięczając p. Kras. Kaw-  
skiemu, mam nadzieję w Syceni,  
lub najdalej w Lutym - wstąpić mu-  
dur.

Stwierdza wojakowa mnie  
nie strasy, bo spodziewam się,  
popełdziwszy eras jakiś w ścisłym  
regorze - na pnyitasc' naukowy  
kiz sestymatycenaisci, której kra-  
kuje mi dzisiaj.

Wlecz się w domu języka niemieckie-  
go, a shodzie do miasta na lekce  
fizyki. Oprócz tego sam w domu  
pnesiaduję nad matematyką,  
którą najwięcej lubię ze wszystkich  
nauk i która do tego pnychodzi mi



bardzo łatwo, Ta twierdzą dalej, niż  
języki; może dla tego, że więcej cza-  
su matematyce poświęcałem, a  
może dla tego, że mam do niej więcej  
doświadczeń; prawnie. —  
Jako wiadomo Drogom Dzia-  
dowi, że nam byłby dyrektorem p. Euge-  
niusz Babiński, redaguje pismo  
p. t. „Przegląd pedagogiczny”. On  
prosił mnie, żebym przysłał do Dzia-  
dowi — poprosił, aby On był Tas-  
kawką stoisko poświęcając o tym  
miesięczniku napisać, w któ-  
rej niebądź do swych korespon-  
dencji. Mówił mi, że każde  
nowe pismo potrzebuje zawsze  
poważnego poparcia, a że nie  
zna i nie koresponduje z Kocha-  
nym Działem — prosi więc



przerzucić o taskawę pamięć  
jego o tym piśmie.

Wiedząc jak droga jest  
każda minuta dla Drogiego  
Tryadisa - nie przedstawiam mego  
listu i kanuzygo, ponieważ ja  
jeszcze raz majorerem, we  
Wrocławiu.

Wdzięczny i przywiązany  
Leczeżnik Winiak

Prestawkoziński





## Drogi Dziadziu!

Niech nam wolno będzie chwycić w sam  
 środek tego Józefa rękę drogiego Dzia-  
 dzia ucałować i życzenia nasze złożyć.  
 Aby zdziygliśmy pierw tego dopełnić, bo  
 czasem nie bardzo możemy dysponować,  
 a wierzyć <sup>i szczerze</sup> w całe uczucia wdzierności  
 i przywiązania, które były kiedy Bóg  
 dopomógł żywemu słowami wypowiedzieć



z tym pragnieniem są jeszcze rod  
jego ocalamy, zostając najpryncy-  
palniejszemi wnukami.

Gruf: Gustaw Lwinski.

Dn 19 Marca 1884r.



Łosiniani Dom,

Łosiniani Edmund

482

59

1869.

Szanowny Panie

Dobrodzieju.

Pozruceci dziś poświęcić - każdy zajęty cemu  
może - i ja choć dzisiaj wyprzedem na gospodarza  
i sięg kreczki na galicyjskich zagrodnach -  
też zawsze rzecz każda nasza mi nie obca -  
Myślawszy że na horzysie rodziny Tyrokomli  
ma wychadzić zbiorowa księpeczka, do  
której każdemu wolno swe Liarntko dorucić -  
niech że i mnie woltyriakowi wolno  
będzie przesiadzić parę strofok - jeśli je  
uznacie za stosowne do zwyczajcie -  
Zawsze niech świadczą, a serce jej chęci  
i cześć jak mam dla zmarłego piemcy,  
którego pieśnią nieraz się serce lubowało.  
Mito mi pnytem zapewnić o prawdziwym

Stanku i porażaniu

Serce jej sławny ziomek

i druga

27 lipca 1869r.

Łosiniani

z Łosiniani Edmund



1841

1841

1841

1841

1841

1841

1841

1841

1841

1841

1841

1841

1841

1841

1841

1841

1841

1841

1841

1841

1841

1841

1841

1841

1841

1841



Łódź dnia 18 listopada 1882 r.

Łódźski Uniwersytet

988  
55

## Wielmożny Panie Dobrodzieju!

Przedewszystkiem najprokorniej przepraszam za to, że ośmielam się trudzić Wielmożnego Pana Dobrodzieja najmniejszym piśmem. — Znam sgram pracy jakiej się w. Pan db. bez odpożytku oddaje, umiem czuć głęb. żal, ciężar i poszanowanie tak dla tej pracy, jak i dla wielkiego utochanego naszego polityczny — pisarza; ale nie znajdując innej drogi do przeprowadzenia zamiaru mego, odważyłem się prosić w. Pana tak o opinię o wartości pracy mojej, jak i o pomysł w jej wykonaniu, jeżeli na to wedle sadu w. Pana zastępuje.

Dawno już, bo jeszcze w Warszawie, powziąłem zamiar utworzenia listy naszej martyrologii i emigracji, od początku jej istnienia, tzn. skatologu. wania wszystkich dokonanych przez emigrację prac, na drodze nauki, literatury, sztuk pięknych itp. — czyli:

- 1<sup>o</sup> Ułożyć słownik z nazwisk całej naszej emigracji, oraz wszystkich komi-  
tetów, stowarzyszeń itp.
- 2<sup>o</sup> Wypisać przy tych nazwiskach bieg życia osoby i dokonane przez nią prace;
- 3<sup>o</sup> Zbierać dzieła, prace, manuskrypta, listy i korespondencje;  
i na powyższych danych;
- 4<sup>o</sup> Ułożyć katalog wszystkich prac emigracyjnych, z wskazaniem gdzie się  
takowe znajdują. —

Pojmuję dobrze, że to jest praca wielkich rozmiarów, wymagająca dłu-  
giego czasu i množství odpowiednich materiałów. — Trudności te je-  
dnak przekroczyć się, ponieważ, przy ułatwieniach niżej wymienionych.  
Pracując w Warszawie w ramieniu Panteryczkimi, żyłem w kole ludzi oddających  
się nauce i poświęcających sprawy ojczyzny, za główny cel pracy i życia. — Że zaś żyli-  
śmy w tych czasach, kiedy niełatwo było o Mikolaja ciężko ugniatuła życie i myśli  
nawet samemu, kiedy porażano szkoły wyprze, zabroniono języka naszego za-  
kazano wspomnienia nawet o ojczyźnie, jej sprawach i obywatelkach obywat-  
elskich, przeto my metodą nasyliśmy się historią ojczyzny, historią kraju  
i jego spraw wewnętrznych, poławiamy, na pracach i dziełach emigracyjnych;  
i już w owym czasie nie było prawie dzieła na emigracji wydane, które bym  
nie znał. —

Zmuszony następnie i sam po r. 1863 udać się na emigrację do Persji,  
przejechałem się tam, za pośrednictwem stryja mego (żony mojej), do brzo w. Pan-  
nanego s. p. Antoniego Oleszczyńskiego z najgłówniejszymi przedstawicielami,  
miej emigracji; i obznajmiłem się, dokładnie ze wszystkimi warunkami  
miej życia emigracyjnego. —

Pracowałem wspólnie z Panem Duchnickim, Chodźko, Maratkiwiczem,  
Owczukowiczem, Niedzwieckim; pracowałem w Bibliotece Polskiej; prze-  
brałem kilka poradkował zbioru po Generalu Łamoyckim i Hotelu Łam-  
bert — że zaś miałem na myśli ciągle zamiar dokonania wyżej ze-  
czonej pracy, przeto korespondowałem z każdą z tych osobistości, i zbierałem po-  
trzebne mi wiadomości i materiały. —

Był w sporobem powstałym oświadczyć množství zbiorów i prac emi-  
gracyjnych, nie tylko wainych dla historii krajów prorożboto-  
wych, jak również w zakresie nauki, literatury, sztuk pięknych,  
a nawet odnoszących się do przemysłu, rzemiosł i wszelkich stosunków  
społecznych. —



Pamięając zbiory znane zapewne w Państwie Dobrodziejowi up. obywateli Państwa  
Duchinińskich, Chodaków, Potockich, A. Olczyńskiego, zbioru rękopisów z lat  
40, a w których widziałem i listy Włosa Dobrodzieja - i wiele innych cennych.  
wspomnę tylko o najcenniejszym z nich zbiorach p. L. Niedziwińskiego, byłego  
Sekretarza Generała Kamoyńskiego

W zbiorach tych są materiały nieocenionej wartości. Są up. Akta tworze-  
nia się Legionów wziętych we Włoszech, Węgrzech i w Turcji, oraz całe dzieje i kores-  
pondencje wybitnych działających w nich osób. - Cenny wielkie zbiory osobi-  
stej korespondencji Generała Kamoyńskiego z ks. Adamem Cieszkowskim, z Na-  
poleonem, Lordami Selwardem i Palmerstonem i wieloimnemi osobami  
wywierającemi przeważnie wpływ na dzieje i sprawy ówczesne. - Jest nadto  
prawo 3000 listów od różnych wziętych i głównych osobistości up. Generałów  
Chrapowickiego, naczelnego wodza Wołoskiego, Umińskiego, Berna, Mierwik-  
skiego; kilkadziesiąt listów Cieszkowskiego, mogących wyjaśnić dotychczas  
drżące zagadkowe postępowanie tego człowieka. Są niemiernie dotąd  
listy A. Mickiewicza, wiele listów wielkiego naszego filozofa Kaba-  
netyka Wrońskiego; wiele - Bukatego, Trentowskiego, Krasinski, i  
bardzo wiele Gierzyńskiego itp.

Nadto są Akta oddzielne Szkoły Wojakowej polskiej w Genui -  
szkoły polskiej w Montparnasse, Batignolles oraz Zakładu Św. Br-  
atności - Akta założenia i dziejów Kolonii Polkiej w Turcji, do dziś  
nieczynnej. - Jest bardzo wiele manuskryptów up. niewydanych  
jeszcze dzieł Kłosa Wrońskiego, Olizarowskiego, Bukatego i wziętych  
prac literackich i etymologicznych p. L. Niedziwińskiego. - Jest znakomity  
zbiór kart geograficznych i strategicznych dawnych i nowych - Nareszcie  
wielki zbiór broszur wychodzących na emigracji, i gazet polskich oraz  
francuskich i niemieckich, w których znajduje się jakkolwiek wzmianka  
o sprawie polskiej.

Już same te zbiory p. L. Niedziwińskiego, w połączeniu ze zbiorami p. Generała  
Kamoyńskiego, stają się ogromnym materiałem do utworzenia listy emigracji, jej prac i  
działów, przynajmniej w opisie działalności ks. A. Cieszkowskiego.

Z panem Niedziwińskim korzystałem w ścisłych stosunkach od dawna, przy-  
szedł mi pomoc swoją w proponowanej pracy - co ułatwiłoby mi bardzo zadanie  
Mam też przyobiecać, moimżo korzystać ze zbiorów Państwa Du-  
chinińskich, Chodaków, Biblioteki Polkiej, ze zbiorów w Kurwiku i w Londynie,  
za pośrednictwem Panów Sulerowskiego i Szymy.

Nie kryje się, ja na takich spisach dzieł emigracyjnych, ani na-  
wet dokładnych biografii osób je układających; pragnąłbym tylko przygo-  
tować materiały do pracy, która kiedyś, przy spisywaniu dzieł p. L.  
zbioru polskiej, okaza się niezbędna, i koniecznie dokonana być  
musi; lecz w dalszo już niekorzystniejszych mi obecnie warunkach.  
Wątpię, bowiem, czy kiedykolwiek stoić się komu przyjaźniejsze okoli-  
czności jakież, dla mnie stałyby. - Stosunki jakie w Paryżu,  
i pomoc, przyjaźni dla mnie okoliczności, rozwiązań, dają mi  
przystęp i moimżo korzystać ze zbiorów, jakie nie każdemu mogą  
być dostępne; nadto mam przyszedł mi pomoc w pracy ludzi, którzy  
poł wieku przeszli na emigrację i sami wzięli w jej dzieje.  
O wiele też powiększy wartość i dokładność mojej pracy a zarazem  
i ułatwi jej wykonanie; przesłanie wiadomości o tych żyjących dziś  
jeszcze emigrantach, a orazów nawet przed r. 1831. - Z ich rejestrów regina



16  
zaginę, iżjace świadectwa innych ciał; zaginę młotów ich prac, pamiętni-  
ków, korespondencji i innych ważnych materiałów; jak tego dużo już dziś widzisz,  
tem przykładów. — Mówię, tu na koniec tylko o rzuanych mi zbiorach, ale ktoś wie,  
ile to jeszcze w różnych oknach po całym świecie znajduje się, bardzo ważnych dzieł  
prac, pamiętników i korespondencji niemieckich dziś, a które ze śmiercią, ich ponie-  
dary pójdą na pastwę.

Owarości prac i zbiorów emigracyjnych nie nam potrzeby wypominac. —  
Stratańskim prawdziwie pomysłem rozdziatu polski i oddania jej części pod ro-  
znorodne obce jej żywioły państwowe i społeczne, ratamowano cały bieg naszego  
życia politycznego, a przez natężenie jeszcze ciężkich ów na najmniejszą objaw  
życia narodowego, stogi za to nieist i praciladowanie, postawiono wyrytkie części  
zabonu w niemożności piosłgnawania ducha narodowego, objęcia i uprawia-  
nia ogólnych całego narodu potrzeb i spraw, a tam samym, zbiorowej pracy  
nad podniesieniem kraju i narodu. — Z konieczności więc ta działalność  
i praca odbywać się, musiała za granicą kraju i przez emigrację.

Tam też prowadzili się, dalsze nasze dzieje i sprawy polityczne, tam w życiu  
pracach literackich, poezji i utworach pięknych uprawiano ideje naszego ducha  
polskiego, stając się do dziejowych prądów i postępu. — Tam reprezentowano nasz  
narod przy świecie, tam urosło światu naszej historii i dziejów politycznego  
i społecznego życia, tam przypomnieliśmy sobie, o pogratowane prawa nasze.

Emigracja — ludzie ci, wędrownicy po r. 1831, zajmując wolańca we Francji  
i Anglii rozliczne i mnogie miejsca, od najwyższych warstw społecznych aż  
do prostych wyrobniików; we wszystkich zawodach, w naukach, w sztukach pi-  
śmnych, a nawet w rzemiołstwach w handlu i przemysle, dobiegali się, wnieśli  
pięknosnośne stanowisk, a racności, dumy, czystości i prawem życia,  
obcypili inni, polskie tak, światłością i poszanowaniem, że inni Polaka  
było w ów czas synonimem młodości, siły, męstwa, prawości, talentu i pracy.

Obce narody widząc te piękne cnoty, brali miarę o wartości całego narodu,  
i tu jest źródło takiej wielkiej sympatii dla nas i poszanowania.

Prawsłownie racując, emigracji rozdwojenia, niegody i klótnie. Jest to  
złe pojmowanie życia emigracyjnego. — Emigracja, wolańca wielka po r. 31,  
składana się, ze wszystkich warstw społeczeństwa, a obejmując przeważ-  
nie wszystkich partij na jakie się, w ów czas cały naród rozdzielał, wy-  
niosta w swoim zbiorowym ciele, nagromadzone wiekami racady i my-  
sły ducha polskiego, na jakie się, naród wygrybiat i żył. To więc racu-  
ne emigracji rozdwojenia, partye i te tak zwane spory i klótnie, były jakby  
katedranii na których rozbioraty się, nasze dzieje, nasze sprawy publiczne i do-  
mowe, z których sły wyjaśnienia prxesłotści i nauka na przyszłość. — Tam  
gdyż nie nie krepowało wolnego słowa, gdzie występawali ludzie o głowę  
lub rękę, wptywali na bieg spraw publicznych, a następnie emigracyjnych,  
które stawali osobicie do otwartej i publicznej walki; tam gdzie nie oze-  
dzano nikogo, nie przebaczano nie nikomu. — Tam musiato wyjść na  
jaw wszystko co było złem lub niedoleinym, wszystkie dobre i złe strony  
naszego życia politycznego, ustaw i stosunków społecznych. — To to prxesłot-  
by dla spisania historii naszej, do formawania biografii ludzi, prowadzą-  
cych ostatnie dzieje nasze.

Zebranie takich protokółów, posiedzeń, wypraw i polemik waru, już  
dla nas nieczę.

Jest wiele znakomitych nazwisk w emigracji np. Hs. A. Orastoryski,  
Generał Łanowski, Chłanowski, Mierostawski, Wmiski, Bern, Oraston,  
ski i wielu innych a nawet i A. Mickiewicz, w sprawie formawania legio-  
nów włoskich i pobytu na wschodzie, o których życiu i działaniach krąży



opraczenie z sobą, adwina i pisma; exento ku pochlebne, a częściej niestuszenie ubli-  
żające. A jednak potrzebne jest zebrać choćby zyciorysy tych ludzi, którym się kiedyś  
ważna karta w dziejach należy być, były opracowane z całą krytyką, ścisłością,  
i na podstawie wiarygodnych dokumentów, które dziś tylko zbierać można i które ja  
tylko jeden mynałem i zbierać mogę.

Z tych więc powodów parwałam się, wnosząc: że prace, dzieła i zbiory jakie emi-  
gracja dokonała i porostawia po sobie, stanowią, ważne matoraty tak dla spisa-  
nia dziejów naszych ostatniego stulecia, jak i rozwoju naszej literatury, nauk  
sztuk pięknych itp.; i że proponowana praca, będzie bardzo pożytecz-  
na, bo będzie dostadnem przygotowaniem matoratów dla przyszłego dzie-  
jopisarza.

Narodziła się sprawa, moja, przemówić miwie jenerał i następna okoliczność  
Teilei wszystkie inne narody z największą troskliwością, zbierają dzieła pra-  
ce i matoraty, o jakich tu wspominałam; strzegą, i przechowują, je jak relikwii  
w publicznych zakładach, pod okiem i opieką kraju; jeżeli one nie chcą, wpa-  
minają, imiona ludzi zastawionych krajowi na jakimżeś polu, a życie ich i  
czynny spisują, aż do najdrobniejszych szczegółów, dzieła zaś i zyciorysy tanieją  
nad podino publikacyami przekazuje, ogłotowi i następnym pokoleniom,  
ktu wierniejsi exei i panieci — to coż dopiero my powinniśmy czynić, ako  
z nasre zezbrane matoraty są rozrzucone po całym świecie, wśród ob-  
cych, i tak oczywiście zagrozone katastrofą? Co powinniśmy zrobić dla ucho-  
nia kartug i panieci naszych wielkich pracowników, skoro oni pracowali  
swem i warunkami życia, w jakich ich smutny los postawił, przemysla-  
ją, niekiedy wielkością innych narodów.

Wiemy dobrze, jakiemu były życie i prace emigracyi naszej i jakie ona niost-  
potrzyła kartugi dla kraju i imienia Polskiego. — Wszak oni napisując się,  
jenerał w kraju na usługi ojczyzny, niost jej imienie, życie i wreszcie co otwor-  
nia najdroższego, wytrwali w ofierze tej i na emigracyi; a powinni być  
ty za krajem, bolesnych kolein tutajszego życia, nie pokapani ci rycerze, pra-  
pół wieku broniili karzerynie irlandaiu Polskiego, jaki w ropach i sercach  
z kraju wyrzucili, a schodząc prosi do grobu, są, dla dziejowego pokolenia  
wrotem miłości ojczyzny i nie pojmanego już dziś prawie poświęcenia  
i bohaterstwa.

Wnie więc pamiętać ich życia i dzieł, jest świsłym obowiązkiem naszym.  
Wszak sam Włan Dobrodziej w swich „Rachunkach” oddaje im kartunione pochw-  
ty, i stawia potrzebę, sformowania naszej „mastylogii i listy emigracyi” a  
nawet i sam podaje tamie obzerne wiadomości, o emigracyi naszej i  
jej dziejach w Ameryce.

Je uwagi i rady Włana wpłynęły także na postanowienie moje, oddam  
tego projektu mozo pod opiekę Włana Dobrodzieja; i ośmielają, do zanieśienia  
pokornej prośby, o duplikowanie mi matoranym wpływem swoim do  
wykonania go, w określonych miżej rozmiarach.

Choc dokonać tej przedziwnej pracy, musiałbym się, jej wytaganie  
poświęcić, odbywać podróże, mieszkac czasowo w różnych miejscach,  
ściach i na to a głównie na zbieranie i zakupywanie zbiorów pou-  
sie kosta.

Ta sam tego nymnie nie jestem w możności. Tyłotelnie życie tutaj,  
wychowanie i wykształcenie zworga dzieci, wyzerpaly wszystkie moje  
dawne długi maezne zaroby. — Dziś, choć biednym nie jestem, żyję  
jednak z pracy jako urzednik, i dochodów moich, ber kryzody rodziny, po-  
siągac na ten cel nie mogę. — Ani więc fundusze, ani strawnne nie-  
mane imię, moje, nie wystarczą, aby w o własnych siłach pracy tej po-  
dolat.



Kiedy jednak dostała mnie wiadomość, że Pan Hrabia Wiktor Pawłowski przeznaczył milionową sumę na cele humanitarne i naukowe, postanowiłem narysować Temui wniosek: czyby proponowana przez mnie praca nie dała się wprowadzić w ranę, jakiej P. Hrabia ofiarności swojej oznaczył. Równocześnie z tem pismem posłałem list do P. Hrabiego, prosząc ażeby raczył zająć się tą moją sprawą, i dopomóc do jej wykonania.

Wiedząc dobrze że P. Hrabia Dobrodziej zna osobiście i zostaje w bliskich stosunkach z Hr. Pawłowskim, i jaka u tegoż waga, miałoby wypracowane przez P. Hrabę przychylnie za mną, stało, osmielałem się i z tego względu prosić o pomoc i łaskawe wstawienie się.

Nie mogą naturalnie oznaczać granic ofiarności P. Hrab. Pawłowskiego, na jaką mi się, w tem jednak, narzuciła myśl.

Chciałoby P. Pawłowski rozciągnąć jakiś stały fundusz roczny, na wykonanie pracy objętej całkowitym powyżej oznaczonym programem, wliczając już i gromadzenie prac emigracyjnych w Bibliotece P. Hrab. Pawłowskiego we Lwowie. Taki by one utworzyły ważny i piękny dział w tej bibliotece. Takie mnóstwo dzieł wielkiej wartości, dzieł nauk wszelakich, literatury, sztuki, muzyki, mnóstwo sztuków, kart geograficznych, manuskryptów, korespondencji, gazet itp.

Tamte one już stanowiłyby bogatą bibliotekę, ważną, i jedyną, w tym względzie, nie zawiodłaby ogrom materiałów do czerpania dla historii, biografii i literatury.

W program pracy mojej wchodzi także i zamiar wydawnictwa prac emigracyjnych takich, któreby w kraju naszym znalazły na pewno uznanie i prokup. We wszystkich gałęziach nauki, sztuk pięknych, w literaturze a nawet w naukach i stosunkach społecznych i ekonomicznych jest mnóstwo prac emigracyjnych, odpowiednich ku temu celowi. Publikacje takie, w potęgowaniu z tymi o jakich wyżej mówiłem, stawiłyby nie tylko do popularyzowania ważniejszych dzieł nauki, literatury, sztuk pięknych itd, jak to w ogóle w innych krajach miało miejsce, ale na to, przy współdziałaniu wychodzącej w życie „Macierzy“ i Towarzystwa oświaty ludowej, byłoby wielce pożyteczne w sprawie oświaty ludu naszego.

Wydawnictwo to, oprócz znaczących usług w sprawie krajowej, z pewnością w krótko zwróciłoby koszty tożne na proponowaną całą pracę.

W ważnej tej sprawie wydawnictwa mam wiele jeszcze do powiedzenia.

Czyby P. Hrab. Pawłowski nie był skłonny oznaczyć takiego funduszu, któryby pokrył koszty proponowanej pracy w całym wyżej oznaczonym zakresie. To jakikolwiek kwota, przeznaczyłby na to fundusz, ja do niego zastanawiałym rozmiar pracy. Wykonałbym ją, wedle tego samego planu, a tylko potrwałaby ona dłużej - zaś zbioru byłoby może mniej obfite i zgromadzone za pośrednictwem stosunków i ofiarności ich właścicieli.

Że i tak do tego Pan Pawłowski nakłonić się nie dał, to może raczej udzielić mi jakąś, czynność lub miejsce przy Bibliotece lub w dobrach swoich, w dziale Administracji lub rachunkowości z którym dobrze jest mi ob. znajomym; tak: ażeby w tem mógł znaleźć choć skromne utrzymanie stałe. Wtedy oprócz wypełniania powierzonych mi obowiązków, znalazłby jeszcze dosyć czasu, do oddania się proponowanej pracy. I chociaż w takich warunkach nie będę mógł wykonać pracy w zakresie, w jakich wyżej rozmiarach, w każdym jednak razie, rozpocznie ją, a które wie, może i skończy ją, jakich więcej sprzyjających późniejszemu skutkowi.

W tym ostatnim jednak razie proszę o pozwolenie wyjeżdżania co rok, na czas jakiś nie wielki, za granicę, dla zbierania materiałów do pracy, i o odpowiednią zastawkę pieniężną na koszty tych podróży.

Proszę mi przez P. Hrab. Pawłowskiego jakiego, choćby tylko,



nominalnego wrodowania w dobrach swoich, a nadewszystko przy bibliotece, o wiele ułatwiłoby moje zadanie. Dziękując bowiem z upoważnienia i w Imieniu P. Hrabiego, nabytym przez to silnego poparcia, tak w całym pro-  
wadzeniu pracy jak i w zbieraniu materiałów i zbiorów, któreby wówczas ofi-  
rowano chętnie w przekonaniu, że one gromadzić się będą i przetrwać na wieki  
w bibliotece P. H. Pawłowskiego, tak, jakżeby niezanego obywatela.

Styszałem też od P. Homyka Schmidh. że Pan Wiktor Ostrowski emigrant z r. 1831 zamieszkały w Paryżu: Cercle des Champs Elysees, 5 rue Boissy d'Anglais ma takie zamiar ofiarować dla kraju (dla Galicji) milionowy ka-  
pital na cele ekonomiczne i naukowe. Tak książce Gutkowskiego (z Białej, wielki potabno bogacz, ma rąnąć się podniesieniem naszej literatury, sztuki  
piśmiennych i nauki.

Opisałem tu wszystko co mogłem na korzyść przedstawienia mego, po-  
 zostaje mi tylko oddać się wraz z całą tą sprawą, moją, pod opiekę Wielmo-  
żnego Pana Dobrodzieja, i prosić najuprzejmiej o łaskawą pomoc i przedłożenie  
nie jej wymienionym wyżej protektorom naszym potrzeb krajowych, a wro-  
gólniej P. H. Pawłowskiemu, na którego pomoc liczyć mi się radono.

Nakoniec nadmieniam, że nie mam w tej sprawie najmniejszych osobistych  
wzrostów lub względów, bo utrzymywanie mam stałe i zapewnione; powoduje, że je-  
dynie tylko chęcią dokonania przytecznej pracy, której myśl powzięta już do-  
wno i nad nią, tyle lat pracowałem. — Dopraszam się, jak o największą łaskę,  
abyście mi Wielmożni Panowie raczyli dopomóc do pracy, która w każdym  
razie bezprzyteczną nie będzie. — Dopraszam się, o pomoc jednego z Ma-  
gnatów, który poświęcając milionową fortunę, na cele naukowe, może  
nie chce odmówić drobnemu funduszowi pracownikowi, chcącemu pra-  
cować w kierunku, który on właśnie popierać zamierza. — Upraszam także  
Wielmożnego Pana, który sam poświęca swój czas, i życie całego nauce i potrze-  
bom kraju, może raczy względnie i we mnie szczerą, choć i pomieszczenia pracy na-  
jej do ogólnego zbioru prac emigracyjnych. —

Ta sam tego dokonać nie mogę, nie mam ani funduszu, ani imienia  
któreby mi drogo, do tej pracy ułożały. —

Mam też wiele jenera-<sup>lne</sup> objaśnień odnoszących się do programu dokonania  
mojej pracy, wiele szeregów przemawiających na jej korzyść, których tu wli-  
ście pomieścić nie podobna było, a zwracając upraszać Wł. Pana Dobrodzieja  
wielce w razie koniecznego dla <sup>mojej</sup> obrony tej sprawy, raczył mnie obaczyć  
Swoją dostojną opieką, i wspierać radami w pracy, w której Wielmożni  
Pan Dobrodzieja jest naszym Mistrzem i Chwata. —

Dziękując więc, raz jeszcze łaskawą opiekę — pozostaje dla  
Wielmożnego Pana Dobrodzieja

z Najgłębszym uszanowaniem i czcią

Adres  
Krajowy Szpital powołany  
na Łyczakowie

Franciszek Łozinski  
wzrostu Krajowego Szpitala  
powołanego we Lwowie.

lub  
ulica Krakowska nr 15.  
we Lwowie



Żurów dnia 26 listopada 1882 r.  
ulica Krakowska N<sup>o</sup> 15.

509

Wielmożny Panie Dobrodziej!

Wiadomo zapewne Wielmożnemu Panu Dobrodziejowi, jaka  
excia prrojeci jesteśmy wszyscy dla wielce Szanownego Pana,  
naszego drogiego Kanonika i Patriarchy; jakże więc ja xdo  
Tam wypowiedzie moje uernia, pobudzone jessere dobrocia, i  
taska, jankiem Wielmożny Pan mnie i sprawę moją udarować  
raczył! A nie mogę, i tego sobie przebaczyć, że utrudziłem Wiel-  
możnego Pana w czasie słabości. Nam tu powiedziano, że  
Wielmożny Pan xdrów już zupełnie, i wyjeżdża do Włoch na re-  
konwalescencyę. — Niechże Bóg łaskawy wróci i zachowa na  
długo to drogie dla nas zdrowie Pańskie.

Dobrotliwy list Wielmożnego Pana Dobrodzieja zachowa-  
m jak relikwję dla mnie i dzieci moich, jako podwójną drogą pa-  
miatkę, i reki Pańskiej i dobroci nieprzebranej! — Dziękuję  
za nią, najserdecznej. — Może też Bóg sprawi, że będę mógł osv-  
biscie xtożyć najgłębsze moje uszanowanie i podziękowanie.

List Wielmożnego Pana natychmiast postatem p<sup>o</sup> Pawłowickie-  
mu, i mam nadzieję, że błogostawieństwo i pomoc takiej szla-  
chetnej reki, nada sprawie mojej dobry obrót. — Mój list, przedsta-  
wiający szeregółowo sprawę moją, tak właśnie jak mi to ra-  
dzi Wielmożny Pan, postatem jessere 15<sup>o</sup> listopada s. b.; lecz dola-  
nie odebratem jessere żadnej odpowiedzi.

W odpowiedzi na dopisek zamieszczony w liście Wielmożnego  
Pana, mam xszereć nadmienić: że do proponowanej pracy  
mojej tak mata, odnośnie do siebie samego, tak mata przywia-  
xuję wartość; że nie śmiałybym xadaci za nią, i nie xadam jakiej  
bądź nagrody; pragnę nią, tylko zastąpić się w miarę sił mojej  
sprawie emigracji, z którą z kraju wyszedłem i wśród niej kę-  
tał na wygnaniu przeryłem, przerwalem jej życie i pastugi, xramię  
ją i kocham.

Leć nie oddając się, wyłączenie tej pracy, musiałbym opuścić



drisiejsze moje obowiązki, stanowiące utrzymanie moje i rodziny, prosto proszę Pana hr. Pawłowskiego, aby mi w jakikolwiek sposób spróbował raczyć zapewnić to drisiejsze moje uproszenie. Dochodu moim dziś ze stwily mojej 75 złr. miesięcznie, i tego w żaden sposób rodziny mojej porządować nie mogę. — Gdybym mógł mieszkać stale przy rodzinie, to powyższa suma byłaby dla mnie wystarczająca, lecz w zakresie i interesie tej pracy, leży to, że będę musiał często wyjeżdżać do różnych miejscowości, dla zbierania drzew, prac, korespondencji emigracyjnych; dla robienia wyciągów i notat ze zbiorów i muzeów, tak wiejskich dostępnym wszystkim, jak i zachowywanych w pojedynczych osobach. —

Na to potrzeba funduszu — a jakich — to ja tego dziś określić nie umiem. — Nie wiem, gdzie i jak często jełchać mi wypadnie, więc kosztów podróży obliczyć z góry nie mogę. — W Paryżu na 200 franków miesięcznie zaledwie utrzymać się można, a to jest jeszcze niestety najdogodniejsze w tym względzie. W przybliżeniu jednak, zdaje mi się, że 1500 do 2000 złr. rocznych rocznie, wystarczałoby na pokrycie wszystkich tych kosztów. — Moje wydatki i mniej. — Na zmniejszenie tej sumy wpłynąć może wiele różnych okoliczności. — Może, dostać gdzieś jakieś stałe mieszkanie, może w krótkiej pracy znaleźć jakąś pomoc, może jakieś inne przydatne okoliczności wpłyną, na ich zmniejszenie; może wydawnictwo, o jakim w poprzednim liście wspominałem, dokonane w powyższych warunkach, pokryje całkowicie koszty. —

Ja nie szukam w tej pracy poprawy bytu, bo jestem z drisiejszego zaдовоiony; nie szukam jakiejś bądź korzyści osobistej, bo jej nie chcę, i nie mogę, chciałbym tylko mieć: 1° zapewnienie, choć tak skromne, jak mam dziś, utrzymanie i 2° pokrycie kosztów pracy i podróży, których ja sam ponosić nie jestem w stanie. — Zbiorów, drzew, prac emigracyjnych jakiegoby na moje ręce wpłynęły, i samej nawet pracy mojej, szczeram się, na korzyść tego, kto mi w tej pracy pomoże. — I dla tego tak usilnie staram się nakłonić do mego projektu Pana hr. Pawłowskiego, bo liczę na korzyści jakie by wynikły z działalności w tego imieniu, i na to, że posiada już bibliotekę, co może go zachęcić do pomnożenia jej druciami i pracami emigracyjnymi. —

Nie przywiązuję jednak całego powodzenia mojej sprawy tylko do imienia i osoby p. hr. Pawłowskiego, owszem, jestem gotów stawić pracę moją, kaidem, kto mi do jej wykonania pomocy wyczy. — Mam nawet na myśli p. Ostrowskiego, o którym w poprzednim liście wspominałem. — Jest emigrant — może więc najniego ta sprawa. —

Nareszcie widzę się w obowiązku przedstawić się bliżej Wielmożnemu Panu Dobrodziejowi, aby w taskawej tego opinii wbażyć prośbą dla mnie kausanie. — Oprócz przypomnienia taskawej pamięci Wielmożnego Pana, stryja i ony mojej sp. Antoniego Oleśnickiego, kaszyczam się znajomością Panów: Duchimskiego, Chodki



59

Szwajkowskiego, Dr. Bandurkiego, Niedziwieckiego, Stohuskiego, hr. Działyńskiego pod której opieką, wychowałem się w Hotelu Lambert córka moja. we Lwowie: Dr. Radzińskiego, Dr. Mateckiego, Kontyńskiego i znajomych i kolegów od lat dziecińczych panów Rutnickich, oraz dzielnego zwirotechnika mego Dr. Ostrowskiego. — W Warszawie: znajomego i kolego ukolnego tła, imienia Kaszewskiego. Tam bracia moi są naukowcami i sekretarzami jakoby Sekretarz rządowego Instytutu wychowania pańien. —

Nie wiem czy nie zdaleko idę w nadziejach moich, dopatrując się w przypisku listu Wielmożnego Pana myśli o kim innym jeszcze, niż o p<sup>re</sup> hr. Barorowskiu. Coż by w tem było zrewolta, zdrożnego i chociaż nie jestem już młodzieńcem i studzenia młodo dawno już z dury uleciały, nie może mi się to jednak w głowie pomieścić, ażeby wśród naszych panów, bogaczy wyszczupiających dziesiątki tysięcy na marne rzeczy i cacka, nie znaleźli się, tacy którzyby nie chcieli ponieść tak maleńkiej ofiary jakiej ja żądam, ale do konania prociwej i próżnej pracy. — potrzeba tylko umieć ich wynaleźć, potrzeba aby do nich przemówił taki, kogo słowa omiannęły się już cześć i powaga. —

Nie śmiew o to, mowa, Tarka, prosić Wielmożnego Pana Dr. Dobrodzieja, ale jeżeli prociucia moje sprawdzi się, to nie wątpię, że nadzieje moje spełnią się szczęśliwie. —

Raz jeszcze najserdeczniej dziękuję za tarkę mi wysłiadzoną, i wyrażam najpokorniej za utrudnienie i polecam się nadal dostojnej opiece Wielmożnego Pana Dobrodzieja z tą wiarą, że mnie ona doprowadzi do pomyślnego załatwienia mojej sprawy. —

z Najgłębszym uszanowaniem

Franciszek Foriński



*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*



SOCIÉTÉ ANONYME  
DES  
FORGES & ACIÉRIES  
DE HUTA-BANKOWA

à DOMBROWA

(POLOGNE RUSSE)

CAPITAL: 6.300.000 FR.

ÉTABLISSEMENT

PLÉMIANNIKOFF & VERDIÉ

*Łozinski Władysław*

*60 593*

DOMBROWA, LE 10 Lipca 1881

*Stanisław Koki Wawrz. Wiedziński*

*Szanowny Panie*

*Jako synowie rodu Bolstawa Łozinskiego  
a także szczytujący się młodością naszą  
a wreszcie Włana, która przez lat kilka  
zastępowała mi miejsce matki podczas  
sieroctwa mego, ośmiłam się zwrócić  
do Wpau z matką prośbą, a mianowicie:  
W tych dniach zatwierdzony został  
budowa Koki z Dąbrowy do Gwangorodu  
przez którą przewidzianym został  
Margrabia Włopolitki, ale ponieważ  
przystęp do pań w takich jest trudnym  
potrzebuję więc tylko ułatwienie do  
osobistego widzenia się z margrabią a  
mam nadzieję że osobieci potrafię  
zjednać go sobie. Wówczas ten  
szkółę polubowianą w Mołochowie*



po wyjściu z której udaliśmy się do Francji  
gdzie rath zgołą pracowaliśmy jako inżynier  
pracy budowni drogi żelaznej w kompanii  
Orlean - Rouen, po powrocie do kraju  
pracowaliśmy czas krótki w Litwie i Ru  
żanin dostaliśmy poradę w fabryce szyn  
stalowych w Dąbrowie Górniczej, należąc  
do Towarzystwa francuskiego, gdzie  
przez 4 lata pracowaliśmy na momentach  
dla Towarzystwa dla siebie do czasu  
1500 rubli rocznie, a cheć zminić poradę  
li byłoby dla tego że otrzymaliśmy już  
na pracę w fabryce naszej a powtó  
rzyć ten czas wypracowaliśmy byłoby  
na budowę tej drogi przy której mamy  
pracować jako inżynier drogi i mostów  
Jedli szanownemu Panu nieprawi  
rozmowy w danie mi listu do margra  
bego, którego by mi ułatwił widzenie  
się osobiste z takimym, to widzenie  
przez o przysłanie kilku słów  
do margrabiego o co widzenie przez  
Poznań z głębokim pozdrowieniem  
i szacunkiem

Władysław Łosiński



Dąbrowa Górnicza st. d. z W. Wiedni.  
17 Stycznia 1882 r.

Wielmożny Panie Dobrodzieju

Proszę o okoliczności stanęły mi na przeszkodzie aby złożyć Włanu moje serdeczne podziękowanie za łaskawą odpowiedź na mój pierwszy list. Choroba moja i tak mi zaprzęta głowę iż niepostrzegłem iż i już dawno powinności był to wrzucić na co dopiero teraz zdecydować się.

W tych warunkach wybieram się do Warszawy chcąc zobaczyć się z zymem stryja Bolesława i zbadać na gruncie ich obywatelstwa i w namer o wam wiadomo doradzi mnie i wnieść do zapewnienia najistotniejszą Włanu

Proszę jeszcze raz przejąć moje wdzięczne podziękowanie i wierzyć iż z pewnością ocenić dobroć Włanu, ratując bardzo i z życiem okoliczności niepowoliły mi skorzystać z tak szanownej prośbą, którą powyższemu bym za najwistotniejszy zwrócił. Pozostaje z głębokim szacunkiem i powierzeniem

Władysław Łodziński



Bibl. Jng.



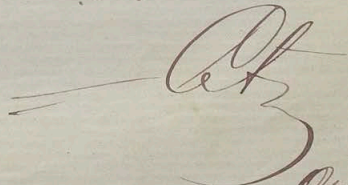
63

Nasprawiajmy też jestem o to czyś odebrał moje listy - pro-  
szę choć słowko o tem wspomnieć

Ł' Observatoire Romano pociąg od niżejszego  
Gadu Łumieński wzięty do dokumenty sprawy naszej  
dotyczące - Dowiedzieliśmy była odezwa Prezesa Major-  
cyana do Arch. Jelińskiego prebimacyana i Ładu  
dalej Odezwa Preza Narodowego do Krajis - Dział przy  
Tajpan C. Numer tegoż Dziennika pódurzędowego  
z przekładem Odezwy Preza Narodowego wybranych  
Łumieńskiego do przechowania faksy. Napisałem jest  
te tłumaczenie o Dziennika poznańskijskiego - ale tylko do  
tego że trzeba było mieć podkład - my tu Dziennika że  
go nie mamy a Odezwy prebimacyana uż i oryginal-  
nej jako tu nadstawę zostawi

Łumieński też pamiętaj o mnie - i wyba-  
wieni i też niezapomnianie przysięgi przysięgi

Twój żach

  
Głowie



Ojciec J. A. W. z gołbini 5<sup>ty</sup> wyjeżdża na 10 dni do Froz  
none . . . . . na, która powieści i wypraw



1. Lutego 1863.

Roma

Via di Capo le Case 75

478  
63

Jeszcze w liście swoim 15. Lutego 1862 r. do Paryża pisany mi,  
potociles' mi, żebym Ci przysłał ogólnie i szczegółowe  
potwierdzenie ku wyżej wymien. jakie mi tak gotów  
ka, jak i westami w ciągu mego pobytu na granicy przy  
sztales' - Potoceni to powtórzyłeś w liście 18. Wines  
nia 1862 r. adresowanym do Portoferrajo - i znowu  
w piśmie onegoż tu nadstępnym przypominasz - go  
łów jesteś nawet myśleć, że upor mój w niespełnieniu  
aż dotąd Twojej woli, ma już intencje. A przecież  
tak nie jest. Dwoma moimi listami z Paryża  
i z Portoferrajo - głównie ostatnim z Elly dnia 3<sup>o</sup>  
października pisany - a następnie 12 października  
ka n. r. z Florencji powtórzonym - skreśliłem jasno  
przyczynę powody, dla których nie byłem i nie  
jestem w stanie spełnić Twojej woli.

W pierwszych dniach Winesnia 1861 r. wyjeżdżając  
ostatnia raz z Paryża do Włoch, jechałem z takimi  
temi prośbami, że wyślę moje opracowane papiery  
i rachunki razem z testamentem tam zostawić - a na  
wet większą część rzeczy. Dziś, żebym chciał według  
Twojego polecenia dać o potwierdzenia, musiałbym pa  
przeć moje rzeczy tu przysłać - to nieprzeobrażać nawet  
moim bratem bym mi pozwolił - i w tem to leży główna  
przeszkoda



że kłeci ra, nadaremnie mi daję, poceni. Jęfi rochany,  
 daruj się C' grobi, jedna, uwaga. Na pienizdra ja  
 nie byłem joinien Ojcu, miał On kuty moje wstano  
 regne, storoś te sumy Ojcu zapłacić zroćci' kuty mo  
 je powmien - i to jest dowód do rachunku najwęższy,  
 daję - ka nadsa, rara, w dzień lub dwa dni po odebra  
 niu pienizdry od Ciebie natychmiast umystrym listem o  
 odebraniu czy to pienizdry czy wstlów donosidem Tobie,  
 a nadsy list taki aż nadsło dobrym jest dowodem do ra  
 chunków - W Notcu całe moje i Tobie postępowanie oświ  
 bśdnie rozkojmij, że jak mi posciwi i Stachetini pomo  
 cy twój mi odmówiles', i pomimo takich ołtymich prae  
 twoich i zaje' własnymi i rozległymi interesami - pomo  
 braćmi, chętni mi ofiarowales'; - tak ja z mej strony  
 mi byłko wdzięczni to przyjmij, - ab najuroczyściej ten  
 pismem upewniam że w sercu mem kłech intencji nie  
 męję - i zapiera' groźną odebranego mi bśdż. że byłko  
 z przysięgą zastawionych w Brakwici papierów - listów i ra  
 chunków - ogólnego postępowania wystawi' nie jestem  
 w stanie. To byłko dodać jeszcze muszę, że dzięki  
 bogu najwęższemu zdrowiu moje poprawiło się, do była  
 te pmy tase bśdż mi już nadziej, ab mam pewność  
 że w Czerwcu ra wpytki Twoje kłopoty podziękuj  
 i jak byłko nadsy nawet angdowni zaskiwuj.



Skroczę Ci mówię, że cię kocham, żebyś mi służył mi nie tak  
nie i nie myśląc, że przemyślał daś Ci cię kochać żądano  
wstrącaniem - wypisując przeto a tych rachunków, które mam  
przy sobie od sierpnia 1861 r. aż dotąd - i posiadam Ci  
kwestię decydującą - wiódł w tem ma, dobra, wolę - i wiem  
że serdecznie cię kocham, że w niepewności polecenia Twojego  
spełnić nie mogę.

W końcu dodać muszę, że przywieszony jestem bra-  
kiem pieniędzy do pożyczek, które tu ogromnie kosztują - a  
mnie się ten jest strasliwym dla mnie że go prę-  
dziej a więcej przeszkadzało w przyszłości. Ciągłe wrzody  
na twarzy i ręce, dotknęły mnie ogromnie, ale były cudo-  
wne, że zaraz po nich powrócił mi głos zupełnie - każdego  
dnia głosił mówię - nie śpiętem ale już dawno  
konem. Doktor utrzymuje że i piersiowa choroba usta-  
piła. Wszystko to piękne ale teraz doktor a za nim  
Apłekt - kosztują, ogromnie - rachunki trzeba płacić mi  
dziennie - ja cię zaprzytyłem - a myślanie od Cechi cię zwol-  
nia, bo zadania Twojego spełnić nie mogę. Zmierzaj ci  
Józefi Kochany, chroń się w moje podjęcie i rękę  
mnie wielkimi nadstawianiem pieniędzy - jest mi możli-  
wa Bonnieru zyskującego to na podziw.

Wchodź p. Bronistaw i chęć cię przyjechać do me-  
go domu, uszczuplić na miejscu - a sam dalej skroczę  
wiedzi Ci moje pisanie ma drugiej stronie



Z prawniką wyjemnością korzystam z możliwości żeby  
pisać Panu serdecznie pozdrawiając i pamięć ci Jego płacę;  
od dwóch tygodni mieszkam tam w Argente i jestem wasz patet  
tutaj przepięknie - na mioty mnóstwo myśli wróci na Litwę, a  
stencjas spłukiwam się; Pana odwiedzić - przy tymczasem nie  
wyminać mnie ciałem - *Bromisław Salus*

Natychmiast po odebraniu Twojego listu porobiłem starania dla wy-  
szkubania korespondenta do przeglądów Europejskiego - i opaje  
mi się, że mi się uda zrobić Ci dobra, adwiryce - Kores-  
pond dżis' pisze mi może - proszę bym był o jeden Na-  
mer a raczej prosił przegląd, to tu nikt go nie ma żeby  
mniej więcej mieć pojści o pisaniu i formach mieć więcej, to  
w nim napisać. Myślę, że w opadzie mi będzie taki wielki  
lowa' portu - a byłoby to bardzo przydatne.

Koniec odpowiadając do drugiego listu daję ga-  
wędę a teraz jak zawsze sercu ci Twojemu polecam i pa-  
mąci o sobie najskuteczniej prosi,

Ławie Twojej

*Gabriel*



Niniejszy podpisany oświadcza niniejszym Kartem, iż nadstawił przy  
Józefa Kraszewskiego summy z kapitału jego i  
jegoż Józefa Kraszewskiego i sprzedany przez Olenona  
powstałego pochodzący - a przez Wesele mi na gra  
nie drogi wysyłane - odebrałem według wykazu po  
wżej umieszczonego:

- 1<sup>o</sup> dnia 2 sierpnia 1861 r. wysłano do Krakowa dwa  
Wesela jeden na Franków Tytiaz A f 1000. a dru  
gi na Guldenów Aust. Ko pięćdziesiąt A f 150.
- 2<sup>o</sup> dnia 15 Lutego 1862 r. wysłano do Paryża w Paryżu  
trzy Wesela z różnymi terminami, każdy na f 500 - cy  
li razem na Franków Tytiaz pięćset A f 1500.
- 3<sup>o</sup> dnia 18 Wześnia 1862 r. wysłano do Portoferraio na  
wyspę, Elbę dwa Wesela z różnymi terminami, każdy i mi  
na pięćset franców, czyli razem na Franków Tytiaz  
A f 1000. —

Summy te razem wynoszące Franków Tytiaz  
pięćset A 3500 f oraz Guldenów nowych Austriack.  
Ko pięćdziesiąt A 150 Gul. w całości odebrałem  
i z odbioru summy tej jegoż Józefa Kraszewskiego  
Kartem, — że tem wskazywaniem nadmienieniem że pokwitowa  
ni ko dyspozycje dla tego byłko udzielać — iż nie mam  
pod ręko, — roszczeń moich, że stowój bym mógł by  
pisać)



wypisai' wystąpi summy jakre mi' pny cisly spobytu na  
granica, nad tytat. - Pokusowani to osobow  
dla zapewnej wiaz, wstaw, podpisuje ruka.

Dan w Ryumie dnia 1. Lutego 1863 roku.

Gabriel Kuniewski



19. lutego 1863r.

Przym

Via di Papo te Pace 78.

W dniu pierwszym lutego pisałem do Ciebie do Warszawy -  
mi wiedzaj ani tej ewentualności, że Ty w tym  
dniu fatalnym sad mi sad do Berlina jechałeś - o  
czym mi doniosł najprzód p. Clemens a później pi-  
sety gawędy.

Chciałem zaraz pisać, ale złej choroby, kilka  
dni w łóżku leżeć musiałem - dziś pisać, ale być radziej  
pewności, czy ten list znajdzie Ciebie już w Dreźnie.

Jeszcze nie wiem, czy choroba mi już uległa, to dziś  
mającej - a jakim takim zdrowiem mógłbym być w ca-  
łości nieobecności Twój w kraju - jeżeli nie pro-  
wadzi interesu majątkowego to przynajmniej być  
pomocą w tem pani Łosin - ale ja przed odcieple-  
niem tej to jest przed Majem ani marzyć mogę  
o powrocie.

W liście 1. lutego r. b. pisałem Ci o wy-  
jeździe z kraju przystąpieniu piśmie i list ten  
adresowałem III. Mokotowska - w liście tym było  
majątek tej obszernej i szersze dla tego było  
takie pismo pisałem, bo bez papierów pod ręką  
nie



pod ręką nie mają - tak ważnego dokumentu zaimportować nie mogłem.

Daruj te i dziś' zajmuję Ci powłóceniem  
prośb morze, ale brzy woda że tylko tak przy  
cisnąć atakami mogę Ci dotrzeć - bo sam do  
wypadu przychodzi.

O słowo odpowiedzi i adres proszę - chwał  
bym obszerniej pisał ale na niepewne list  
skracam w ten sposób i młoty  
prosić Cię twemu i pamięć polecam

Gabriel

Ks. Przeworski do Browek proszę mnie wczoraj aby  
go Ci przypomni - mówi mi że w każdej chwili  
jest gotów mój na Ciebie i swoją rodzinę przed  
mnie N. P. M. Złowicki - który ma w swoim Księżstwie  
Wielki to poczucie ożwieli i ~~złoty~~ <sup>Książki</sup> Łacny.



Lutewski: Jabr.

25 Kwieciana 1863m

66  
483

Roma

Via di Capo le Case 75.

63

Przepraszam Cię Józefie Kochany, i daruję mi się Ci tak bez przerwy do  
kuchni moimi listami - myślałem jednak że Ci trochę przyjem-  
ności doniosłem, iż skasania już jestem tu roboty jakichś tak-  
śmiałek przynosię. Prawdziwiej pomażesz się do Arysto-  
telesa i Salomonowi Mgr Franchi'm, ten prędko zajmiesz  
nieśledzi ważne to sprawy duchowne zagranicę na podobieństwo  
świada przedstawia interesu był przedmiotem dotychczas Ojca I-  
Będę tak dobry, że wyślę Ci następnego dnia (Ciebie: Dyonizyusza  
Poznańskiego dotychczas przedłożenia) Noticiat i duchownictwa - w  
Pomocniku składał Ojca I- wyślę Ci też polacy na niedzielnym  
zjazdach też samo powtarzali. Cóż to powtarzanie o tego  
doprowadziło, że odnawiając Ojca I- list od jednego Brakusa na  
tego, kilkukrotnie go cytując o całym przemówieniu do Franchiego  
"otwierał, Radek mi Brakus nie ma pisać takiego, o tym  
mi także oświadczył, iż co powtarzają polacy - a ten Brakus to  
ostawiając zauszania, to coemu Radek i w naradzie powołany -  
mi słuchaj, a proszę o breve odpustowe i książki - Ciem-  
no mi nie pisać prawdy, kiedy mają drogi do pisania"

Natychmiast relację taką przedłożyłem do Braku - i o-  
dzwonił się sam Brakus listem 7 Kwieciana o. b. napisał  
tym po łacinie - wyślę Ci je polak. Przekazuję Ci to od Braku  
mi powierzoną. Wypraszam w nim wyślę Ci też Noticiat i na-  
robie pod zębami ręki Mikolaja odwołanego - wyślę Ci  
dziękuję



progorne reformy - a na Holuńd, u kłami woguel, blaga Ojca f<sup>o</sup> o po  
 błogostanowieniu tym białobornu waleczny w obłazę całego świata -  
 22 b.m. wifrode list ten był oddany w piwnow. N. miał grobić  
 ogromne urażenie - i postanowieniu paone - boże tej pmedarce  
 nie go rozgłaszać - Ale widzi, że nadzwyczajni by ma csa  
 bi był odepkanie tej drugich instrukcji - i przemowienie do  
 Ojca f<sup>o</sup> przedstawiceli dyktującego bladu - miado to mieć mój  
 de - ale gdzie tam zmiany wrochnyły szły. Doniesiono mi  
 że a Wersawy wyrost od Anglii kłubi pmyjsi do fapriosa po  
 dani wyjadniające Stan Kraja i kłubi do sredagonane pmy. Pstun  
 fo Ruenskiego i K. Nowodworskiego - Zapewnia że i to dobrze by  
 było - bo poprosty by. Tak już dobrze usposobionego dla nas by  
 oia f<sup>o</sup> - Jeli zaś oia nie usadowiły mi pmyjsi od bladu  
 mi mi bębi, Zapewnia mtegenie następić potrzeba chały pmyjsi  
 nami podawiani - waleby wie mi był od mny. Twój list. ma  
 kłubi prawd niż kłubi inny pmyjsi w imieniu narodu i  
 masoden - Mi abawaj tej kłubi kłubi kłubi kłubi kłubi  
 kłubi uł już upadł - pmyjsi intyja ma kłubi kłubi po  
 pmyjsi - waleby pmyjsi pmyjsi pmyjsi. Po zaś oia oddania  
 o to bębi spokojny - ma kłubi kłubi kłubi.

Antonelli pmyjsi tej kłubi - kłubi kłubi kłubi kłubi  
 kłubi Ojca f<sup>o</sup>. Kłubi uł to już oia kłubi kłubi kłubi  
 kłubi, i kłubi uł kłubi kłubi kłubi kłubi kłubi kłubi  
 kłubi to kłubi kłubi kłubi kłubi kłubi kłubi kłubi  
 kłubi kłubi - ma kłubi kłubi kłubi kłubi kłubi kłubi  
 mi na kłubi kłubi kłubi kłubi kłubi kłubi kłubi.



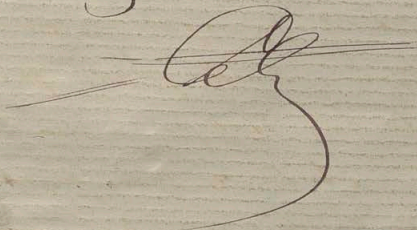
W tych dniach będę u Ojca s<sup>go</sup> jeeli nie przez Frankiego dosta-  
nę odpowiedź dla Bratku i będę młodszy Ciotki obar-  
dził wreszcie jej w kraju - bo trzeba było napisać  
niej<sup>sz</sup>ej. ale o tem później.

Przy tej sposobności tu list z prowincyała Nabrowskiego  
go dał Bratku Benjamina - jest tam krótkie papi-  
ski na Wotany Maternalne i list prowincyała Sygorskiego  
kanonizacji s<sup>go</sup> prefekta.

Wobec przypomnienia tej i moim interesom.  
Wskazano do Konia Młodszy (Książka) będę miał jej prośbę  
Dziśniej czerknień (240) składowi dłużej! Aż stał po-  
myśle - a tu trzeba by przed powrotem do kraju chwi-  
li przy 4 tygodniu papi- perwatu, w gościach.

Barz wdów jęzika wofany - a przaj już  
największy.

Kiegnienny kraj





486





8 Czerwca 1863r. <sup>68</sup> 44T  
Kryn

Żeś mi uzbawił i niewoli ogipskiej. Byś Ci za-  
ptał bo ja dostatecznie pobrykować nie mogę.  
potrzebowalem wprawdzie 2000fr. żeby mogł  
wyjechać - wnetako opłacając główną tu staję  
na schylną Kithacet francuzi kredyt znalazłem  
asawij Zmajd.

Ja parę dni wyjeżdżam prosto do Strakonwa  
jestem tyle zdów że może tam zostanę - albo do  
dwóch tygodni.

Kwit na 1682fr 25 cent przysłałem -  
Zobaczysz mi wielki kłopot zjechać do mnie do Stra-  
konia poście restante gdzie tu obracisz - żeby  
wielkość gdzie Cień Kuchai - i żeby mi się po-  
prawić a i joby dalej zrobić.

Sprzeżę się tak - bo chciałbym jechać list  
dys odnest - trędem dni iść a 15 maj wy-  
jechać i Drezno.

Barz różni Józefi Kuchany - miuch Byś Ci  
płaci na dwie rzeczy i bratni pomocy - jak ja  
łatuję się nie mogę tu i tożę spotkać -

Byłem wprawdzie przelatem list i poście  
ten telegram ale tu nie dziś bo upatry  
sz tak ogromne że miój doktor nie mógł se  
być wyjeżdżać.



Koniec to taki moment ramienia gości -  
Bark idzie - a pamiętaj o mnie  
Na zawsze Twój brat i przyjaciel

— Gabriel Stankiewicz



5 Marca 1863 r.

Rzym

Via di Capo le Case 75

69 493

192  
List Twój 17 stycznia pisany a 20 stycznia pisałka po-  
towa oznaczony w ostatnim dniu tego miesiąca ode-  
bratem - i zaraz to jest 1. lutego do Warszawy  
odpisałem, pomyślając także kiedy jaśki tu i dół  
napisać mogłem, i domać do Skrugotowie -  
skate tuż się smuszony do wyjazdu z Warszawy  
tego listu mego mi odebrał - a ja o tem się u de-  
cni już doświadczył.

19  
19 lutego pisałem polke reftanki do Drezna  
prosiąc czy abyś ile możności najprędzej mi  
adres swój przysłał - i o tej pomyśli pręgi  
w jaśki z powodu braku pieniędzy jestem wy-  
dobył.

Awaryj mieć jestem bez grosza - a w tym  
chasi pręto półtora miesiąca byłem w łóżku  
prosząc morię jaśki to ciągnąć za sobą wydatki.

Zaklinam więc Cię prosić o tem - natych-  
miast odpisać - i pomyślić choć cobyś temer-  
sem.

Ściśkam Ci najserdeczniej serce i pole-  
cają

Twój Gabry



494





18 Marca 1863r.

70 495

Rzym

Via di Capo le Case 75.

Dobiega tydzień jak list Twój z Dresna pisany odebrałem - a pro-  
wieć dziś dopiero odpisać mogę - a to dla tego że chciałem Ci  
prześłać w oryginale allokucję papieską mianą, na Kontyentalu  
tajnym 16 marca to jest w poniedziałek.

Jeszcze przed Twoim listem, w którym polecały mi stara-  
nia w uzyskaniu pryncypalnego słowa Stolicy Apostolskiej dla naszej  
sprawy, potężaliśmy tu wszystkie siły aby wspólni bracia mi  
dozpuszczać nominacji na biskupów Lubuskiego i Kaliszskiego - a  
razem wystragać u Ojca św. jeśli nie błogosławieństwo w sprawie  
naszej: tej wale arcy i prawdy przeciw schyzmie i opactwu i  
<sup>to pomyślniejsze przekonanie w Allokucji jak za starożytności</sup>  
cy. Starania nasze idą tu skutecznie - na audyencjach prywatnych  
pięć razy i prośbą nad nami - i mówią: że nigdy o maro-  
wałych religijnych raportach nie mówią - i że katolicki biskupów jedyn  
nasz potrzebuje - nominacje ich już raz wstrzymać - aby relacje  
były pewniejsze. Ze spokojem oczekiujemy Kontyentalu potężnego  
że na nam być Monsienu Franchi Arcybiskupa minister spraw  
duchownych. Po Twoim liście przypadkiem poznałem dwóch zakon-  
ników, z których jeden jest spowiednikiem a drugi w f. Alf. go  
ważne zajmują miejsce - przedstawiłem im nasze prośbienie - przedstawi-  
łem je Ojcu św. według moich notatek, w których wykazałem  
cierpienie Kościoła pod jasnym światłem - i Długość pojedynczych wy-  
padków z innymi naszymi, którymi się już myślimy, lub za-  
mienić do większego wstrząśnienia - co wyprawa z Cesarza - Oburzeni byli  
lacznych Długości było mi niejako rozkojaniem the Ojcu św. do czasu  
wzięcia sprawy naszej. Ale już kiedy bratanka podałemu <sup>Trupowka</sup>  
ani



i listy M. Felinieskiego i brata jego Arny biskupa wyprętko mam tu po  
 piątą - a jał przyjechał Otten Sacken to już i mówią o niczem mi było  
 uwiadom bo Antonelli nawał starajęcy się o to Mazziniestami i stry-  
 cami Króla i Rosji. Prośba do prekonizacy biskupów porobiona by-  
 ła w Królu. O Lubieńskiego prośb innych w procebie zaręcen' pisał Arny bis-  
 kupa do piana 18 list przy Sackena, po przemyśleniu którego Ojciec p-  
 najronij dla nas jest upeorobom - a ostry majee i tym prawnu słownictwa  
 mówią, to z nasu przygotowane sytuacje przemówienia w Allobrogi' zmi-  
 nio na nie mignacze, któr w Giornale di Roma przytaczam.

Ms Kąpińskiego po napisaniu otwartego listu wstąpił tu - dziś mi  
 innego mi mów jał tylko a ironia i podłości o molochu, który podniósł  
 bunt przeciw prawowitemu Najjaśniejszemu panu - na Kąpińskiego i która w niechę-  
 la prawi ledwo kilka osób była i to gatunku podobnego mówią. Wszak  
 nich numeracy Monda była obrona Kąpińskiego ale oparta na słameliu - bo  
 ów Skowek porucznik i królestwa Turackiego chwał iść bi' tu do pałacu i po-  
 dęć - a nie przysłał mi na to Kąpińskiego i alywał wkrętkiego aby go wstąpi  
 ma' - opóźnienie Skowek mam na to furantier prowincja - a mówią C.  
 to dla tego że mi mały podłoci: jaskółcy bi Zaprawice Trupowetaniecy nie  
 dopuścili - a naród ich karmić - obywat - i ubogacić - to dziś Ojciec ora-  
 cję ojczymisko Hieronim Kąpiński padeł Kato Jan Trevi Ra 40-tych Kąpiński  
 dów - aby Kąpiński zabierający -

Już od kilku tygodni chcieliśmy żeby w Kosciele Jan Claudio odbyło  
 się nabożeństwo i głośnie na dużej katedrze poległych w obroni wrony i aj-  
 cępnym tak i niewinni pomordowani przy Ojciec modliwemu braci naszym  
 a następnie aby wspaniałym była także Młoda p-ż oraz drugie w Niekul-  
 e ppienem Proci wsi pałacu o powołaniu orszaku - wresz odmówić temu  
 spacji ojczym - Co volu' stajęliśmy tu i 12 Marca w ubogim Kosciale



Madonna del Placcolo w rycie ruskim celebrował ko Berezowiz (uni-  
 za z Dubien'skiego powiatu, który po 14 latach wyłączenia ko jed-  
 ności o Kosciołach - uwolniony o fortycy znalazł przytułek u ko  
 munda Jeduchowskiego - a gdy ni mógł w napięć dykceryj otrzy-  
 mywać sz instrumentu pisał do Gali'ji - a następnie tu do  
 Rygny) Koscioł był pełny, pierwszy raz pisał nam Proas  
 polski zabymiała w Rygni - do tej pory Zmistrzówstany utrzymy-  
 wali ko Własną zabronił jej tu sprawi - a ponieważ prowadzą  
 sam ją zainstrował

Spościewany tu jest ko felichski brat biskupa Julius - jakoby  
 do Wielopolskiego przytłamy w sprawie Kordorata - wczoraj odebrał list  
 Kajtewy, w której donosi mu Arcybiskup felichski że by bar-  
 dzo może iż sam tu przyjdzie jeśli mu z Petersburga przyjdzie od  
 przewodni pełnomocnictwa. Ciekawe będą newsy.

Nary Kardynał Piłtra był w Petersburgu. polski  
 podniósł on tutaj pierwszy Kwestyę Kanonizacyi św. Józefa Kon-  
 cewy - Papiż bardzo jest za ten - grucwa tu, stary Opier szę  
 mu tego mi przypomineli przy Kanonizacyi Kuzenich Japończyk -  
 Prowincjał pierwszy wrócił o to petycję - w tej chwili bawia-  
 y tu polacy Ktizia i starcy podobnie podjęty i podał - idu-  
 żyłko o to aby Biskup z Kragu podobnie postąpił. Chcieli jednak  
 mi, iż zdaje strona materialna trudna bo potrzeba na Kofka  
 druku sywoła - uchroni Koscioła przed formą przyjętej domy-  
 mi 80-tych tysięcy do nabe Orientacji słobychy szłoby.  
 Proces Kanonizacyi teraz przepatnij - mi mu mi brakuje - od  
 bardzo dawna jest ukończony - dziś idu o piniadę.  
 Zdaje mi iż to dziś ta Kanonizacya byłaby na czasie  
 i wpływ by na unitor iżymatyzmowej par, miedzy wywarła



Jutro Twoje imieniny - przyjmij w dwóch słowach, życzenia - zdrowie  
i Ojczyzny wolność - a z resztą do jakeś beki.

Każdeś' sobie przysłał' wiadomości: Via Appia - posłałam Ci w.  
Fotografii 1, Sepolcro di Cecilia Metella też ci ma fotograf  
jest tylko sam monument dodaję kilka jej jest pejzaż. 2.) Pięć  
Palm i Villa Massimo 3.) pretekst. Pignara i Villa Albani  
obie te fotografie jużniś dostał. 4.) Piramida i grobn. Caza  
Castio przy Bramie S. Paolo (Ordense) 5. Villa d'Este a trze  
też ci w tej fotografii tylko prawa część cypryjskiej jest pięknie do  
czym kilka tej Włki chci' trochę i innego punktu widoku.

Wiadomości i Via Appia bardzo mało - obierasz mi też fotograf kilka  
na przyniś - więc abyś miał co sobie przysłać. Ci jeżu pare  
stychów: 1, Sepolcro degli Orsini e Curiaci i pod Albano  
2.) fonte Lucano a Trivoli i Sepolcro di Nerone i Via Stam  
ta porta del popolo. Razem 5 fotografii i 5 stychów.

Jeszcze co może mi poteci' obywateli to nakazuj a i największą  
radością chęć Ci użyci.

Pracuj mój pamięć. Twój polecam ci' chci' też trochę  
oczekaj wyrażę spokojnie być - chci' mi doś' budno a drugi i  
bo co image mielkai w Hotelu a co image prywatni i cokolwiek  
wielko słacze.

Za parę dni przyniś też bo ma mi dać fotowolta do  
Ciebie jakus' podobno podobno o portret Andrzeja Jmiedeckiego  
którego ma on sobie i marmuru.

Jeszcze kilka najtędsz mi' sercu i pamięci ci  
polecam

— Rabin



St. Merca 1863r

Przym

Via di Papo to Case 75.)

Nie tak to dawno pisałem do Ciebie Józefu Kochanowi bo 18  
l.m., przy którejś to piśmie posłałem Ci kilka  
fotografii i sedychoń do kampanii rymskiej  
portretów mających - dziś pytam czyś to odebrał  
i czy mi nie dał jakiegoś w ten sposób lub ja  
niego innego polecenia.

O przedwinie zaś uroczystości wielkonocnych  
putnijków z Starych Rzymianów wzdym C. poura  
jrowa - teraz Bóg wie czy to mi wiem czego - tak  
zaś wzięło boli, tak daleka - to chyba C.  
potrzeba styczenia abyśmy doczekali smutnych  
nia ojczyzny - i teraz choć zobaczyć ją wolno od  
dziwy i barbarzyństwa które parują, iż strach.

O to felietonem wstąpi już o garst jakichś  
podat do dyktacji i Urzędu Radyj Flam - jakiego  
Również Wielkopolski nazywając przez ten Solidar  
ności owego. Skutkiem tego był upor i strony  
biskupa i list do Pary - byłoby to bardzo do  
brem, ale dla mnie jest niedostatecznym - bo w  
listach felietonów robi propozycję dynastyczną Ca  
rowi, do czego nie go nie upoważniło - tego  
naj było w Gazette du Nord i w Paryżu. W Paryżu  
wstąpi



Ks Jętownicki: czytał ten list Jelińskiego z ambony - że Julian  
brat biskupa katolickiego powiedział mu takowy.

Wysłuchało to są osoby które lepiej odemnie  
wiedzieli młodych i wielkich - ale Ci powiedziałem młody  
że o papieżem nadzysłał księżni Arcybiskup  
potępił. Przysadem Ci już, że na przedsta-  
wieniu nędy moshiewskiego mianowani byli mieli  
Mistkowi - przy przedstawieniu bratnowo procedo-  
i dla tego sprowadzono go do kraju. - Ks biskup Ry-  
mowski kompletował o Jeleńskich i Katin'skich  
a Arcybiskup Jeliński o Lubieńskich po prostu  
i Kiełkowskim - Oprócz arcybiskupa i kanoników pro-  
kuratorów były listy Jelińskiego, w których głównie  
raportował i rzekł że otrzymał to co od niego  
że do Rzymu przeciwko Lubieńskiemu jest przywa-  
ża i oskarżenie - że Lub. rzekł to go ma jak  
brata od lat kilkanaście. Stato tu że dla  
przejścia Jelińskiego przedsięwzięć nad domnie-  
nie inne i prekonizował Lubieńskiego 10 Mar-  
ca przed potępieniem. Ten tegoż samego dnia  
prysłał telegram ale już wieczorem po Arcy-  
maria - 17 drugi i trzeci od Jelińskiego do  
Ojca jego zakonnego, aby Lubieńskiego nie  
prekonizował - bo prekonizował tu o nim to on  
głównie



Od Monsignora Franciszy Szygatem, że Ojciec był do ty  
wego obrazony nie właściwym postępowaniem. Jelińskiego  
i powiedział że jest to człowiek wielkiego sumie  
nia ale małej lub żadnej sady. Mówimy że  
według tradycyjnej polityki. Ruszy Abaci to jeli  
ski wares na Rawku.

W prowincjał na parnisi, Serdecznie C. dziękuję  
i jak zawsze Raga Cebii. Zwróć uwagę poleca - pro  
st mi on aby C. zapisał.

1° Czyś miał do Dybrowskiego, który on przysłał do Cebii po ode  
braniu 500 fr przez nowożytnego odebrał.

2° Czy w listopadzie przyszłego roku był u Cebii prostran pro  
wincjał M. Borkowskiego.

3° Czy od bpa M. Borkowskiego odebrał relikwie św. Józefa oraz  
Dwa Agnus Dei - w ostatku.

4° Czy nie ma już jakiejś pewnej społeczności przesłania do  
Biskupa Symoniego w sprawie papierów historycznych  
do kanonizacji św. Józefa Mszernika Biskupa Olsztyńskiego.

Co do tej kanonizacji to C. powinien mieć to  
do niej większe pole - Prowincjał po prostu przez  
nowego Kardynała Pitta, ten interes z jego zapomni  
nia wydobłęd. Pius X kiedyś już o nim nie pisał.  
Wzorno mu tego w czasie kanonizacji japońskiego mszernika.

(Kini)



ten to potkasz iż usuniesz z polecenia kardynała sekretarza  
 stanu na stanowisko archidiecezjalnego ambasadora. Wiesz masz  
 już może kanonizację ale iżby Oficer był palcem w ręce W.  
 dzień takowej i zbieraniu świadków na kółka rozprawy  
 potrzeba poparcia kilku biskupów — i aże ten w  
 rozprawy ciężej cię już to jest ale niektóre  
 kosciały powiekszy. Lubię lepiej kraj — powiekszy kraj  
 iżanie — czy na ten z unii i schyzmy sąsiedztwa  
 to może wielki to wpływ wzajemny? i czy kraj  
 jest w stanie być? tak wielki summa jako na  
 kółka kanonizacji jest potrzebny.

Jestem z najserdeczniej — pamięci i  
 Twój i serce polecają Twój

— Gabriel

Wiesz odebrałem list do Kajetana — przybyła mi wiśła — ma  
 klasę w Lublinie przed jęz do morza — zdrowie moje  
 co raz lepiej — głos zupełnie powrócił.

Jestem z miłości mojej iżby to przywrócić  
 i proszę iżby cię o mnie pamięta i tak  
 pisać raczy.

Lubię jak płak — pragnę być Opaszkami  
 mi przedziś obywatela — blisko drzefta iżby ma na



14 kwietnia 1863r.

503  
74

Roma

Via di Capo le Case 75

W tej chwili odebrałem list Twój z 6. b.m., za który najserdeczniej dziękuję i chociaż uprzedzam Ci iż moimi listami do Ciebie nie będę pisał, jednak nie mogę dziś nie dać Ci jakiegoś radnego i chwilek czasu na przeczytanie.

Był u mnie i Dobro. Serdecznie uradowany Twoją grzesznością i pamiętą - tak byłem przygotował papiery dla Ciebie małego - było to Breve na jakieś Wytyczne do Katedry i kilka innych indygentów Rzymu - głównie zaś papiery biskupa Kanonika.

Wczoraj z Dobro. byliśmy w miłej górze i ten interesujący - prawie wykalkulowany jest przygotowany - do Boga i po dawaliśmy prędko - odebrał ją i podpisem matematycznego spisu iście do właściwego wybrania - górze położono nam sekret bo jak było u Ciebie o tem dowie - przedmiotem byłoby. Formatna była nie ma bez przynajmniej ci mi nie. Każdą jej tu denarów na rozporządzenie druków żywota frakcji - i druków procentu Kanonizacji, który ma być rozpisany i wywołany rozpisany estymacją J. J. Collegium - a tu nie ma ani grosza. Dziś wojna jest przez Ciebie i tym odebrał obywateli o tem ostatecznym, żeby tam i najważniejszą sprawą mi ugniewały to przez na czasie - takomunumilowa to obywateli kim biskupem i zarządztwem - to dziś bez przynajmniej dalej prowadzić o Rzymie nie można tego przedmiotu.

Uwagi Twoje słucham. Nie obywateli udamy iż do Boga

prawie



Rawiee jednak w kraju wielkie ma znaczenie Twój głos. to w parach  
o potrzebach naszych i Twoja postępa i nauka wyśoko cię postawiły.  
To też jak pójdziesz papiery do X. Fryman - kilka słów stworz do  
niego - jak niemieli na powiadomienie moje że pismo w tej  
sprawie pójści do Angielskiego przytułnego poprosz je twój pre  
mowieniem - do Gallegi mam drogi - najsmutniejszy że stonam na  
stemi - ale jakos to przy pomocy ciężej będzie.

Pi. C. domiesz więcej o nowym Arzynie? Czyba to, a Ci  
wcale nie wiechy tak jak ma tu ogromne znaczenie. Wszakże  
kwestyi tej Mgr Merode widząc bezprawia Abrodrui nawet jak  
to tu drzyje przed sądami Kar Diadoma - wystąpić i nim do walki.  
Ojciec i przyjad to dobre i upoważnia abrodrogo do wyrażenia  
wyższego. Minister wojny przedkłada tyżże dawadon - skutkiem  
czego Berardi nie było mu zolta wyrażonym pomimo prekon  
lacji na Angielskiego Niciętkiego - ale od dwora i ministerjum  
wydalonym. a Berardi to abrodrogo Antonellogo - razem były pa  
dali. Otmuclony Merode twierdzi Faudiego, gentil uomo i sekreta  
ra prywatnego Ministra flem - i oddał pod sąd, Consulta  
po nim do strasnych rzeczy dotyka - w tem zgłosił papiery i pro  
wa dzemał powsta - Ojciec i mazaży specjalny Kommissary ale to  
zadado klan pożywieniu Merodem. Działo Antonelli bitniwy wyższko  
to refleks dwóch trymad. Merode ustąpić musi i ministerjum to  
jakiż o dymityjs poda. Berardi na Konsektora Czerocawym  
dotani Kardynałskimi Kapelusz - ten honor zapa Maggiore uomo  
Boromeo - a podkomory wielki Jacca Rajmi jego miżła - to  
mnie stępsy zdeklorowani musi nieprzyjaceli jak pażonyz abrodro  
Ojciec - głos wir maż tam ni drzyje lagustyż go imperjaty  
i zabiję



Niebelow. O mój Kochany zrozumiałem ja to dobrze co to znaczy prze-  
mówienie Ojca i do matki - w duszy mój borem najgorzej pragnę ja  
mojej Kościół i narodami - bo bez Ojcostwa katolickiego wszystko by  
tu na świecie - a każdy przez podobny papieża będzie mi mni mi  
stwierdził nadto "przekonywająco" że głęboko są w światłach i całym  
światem katolickim - że mała narodowość i sprawę są arcy katolickim  
Chociaż prawda o wszech jestem gotowy od Ciebie - Ty wiesz że X lubienicki  
jest katolikiem - ja tej wiary mi mam - duma zrobiła go reprezentem  
tego ty nie bierzemy - tak sama duma a aniołów uczyniła katolikiem - to  
dla utrzymania i prawdy prawdy jestem że katolikiem staję na stopniach X  
do przybyłych jego wódzów - Najbardziej religijny poddawam miłość - a on to w  
Rzymie przed Ojcem i wzywa cię ja nieawidzi przetrwać całemu na  
podwórni i ten prastrzysł przetrwać mi myślenie dla nas upodobowanego.

Teraz powróćmy Ci muszę kilka słów o zmarłych historykach -  
wszystko co się znajduje na pyta i działa jest - a Ci powiem, którzy  
nie zmarli historykami ale "frapolejami" - lub "Basilianami", jak mówi  
Józef Kaptana nazwać by należało, co robić pycha jest. Nikt z ko-  
ściół nie zaprzeczy, że potężenie Bułgarii i Kościoła, wszelkie dla  
duszy tych niefortunnych - dla moralności i cywilizacji a w końcu dla  
Kościoła obywateli krajów, - ale i to pewna, że miłość, która ma  
ta to potężenie ma cel - powinnam być sportem na przykład, czyżto  
religijny i spadać w dobiej wrogi i miłość - a to leżbańskie nie  
spadła w Bułgarię i schizmatycką mość, która zawsze była na  
innych poddawach. Lecz bez kwestji lepiej odemni wszystko to  
były na wrochcie w tym celu dopomaga - do wdania się papieża  
i przeciwdziałania Między aż do upadku fatalnego - Od tej pory  
Kawynaję się



w tym czasie inne pojawiają - przeprowadzi mając Onie, Księża Władysław Czarob  
 łoycki i Zmartwychwstańcy - przedtem leży nota Dyplomatyczna podawana  
 go ministera miedziwego Kościoła, oparta na relacjach pułkownika Jordanego  
 w której ciekawie jest opisanie socjetyzmu - bo Brój amputacji tem idem jest  
 zornem oddaje sprawie umiarkowaną i im dłużej trwa - the futurowej  
 powinnaby układowi mościł pod ojcem Jagarynem dz. Tajary na  
 uprzedzi ich - Chci' Bulgary w jawnym przedziej podjętym wai będą Gwiazd  
 odraz - Po toku długich wywodów Kłasto ze z państwa i Kłajajem  
 przychodzą białe przysięgi - i słowne materialne bierze Pastorycki - potow  
 a Zmartwychwstańcy słowne religijne. Ażie byłko oto aby jedyni  
 z nich przeszedł na rzyt uniwersa - grecki a wytor padł na Kłajajowski  
 go, który zostawił Brakupen i da wroch patryjarchalny temu Kłajajowi  
 i: bo jako pisał, iżwionę z J. Kłajajem zainteresowały kraj cały dla umi, feli  
 Tak od dwóch lat przygotowywała się ta ~~intryga~~ - do pomocy mian Kłajaj  
 już dwóch unioń Kłajaj na Wschodzie - tamci tu od pięciu lat już gata  
 tuje - a dla wrota imienia i młody młodziński doprowadzone po  
 Kłajaj Beregowicza z Dubieńskiego. Kłajaj przez 19 lat gościł w Kłajaj  
 mogli za pozostałymi niezmiennym przy Kłajaj wyznaniem. O Bere  
 gowiczu mości i słyszał - utrzymywał go Kłajaj Jeduchowski

Wskazywano do tej pory było dobrze - o przyjacielu Beregow  
 cha nie było nic Kłajaj - bo Zmartwychwstańcy odłonił swoje pami  
 ny, Kłajaj lemuż Beregowiczu i Motierowowi uścił Kłajajow  
 Kłajaj, który przez Kłajaj młodzi nie był na nauce - tak Kłajaj  
 chci' przez czytanie umi po Cierpiownemu - Kłajaj myślał  
 że ta intryga przez nich Kłajaj prowadzona i tak im młodzi  
 Zmartwychwstańcy i w propagandzie - Kłajaj Kłajaj zabawili Kłajaj  
 intryga do Biskupstwa depromowa Kłajajowskiego - a oni 2







Otoż to jeden obrazek przepięknie skreślony słowami, któryś tu  
 wyobraźnię wyprzedza - a ileż jest serca bratniej - i  
 wiary - i miłości - i o tena pragnę żeby Bóg pomógł  
 wszystkim być uśmiechniętym.

X Najlepiej ujął do X Księgi mego listu słowa  
 obojętne - na ciele portretu słowa Chrystusa (Pocóż mi bóg  
 O chłopców i ich pokorę).

Jeszcze przedtem roku jakson był u Niepokalanki u ma-  
 mej - mojej przedostatniej wiary - coż Antoniego Woronina -  
 da mi tej pięknej dziewczyny - na dla tego że u Młodej - ale re-  
 w. takimi Młodej.

Skorzystał z propozycji na moje gadulstwo - a z  
 samą prestatywną tak wiele napisanych - przebieg -

O fotografii i Via Appia pamięta być - że obrotu  
 a przemiłych dziewczyn - Jędrzej mi tak jak dawniej  
 odprawy a ofiarę miłostki - bo chci je  
 mi sam - to przecież najpiękniej tak bywa i to sam  
 jakson, co serdecznie swój brat, przy-  
 Cebie

fraz to jawa a powrotem a Reichenhallu w Bawarii - wstę-  
 pując do Dreżna tak uciekać Cebie - mi wiele to było i drogę  
 a ten sam - koszt mi powrócił - bo zaiste przy-  
 kład jest mi - a kiedy do Merem na serdecznie sta-  
 braku fundacji mi uciekać - i tak mi w Bawarii  
 lub siwajcarzy.

Uciekam twego słowa potocznie do jawa

Cebie



77 509

29. Maja 1863r  
Rzym  
Via di Capo le Case 75

Brah wkełha'j wiadomości od Ciebie do ranocey mnie przy-  
wodzi - nie'ż na tyle listów moich nie odpowiadaj  
ni innego przypuszcien' moge chyba iś' stały - i nie'ż  
i'ż myśla' iż biedę i'ż i'ż i'ż nie po jakimś  
odbratan przed wczoraj wiadomości przez Paryż. Kieś' naj-  
wpe'etniej' zdrow' - i'ż nie i'ż takim przed dwoma dniami  
wzdrano - (20 Maja) — po'wikowatem Boga na  
ty wiadomości - i'ż zaraz wturmu'j' do Ciebie - chie'  
i'ż nie'ż i'ż to rabi' - bo jakie spobiewa' ty  
i'ż i'ż moge słowa odpowiedzi, nie'ż na ty list  
ty moje 14 i' 25 Kurelnia oraz 10 Maja piś-  
ne pomimo nalegań' równie'ż nie daleś' odpowiedzi.  
nie odpisales' jednego słowa.

Łykie frankon', które odebrałem jeszcze w Elbie  
w pięciu dniach Wiednia po zaplaceniu długów' moich  
scorzył wyślachy' mi leżo na grzy' do Rzymu i'ż  
smieje' Listopada - Od tej' pory przeto Kieś' miałeś  
i'ż i'ż Kurelnia - Imutne do i'ż - do tej' pory  
jako takto było, i'ż pora gorza wpe'etła - i'ż Kieś'  
dzt uśtaje - a ja ni'ż i'ż ni'ż mam piś  
nizdy ale najmnij'szego nawet słowa rabi'  
lub pocielhy. —



Obsługując się do dnia dzisiejszego mam 275 kubałów  
dlugą - bez zapłacenia czego wyjechać nie mogę  
a o wyjazd przynagla mój lekarz - bo ot pro-  
wo tyżem' pniekto leżalem w łóżku - dziś  
piewsbny raz witalem - i zaraz pitek do Ci-  
bi

Liczyłem że 6 dni tyżeba iżby list dopiekt  
6 2 powrotem dwa na napisaniu ołów napr-  
sawky ostatni 10 maja liczyłem że 24 a nadalij  
25 Maja będę miał odpowiedź jeśli ję' nie  
odbiory przy pare dni jeżeli sam nie wie-  
co zrobę

Zmierzaj się Józefie całkiem cię na wyrost  
ko odpisy jak najprędzej - nie naradzaj mi  
na telegrafowaniu bo groza przy daty nie  
mam - na Lepkiego nie mogę nie można  
niech dawno' się wymawiać - to cię dopiero  
dziś niech niepokój na Wodzim - a L  
ży' potrzeba - i o powrocie do Krzy-  
myli na Serjo - grzebto lekam się sta-  
ci' zdrowie która tak drogo mnie  
Kobyluży



obecne uprzą - sirowco wiejaly przez kilka dni potwory  
 umie do Wjka - niepewności wypadków wobec  
 tej krótki w kraju - niepewności jutra bez grozi-  
 myj dazy - braku środków powrotu i Twoje  
 przez dwa miesiące milczenia - to są rzeczy  
 do warjacyj najdrowszego doprowadzają  
 moze estwarka

Jeszcze ci są zabliżan pismów -  
 i powiesz otwarcie że co mnie tak dobie  
 Karates - com ci pisać i mimo prośb  
 i modlitw od Wjka i mojej jedynj listy mi  
 napisades'?

Bardz zdrow i miuj listy nadmien

Twój zawsze

Gubriusz

Nieczelnie pisy bo mi było trudno

W tej chwili przychodzi X prowincja - zdania G napisz  
 my i taliz mi bezprawnie być aby się listy  
 odeślat do krótki przynajmniej.







14. Pařížská 1863. <sup>99</sup> <sup>583</sup>

Králov

Hotel Wallera 4.)

Vyřadem list Kráji do Francie psaný - i mají adres  
choť nějak slov pýtaťam, odkládají ohledně  
do pismo na pozděj, jest bys do Králová no  
přijechal.

Přijaz do Králová každých náberpravej  
ni pociaga, skoro máš pasport, choť s termi  
nem uplynulým, třeba bytlo aby na nim  
byla wila Ambasadora lub též Konsula Au  
střáckého - to jest warunek nájedný - bez te  
go ni wpuťsaz na hranicy do Krájoň celních.

Přibytky tutaj ni pýtajs o pasport, byt  
to při wyřadání o wagonů, to jest najprw  
term, bolydny na Čechi cěstati na Kolem.

Ačkoliwaná to tu wstě wicej už jest ni  
želi čas píše, ale zaucho to spowodowan niera  
wag, lub myslitým nímel nřtlan, em gaza. Co



574  
Co do przyjazdu tu drugiego, myślałem, pewny nawet jestem że nie  
ma najmniejszego niebezpieczeństwa, mimo to pamiętaj  
że Komisarz, jest wiza paszportu przez Konsulat austriacki.

Dobrze by było żebyś kłopotliwym dzieleniem się wzięła  
pisać kiedy przyjeżdżasz a prosił udzielenia na kolei  
samowolności. G. L. w Hotelu Pallera mieszkanie, które  
cierpić i spokojnie a głowami powrotu lepiej jak gdzie  
indziej - nie sądzę bowiem żebyś potrzebowała czegoś mi  
kierującemu przyjeździego - bo atakując prosił samogłosz by być  
na miejscu dopiero w Kłopotliwym.

Być może w Warszawie - jestem teraz w Krakowie  
i ciekaw na fundusz by być na podziemiu  
choć zdrowie jestem zupełnie, ale wstrząsy wodą na  
wzrost.

W bardzo ważnych interesach Mazani mi  
dziękuję. Tak - jeśli tu nie przyjeżdżasz - pojedź do  
Drezna, bo jeżeli tego mi podobna - a tyllus by  
jedną kompetentnym w tej sprawie jesteś.



Wzrostki bylebyś mój w Warszawie prawa cośkolwiek  
 otrzymał u twój żony - smucił się i płakał  
 uciwem - Dnia 19 września pamiętny mi był  
 wywózka on śmierci ciotki Morawskiej, która  
 na wiadomości co się dzieje w między i na myśli  
 le ciotka kurpiewska zginęła pod kołobrzyską  
 mostkami - raz na paraliżem płac na drugi dzień  
 skończyła.

O słowo odpowiedź proszę - a teraz daj  
 mam Ci najkierdziej pamięci i sercu i po  
 Ascan

Twój  
 Janina







20. paź 63. Kraków 375  
87

Hotel polski.

Wczoraj rano czekałismy w Dworcu Krole. Twojego przyjaciela.  
Zauważyłem ciębylistym, iż to wieczorem przyjeżdżał -  
ten go, gromiast Cieki, nie byłto przypadek -  
niepozostaje nic innego - jakbyłto zderzenie' obry  
długo przypisom pasportowym.

Zdaje mi się jednak że Konstant w Drogach  
Austriacki nieprawnie a goni' bez sensu prochy  
pił odmauwając wimy - cożak droga do Krak.  
dla Cieki również dotrad przez Austryę jak przez  
puszczy - a co Ci jest dogodniejszemu to sam naj  
lepiej sędzi' możesz - i bez koniecz' kąpieli od Konstant.

Tego roku to podobnym bym potoczył to

miastem



paszport preterminowany - ale przed powrotem do kraju musiał  
 ten zabrać i w Austrii, potrzebować wicy Ambasadz. -  
 dać mu i sam do Bacha i natychmiast wicy dosta-  
 ć. Także to i ty chciałś pójść po wicy prostej prze-  
 jeździć - dostatekś dać wicy natychmiast. Tu nie patrz czy  
 termin upływa jak data - tylko czy jest wiza, bo ta  
 potrzebna raz dla Kontrolli a drugi dla dochodu bo i  
 płaci za nią 52  $\frac{1}{2}$  krajcarów.

Francis ka swoim paszportem pójść tu i może  
 gdyby zaś potrzeba było go zmienić - to iż pójść stary  
 paszport do Węgry a świadectwo Lekarskie i bę-  
 kwieci pójść tu nowy, lombardzki - to bóg  
 twierdzi paszport dla siebie pójść drogą, jakcie  
 mi to iż robi. To też chętnie napisz do Węgry  
 i pomóż do tego - a i tutaj co potrzeba w Pałacy  
 ustatyż



82 822

Nadzwyczajnie mi miło było nie przyjeżdżać do Krasnawki, bo  
i na ten wiek - W tej chwili tak jestem bez grana  
to droga do Drezna, nie jest dla mnie miłą - a  
mam ważny interes - o którym albo p. Janina albo  
jaś mój, poczęło napisać, choć mi trochę smutno  
przebiega, nie równo, tak więc było wyprawa.

Tu jaś był, przecież użamano Moniarzowi (gdy),  
mieszano iż taniości i sprawy - w przytę, w przytę, w przytę  
stnie odległości - w kraju młodych broni i jaś był gotowy do  
boju - liżba iż miata stanowi ostateczny, aże  
dłukowata iż do dwóch. Chwała Bogu za to - jaś był  
tę - bo jaś był strach, było patrzyć na m. placach  
boju nie było iż, na jaś był.

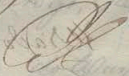
W Radomsku i Paryżu, młodych Braci, aże  
to dobre - było najgorzej u nas - a młodych Braci o Gai  
i Gai i Gai i Gai i Gai i Gai.



Byłem w Warszawie - z pewnością wiesz. C. powiem Ci ani  
 myśli o powrocie Francis - skądby go była a choćby  
 to pochodziło by go niezawodnie. Raby tu na Francję  
 i Samienici C. pewnością mogą to uinajęz Wam być  
 pogci woty, serdecznie patui w nim woty - stracił  
 on by - a taki skromny i pokutny to aż miło - i go  
 ten by być to aż taki soku - Ja jestem pew  
 cemy - a przez dla tego o ten, który był spokojny  
 o niego - to to Nochane dyachno. Wskazy mi był  
 to kierunek nacy - a pewno C. usłucha i spasi  
 i Noxyteig przepię.

Jestem : C. był by serdecznie

kwaj





83 510  
12 Listopada - (zwarte)

z Wraclowa

63.

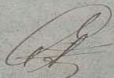
O!o jest odpowiesz na postawione przez Ciebie trzy  
kwestye - wprawdzie odczekam ale już pośpie-  
szajże dajże dopiero poradę.

Dotyknij Twoj cenny miłko chwytliwy sek-  
minie rozdrażnia, że doprawdy mi smutno po-  
folnie. Ciężko to mi spotkałoby się na  
drodze Twojej do Geny - co to dla nas na  
ogromną szkoda!

Może mi też i co poradzi - a lepiej póź-  
niej jak nigdy. Wygląda być wiadomości  
od Ciebie z upragnieniem powrócone jak po-  
daje, przeporyje namie.

Przed wyjazdem napisz - lub z drogi - a tem  
serdecznie Ci najserdeczniej

Twoj brat





528

to the ... of the ...

... of the ...

... of the ...

... of the ...

... of the ...

... of the ...

... of the ...

... of the ...

... of the ...

... of the ...

... of the ...

... of the ...

... of the ...













16 Listop 1883 r.  
Pruski

521  
85

Linnich-Ecke

W tej chwili jest u mnie Francis - i powiedz mi  
to pisał do Ciebie wczoraj o rzeczach tych  
z których Tyś Orobę. Natychmiast da  
radem ci odpowiedzieć o ile to prawda -  
potwierdza ci że p. Lubinski słowem był  
i że komunizował Francis - a on jest  
dobry człowiek - tobie pisał.

Zrodło tego leżało w obliczu pragnień,  
które oburzył samoczną wolą - że o ni-  
gdy nie wiecie.

Bądź spokojny - p. Wotarylow  
ci pozdrania - ja seitheram kenderam

EF

Wskazuję w tej chwili u Lu. słowem odpowiedzieć wiadomości  
to które we wczorajszym liście pisałem - potwierdza ci że  
nie jest to zupełnie prawdziwą rzeczą że pisałem pisać  
Horkungu przez w Prusach - tak więc także sprawa nie jest  
tu w Kierkowie i dla tego Horkung przez mnie nie jest  
obawiając się że najmniejszą podług siebie rozumie  
to także to w całym rzeczą najmniejszą L. K. K.



522





29 listopada 63.

273  
86

Przedstawiając przesyłkę oddaję p. Ince - który od kilku dni po  
wznowie w amasowaniu w Dozynie - jednocześnie usiłował mu te  
wyjaśnienia, jakie Ci komunisty prowadzą względem agencji w  
legisłacyjnej na nowo. Wynikami mojej uwagi do Ci (prane)  
pomiędzy o ten Ince.

Jesteś tu nadzwyczajnie potężnym - prosta w  
istocie napierająca tu przyjechać - jechać na Górkę  
i Wrocław mającą - tanio i wygodnie.

Z Wrocławia wypierają się o Górkę z rana, i tak prosto  
do Wrocławia - na przystanku granicy ani rezydencji ani  
pytają o paszporty - jest tylko ta młodogodność że nie  
ma co jeździć bo na to brakuje czasu, gdyż małe chłoby  
zatrzymują się na stacjach. W Koblitzu zmieniają  
się Wagony. We Wrocławiu - kilka odjeżdża dalej: fra  
ktem przejeżdża do drugiego Bahnhofu p. nad rano, o  
chodzą koleją do Myślowic - bo przyjechać w do Wrocławia  
o 2 m 5 a odchodzi o 2 m 40 do Myślowic: gdzie  
staje o 8 m 34.

W Myślowicach się mogą w Hotelu Sobek lub w  
Bahnhofu stojącym - w Myślowicach przychodzi koleją do Oświęcimia  
o 7<sup>15</sup> z rana - zatrzymuje się w Oświęcimiu gdzie  
Komora Austrojęckich rezydencji oraz i widać paszporty  
tu (w Oświęcimiu) zmieniają się Wagony a więc jechać tu  
na tren idący z Wrocławia - przyjeżdża do Bratowa  
o godzinie 9 m 45 z rana.

Wszystko więc tego co wyżej twierdziłem po prostu  
by być może, żebyś przyjechał w Środę rano a mógł  
tu być w Czwartek rano - w razie zaś jakichkolwiek  
zestawień Ci



czekać aż tu budy co przyszedł rano. Upnebam się Franciszek  
jednego tak drugiego dnia czekać tylko ona Kolesi  
i o dalszym potrzebać wiadomości.

Dodać byłby muszę że Koniecznym jest twój tu  
bytność - tu oddadzą jej wygląd i upragnieniem  
i gorąco, niecierpliwość - powieja w drodze  
i bytność mu może mieć doniosłość - jak pro  
jechać stąd. O. przedstawia

Leżam ci przedstawiać O. skrajność. to ostrożnie  
to natężenie - jednakże pewnie iż jedno to ręk  
twój dojdzie - choć kilka słowami napomknę.

Zamierzam jest oddać O. mój i mój upełny  
am tu gwarant - oddać wszystko a mianowicie ark  
tędy wziętych ubogich Twój kontrola - do niedowności  
tego dostanieś dwóch pomocników w jednej i drugiej  
stolicy - Ojciec tego kieszonki i mój i jednego  
prima - do czego lubi ci dodać - I ujednolici  
projektujecie iż dwóch, Gwałt jawnej politycznej  
i Ludowej.

Roboty techniczne - Porozumienie i wyzstępu to co  
tyż ci mogło skompromitować - tylko wola od Ciebie  
Lubiś jacyś mamy najbyszy dale O. - być przy  
jeź muszę we Lwowie na Lwów Krasnowieckiego  
a tu Edwarda Kurwskiego - szkła sam sobie  
wybierasz - no do pisma ludowego miał tu ce  
kającego na siebie Anceya.

Przy O. te skrajność abyś nie przystawał  
do nich decyzyj jawcaś to w sobie na leżanin

Stanowisko



Stanowem odpowiedzieć muszę.

Przede wszystkim nie mogę nie dla Ciebie nie  
wspomnieć choćby najciszej na 800 rodzin nie są  
niektóre krajowe tej chwili - co nieowiadując o nim  
w Pradze całym - lub w prowincji 5 milionowej

Stanowem który G. ofiaruję jest jedyną od  
poważającą wydatkami na której staniesz - a tej  
strony ogromny ciekawski rezultat - i dla tego poleca  
ja więc wyrażając szczerą by wyrażać Ciebie  
Zatrzymano mnie aż do teraz - a do tej pory dla tego  
Ciebie pierwszy o ten do Ciebie przemówi - a teraz  
on ten słowność jako nas teraz.

Józefie! Znam Cię aż nadto dobrze - wiem też  
coś twoje potwierać innym nie jako - to też  
lubię to i teraz nie uchylę się od tego twórcy i wy  
przejdę choćby wielką gorycz - kiedy do krajowej  
chwilie przynajmniej może.

Wszystko tutaj wygląda Ciebie i teraz na Twój  
pomoc jak na tobie sławienia.

Właściwie tak w mieście jak i w wyświeścinie da  
G. Właściwie, który Ci wielki i mocno jak na to zasłu  
guje. Przypomnij więc i miły Bóg błogosławi mi  
stwierdzi aby weszły do twojego serca.

Twój  
Józef









88 877.

1 Grudnia 1863r.

2 Wielunia

Kochany Francis! Jeszcze Ci raz dziękuję za  
Twoją, uprzejmą, pomoc przy wyjeździe do  
prawdy nie wiem czym Ci się odetęsię -  
chyba myświsz Ci jaka fotografia ta  
druz.

Nie wierzę że pewnością gdzieś jest Ojciec  
piękny do Ciebie znacząc tu list z prośbą, i  
by go jutro przestali - idnie mi bardzo  
o to, żebyś jak najspieszniej mi, prosił za  
komunikatorem Ojca.

Potrzebuję mieć koniecznie przyjeżdżając  
sobie do Przymu Garetz Porznan'ski artykuły  
Dziennik Porznan'ski - z porznanem niema,  
żadnych stosunków - proszę więc Ojca  
żeby za pośrednictwem Księgarza Łupań-  
skiego kaspreremował mi Dziennik  
porznan'ski poczynając od 1<sup>o</sup> Grudnia  
na stylach Łuty i Marce - czyli na cenny  
możliwy.





póżniej prenumerata się wznowi. Naclunek, jaki za  
 państwo puda - zuroca, Ojcu w Krakowie  
 pros' tylko żeby to zaraz wysyłał Ojcu  
 cię nochamy, bo mi ciężko bez gaset być  
 Na Gaięci adresować!  
 à Rome. Monieur Gabriel de fu  
miewski

Ucałuj rękę Ojca dośzanego a sam  
 przyjmij typkę moją wiadomości i ucałuj  
 ją - a pójź do mnie

Tuż





30 Grudnia 1863 r.

Roma

Via Frattina 52.

89 529

Byłbym już dawno przed do Cezui, ale od przyjazdu me-  
go do Rzymu stały jestem - już z zarodem cho-  
roby tu przyjechałem, niecierpieniaśwa nie ma  
ale cierpienia wiele. Lekarzy pochwili od Dostko  
na winowaję mi tej choroby utrzymują i mi to  
daje zdrowie - ale ja widziawszy im jestem że te  
go potrzeba kusić i gniewam się i mi winowaję  
ja bolu.

Tęcza znowu przepiękna w Rzymie i znowu do  
świadczeń epoki dążeń i straszy - a potem  
coś podobnego do roty - co nagle się przechodzi  
we łzy -

O! i teraz to samo się powtórzyło - i w tej  
chwili aż tak maraz mam łzy na twarzy -  
w uchu i pod uchem mi bije - Na prawe ucho  
nie nie słyszę - pidać mi trudno - a cierpienie  
bratnie.

Miastem moim Ty co gnasz moje serce  
jak mi to nie na rękę - jakas 'praca' wygniebie  
się pomota.

Nie umiem O wypraszam! mozo przesłać  
mię do cyfry Gack Narodowe, po Florency wypr  
tatem jest arcyłonany w Szostowej. Najmód





Najpóźniej zmiarkować nie mogłem gdzie się znalazłes wkrótce  
mój, kiedyś obierasz przystać marku, wskazaniem P. naprzy-  
sarniej się R. Myślowie jednak trzeba do Olusceina, do  
pięro do Krakowa; - ale do kawczy tak bywało na  
miejscu mi wiele potrzeba - straż listu mego nie odebrałeś.

Znajaz Ciz = i wchodzą w potężenie Twoje, i w tej chwili;  
kiedy to pisze - zimno mi się robi - przedmawiać ogromne męski  
Bóg Ciz stręga i kładzie o państwie zatracenia możliwości  
go wydać - niech imię jego będzie błogosławione - a widzi  
także na świecie jestcie potrzebny i to między nami że tak  
tak cudownie opatrzone zachować.

Po odebraniu listu Twojego stało się - północy - drugiego  
który mi nadjechał i słysząc p. Luf. C. natychmiast przyszedł do  
Krakowa i spędziłem co mi kazano. Już mi ogromny  
do tak tak było, moje jednak znalazł się sposób jaki inny  
Zarządzenia temu - jeśli nie, to mądremu myśleniu, Bóg Ciz  
Zajął ciem innym - grochem by było, Bóg takimi wysłannikami  
talenta i dobrotą swoją wola a najlepiej chęci odłożeniem  
bez usiłunku legaty.

Cuś się wymyśli - a każda moment znalazł się -  
Co do pasportu, to jest nie najmniejsza, także i usiłowaniu  
dotrzeć go może - myślę że kiedy to pisze, już się o to  
mi niepokasz - a jeśli nie to za pośrednictwem p.  
Imię. napisz do Kom. p. do Galicji a Hazi C.



natychmiast przyjechać! Oprocz tego napisz do paryża - jest tam  
teraz Byz. Jar. a i on Ci pomoże żebyś miał i tej  
strony spokojnie napewnić.

Ja w tej chwili nie mogę Ci tego rodzaju usługi  
ofiarować - nie mam nic w zapasie - byś jeden An-  
glik i ten "sobole" pojechał na urzędów.

Nasadem za pośrednictwem Franca proszę Ci  
złożyć być tak dobry, i zaprenumerować dla mnie  
pod moim adresem Roma Via Frattina 52 -  
Diennik polski na Ayde Luty i Maja. Ty  
masz słuch i poznanie - ja żadnych i ani nie-  
wiele tego płacić Kwartalnie, a Diennik ten jest mi  
konieczny potrzebny. Chociaż pociągami moją prośbę  
chętniej mi to zrobić i napisać zaraz co to kosztuje  
a znaleźć drogę do Zurocena C. Molatu

Zmierzaj się pamiętać o mnie przynajmniej - a da-  
my to już koniec - bo i omy mi nie chciej i na hy-  
stać i nie mogę to zrobić boli.

Przyjmij uściski i życzenia na Nowy rok  
daj Boże żeby był on szczęśliwym.

Jeżeli Ty ochcesz pisać i od-  
dać

Twój

Labriell



532



Lunierowski Józef

22 Lutego 1864.

307  
91

Przym

Via Frattina 52

Ai ma trzy listy C odpowiadam - na pisanym w chwili wyjazdu  
z Drezna - na drugim z Paryża, i ma trzeci ukończony po  
powrocie do trój dziński napisać.

Za wyjątkiem C dziękuję - Twoje uwagi z Paryża przy  
mnie zdecydowanie, wyrażam C byłbyś mi doświadczył, że ukończył  
bez żadnego prawa, ja zaś C powiem, że mały ukończył prawo  
jak było inny - i ukończył dobrze, że najdaje się słowo kresu  
na dobrej nocy.

Wiele C rzeczy w Paryżu przesłali - najpierw co do  
biuletynu, żadnego zobowiązania ukończył mi mogę i niepowinno  
mnie, bo mając ukończył trój dziński, mi również, owszem tak jak  
ja doniosłem list Wt. o tem co jest tu, tak on zobowiązany donosić  
mnie co jest tam - imożem dobrze służyć mi będzie. Co do ta  
jemnicy, to też nalecam mi niepotrzeba - przecież w ostatnich  
czasach biuletynu paryżski w kilka dni potem drukuję ukończył  
ostatni.

Pani Paul trzymam dobrze dotychczas trzymać muszę - jest  
to głoszek mi dla sprawy i mi dla mnie.

Reputacja moja Italienismus mi zastępuje, mi  
przyjemny i ukończył nocy ukończył już tutaj - aby ile możliwości pami  
moje roboty. Znam dobrze Paryż, i wiem, że do ukończenia  
tu sobie stanowiska potrzeba czasu. Paryż leży na trój dziński  
wzajemnie miasto - ukończył nocy i ukończył roboty po matce.

Nie już



4081 22  
Nico tu nie dnie było - i niewiem jak o tej kradzieży, niej krad-  
dy nie wprowadzi. Ostrzą tu jeidem iyyj po kutyj kram-  
ber uściad i mamifrodci - wysiadem to jiny, ki tak klar-  
dymad Serenburykanna jak i Minister spraw Wydział  
miej co tyżbici odosierap, moje noty i memorandum sprawy  
małej dotyży - grazu dyto to po matu i kopo, poudo pży-  
użyj kopyj - Dyś, kudy ty m nota dyta i wofpicio  
Zostania, to rozmawiaj o niy, i o kowoty wypryży.

Redakcyja mejdej noty uwe mni kofpory - bo wazyj  
Truba nie tyżko myśli ale naset słowa tyby drażliwość kudy  
dyj miabrapi. Dyś ap odnowone kudyj gnyymne admi-  
ofa dy dla uwe bliskiej Dyś dy - kudy na powieć Mandrylla  
Dyś i Romanin - i gotowi zapomnieć o woyetkum w kofpion-  
Ztego Rodziatoru dyś - Truba precis kum stawi fakty  
aby dyj wplyw utrzymać - Truba to ty i kudy jedy narad  
naty kudyś pży kudyj sposobności gnyowu i kedykauria -  
kudy to dery - jedyne kudyj adon kudy i prawdywno wopatka-  
ciem i batem dla nas dy i kedyj.

Do tej pory miatem bezpomyślny materjały do not i me-  
morandaś podatem uż Wywaj - kedy materjały mi mi nad-  
kudyj i ja kudy na kedy - I Gazyt jedyk mi wotkudy  
mi mazy, to uwe w nich pudy - a nota moja kedy rzy  
tyżko mi prawdywny fakt podada - upadła ty na kedy

Z tego to powodu dyj ty do Cebu kedy kudy  
jesleś blizy kraj, ogromne mazy słobunki nadedy mi co mo-  
kedy - pewne pży pewne - o niepewnych dyś i kedy faktem  
a ję



a ja wyszedł z nich tu sobie będy, - uprzedzi Ci muszę, że wiadomości gazetarskie nie mogą, tu znaczenia - powtarzać się w takich oficjalnych nie mogą - bo tak wiadomości te jest moje, jak nazwisko i prenumeratorem lub nawet dyktando. Podnoszę tylko wiadomości o Garrett Offizier, gdyż może być, aby je albo wyrazić, a prawdy, wienście Stausen, albo też, cze prawdy i podstępny okazy.

Obowinabys mi tylko mnie, ab udużytych sprawi mi lepiej głębsz donotio mnie o fakcie, i zamieszkał Mierkiny, a ty jak najgłębsz nadkłada to do mnie. Tutaj słów które napisał do mnie o Felin'shim Ab. war. wydrukowanym natychmiast w Obserwator, i zmiennym tade - bo jeżeli o tym jak nie podobna było wspominać - woląłem by przemianować sprawę i tak mi godniej osoby. Wziemę z tej gazety przytoczam.

Niektórzy też o Jastru, i otęka w opisie, najwyraźniej sta, że w oddziale kobiet ta strasza katastrofa miała miejsce - że Bóg znowo powróci. Na prz. prożną ciekawości ab o chęci ustajęcia Ci, pytam, co myślisz zrobić o Jastru jak pawi ci - mi myślisz, czy on poszedł do aboga, bo ani zdany do tego, ani też Tatra to nie, stusze w leci - a jednak trzeba żeby ty, najsz. jakie stusze publiczne. Zawsze jednak tak aby mi trochę matie nie przegry nie pmaruszeń - a w końcu ułys i ty miał ochotnie, że przy Najdziej Romani skompro mierzonym mi będzie. Mnie też, widać, że pozostawiam go przy mnie tu w Strymie, gdzie jest wiele roboty, mi było by też korzyść dla Jastru. U mnie robota idzie po

negdmi







Linniewski, Józef

1. Marca 1864.

Przyjacielu

302  
93

Mojemu Józefu! W tej sprawie Charles list swój bez daty, ten to to  
pesen umówił, sworów i fotoparę, odbieram - Wymyślał o nim  
na mnie to na cetera, iż piśm listów mi odpisadę, byłt cenie  
Ciebie, byłt dbam o sad swój o mnie, byłtaby to miłaniem  
Janem cetera przytłępi, do interesu przedwzględem powadzi C.  
muszę i powinenem, też mi sprawiedliwym dla mnie - to  
powadziwszy i nieufny - a przedtę na to mi zadliwym - Iny  
pomyśli sobie kielys' do mnie przyad - Wypisadę p. Dregna,  
półniy i Paryża dwa razy - na wypisadę to prima odpisywai'  
nie mogłem - boś miał Charles, laur' w Paryżu i półniy' do mnie  
włapki - a kielys' projektów zmusi, też obrocad, z Dregna napi-  
sai' - i tak iij, stalo - i ja Karol C. odpisadę - i bez kwe-  
stij list ten musiz mić w swoim już roku, datowany 22 lu-  
tego - były tam projekta względem Jasia, a wstawić dopi-  
sai' Bronisława Zaleskiego

Parę dni temu odebrałem list swój z 16 lutego  
a w nim list p. Kozminskiego i fotografii, jij ip' mogła do  
p. Ostara Sosnowskiego, na list ten odpis zwracam, bo mi  
miał pomyśleć p. Ostara swego odpisadę, a to o natury twój  
jest masuwny, więc daty ni odniósł mi takowej, choć jij był  
u mnie jeden parę razy - kwotka więc kilka dni mi jest  
doprawdy umówił takowej godna.

Wracaj mi Józefu, że jedynemu powadzi opór  
miej morow w korespondencji a Tobie, jest brach kielis jmy  
jswad morow ogromny, kielisza to przedtę prawi wypisadę sam  
pisać muszę - a znów, to smutno odrocac moje, które dopiś  
i ustalać, to pisa, fotoparę iij - mi będa tak skory w n-  
conia na mnie karmieniem - Iny kielisem to mi zadliwym na  
to.



Teraz do interesów -

1<sup>o</sup> Łacynam od p.<sup>ni</sup> Kozieniewskiej - Ładuje się jej chętnie Sandomierski  
Kajmian się zabawa, bierstu sp. Koz. ale przed tem chce mieć owe papier-  
ski, o których w liście p. Kozieniewskiej wspomina, prośbę tego pyta-  
czy nie była zadowolona, gdyż chciałaby mieć materiały i żeby na nich  
opracować zabawa - oprocz wykonania odprawiają się prawda. Proszę Ciebie  
zapomnieliśmy to p.<sup>ni</sup> Kozieniewskiej, a ja tu dopilnuję, żeby on sam  
o tem do p. Koz. odpisał.

2<sup>o</sup>, Z Doznanie mi nie odebrałem prośby matki (małżonki) druków -  
proszę więc tym kłopot mi nie wstawać przedstawić, tem nie proś-  
wspomnieliśmy druków mi nie - a daj im mój adres.

3<sup>o</sup> O pasporcie obywatelskim rozmowa.

Skoro tylko rząd Austriacki, dowiedziawszy o prośbie pomyśleć uchodzi-  
cym przed przedstawianiem Moskwy Kuziom naszym; poczęli pomyśleć ich  
przedstawiać i przedstawił ich dyktanom policyjny iż wystąpił inny wyrok  
coś - polecono mi, iżbym przedstawił dla nich opiekę w Wiedniu - udałem  
się z tem do Ministra Spraw Dyplomatycznych Montignone Franchi i do Rady  
władz sp. Marini, - obaj Ci zaoferowali wyrobienie pasportu, ale to, kłopot  
nie przedstawiałyby przedstawił przedstawił Sekretarz Stanu do Nuncjusza Ap.  
Wiedeńskiego Sign. de Luca rezydującego wówczas w Wiedniu, aby nasilonym  
bytem z polski dyplomatem przedstawiającym testimonia, lub w braku takiego  
porozumieniu dyplomatycznym, udzielił pasportu do Wiednia. W tym  
nim pociągają się zebrać iż w Wiedniu niekiedy takich ludzi, tak więc  
nich jak i zadowolony, i brak im być chleba. Zostać im nie można  
tu było potrzeba uszyć ludzi w kraju lub bliżej kraju, bo tu kłopot  
iż by iż i nie kłopot - kłopot, że i w państwie nie kłopot iż  
kłopotować darmo ale pociągają. W tych smutnych porządkach  
przedstawił przez przetożne prośbę przedstawił Antonellogo, iż trzeba  
nowość pomyśleć to kłopot i polski udzielił pasportu raz na pobyt  
w Austrii. Baron Bach tutaj rezydujący Ambasciador Austriacki

odmówił



niektórzy na tych pasportach mają kłopoty. Skutkiem tego nie  
mimo nas wcale - w końcu Wiedeń uścisnął, i za pasportami podobne  
mi prawie wszyscy uciekli i ponownie krzyżem przyjeżdżali - próżniaki i coby  
ganci tu jeszcze siedzą.

W roku zeszłym po aresztowaniu w Warszawie u P<sup>ro</sup> Alexandria  
proboszcza Wolskiego - musieli uścisnąć uciekać - dwóch z nich to jest  
Hs. Lubinski i Hs. Stoczewski, poleceni mi zostali z góry, mianem  
nie obawiając się ich ucieczki. Ze względu zaś, że mi potrzebowali  
dostatecznych funduszy na podróż do Rzymu, postawiłem ich i informowa-  
łem o tym, do M<sup>ro</sup> Falcinelli - Antoniodi - korespondenta tego Księstwa  
w Wiedniu, gdzie dostali pasporty do Rzymu. Zostałem ich w Wied-  
niu - a z pasportami sam pojechałem - żeby je w Rzymie przynieść -  
i z urzędu Ambasadora Austriackiego odebrać. Stało się inaczej -  
przy najubliżniejszym staraniu moim, dostać tu pasportów dla nich nie  
mogłem - a ja mam obowiązki i grobić mi nie chciało - to doświadczy-  
łem po sobie - iż zostało, niech przyjdzie jakoś Książę i poine się jest za  
Lubinski i prosi o zmianę pasportu to mi dać - bez bytności lub  
formy grobić tego mi nie wolno. Działo się to w Gdwinie, gdzie do  
przodu był projekt byłego pryncypa, który jest trudnił się i Książę  
i jego krewni. Zatem się zastanawiał, i tego, że opóźni Polacy  
biskup-administrator Krakowski Gabczka przedstawiając natychmiast  
jako w Rzymie wydatem i sekretarjatu Spraw Wewnętrznych referować  
do Hs. Gabczkiego, skutkiem której wyjechał Książę, przed M<sup>ro</sup> Książę  
Książę Kapłan Krakowski pryncypa i opóźni mi uciekać podobnie  
przy parafian lub dać mi zatrudnienia. Na mocy tego kilka dni  
był tu pasporty tam zostało i musiał ich na siebie - nie wiem jak by  
dla dwóch po ogłoszeniu stanu wojennego.

Z tego co mi się stało obkresniły, przestawać się moich,  
że interes ten nie mam, i tam go miał w swój zastęp - przed chwilą  
arbitram się i umiarkowaniem sekretarjatu, który wydaje pasporty umiarko-  
waniem go



do siebie, żeby spróbować czy się mi uda, choć o góry wędruję, to nie o to  
go mi chodzi - i tak się stało. W notatce tego Polaka, którego prze-  
glądałem - jest to że nie ma pozwolenia do odświeżenia spowiedzi, bo pro-  
bowi przeprosił mi Młody odprowadzić - Pieniążki kompetentny w tym jest  
Biskup, Włocławek Apost. Sł. Mł. Lodowice Forwerth biskup Sandomie-  
żański i in partibus - do niego udać się potrzeba - byłbym wtedy wyjechał  
dla tego młodego Polaka polecenie do Biskupa, ale pisząc notatkę  
do paszportu wziętych napisał co potrzeba a nie potęgę myśli  
niepewnej rzeczy do imienia. Tym samym jest uważam że rzecz do  
podobnego listu robotnik Józef prajduł - przesyłał odmówił mi rąkę tej  
tym interesem dla tego jestem że nie było imienia.

Jeszcze istotnie potrzebuje Mł. Trochę mieć paszport Przemyski, to  
byłoby to pociąg dla niego ruda. Do papierów swoich miał przyjechał  
Saradrechtwo polskiego młodego w Dreźnie i tam sobie a sobie czy był  
i u niego w Pradze odbywał i z tem miał się udać do Wiednia do Mon-  
chy i do Monachium do Mł. Eustachego Gonella tamby to go  
Monchy i miał prosić o paszport do Przymu, a słowo o swoim  
paszportem to przyjechał - we 24 godzin dam mu wszystko nowy odep-  
wiedziom wstawi.

Na dzień tej takim ostróżnościami paszport Przymu dla dużej  
tego jest dowodem Kapłanistwa - jakby ono nisko spado było łatwo na  
słowo innego kłóci dokumenty uścisnąć.

Mł. mui za wyłączeniem - to pomimo gorącego twego polece-  
nia paszportu mi polecam - Paszport cywilny wzięty miś mui pas-  
port dużej - jakby patent na administratorem fundamentu powiem  
był przy ścisłych uwagach uścisnąć, każdy i nas to pomyśli i na by  
był by ścisły to tak do Monachium w Przymu.

Jeszcze raz by spróbować ci uścisnąć i mi mui - a pole-  
cają ci twemu sercu i pamięci, jestu wstawia

Twój

Antoni



304  
95

7 Marca 1864. Ryga

Lutnicki Góbr.

Kochany Józefie! Dowiaduję się, żeś pytał Brat Kaledzińskiego o pa-  
mjęć, o adres: byłby Edward Kaledziński - Kaledziński był  
moż go na Kysrad, w końcu aż do Rygiu zaprowadzi - nie  
braczu czasu spręży ci domięć, że Ed. Kaledziński mieszka cię-  
gło w Genewie - jeź do niego po te relikwie - a list niezawo-  
nie dojdzie - bo ciągle w ten sposób jeden z moich przyjaciół pro-  
wadzi i nim korespondencyą. Upamięć ci muszę że miał  
on w tych czasach wyjechać - czekał tylko na wyprawienie - ale  
zdaje mi się, że on do tej pory mi nie odpisał.

Predkithodniam postać obieram do Celu - postanowieniem  
na półni odpowiedź względem założenia br. Seminarjum - arcy-  
mistrz Bazylianów pod kierownictwem do prowincyała Dabrow-  
skiego - na co ze twemi przyjaciółkami Kłobucki, fundacy.

Zmienne fundacy Bazylianów, składające się z Kłobucki i Kłobucki  
donna del Pascale. przyłożył kilka domów, mógł być w prochy  
tosi Kłobucki na fundam do podobnego Seminarjum, zdrowa jednak  
myśl broniła od tego pochwycił anialet uczony gozownikiem  
nawet, który dobrze pamięta to w praktyce - nie estował podjęty pro-  
stony tu na profusator, zostanie sobą, z młotem Kłobucki pas' poryw-  
kiz Kłobucki, i Kłobucki mi Kłobucki mi certyfik porywku mi a

nieodp.



Polaka, naród bez żadnej wiedzy o kpieniu Mosi Katolicki - mi mianem  
Radzuga tu Collegium - i ma dziś kraj wprawdzie : chęć  
tutaj - oprócz kilku wyznawców - był właśnie któryś z nich  
w Rzymie bógłodzi w piśmie i se druga poprawna, edycja  
Strypów, Farjcaszów. Nie bież C. Kład przed oczyma  
jedynych myślań ani namiętności - bo dotychczas C. Kład  
a pojmiesz i zrozumiesz to - i ocenisz jak należy.

Seminarjum uniickie potrzebne tu było Zmarłemu  
unickom - chcieli oni wypalić, że Dąbrowskiego afiarują  
mu nawet Arcybiskupstwo - a tamci unickowie tłum  
duże unickie i bronić naprzeciw im, którzy tak podają  
jak bratan barzema wody. Proponując tak im uładał  
przed kilku wiekami bygodniami, przybyły tu Ks. Ruzmician  
proponował Dąbrowskiemu Seminarjum - którego poświęcił  
bez ubogi w duszę uchwycać im prowadzący. Czy pytałem  
Kto w seminarjum będzie uczył? - jaźwi mi Dąbrowski - bo on  
mi wiele umi - jest stary - schorowany i doprowadził mi do  
mątki - może dać mi do pomocy Moricuzę wydzwanego z  
szkółki - wygłoby jęzkiem niemieckim i polskim kpiły.

Skoro więc Ks. Dąbrowski nie będzie uczył, bo nie umi i nie mo-  
że - Skoro sprowadzimy z kraju Księża naukowych unickich  
jak Niemcewicz, Seminarystów - byłoby niepraktycznością  
to Skoro a dwóch unickich uczyli by w Rzymie - to jest  
2 Polypraktikarza i 2 Moricuzę sprawili by ludźmi z Rzymu



mi krajowi przydatni - zdaje mi się, że tytuła czasu - grupa ma już  
 domniła tu seminarjum. Wydziałowi katechety do kraju, który jest  
 je pod Mołkwa, mi wróć - Galicya ma tu swój wydział  
 na Via Babuina u św. Atanazego - a któregoś św. Jan miał być  
 ujęt i głównych promotorów do schyzmy. Seminarium takie dla Galicyi  
 niepotrzebne, bo niechcący mieć sprzecz i ujęt i ujęt i ujęt - a jest  
 Bałtykiem może, przytłoczyć przed sobą do skupić iść trzeba w kraj  
 na gmin wrogu - nie Roman iść i ujęt w Rzymie tworzyć -  
 choć widać, a mi kraj iść i ujęt dla i tak biednego kraju.

Intyganci i faterze podnoszą, nieścisła, choć niecałkowicie,  
 się ujęt nieścisła dawny Terenci - to jest wroble w poznawaniu Brat  
 two św. Józefa - wysłali miły do Bulgarii - Tę, podle  
 przed światem w pryncyp publicem i to ujęt ujęt ujęt  
 ry i o pieniądzu na to proszę - ale to fater i intyganci, to  
 na ukartowana frebryga prowadzić do był ujęt ujęt ujęt  
 by w ten sposób obywateli ujęt i intyganci ujęt i ujęt  
 ujęt ujęt - Jakiś nas jest prawda - to powiedzied list  
 otwarty Najświętsza - adas fateru i ujęt do Casa - i intyganci  
 Najświętsza a ujęt ujęt do papieża.

nieścisła ujęt i pozwolenia R. N. ani ujęt ujęt  
 ani instytucji ujęt ujęt mi ujęt - zdaje mi się, że po  
 trzebne przedwyżetki powinni być pozwolenia ujęt - a jest  
 o zdaniu w tym ujęt ujęt ujęt - sprzeciw ujęt  
 najświętszy



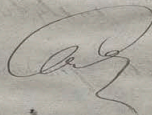
to ardy, w tem intygu i interes milosernych ludzi, którzy pod jego  
krokiem religijnym kamieniami groch, stierają i stierają się drogi do  
bardziej szlachetnych, bolesnych a grzesznych dla kraju następstw.

Z tym wszystkim słowem - gdyż ogólnie rzeczującemu po-  
nak, dobre co w projekcie seminarjum ardy, - Zmierzaj tu więc na  
tych mi pomagaj temu, ale nigdy świąt wptywów i znaczenia  
aby zamocować - wobec tego Maszdy groch jest krótkim - to go  
tem odowim - niech idzie na ofiarę - ale mi na koniecznie intygu

W każdym razie napisz mi obierając o tem, bo cię mi  
to nie summi i materialne doniesie o tem do P. N. prawiła  
kraję potrzebę zaradzenia temu w porządku.

Z nowin bieżących to ci tylko powiem że intygu La-  
bińskiego poprosił przez W. H. i przez Meyendorffa zwrócić mi  
i pomoc u Kardynała Sekretarza stanu - walcem do Opere tu  
ma doli być spracowania tu mi. Głównie biskupem Lubelskim  
mi będzie - choć go bardzo tu przytęży i młodzi i polacy m.  
kraj Lubelski.

Waż idzie Józefi Kuchary - i wieszaj się nawzajem  
Twoim bratem i przyjaciół - pitaj do mnie i nie masz  
nad i uwag o słowach zawku i zawku i ferce praci





24 Marca Rzym

364  
97

1864

Najserdeczniej C. Dziękuję za list Twój ostatni z 14 b m.,  
który w tej chwili odebrałem - i zaraz ręką C. powinien  
koniec' amary' i'ysy' pisać na wesolego to znowu go Mle-  
ja odpisuję.

Z choroby Ojca tw. i z upadkiem Dworu jego u  
królewskiego u świętego prymiera poroga tu maza być  
jest trudna - lecz tymczasem tu walczyć prymiera to  
cepliny przycię. robrany swoje.

Najboleśniejsze doświadczenie napewniemie się an-  
te Galian an. te jawolinski na Biskupstwa Lubelskim  
stażeniem mi być.

Bezpośrednie składanie Dokumentów oryginalnych  
i z Bremm.ów kłomayowych jak jest rozwinęty byłam nig  
cenię katalizym u polu, przynajmniej odwracania - cho-  
ciwem jeżeli mi dają - ale patokanem ceplowolier.

Od początku tego miesiąca Ojciec tw. stał -  
choroba ta wywołana błędem: zmartwieciami a powodu bła-  
żotwierstwa pod oknami prawie Wafkann. a które przy  
przywano instrukcyom tajnymi, przycię ręką miew' ~~pasady~~ do  
uzo-fam'ki. Rzym wstąpił obupajzyny francuski - ~~tak~~ ~~at~~  
po prawa d'usłowa pogotyła tu znowu, gdy Ambascador de far-  
tiges nalegał, aby przysłać papież jego listy wzmocnienia -  
do boczem Napoleonowi III o to aby na przypadek trwiera  
papież miew' ta Ambascador - a bez tej formalności

chucior



Chociaż bracia de partizis od Gwardii le umiemy - za Amkepe  
dora uważać by by mi mógł. W sobotę (19 Mena)  
było to oficjalne przyjęcie - stały stany białe na rozbieżne  
miejscu francuz - Rozmowa krótka tak go przywita  
to napad goły - na palcach by mi pokazał - i aż do  
tej chwili mi wyszedł z tyłka.

Drugi raz leżąc w łóżku odwiedził go w domu - i to go bardzo ogromnie -  
to to pierwszy raz w ciągu państwa swego mi nigdy nie  
kuzion - mi tylko in do szale - a co go mała naj  
większą obłąka to mi dał błogosławieństwa, balonem baci  
leki pfe P. Oba.

Wracam i Misereore - Cierpienia więcej miła niż  
wzrost - obawiamy Anglików i Mochali ci mi wiele przepię  
ogromne - jedno misereore pogrążało w szale - leżąc ten  
spiew tak na ludzi świata - i młody przed mi ogromnie  
religijne i polityczne - nacierał by narodowości - a otworem  
wspomnienie bólu przybył światu w ogóle a każdego w par  
gole jedynego ludzi w obec Proga - Był raz już  
spiewał to słychać a za kilka razy bardziej mi pięknie  
a wielkość ich więcej więcej - i z większym wyrażeniem i sta  
płacz wyjął - Dział tak jestem niezadowolony - tak  
złapanie - to było mi by i spiew wspomnięło  
o tremacie Jeremiaśka - by płacem paląc opublikuj  
od wyjął - jak ongi Chyżel D. Amos.

Dziś daj konie myślenie - daj i nam gmatany w łóżku!

Byłabym



Skysatem se postanowid pias 14 lat co budy - kazei  
ty namiesi w mieście willamowu na Baryfing 15° P. o tra  
ty i balcom wplyci obci et urbi klogorbanenstro - chody  
ono miate byi ukladmi.

O prawdyżym stami prawia mi ty pewnego  
soudieru mi moze - bo stacy mi o ten ze budy kazei  
w Mieście klogorbanen powiadaz uzgodney fralat i potworzi to  
w pije mimit potem klogorbanen sprowadz klogorbanen sprowadz a  
budy kazei w Mieście kazei sprowadz i stowem kazei to kazei  
klogorbanen - to klogorbanen od Ojca kazei - klogorbanen jady obci et urbi  
i klogorbanen kazei - bo prawia kazei klogorbanen.

Od chwały ogłomienia stami oblegzenia w klogorbanen  
i klogorbanen klogorbanen okazali ty klogorbanen obci et urbi kazei  
lub klogorbanen - klogorbanen i kazei do kazei - kazei ty to klogorbanen  
kazei to klogorbanen - pod oblegzenia klogorbanen dla klogorbanen kazei - kazei  
kazei kazei do klogorbanen - co klogorbanen kazei kazei klogorbanen albo jady  
kazei co klogorbanen kazei kazei - klogorbanen kazei kazei i kazei  
kazei klogorbanen kazei to klogorbanen.

Donos mi kazei kazei o ten ty klogorbanen ty klogorbanen  
i kazei kazei, a klogorbanen do klogorbanen kazei kazei kazei kazei  
klogorbanen kazei kazei - klogorbanen kazei i klogorbanen kazei kazei  
lub kazei kazei kazei.

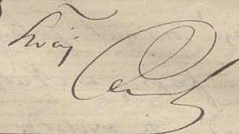
O do kazei - klogorbanen kazei i klogorbanen kazei kazei  
co do kazei klogorbanen mi kazei ty - klogorbanen kazei kazei kazei kazei  
kazei kazei - w kazei kazei, mi klogorbanen - kazei kazei kazei kazei  
kazei - ja klogorbanen kazei - bo klogorbanen mi kazei kazei kazei kazei  
i kazei kazei kazei kazei - do kazei kazei kazei kazei kazei kazei  
kazei - a kazei kazei to i klogorbanen kazei - a kazei kazei kazei kazei  
kazei kazei. Kazei kazei o kazei kazei kazei kazei - kazei



to już trudna rada - ale myśleć że detaty tej artystyko pogodzi - po  
myśl by o tem - a jeszcze Gas mamy.

Prania ślicznie i całuję - wielki napotek co ci jakoś miło by  
też on by cię gęspodarska kłój już umi po chemichu i Kucharskim  
był gościnie - kto do najpotrzebniejszego dla niego -

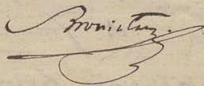
Zmierzaj się pamiękać z nami a kochać nam zawsze i po  
tęro filio spienich waz by ulżyć - donosi najgłębszy i mi  
koj go myślać - jeszcze ci odłaz

Kraj  


Wszystam i kawatka papieru iety i. mój Pan  
Józefu polichowi ze namie i przelai z uderzeniem prawni  
mion. Alekija - Czysta i smutno niesympatycznie - zto mój  
i zalam nas do kota - w Przymie nawet ze Tristego  
wymiana obywateli iety nich obywateli - to co nich ztępowali  
Romano opisał jest opisyw mniotora myślicich tu figury -  
brater nigoli miie tak by nie tula i w takich wymianach  
operach nie zty, jak tutaj - a kłoi najgłębsze chole dla m  
następy - czy to pędzich istotnego zmartwychwstania? Dł  
mi! - Jacholmich braci, trucha myśloni do końca przy  
gramie, choleby nas cety śmiat opisał.

W nowej pracy w Lipsku miie Zeligombi mo'g  
by Nam przydać - w kłójce nam dajmiejcie by do niej  
miam z prawni i on to ongiemnie tercem prawni  
i ma nawet tego młoję prawni kłójce, pędzich -

Wierchen kłójce dlon Trój, i jinnu on prawni  
by pędzich.

Przyniemy  




Przem dnia 30 kwietnia 1864.

Przed kilku dniami przyszedł do Cichu, ale leżąc słon niktą, dziś mowa churki wolnego czasu przed odejściem pociągu. Tobie posługam.

Ja niedawno wiadomości serdecznej C. dyskuje - cześć ci pierwsza dotyczyła Annybidupa jelindkiego znana mi była dokładnie, R.N. obchodem nawiązał mi prawie dwugodzinne relacje, później odebrał telegram tak je skompletował i zapewnił - że smutno stoić je mojem przepięsio - było to zapewnieniem miary, przebrano tu. Ojciec to mi mowić nikomu i słowa o tem, gnieź się niecheli i propagandzie użyciu i mowę, której jeli mam mowić ożarciu, nikt mi nie ofo sprowad i jeli kto to Kardynał Antonelli. Wzjęć mi odemna był mię gburony. Obchodem relacji o tem Komunikowadom Tobie - dziś przytoczona notatka dla Ojczyzny mięk ślęz - albo wstępnij im do Liptka obadwa te moje "Kommunikaty" - albo prób i nikt nie jeździ i mięk Dattung. Dodać tu jednak mąsę, że do Bierników francuskich nawiązał obiadem wertyj pierwszaj - ale i poradę bardzo wyłoko potężnyjś, choć znowyż. Wierze mi na dem do weryj tu przytocznej, którą biał tak dotry i Biernikaj Dwyerickim francuskim pefcuj umiesić -

Cz powodzi na to Kardynał Antonelli powiadom - że jeli namiericim i gurebaj francuskich jeli uwagowyj wertyj prawdjw, gdzie tyle razy mowa o Polku to on oficjalnie wwała tu i powi e galkę ogłozono.

Druza cześć sworik wiadomości mądzguzaj naj na, ale niestęj i uwytku i nię zrobić nie mogę - tu atym raz jedyń tylko mi doniesie prawdy - lub mi papard czeż dowodami a



ca zaiste wari - a podejrzewołem iż była tu niej gdzie kolwiek błąd  
wielko rozprawy sobie wyobraził stanowiąc coż poważniejsza a w  
miarę tego przybywał mi była nieporęczność - muszę więc pisać  
ci ogromnie. To też natychmiast o następnej kłopotliwej w kurs  
pudzielem ale i ten nadmienieniem że do wiadomości przysłałem.  
Skoro tylko wyjdzie owa książka, skoro tylko ukończysz ją  
wiadomości, lub też jako dokument, dajaj pewności tym jak  
som, nadajaj mi natychmiast - a poproszę go być wnet  
mi drogami wyśłaniem środkami bo już nadzwyczaj widać.

Jakże mój paszport i propagandę jest moim  
dowodem jego dla nas szerokiej wyświadczenia - ale i drogą  
strony dowodzi jasiemni ludzimi or obywateli i jak wiele  
tego czyni on. Nowotowi i wien in. Jeżeli ma Ant  
melli razem dyplomatyki, to tak ma ma wari i w  
da iż woli byłaby Marynata. Ale dajmy temu spokój.

Zatem bardzo się do Redakcji nie należę, napisz  
karaż do Gilleri żeby mi dał swój adres - żeby mi  
wprost do niego odezwać - żeby mi miał kazać i je  
by wysłać na adres - napisz także żeby mi dał  
darmo przysłać jeden exemplar Gaele.

Zatem także dla Ciebie Kithanasiuś obywateli  
bardzo ważny i nawet ważny - proś tego Brownian  
Zad. wódek Kithanasiuś dać dla Ciebie - um  
kam jasiemni okazyj żeby to przesłać - a jak jej nie masz  
to Ci prosi aby mi wskazać drogę którą po  
daj - czy lepiej do Lipska czy do Drezna - oprosz Kithanasiuś  
nam tu że Kithanasiuś przysłać jako wymiark okazyj  
i wysłać lub kółkiem oraz przysłać kopię na płótnie  
i Madonna della pace - tibi te Raffaella - i to dać  
być Ci posłać - jeśli to Ci jest tak jak daw  
niej baw.



O orderze mi C. do tej pory nie przysłał a to dla tego  
 że mi wiadomo nie pisanego i pisanego, że to jest tego rodzaju -  
 La Order grobu św. Marcina bardzo piękny, który w sobie o rze-  
 guszy - i order na krzyż - przy tem piękny mundur białe  
 i czarny, brzoza zapłata: 300 denarów (3000 zł) i ten naj-  
 ładniejszy dostaje - w tej chwili otrzymał go sobie król Gedeon  
 Łagiewski ten parol na order św. Gregorza - to jest odtro-  
 ga już mi ma, co ty dostaniesz do C. doniesi.

Do królestwa dworacy przetrzymać i jestem bez oporów.  
 Franciszek przy sposobności uciechaj i daj mi jego adres i  
 bym mógł do niego napisać. Twój Jona Serdeczny aktory  
 Zmianuj ty fityl cyfry

Twój Jona

Stach







W tej chwili ostatniej łow stowo z 17 kłusik  
wzbradem — jedynie G. dykusz — pascam. G. mawojem  
majprzodku i ugragniom stowo Ojca sw.

Nie zapomniałem - muszę mieć też pamiątkę.  
 Dodać Ci muszę że w bibliotece studiujesz też Angielski  
 & Słowiański. Lubię Waszże Włoch. : Inspania pożyjemy  
 Pociągajcie tu białe nieszczęście - bo  
 charakter też jest warty wiedzieć o nim. I  
 tak będzie Was jak myślisz. Oczekuję od was - ale  
 dwoj. Jeśli jesteście brzości. Al. teraz mi chęć waszą  
 tej ma kawałek w Górnym i Róma.

fisha g lo ma mam chib. gatu  
a presly odchoz

Swag

Apr 28 Aug.  
1864.



10. 12. 1854. *Handwritten text, likely a letter or document, written in German. The text is mirrored and appears to be bleed-through from the reverse side of the paper.*

11. 12. 1854. *Handwritten text, likely a letter or document, written in German. The text is mirrored and appears to be bleed-through from the reverse side of the paper.*

*Handwritten signature or initials.*

12. 12. 1854. *Handwritten text, likely a letter or document, written in German. The text is mirrored and appears to be bleed-through from the reverse side of the paper.*



7 Kwieciana 04.

Rzym

305  
162

W tej chwili list Frój z 29. Marca odświeża  
a w nim smutny, i bolesny wiadomości o śmierci ojca - że stał  
niekwa krechy - choć miał myśleć może odpocząć - a sam naraz idzie  
do 1<sup>ej</sup> próby, żeby na grobie być ko Apollonia wyjechał. Mój kł.  
za duszę ojca - mój Boże! - pójścia muszę jak skonać - a ja  
deję się gdzieś pomodlić - iż mi.

Zostawiam tak temu kilka Ojca tak zdrowym, tak us-  
nym a wado iż i wyjechał nas przysię - tymczasem mi sta  
roci: choroba, ale ostatni wypadki krajowe zwabiły go i mój -  
i wyszedł do grobu.

Chwała Bogu, że choć Joasia przytomna, była ostat-  
nim chwilom, kiedy mił i was było tam mi mił - bożym  
przekleśnieniu {sion kajądarami - a my granicami i ulicami  
mieszkańcami.

Doprawdy myli mi nie stać i tam mi wem  
co G. i jak odpisał, że wiadomości o tej fali odebrał  
w chwili gorącej mi mił.

Zdrowie, Ojca tu zmierzni iż po prostu. Cho-  
ba Marcowa była wron i niebezpieczny - stała iż, że tumor  
przebiegł i wój reformował to we wron - operowany - adunał  
gorączkę i punkcję. po cón mało po matu do zdrowia przysze-  
pł - tak że 27. Marca w porady dnia wielkiej wój umiasta  
na go do 1<sup>ej</sup> próby gdzie był przytomny odprawiani. Mój kł., że  
on myślał w dniu tym sam odpocząć - po mój chciw że  
mieszni i balhom Bażyliki w wieli: Urbi et Orbi błogodaniam  
dwo, ale sekunę stawowem iż temu specjale - dety przypu-  
st



im w pomoc - i błogostanienstwa uścisnąć fraszę w kielichu i przed  
grobe S'pokoju w świętym kręgu przysięgi - na cześć i na  
chwałę. Zainteresowani modlitwą błogostanienstwa głosem  
słownym i duszowym w duchu uścisnąć wprost - by było  
wion głębi tak cicho, że patrzeć na rozciągającą się w  
niebożę gładką starą chorągiew - progi nie to trudno ale  
niepodatna było nad ten głos słony i cichy - Ale  
gdy podnieść i już ołtarz ten i czegóż dawać beśnik  
Was omnipotens Deus pater et filius - już tego usłyszeć  
nie mogli - ale rozptakali się i padli na kolano - rzucili  
się i błagali. Kłękając o parę kroków i dając ten  
tętno such krzyż, gdzie było światło nie było już -  
możesz i nie sumieć powieścić - a ściany tak nagle  
i nieważ jak nie widać i ich tak pięknie - nie było  
to już tak i nie było to było tak pięknie i pięknie  
wzrost opinii i narodowości, potęgę by było  
a tymi słowami, których nie było i po prostu wprost  
nam.

Wielki dni go tu odpocznął - a zdrowie, każdego  
dnem się poprawia. W poniedziałek 4. 6. na Urzędzie  
konfraternizacja. W piątek papier do Ministerstwa  
nowego paradyżu. W sobotę - Włochy były przy niej  
w Łodzi - a przy niej na placu przy bramie klasztornej  
w obu rękach. Włochy były ojca - i goz. porównanie  
jogo. Włochy, a tym jaki był w Gdnie jest niegdyś  
na porównanie. Włochy - i widać, że w Warszawie  
jest abalony. Włochy, nie dawno go dawno a tak i cho  
naby, niegdyś. Łodzi, niegdyś, to jak w pa



pare tygodni wyjechał do Porta d'Angio i pomógł tam przy Mi-  
tice do tej umowy - Chciał czego jego imienia, mni te  
wider i jego drugo broni.

Uspokojeni jego dla nas nawet jednaki nawet  
terozym - jak Meyendorff notatki o wydarzeni Agencji  
ni będą pisad - i kiedy to mówiono piewnie odpowia-  
dzał - to tykał o tem mi chę.

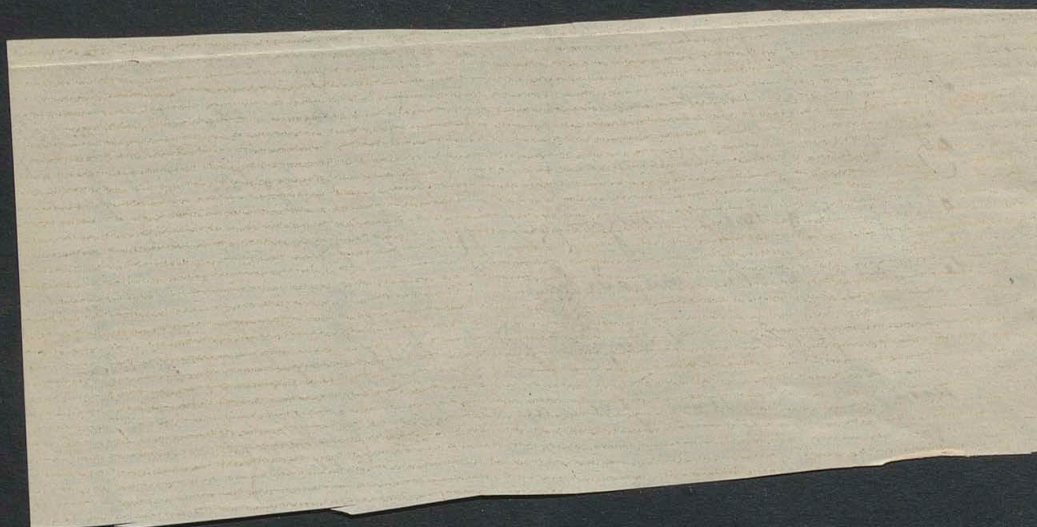
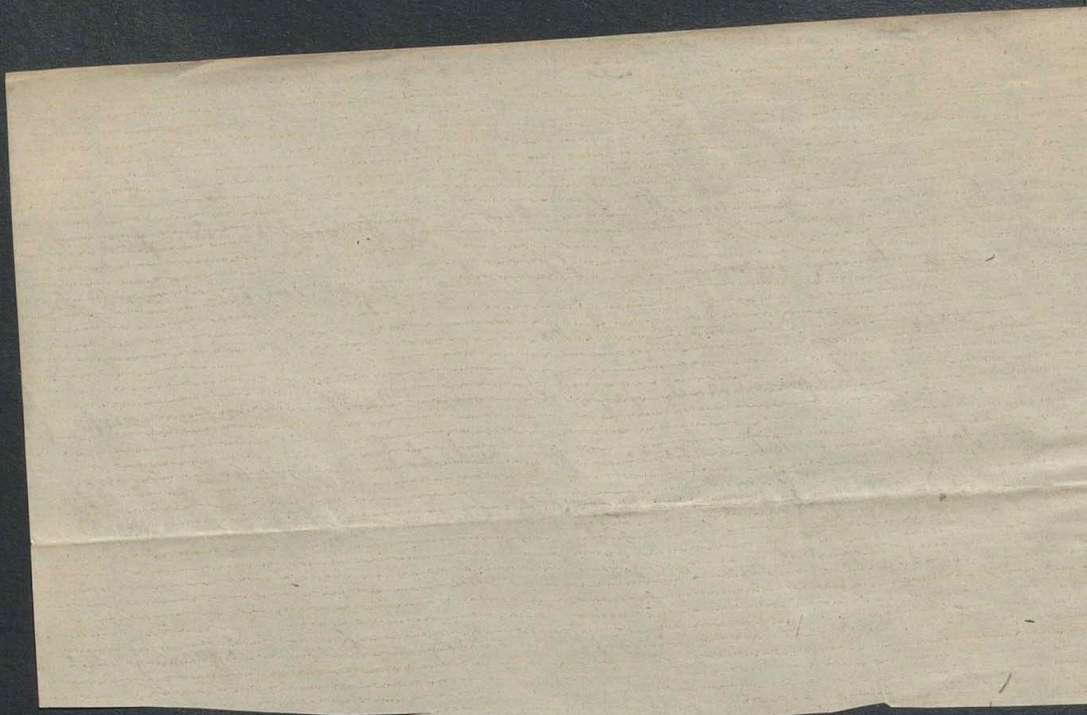
La kille dni piewnie był - teraz dopiero lit  
mi mas.

W uprzednim liście mi było ja ab i mi kła-  
dy przysłał afisowaliny i do tego gary - mi-  
iż o niej ni wspominał a jaż wtykani gary  
o niej napisał męzysze i Giergna. Dni mni  
nie męzysze liści ni odebrał

jezika terozym doni trąj - prania postaw-  
ten i wczem polecąjz

Celny







7 Maja 1864

308  
104

Rygen

Nia Fraterna 52.

Luna

O zmiat li/ku  
proke 216

Juz upomniao pociadem Ci. koresponden-  
denye do Rygny - kuzdem, ki mi je puzklat - kuzdem  
sem mamy pros' 1792 a mi mam ani jedynego kuzneru  
tej gascy - prosz Ci. uis napisz do Agatora kety mi smy  
setal' ujad regularni gascy, waz - waze mi ty ki  
pawinni mi pociad' je darmo - a jedyt' mi to pro  
ty napisz' in. Lu mni - a ja Ci. odedyt' -

Odbieram list od naszego Agatora z  
Hamburgha dny mi jemu "La wiadomosci o dzienim  
uzklopi' majecy w Lipcu, jedyt' Ci. wiskaz, ki nashy prym  
tyjodni gascy go abierny korespondenye - proszty ty  
ko jety mi go nadedyt' - ty mozna chot' ty drogzy kudy  
mni' uziy' wiadomosci z Wraja "

Zechciy uziy' kochany Jozefu Kommu-  
kwar' to komu naley. Adres Constantinople  
Monsieur Schmitt et Comp. à Pera pour remettre à Mr  
le Baron d'Orthea.

Napisz ja mi co o twory - jak ty ma kora  
i Rumia - daj mi adres Franca. Kedy przysyda jas' co z mi  
monobly.

Jaki maly wiadomosci z Wraja - i ty tam w jaroni

cho dny.  
Ja  
Twój brat. W. G. Gabriel











po ogrobovenim štani obljene mi ureb kj dousiespi' moze  
 lig ure v m. Ogrzma največj dostanog - do kj v uprag  
 uenice upstaba jz' : man jz' do redaktorin te  
 mi jz' isker mi puzetajz'.

Przytękanie do sp. St. Namienić przez abba  
dla Cechu płacon - punkt je o przytękanie przydania na  
mnie i opóźniając się, a to dla tego że ma dostatek  
wzrost przyrostu mój i obywatel


Mon proz tego statku Alexandra Dzier-  
żanowskię kupione za 87 państwowa i Libral  
Raffaellowicz i Madonna della pace - niechomicz  
ab moim a 10 razy był warte - ohy i to sta Libral  
jako doży pniekcy ani oien jekcy - ale chcielibym  
kby był jak najmięj kosztował.

O orderu 'Gruzji myśle' - albo bezpi  
darmo - albo trzeba było trochę więcej' niż 1000 zł  
zapłacić - paliżę to bezpi ad obrotu i ad mij po  
zysku' tutaj - Leży był mi toż wad interesu jest  
któryś z N domy mianu z Galijsi paliż - mianem  
do dyspozycji i kilku Komandorzy mianem - ale cis  
bardzo mi o Kawałach.

D.  
 Najljepšoj - je h. pomena i je  
 ko' se govori  
 Sadržan 9 najsestred  
 knj.

Fishan G. Majumder

King





Pyppuri is the palikaweli by the Secretary  
 Mybetchup felinethic go - now please do  
 the 1 to go through - can go in the  
 na. neth.

Opening among with the slow group  
 myk i' p'oonas' mu o Pyppuriya

g



+ Konystaję z Tarkawego powołania hanowerskiego Pana Gabryela  
prawyłaj robie za prawdziwego przyjęmnie że mogę Cięgodnemu  
Pannu pisać kilka wyprawo naliwego naczuska -

Tu dwa miesiące z górą bawię w Angnie, nigdy niepsmowidzi  
ie ai tu popadać nuni lory fatalu - W bolem w sercu a smut  
w duszy, długi czas nie byłem sprawstony zabrac się do cudobdhu  
po niejalin dopiero ciału pohlonauszy nandorwz wadz i c  
bość obchodritem kosioty Rymskiss - spinięz z drobiargow  
baurawia wnysskiss paniafkli Polskiss - Wrenkiss wysn  
dtem dość nuyiliwii - Bo w 15 kosciołach malantem -

70 pomników - lub napisów marmurowych z obraciw w ołta  
nach 23 - porożnych miejscach umieruonych - i innych  
nieu drobiargów - moie k z czasem przyda się lomu  
Cięgodnemu Pann dla tego k donosy - Gdzie wiem jak na  
tuzij wnysskiss co nasre jak pragniez aieby sie nie uro  
niono z tych skarbow z tych zabytłchw nany ch -

Tuclibymy się lindy robażyli na tym Boigiu wiecie  
k moie speracina moja przydatały się na co -

Nam tu wielki proryb do Cięgodnego Pann - Moie  
wiadomo Pann - albo jeśli nie k moie reku Pan polcia  
korum ioby się dowiedziat - czy w Dreźnie mieszka jinne  
Tajny Radeas Brzejewicz - czy k adjechał jui do Pol  
wiadomoi tu bytaby mi bardzo przydatny - Jeśli u  
Cięgodny Pann nie Dreźnie mi k Tarkie k bardzo bym  
prosił, przy pierwszym liście do hanowerskiego Pana  
Gabryela o notatki co do polityki Brzejewicza  
Powiaty - prawdziwym faunlicem

i rycehowsicą

Stuga Unioy  
z Ignacy Polchow



1864

Przym 25 Maja

340  
107

W tej chwili odbieram Listy Twoje - aże dziś odejść  
do pocztą morską do Marylii - spieszę niemi słowami prosić  
Nowa! za pamięć i powiesić Ci, że serdecznie prosiłam ukon-  
tentowanie i powrotu Jutra - pomyśl tylko nad tem, czy mi  
przedai' go bezsprzecznie do kraju; - jestem tu, żeby Alistera  
było co, że było furor, nie podchwyta chłopca, choćby tylko  
tu, że tu, że Alistera maływa.

I ja, wiodąc bolów i niechęć, które mi tu doter-  
czas, mam dobrać wieść dla Ciebie - w sobotę (21) Opiece świę-  
tych tygodniowej ciężkiej choroby, która by przesady zagrażała ży-  
ciu jego, był na spacer; - po otwarciu drugiej apertury na no-  
dę, która papiera codziennie jest lepsze - i najmniejszej nie  
ulega kwestyi, że jutro będzie wykład pontyfikalni MS, święta, wte-  
placy Sytyński i a później w uważkiej procezy pronia, go kę  
czego przed N. Sakramentem pod postygi walchanki - płac do  
leota, gdy pny obstar Bazyliki a grobn tego Apostola wstąpi  
beznym błogosławieństwem przypajęczonym Sakramentem

Polegające zdrowie Ojca twojego jest dla mnie dużym,  
że proś uwelbienia, jakie mam dla jego osoby, tyle interesów mego  
kraju i koscioła potrzebuje opieki jego - a którykolwiek on, choć  
tak prawo najży, chętnie wysłucha - i spiedni. Od soboty o  
katurę kurebiów, w którą, przez zachorował, nie mam dnia po-  
kojnego - a był to dzień przeznaczony na przedstawienie Ojcu  
meo memortalu w sprawie naszej umi, kiedy na drugi dzień mia-  
łem wyznać mu w tej mierze objasnienia i przedstawic Montlasze.

Bóg, który wspaniałe maluchie, pozwolił mi biednemu  
mi jedna, już oddał usługę sprawie naszego koscioła - wiesz więc

Kie



nie i dla mnie następnej kraj, Selwa, i statek, pomoc u przyjaciela, Kto-  
regu czuło i mimo woli kłóty mądrym; - dla tego to tak by ci  
był spokojnym zdrowiem, bo wraz z powrotem do niego napędem sta-  
nał po Corpus Domini, memoriał mój na Ojca by dojdzie - i mi byłoby  
w usposobieniu jakże obciąża 24 kwietnia dla nas zostanie - ale wy-  
stąpił wyrażnie w obronie zagrożonego społeczeństwa.

Ata mówiąc ogólnie nie wiele Ojciec mawiał - tembardziej że i przy-  
pomocy potrzebny, muszę boarem i powrotem znać prawdziwy stan  
dziejów - duch chrześcijański i usposobienie ludu - bo wielokrotnie wda-  
wałam się o to do kraju zostatek bez skutku. Lecz nie że mi pisał  
swoje słowniki prawdziwy stan odkrył, i przedstawia - czerpiąc prawdę  
z źródła - oddającą uścisk serca i jędrze do niestropionej egzal-  
tacji lub fado i obłady.

Ca czas pierwszego przybycia mego do Krymu, a lat to już kilka  
temu, zbliżyłem się do bawących tu Aniołów, którzy dla mnie obznaj-  
mionego dobrze ze machinacjami morderstwami przeciwko mi ciągle obe-  
ceniami, mieli wrok niezaprzeczany. Niedobry! nie znalazłem w ja-  
nym z nich tego, czego dziś dla mnie potrzeba. Pocierany i żony  
pocierany Baryłanów Dąbrowski - stworzył serce, ale bez żadnej na-  
uki - bez uproszonego słowa i czynu - oddałony od ludzi i Ktośmi  
tęczył go coś wspólnego mogło - szurowy w sferze intryg - bez polityki  
i rasy - tak jakos' zbliżając - że dopiero go bliżej sprowadzić po-  
jąłem, że niepodobniotwem jest napędem być z nim do bliższych  
stosunków. Podjęteliwość i usposobienie nobilit i niego takie  
go oryginalne i dziwne - że choć nie robi nagannego lub  
niegodnego - stał się jednak stworzeniem do niego tu zgoda. O  
dopchnął od siebie wystrach, jacy tu byli Aniołowie i stał się prowo-  
dem że odstąpił go Baryłanowi jak Kraszewski i Łańcuchowski omówił  
Maleszowski - unosił go pełniej pocierali i prosty myśleni Kras-  
Beregowski - a młodzi jak Ks. Krypiński i Diakon Mielkowski



do otwarcia i nim wystąpił: wojny - i dziś ni prosperowani i niepeł-  
nowani ma kłopoty uni dyktaja!

A przecież można ił było ajai w karty, można i natejato  
było spiedowcy - a mając dom przy Rodzieli Madonna del Pascolo - sta-  
li by też wypadkami zgromadzeni tu ulnisi i gliby przy Helrey to pnie  
skasieclami i resznicami tych bolow jakże lnia kasta ciempi i tych  
potrzeb, których dziś tak taknie i pragnie dla swój egzystencji.

Skato też inaczej! i unia nie ma tu obrotów  
i wśladnych mych spoci - tylko albo spokojnych usłós - albo ludzi których  
byłoby sumienia pudy na miszycie unicki w dalekiej Kragie - albo w okat  
tu co z bolom dorał wyznać musk niegodziwców wśladną dobijających  
matki.

Zatrzymał się ten ułep? Stuchaj więc dalej, a poznasz, w jakim  
robotach tu jestem - i jak i każdej strony grozi Rodzieli naszemu cioty -  
to domyśli - nie rozumowania - Dokumenty w Archiwum walchunickim  
a kopie też u mnie w ręku.

W dniu 18 kwietnia r. b. wjeżony zostałem do Mini-  
stra Spraw Duchownych, który mnie pytał na wstępie czy znam mi-  
szę podania do Ojca tu od Duchownictwa Unickiego Dycecyi Ched-  
mickiej, przy Deputacyi jakoby tu nadstawane, a wręcz pociwru nła  
cyom, jakie na jego rze (ministra) było rany Ojca tu zastadłem - oje-  
wspatłem iż pierwoby raz podobny rze, stynz - i lekam też czy to  
nie jakas intryga - wówczas Mgr Franchi pokazał mi plik  
papierów i przeżył: kazał - a było to.

1. Podanie jakoby Duchownictwa Dycecyi Chedmickiej bez  
podpisów - wyrażająca ż obelga nawet pismowił prekonizacyi Pii  
Rupra Kalinskigo - a edajże utunizcia go i naznaczenia Kanonika  
Kotalskiego. Podano to Krago przejmowało wyśladnik, nłał jawa  
do Rzymu takim jzykiem ni przemawiać.



2) Opis Dycezy Chedimskiej - Montbladowany odgrzązł że jeżeli nie  
dostaną innego biskupa, to przejdą na schyzmę, bo Kallikstus jest pobierającym  
biskupem w pani Aleksandra w gorę i t p bez sensu

Smutne te i bolesne dokumenty przywiózł tu, nietylko  
Delegat uniicki Ks. Atanazy Janicki proboszcz uniicki z pod Larnosia. Na-  
tem też mu legitymował z przedmowa, a przecież mi ul mi stój, żeby nie  
byłoby samowolnego. Tomasz i przypisywał diałom Mopewicz - a, bole-  
senca dodał mużę że wczoraj o tem Ks. Lenita Kotalicki. Wychyłło to  
przez kilka dni przedtem Kallikstus - aż dopiero Monsignor Franchi  
przeobrał mi dokumenty te rączy.

It tu sama Ks. Proasmyada, że żaden w nim uniicki  
nie ma zaufania - Ks. Kotalicki u niego mieszka, a bryma też na uboczu. Do-  
tyż te plecami przeciwnego proumnyata - bo wczoraj że rączy tam nie przyda.

Do rozmowy z Mgrm Franchim - na wiadom na Ks.  
tów i góry, musieliśmy uznać wyzyska i stójże wyzyska podania w Ks. uniicki  
otrzymawczy to - natychmiast podano ul radek z Ks. uniickim wyjaśniając  
Ks. Mgrm Franchi, który był tem uszczelniony - że był w prawu mi  
podawania prym był Ojca tu, jako mi pewnego pochożenia i by podnie-  
aż dotąd otrzymam informacje z Ks. uniicki - Ks. uniicki jednak Ks. uniicki  
uwaga w wyzyska do sprawy uniicki przypada - i Ks. uniicki też od nie-  
ma że Ks. uniicki podlega tam Ks. uniicki stary - a owo Ks. uniicki starań w Ks.  
w Ks. uniicki i Ks. uniicki Ks. uniicki chedimskiego.

W Smutnem tem majen i Ks. uniicki niemal pod-  
nie co do Ks. uniicki - przypominam Ks. uniicki, coś dawniej do mnie pisał - o Ks.  
mieniu Ks. uniicki's tam projektów podtrzymania Ks. uniicki - pisał mi Ks. uniicki o  
tem z Paryża - nawet miałem uświeleny Ks. uniicki projekt Ks. uniicki  
w Ks. uniicki deminijam Ks. uniicki, w Ks. uniicki nie Ks. uniicki tam cy i pa-  
cy i Ks. uniicki o tem mi mówiono. Ks. uniicki do Ks. uniicki, acetylby  
mnie z rączy, ale Ks. uniicki Ks. uniicki, że Ks. uniicki Ks. uniicki do tego Ks. uniicki



Choby niekompetentnie i miało pomocy powiększyć tylko rad, abyśmy mogli być ciężej tak, jak u nas. - Ruracani też uję do Celn - jest bliżej kraju, jest wśród rodzin, a moje i między innymi co myśla, o tem - Namistajcie uję na to, że w chwili tej, kiedy Proch ucytowany, rozważnym być powinien, bo przed Bogiem i historią, na cymy nasze dzieło ujęć niegdyś odpowiadamy. Dla tego uję, jeśli projekt seminarjum mi upadł, jednakże ludzie którzy fundują na to, dobru o tem pomysła, jak to zrobić i komu dyktować pomyśle.

Ja z meej strony, dla tego wyrażam uradomien, - czyto przyzwolenie do ucytowania, czyż w obowiązku uwagi:

1<sup>o</sup> Kierownictwo czy nadzor nie mogą, i niepowinny być w ręku tajemniczych Króley - bo nieufność do tajemniczym obywateli w teni

2<sup>o</sup> Nici może być Bazylian, bo wszelkie i korzyści będący z tego, że Bazylię tak upadły w ostatnich czasach, że jak nie starczy opowiadania w 1837 r. tak dziś jednego słowiska w zgromadzeniu twem nie mają, które by nie mógł do traktacji przystąpić. Zresztą jeżeliż toż przedstawienie jakichkolwiek i z bulla utwierdzająca Synod Zamiejski, który prawi, może być jakaśkolwiek je przestęstwo tak zbłądził An. Wiskupni, dla dobra Cerkwi - przysłał Bazylianowi swięto proteli.

3<sup>o</sup> Z meej strony tu uciętą nie mogę ujęć na to nie mogła. O Ks. Dobrowolskim mówięm obieranie. Ks. Kottalski najpóźniej się na to nie ma twierdzić. Ks. Zanicki sam siebie uję, dobru ucyt. Diakon Morawski do intygant na wszelkie kamienie - O Ks. Kny pisał, że zamyślał zamyśle mu.

4<sup>o</sup> Zostaje uję tylko tylko fauryteariz obywateli a fr. Norberta w Krakowie na probostwie uciętym. Zwracając tu o ile go formalnym, przybrałby sobie do pomocy Ks. Malczyńskiego Ucięty (który co myślał tu, między Bazylianem) a jako Ks. Bazylian Apokryf, in spornym, pewno w hierarchji Stanowiska mającego - mógłby godzić jedną temu ważnem powołaniem odpowiedzieć. Dla tego to, był obci zarysów



Tatrze polecam, karmarcejsi te oba Ci kapłani mają, mój i zgrzeszeni w Ols-  
sach w Chetmowie, Dyczej jak i w Palcegi. Jeżeli byś miał potrzebę to  
to mogłoby być porozumienie z R. Malajskim lub z Lauryściem woli  
godniej bo bliżej brachowa mieszka. W każdym zaś razie proszę  
aby wyjechał co tu w tym względzie ratni bratnie - bez mojej wiadomości  
nie robić - muszę mi dla przynędy czekać o wyjeździe urzędzie -  
dobro sprawy naszej tego wymaga.

Chociaż już było napisaniem - ale ja jeszcze  
nawadzę papieru dodać słów parę muszę o natylny Kijach emigrantach  
pomyśleć. Prowadzą ich zgodnie i zaciem, to też tak ich upomnieli.  
Jeśli studujemy dobytek rad i bród nie zaryzować żadnemu w ocy, a przecież  
był tu nie jeden bez batów i tukni - dziś ubrany i tyty. Jego koch  
blawie dać im mieszkanie a przy nim chrzani i obiad - mają ma wyda  
z parły spenni za mną być - więc się mogą. Jeżeli tam ktoś by  
ski nie ma utrzymania a i tak jego paszport by konieczny to skieruj  
do mnie a chleb An mieć będzie. Moje i inni muszą potulają sekro  
nie pomyśleć iż tu imię - ale nie może być, ponieważ byłoby  
Jeżeli gdy to tu Kijach polski ostrój krytyka uboga - tak nas obgali p  
Papietsem. Jednego Kijach ekwidować - wysłać do Warszawy - i to  
tego z Wołynia. Smutno bracie Kochany!

Na jutro dla natylny polski Kijach wypro-  
biem wysłuchi honor - niech iż dwunastu ludzi baldachem nad Ojem  
tu. W tej chwili. Debatem wiadomości tu już w pełni pomyśleć  
udzieli - O to już jutro będzie p. Mendendorff

Jeżeli Ci najcięższy i jedzą jak  
pretargam prochy pamiętaj i pilny cyto - Bóg ci pomoże

Jaria catury. Franca ad. Maj  
niech ciem chłopey do mnie  
napisać.

Brat mój  
— Gabriel



14 Czerwca - Ryga.

list twój o L. b m przytędził  
mnie przedem odebrałem. W Księżycu przyjechał on  
do Rygmy i parę dni zglotł do mnie. Obył  
mogłem to mu zrobić i zrobić - najsmośleś  
watem go w domu gdzie sam mieszkał - ma dwa  
pokoje bardzo piękne i piękne, utoż i wygodnie  
bater - tutaj za 25 fr miesięcznie - jest to nadzwyczaj  
mała cena - ma miadano za 4 bajetki. Howem -  
Obył a smogomyl tak tanio i wygodnie i tak łatwo a  
lopowal moją.

Rozpatruje się w Rygmy i zaufał - byłem  
i nim wczoraj na spacerach starego Rygmy - O Colosian  
aż do Kapitolu zaufałistom i smogomyl - i japon  
nie. Półtęć kod: cięć i białej - poma  
go wczoraj i prauwcyatem Ks. Dobrać - jato  
bater sam a niego poma, by bliżej

Nadzwyczajnie miłośnicy ciekawego

lubi



i zaproszenia, rekracji o amie naley i w ogole o  
stanie dzisiejszym koscioła naszego archidiecezji  
tu - Józef Kuchary! niemył by bronił  
kieruwny by uprzedzał lub nieustraszył paraf. owszem  
stałby się sprawcą narodowej katastrofy i wyzyska  
a rogiem przesłaniai uszytych tam widać mi  
jaki jest ważny dla sprawy naszej kraj - dlatego  
najde uwagę do tej całej sprawy, która  
leży dla mnie ważna - więc serdecznie o nią proszę.

Przytęgnij list oddaj Scodrovai panu  
kiermu z Rygwadostki pisać do niego jeden list  
i jak może w bardzo ważnym to przedmiocie intere  
tu - dowiedzieć się o Jelenstanie od Olszowskiego Kaja  
sana lub Kłozę z Łukowskiego - o oddaniu listu  
dowiesz mi.

Jeżeli masz Dyrektora starożytności i kłopotu  
zobaczysz mi także na moją kłopotliwość. Zwróć  
do niego o przedłożenie listu twojego a listu - ciem



jest bawiem nadzijała i ja przyjdę do kompletnie  
dopisów Twoich.

Łamiesz coś tu wstawić? - komple-  
tnie funduje utopisem a sprawa mawdowej - wprost  
je i kralowa zapowiadają - blisko dwa miesiące  
stwierdził tu wyzłaski swoim słowem a 500 fr. jest  
samą penysą promiscuon - więc pojmyli jeli chci-  
fara. A tu o Lipskim, myślić nie można -  
przynajmniej rity on zakrył fundator na przy-  
dek konfliktach i słuch.

Barz tak dobry daj mi adres Rajtan-  
lone mury do niego napisai - a spaiab pitamie kateje  
i tego boki glie on jest - inaczej do katala  
a inaczej do Miryja lub Romanowa pisai tuha.

Jeżeliś się serdecznie Twoj

Całuję

Chłopini Twojej postawian







~~3/2~~  
160

Via Frattina 52

kereszt, a pirosat piszok s meztelenia, ale  
szovet valas, nyeli: ugyszer - egyszer mufu is dobt  
volk a maset majomodi meg - ale o ten' tuda  
obkervny' pmonasit, a ja desit - auj jednij minuty  
dada mi mam.

Prisla te parve eden do Cerkni v len hylko.  
ta biron Broga za hiadha, je ja uhynom ni propaguj,  
ta ja ni stuj nikomus ale to nikomus - zasadi moje  
Boj i Gjergj. Jester kabaliz - Uniz ovesian -  
raz jatu kabaliz - a drugi raz jatu polak.

W tej chwili o mnie może nie było żaden  
 głosił mi myślał że ja bym się nie zwracał - to  
 głosił boleśnie - i ciężko.

Od piątki do mamy wam koch - Szczę-  
śliwie. mamy być na nich wygłaski - opisać

4.



opojini urzi to majz odpowiad - zotalezi tu musza das'  
wan thopi podani do Gica to - jebai mi patali  
gab' ziani awlyz - albo mi wyrokwalo' o tem co  
mi znacie.

Item cy Jahren zabit wachsig sum - to  
u tij spuli dan p. Feldmanowstschion prapisanu  
dokumentu - to u mnei schyty obtyen. praq.

Josefi kocham - to ty co píšeš - p. 13  
 Tobě dám - trochu jistě vyřadím - bo m.  
 tak ti to bylo - "křivě" - m. 13  
 ja ne mu stádně.

Jestli feldmasowitschi pomieda stam  
naufani - to nuel on mui o mui - maja  
mygli ty sta mygd otwarte - a jest az gh  
stichu mui - to mielka pennz.

3 po prostu chcieć mieć i nie pi-  
si - ksi' myśleć nie być ile grozi - tymczasem  
ile fakty myślenia w praniu do tegoż leżą  
dotychczas, że datami od prawdy - iż jest  
kpiącym, babilon, pogadanki - i uśmiesze to,  
kim - że to świat jak można było stać  
na tak lichych fundamentach zarządy państwa  
Lwów - albo zjazd Biskupów w Rzymie, zadecy-  
lował na rozprawę sekcyjną

Moja dajmy słomę - wspaniałą  
proszę mi



i bez umiesienia na dni parę - a bez uszka  
byś zerwał

Twój  
Ciebie

Przepraszam cię oddaj zaraz książkę Hanon'owską  
Hof + Kowalskiemu.

Waż tak daj i o przebiegu  
leżni mi zapomnij -

Ł

Odpisz mi zaraz upr. list ten oddaj.



in the morning to the house  
by bridge

Prof. C. C. C.

Prof. C. C. C. has been  
that the day is a  
the day is a

Prof. C. C. C. has been  
that the day is a



1. Lipca 1864

Wojna

353

112

List twój ostatni wczoraj odebrałem - ale tak  
byłem zajęty, że polecenie danego spełnić mi nie mogłem.  
Wtedy śpiesznie dopiero wracam od osób, u których ostatniemu  
formacyi wrzesa wrzesał. Niechże dekuracyi.

Niech tak i jest.

Żeby tej dekuracyi nie prosta, aplanu patentu, po  
tych konwencyach wykaże zastępcę dla Roscista, - który atenta  
je Biskup dycepcyjny a ulusowca Nuncyall Spasobeli.  
Może tak dokument w rękę potrzeba mieć zarysami dany  
patrycyusz, co i jest proważy więc obywateli kłopoty i a i  
powiadają fundacje do utrzymania splendoru dekuracyi.

Wtemczas dyplom Rządca Paraciani przedkłada do  
Oficy m - a ten może wydać Breve na order - albo prima - albo  
Gregory - albo jak inny to jest to dyplom lub Proba Chy  
taka para - Od takiego brewe płaci się na fundację podobnie  
Lugochi p. 150 tuda - oraz na Rancallany scade 30. czyli raz  
tuda 180 do 200.

Jeżeli zaś mi można stawić dowody, o których mówić  
mogę - to była w mieście ich stada tuda. Pieniążki jest trud  
niekiedy do dawania orderów - on je uprzedkłada - przysługami ob  
dany - i podnosi do znaczenia - jak się, aplanu nie kłopotliwej  
Orderem Proba Chy tuda para i wtedy jak ma przedkładać do Or  
derów innych ludzi bogatych, to on odmawia - a daje Order Proba  
nie dyplom i na kłopot - ale skądś wzięty Order Rancallany. Order  
bony tym orderem - noty wstąpił w petycję - albo order na kłopot - albo  
Gurich na lewej stronie petycji. A jak bony wstąpił munda



który stanowił frak białą z ciemnymi rękawami, atamanami, białymi  
kolnierzem co wychodziło jest złotem haftowane - przy epoletach  
złoty, jeneralski - spodnie białe, lub ciemnoniebieskie i galon  
mi - wlewasz morderstwa Krawaleri nie gwarantuje i który ma być  
orał, białych złotych przy ubiorze ciemnoniebieskiego, grubo Ch. p.  
Olej białe dekoracyjne kółeczko przy jedynym papierze  
by jedynym dowodem 3000 sztuk cyfr. 1600 f. (był to  
reżiser frankon) po odebraniu premii był w cieniu  
określenie albo nawet dwóch tygodni mogło mieć dyplom  
podpisany przy papierze i patryarcho Jerolimskiego, który  
jest wielkim Wschodnim Orderem - i zapisuje się Krawaler  
do której przy gracie Chyżus, gdzie by się odprawiła na  
bożenstwo w Kwaszów.

Najdy inny order której kółeczko up proste Krawa-  
lerzy (niegdy lub prasa była Omsel frankon - a gdzie plac  
ciężkością po pięć tysięcy frankon - Kommandorya dla mnie  
kierownik białe 600 sztuk cyfr. Dmy były parset frankon.

2 tydzień dany był wybrań dobie co chęć - bardzo by  
mnie to napomagało robotę na mniejsze pieniądze dochodzą  
order - bardzo jedynak zdecydować by sam mordercy, premiera  
mi przysłał - bo doprowadził jestem by gracie, teraz a  
mam Krawaleri długą - dla przesyłać, muszę pracać mordercy  
nie - za mordercy Krawaleri - Krawaleri Alomax - a to  
dla mordercy gracie mi udzielić.

Skoro się było chęć mi order to przysłać do gracie  
Chyżusa pan - bo jest do uprzedzenia - Krawaleri mi  
wtedy na Wschodzie - Dmy - gracie byłą mi i ciemnoniebieskie w gracie  
Angelem imponować przysłać - mordercy jeneralski za imponować Niem-  
com - uciec a try były Wschodzie do Krawaleri abo mordercy  
Krawaleri







pride' mury o tem do Grogym.

Boh zrodil Jnefi hořany a terca mniřowaj  
a co arch z krajn a spravak religii a křicista donos  
mi napřespuj.

Tvoj m. yach

Prizřan křesťan do pan Jofi - welky is proz  
repa se křesť fotografiami piewa 11 - Sta Celia  
myšly křesť my mack pm křesť

Cel

Jejeli is zdeydujey myštal' pñ nigr - to myštalaj  
zlohem - to jest warunek křesťmy nigr 60 Na  
poleondorin bylo zlohem, křesť idz do křesťmy  
jeho fundaty nigr maria Graba Cel



P  
Lu

16 sierpnia 1864 344  
Tivoli 119

Wzajemnie zmartwienie jednych po drugich, paleniemi  
w ostatnich czasach nasycony jestem - a swoim upatki  
niegodnie, do siebie, choć już tak dawno mielibam  
we włosach nie przyszedłem - tak mnie stamaty - że  
mój dołcher wywarł mnie w głę, gdzie przez pierwsze  
bory księżki, trochę tu, wzmożeniem - Ale, tu  
nie dola za mnie go - i tu nadetły listy - pany  
tu a w mił, relacje nad - nard - postawieniem go  
był jednym z drugim, tu doprowadz rogata moja  
daleka tu jeszcze mi wylęta.

Wzajemnie zmartwienie szlachy listy. Jednym  
mówili go - żałuj, że bardzo, żeś wnet w pośrednictwie  
ales i mnie przeto że wstąpił - na swoją rekomun  
dacyę przyszedł p. feld. bo co innego było z nim  
robić kiedy go prowadzą na przysię? przysiędł  
feld. z bardzo takim funduszem. bo wzbudziła sprawa  
mi - był w braku zupełnym - co innego mi po  
zostało jak zapłacić za niego stół i miłośnik?  
Lisze a opiera panu Działu, Twoja rekomun  
dacya jest dobra rekompens - wyzprasza watom już zani  
go 32 ay 34 funduszy cyf. Na liedeni pragnął kilka  
franków - przyszedł jemu o cyf. m. doniesił 25 lata  
na to lewa 15 funduszy - z był mi mi na oddać -  
Mr. Cygla przyszedł p. f. tu m. f. Dabrowska  
go - przyszedł on tutaj a p. franki - bez postek i rożn  
li - wyprosił go kierowaniem do prowadzenia - bez i tu  
go mi przysię - tygodni ulodowaniem go w moim domu -  
Dabrowska



dalem pare pawłow na izcu - a gizm zobaczył że nie używa  
jxx galek. nawet powartem - portkami była mi jakbywa  
dalem mu spowin i kamizelki - chci' bardzo kumpły  
mam gardesobę - i mi asiem jakej moje jatro bym  
leżpisz. Co to dla tego, żebyś od tego zalej proste  
czy nowogatu wiadomik, iż by mi oddali z. feldm.  
Zł. kusi - i znova mi nadtykali nowicim do mnie  
bo przyjmował iść mi bież i zadój pomocy mi w  
dziej - bo byś widzi, że nigdy w myślnym po  
łożeniu nie byłem jak drzewa.

Zaduszdem się w Galicyi - faciegrstom. to przysięż  
1000fr. na potrzebę narodowe - z koncem. Czwarc. wsmu  
mi 2000 fr. - w Lipcu uzbawia' jekim mubienem -  
mi pwróci mi - i mi gorocz. odz. mój obaj  
dyskryty - mam w kasie 2500 fr. to mi to maledz  
i mi ma nadziś iść dochransu - a o 1000fr. upomi  
nają by mi gwałtownie - A to jest potrzeba - upian  
dru Siwoli z kapietami nad tuda mnie nie kochają  
ale ja cęsto jestem by pawła.

Z tego smutnego powodu przysięż. premii sta  
do tego maledz, żeby mi za feld oddali - i więcej na  
nawetali na uzbawia -

powtóre pomyśł o tem, żebyś chci' 1000fr. od lipcu  
go mógł dostać na tydzień - bo smutna moja przysięż.  
aby mi jima dżi by ułapioty w tyłne pierze  
popędzi goła iudzi - ale na drogę pare mubien prz  
tyje można - do tej przysięż. tutaj - ale z redukcje  
by do mniej mi suromnego życia -



Wypisując się dziś brudni - niehigienicznie - ale trzeba  
do przysięgi i ręką Boga i sięgnąć pamiątkę dla siebie i dzieci  
chroniącą ich od rozpawy.

Mr. Proroków ma ciekawy pomysł i kuchnię oraz  
skład dla siebie - choć zajmuję jeden pokój a resztę  
przebiegnie do mnie wolno, boi się mnie przysięgi  
woli pewnie, czyż - ale prosi tego ma ciekawy pomysł  
- w której można było pomieścić jeli i dół.  
i uciec przynajmniej asbuki, żeby darmo chleba nie  
jeść i przynajmniej zaniem co by postanowił czytać  
po Cerkiewnym nauce. Wtedy byłby do pracy bied  
nema proroków proobscarskich w mrocznym, kto  
mnie nie potrzebuję tego i kuchni. Tęciostem, który  
maż i Ojciec tu utrzymam - a swoim Pomocnik -  
Niedziela go dziś - ale wolabym z każdym in-  
nym zjeść jak z mnie zmaleć. Słoneczko jest  
kiedyś a na tego znowu - w piątą już mój dar  
mo goni - a tu więcej pracy niż pomaga.

Dziś tu z złością tu a Wap opinie  
to jestem przeciwny Unii, który na wiadomości Boga  
i ludzi, który tu patrzyli na czyny moje, ktem  
jestem - pewno nie przesady jak powiem, że  
w jednym roku więcej dla Unii uczyniłem - niż  
proroków za całe wieki. Wskazując  
dla i powiadam, dotychczas o sobie - ale tak jest.  
O i dziś - co z tego że przeciwny mowicą  
Bazyliani, który popiera go, jak mogę - a tym  
seminarium uniwersyteckiego z serce i duszy - ale nigdy  
pod proroków Dobra -



Daruj mi przeżył wolany ten tak dawno nie  
tak - gwałt mni - wick ten cały życie moje wtory  
w sprawie nade - potężnie moje dżiś dmiutne -  
strakne - w modlitwie i Boga cały nade -  
a były przecież dmiutne - aby na powrót  
to były oparciu dżiś moje mi -

Bez zdra - na miłości bostka nade -  
Boj ci to nadgrodzi - bo mi dżiś cagno i tunc  
Pamięć i ser - w odcie

ce

po jutro prajdy do Rzymu na dżiś jeden - rob.  
cz i i feldmanow i egzaminacy i wygetho -  
mois mni on to go tu gwałt ten wygetho  
i je młotom to już wygetho gwałt - jeli  
tak, to daruj - wygetho mni - bo prowin  
cyat dżiś. ni myż go - i owie kpiat  
mi styna - ja bytem przeciany - i bat i  
mni feld - ale dżiś wbaży to feld mni  
i myż dżiś mni - ten go myżer - i wygetho  
zabici ełla nade - sam prowinzator m  
i ten to dżiś mni Boga i kmiemien  
kier mni kmiemien i dżiś mni dżiś mni  
myżer dżiś - ale to gwałt na ten.

Bez zdra i kmiemien i joni

La lili paskilany pniekafan - za par dżiś abke  
mni - bo już postino dżiś.  
Kier dawno do Rzymu.



25 Krymnia 1864. Tyrol

146 355

Przechany Józefie! W tej maure chwili od  
bratem list Twój z 14 b. m. i natychmiast mi teraz przysła  
mój pierwszy odpowiadam - uprzedzając, że wiele rzeczy, które sam  
ta latwiejsze usnały, są konfidencyjalne i dla Ciebie samego pisane.  
Naczą nam od wyjaśnienia mojej sytuacji. Należystożyciel  
Kambelana Kulaży sprawa, że panim przyjeżdżam do Krymu,  
względem arcybiskupa i ceni i ja co przyjeżdżam. Oddalony Kambelan  
to dwóm (a mądrzejsze dalszej braty Ojca bóg, kwasił na mijsza, jakie  
miał przy mnie, splendoru i drogi do powrotu na Watykan - a tak  
możliwość i głępietno zrobity go wstąpiłym sprawi i mnie - odda-  
tem go w przesłany dzień Marca, ab to już było późno. Gorzej, że po  
dejnawaję Kambelana o Stambulsi bardzo kłódkę a także i Charge  
d'affaires moskiewskiem, udzieleno mi to jako przestroż, na dwóm, prze-  
niektóre jeszcze mierzani. Bóg wie co prawda a co fałsz, ja wiem to  
byłło, że mi byłło aktne ab i notami domogad by p. Baron ay  
dalenia mnie i Krymu - rozważać i ogłoności - arazem Kandydaci  
wi sporządź jako mam zaobowiązani. Od dwóch miesięcy tryman-  
są na ubożu - od dawna biedy tutaj - a ja odbrani Desprelons  
z 5: 10 Lipca r. b. jestem oficjalnie wolny - bo ustad już moją  
obowiązek, co robisz to już są roboty prywatne i załatwianiem je  
przy okazji kręci. Mimo to wtyśtko powrót mój do kraju  
jest niemożliwy - smutna myśl by być następstwa - by i innych, to  
ogólnie. Obo jest ogólnie, jak byłło miśna było, Kandydaci  
powod



powód, dla którego w tak nawet ważnej sprawie jak majątek  
mego syna, pozostawiać tu może, powrót bowiem mój jest na to  
dobrym. Kapitanowi tego pisać nie mogę i nie pozwolę, aby  
pragnęłbym wcale, aby urechdził, że niepisywanie do niego by  
to następstwem konsekwencji, że zerwanie personalnego stosunku  
w braku serca, lecz jest wysoka i mój strony ofiarą, utrzymać chciałbym  
aby on zrozumiał - niepisywanie nawet do Stasia jest radej go  
aż, choć ciężki nad tem i boli serce. Dziś nawet w tak ważnym  
interenie odpytywać do Kapitana boję się, żeby go o niczem nie  
narazić - przecież wyjdzie co rozdybie - niech przynajmniej on sam  
stwierdzi i pitnucze praw nabył - i tego chleba, którego choć trochę dawać  
zostawić trzeba.

Tęż przytępnij do interesu.

Jy nie jesteś tak bardzo skompromitowany, to Ci ambasador  
nie odmówi legalizacji Plenipotencji, która jest potrzebna do regu-  
lacji spadku po br. p. Ojcu, chyba że dajesz Roma już pełno-  
pełnomocny, to i mój takowej - attentionaby i mój spadek.  
O do mnie - ani myślałem o tem mogło - abym zgłosił ci i tem do  
funkcyjnego sprawozdania obowiązku - to by donosił o tem do brzo-  
i zamiast przynieść interesom pomoc - naraziłbym już Was  
wyżłik na nieprześcigane strachy - i pogroziłbym cały interes  
Zreklamuj się potulony przy spadku sam ci przypominaj  
lenta, bo jesteś ołocha. Spadek brzo- - ja praw do  
spadku nie mam - to syn mój Stas' jest spadkobiercą

Brada



i medytacja tam sp. matki, swojej Anny. Stas' jest wsta-  
 ja, uległoby mowi' ki, moje Altem słaba mego oraz Altem  
 twego uroźenia, które abywa' też w parafii Wólno lub  
 w Iqłsi Odrogu Włodawskiego - a tak staje' praw tworich  
 utraci' mi moje - zwolana rada familijna i upoważnienia  
 Prezesa Trybunału Seickiego pod natychno' moją, Opiekuna  
 ustanowi' Najetana - i bę' to tak prawomocna jak tyłko  
 by' moje. Gase na to doty', bo postępowanie spadkowe też  
 w Prokuracji pod Włodem jak i w Górszynie pod Włodem  
 przedłużom na uboga. Zreszta co innego jest regulacya a co  
 innego spłaty - ale i w tem w Prokuracji Trybunał i Rada fam-  
 ilijna a w Górszynie Dworziska Opieka utraty praw ma-  
 talskiego, do spadku po matce przychodzi - dla nieobecności  
 ojca - nie dysponują. Wyrażni' powołani' muszę być na  
 mam tytułów prawnych do skazania plenipotency - bo jest  
 opiekunem materialnym a nie uprawnionym - jest to mat.  
 kępiłwo tej delikatności, jako, stowanki moje majątkowe i Wam  
 od samego początku ich zarządzania się odznaczają. Po śmierci  
 sp. Anny nie było postępowania spadkowego - nie było soli tego  
 sp. Ojca - po śmierci sp. Matki powołano się też samo-  
 mi i Was ani jednym słowem nie powołano mi o obrocie in-  
 teresów - postawiliście mnie po za nami. Był Ojciec kanowa-  
 tem to wszystko - daj' umiera Ojciec (o gem Pod Cielu ty  
 dowiedziatem) i w pół roku po tem przez potwierdzenie Twoje  
 i Sioły Sioły



<sup>ożras</sup>  
Dziś, proszę - nie mogę tu być, ponieważ muszę iść do pracy, a nie z nich niezrozumieniem - nie wyraża na to zgody i do tego się  
uzyskać! - wyraża się chyba o tym, że jeśli lat sześćdziesiąt w  
ju, postawić mnie mogło w tej sprawie, że nie wiem, na kogo stawiać  
dzisiaj, możemy plenipotencyj - dalej strach w Konklawie, że jeśli  
nie przyjdzie, lub nie dam plenipotencyj, spadek matolekturowego  
pamięci. że zatem prawo i umiarem je stosować - to dobrze, ale  
dzisiaj nawet przy bezprawiu Murawiewa przejdzie mi może dla  
ja muszę być, że jest to spadek, a jeśli opiera  
matolekturowym uścisłaję.

Dla tego tak jak dawniej, ufałem w całym charakterem, użyciu  
jak nie dla siebie, że spadła po sp. Kozłach, i Łonie nie pragnę  
i nie pragnę - tak i dzisiaj, doś, samo wam proponuję. Zaufałem  
tak, że jestem, jak nie ufa najjaśniejszemu, a nawet - nawet  
uścisłaję - ożras los przyjdzie, mogą być, a jednak  
jogo nie - uścisłaję, jeśli potrzeba było plenipotencyj  
dziś to niechciej, powr. jakiej, i nom. je dać - a jeżeli do tego  
lub jeśli indziej, i staraj się być, być była - choć, powr.  
Kozłach, przyjdzie, który, nie mam, czym, postawić.

Jeszcze Kozłach - uścisłaję, że przed sobą - uścisłaję  
nie pośrednictwem do Kozłach - Kozłach, uścisłaję, nie uścisłaję  
Kozłach, uścisłaję, i dzisiaj, Kozłach, Kozłach, Kozłach  
uścisłaję, i ożras, Kozłach, Kozłach, Kozłach.

Zaścisłaję, ożras, Kozłach



20. Września 1864

Paryż

345  
118

Carte blanche

Przepraszam! Lecz na Paryż, to dotychczas wysłałem  
starań, żeby spełnić prośbę moją, która dla kraju i dla Kościoła  
ma wielką wagę.

Mniej więcej 27 czy 28 Lipca w katedrze Dearcla w Paryżu  
złożyłem mój urząd - jakby na pożegnanie moje, wyrażając mi-  
steczność obywatela wyświeconego Ojca. To w obronie praw naszych  
i Kościoła - i miłowaniem potem podpisał pismo do Encykliki  
do Prinsów polskich, która cały mójże Długość kształtowa  
w przekształceniu stam. Przedkładaćmi dostać ją, w druk.  
Kamery Apostolskiej, ten zobowiązany byłam słowem kusić  
abym żadnego wyroku, tego mi wysłał - dziś gdy uwolni-  
łem w ten sposób słowa - wtem gdy jestem upoważniony,  
choć sekretari, do zaprowadzenia tego Listu Apostolskiego,  
- posłałem kopię Sobie - własnoręcznie napisana, i wierzę co  
do słowa - iżtyś i fundacja jakiej przeto tam zebrał  
morek - nazaj prości przedruci w kilkunastu egzemplarzach  
Lacinił - a w kilkunastu łacińskich z polskim tłumacze-  
niem - żeby to rozchodzić po świecie -

Wzrostem wysłać do Paryża jeden egzemplarz - do  
sebam Sobie i do Gazet Lwowskiej, Krakowskiej i Poznań-  
skiej -

Publikacja w Gazetach jest ważna, ale ja myślałem  
odbitki oddać miłowaniu by większa korzyść została by  
je do kraju różnymi drogami.

Zdaje



Kładę mi. tej nie przypiszek jest konieczny - bo jeżeli kiedyś, to  
długość duszoni ma być potrzebą pomocy w przedstawi-  
waniu, pod którego upadają jej niektóre.

Ja staram się, żeby tutaj Kamperia Carne-  
vale była mi najbliższą Exemplary - ale tak go-  
ty jestem teraz, że mi ciężko co zrobić.

Na przykładzie cię pragnę Józefu Karłowicz -  
spełnij to - a choćby i trudno ci było - to  
kiedyś cię zawsze poświęcał sprawie narodu i ko-  
ścioła to i dziś próbuj to samo.

Słowo było bardzo miłe odhite egzemplary  
należał do drąga różniemi drugami - baż tak  
dobry i miły przyjaciel po kilku egzemplary

Syłaś grób staramo, Morzecku - bo może  
i ja cię omylem przypisać - bom dawno, ta-  
kimu mi miał nie wspomnieć.

Olej, ma świat cały dowiedzieć, że jedyną  
wertyką moją Alkohuży Ojciec ten mianem wpro-  
paganda fide jest i była prawdziwą - jest to  
gorzej niż polski jezuita i dla ich Civiltas  
Catholica, a który co innego Ojciec ten w usta  
włożył.

W końcu Boga i jego kłuj to moja święta  
sprawa - owoe przyniesie -

Jutro lub pojutro



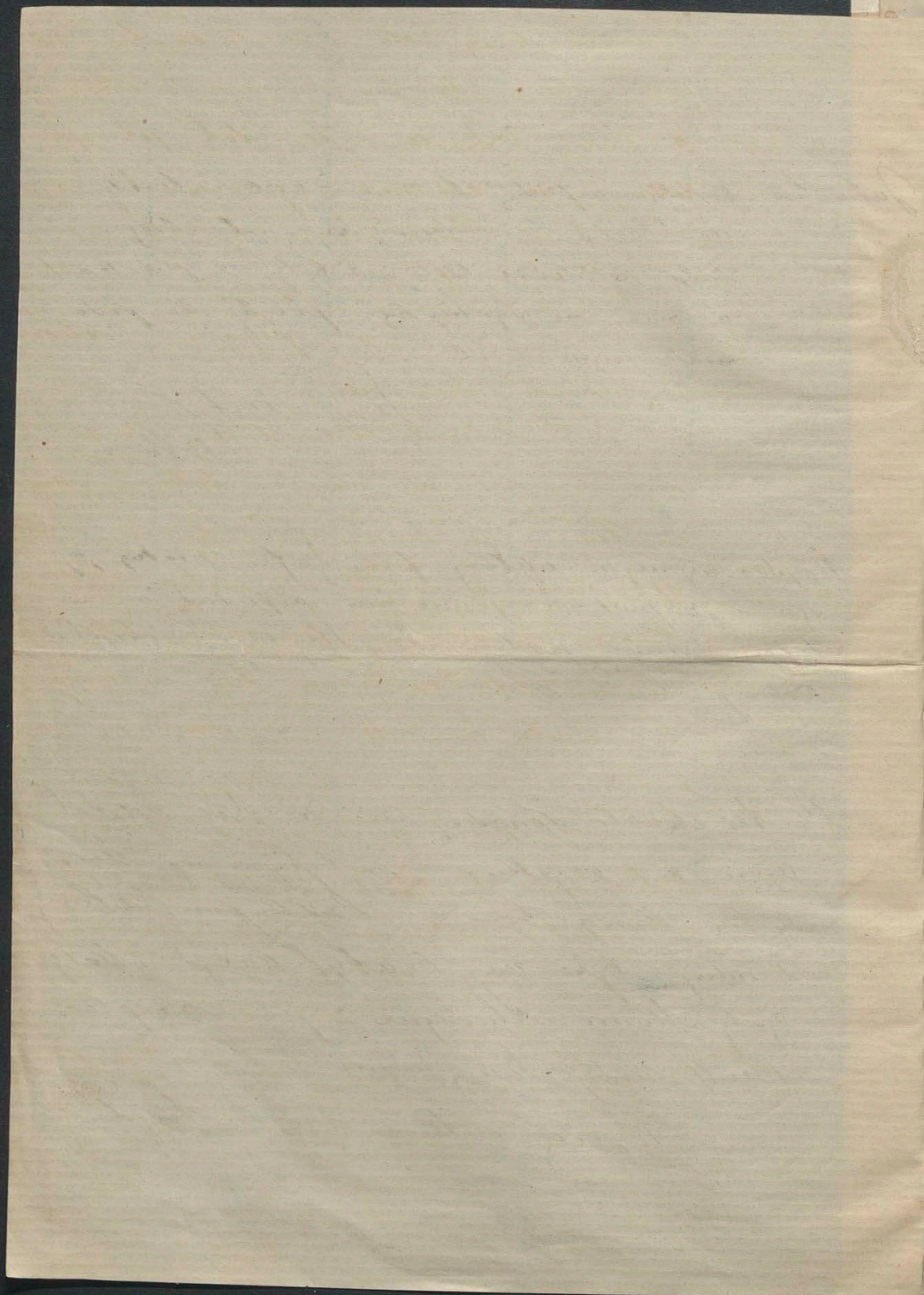
Jutro lub pojutro napiszę do mam wiele interesów  
 do Czeba - a teraz trochę do Pój  
 żeby się trochę napię, o bolu w piersiach  
 a mam na Sprtyj'ach pociąg do pisa  
 nia jeszcze wiele

Twój brat  
 ———— Cieszyński

Na jędrzejewiczów ukłony panu Józefowi uciekając  
 ręką i piersiami i jeszcze mi odpisalem -  
 teraz opieram jestem w Rzymie - chwili  
 wolnej mi mam

W tej chwili donoszę mi i doświadczać  
 Ojciec to wyjątkiem przybył na kon  
 tyntal Kardynałom. Biskupom, który  
 wreszcie głosi na beatyfikacji i stał się  
 zaledwie Marii Alacogue - po exemplar  
 inkwizycyjnej Encykliki -  
 Napisać o tem : de Anglia







20 Wneta 64

317  
120

X

Przyj.

Kochany Józefie,

Kilka słów napisadłem wczoraj, przesłając Ci Encyklikę. Otóż to do biskupów naszych wydano - protestem żebyś ja, nasz przedrukowałeś i jakimiś bądź drogami do kraju wysłać. Wiem że dla ludzi gorczy, dla ludzi skłonny wysłać kierowali swoją wolą - Encyklika ta - jest mi sta, że bardzo licha i nie warta - ale kto ma przyjąć i wiekoma jego politykę, kto choćby tu to jakiś interes - ten też jak ja z serca by nie chciał i pewnie - będziemy nad człowiekiem ogromnie tu wygrane, jeżeli.

Znam Ciebie Józefie - gromada lat jak jesteśmy razem - brada się, że prawda, ale w tej chwili zastajemy choć iśkierkę, choćby rozjaśnić ci ciemne dni, w których pograciem jesteśmy. Miałem też do Ciebie pisać o przedruk, to myślałem, że kuzna maś umocnić to i przetrwać coś doświadczyć odebrałszy taliz słowo pisma K. Mogłobyś one trzymać ale cudo jest że mamy i taliz - nigdzie, chyba w gabinecie taliz w tak wielu naszymi nieprzyjemnie jak tutaj! Każdy kawał - to spójrewa! to można wyderka - lub argowiska. Ale dajmy sobie temu - wracam do przedruku - bo widać mi to że nie ma innej drogi do rozpowszechnienia tego w kraju jak przedruk - a jeżeli to jakiś warte przedruk. Fundator moji tak ma że obywatel ja o tem nie mogłem i nie mogę myśleć.

W końcu goróci mi się Twoja uwaga że konieczna bardzo jest potrzebna bo tylko wiele, ja trochę tylko pamiętam Tacy - to omylem sam wiele widziałem a przepisywałem i manuskryptu którego nigdy nie miałem między innymi go.

O Jakiś odebrałem Twój list by dać - rozpatomy jest na kłopoty  
zupewni



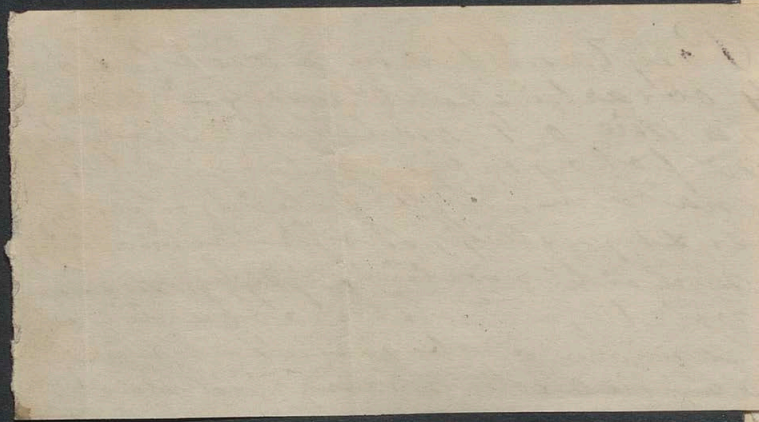
Krupetnie podziwiam Twoje zdania - Najetan umie obrazai i zdaje mi się, że ma w tem przyjemność, choć z drugiej strony, upewnić mogę, że sobie to była miarą żadnego. W Grudniu r. z. otrzymałem od Najetana list pełen najwyższych miestynencyj za to, że wyraził opinię moję o wydowaniu Stasia - przetrząsł mnie później - ale to trochę późno - był na długo przostad. (Ale życie moje liczyłem że Najetan jest głatego Sena - tak było - ale okropny ludźmi bardzo niedrem). Od siebie, przyjął do adoracji, i urobił w sobie przekonanie, że wyprzedzany przez - a on jeden decydował teraz kłubi. Ja pojmuję że podobnie do tego w krajach jest trudne - może i płacić nim z czego - ale jeśli im tam było - toż czy można powmaić to o nam? Dla tego pojmuję, że Najetan obraża siebie - jak widzi, jak straszy względem mnie spóźnia się - ale musi to upamiętkać.

p. Seldmanowski ciągle jest w Krymii - Od 1. Wniednia u mię Gospodyni w głębi mieszka je i pije - bo nie ma grosza przy duszy - Oddał mi wkrótce na konto dług Niekłanowski Skudów - mam jeszcze u niego 15 Skudów - i wytażam sprawę przed Cebie. Przyjął on p. Seldmanowski z rekomendacyą od Ciebie jako protegowany przez Br. Cecylię D. de Bazilianów. Klafłora nie było. Książ prosił o Dąbrowski nie przyjeżdżać p. do siebie, w nadziei mieć parę Skudów i poleceni od Ciebie do mnie. Czy uważaś miatem, powinnienem pytać Ciebie? dsunąć się - to ani moja przycza - ani najfasterzowe pojęcia o mnie w Drogę nie są - jestem nieprzyjacielem twoj mi porwałaty - Grosza twój rekomendowany a protegowany Br. Cecylii - musiał dostać chleb - chęć i głód nie umarł. Z macedańskich funduszów przepłacił aż do 1. Wniednia mieszka mi kłubi i mię jurości oż się naliczności. Od Wniednia żyje na kredyt - ale Gospodyni domowi wprost mię prawił, że na mnie leży. Wzajemnie płakał że go obrażają - że go oszukano - że go tu sprowadzono na śmierć - że mi nie ma przostaje jak to krajnie w Sybirze. Jeśli cieszko skomplikowan gośćka by moje interesa długier. p. Seldmana - to na droga że ciesz mi jest stać obaw skargi i żale - Z tyż tak smutnych powodów przez Ciebie powiniem dać.



Porytam Wam a dubletów  
 4 obrazy Villamory - przez  
 raz nie o 4 maleńkie nowoj-  
 ne fotografie galerijnych  
 madam, kyle ja lub - przez  
 systemistę, Holbeinowską,  
 murillowską, Gdyby można  
 wolałbym polskie obrazy w  
 ramian adwari - ale wątpli-  
 wieżcie o sobie w tasach mieć.







o mam robić? Kontrakt mego miłośnika chwata Bogu i; Książ 1. pazier - wywoty  
ni do tego - ale zaręczyć mi mogą być p. sęd. a to matura  
mój moich zbyt gromadzi fundusze - dalej te 15 tysięcy robisz mi ogro-  
na rodzinie - z tych wydatków naszymi prosi Ci powiesz to sam p.  
Oligasowi, żeby se wzięła to mi go tu wypadkiem naszego zapła-  
ci za niego. Przytany p. sęd. by fundusz do Klafforn nie egz. st.  
jaego - później wtedy p. Dabrowski by portek propoz. o frankiem  
w Kłeksu - dostarczył mi - nie wymawiam am zrobić - ale o zarob-  
proszę - bo jeśli miałym dać jako jaśmużny inny bym wybrał ucy-  
nit.

Do Guryń pytał mi brat - maś bardzo skutecznego racyn  
Lepiejtem mi tu niż w Kierupie a Drosna - we Włotach businessu tu  
w Kierupie jak u Boga za Kusiemi - nawet taniej - decyduj się a tam  
byłym kema ogromnie


z dzieła Historii Polskiej wydanej w Paryżu najwyjemniatem  
wiele rzeczy o tym Kilianadzie A. Orłowskiogólniej Jarmach  
polskiej nie pod względem kompozycji i tona.

Stanowco mi napisz czy **C** mam przystać do Drozda - czy by  
mai' u kiedu - spony pak u, ułat.

Józefu kochany przychyl mi Lipca, Stocho starego miasta  
i co głośno mówię rogo i dobrego ciębiego - a Kalendarz Narodowy  
3 Lipski szereg prony - jaśa leśa by Kalendarz państwa  
go.

Daruj' mój Ty kochany kochajcie się i jak myśla dajcie dajcie  
 kochaj' mnie i wienaj ostatek i przysiężcie przysiężcie

Nu avveduy jùg via Frattina 52  
ale postu rest spessonaliz u' d' honica  
muriu





Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and mostly illegible due to fading and the texture of the paper.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and mostly illegible due to fading and the texture of the paper.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and mostly illegible due to fading and the texture of the paper.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and mostly illegible due to fading and the texture of the paper.



12 października 1864.

Rzym

Najmłod. list Twój z 29 września - a później  
pauzy z Encykliką odebrałem - i za wyjątko to sendzmi  
dziękuję.

Wzwanie kibelii bardzo mi tu podobne. Kilkie  
te egzemplary rządów, to mowa tylko zobaczysz zachęce  
u i winię, to której kara spoczywa na kluczach i pal  
nach. Ca konjekturą rządów, aby to dożyło do Ojca b.  
tak też i około - wczoraj otrzymałem jeden exemplar z  
go trybunali, przyjeżdżę go, i stoję na swoim stanowisku  
i uciekają mi te wiadomości, że tyż egzemplary ta  
Oinisteriel. polskiach potęży do kraju - że skoro to Ojciec  
to upragnione - przyjeżdżę narodzi jako najświętsze po  
Oroche - i mój miż może spóźnie być przedstawienia.

Od czasu Encykliki więcej tu mamy przyjaźni  
ja myślę, że przez wyrażenie świadectwa mi, że nami Ojciec b.  
przyjechał ten powstanie z konwencji Franko-włoskiej - bawco  
baw, Rzym sam dziś więcej niż kiedy potrzebuje prawdziwego  
przyjaciela, dla tego też się czuli - Kilkie raznego, jacy ostatek  
mniei duciami mawem i Montignorami wydoła położonemi  
prekonaty mnie, że tu nie jeszcze mi przedstawiono Stanowce  
go, chociaż wstrąca parlamentu w Rzymu Quajski przyje  
lowanego Kardynała Antoniego na wyjeździe ewentualnie  
tu.

W Rzymie dziś straszniejka niż kiedy cipa  
jakoby przedsięwzięcia, do której niekiedy wielu a może  
i zbyt śluby ardyka. Wajcha francuskiej upadają tu  
aby od 1 Nowembra być gotowem do wyjazdów - ale  
bardzo



ale bardzo uciążliwych - Kurya patrzy na to z przerażeniem na  
arexy nawet, to wcale sobie tego nie śmiały, choć raczej i wtedy  
dziś używają watafte nie potrafiącej ująć francuskiego.

Polnebuys's Koninkrijke jezu. kitha lub kithkanasi Egra  
płazy Dmyplini dla Antyjszch prastatn dygnitany - prote  
wse Cebie przybłij mi w opasie czejci Lysudnij 10 lub 15  
a gwozdzinij 5 egzemplary

Nie wiem czyś ci posłał co na Litwę - i czy macie dro-  
gę do przetrwania tam - może Niemcy ci nie pozwalają  
ci do Litwy - bo pisał do mnie o Wilnie gdzie daty 1. br.  
proszę o Encyklikę - Nie potrzebuj Ci mówić jak głos  
ten Ojciec tu, błogosławieństwo Jego tu przysłaniem w prowincji  
tej, która stała się ofiarą - i padła pod nożem dzieła ciem-  
noty - ale naklinam Cię na wytrwałość Naj. Ojciec jest ci  
nasz egzemplarz w formacji jak ten mój list, na papierze  
jednego ciemniejszego - jeden po łacinie - a drugi po polsku - aby  
ci jeśli miśna po łacinie - a może gotowe wiadomości do  
pety i nich kto inny. Napisał bo swoją reką był  
jest mój ten adres: (Empire & Russie) par Gumbinnen  
à Ribarty. M. D. Kobryn'ski, poste restante. Rue  
Hodder na mały Martekże napisał kręco - posłał tu i po-  
awia pan Jean Joseph Sturm - dla małego miastowego przebrania  
Billungem Korysłowym i Dislausen'skim.

Leit den Finger nach

Ci do mnie - garstom known kashai - bol w prawej  
stronie ptu dostaję, a niepotrzebne i roboty mam dużo - Zmie  
niezmiennie - a że więcej mi niech potrzebuje, by ostate  
nie, ani są, tymczasem na ubożę, i mi wiele obojętne  
niecham - Listy adresy (fermo in postea) dojdą mi regularnie



Oświecenie' wprowadzająca mnie do zajęcia niekiedy na 4<sup>ty</sup> jęz. mam 86 tygodni - jestem już w wyjątkiem. dachami - ale mam cały dzień słone w pokoju - bardzo dobre powietrze - a to wszystko po łaniu kółkami - to 12 tygodni - ale i tego rytmu zabawy mojej - tylko o Boga modlić się i słowem przejmuję.

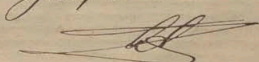
Skoro tylko odejście. Czyli też pozostanie p. Telo. ponieważ napisz do mnie o tem i bym swoje kłopotyś tuż od razu dobił bo mi trudno bez nich. Wreszcie zaś nasyć ustępnosć moja mi samego kłopotliwą - postanawiam mi nikomu niepobliżać - ale jak kto prosi - a mam groźbę p. Telen. o postanowieniu zapominać. postanowienie że na tem użyciu. Ale co tu do smutku by pomocy twój mi nie odmawiaj - ale po awary p. Olszowski. Niezmiennie p. C. D. że podani i mój strony chłeba ił protegowanemu było naturalnem - że na p. Telo, ale oni obowiązani żurć - niezbyt mi na upominał - ale i ja jeśm miedzy a kto mi da?

Najbardziej na swoje życie - a mój jęz. i bys 'ty zoba. qd moje - a to głośno. Także. Twierdzenia żyje aż strach ale daj Boże, aby i na to starczyło.

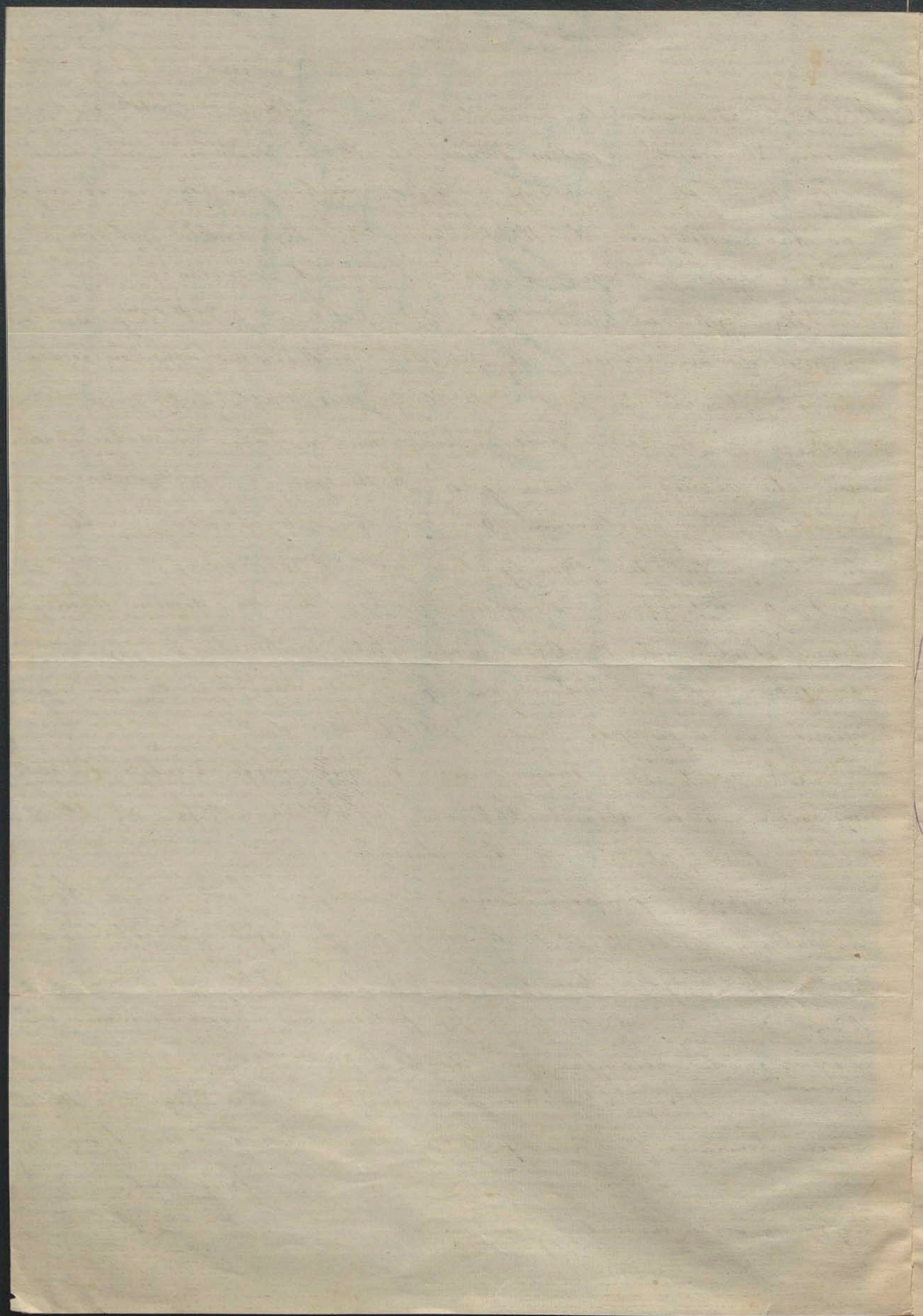
Wyjaśnij - przeprowadzania ty - zajęcia bardzo ważne tak mi zabrakło czasu tem do ty pracy do p. Łofii nie odpisał - zrobię to o byk dniach - smutny ty złybomac mnie - przy Boga mieć nie myśli to o ty poleceniach zapominać - ale i konieczności! Odstojem się do listopada.

Bogu Ci oddaje i twój opiece Boga - a tutaj sercu Twemu i pamięci polecam - do czasu po byciu my  
Twój brat

Pracę każdego czasu









18 października 1864

377  
124

Rzym

Le wstydem wielkim dziś dopiero odpisywać  
mi Zofii na jej pismo; albowiem tu miedziad - i to  
odpisywać było a Brewów i indultów nie odwiedam - wkrótce  
mnie jest także sądzić że we Włoszech Szwajcarii w drugiej  
potowie października Kongregacya nie przyjmie nowych petycji - ale  
Zetarsa dawniej była - od św. Michała na cały Oktober zamy-  
kają Kongregacyę i czeka, kto Włoszami - Dopiero po  
Wszystkich świętach sobotami się zajmują.

Ładami dla Włoszów króży Brewów i indultów  
tów byłoby natychmiast ujętą - ale tak byłem w ten  
gas zapyty, że mi miałem czasu podopiecznia formalności,  
samych petycji była napisać Kesnadu, bo tu petycji  
więcej niż gdzie indziej - a ja we Włoszech to w Paryżu - to  
w Castel-Gandolfo - to Albano, to w Rzymie bieżącym  
ani mogłem tam się sądzić - po ferjach natychmiast  
to spełnić i Fotie do Drezna odesłać.

Sztychy są już upakowane - ma mi je przetrzeć  
Grażyni ino Bankier Perati, którego do tego w tym dniu  
był sprowadzany i powrotem - A jeśli by to nie przetrzeć  
to przysięga tygodnia powtórzyć.

Fotografij Galichiego przysyłam dziś - pi-  
set do mnie z Malo gdzie nie napisał w Oceanie, że  
przez Ruprechtą przesłał Ci swoje malarstwo - czy je ode-  
brał?

Ja



Ja mieszkałam przy Ulicy: Via di Mario de' Fiori - gdzie ongi  
mieszkał ów sławny Mario malach Murator - blisko San Andrea  
de' Fratti i blisko propagandy - k moich otoczeniu wiele, Kopuła  
Sre proba - Wąchka - Kapitol - a z Terasu cate  
monte Granicolo - Monte Mario - Monte Pincio - do  
pomieszczenia mam 86 schodów a na Terasu dwudziestą  
etery - Wyzłoty ogromna - staram się być roz skrośi'  
ale to niepodobna - Mieszkania tu podlegają, że moje daw  
ne za ulicą placem 24 kudi placu dzisiaj 40 - Ja tu  
kadeł otługo i znalazłem że 12 kudi bardzo wygodne było  
do wyzłoty, oprócz tego ulicę 5 pawłów i jarmarku schodów  
onaj osiłekłani ul 5 pawłów - placu ul 13 kudi mieszka  
180 kłaków nabył to ogromna summa a tu moim do łania  
i gospodary tej dęta że tej okłak.

Osmyslam się ogromni - do Nowogrodu dwięgny - ale  
o potem bęzi mi usem.

p. Felmanowich mi dotknęła - bo też niegdyś to  
biedny człowiek, przytali go też groza do Zastom, na ul  
on wiat w obłokach dęwon - o której było intygi ma  
myły - tu do niego mi doznał jedynj pomocy - bo fi  
lar Zastom Mr. Dobrowich zbył go repintkaini - Ja m  
jae swaja rekomendacja i liście do p. P. D. p. Oj  
mi z kury padki i kugłane - podzieliłem się kury  
mi fundakami z tym biednym człowiekiem - Dziś jest  
po ulcy zastużony - bo jużci dziś musi winić mi  
15 kudi



Gospodyni 15. Ks. Dobrowolskiemu na moje żądanie  
mi 10 Skudów a Dobrych bliższych 10 - Olej ma ole-  
ju 50 Skudów

Być może, że Kłomanowski ubliżył komuś tej  
Drożdżownicy Sabryli Kłakstora - ale może też nie ubliżył  
o listach - ale że przyjechał tu z dobrą wolą, że eształt  
i kłakstora były tu zająć tem do czego szła tu zamiesz-  
nym, to raczej mijs prawdą - Z Dresna wyprawili go  
Kłakstora wiatru - tu Ks. Dobrowolski najmniejszej mi-  
daś rady - Czegoż może chęć, od Felda? Kłakstora  
Kłakstora mi ma to w nich wstąpił głębi go Kłakstora  
ale mijs jeśli dał - jeśli mi ma - mijs Kłakstora  
Kłakstora to mijs dał fundusz do powrotu - ale  
mijs mijs Kłakstora na powrocie.

Doprawdy mi widać o tym: jednego atomu mitologii  
chmiedziawiczej - a przecież to to ludzka i pretentja parakla-  
wia Kłakstora - doprawdy to mijs Kłakstora jeśli mijs go-  
rzej

Daruj Józefie Kochany, że do Ciebie, coś Boga dała  
mijs to mijs - ale doprawdy i ja tu mijs potrzebnie  
własdem - a Kłakstora moje Skud - i cięgle mam mijs  
przyjemności - O! wieszaj byś u mnie z Felda przy-  
tem go gwałtem - ale coż z tego - pokazal mijs rachunek  
gospodyni, atom dał mijs mijs chęć dawal - i wrog  
spacy chęć albo ucichal przychodzą Rygum lub  
sobni bycia odebrał - Mijs mijs byś to grabił -  
ale mijs moja dola Kłakstora Kłakstora jałos-  
i, rapaży.

Jeszcze raz Ci przepraszam Józefie Kochany  
i Ci to piety - ale coż mam zrobić - smutny mijs



powiedział komuś usnał że składowe że usciwarę postępnie powinn  
z estowackiem który zawezwał ich słown - jeżeli chcą żeby tu  
nie był aj nie zacięły kląstwor to niech mu przesłane fundusze nie  
trzymamy na utrzymaniu - niech mu przesłane, było a było żeby do tego  
nie słotyżę było - jeśli dali ja wygram i już Barylianos  
robót mi będą - albo oddali do Trupowetanców arancję smarku  
włtanów - do o tej męski chleba mi braku - niech więc zapłacę  
dlaczego Feldmanowellego i dadzą mu tyle potrzeba na po  
wrot do kraju - bo już cię że i diabła śledzą odzyskał -  
Feldmanowelle w kraju chleba znajdzie - tu i głodu umrze  
może - a przynajmniej muu postawi w przyszłości że tu fan  
stawał muu żeby za niego zapłaci - bo było do mnie  
że usciwa - tu proste tu nikogo.

Mój Ty uciekaj - nie gniewaj się na mnie - ale chci  
chciał postawić się w moją przyszłość - to mnie przetrzymał - i ma  
leptego serca i to na twój list pomogłem Feldmanow  
a teraz było mam nie przyjemności - Wiesz że i twój  
słowo wiele racie ma wpływ i znaczenia - pomaga  
proszę żeby i tej fabryce w przyszłości wybrał Feldma

Grishan & Serdajni - Twój  
Cady



Przym 12 Grudnia 64.

320  
126

Wojenny Józef,

Leżąc teraz mogę Ci przedstawić dla pami. Józefi Dwie Brewe  
dla trzech księży d. Ję. Aleksandra, Warkawczy, to jest  
dla Hs. Józef towaru chęć proboszcza oraz dla Wikaryj  
Hs. Hs. Michałowski i Podolskiego. Brewe te  
są: na prawo kuracji księży, medali i koronek i odpus  
tom, jaki mają papież; - na możliwość uchylenia papie  
rzej absolucji; - i w końcu na obywatelstwo uprzywilejowane  
obywateli z datą zmartwych. Oprócz tego są dla Najlepszego  
z księży przywrócić do uprzywilejowania do kapłanów  
Karmelitów, księży, i Nipotałowego  
porządku Nektaryj.

W liście do pami. Józefi podaję rachunek kosztów  
które w ogół wynoszą. Scudów Otmakie byli bliskim  
paulu Hs - to duże scudło to było p. 98 aut 10, które  
przyjdzie tu Hs. mianem z Hs. francuskiej na  
skuteczność.

Nigdybym nie pomyślał o Destani być przeciwnym  
ale dziś, gdy grob groba goni, gdy rapas, rapędno  
nie dostatek w perspektywie cora lepiej widzieć i być  
a drogą sprowadzić obywateli sławę, to myślenie  
niektórzy mutę przywrócić, - nie wolony jestem prosić  
Ci Józefi ilekroć mi to przeciwnie jak myślenie  
zwrócić zwrócić - czy to w formie wezła czy li w  
przebiegu



o pomyśle francuskim. Jeżeli przyjdzie kiedyś walczyć o  
nieba polskości 1/2 procent zgję, to tyle by to było na  
wieloletni, nawet stoletni, walczy.

Zadaturę by tu nie gubiła, przystępną do  
umysłu.

p. Feldmanowicz wstąpił do pociągu i pojechał  
do stacji pociąg - "Dobry mi, daj - przystępną" więc tak  
mnie mam epistolary.

Wzajemnie p. Feldmanowicz i Ryżan mieli one  
kiedyś pociągów do tego momentu, ale do przystępu p. Ma  
Feldmanowicz profesor i swobodny projekt ten zmuszony został  
i swobodnie, które miały być przystępną, więc  
do tej przystępną i przystępną. Nie było przystępną ma  
Feldmanowicz - to to jest daj i ten daj mi  
do przystępną - przystępną i przystępną, jak mi to przystępną  
ci, więc by ten teraz daj i przystępną i przystępną  
kiedyś daj i przystępną - przystępną i przystępną, jak mi to przystępną  
kiedyś daj i przystępną - przystępną i przystępną, jak mi to przystępną  
kiedyś daj i przystępną - przystępną i przystępną, jak mi to przystępną

Pracownicy tak pewnie groźności mi przystępną  
mi przystępną - przystępną i przystępną, jak mi to przystępną  
przystępną lub przystępną - przystępną i przystępną, jak mi to przystępną  
przystępną i przystępną, jak mi to przystępną

Teraz przystępną do przystępną przystępną  
przystępną i przystępną przystępną - przystępną i przystępną

mi ma



Ma mam do Ciebie ani jednego słowa - ostatni mój list poszedł bez odpowiedzi - przystajesz mi wyprawę Emily -  
 hi - ale słowa Twojego mi było -

Nic innego wnieść mi mogę, jak to że  
 jestem gniewna - ale za co to jest, którego skutkiem  
 na nadeemnie.

W naszym razie mam sobie w przewidzeniu  
 serca i kumienia ujętych. Ci - ręką mi obroczył  
 i zgotował mi - i ten mi więcej jest to przykro,  
 że do głębi bólu i smutku dalekawy wstąpił  
 i dostrzeżenie i dostrzeżenie jego więcej jest.

Odpowiedz mi więcej i spragnię  
 Lyczynia na nadopodległość szlachet - daj mi  
 więcej je więcej mogę w rękę familijam obroczyć  
 i stąd wesoły. wolę.

Zauważ i serce twoje brat. przyszedł

Ala

(formuła w poście)

Franciszek szlachetny i pragnie więcej przyszedł o mnie



*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in several paragraphs.]*



3 stycznia 1865 r.

Ryga

338  
128

Kochany Józefie: List Twój, którego bardzo niecierpli-  
wie oczekiwałem, w sam dzień nowego roku otrzymałem. Smut-  
no, jak na dzień nowego roku miałem w nim słowa, ab-  
to mnie przynajmniej ciekły, że odrzuciłeś je, i że masz stać  
postanowieniem i uziłknięty plan przed sobą. gdzie sięś znalazł - dał  
sobie radę - a przecież bródlów Ci nie zabrali - nie mógłś się  
długo z domu w tym roku, przyjeżdżać - w końcu i Kajałan też  
upamięta, bo doprawdy, aż Ci przetrzymam słów bródlów, chociaż  
on takim dla Ciebie, brata rodzonego - czego to dopiero ja Ci  
dopierośmiał mogę dla mego bróbla? Ale brój, który nieś się wstyd-  
liś, że leży Ci nad nami, który nieś się jęknął owa igrały  
losu i narodził na miodość, na cośm wcale nie jęknął.

Próbuję też Ci zdecydować na urazę - raczej tego nigdy mi  
nie mogłem, ale dziś, kiedyś mi to powiedz - usnąć to nie mogłem  
i nieporównanie był uczuci i inaczej. Proszę cię oświadczyć mi ma-  
grami - albo by Ci poszła do dżery - albo by tak myślał. że  
cała Twoja była ułeda i piękna przystoła - na szanowanie naszego  
na by by mogła. Cóż Ci, nieś się przemił nad wstydkiem cię  
mi i do końca czasu dodaję, gatunek męski, przynajmniej  
przy nam i daję o jęknął i jęknął. Nigdy z rygiem  
tak nie przynajmniej by bliżej Ciebie, o Foba, nawet, jak dżery-  
ale cię dla klimatu samego miasta by w Włocławku - w Ławonii  
i dżery i budni - Tu miłt mi nie pyta o pasport, pyta  
mi będą - a proś tego przynajmniej Ci także na coś mogę.

Na wiem jak Twoja się dawnośmiał iść o Lipsku - ale  
jest Ci daleko ono Włocławek i Włocławek - to z serca i duszy  
cięgnę Ci



z strony kutejże - a nawet do uszypu miasta - myślałem przedtem  
o Florency, ale z powodu przeniesienia tam stolicy, dogodniejszą  
jest być dla Cechu. Miał tu być drukarnia publiczna: prywat-  
nych, była drukarnia w małym drukarni - a mając ich być jedyń-  
stosunkiem - Książki chwał być i książkami, to mógł być i nie-  
mi - to by było przyznaniem: uznaniem to byłoby i miał być tam  
być mi być. Zima tygodnia - jako przedtem daty. Był  
wypisany mi być jak w górę do Fiole lub Castellon czy to  
do Albano czy Frascati lub Genzano lub by nad More do farto  
d'Angio - albo Nettuno - Włochy, czy w Rzymie czy w górze  
tych domów tam - gdzie mógłby być polski - ja my-  
ślałem już do wyjazdu, pisał mi już kutejże pisać: i czy  
polscy mają fundusze na to co byśmy mieli wspólnie  
doprawdy tam by C. wypis mi w Drogę. Odległość by  
miel mi być - O Maże Rzym polski by być przy Cesta -  
Nocetia i Livorno a tam samemu i całą Drogę - to i Livor-  
no która polski do Genes - a do Florency: i do Bolonii już  
dawno Drogę.

Ni mam sam - ale dla Cechu samego - dla spokojności  
Fnej: Fnej przy o Cechu - myślę to być by C. być kutej:  
Jedli nas myśleć o Rzym: i ma fundusze na to - to już ci  
najwłaściwiej tutaj - gdzie w Kampanii było przed - gdzie  
właściwie i pisać tam samego tak wielki doświadczyć mają to  
wypisać by uprząż - a każda właściwie wypis by u nas  
przywrócić procenta - Zaczęło znam to kilku posłom  
Znam Siorzawców (Mercanti di Campagna), którzy i mieli  
pisać o tam jest mały jedyń produkt projektata.

Jako Correspondent do Gazet miały, by pole - to pom-  
aga: Anglii bardzo wiele wskazy - a z książkami, które u tego



utrzymujz nawet? Miałamiasz w Rzymie to drogi, żeby ci je brać było  
ma mieżka zimowe, ale wzięłyś mi cały rok, sflaksała ci wiele.  
Jedem w Szwajcarskiej drodze - w domu niemieckim kani - to  
wem - ta żyła skomane mi uwięziła, że fundacja potrzeba  
a ma ci wzięć mi głębi indziej - to to piękne niebo -  
i ten dzień słony, w słońcu je gwałtem i słonecznym ser  
ceci lepiej mi głębi indziej.

Przemysł Józefi - Totni mi potrzeba wiele mój - ty  
sam pojmiemy co lepszym będzie - ja ci mój słony dotychczas  
dla Ciebie, słony był pracował - i mi tak to bitnie ci  
był ci wrocie - i klimat coś, czy też wiele smacz.

Wczoraj uprawowałem trochę zupełnie innej mi był  
uprawiane prędkiej - to przynęta teraz ma waleczka dwunasty -  
przechadane bibulki - i wzięły w taką teatrową - a dopiero to  
wzięły słony ceratę. Lada moment przyjdzie intelektual  
i taką i mój dziś pisał to przy Eperstera, że pojecha  
wczoraj zobaczył zutem mi przyjeżdża - mój, że ciemno mi ma  
Hornika - a przy Mory uobfawiał bępi przysła 10 kadi, słony  
to zapłacił potrzeba - zwałtem uję imię drogi. Zważyż,  
tak, tem na bruscikę z Pomeranowskiego przysłany, Dresna  
na Paryż i mójem do Rzymu zapłacił 12 fr. - mógłbym to  
drogi maraży. Cechu na ujętę opłaty - Wziętem ci do ja  
kocane mi Eperstera, a ten upewniał mnie że tak ci mi prę  
mi ci słony - uję jego ujętem

Miał to dziś wziętę nępy przysłał, czy ci - Głopi  
mi ci to kilka Numerów najbied cichawym, amora nawet  
i tak ci jałm mi miał o wielkim swoim słony

Obraz olejny mój był Rafała i Madonna della Pace  
jest robiona na kle czerwonym, miedzionym, ale wzięty to chwali



to jest matrona, kusiłem ją na lewicy - smieszko tak u mnie  
stoi - trzeba ją zmyć dołnu i wemixem przegnąć - wielko ty  
wielko lepij! Demmi co to trakti; jak to grabi.

Skusza tego Aleksandra Dzierżanowskiego zwać G. i. m.  
ja jeśli bopis w malował i kumelich atoli - mały figury  
tego koni pójari. i z Mały nawet portret  
ty Joach Lelewela - bardzo doły myślowany.

tytuł Alexandre Dzierżanowskiu znaczone D 1 - 28  
Dziśtem czerwonym.

Powiesz komu tam wiek, to spowiesci kuzeniowskiu p.  
prawe skoniętu w marmurze nawet - szkaraga ja tylko komu  
za miękko bopis gotowa - to ta robota po matu ispi.

A teraz o feldmarcu. Doprowadz co G. o nim powiem.  
dostał mi miał przyniży, przyjdzie do mnie coświe - ale kielz m.  
przytali. Dł. 20. to pukać wty mi. Aligi jai k. mi potajal - w.  
nucit mi biłat na Nauzoh - i aceta przedemny jak puc smut  
muchami. Byłem u prowincyala walcin wogili - i on ty kłanjo  
z mi tywa u niego jeli. Stryhadem ze "tyk mienica wogila do  
poznamia - a j. Baylianam. jawał na gawie. Smutne na  
mnie wrażeńi grobita majomwie, tyj Panem - jak to miał  
leubi na briciu.

Moje pucetupie lichi - a j. wogil wogilany pucetupie ty  
choi. Ale jurek tak wielko zapadacit za pucetupie mes  
ja tu przytalem karku (francoball) na 50 bajakon -  
zaly Cechu ewolui. To podwojnyj optaly - a j. tyta tako ma  
ka? Twój list choi francusany ja tu zawie pacy 56  
joni.

Radz jwien a pily do mnie. Twój

Dziś 5 stycznia - wogilales wyszedam  
list ten posłać a puc Epechtoru tylyty

Jako uab pucetupie jwien, a j. tyta tako ma  
ty pucetupie

tyk mienica wogila do



Spis

Luminant. Sabryk 130 342 382

Sztyletów, Litografi i rysunków porządany i do Druka

Wzrost, 2. Księgarnia 1865. r.

Portrety.

1. Adam Mickiewicz. Romanus Postempelti del. Schiæfti.  
ini sotto prof. Merowici.
2. Stanislaus Aug pol. Rex. 1786. Nath. Morgenstern scul Rome  
Volpato Diron. Cardelli scul in marmo
3. Maria Clementine M Brita Reg. Muratori del. Hen. Rossi scul.
4. St. St. St. Sta. Massucci del. Torelli scul 1797.
5. Eleonora polonia Reg. M. L. D. Lotaringis et Barri. Rex scul  
Louis Gamier sculp. Jacobus de Rubois
6. Jean-Casimir Roy de pologne ad. J. D. Paris del. B. Moncorvais
7. Georgio Sebastianus Lubomirski. J. D. Herdt. Heen. H. M. H.
8. Stefano Larneski (?) Cor. Meyssens fec. Vien.
9. Francesco Carlo Conte Libstepinski di. Kalsoriat. Ann. 1858.  
Cor. Meyssens f. Vienna.
- (Data roboty: podpis Autora wyrażający, styl i Camerachyjski  
A 8 wzięty umietyony)
10. Michael Sbr. presbyter Cardinalis Radzijsowici. Tytus de...
11. Joannes Alexander Lipeli polonus Epus Orl. Sbr. presbyter Card.  
Hen. Rossi scul
12. Joannes Casimirus Deubhoff polonus Sbr. presbyter Cardin.  
Je. Blondeau sculp.
13. Emericus Cracki i. L. L. (Mystadem ze to Gadi. Wandy  
nal, i pata i i bratego Kintu. Wandy. - by to pata Wandy  
mator i pata i i bratego Kintu. Wandy. - by to pata Wandy  
(N 10 11 12. 13 i i. Camerachyjski Camerale.)



14. N. Temesgenco Generale d'un Corpo d'esercito de' Cosacchi. Colza Hetman. 2. Isaj do Cobi na  
lij bo ja mi arim.
15. Stefano Giorgiza Principe di Moldavia. H Branchi stup
16. Pietro Dorozenko Generale de' Cosacchi Zaporoventi. Lord vint
17. Giorgio Chimilinschi (?) Generale de' Cosacchi. Bonacina day
18. Stymnecki : Chlopicki.
19. Alessandro I. Canacci 1823.
20. Martin Durin Ancherogue. Sep. Pron.
21. Woyanish. Ays Tytus Bygłowski. 1836.
22. Holista Widowa propria, Mordpalan Bonacat. f. Palsaginskij
23. Jadeaty Crachi : (Zobay judys na Drogij Hroni)
24. Paul Davier Pl. Popstowski. Schultze.
25. Emico di Valois
26. Stienne Batory
27. Chodkiewicz Graun Generale
28. Giovanni III Sobieski
29. Stanislaw Augusto Powiatowski.
30. Principe Giuseppe Poniatowski. Maresciallo dell'Impero  
Koroci

Swig ci

31. I Stanislaus Episcopus Cracoviensis et Martyr Regni  
et Ecclesie Regis pol in Lubec. 1710 Grandi.
32. I I Rymond regny do kityr blachy pierwotny-  
zmiany jaku k arla k pomytke. Kityr ten  
i unyq rotnomy. Obraz w Kosciele / Stanisla-  
wa w Rymni podobny do Kityr - wroci-  
mizna ze i pierwotego symulakr pmaralbowp  
pwarst obraz. Kityr
33. I Stanislas Kostka. La Beata Vergine et visita : k
34. I I I I I Soc. Jetu.



35. Madonna del pascolo. Roppia Jermusichij. D. Bayland.

36. J J

37. J J

38. J. Jacinctus Polonus. J. Saveler skul Venetij.

39. J J Fotografia. Olegny. dua fr. jacha.

40. J. Stanislas Rostka. Am. paces del et skul

41. J J } della Compagna di Gori

42. J J } P. Mochetti ineri

Alex Oloronieg excipto meta. Storia della po  
loria, pru agli ultimi tempi scritta dal Dottore  
Bernardo Zaydler polacco. Firenze V. Batteli  
e figli 1881 o. (Kupien mo' lego u ogromy dwij to  
mad to dyto - jest u nim 107 Rycin - krysow i dwi Mapp  
i te krysow puzmowa do Citi - nabelewie an jeduj zym  
a puzij' zapsuwa u zymy malykiam.)

43. Fiera polacca.

44. Braccio di Cracchi

45. Braccio di Lancieri polacchi

46. Stmano, Maresciallo, Pastellano, Cancelliere.

47. Maestro della R. Pike, Ultimo leggero, Palatino. Palatino ly.

48. R. Giudice, Militare della terra in Mafla, Camberlaw.

Rostium

49. Accorran. Parcio lit

50. Majorani, Montanati, Lituan. Wolfino lit

51. Abiti degl' Ebrei. pretracini del. Verro in

52. Cecia degli Orti

53. Legione polacca.

Stef. Della Bella

54. Amioni

55. Bataille des Amalecites.



56. Polovanci  
 57. S. Giovanni Battista  
 58. Marina  
 59. J  
 60.  
 61. } Pejzaże i figurami ... 650  
 62.  
 63.  
 64. Gabyry  
 65.  
 66. } Rymaliny i figur.  
 67. Polacchi  
 68. } Kungwa Della Bella u niej siennej wart uiswan  
 77. } siennej morslow.  
Przebiegiem Zaleski  
 78. Abraam  
 79. Kajaobaz i chata } Kopii Rembrandta  
 80. Chata z pejzażem  
 81. Willei pejzaż i drewno  
 82. Cyf. Holzeum (Amfiteatro flario)  
 83. ? Album Kirgizkijs. Przeg moga Kaspjjskij  
 84. Karta Munda  
 85. Cmentarz Kirgizki  
 86. Gora Cyf-Kata  
 87. Dzeuo w opozycji Nowo-Pietroawskim.  
 88. Kibitka. (Mamot i wosłotki)  
 89. Slep Kirgizki za Kaspjjskij morgan.  


---

 90. Pany Podrytyy morgan Katabluno u Rymu przy  
 Via Salaria nuova (Cmentarz i Priscilla)



18 Sierpnia 65  
Rzym.

Kochany Józefie,

Dwa tygodnie prawi jak pisalem do Ciebie, bo 5 Sierpnia -  
przy bliżu moim dotychczas spio przewidujących  
ty tego samego dnia wyjechał, i znowu - gdzie  
ty byłeś aż do dopływu wyjeżdżać do Dresna -  
i stawa po odebraniu miernotliwie ułham.

Expozycyjnemu przy brzo tutaj tego spio  
- fora Alessandro Tombini i Comp nie ma on spras-  
dził stowunków bezpośrednich a Dresnem ab ekspoz-  
wal paly do Impregy Franchetti, która  
ma swoje spiożym biura w Keszolamie  
i w Dreźnie.

Jeszcze nie mi odebralesz quitten tego do tej  
pory - to ty poinformuj od mijsceowego Expozy-  
cji Kommissarja, kto w Dreźnie ma stowunki  
i Domena w Dreźnie spiożym Franchetti  
i tam ty zgłaszaj.

Tombini dał mi kurt 5 kty r. 6 za  
A 344, zostawiam go przy sobie na przypadek  
niedzielnia iśh sworak patki, abym nie musy to  
go dowodu sobie tu pozostawiania.

Patka ze ktyżam naumytemi ma watek  
stewniary - wlozowa była w cyfrowe teatrowy -  
i obryta Araty - nie uloić. Mas adres -  
oburżana umoram i apiozowane nalezy







napisanej bawi gamuznych roszin. Skoro do tej pory bida  
głotyba 500 ft. to spodziewać się możemy że  
bogate Drezno ma okryć się wstydem i stromą  
miałaby zaparciać się obywateli - Łużki, którzy  
chyleni władają na rozporządzenie tkochi we kraju  
i w spocieństwie, może nieosławione dachu, chorują  
bardzo wsi zastępniej i zgnuszonj prawici.

Inkblätt. pulvrigt albs do minn albs do  
Bronstawa galestings Paris. 44 rue Mazarine

2. Gadu ataj zamiescił egz, kel - moze  
 być dowiadzanem iż o mierni eg Gadawa ko  
Olxara - cozy mierni ludzi, na ataj moze by  
to by by.

Tak lemi dmiemi jealem gajsz ta prai'  
dajsz' mi mog - i Kiedzi' to woliuiey i napsi  
ty i o sto kuku moim i pop kunguz. Gubozym  
o piewotego mogi mi katem - glos gaste ceptowator. Ma  
gas - ale ne drugiego Gajtem uiaj - Jeshen o dwer  
lej i meim wojni - pnykly ci dla aradomosh  
at' muboz sprawy - bo chcy iebz' i ty pny  
mogi podkapiem i popast ze swoim system.

gminy k. powiatu do mini - jestem do  
obrony i spóźniony strażnik.

ty mi moze być chci na 1000ft i humny  
u Lepcajz będyj? - tyj i Dnia na gzi bieda  
nagoda - bo puski u kispini.

Text



Jest tu od wielu godzin Dr. paweł Krumieński  
jurnal Q w Warszawie - nawet prosił go  
Oleś do siebie - jest on Doktor dworu Carski  
go, który stał się w Bronislawie w Orenburgu  
sotnikiem - Oleś Krumieński to jeden z  
glównych i słownych tu Nowem - czasem bywa i  
może - może to - - -

Krumieński przyprosił Q i jego żonę  
Klarię

Był i dr. a panieł o tym Aram

Gabriel

Jak by twoi mają - pan Józef  
Jakiś tunc - czy prawnik  
i Tacy?



333

Florenca. Via della Scala 53. 29. X. 1880.

1330

Lara po wyprawieniu doń obywateli, a naj-  
ważniej: doświadczenia listu. Wyjechał mi trochę  
dwa listy - jeden ostateczny tutaj z Paryż - drugi  
z pismami dla Gabryeli. - Mieniamy razem, nie na-  
stąpił mi przytem pismiska oddać - on sam pini-  
fa nie tylko stos parę dołosa.

O pamiątkach Mieniamy napisać do Paryż -  
mój, jednakże ich by to rzucić dano - nie dla tego  
ich nie chciano tam ich wydać, ale że samych  
pamiątek tylko myślał omylić. Wierzę. Wierzę  
i staranach jego bibliotekarz dat cołkiem słusznie  
mój pisał. Wierzę, że stanowił to - jest ich po-  
dobna photo 60<sup>00</sup> myślał omylić. Wierzę, że  
i nie wiadomo gdzie jest ten - Biblioteka płać po-  
niada tylko ostateczny 8 tomów. Jest to jni mien-  
sta gawęda, z której tylko ostateczny omylić interponu-  
by mogły. - Jeżeli to będzie tentami mni, nie mój  
i samowolnie obywateli. O tych wspomnień ułodzi.



Liemyj ty barto z tego ze ranciar mylenia Starzyt  
Polski. zacyga dojenie i ty, E. mliem jialu  
mnie do dnamytn ay miedkmytn mje zechem ze d  
Jatem z radonia caluthi na Tomy mliary i mpyl  
dai ty, mliawich - a mne ty co mlietgo zochajno

Ja dotychacz nie tu nie zochtem - miedkmytn, a  
mlytn mpyltn mliemania z Pantomym i falytem d  
mly mli mpyltn - ale jai mli ty ty i jai  
mli mli mli z mli. Dii mli mli mli mli mli  
w Uffii. Mliem mli mli mli o mliem mli mli  
mli z mliem jai ty z mliem mli mli - z  
mli to mli do dalych jai mliem i ty  
mliem mli mli ty z to.

Mliem mliem mliem? Mliem mli mli  
mli mliem mliem - barto mli - mliem  
ty mliem mliem mliem i jai mliem mli  
mliem.

Mliem mliem mliem mli i mliem ty  
mliem.

Mliem mliem mliem mliem mliem.



1336 334  
Przem. d. 15 Lutego 1865

Wielki porządek! Wersel na 110 fl. Debrałem - przyjechał tak w porę  
te doprawdy choć Debrałem należało to jawie uwićzany jestem, bo  
wypus był w rozprawie co proce, robi. Przeważnie bywało fr. 10 nad na  
wielkość - bez wielkością przyłączonej marki 5 pacz a nolta to polica  
Ja Holst upakowania dwóch, trzech.

Jest mi miły przyszedł D listu tego choć 300 kubi, doprawdy  
byłoby dać mię zgnocze! Ty też trzymasz i zastawasz - a co to za różnica  
wielkość i moich, tródków? Ja zaprzytyłem kci i w sprawie tożymem do  
w - 30 Czerwca 2 z. (z tego stożymem ocuśanki) 1000 fl. Dodał je musie - a  
był mi nikt mi dodał. Od Lipsa posyłał talie, wydalem wiele - nie  
na siebie - prozekt regarek - gazeta i papilka bylandone - Wsi' lub  
jutro ostatni pociągów pędzi - to D 12<sup>ty</sup> wsi na Prus - a tu  
ładnej nadziei! Oparony mi ty, Prusian R promocy - prostem  
nawet o nig to nie mam serca być dołączać - ale co? Kłaje  
tan ośmiesz, ani słowem o tem nie wspomina - głupia dusza!  
Oj! bracie! Nochany smutna bieda! na świecie - co z sobą, ciekło wabi?



do tak smutnym stanie rzeczy - dad mi rad  
muszę 'Dobrych', poradzi mi jak mógł - ale nie mógł to  
być. Ci dani to były - ja mam serce - mam cierpliwość - w końcu  
miałem takich małych domków dadek już tego dowodzi - to też  
nie dajcie mi z głodu umrzeć - a blisko tego będzie. Na  
domiar mogę niegodziwie mieć tymczasem mieszkanie z którego płaci  
12 skudów - a dotąd jestem w Rzymie przyzwyczajony mieszkać mupe  
do mnie tegoż domku pominąć.

Kiedy będziesz mi mógł zapłacić całego kapi  
talu, mógł zapłacić zaogółem procenta - ja dojdę do tego że najmniej  
mnie funduszem obłożę - to będzie, ale mniej niż 120 fr miesięcz  
nie to niepodobnie wyjdzie - skąd to?

Bez uwzględnienia nie mógłby mieć sto rubli  
z Warszawy, czybyś mi mógł mnie przetrzymać korespondencyj do  
Jarek polski - i do przyjaciela katolickiego - przywabił - a chęć  
nie mam w ten sposób - to przecież ja dobiegę - korespondencyj  
z Rzymu zapłacić zaogółem - a z tego tylko jeden rubel tylko będzie.  
Ras



Proszę dać mi<sup>nie</sup> chętnie umieszczę moje - listy przesyłając  
swoje listy bezpłatnie - do Wiedzy zapraszam - moichy prośbę  
dać do J. Polakiej - do przeglądu Klat. w Warszawie wychodzi  
tytuł - wemże statyż korresp. na moje - między a listem a  
w wojni<sup>ę</sup> mych chwałach, oświeci<sup>ę</sup> petycji - a moichy mi do pro  
głaska petycji on moichy mi ufado - kę sa to petycji chwał  
tytuł zapasy, ty jak stary gazeciarz, wemże ma listy -  
i pomóż mi - umi<sup>ę</sup> kę z gazetami - do moichy listy  
tytuł o tego.

W ostatnim dniu Kuznia wyjechał p. Feldman  
do Poznania - ogłaszając że później tu wróci.

Najpiś mi który to artysta podobnie C. by wisiej  
który jest nadtożym i t. d. Rzym widział jak dalej zbie-  
rać. Mam tu jednę ogromną iu faliu Kązke i Myfca  
mi - portret Augusta II, Brancchi - rzyś Rofpi. Herb te  
giz króla rzy Borrigioni. Front Kłóśiata J. Klementa w dru-  
gujku bęgi Borrigioni i t. d. Kłóśiatti - wneftu Kłóśiata  
C. by te Kłóśiata nęgi portret Maryi Klementyny Sobieskiej.



proszę Pannini. czy taka historia pogrzebu nie byłaby - kłopotem  
dla rodziny i opisałaby pogrzeb jako kłopotliwy i trudny (ubroni)  
to ma być też nadzieja - dzięki C. to pomyślała - ale później już  
nie było ucieczki - mam też i kłopotliwy pogrzeb i tu oła Cate  
kłopotliwa dla domu. Dobraśm jest od francji mowa  
wtedy, jako mi przyjemność prosił - ułóżmy to pożyteczne. Chło  
pi - cichy, skromny - i na małym przybytku.

Do pani Łotki mam już, mi ożwił się mi ma  
miejliet osłabni, chciabem pisać do niej do Warszawy - ale  
nie było i pytam Cate, czy to nie jest kłopotliwy.

Bardzo zdziwił - niech C. być pomocą i do  
gostaci - a dać coś dla mnie - Caproni i ma  
ten mój mój osłabni.

Woj  
Daniel



Wrym 15 Lulego 1865.

W jednym z ostatnich listów ~~moich~~ wspominałem o las-  
siach moich, jakie miałem i mam o penam, Książki, Dziś, wrod niebezpie-  
czności po upadku, także najniebezpieczniej strony mój wyzwalający obywatel blo-  
kum. Januare C. zyskując sobie pomocników stali by w bignym bloku  
kuzniarskiej stopy obchodzie. Wznowy udukałem się i z tego powodu zają-  
ważył.

Pisałem do parzja kładając, aby mój był C. zarown-  
munkowanym, wsi mi bardzo o swoją opnie - raz jak ceterumha po-  
bliznego i sprawa a narodziła się do zastępowego, a jawom dla tyś ser-  
dusmy i mitył. Kto funkcion prokuratorska jako mnie o Subg lęce.  
Z ostatniego listu twego widzę to mi zgoda mi wsi, boł mnie to bardzo  
i dla tego - my C. całą medytaciam.

Przyjeżdży tak wyjechał. Lęka, rozumialem aj nado dobre  
te kłopoty, które mnie dają - i zajmowałem ogromną defraudacją, ja-  
kę w obu histori - Kosiola i kraje przyjeżdżam na siebie. Kłopotem warunk-  
wyjechał przyjeżdżam - i na miejscu przyjeżdżam.

Pisałem do mnie i parzja mestrogi - pniecie bierze za krad-  
ka Kucyia Władysława G., że mitek z memi tak mi wyjechał jak ja -  
choi a drogi mój i jasad am na chasy niebezpiecznym. Wrod mój głow-  
ny był Kucyich - dalem mu dymityl - ale trzymałem w tajemności - do  
piero potraceni ty X Polkowickiego intrygant i Kotra przyjeżdżego  
i Kucyichem i pastye jawke wyjechał intrygant - cze mi ty dany.  
Kucyichem przyjeżdżamy z Władysławem - w pniecie Ks. Belluno Ziemasto-  
wany, już nie w Krymii nieznanym - Polkowicki stajany przy Opa k,  
za użycie Odaru Smartynofartemcom przy mied wyjechał w pniecie Ks.  
jaj mi wyjechał tu niezaj. Ale skutkiem ich intry stalem się solo  
w obu Krymii, Gubrem, Kothowickiemu Hanowickowi. On to po na-  
radach przyjeżdżał tu nominację Kucyichem - kładając Odaru papierem  
i pniecie.



Archivum moje jest bardzo ciekawe - prócz boatem  
dyplomatycznego akt - są pódatkowe i pryzkowe, niemięcy egzemplarze mowid  
w pódstrze tetum Bz dobiegacych - Skazgólniej zmany R.N. w pódstrze o  
oaz unijny Kormistki. - Rozumiem, że kacie nęczy bardzo były pro  
kzdzane kuzpom zły woli, kuzpom, kępný jawte, wtytu były niebi  
fukaję - ale i ja to uwzględniam tu odwaradzalnoci pód Byprem. tu  
mieniem matłyn Skolny - góżyłym pódzadit Laufami kuzpom. i Skom pro  
kuzpom nie mni. Czy by kuzpom kuzpom kuzpom kuzpom, pódzadit: rity  
kuzpom a publikował puzpuz kuzpom o kuzpom.

Niktakim Janu zeczy siebie w listach Lejca m.2. papi-  
ry załączonych - a on Janowi w nieliterackiej formie uczynione ofiaro-  
waniem listem do Bronisława, który komuniłkował w 50 egzemplarzach la-  
stion mającym prasać i wstąpił. Janu z listu wstąpił do Kazałem dar-  
tuzemplarz Kungni Salji Guttormu: Rottkowskicm - Do Guttormu, którego  
bardzo użyczy cenił, polecił Bronisławowi i prawił Janowi a  
opracie jego byłaby mu pomógł, i przyszedł - i i tego powodu prasał  
on do mu Litt B. Zważonad, prasał jak profesor i katedry do Kazałem  
Ka - odpowiadaniem mu spotykał - ale brniato muetern im w ocy - to nie ja  
leż oni są w ołokach - nie ja leż oni do załączonych.

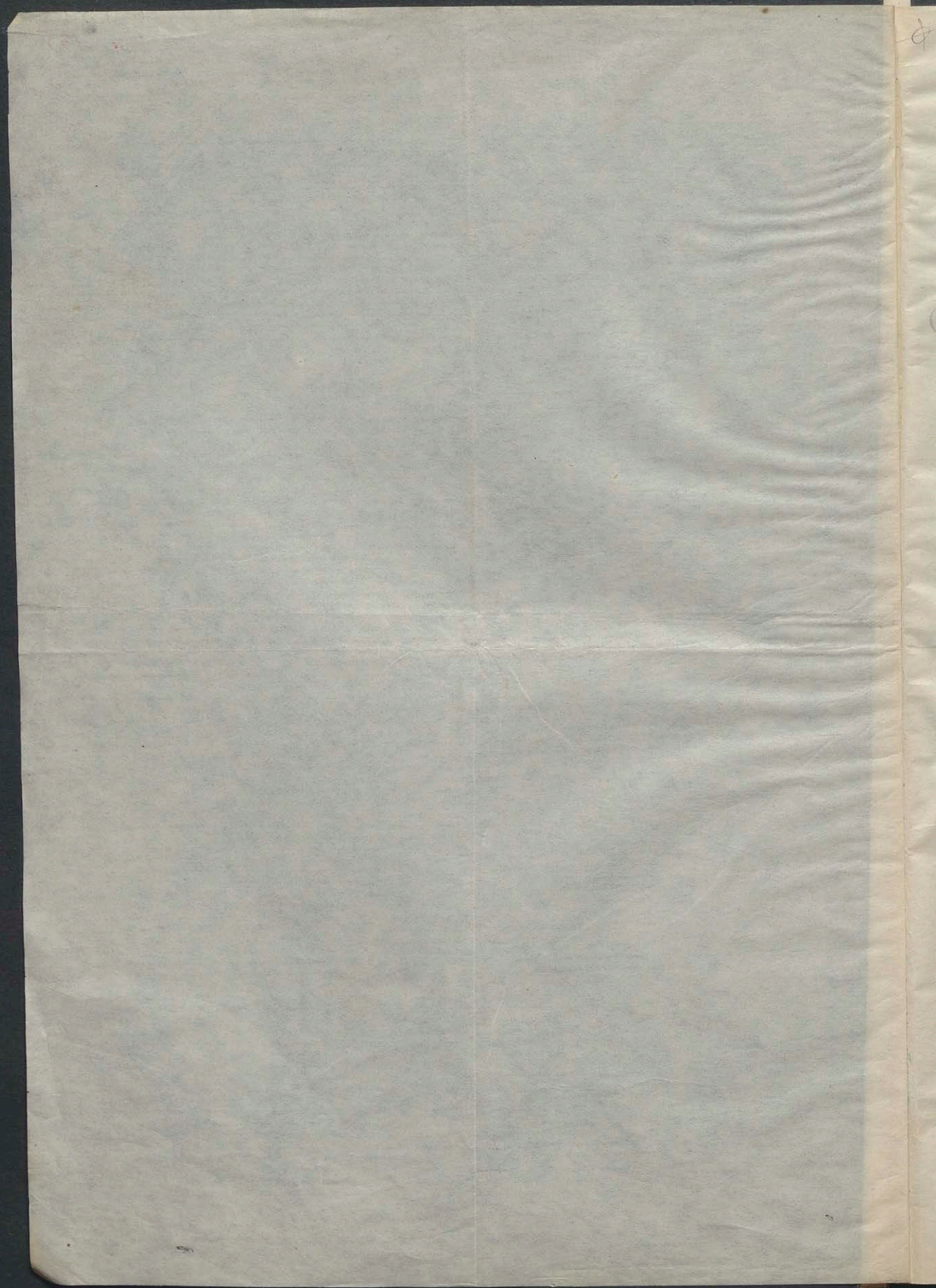
Wszystcy moi należą do tej samej rodziny -  
radzym także i do Ciebie mieć stosunek. - Jieftu! Cały otwarty - bez  
przymysłu i daj mi swoje zdanie - Wierzę mi, że oddasz mi wszelką uwagę  
do poprawy, a w głowie tej pracować i głosem w miedzi i upadku tra-  
cił i napisał i powrócił i nie. Niej czerpię wody pniejącej, a dłoń  
do dłoń wzięto i dłoń abnemi i bież.

Swij. 18











Przeżył po ogle R.N. odebrałem - oddałbym najchętniej tym, kto  
mi je uśpelił, lub osobie, do której mi się powini, że tego smaku,  
którego jak honoru onego strzegłem, mi nadziwje. (Cienko, dziś  
przeżył tej uszywa' tu mi moją). Pi. Kłuszyńska odezwę ma  
z St. Pajdymonka r. 6. Słubi i swoim namknęł wstał na  
kawię do Kłuszyńki.

Teraz co do pagnosów - może, jeszcze trudniejsza. Wsch do  
bry, że wiele jest pomiędzy nami, w których najgorsza osób i różni  
dotknięci ił, do sprawy są wyrażone, w roku mojem było to pęd  
na - dziś, klążone są w mijsiem, że zupełnie jestem sprakapny o  
nie. Pytam się teraz Cielni i wygłaskich - czy mał pierwotne  
lepsze wezwani. bez wyłsumowania na co - dla czego - pierwotem  
z brygu mdoobrenialkowu mam poworecz' fizyc i mienici nie  
osob - ale całego, rodzin? Wszak wch dołbry pod jakiemu  
warunkami, żeż to Władysław Chartyński komuniKowad  
mi nawet skretne porcespodencye i gadów bytowski. In Kłuszy  
Konstantego Chartyńskiego i innych osób, (Kłuszyński) dołbry  
z Władysławem, - może mierzownie nadusić tego zaupania?

Jestem polakiem, podlegam prawu - usnatem R.N.  
wyżył, że powstanna, - i pracowatem z nim razem - jak niemniej  
potepiadem to stronniestwo, które paralizowało jego drakalność,  
półczyło bity i mierzownie było do wstady - a durtkrotnie  
prysiedlary do mój, smarnowało tak wielkie summy i dróży  
nad nie czas; - jakże mogę dziś pochwalai albo Stuchai tego,  
na com woswaj z pogardę patrzył?

Lorzenie Sądze, wotnie muste, że R.N. i którym ja  
byłem w dotknięci, woswajad się - a ów Rząd, który przed  
Dekret 51 lipca był najgłówniej dla mnie obym, to nie ofa  
jad konsekwency i pmetwad wstakę, której sam nie miał, a  
władę tak wielką, jaką było naród daje najgłówniej.

Kłuszyński



Na górnym wiesz i niezbiór - że  
Pragnę, iż z p. Kunynej mi wspólnego nie mam, mieć  
mi może i nie będę - chyba że p. Kunynej pissem dal-  
szym i pracę, kulturalną ma to, i dla tego, am pisma jego  
w nieprzychylniej formie mi przysłałem - am kładam nie spełnien.

Nas, pisyjei Kuchany Broni.....

(podpis:) — G. L.

B

Kopia listu p. Alexandra Gustrego Kom. R. N. na An-  
gla i francuz do G. L.

Skarowny Obywatelu!

Pozwalam sobie, lubo Wam nieznamy osobie  
cie, przekażać te słowa kłótni do Was, z powodu Waszego Odwołania się  
do mojej opinii w liście do Bronistawa pisanym kamienicznym.

Najbardziej Wam poinformowano, że Ob.

Kulczycki miał zostać następcą Wabym, bo ile mi wiadomo, nikt do  
tego na Wasze miejsce nie został zamianowany. Papiery więc i pie-  
czę Agencji Narodowej w Birm, miały być oddane do Paryża.

A ponieważ wiadomo, że Ob. Kulczycki nie był w dobrém z Wami po  
rozumieniu, poświęcono interes ten gwałtownie oremu Kuchan, który był  
przypadkowo jeżdżący do Birm. Miałam nas jego ugraniczając do  
na oddaniu Wam depeszy urzędowej i na dołączeniu których

przez Was



przez Wasz papieroś i pióro.

Niewchodząc dalej w rozbiór kwestyi osobistości dotykającej, daje mi więc, iż Honorownym i legitymym następcą własnego Włazego Katojusia być musi, iż stwo uznałiscie pierwszą część postanowienia Rządu Narodowego z dnia 5 Lipca r. b. na obowiązków, a w skutek miż, Nitric na uwolnionego od uwadowania dalszego, mi możecie negocjować drugą część tegoż samego rozporządzenia, które postanawia Kunymę reprezentantem Rządu.

Nie idzie o naguska, nie idzie o osoby, i ja nie jestem par excellence poprzecznikiem Kunymy. Bronię zasady rządowej, bronię idei rządowej w kraju, bo ją uważam za jedyną sposobność dla sprawy naszej. Osoby zaś są dla mnie cyframi, którzy wartość mają nieza ich usługami dla sprawy. Ale sammi uważacie do jakiegoś goły dojeś musiało samychania, gdyby nam służby miało prawo, obłącania tego lub innego uwadnika, którego Rząd samianuje, a któryby wzmocnionych z nas był niemitym osobiscie i gdyby Rząd w takim razie miał obowiązki przemienia go i zastępienia innym, który known w innych Notach, oddałby może takie same usługi. Premiany uwadników byłyby niustajacemi a ten taki nie podobny do utrzymania.

Jako Władzacy Rządu Narodowego nie dajemy z siebie gołego przyznania kochawajemu rozporządzeniu jego, jako Polacy wierzą w sprawę narodową, bąbyśmy nawet gotowi do poświęceń i stonęj pracy dla kraju. Osobistości wszelkie oddajemy na bok bo one będą zawsze bezpoczętne, nawet szkodliwe, bez względu czy je wywołal miłość lub zastępienie.

To jest moje wyznanie wiary, które Wam przesyłam, jako obywatela jako odpowiadającego na zaufanie, które mi zaobserwujecie.

Zdaniem mojem należy Wam oddać prapierzy i pióro Agencji Ob. Kunymy, bo dopóki on jest reprezentantem Rządu Narodowego



Przed Narodowego, nie możecie komu innemu ich oddać, gdyż  
byłby to zupełny przeciwko Narodowemu.

Wypowiadam moje zdanie i sumienne przekonanie,  
do Was należy wybór drogi, którą dalej iść namyślicie, ale i zasa-  
dą, czyżby lepiej na Was odprawiłałność na Wieruch, jako pierwszą  
pomocną Waszemu Radcu.

Nie urażajcie się otwartością moją, nigdy nie  
zdaniem mojem nie narzekam, ale zażytkujcie, smiało je wy-  
powiadajcie jak myśl i duszę.

Skazane przedronienie i braterstwo!

(podpis) A. Guttry.

28 Grudnia 1864.

Bathignolles

Rue de la Paix 75.

C.

Prosta odpowiedź GŁ po Guttrymu na list powyższy.

Pani,

Pismo Jego z 28 Grudnia r. p., w którym za-  
nie swaje oświadczenie moim do Bronisława podanym, wypowiadając,  
odebrałem przed kilku dniami; - nawracam otwartym i bezgranicznym  
być muszę, i dla tego każe plan obecny korespondencyjny  
powożam się

W liście



List oświadczy  
G. do L.

Bronisława L.

Paryż 5 Grudnia 1864.

Kochany Bronisławie,

W tej chwili byś u mnie p. Wincenty Smoczyński młody kleryk przed kilku dniami przybył z Paryża. Przywozi on z sobą, jakies pismo p. Kunzgu, jakoby do mnie należało, a które przy dwa dni tu znosił publikując przedmowę gawiedzi.

p. Smoczyńskiego przyjąłem ze wielką przyjemnością, pisma zaś niespostrzeżenie, p. osoby i która najmniejszych mi mam słuchać, która przyjeżdża mi miłątem i mi przyjeżdża. Nie chcąc zaś aby fałsz ten, do Ciebie i blizyńd. Fala dojedź przetrącony, na konsekwencje u waiam, kilka słów o tem napiszę, przycię abyś to paromumumie wad, który za Kosowne uznasz.

Ode pożytku ruczon narodowaych staraniem tej cięzkołomai wyjątkowe polezenie moje na granica, dla sprawy natch - kierz okuły, które zdawny, że Ciebie miałem na świadka tak myśł maplepryś obę ci, jak i tych robot, jakie wówczas mogła to być przedmiotem. Przytem wyjątkoweli i spozojni uoi przybraję w tem ani splendoru ani oz glosu. Wzywamy wielokrotnie do kraju, w Genewa a. z. jaszczatem do Krakowa, a następnie on wyrażony wyraz R. N. do Warszawy, gdzie Karano mi uczymy relacje tytnaję Brymu i uczajni. Onęców uspowiemię Q ca on i okagajęch go z przeważnym popylem osób dla sprawy polskiej. Przedkładażę to, quociu' munałom uwagę dędu na potrzeby i tonar uści tworeniw w krajnie oraz bliższych stosunków, i dla tego kaprowa dęni tam Agencji za pośrednictwem uiciatem - i projekt umotyrowa ny tego glosytem, uduwaję zaobę Ciebie z tego miyśto jak u ma jęcego dromedumk. Inteligencji.

Pax



Przed Narodowy przedstawiciel najwyprzedzniej może mieć  
 znaczenie nie gota go mi zrozumieć i zadeterminować ustanowienie Agent  
 Oj. Świej przy Stolicy Apostolskiej, - lecz zmiany jakie wówczas w tonie jego  
 polityki spełnieniu Dekretu Droazły. Pod naciskiem mostkowskiej polityki  
 dłażej' piewstał w Warszawie mi mogłem i ledwie Schumi' tu' zdołałem do  
 Krakowa, gdzie wkrótce piewczenie ogłasza na dalsze rozstrzygnięcia  
 które rozprawa w listopadzie nadawczy i najtężniej'chem maleganiem obym  
 natychmiast jedak do Brukseli jako Agent Dyplomatyczny. Jeszcze raz  
 choratem tu' uwolni' od tego obowiązku ażillego, lecz wtedy nie mi pro  
 mogło, w końcu listopada na mi'jcie przynajmniej podałym.

O uwzględnieniu tu mojem niepotrzebnąj mównic.  
Kilkomiesięczna twaja współpraca w tym, wspólna troska i staran-  
ia jedne i najpocześniejsze dni mego życia; - przeżył, skutki mając  
wspólny, tu starani, stały się publiczne, są własności, historyi.  
recytować ich nie będę - wspomnieć byłbym muszę, że jako młody człowiek  
wówczas w r. 2, taki przemówienie pisałem 24 kwietnia  
o b. w propagandzie, a w swoim Dzienniku z 30 lipca 1864.  
Zawzięci i wzięci doświadczeni, jesteśmy tu pracowali z podziwieniem  
i prawością.

W powyższy tu mający, z mniejsz niż pięciusetem funduszami, przy ustawionej walcu, utrzymami i pozbawionej bogactw a śmiertelnie namyjażonej nam Moskwy i innemi probużnemi wplywami, przy zupełnem opuszczeniu R. Kraja, przy bardzo małych lub nic nie znaczących wiadomościach z R. N. mi nadchodzących - nie można i na podobieństwie było zrobić więcej nadu co się zrobiło.

Nie długo potem, ta miś była przeznaczona. Co  
Hawrony samemu dobie, prywatnemu celacyani archyepiskopa mianem,  
w R. N. na ułonie i wazne moje przedstawiennia, miedziowiadat.  
Zaradkiem teni jak mogłem, i z wolności, użyczyłem miłke,  
to tylko na pośrednictwie kłucia Włodzisława Bartoszyńskiego i Jurim.  
allegatem wskazywać, któremu być ustronatem na tem waznem miejscu.

Leu labialis



Lou zabrakło i tego - ustąpił książę Bartony  
ni - a z ustąpieniem jego, przerwały się moje z nim stosunki

Z objęciem stowornictwa pny Królowi Adama  
Sapieżę, wstąpiła we mnie nadzieja, że rozwinie energicznie uprzedzone bity  
i przedsięwzię dalej. Tymczasem inaczej się stało!

W kraju powstanie upadło, a ta granica niepo-  
cisły się swary i kłutnie - i tak stara a smutna walka o wolność, której  
jaż nie było!

Zuróderdem się porywa raz do R.N. i przedkwasdom  
moją tu porządkę - stowornictwowanie się, które przyjął dobowizjan.  
mi niżej trudnił o braku stanowosci w brzdni - konkluduje, że  
w takim stanie, uważa się siebie muszę za uwolnionego od przyjętych  
obowiązków, a jędzę dalej i drogę prywatni. Pismo to moje  
postatę bez żadnej odwołacji, wiadomości prywatne co raz smut-  
niej się przychodzą - ani sprawy, ani przedci, ani siebie dyktu-  
dytować mi wypadło. Nagabywany z różnych stron o sytuacji  
kraju, o R.N. czy egzystuje jeszcze i jakimi nabieje mamy -  
stwierdził sobie nie myśleć - tymbardziej gdy prywatna droga dotarła  
mi do wiadomości o Dekrecie z 5 lipca r. 6., który, uważa się mutatem  
za rozurządzenie się R.N. - Oświadczyłem więc, że ofusłowo ka-  
wałand walka uznawę się nad nowo, i ten sam R.N., o którym  
dys nie słyszał, zajął się mozym blaskiem i poprowadzi kraj  
do faktycznej walki o niepodległość narodu i kosciała - czy rok  
czy dwa sprawy nie będą - Bóg jeden wie tylko!

Charakter tej sytuacji gnatała tu dla nadwzrost  
kucia - upadający bez <sup>potas</sup> żadnej armii pod taką pręmiącą konsekwentny  
więcej tu serca, aniżeli pro zimny polityczny sprowadzić się było  
można - Raptem podunawa ogłdowi papieżem, omm Dekreta kł.  
z dnia 5 lipca - i dawodę temi, że R.N. przeobraża się w nie kosciała,  
przebrał się obecnie w mowę dyktaturę i nowego król się pro-  
bować myśli w rewolucji pryncypalnej. Nie można było  
stać się przeciwnym dom - przyjaźni i jaż nie miał strony mi nie mieliby.

Podsum.



Stosunki moje ze Hieronimkami dawnego ry-  
du zostały, nowego już być nie miały.

[illegible]

Ak wracam do siebie. Jezeli w Poznaniu  
 w ostatniej mojej depeszy do R.N. przedstawiony fakt wywołano  
 ja porzucę o niesadowności Rządu, uważam siebie powróttem na uwol-  
 nionego od obwinienia jako w oświeconym Rządzie przynajmniej. Rząd  
 zaś 25 Lipca 1864r. najuprzejmiej mnie w tem upewnił. Sta-  
 nowałem przeciwnikiem dla Prus, ale pracownikiem z ludźmi, któ-  
 rych znałem i w Rosyach, którą przejechałem - Wyprawa węg-  
 komi planowa przeobraziła mnie - i nie trzeba było żadnych innych  
 dowodów, aby mnie od niej stanowczo odwrócić.

Od Księcia Łepca jestem prywatnym asystentem - jeżeli zorganizowany tu stosunków i wyrobionej prędy  
Książę jako dla kraju lub Księstwa naszego wyjechać może  
najchętniej pracować - i dalej ma tej dwule pracować być. Tę  
urzędnego tak dawniejszych jak i doświadczonego wyrobionej  
daje mi to wewnętrzne przekonanie, że to krajowi, ile mych tu sta  
tych starczyło - zastąpić. Przekonanie to wyrobił mi damny  
tym bardziej że i przekonał się Książę na inną, daje mi pewną pod-  
pewę. W latach więc warunkach przyjmuję i mam zupełne  
prawo, aby nawet Dyktatorowi podlegał i z niego ogłosić i przypisać.  
Przykro mi więc było że p. Książę na chwila Partę, przy mojej  
małżeństwa Książęcego z tawą Książęcej postanowił zawieźć i zabrać  
Stosunki - Książę odważa się i pisać o nich i pisać o nich.

Ładami mi tatrę do średniem! przerw!

rough  $\phi$



W liście moim do Bronistawa, straciłem wprost w całości przebieg mego urzędowania, żadnej wzmianki nie czynię o p. Kulczyckim, nie urem więc dla niego podobno tej planu pisma swoje do tej osobistości nawiązać - a to tym razem, Barfi, że i informacje państwowe są mylnie lub niedokładne; ale opublikuję to jako przedmiot ubogomy, dotknąłem go dla tego tylko, że to było wstępem państwowego pisma.

W dalszym ciągu listu swego przechodził Pan do uyciegnięcia legacji konsulskiej z pisma mego i mówił, że ucinając Dekret z 5 lipca w sprawie jego treści dotyczącej rozważania Agentur przyjęcia samodeklaracji muste i treści druga, ucinając reprezentanta

Takby było i takby być powinno, żebyś powołany Dekret na co innego uważał, jak że samobójstwo Rządu Narodowego, jest Dekret ten był aktem mądrym.

Chciał Pan na chwilkę przejść do listu mego, a najdowodniej że przekonał, jak Dekret ten przymowałem. W dyskusji w nim rozważanie Rządu, który abdykował mógł tylko na me być, kto mu dał władzę - legonai' ja na dyumy szpachkierow - na Naród, z tego którego wyjęt i razit.

Tanie, i mnie nie było nigdy o osoby i nazwiska - ale o wartości moralne tych osób i wartość ich charakteru. Rząd Narodowy ucinając - a posłuchał słowem i podaniem że dowodem, że również jak Pan pisał ten idea mądry.

Tak sama idea, jak dawniej nazwał mi być gotowym do ofiar i poświęcenia, tak dziś po upadku państwa

powołuje



powołuje, aby utrzymać się na tym stanowisku, na jaki tak  
ciężkim ofiarom narodu wymierzona została - aby ją  
bronili od nadużyć i zła, boi postawienia jej  
na Hongkong - i aby mieć odwagę cywilną wypuścić  
to jawne i śmiałe, co w świecie obywateli usypia.

I upadkiem powstania Rządu Narodowego  
nie dziwię - ludzie usunęli się z władzy i zrywający ten silny  
i potężny motor, są w rokrocznym przecieku narodzić, rozpęta  
mu dzisiaj w kraju najcięższe prześladowanie - są w rokrocznym  
przecieku tej idei rządowej, którą pan tak podnosił, a któ-  
rą tak wspaniale uznajemy.

Im bardziej zastanawiam się nad potwie-  
rzeniem naszym i sytuacją obecną, badam - tym więcej, tym  
bardziej, że idea naszego kraju w kraju, że jak on uszuje po-  
trebę, i czas powstania, pójde do walki, a poprowadzi go ten,  
komu on głosił nie woła - czy to będzie Rząd narodowy -  
Dyktator - Nagelnicz - Wódz - dzisiaj nie wiem - ale  
to wiem dowodnie, że Rząd Narodowy, Kamykaję upad-  
kiem okres walki powstańczej, Dyktatury kagamijskiej  
ustanawiać nie mogą - a jest: urzędem potrzebę rządu dla  
Emigracji - to są wolne głosami wyrażać go, to  
u nas swego.

Jak pan tak i ja bylisty inżynierka  
mi Rządu Narodowego, - jak w tenże czas sprawa narodowa  
i potęga a idea Rządu, były głównymi przedmiotami naszych  
krajów, - tak dzisiaj po upadku obywatelnym naszymi  
oddaleni od kraju pracujemy dla tego jednolitego i jednolitego  
siły, godząc stronnictwa, łącząc wyjątki i wyjątki we  
wspólnym celu, aby w danym kraju miał naród z emigracji  
prawdziwą



prawdziwą prośbę, ma jaką liczy! ma zupełnie prawo.

Oto jest moje zaprzytywanie się na kwestye, z których powstał mój list do Bronistawa - i pismo pisa-  
ne do mnie. W Konstantynopolu mi spadamy się, lecz  
kiedyż namie się prawo jedno - a jednemu Pan, cyfry ludzi,  
jak sam mówisz, dopadnie zważeniem wartości ich następu-  
jącej różnicy pomiędzy nami nie będzie.

Nie upor się - nie nieszczęście, a tymczasem  
kiedyś, ale sumiennie zajmowaniu obywateli, świętoci  
praw, sprasjowd, był ośrodek tydzień - pozostać mi kilka  
przy wypowiedzianym uprzednio opinia i powziętem po-  
stawieniem.

Raz pan przyjeżdżając stercie wyznani wyznan-  
go prowadzenia i wielkiego karcenia.

Przedpis: / G. L.

Przyn  
25 Sierpnia 1865







12 kwietnia 1865

Kryn

336  
192

X  
Na list twój z 17 Marca. dziś dopiero odpowiadam - raz  
że późno to 26 marca musiałem dojechać - a musiałem być  
wiedzieć, nagle mnie choroba dr. Krummowa, którego i koleję  
miałem matką.

Wiadomości o śmierci śp. arcybiskupa przysłał an-  
kali myśliwi Ostrabem, bo tegoż samego dnia wieczorem - a spie-  
nie o smutnych przypuszczeniach Ostrabem. Ks. Jan Kozłowski  
komunikował to wszystkim telegramami swoim braciom Oj-  
com i matkom w Ostrabem - a te przysłałki tej Paryżu - więc ja  
przysłał śmierci o tem tej dowiedziawszy i szczerze tej wie-  
ściem - ale tembardziej że wiadom byłam robić bardzo  
tego przy okazji Krynskiej co do Arcybiskupstwa samego  
i co do osoby zmarłego pastora.

Luzgajem jest w Krynzie że Giornale di Roma ogłasza  
wczoraj oficjalnej wiadomości o śmierci arcybiskupa Ostrabem.  
pois - ale wiadomości że Ostrabem umarł od Ambasadora  
pois - tu udało się Ostrabem umarł w formie filarów  
kościół - i umarł ogłoszenie śmierci, który pokazał  
że kościół wie o co to w kraju Ostrabem nie ma  
donosi. Wiadomości była przedawana dużo i kto nie  
tego czasu, tak że Ostrabem jest korespondent de Ostrabem  
przysłał, że Kryn jest obywatel dla swego dawnej  
Ostrabem Kryn. Później przysłał i z tego nie ma  
sent - a ja nie byłam, że małe moje drugi  
Kryn - Kryn jest inaczej że Ostrabem - ogłoszenie  
Minister Kryn

przysłał



przyjść na swoje - i powołując powstanie że stworzyliśmy je i u  
wydaniem mu urzędności - on sam musi być kubać i kupać.  
To na jakiś czas studyj urzędnych słuszeń przerwa - ale dziś  
Baron de Arnim odjechał dawne przyjaciele i coś się robi w sekrecie.

Ala wróćmy do przeszłego roku.

Ostatni wypadek w Polsce pociągnął schizmatyczne kłopoty i protestan  
ci strasy - że żywotność katolicyzmu wypiera najeźdźcą narodowość u nas -  
że ich jedyny z motkami - a drugi uniemy przedewszystkiem trzeba od  
katolicyzmu. Prezbiteria i spycha podstępny młot nieprzyjaciół na  
tych nie odmówi - już to samo, że jak Moskwa tak i Prusy mają tu być  
nie stworzyć reprezentantów, i to prezbiteria i paktowany intrygantów  
kiedy wyprawiać w Petersburgu ani w Berlinie nosa pokazują mi wolno - dowo  
dzi ważności takiej przysięgi - i prowadzonych robot przeciw religii i narodowi  
na wielką skalę - kłusowca i kłusowca utrwalenie. Bóg, który panował  
raz się śmieje a później nęcił duszę jego - dziś upadł tak nisko że ni  
ma nawet słowiska takiej polityki - że już ośmiela się pisać o bawiarach  
i prawdy! Odbiła na niego jeszcze Anglii. Przybył tu p. Arnim  
jako poseł Pruski - przy pomocy p. Bada austriackiego i Meyendorffa  
moskiewskiego Rząd Drużyna i groźna przysięga. Przekazaniem jednostki  
nami i ciążą tak potrafił asporobić Bóg dla nas - jakbyśmy byli goś  
dzinami i Holimion. Przyms nasz przedawany jako niedość - bóg  
pod wpływem rewolucji - że powstanie on gospodarz i utrzymywacz - że dla u  
chronienia od upadku Kościoła potrzeba dać mu pomocnika do zjedzenia dykarek  
a Anglii bez skandalu potrafił przybyć. Prawie to przyjeżdża - sam  
pisał na postępowaniu swoim jednym kłusowcą i przemianując, mowić to już dla  
a Don Leone - trzeba mu dać pomocnika. Wzięto tu ołtarzom i skamien  
leży tu przetrwać - udało się - papież przetrwał tego i w przetrwaniu  
przebiegł gromię - wszelkie napójno!

Od tej intrygi idzie na niego długi - wyjątki się wzięły i były

między Anglii







Teraż co do naszych interesów. "Wzrost" jak i "Kajetan" i "Foty" postępują. Wzrostu tego mniemam ogromnie, liczyłem że w tym czasie chasak, który z głodu ludzie umierają, znajdzie promie u niego - tymczasem niestety że mi na to było niemożliwe, ale jestem u chasaka o tego chłopca. Ja chciałbym u dobrej pracy przeprosić ten błąd i w końcu mi dopomóżcie być prawnie - co to będzie?

Żeby mi "Kajetan" martwym być z głodu - prosiłbym ten i "Foty" oświadczyć mi 1000 fr. przywrócić mi i "Kajetan" - opłaćtem długi, okryłem się i iże być praca mój - ale co potem? Rozpacz i rozpacz!

Przytępnym C. wyjechał i "Kajetan" przyjechał o "Kajetan" który Bronisława Ładzińskiego - zmienił się "Kajetan" napisał i tego "Kajetan" kłócił do "Kajetan" mój Album więc jest jest mój. Stuchajcie ci "Kajetan" pomagajmy sobie wzajemnie - Bronisława Ładzińskiego i der "Kajetan" prosiłbym oświadczyć - potrzeba mi pomocy - i głodu o mi w tym ja - prosiłbym prosiłbym pomagajmy mi jak możemy.

Żal mam do "Kajetan" który mi nie pomaga o mi - uciął się ręką - i "Kajetan" wyjechał. "Kajetan" - mój brzo! "Kajetan" ani sobie mi nie pomaga - to niema czego.

Bóg wód Józefa - i niezapominaj o sobie i "Kajetan" mój. "Kajetan" i "Kajetan" bracie. "Kajetan"

Adrian

Łaska boga proszę proszę -

La Presse i 25 Marca r. 6.

Proszę o "Kajetan" i "Kajetan" i "Kajetan"



1. Maja 1865

Rzym

487  
144

W tej chwili prawie dobrałem dwa listy Twoje jeden z 20 a drugi z 22 kwietnia s. b. - Wyprost i przy tej okazji do Sosnowskiego - biuś dla Konstantyna go jest już gotów - zamówiliśmy wspólnie papier, i na 10 Maja będzie gotowy do odebrania. Pokleamy go przy pośrednictwie tego samego sprzedawcy, który nie zajmował ekspedycję Twoich listów, uszyję to okładek i na dni kilka.

Sosnowski ani za marmur ani za roboty nie chce, wstąpił mi to już do opiarów - to moje karny matryca - specjał fastużnego brzoju czołowego - Na mnie idzie opłata patni i ekspedycja - na koniec czego gnieździe jednocześnie z wysłaniem marmuru.

O Twojej fotografii - wyszy fotografiki. Ich to w Rzymie jest i florenacji gdzie główni reprodukcji artystów - robią swoje fotografie na listy - im listy wysyłać i lepiej niż ich fotografiki - piękniejsza - zochęta i dany go listy może robić prędko i wspaniale - ale jedno cenniejsze przed C. w opasie. Wstąpił listy do kłosa przyjaźni Karmatale, które posiada listy najpiękniejsza w świecie - pod okiem Markiego Dobrych - uszyję to bić które i widzieć chęć a także C. przykłada listy do Twojej kłosa - ale i fotografiki tu nie łania białym 2 paręty czołowe 4 paręty czołowe me 8. wyszy 1 1/2 3 i 5 Skudon.

Jeżeli zarządzą



Jestli narazak fotografie do napravy jakih formalu i co  
 jsi i obrazu - napr. budawli - prestkon i s  
 a prychy C: raven i Killen wapnem Keigste  
 mi i rycinami i s Killen klyfami ktoru jsi  
 mam du Cati - i w'slowi N'a Affric co  
 zmijde i raven prychy

Korrespondency jake naprivy - tembaroj  
 ze mam do tego galony materjed - bytchey loti  
 = jutro o 10<sup>ty</sup> w Kosciele J<sup>no</sup> Stanawego  
 Greckim na Via Babuina, kedy prapier  
 i w wigili 3<sup>io</sup> Maje oglosi Dekret  
 Kanonizacyi bt. Jozefke Monceuriga. wsi  
 o tem i Killen naprivy naprivy i jake proty  
 Lafformisi Smay i domi oni zarablu serdy  
 mi Lajkury.

Lenastlowig prori mni ubym coiwet do  
 Cechu instancow ze min - cheu ty on pmenisi  
 do Stregu ich jakuzi Wentu - mi myly uby L  
 ty na co wado i to jstey otwarci do Lenastko  
 briga - ale ty wpriz od tukie

Prostien C: jsi na o Dwiechu Katego  
 miast o Wpigo - Geronow jay - dyi proke  
 o to wjetlu i o My i Dni - grobly mi  
 tem



serdecznej przyjemności - miło by mi było spotkać się i polatki kruszki  
a mianowicie bracie

Przepraszaj uważnie

Lżając się tutaj przed kilku dniami p. Gerard  
Bromicki jałowy i Ostrowskiego u wsi Szumki - mają  
z trypiński kilka lat arken - Spec. jego w Odesie  
on emigrant z ostatniej gasoń - Wyżni tu krusz  
przyjacieli na Twoją konto - utrzymujcie się mi winni  
10000 Rs. i w nichy oddać choi maś kapiłoby  
lokowane na bankach w Paryżu 40000 Rs. a w Londy  
mi today czy mi dwa razy tyle.

Isosnowski Odesat go do mnie dawszy mi od  
cepinego 20 Skudon - u mnie mi był -

Kapitł co o tem byłym wielolet jak traktło  
paci tego spana - choi wiem z gory że do mnie  
nie myjski - Opinie moje są spone tym ludzian  
co do do Paryżu przydosz miły na nabozenstwo -  
traktuj się tak jak zastuguj - co tu wyjszł  
p Bromicki zastuguj na co innego

Jako więcej a teraz uważaj i serdecznie ucał  
Pani

Twój kochany kolegiy brat

Gabriel

p. Wronowski i pani Annie  
moje ucałamy



interior of the house - and the house of the house  
interior of the house - and the house of the house  
interior of the house - and the house of the house

interior of the house - and the house of the house  
interior of the house - and the house of the house  
interior of the house - and the house of the house  
interior of the house - and the house of the house  
interior of the house - and the house of the house

interior of the house - and the house of the house  
interior of the house - and the house of the house  
interior of the house - and the house of the house  
interior of the house - and the house of the house  
interior of the house - and the house of the house

interior of the house - and the house of the house  
interior of the house - and the house of the house  
interior of the house - and the house of the house  
interior of the house - and the house of the house  
interior of the house - and the house of the house



Luminale

10 Maja - Rygi <sup>337</sup><sub>146</sub>

65?

Kochany Józefie - Witko słów tyko pisać - bo  
lmgomny i starzy - a proszę sta tego, żeby  
C. domięci i papieru ty. Józefie  
Keniowski - uprawnione - w tej chwili  
li wyprzedzone zostało do Dregnu,  
według adresu, jaki pan Józefie  
w liście dotychczas do jutra pałone  
nie wleci dotychczas.

Życzę ci jest w Rygi: ci exped  
to tutaj by ponosił kilka expedycji -  
i formalności oraz uprawnienie - za  
to wyszedł jak najmniej za transport  
opłacił p. Keniowski do Dregnu



Če dalo mi a' to premoj'ne i byro - to  
jaki bylo naj ma interes u ten  
Expektor, to nez prestan-ju  
nej - prej' dojin prepaue  
nia.

Ja merim - robote p domoveli  
ni mi jda - kofk expejy - pa  
ki i transportu ni premeni to ta  
lani.

p Omer priset obovo dop to  
neriowclij - ale mi morit e ni  
kornit a' p' zabeti - prome  
g' dopeti! lego -

Niamin

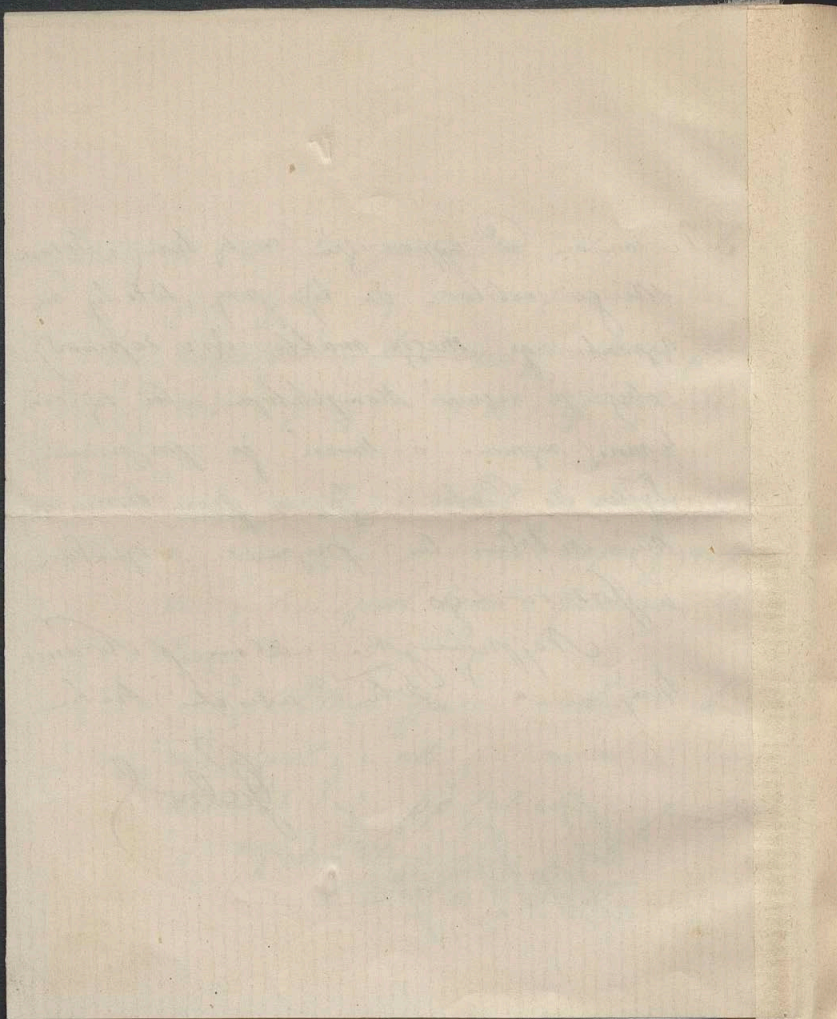


Nie umiem Ci odpowiedzieć co Ci teraz i Sosna  
 smieje zrobiło - że Ci przy takich me-  
 zywaniach go mezzo matto dsi' deprowa  
 nalej go nazwać! Kompletnie - boi Ci ciem-  
 le mne! rozmowa o tuiści go pyprawie -  
 Tytu da Celi: i fonej pan. Stenow  
 tej natieru tu pyprawy: typrawy  
 i Gosnowskiego.

Najprzeczniej ukoń p. Stenow  
 tej - a "Kobi" usiaki braku

Gabryl







dnia 20 Czerwca 1865

338

148

Albano.

Kochany Józefi!

List twój ostatni, którego i uspragnieniem wyglądałem zwa-  
żałem mnie w Albano, gdzie przed upadkami wyszedłem  
mi ze stamaniem zdrowiem uciętym. Odebrałem list  
nie mogłem zaraz pojechać do Rzymu - aż dopiero w pon-  
iedziałek, żeby być przeciw czego dowiedzieć nim by  
napisać - (pośladem tedy 18 km. (przed wieczaj) pod adresem  
p. W. Lawandzkiego otrzymałem list i pisał mi by mi sdy -  
zaprenumerować w najniższej gasy - abym i na wsi  
idee i politykę mógł już lepiej list na 80<sup>ty</sup> do Lwowa  
posłać.

Lawka jednakże była twój opiew i protesty zawoła-  
nie były jest Hasło listy moje przyjmie i pisać za mi.  
O ile w kilka miesięcy stępnem k. w Rzymu - anawet  
d groźbami hr. Semenckich, to Hasło zaprosiło na state-  
go twego korespondenta z Rzymu p. Leona Głuchewskiego.  
Ostatni nie znam tego pana - umiła mnie Hasłami mo-  
wami ze, ludzmi może gadać, zupełnie przeciwny do-  
dem jego być nie może. Mój to i prawda - abym  
p. Głuchewski mi i moje gadać poznał? Napompo-  
wany przez p. Galinkę i O. Lmankę. Mój umi-  
ka znam ich dobrze - powołaj ich fraszę - i by potrzeb-  
nie moim Dąbni - mójśka o to - ale mam gromady. Ale  
mójśka radzę O. Józefi - mój uwagę większą na  
adychu p. Głuch i jeśli on jest - to to ludz-  
i polski i wreszcie razem. Pozwini by to ka-  
uwaga



Re la uwaga dla Cechu samego.

Litby moje posłabai wprost byp, do Karla wedlug dawa  
go mi adresea zawsze olosio to i do Majdęgo metryca  
w ważniejszych rzeczach napiszę i cyfrowej - ale to w wypad  
kuż ważnych bardzo.

Dziś języc C. przedstawiam, że nadaję bardzo, żeby mi  
przyślano ten Dziennik, bardzo gęstnie o tem wspomnieliem  
p. Lawaszkiemu - wcale to było 96 centów mniej płać  
we na miesiąc Kochanowi będzie - a jeden exemplarz za darmo  
Korespondentowi ma być.

Karł C. przeje teraz sprawę z otwartego Twojego  
listu i usiadomoli: jawnie mi o p. Promiśskim wstąpił  
tę. p. Promiśki promiśki plotek, jawnie na Cechu ma  
sobie prout p. Chamca żeby go przedstawić a mni De  
Chamca to groziłem już p. Pr. ale tak to  
fewny byłem iż już więcej mi przyjeżdż. Rozumieli  
to wzięty mi na odłobem - słowem to p. Pr. zaczął  
a mni słyszał. położenia moje było trudne - ale cieżadłem  
na piśmie swaj - obywatelski p. - prowadem do Kara  
a i mni do Sobieskiego Kędaj - aby zebrał swaj  
towarzystwo anaret i p. Pr. - a w obec całej tej  
Roteży przed blonę głośno ogłaszałem na Cechu p. Pr.  
Coczyłan swaj list i Roz odwołał potracenie.

p. Pr. na przyjeżdż - w obec innych deputatów do  
go - a p. Chamca wywołem, żeby przyprował do  
mni p. Pr. inawej cula odpowiedzialności p. Pr.  
Smutniejsza - w parę dni przyjeżdż p. Pr. i Chamca

Wdzyk



Odczytałem im z Twojego listu całą szorstką prawdę - i myślałem  
głową p. Br. Byłem przygotowany do awantury  
myślałem, że za taką słowami, które przewidywałem  
w oczach p. Br. dodaje że to jest wtyczka pouczającym  
publiczności, myślałem że mnie nie pojedynka szczyt - głu-  
tan? zapomniał w głowie języka i bez przejęcia  
wstał i ten go samego z prągi a ten wyprostował i cha-  
ca - uśmiech mi - i jaś go uśmiech mi uśmiechem.

Ala je to lotu - lepiej jechać mi potrzebował -  
bo w sprawie zgodziłem się - obgadał matkę Skutkora  
Brodzkiego, który przysłał p. Brommelskiego do tego dan-  
dawał mu trochę - najpierw mieszkanie - i tak dołknął  
honoru matki - że jednego prawnika jako przysłał p.  
Brommelski na świadkami - przekazał go p. Brodzki-  
mian - Skutkora a i to po tym - wtedy  
dla emigracji - wtedy dla wszystkich protokół -  
Chciałem smutnie p. Brommelskiego żeby to stało  
ale wtedy mi nie chciało służyć za sekretarza - stał  
dotąd do francuski do języcznego zwana Zagrabieckiego,  
ten dał mi klucze do tego mieszkania w Rydze,  
a ten żeby to u niego zatrzymał dni kilka i jechał  
tak na przystanku zwana, który po służbie natych-  
miast miał przylecieć do Rygi - Symonem p.  
Brommelski - opatrzywszy że zwana za siebie ma gardę  
coły i to czuwanie, niepotrzebny - przekazał wtyczkę  
i mające gotowy paszport - ucieka do Francji.

Br.



Quis' stato to u' tal glosner - si aj tu u' Albano  
o tem clykalem - Moj Broj! jak to mnutno te ma  
my takiz ludzi u' emigracji - wiele bardz, awan  
tur moine prebuzji - ale podstoin - kradziej - owsz. Da  
pmanjz!

Wzgoraj pod twoim adresem pisalem list do  
Kramienicza daj mi lub odesski gozu dz. majdazi -  
mialci tam weteli - i dwos ugeiwyj ludzi Krenni  
ariga i fateskiego - i leni tyler jak i braci - to b  
dz ugeiwoai i facnoti uallij ludzi -  
jeieli dz poptroai u' odemni.

Pisze do twej pny pmyppomnij mi - Franca ucaluj  
a mi miuj gawtu u' ten - pmanje o u' la  
lastu pmanje

Calnie



X  
9. Wędrnia 1868.

Albano

338<sup>A</sup>

150

Kochany Józefie,

Dawno już i bardzo dawno nie miałem słowa od Ciebie - na ostatni list mój nie odpowiedziałeś, oczekiwałem, żeś mi się choroba - i czas schodził. Dpis' kładź pismo do mnie Proszę, iż niepostawisz mi bół wesele o mnie, spiesz się w słowami moimi, któreś przedewszystkiem najcierliwiej Ci pozdrawiam.

Wtopoty ogólne - zatrudnienia publiczne, a coraz dalej braki koniecznych wygód - przy chłodał w Marcu. Młodzi manifestujący się w dygnie Aramontane - nadwerżę by mo je słowo tak, że tej wiosny straszę głodem i byłem w perspektywie powrotu choroby. Dobrze radz kranicarska i wyjazd a dygnie na Grosse do Albano - gdzie młodziem i ser watha korez ludzich powrotem się powracają - a potem Leprie i ogień bergma przypływa nad murem w Nettuno i forte d'Angio - tak mi pomogły, że dziś siedzę w Albano na konwercjach, które tu i dobrze i bardzo łania Dzień po dniu ogień się bież.

Bogu za to dziękuj - choć doprawdy mógłby być i lepiej, żeby odwrócić był i umiar - tembardziej że w Ma ji i Germani, choć sam tego mi ogień, ale jak mi dziś mowi prof. Baccelli, bardzo tego bliski byłem. Dopraw dy racynam uszyć, że ja simplex serous dei - musie być na coś jeszcze komus, to mi tobie potrzebny na świecie, niech mi tu pasterz - jeśli bym.



Choroba moja długoczną postawiła mnie  
w tak smutnej pozycji. Nie dopracowały się one zachodzić na samą  
myśl, że mogę z głodu i zimy zapaść - przemyślałem już  
wszystko co sprytniejsze można było, żeby wyjść. Tu w Albano  
przy całej okazyi - stałyem prosił, i bardzo skromnem  
utrzymaniu Szwajcarskiej rodziny - czyli prawie 3 i 1/2  
miejsc przy mojej chorobie okazywać się mi można - Za Sierpień  
prawe cały - to i praszę, wzmian jestem gospodarzowi blisko  
20. Scudri - Wzrostu już mam 9 dni utracę - Z końcem  
wzrostu tego miejsca Szwajcarskiej urodziłem do 41 Skudri - i przeszedłem  
tę mi chorobę - a co dalej i do jak daleka? Bóg wie. -

Nie wiem też i nie wiem, mi za rękę Józef  
Kochany, że Cezare mój mój mój - mały długi białe kłó  
potwór - ale więcej mi, że na mam nikogo do kogo bym mógł  
być dłużej uważyć. Szwajcarskiej mój kłó u Lipskiego na  
swoje imię najdłuższy mój mój - bo go od kłó i  
opracował - na mój mój Szwajcarskiej i dłużej białe mi mój  
tę, jeżeli mi chęć byłby mój mój.

Na listy moje i kraju mił mi odpisać  
da - jestem ostry, bardzo mój i to było w Niemczech  
piętnaście - wem i prawnością to mój mój mój  
mój mój - do wyjaśnienia mi najdłuższy mój mój  
daje mi też, że dłużej mi więcej p. Meyendorff Szwajcarskiej  
mój dwa lata temu - mój mój blisko Cezare  
i mój mój mój mój mój, naprowadzając to mój  
mój mój mój mój - Z tego to powodu listy i kraju  
mi dochodzi mój mój - Brak Szwajcarskiej mój mój  
do mój



inierc' głodowa. D kłóć, l'ko ty, wybaśi' mui mozeł

Ostatni wypadki strajone do ruinę naszego  
i nas przprowadziły - ja muij' muij', muij' straciłem - to  
oprócz brój osoty, ostatni muij' fundusz oddałem. - Pny bajus  
ni małżeł wydatkach utrzymaniem Agencji - funduszów mi  
ni dawano - wydałem wykić 2000 fr. za swoich - na co mi  
Izba Obroczungarwa postawiania i świadczenie nubiłi  
ta - Dobrze to i przknie - dla Hacia niechys' muij' moze  
być pramięth, lez muij' d' nocy mi okroni.

Lechyn przynajmniuj' co umiał - gospodarstwo  
tutaj w rektach, Mercante di Campagna na spowół Babi  
lonieli prowadzone - uowocya wyżyła - jak religia w marach  
kościelnym skamieniała, tak i wyżyła w majhemiebnijem  
spowółku - Postępi - wymagany, wytłuszczony i wyliczony i muij'  
mawet! Na nie uiz moja majomoli' agronomiczna - na  
nie uinaga ty na jdałem - to zdowise mi mawet - chcia  
łem ty troche w firmie przprzegajaj' do chodzenia - to ty  
cale lala odchoowatem.

W statosin' miało pisałem do Hacia  
w Koscien Gierpina pisałem korespondency 22. sierpnia i  
5 września - kilka dni mi odkładałem Hacia aż naptom  
wyżytyje w Gecie par' i Namorem 35 d' redoligi ty atunij  
po 35 numerze jay mi uizcój mi przysłał - Pytam Gecie  
co robis' - czy pisałi' dalej - czy dałi' potnij. Ale Gecie mi  
nie prohił i ciekam brój dozyczy.

Na korespondentach politycznych Dżennin  
na trwał Houtenka - mi dafno ty le robis' - Włosini co  
wyżłotem w Houtenki o kilka osobom: jay to ze dżozu, jay  
z dyplomacyj



lub korespondentami innych Dzienników - nieślybyż uwaga ta  
i ta nadzieja. Takto jeszcze głębić krótko tam by mia.

Konkludując że moje jesienną utrudnia  
i kwalifikacja próba, przysłał mi list 500 fr. Będą tu  
możliwi do opłacenia i do przysłać oświadczenia o dymnie - po upła-  
ceniu stugów wystarczających mi tego do nowego roku - to będą  
te oświadczenia ile mniejsze.

Czy mi umiesz być p. Zyglin'skiego Teodora  
Riaktora Dziennika poznańskiego, mógłby on przysłać moje listy  
i dymn. Czy p. Felmanowski wrócił do Poznania?

Jeszcze raz proszę najserdeczniej o wyka-  
zanie się w najniecierpliwiej - i jeżeli jeszcze będzie tam

prjaciele Gabriel

adres albo do Albana - albo do dymn

zawtu przekazante

po listy zawtu chodzą w proste - bo to tam



P  
2

339

152

12 Wednesday 1865

Albano

My dear John

Chociaż parę dni temu pisałem do Ciebie - i ci pisałem  
o wycieczce do Castel Gandolfo - i pisałem, że kłopoty  
wami, bo zaraz pojechać nie mogę.

Ojciec ci pisał powracając do Rzymu -  
z domu najpóźniej - kontynuacja naszego  
na poniedziałek 25 Wednesday - do tej pory nie  
zdecydowana ostatecznie - dopiero ma mieć swój  
zakończenie i wyjazd - Pius IX chciał mieć  
o konwencji i o traktatach przewidywał, ale  
kardynał Antonelli i wicekardynał byli przeciw  
mu -

zmiany w sprawie administracji projektują -  
ale do roboty bardzo cię po matu bierz - bo wiesz  
niezmiennie przypłacił wyjazdem robót i urzędami -  
a tu czas leci.

Ostatnia cię przynajmniej ma - o tej do  
mocy Ci i Angielskiej i Ebanich i partibus  
a Angielskiej i Ebanich. przypis Angielskiej  
Gruy - pozostawia - i jest tylko formalności  
przebiegnięcia i zastępczo doposażają ci to na  
kontynuację 25 b. m. ogłaszając to postanowi

M. Klopstock



Księżę Hohentzollern, którego rząd pruski  
chciał mieć w przymierzu wobec zostać w Holandii - ale  
tam go rząd nie dopuszczał - obrazony nie przyjeżdżał wcale  
Królewicza z Holandii - wyznawcą jest i gołębca do p  
Pruskiej, prosi o kapłanów kardynałski. Na Hohen  
loerg.

Papież chciał żeby wyjechał Biskup  
z wyborów kapitału ale rząd pruski nie zgodził się na to  
mając to dla modlitwy i skutku dla papieża Felixa  
tego by kapitały a Gatchewo przeciw kapitału  
posadził w Krasnowie - miał to i im da Biskupa  
by wpływu kapitału.

Dla przegonić wziętego propono  
Lewochowicza żeby Biskup: Prus - pruski  
przyjeżdżał - Gatchewo i ci dwójka tego - to najniebezpieczniej.

Czynności tu ogromne o wyborach wobec  
kimi na papieżem i na przymierzu - Kierowca do nich  
pierwszy raz wchodzi - Kierowca jest a Kierowca - prosi  
przez - propagandę, oświaty - Kierowca i ci trójka w  
by Kierowca - ogromne apody dla Kierowca przymierza

Kierowca przymierza ma prosi o przymierze  
na Kierowca i Kierowca Kierowca przymierza ma  
można - Kierowca ma Kierowca Kierowca a przymierza

Kierowca

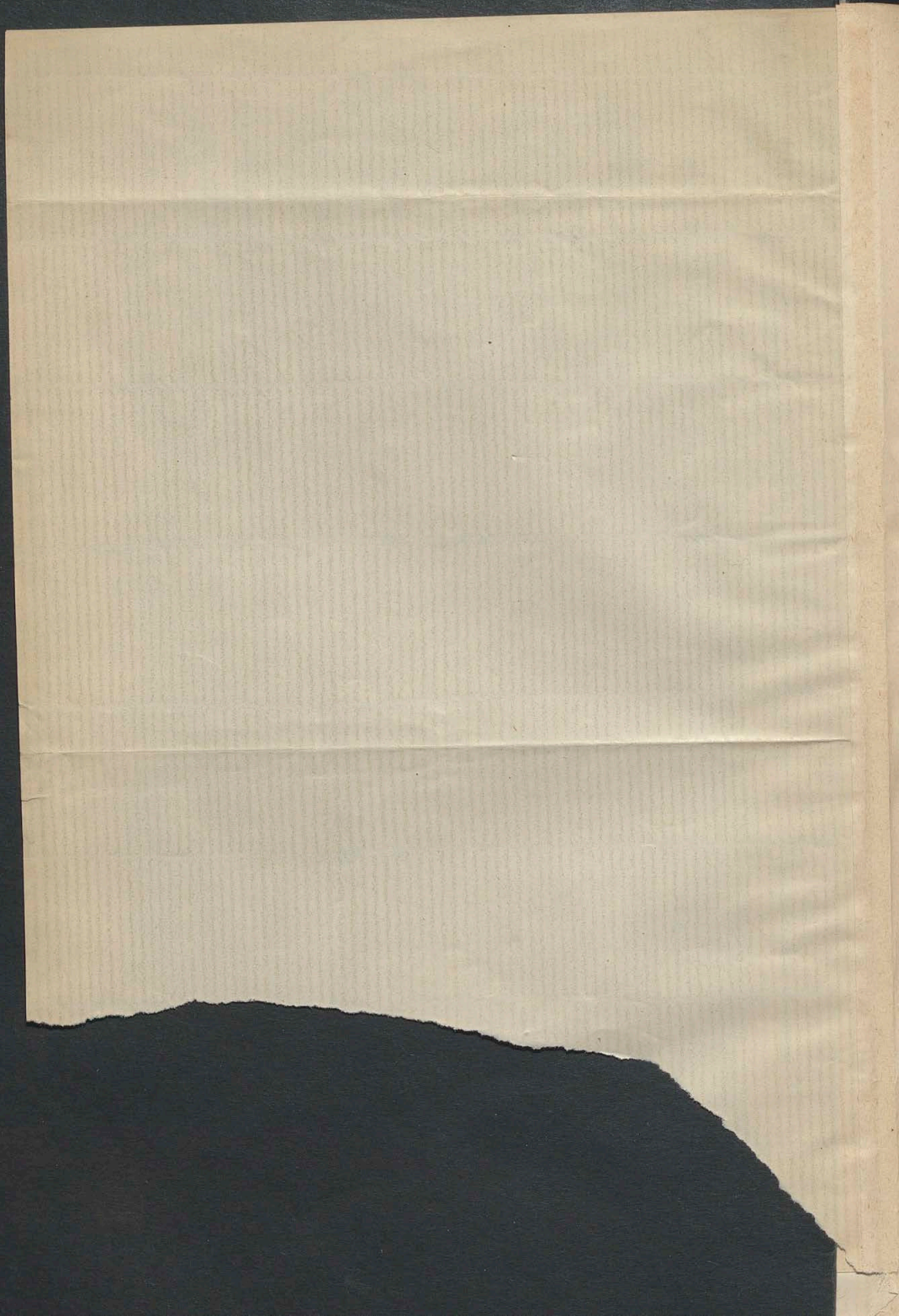


Palus - cerhan Cq. may'kardespiij

Swij

= Palne







27 Wnusia 1868 - Albano.

Kochany Józefie.

Wczoraj list Twój z 18 km. odebrałem, i natychmiast  
 słowami do Twojej ręki, do Kapłana napisałem,  
 aby zupełnie wstąpił, aby co z tego było. - Ka  
 pitań w kraju - na Romanowskiej, ani ma poży  
 ci co to tu być - a przede, a go to  
 moje obchodzi - tymczasem kiedy z Tobą, mo  
 żemy bratem tak postąpić.

Ostatni raz pisałem do Kapłana C.  
 Serpina, na jego imię - nie odpowiedział mi  
 nawet - Nie pisałem do Kapłana dla tego,  
 że szpalem, iż nie mógłbym mieć nadziei kon  
 traktu na odwołaniu się do skompono  
 wanych. Inny sposobem byłbym mu to  
 prory. Jest to i na tej stronie delikatności i pi  
 ni w metryzacji - aby mócwa pisać nawet  
 z moją stroną do przedstawienia mi miada.

W liście moim wczorajszym mówię  
 o moich fundacjach, pisałem to też z Józefem,  
 a to dla tego



że jeżeli list mój dyktai' będą - do źródła mi dojdzie -  
to mógłby być' potrzebny sekret i konfident. Na  
jakaś belgi' urządził o jących fundusach mój a mni  
tęto było o to.

Lehy Lepski był słowem ucieczki a płacił te  
gulami procent dohy - to było najniebezpieczniej by tam  
mnie gościć u niego. Procent do 30,000 złp u niego  
wład osmy jaki wyjechał do w kraju, płacę wpisał  
by 2400 złp czyli 1200 franków - miałbym więc sto franków  
na miesiąc i o głodzie było mi mało - Kapitał  
przechodził dla dyktai' - a ja rekła był młody i to  
kiedyś dla życia przeżyłbym przynajmniej bez obawy śmierci  
o głodowej.

Jożefu Modany pomyślał o tem i zapropozował  
mnie Murinowitza Lepskiemu, ale smutny był grobi  
to jakoś pewnie, i tym i tego mi stracił.

Wymagałem nim to następni - mi prosił i o  
blagam i zabliłam pomóż mi - bo jestem w osłab  
niej potychu - oprócz chęci i jesiennia brach mi go  
pełny bólesny - Wpiew dyktai' i, niedługo

dyktai'



dzis' sam jestem przy kilku gwiazdkach monopolach. Dla  
tego zaalam Ci przysly a myslisz mi chci'  
500 fr. Skoro buda przysly mi 3000 fr. Najlepiej  
zaradzaj Ci do 1000 fr. czy pr. 500 po  
wrocisz.

Z listu twego widzę że i ty nie masz wcale po  
myśle - ale ty zarobisz więcej a i z domu masz  
kuchnię - a twój imię samo to już kreszt - je  
dasz, choć ty zarabiasz ogromnie w ostatniej  
sprawie, choć procy groza - sprawi o niej  
Haciem - co powiesz sobie?

Znam moje interesa - oddam wyzstę w twoje  
ręce i ufność bratnią - Nis', nie wzamam Ci -  
bo wiesz, że masz najlepszą intencję, - ale myś  
naj sam - czy sumiennie możesz pozwolić - żebyś  
jakoś do kapitału? ale i do tego by mi to nie  
przysięli! To też błagam Ci wejść w potężnie  
moje - i jednorazowo przysly mi to summy, o ile  
mę proszę - a z pozostałym kapitałem tak grob ja  
piłki, jeżeli go od razu przydoży mi można  
Zwracam twoją uwagę na a Lipskiego Radoży  
ja procenta - boi do już by Natta jak On  
au'



ani gropha ni placu - myśleć musi że a tyś procentów  
można by było Twoje 435 Rubli i procentami ofta  
cie' - bo co do Kapitałowej te są dane z fundu  
ku Steria - to dla ni odrywania od całego 30,000 zł  
chciałbym aby przy tej sumie przysłały. -

Jeżeli chodzi o <sup>war</sup> placu, to może Kapitał przy  
jść by nam na procent - musi ni iść o Kapitał  
ale o pewne 100 fr. miesięcznie, i wtedy bym miał ka  
wałek chleba zabezpieczający d. głodu.

Mał, Stokant i Prioniturum permanens - czy  
by oni nie chcieli korzystać z Rymu - a tyś chciał  
pomóc im do Rymu - tutaj byś ich mógł przyciągnąć

Może d. Harta mi co należy?

Teraz ci Twemu polecam i na Brugu sąlinam  
o pomoci - były i Krugler dla Cechu i są  
mi - ale d. i na upakowaniu i fakturze nie  
mam czasu.

Był wrażliwy na Cechu

Pracę kieszon - Janowi Hogorstanu i przyjeź  
nowe dr. jego narysunki - tutaj przy sąsiedztwie



12 Października 1868 <sup>341</sup>  
158  
Rzym

Wielki Józef - wysłał w podwójnym liście swój i 5. to  
odebrałem - chciałem natychmiast odpisać - to do  
odejścia przesyła kilka godzin było - ale nie miałem.  
Tęba swoje przybliżył mi i w rozprawie pogrążył  
wypędę - brak chleba, to tylko śmierć głodowa - ale  
niezaplacenie zaciągniętych długów, które mi uderza na  
karku, to coś tak strasznego, że Ci powiem na amien.  
Żeby się wymusić z Albano chleba to było obłąki i zapła-  
ci - chleba w górach odmówił mi kasał - więcej tam  
zostać nie mogłem, kasał przybył w Albano i postać Angio-  
pry okazał się agnoscą, przecież Otrem pałoni dżemni byli  
złoty franki - pieniądze nie było - a liczyłem, że choć co  
kolwiek mieć będę w Cebie - więc oczekiwałem - wystawionem  
Wexel, który ledwo mi to udało przedstawić do 1. listopada  
da - jest to ostatni termin - bliżej już banku - i grzyz mi  
stał się następstwa jest mi zapłać 50 tysięcy i procent  
tam - więc dziś znowu na kredyt - mam jeden po  
korku na bieżąco przetrze - a to to gmał to i za ten płacić  
muszę 8 tysięcy miesięcznie - to wystawionem na stowa - i na  
kredyt napisał - wprowadzi z adwaga, prosił i lampę - zaskak  
drugiego banku - średnio kosztuje mi 4 lub 5 bajaków  
tylko kolaga - Obiad, który jadłem na kredyt kosztuje aż  
30 bajaków a za kredyt i buona mam 5 baj. Iż mak  
dziś 75 bajaków był 3½ franki - Zdrowemu może  
nabyć było to oszczędzić banku - ale z moim zdrowiem nie  
podobna - przynajmniej bez jednego miła to obędzie -  
Pety



2  
Chybam nie nie miał, a temsamem nie nie liczył na  
dochód, choćby wreszcie nie wystawiał i nie postawiał tej wstę-  
śmiutnej i strasnej pozycji, która mi groziła od 1. listopada - naj-  
przestrzelał mnie osobiście a drugi raz kompromitował nas wyje-  
żdżając - bo! fajscia to tu moji uprzedni były jaśnie bryg - a w  
przypadku sprawy naszej narodził mi brakuje w brygii.

Pisałem już do Hajetana - nie odpowiada mi wcale - nie  
dzwonił też kłm, on nie wie, że ja mu dostałem, więc słyszał mnie  
to młodym, to młodym na to sądy - w tym to młody  
do niego i spokoju mu na sądu - Chyż więc jechał tam  
prowe młody do Hajetana - proste Cechu najpi-  
do niego, przedstawił mi moją moją fundację - rzeczywiście  
dani - prośbą mu nową propozycję miał wzięcia to 4500 Rubli  
w Lipsku - on jest w kraju on przy pierwszym stracił nowo-  
dłone je do Lipsku a młody musiał płacić procent młodym  
ja najmniejszą fundacją się ograniczył - byłem co miał na  
tytuł Komercju - na chleb powołani - jechał mi dozwolił go  
do, który już mi mi na to dostawał.

Jestem! pisał mi, że ja mi chęć Ci rozumieć - to  
później moja strasza, że to są młody dla chleba zmięciłem.  
Ony Boga na mój tak o tobie - ani to, to najpierw -  
ja i do zmięciła to sądzić mi moją - oto sądziłem to do pro-  
petywania i kilka dni przedtem schyłem - zaraztem skuda  
a z tym dwa - na to - to teraz płaci sądziłem na nowo

Przedawaj mi, że w Lipsku mi sądzić - to obiek-  
wra to to w sercu boli - to rzecz ja doświadczyć formal-  
ny brak, głód prawe - to jest z tem młodym  
obiektem



za abrad mi zapłaci, na drugi miesiąc kredyt mi nadaj - i  
wtedy przypłaci i grodu sumy w reszty bieżącej  
przejmiesz.

Na młodość boga i tego wyjątkowego co miałeś i masz  
najbliższego na ziemi i w niebie zaklinam Cię i błagam pomocy  
pięć do Kaptana pili sam nie zrobił mi może - ściemnił je  
tem pójściem, że oboje was mam prawo o pomocy prosić.  
Dziśbym najszczęśliwszy, żebyś ale summa 4500 zł. tak  
prosił, żeby do niej procenta mni dodadłeś i to procent oboj  
(8%) żebyś dziś nawet tu pisał, nie rozumi, że to może  
by było ciężko, ale metryka lub Kwartalnik - miałbym  
przynajmniej bieżąco zapewnienie i to sporadycznie przy bieżącej  
ciżbie zostawił byś mi choć ten grosz, może - to i ta  
piłata - prosił bym nie natych, a to tembardziej że do tej pory  
ani wiem co on ma - przy mnie najpóźniej ufuodli -  
i bezinteresowności. Przy ucieczce co cierpię - nie bież  
tego ja wyświadczy - bo na boga mój, że nikt może  
o familii tak Ci opisać i Kłoda - jak ja - Instruk  
moje prośbom - na Karole przy Kłopotanem górnym  
może do Karjaży przyprowadzić - a pewno to może  
i gdzieś i dzisiaj i teraz Kłopotan.

Józefu Kochany - dziś 500 zł. i niedoli mni opłaci  
i da kredyt na dalej - a może uklad o procenta do Kłota  
ten i Kłopotan przy Kłopotanem przejdzie - i bież mi dalsze  
zapewni.

Dziś mi to mi uzbędzie i Kłota 20 zł 40 cent  
wal auf. i że to Kłopotanem wiedeński - Kłopotan to prawda



prawie 50 ft. na muru drzewiny białostanów anabaptystów  
bo 8 guld. i coś centów rocznie napoleondora. Proszę Cichu mi  
mieniaj guldenów Asch na talary - spryskaj albo guldena  
mi albo frankami - bo jak u straci na Lmianu wtedy  
nie na talary, tak u straci mieniącej known tal  
ny - lepiej naz straci - mieniącej w Drezni na franki.

La wiadomości rodziny w derżymu C. dżek  
je - Mój Rój bógostawu Janowi - Słuchaj gnu  
i Władysławu - Kształta nauczalwa - ale Rój mi  
lepiej do nas co robi - mój obywateli i państwa matki dach  
jej kły do grzechu niedoli - a czas w rydła nowy -  
zmiana słowności - i powroci uż wżelłes w strony  
aspe.

Jożefu - Kwiecie list ten - kuszmyton  
mi prawu - i odnoży go na posty - pierwszy napisz do  
Kajetana i dżi talu sprawy - bo z tej chwili tak  
mi ciężko i smutno - że doprawdy dżiel kles tym mi  
posłać - i Lickopade mi grozi - Żeby być w in  
nych słowności i Gollu kły b tym jej proci  
o proci - ale b napodabna -

Bądź zdrow i mił i Rój słowni sera  
ka mi i kuszmyton dla mi

Mój  
Calveth



13 Listopada 1865

Przy

Kochany Józef - po miejsen bratniej choro-  
 by wstałem pnieć i Triska - ale Dale-  
 ko jest jeszcze do zdrowia - najpewniej ca-  
 ła już do niego nigdy nie powróci!

Współ ostatnich ciast - zmiany gwałto-  
 wne w powietrzu porażkiły przysiężę krwi do  
 głowy - a pęczniejące ptura nie mogły dobre  
 funkcjonować - i z tego powodu jak u trzymaj  
 Lenany był atak apoplektyczny.

Wyjechałem z nią i dziećmi, ale stamany  
 zupełnie!

Głowa ledwo bymam - cięży otowiem - na  
 prawie ucho opuchnięte zupełnie - dawna pa-  
 mierz i przytomność nieprzydaty - Jam dziś  
 do niego!

Przemij Liado było liadu - ale dziś  
 bymam - teraz i jedno i drugie na nie by  
 nie wado - mój Boże co to będzie?

L. Willems



2 wielka trudności pisai mogę - jeżeli mi się  
G' w głowie - ależ muszę chci' kilka słów  
napisać i tak Tobie - jak i Kajetanowi  
podziękować za Wasze dobre chęci - bo  
jest wstąpić u mnie księżki Ryf - i po  
kard mi list Twój do niego pisany

Na miłość Boga pamiętajcie z mną i o  
moim interesach - bo ja oddały je Tobie sam  
chci' mi już nie mogę.

Nie pomyślcie mi Talarami - imię  
zobacz prosz na talary - a Talaru tu nie kład  
Czwarte rękę od da Nankierem - Wesel lub  
poprzed Francuski

Przypominam Ci owe 20 Guldenów  
walczyły mi.

Towar zaś nim potrzebę więcej napisai  
słucha Ci i Kajetana najserdeczniej - serce nie  
wasmom polecaję - Wasz brat i przyjaciel

Gabriel

Do Kajetana mi pisać - prosił mi do Stowa - bo je nie  
mi ma.



mi, które by mi nadeszły  
na miłość twoją  
w miłości twojej

10 Grudnia 1868  
Florencya

398  
159

Kochany Józefie! Zdziwiłk się zapewne otrzyma-  
jąc list mój z Florencyi - stały i bez grozy,  
bez funduszu - otyłem, drogi i długi tuż-  
dziwni kę na świecie dzieje! - pręciwy pa-  
net Chrześcijański, o którym Ci. przeszłego roku  
wspominałem - pnieł się świątyni młodości w dłu-  
mie - przyjechał tu do florencyi teraz  
i dowiadujemy się o mej chorobie - dotąd na-  
legat się zdecydował kę wprowadzić do  
niego.

Trudno mi było przypieć kę propozycję  
z tego najpiękniejszego powodu, że Cis' Chrześcijański  
znowy więcej o tobie myśli! powiem.

Kato się jednak, że kę zdecydował  
tu przyjechać - a to najpiękniej dla tego, że  
tylko myślenie prawdziwa perfekcja two-  
jega jest kę myśl - a powiem że mam

Raufan



W jego nauce - utrzymał on mnie prawie  
zimny w Rzymie - to i tu mnie poraził.

Drogi miałem cięży - dwa dni leża-  
łem w Civitavecchia - tu zaś cięży i  
leżał - by uwolnić te spowolnione i zmia-  
na powiechna wiele wpyły na powłoka  
nie byłem - słabo jeszcze mam  
zawrót w głowie - kłopot w uszach i gło-  
chy uprzedni jestem na prawe ucho - a co  
najgorzej to z promieniem trudno mi by  
połapać - tak atak ten ostatni nadwodził  
mę niebezpieczną głowę.

Jeszcze ułożony - choć mi przysłał 300 fr.  
kumierzy na zapłatę długi w Rzymie  
to więcej bym nie mógł staćby wyjechać  
do przyjaciół dostad. jestem tam długi 250 fr.  
nadpłacaj pełnego. Prizadei do mnie i do  
X Rylskiego - 500 fl od Najetana - zaraz



Łazarz przyjechał - czy po cenie ubiegłej - a ja  
 do tej pory nie mam: groża - wiem iż rąbał  
 alej bracie Kochany umarłbym i głodni ręką  
 nie kłanicurę - a talerz kłanicurę nie  
 wide. Wymaga więc iż najtaniej iść przyjeżdżę  
 Łaz' te 500 zł frankami oraz owe 20 Gulde  
 na za kłanicurę do Włoch

Florence gdzie restauke. Do mnie przyjeżdżę  
 od dawnego Dyrektora przyjeżdż - wieś tu nie zgini  
 Czy weźle czy przyjeżdżę francuski wyjeżdż  
 jedno - byle nie talerz, które tu nie ubo  
 dość mały kurs mają - w Rzymie np. 2  
 do franka dziś dziś 4 skudi - a za talara  
 6 prawdy ledwie, wtenczas więc 1. quidon aus  
 ma kurs 4 prawdy.

W ucieczce tego mienią przyjeżdż tu do  
 wistaw zabici - i pójści tu przyjeżdż -  
 cię tu tu - bo z kłanicurę i zabici  
 wistaw tu kłanicurę talara dobra kłanicurę

dobrze







65

Jutro przed apaszką przyjdę Ci kilkanaście do  
 Królowi Kanonijacy N. Józefa Ła  
 żniły ty poprosz w oem uwages Korrespondency  
 i ustatu mni zarobek - Zegon mógł być ten Przen  
 nity łohy Tabwcy przywał do niego

Łatka i całok

Gulny







162 245

69 Kochany Józef! Od dawna już otrzymałem twoje pismo  
do Cietki, ale i niezdrowie i spóźnienie aż tak  
długo zaprzeczającego listu twego zostało przetrzymane.  
Dziś, choć kilka słowami dopędziłem listu Bronisława  
na i sławota.

Ja jestem leżący, dziś umiarkują i cenię się po  
mocy, razi, i opier, jaluści mni obcy pamię - a co  
najwięcej, to si niepokoi mni, i ataki do głowy mi to lek  
strachu niej dany i to groźne i przynajmniej - i dla tego chociaż  
jestem jestem głuchy - i ubagam cię słym zadowolony głowy - dom  
jaj wypelni prędko - to to przypadek cię usłowa.

Smutniej mi si przez głuchoty grozi mi ciępota - tak  
ocz man si ci mało cytał mógł - ale i to pamię  
przypitaję keniardom.

W tej chwili otrzymałem do Cietki napisy - o naszym  
publicy - to i i Rzym - Dziś to tylko prawiem to  
relacje jakie tam mieszka mni o naszym rolu w Rymie  
mi si przypier. Dziś si o chęciach cię prawię  
we. Mochwa wyraził halcy Dziś tak pamię jak  
chłopoty traktował taklana przed wojną kymety -  
a rola w Anglii nad licy, Schymalzycki cię  
i wyprawa Anglikański - kaciata mi to jestem -  
Mochwa i to waju i prawi i cytał cię.

Najbardziej mi Józef o tobie i twój a ten pamię  
promina C. kiel i moji interak - wrota obier  
ni napisy - Dziś wda i kiel wda kiel

Banymen pozdrów damni

Prania wsielaj

Cielichy

Polecam C. D. i wój w apła D. D. D. D.  
Mochoway Florenci - da wrota  
Warszawę zam



Jak od dawna pragnę Gabriela o porwoleniu  
dopisać iż w jego liście do Szwajcarskiego  
i Przerazającego Pana Jozoff, ten on raz przy  
leżeniu rozklejonej maszyny swiej, nie  
nie brał iż do pióra - ktoś z wielką po-  
jemnością biorąc iż za pióra by stężyć Pan  
urządowanie a nas obciąża i przy ten ed-  
wacim powinnować nowego roku, życząc  
na dalsze lata czerstwego zdrowia i wszelkie  
pomyślności osobistej, familijnej i ogólniej  
kronowej i Gabriel zapewni zawiadomienie o  
nowinach ze świata politycznego, ja zaś li-  
stami obowiązkowo powiadamiać o stanie zdrowia  
Gabriela, że ten mi grozi niebezpieczeństwem  
Ciepło on na kromy iż i stąd ataki. Krew  
do głowy, ale już, dzięki Bogu, wato iż je sprow-  
dzić do miejsca właściwego - Kanał Kronowej  
nie nicma szklanego - bydlęcy łatek, mowa  
szwalbach i to robi mi dobrze - może ten i Pan  
Jozoff szuka nas kaa adwokat, byłoby to bardzo  
dobrze dla jego zdrowia - Tymczasem zegnaj, b  
i pragnę przysięść od stary i ode mnie najserdecz-  
nie po zdrowieniu i uciśnieniu pocieszyć jego dłoń

Oddaję cię w ręce

Pawel Kuczyński

M. Hauzemer: Kraków, 1847







O Dziej Króla C. za przystani 250 fr. i pięć jedno  
cetiń do Najetana Lini je Debrał - ale jak dziś dół  
do Rzymu 150 fr. a Rzymu buty i kilka kawał, goła  
nie bez grosza snown i i potrzebami gwałtownymi -  
Nie piórą C. tego, żebyś mi swoje dawad, mi, mój ko  
chany, ani tym przysł, ani mam prawo do tego, ale  
ta ostatnia nieperschława koniugacji i słowa trój karkli;  
w których mawiz, że do Kompletowania 250 franków  
do 500 Lp i 20 Guldenów moich i Macia, dobiysz swoje  
choć sam średni jestes - do moich zmucha mnie,  
te jeszcze raz powołuje mi się tu com już i Rzymu  
pusad. Tyłko na miłości Boga nie bierz tego za wy  
ruty - za obelgę - wśch wch dobrze, tem w życiu  
moim w następnej rzeczy i ludziem podziwiałem zawsze.

Spędzales Olenów - ulosowales dumny przostale  
od opłatów długów i cizgarów - dobrze, nie przecie to  
mu - przecież mi je już tyłko dybresci kilka tyż  
Uobych mi przostale - i to dobrze mił, bszmi tyłko  
Tymczasem tyż Uobych. Nie kę dam tej dumny, onem  
chciałbym żeby przostala w pewnych rzeczach jako wola  
woli po mnie dla Macia - a ja chciałbym też pro  
centami. Jeżeli dawniej chłubił u nas placono Ociem  
procentów - to dzisiaj dziś dybresci mi tyłko przostale  
ne, ale ja i tego mi pragnę i bardzo zadowolnie  
ny zostanę otnym procentem czyli 2,400 Lp rocznego  
dofodu, który nawet zgadzam się potracać dworobal  
mi - byle w złoci, lub wesiłami, i tu ustępetwo  
czuję



ulepszono czyni, bo przyjmę w mieście 2400 łp było 1200 fun-  
tów, najwyższa cena franka w Warysach nie przekroczy-  
ła nigdy dwu złotych, a teraz wynosiła by około 52 do 58  
groszy.

Łdaje mi się, że tak by, jak najdłużej znowu i ser-  
cem i głową, któremu by ten interes przedstawił, zma-  
dłał mi to skutkiem z moją stroną, ale podziwiał bym  
abnegacyę moją.

Na zasadach takich, którzy propozycyę komu chcą  
wydać polecenia komu wyprawa - i nie ośb ceremonii ani Lip-  
sain, ani podobnem jemu - ma być przyjęcia tego Adwokata,  
miej prawnoskiego, ma być miernotano i krajem swoim.  
Mi - i ma być tylko jeden do tego prawo - bo ja  
po damu. O pełni potęgą statem zupełni na karku  
i naprzypadach wrota - bez tytułu najmniejszego postaje.

Najpożądane mi było, żeby czy w Cechu, czy  
u Hajełana summa ta została mogła - ja przy 100 zł mi-  
nizacji byłoby choć biedni, a małtym by uproszali, że  
do fundacji po Annie, choć taki kapitał w Skarbie do  
stał.

Na miłość doświadczy, że radłom i proste miś liści  
na demna - ten smiertelny ras C. donugam, że usem i arde-  
dobry, iż radawa moje nie przesadzone - że jeżeli kapita-  
tu podjęć mi mógł, to potierad, sieni, majsz z wój ja-  
ki taki był, summiennie do przepatu stoma, pykaj  
miej oskarżany -

Koniec ten trudny przedmiot to jestu dobowy  
muszę i powołaniem, że moje nalegani nie miało i nie  
ma,



i nie ma najmniejszej intencji roztępienia  
Cyrkularów - lub oskarżania C. - owszem ja wiele o tem  
to byłem już i ty również jak ja okazywany. Zbieg nasz oho-  
liques, oddaleni ty i kraj, a woskatek umany i mu-  
wchły spobiegne, daty pory lipetkiemu niedobrym  
przyjetych zobowiązań. Bądź co bądź ja przecież i głodu  
umieram mi mogę, zapracować nieumiem bo to i gościć  
po temu mi mam - nie wiem dlaczego te i nalezaniem  
do Ciebie prześladowam - pare miękcy jeżeli przyjdzie tu py-  
tań - ale co bopie po tem?

Nalegam więc żądać odpłaty - wcale tego przynajmniej  
domagaj się mogę.

Przyjaśń mi Bronistaw jeden exemplar Kataloga  
Zbioru twego - wskaza jak on gdzie pojedyn lub kto rozleci - mam  
ja do niego wielką potrzebę żeby jeżeli w Rzymie - a i tu  
jak jażne przychodzić wiele spraw - i ja małe pieniądze spi-  
rać będą, a przy prawda jadąc na Wroclaw do Niemiec doch-  
le C. do Drezna. Od Bronistawa dowiedziawszy się, że wy-  
jechał podrozie do Włoch - jeżeli do niego potrzebuję czego - dawaj  
mi polecenia, a dopiero ci ustąpię. Razem tu miękcy  
my z Bronistawem - cykło też gawędzić o sobie -

Dziś mi o twoj Łonie - i o Sini - Co jest  
robin i kiedra - co Franio i gdzie jest teraz - p. krzy-  
kowskiego czy przyjechał tutaj czy na wieść wam prosta  
mi w Drezni? Jak ty sam masz teraz - i czy nie  
nastąpił mi jażnego kajań, jażny korespondency up-  
do Dziennika Słomianistwego.

Bądź zdrow - Całuję cię i sercem i pamięcią

Twoj Gabriel



10. Lutego 1866. <sup>165</sup> ~~176~~ Litwie  
53, Via della Scala 53, pp

Kochany Józef! List twój z 2 Lutego przy Stanisławie de  
brałem i otwarci. C. powieści' muszę, że spra-  
wid mi wielką przychodę. Mówisz pomysł, że in-  
nem, że ja zrozumieć Ciebie nie chcę, a oremur  
ty mnie nie rozumiech? Bóg wie, a i ty mia-  
łeś już kę spotychnię i coś mi oś przekonać, że  
w następnej użyci i lubmi postępuję i ożukam  
stawa niezgrymam nikomu - a co do Ciebie, to proś  
serdusznój i bratniej przyjaźni, man. Cudi i potracę  
które jak dawniej tak i dziś jawnie uznaję. Dac  
nię, kiedyś miał jeli taki gros prawny, i mi-  
noś powrotu do kraju, niedokładem wpeleń  
Tobie, aum. pytał coś: jak użyci i o memi funde-  
żami - dziś, kiedyś przy bardzo tichem zdawia, po-  
wrot do kraju zamknęty, kiedyś użyci memi majotow  
niętu nawet, trzeba konieszmi postolowai' do przy-  
du, kiedyś słamany chwałę nie zgoda miamnię, na  
kawalek chleba najmnij'by zapracowai' mi moge - a  
o subrydja do Rzędu oski nie użyci - maszetyony  
bnienciz głodow - zwóciłem kę do Ciebie - i natęda  
sem tego co mi kę słabnie nalicz.

Nadania moje mi kę zgoda przesadzone - w-  
od 1862 roku od Rzędu ani groza mi dostabem - o kę-  
dym innym galei, mógłbyś domogai kę Rzędu.  
Dziś, że nigdzie na smutku i dotychczas ożuk  
nolei, ani myślę o proci z Litwą. Zawsze proci  
ka kę drogę użyciem, dziś postępnai go bezgry-  
użyciem



wyzyszczenie przymusowe Delatorty według nowych ukarów  
majątkowi Lipskiego w ręce moskiewskiej, a ja tego wcale sobie  
nie życzę. Dostatecznem by było dla mnie, żeby 1<sup>o</sup> uprawi'  
kapitał dla mego Statia, choćby nawet i u tego samego Lip  
skiego, jeżeli cukiernia prawna będzie odpowiednia i 2<sup>o</sup> mia'  
od tego kapitału procent staty i pewny choćby najmniejszy.

Przed Moskiewskimi mieliby i rekwali na mój prowiant do  
kraja, ale jeśli by mnie nie pozwolili, to pewnie przesyłają do  
organizacji robot przemysłowy Koche, - na tego rodzaju eksper  
menta oddać to mi mogł i na poornieństwo - zostaje tu ber  
fundusze, pod najpóźniejszą ręką, nawet agnoscę - nie umi  
ję i mi mogze naprawiać na kawałach chleba - Nie dziw to że  
coś mi brakuje, że pod takim naciskiem, nalegam i rośnię.  
Wszystko powiem, że mi upominam się - i proces udawam, a  
po prostu proszę - i myślę, że przemówię do serca Lipskie  
go, że on zrozumie, że i jego interes w tym, żeby mnie pla  
cił procenta. A dla mnie konieczność jest, żebym wie  
dział - czy co mam - i wiele mam - i wiele z tego mi po  
tę można na miesiąc - bo jak Ci już kilka razy mówi  
łem że opowiem tego co ma Stat' po matce, choć Komuś  
mi, aby i mój grosz w Lipskiego układowany Statowi po  
dostał - Oddalamy o kraja, mi mogł dać memu chłopcu  
wychowania, niedługo chci' także dam prawnikę po sobie.

Nie nalegam więc na Ciebie o proces - i ostatek tak  
jak dajesz Ci pełnię potęgę, dołem nieograniczoną miłość, tak  
i ostatek miłości Ci w szpitalu mi śródziem - precjami  
na wszystko przysługuję - Prokastiam kapitał - a prozę ja  
ki taki procent Ci mię, żebym miał coś na kawałach  
chleba, ale proszę o ten grosz staty i pewni - bo inaczej







franki da mi tylko jedną sztalę - prosiłam Rubla do Dę-  
na straż nie zmieniać Salomoniej, a później ustąpić jej  
groch przemianę na franki. Tęż prosiłam: i Sachę jest  
w stosunku do monety polskiej i moskiewskiej za Dęgi - a  
podwojową operacyą. Będę zmieniającem tylko przynosi.

Napisz do Putnowskiego, że bardzo prosiłam, że  
by szedł do Jelażna - kuta, mada, zamknięta a papiera  
mi memi jelażniem, inne papiera Destano do Kutna a  
do Romanowa - i jeżeliby było mogło, to Dywan. Anny  
przy Babie ratownicy (podobnie na Honoru) a Stacji przy  
nagony - żeby mi przesłano a do Romanowa do Hajeta  
na go Destano - Wtem że kiedyś dla Stacji byłoby to drogie  
pamiętka po Probaba i Matu.

List p. Putnowskiego zwracam.

Kochany mój Józefu - Serdecznie Ci przepraszam,  
że tak długo piły - ale dozwolę Ci przesłać Ci serce  
ostatnim listem, utrzymuje, że rozumie. Ci mi chęć i  
do procy prosiłam - wtem pragnęłam i pragnęłoby  
a do Ciebie kochać - boi wtem w swoim rozpad - a ja  
ładnego nawet byłoby do upomnienia Ci mi prosiłam.  
w ostatek jest wtem Ci - wtem - i wtem mi prosiłam  
boi procy całego tydzień na Ciebie i wtem zadowolę.

Proszę do wioły Stacji mój Kochany - pomagaj  
inni jak możesz - i wtem do gawie jest wtem. Calrich

Rado i Krzyżkami i gżinami przostawieniem w Rygni-  
destai. Ci wtem mi mogło, ale to dla Ciebie prosi-  
ama i dla Ciebie kocham - jeżeliby miał sposobności i Rygni-  
le sprawałby to sprawałby i do Dęgi. Ci prosiłam.



167 177  
25 Marca' 1866 r

Florenca

Via della Scala 53. pp

Kochany Józefie,

Niechże optywizy główni długi, nie pozostał mi ani frank  
jedena i myślałem mi przez Wapetana 250 fr. i kiesz  
za parę tygodni wyjeżdża okół Bruniewu - a wyszedł  
Harcunia aby spłacić jako spowód do życia mi  
przywileży każdego smutku - nie mi nie pozostała  
jak jeszcze nas, udaj się do Cebie i promi Cei,  
leżysz nieustawiać w swoich mądrych tal na  
strutnowskiego jak i Lipskiego - bo trudno by  
było umierać i głodu

Oprocz tego mam nową prośbę do Ciebie -  
Lnam w Redakcyi Gazu p. Aleksandra Gukiewicza, na  
jego ręce przysłałem i Rzymu do Gatu i pominięć mi  
li oni także ten drugiego korespondenta katolickiego  
moje listy drukowali - Gaz we florenzy mi ma kores  
pondenta - a jeśli niech, to spisz, relacy i tej Holij  
Włoch, były by i potrzebne ich Dzienników i Najmniejsz  
tych barfij, niech po zamknięciu dziennika we Lewon  
mniej artykułów Gatu zajmować będą sprawy  
krajowe. W tej myśli pisać spisz do Gukiewicza,  
ale uważaj



ale wieża ta maż ciegła i dobre słowniki i Galen,  
iż w krótku dnuwmai tam będzie twego prośbą i  
niechęć - udaję się do Czech galicjanę Q. i pro  
szę, żebyś natychmiast napisał od siebie do Niemni  
twego - czy twój miarę czy do tego że słowniki uszł  
aby mi dali korespondencyę do Galen i Floreny.

Mając talonę, przestadłym tutaj, i jakobata  
biedę utepad - a mając ta zaspomysł i słowniki za  
wark moją tym łatwo przyswaj i żyje - A umiesz  
ty przy pomocy Bronistawa moją tym dostać kores  
pondencyę do Niemni pozmianowanego - a tak już  
i drugim moją mi dale jako taki kawiarek  
chleba -

Wiedomości o wyjeździe Kowniewicza, która  
spadła i dla nich i dla mnie niespodziewanie przesła  
wała mnie ogromnie - gośćbym ta być groźna o  
braku - Nie ma umięję - nie innego wymyślić!  
mi może jak to i być ta mi pomoże -

Gas płaci Kutyżekiem 120 fr. miesięcznie  
to 6 do 8 godzin rzy mnie 6 lub 8 dat 100 fr  
gdziekolwiek - a próżnię moją dale więcej -  
a być Kutyżekiem 85 złotych a mi faktem

---



Pierwsze te słowa o kręceniu w głowie  
 to ~~stare~~ i obawa następstwa smutnych  
 do choroby wiodę -

Bez jutra - a już natychmiast  
 do Krasowa - to jest dzisiaj jednocześnie  
 mój list do Krasowskiego wyprzedawcy  
 wysłany -

Twój brat = Antoni

Oboje Krasowskiego i Bronisławę wstawił i posłał  
 miła żona.



Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and includes phrases such as "I have a great deal of business", "I am very much obliged to you", and "I am, Sir, your obedient servant".

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and includes phrases such as "I have a great deal of business", "I am very much obliged to you", and "I am, Sir, your obedient servant".



26 Marca 1866  
 Florencia  
 Via della Scala 53

Kochany Józefie,

Przemiłowa i wspaniała Dziennikowa przyjaciółko  
 p. Waligórskiego, i w tej chwili napisadź mi  
 do Londynu, gdzie mieszka Waligórski, - prosi-  
 go, o dani mi korespondencji w tymże Dzien-  
 niku. Lecz i pamiątce Przemiłowa  
 tak ogólnie Kochanego powołanego ty mi-  
 i tego pewny jestem że i Twoje słowo  
 le znacze mi, tym bardziej że mi more  
 ty i tyś. Ty mi miał skłonność i sam  
 redaktor w Poznaniu. Chociaż mi więcej  
 pisalem do Ciebie - jednak dla ważności pro-  
 szę: daj mi proszę - tyś mi natychmiast  
 pisz w przedmowie tego korespondencji do  
 Krakowa i do Poznania. Ty sam mi  
 napisz jak i do tego pisać, a nie białe  
 zagłada w oczu a mi ma natychmiast  
 o Lepetku - to było tym jestni spowiem,  
 tyś



uzyci' tu potrafię.

Myślę, że jak napiszesz do Niemcewiczu lub Aleksandra Krawczaka do Stralowa, a do którego o Redaktorów Dziennika do wyznaczenia lub do którego o podwładnych tegoż Dziennika, nie odmówię Ci - zwłaszcza że Gas nie ma w Florencji korespondenta a Dziennik od 1 kwietnia przyjmując swój format - wypożyczownikowi potrzebować będzie.

Przed dwoma tygodniami pisałem wyjeżdżając do Cechu - a 20 marca za pośrednictwem spędzłora Carlo Carocci postawiłem Ci sprawę o dwoma biuletami oraz trochę kłopotów - pomiędzy którymi jeden był Durskiego a drugi Plonster Go. - Skoro od niego odniesie mi prawnik - list Ex spędzłora pomyślę.

Skorożym dostał korespondencję po dostaniu we Florencji - natychmiast przez podręcznika w list a Rzymi sprawować moje Anizki i ryciny - i zaraz przysłać dla Cechu odciski do Drezna - a jak tam wiele przysłać należy.



Bronisław wtyknął teraz drugi list  
do swojej Lenastowicy i z jej majszek w przynajmniej  
jedną bladą prawą ścieżkę - podobnie do niej było  
zle dla tego Ci mi prosiła takiego - ale nowo  
faktu przypomni, mi je będzie.

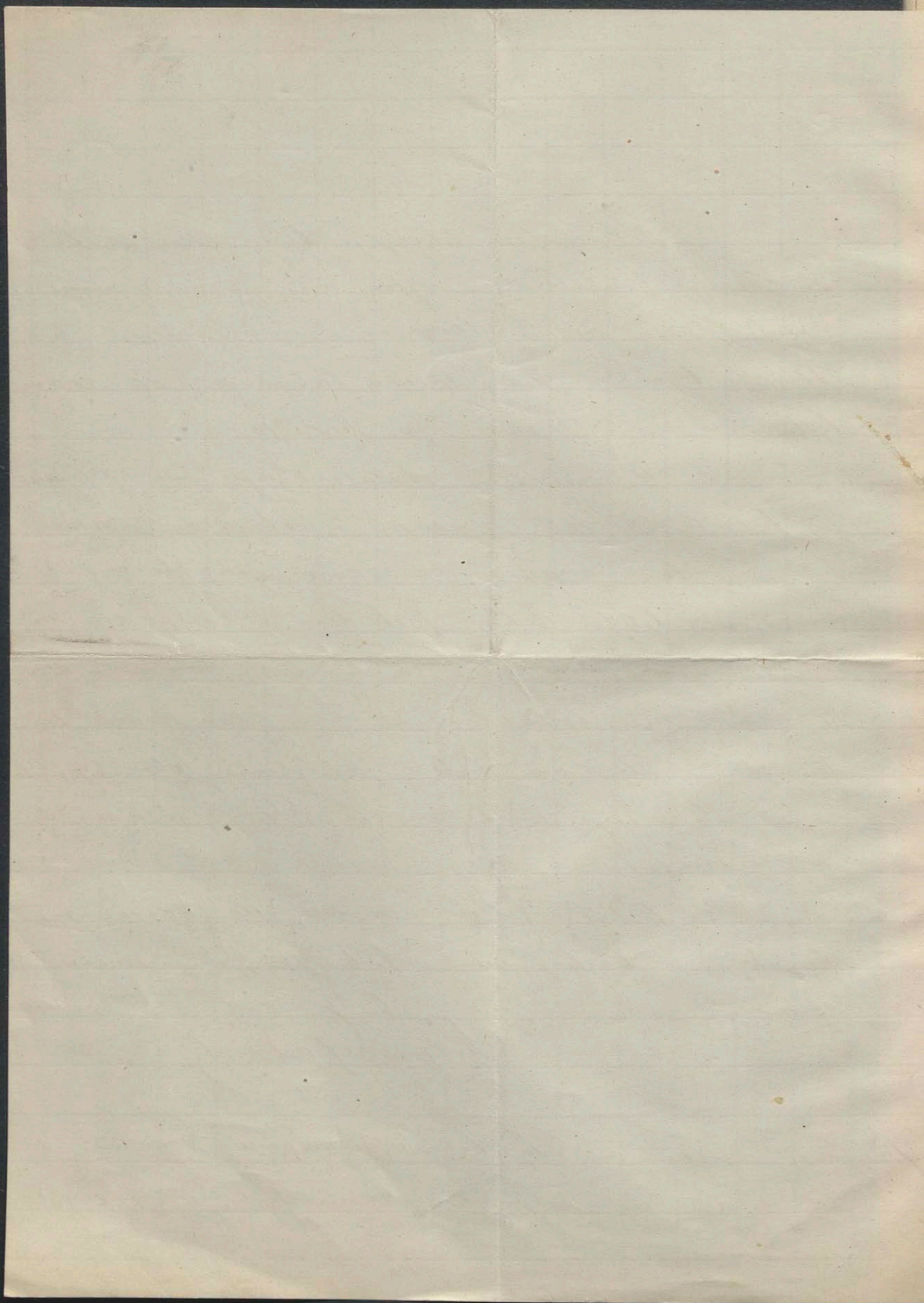
Bronisław chwala Bogu ma ci być  
mi tak bardzo jak w jenie - jest wrogiem wrogi  
mi - za to pani Pawłowa jest chorowała  
w jenie tak i teraz jest trochę cięższa m  
gardło - robaj anginy - ale teraz nie wiem słab  
ci mi było w postawie - stward ma ci  
na głę - ale mi tak jakbyś sobie wyjęt.  
Wszystko najładniej. Ci prosiła  
i niechaj

Bog wra - a weź do serca mi  
proszę - i niechaj mi jak ja Ci wroci  
Lauda

Ludź Gabriel

myśnij byłem na krzyż - i napisz do twojej  
z ręką im serdecznie pragnę ci ich przy  
pominać.







*Via*  
**CASE DI SPEDIZIONI**  
**CARLO CAROCCI**  
LIVORNO  
Scali delle Terme N. 4.

*1784*  
*171*  
**CARLO CAROCCI & C.**  
FIRENZE  
Via delle Terme N. 17.

Firenze, li 20. Marzo 1866

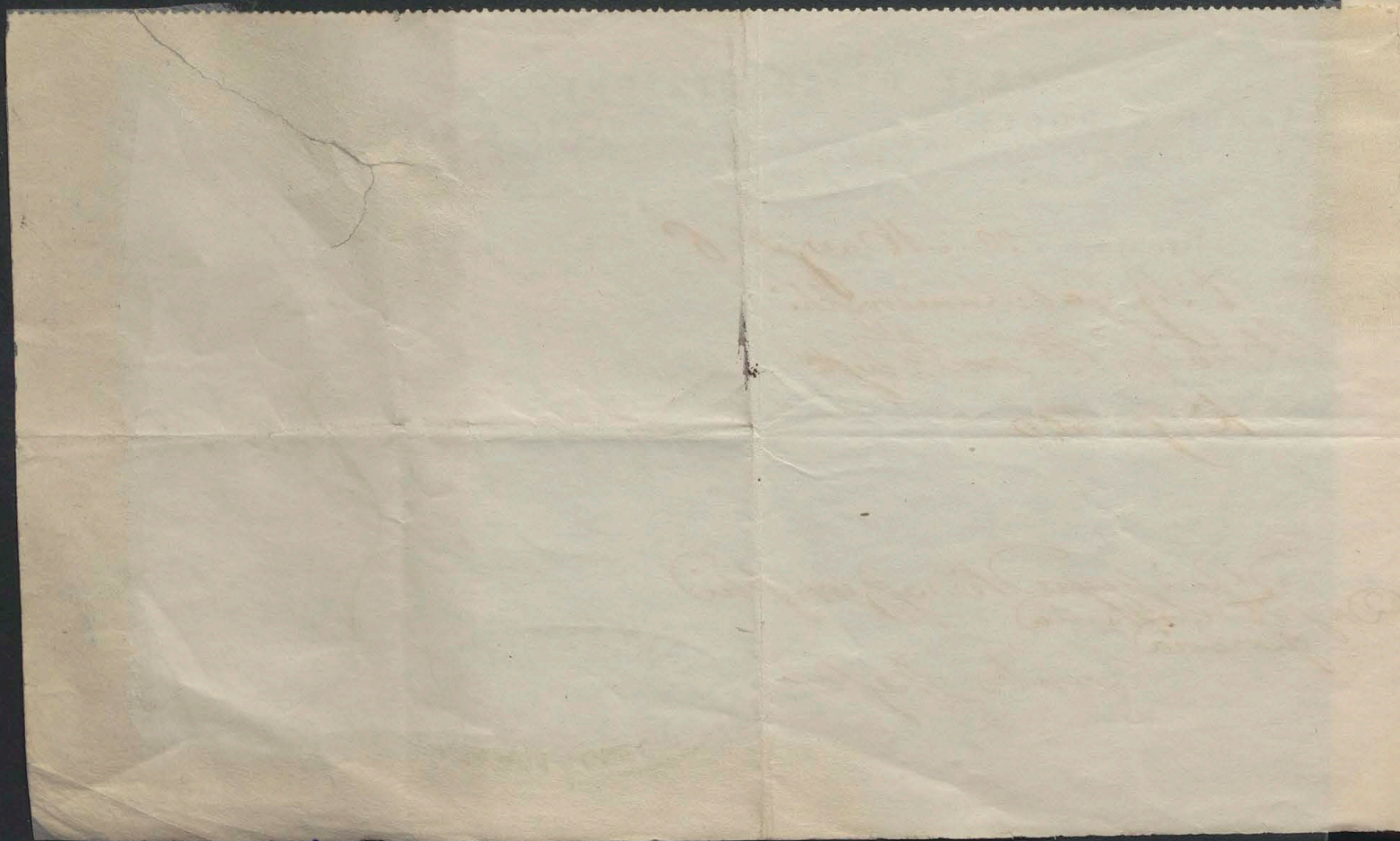
Spese

Ricevuto dal Sig. Gab. Lamiereggi  
Una Carta con 2 buste  
L. 500

per spedire a Giuseppe Kraffereschi  
a Pref. di Gallaria  
per mezzo ferrovia  
contro spese









2. Lutetia 1866

172 179

Florenoya

Nia della Scala 53 pp.)

Ročany Jirfii.

W uellic piztek unegorem odebratem list tvoj i realychnyach  
rozdatem naradyk wedkig adresat - lezkyj C. dykuyg  
za pamiy i uyygladajg ony pami, gbi sz da uel  
krytki - mi jesem obtatumi pomizdy niemi - to poj  
ed dowied mi trego mi cytatem, chci tak uelc byto  
dubowanego - Rypowai mi mam zaw - a i tak pprosa  
dycni arizoj sz konstowado miy Rypow.

Chrodam ci zawa odprai - ale zacytuadem na  
Cobrowi mazyt inkat Kronistowa, to ragen powadajg list  
mij kotyfy - a jeli kiej to dyi poj franlia miz  
uiekta - Dyin tey arizbam ci ed pwanio a jelu  
list oaw uyltemy.

Pytak mmi az mam stowami w Ryzym i chue  
telge C. pamiy i adabar komunikacyi sz Holie, hi.  
Janim ti na to odpowiem prosto - za stowegne awozan  
upmiedni uelkicowai C. dykuyg rymstij kury - ni by  
uadnoti papiro - alyi mmi kury i na upajel sz tak  
fakty list muelm pponow, a dyim jeli sz muelm jeli  
cu nam zpaye.

Kryja smarkuyfartanig ed chue pmytya i do Ryzym  
dobryti uelkicowai stowai, zabiegai i upmiedni, szly stowai  
pamiy szowai i Holie, hi. Wuellic ragen - muelm jeli  
na budyg



materialna siódla - niezłomna wytrwałość - a myślim  
miętkości - nie miękkości - odporność i twardość - dymały -  
to było po matę - kółto słowami tej męczyły - a wstępn  
stępn po dniu - wstępn - tak, że w Koniach <sup>przeważa</sup> ~~nie~~ na dwore  
Inpela, strępnali. Wroclaw polakom religijności i anka  
mi udowodnienie przyrzeczenia do Stolicy apostolskiej - Stole  
de Lmarchy, potem, która użębnie eksploatawali - a twardo  
de to krępowichy cy poprzeczny ofiar dla papieża wty  
lawie przy nęa był ojca - a wstępn id powięknął ki banko -  
Stole ki, to ki jędnę kępn, na białyma mi mępn ki pędn  
użębny, jeśli węgę cępn do mi potępn ki ojca - chępn  
go najępn ki potępnawa nawet mępn. Wstępn tego,  
mępn Lmarchy, mi użębali pępnwa mępn - owdem Stole  
ki ki mi cępn i mępn ki dołki - i pępnwa mępn węgę  
mępn mępn Stępn białyma - mępn w kępn i mępn, od  
dai jępn potępn - a go ki zkatolizował schępn - chępn  
ta, mępn przy Lmarchy - pępnwa była przy Stępn - mępn  
lawie Stępn mępn w Rępn i mępnwa o Stępn  
Lępn - mępnwa ki do chępn, mępnwa najępnwa  
jępn pępnwa.

Prawdziwi nasi potępn - i Stępn religijni, dla  
kępn był Stępn była mępn Chępnwa chępn ki jako białki  
do cępn potępnwa użębni - prawdziwi potępn i katoliki Stępn  
Stępnwa tego Stępnwa mępnwa ojca - mępnwa białki  
ki Stępnwa, chępn użębni prawdzi - Stępnwa ki do Stępnwa  
Lępnwa - Stępnwa mępnwa o mępn Rępnwa pępnwa Stępnwa  
Stępnwa - Stępnwa Chępn - mępnwa Stępnwa Stępnwa jako  
Stępnwa Stępnwa - i najępnwa mępnwa ki Stępnwa - dla Stępnwa  
i Stępnwa do Stępnwa - Stępnwa Stępnwa jako Stępnwa, Stępnwa Stępnwa  
Stępnwa







uroclonclonowa belize, oraz nigdy spierając się mi lub i mi  
potrzebuje - Długo więc czeka i cierpienie czeka nim  
kroć jakiś uwyjni. To też przynosił moje relacje  
i milczą - a mnie tolerował dla tego, że nie przepatrywał  
mój nielub Brilunpów i rozprawy dądownych. Dopiero nie  
długo mi się udało wygotować do Brilunpów i dano im  
z tego co się w kraju było - kiedy przelał na jego moją  
krami - i placówkę przetrzymać nocy moje - uwyjnił się uwyjnił  
stanie - i od tej pory, przy każdej sposobności odzywał  
się śmiał o nas i uwyjniem. Ale dziatwa i przetrzymać  
Antonellogo i Franchiego uderzeniata te dano a bezpod  
nie chęci. Długo uwyjniem przepięcia jest dla nas jeque  
mi się - dano uole jego oraz dano, i gołym nie ten uwyjni  
prawo specyjny lub roboci, który dano prawdziwy je  
go charakter, kładę by było najniższej dano. Ale nigdy  
w postawieniu nie stawiać mi uole - uwyjnił się nie  
długo pracować potrzeba.

[illegible]

Reloaya seha purnana baji mupitana pu taci  
nie lue pnanan - baji pu taci, bo paprii na baji pnanan.  
Purno tabanogane ataga, Purnan - a paprii reloayami  
singi



innych Ministerów - Administratorów Dycezyjnych lub innych prefektów,  
 do których tu będzie przysłać, skoro wypasie będzie faktami - Długo  
 żyć muszę, że w konkluzji każdej piśmie katedrze mój  
 pierwsze wyrażenie będzie - czego chcą - czego potrzebują  
 ja - cenię im Ojciec tu promocyj moją - Byłoby to raczej  
 pisać tu muszę: co ja im promocyj - czego oni chcą - byłem  
 modlić się mogę, że tej a każdej mojej modlitwie, przy  
 każdej mojej tu, że ja jestem i zawsze goręcej Boga i Króla  
 i Moją prozę i staję. Dla tego jeżeli, wprawdzie, że  
 stawię prośbę konkluzji - postawiając wyrażenie spudnie  
 mi być wyrażenie modlitwy i serca. Jędrzej, Łabinski. Litki,  
 woty, czy relacyj katedry goręcej oddaje do rąk Oj. tu przy  
 woty, których wyznaczenie mi mogę, ale wiem, że one są już pisać  
 dochodzi - ponieważ jest spawierz Antonellem i Franciem - a  
 skoro to najważniejsza, odprawy mi udziela - ale na relacyj  
 katedry, że mi poradzi mi mogła - między starożytności,  
 lub przy dogodności faktów jakie stawać się muszą, aby  
 że później dyplomacyj wyznaczenie podwójnie i razem z jędrzej  
 mi w Czwartej przesłanie me drugiej kopię.

Jeżeli teraz jest dziś w świecie, że mowa między katedry  
 liczyć jak ongi temu - wtedy, że chociaż tego nie widział  
 ale i to Ci powieści o smutnym muszę, że Katedry  
 stają mi o religiję ale o woty, ponieważ dziś idzie -  
 tej prosić ona dziś wyrażenie - nawet katedry faktów - mi  
 stawać katedry, bo w zadowoleniu jej swój swoje jest  
 mi dziś przesłanie. Głównie tu stawać - Łabinski se wstawać,  
 przychodzą wstawać, ona godnego w Katedry wyrażenie - i stawać  
 wyrażenie stawać i wstawać! Łabinski mi przesłanie bo to sta  
 że inny i lepiej od siebie stawać po przesłaniu - ale



25  
Cz. Dobro! Sama pomyśl, gdzie potrzeba energii i woli.

Zgadza się i sobą i z temi słowami do Petri wskazuje, że  
potrzeba takiego napoleonicznego Rzymu, nam robić swoje na  
leży - szukać pomocy wewnątrz - wolać do Ojca i - i zasklepić go  
leży o dyktando i wewnątrz pamięta. Tak cały mój czas  
w Rzymie poświęcałem - błądziłem w Rzymie - i ile mój  
mocy, zakrywałem je - obywateli wygadałem i przed sobą  
bo wiem, że ci, którzy nie mogą być - nie mogą być - ale  
pragnę abymy je uznawali i miłości.

Niektóre rzeczy są i polski - a także liście podejmują  
i Komuniści. Ojciec i - inni - dogi nie mam - Petri wyprosił  
i - w skutkach niepodobna - znalazł tym osobę do tego, aby  
osoby i podpisał - ale nie używałaby tego - jeden z Montignora  
do walew i Antonellim i Franchim nie słania - ani mu kęś  
marają - i owym dla przypodobania i strachu - Od czasu  
jak Antonelli usunął Montignora - jest to protega - by mi  
właściwie jeden - by serca - i by ładniej religii, polityka i the  
kendi dyplomatyzmu to jego rozum i wita!

Jedni więc zgodzić się na to, to myślenie  
do mnie liść także - a ja widzę je wewnątrz gotowi jestem  
sam projektować nawet do Rzymu - by je wręczyć Ojcu i  
Nawet pierwsze liście oddał tym osobom - to po powrocie  
miałem prawo prosić o audjencję - i by mi Montignora  
Pacca nie odmówił by.

Składanie relacji Montignora Mariusowi Sal  
amelli - Antoniaci menciuroni w Wiedniu do niego mi  
deprawali - jeżeli i na mój podpis - a była nast  
sana, albo - to był pierwszy, że E. Karolus Leontan  
pamięta - to Mengus, byłem do Antonellogo papieru



pejny Odryda - a ten oile potrzebę komunię do piero on papi-  
 ewi - Wyższe wry co pudać do luredni - o tyle było  
 niewygodniem zotanie - o ile widokom pociągaję nar-  
 dzina odprawi

Lurda: tu muszę twoją uwagę, że relacye o sta-  
 ni Rodziata i Krzyż napisane były do Górska lub przy do.  
 Kopowalskiego Rzym przywodzi przesłany - to choi ci panowi  
 papierni byli przy Mochów i Zmali. 2 drugich stron przy  
 Hauzen: były tak, że biskupstwo Górska upadło - że  
 lacy, wry ich nie wiele było, gnaje w wielnem mieście  
 bo ich kreść zachurany a papierni.

Lurda: ci upada do Opi. Benjamin - ki jakgi  
 Skupi i Sandomierza - nawet i relacye papierni  
 wargawski dobiec był może - Nawet takich Górska  
 do jak O. Prokopa - było to było to, Karannie  
 oddagowan potrzebę - papierni Górska papierni - wry  
 mi konkluzje - czego k od papierni Górska lub o co to go  
 papierni:

Napisadłem ci tak obywateli o tem, żeby ci nie  
 kupać - ani drugini nadkier Górska mi dawad - W ten  
 czas by nam Rzym pomagał papierni były litni i musz-  
 uni Skupi - Wolwie o foku - liberalne ję napow  
 Górska zawię pociągaję były a Rzymu i alij mizeri ki  
 ję Górska mi wyzablił papierni Rzym - a te ostatni  
 Górska mi wry - a wolwie Górska Górska Górska  
 ki - co Górska w wielnem mieście Górska

List ten papierni dla Opi. Sandomierza - Górska  
 bo papierni Górska ki mizeri w wielnem mieście Górska.



2 Nastąpi, która napisales' do Leonardowice  
aże i jeszcze tam jest w Dreźnie pan. Fryderyk  
bardz. miły, ale i tak ci się odemnie - prosi o kłopot  
bo i on tam był młody.

Smiluj se domá mi jak tam stojí inu  
ves mojí a Lipeštin - projevuj smělou odvahu  
žítu ke 300 let morze bylo dole - lyžky to woof  
mieshyu ne jítis' čas - a to jak pravěť  
byjše postaje literální by groza - i by fun  
daly ne najpřerote přeruby.

Wysłan Twoje list a tam, kocham.  
i napierdziej

Myj sygnet list Bronisława i Małwa - oraz  
try odhicia Bronisławowe.

Adria me prima Julia adde



4. Inetura 1866 r.

1866  
176

Firenze

Via della Scala 53. pp.

Kochany Józefie,

Leżąc dziś odczuwam Bronisławie od  
Stampratore Dłute swoje starzy byłowe do góry.  
Leopolda Leuachowicza - wisi odczuwamy je - wędruj -  
mnie obojdu i pójźajbi. Ca. pniełym, i figier  
we trodła postawionym mi jest kontent Bronisławie  
do mianu i tymiś niekwestuim leprant. Leuach  
Lewizon - ale gawka i le ulfackuimem pnie Broni-  
Hawa wcale nie je pniełaj.

Wracam w tej chwili z Uffizi - głu-  
bytem i Bronisławem kilka godzin na oglądaniu  
ktychów - pniełajwielimy głoim. Akqua forte Ben-  
Brandt. - Van Dyck: ktych, Galie. Wzobrac sobe  
te pniełajwielimy Akqua forte Van Dyck gachwy  
aby Bronisławie -

O do Salcha - to w pniełaj  
dym jest tylko w 27 w 29. pniełajwielimy  
je i woiem katalogiem, (ktych mi pniełajwielimy Bronisławie  
pniełajwielimy w Uffizi to ktych w Głui pniełajwielimy  
mi ma - w pniełajwielimy je w drugij Broni-

post. 176.



- Portrety. 1. Ofholin'skiego  
2. Mymata Lubawskiego  
3. Jęzgo Lubomirskiego  
4. Augustawa Łeżajskiego  
5. Boob kreska 1650  
6. Pietro Bracie kreska  
7. M. Schack 1662 General  
wojła Króla Druślejskiego i Smolejskiego.

Jestelbyś chciał mić opis był portretów i kreskome  
podpisy to napisz a pojedy jęzgu do Łeffyzi i po  
zyskaj 6 i proszę Łoba.

Pogony Bronistaw rozmyślał mić jęzgu  
raz i dwa i tego grobić Acqua forte - mić to był  
dla mić pamiątki - Łoba był Dobie i lubi pami  
C. Odebrę jęzgu okremplany - a jęzgu Łoba wbi  
był w płazgi.

Imię to jęzgu Łobany mi Łapo  
minaj o moich interesach - czyby mi moim było  
oprosić Prutnowskiego o przysiężenie opmiedzenia  
propetabyl tam rozumieć - Łoba to niej pewna  
to mić jęzgu na konto tego jęzgu jęzgu Łoba  
i mić odebrę - to jęzgu Łoba jęzgu Łoba  
prawo jęzgu Łoba a i Łoba jęzgu Łoba  
Łoba dalej być.

W dwóch listach obligowatom Łoba,  
Łoba

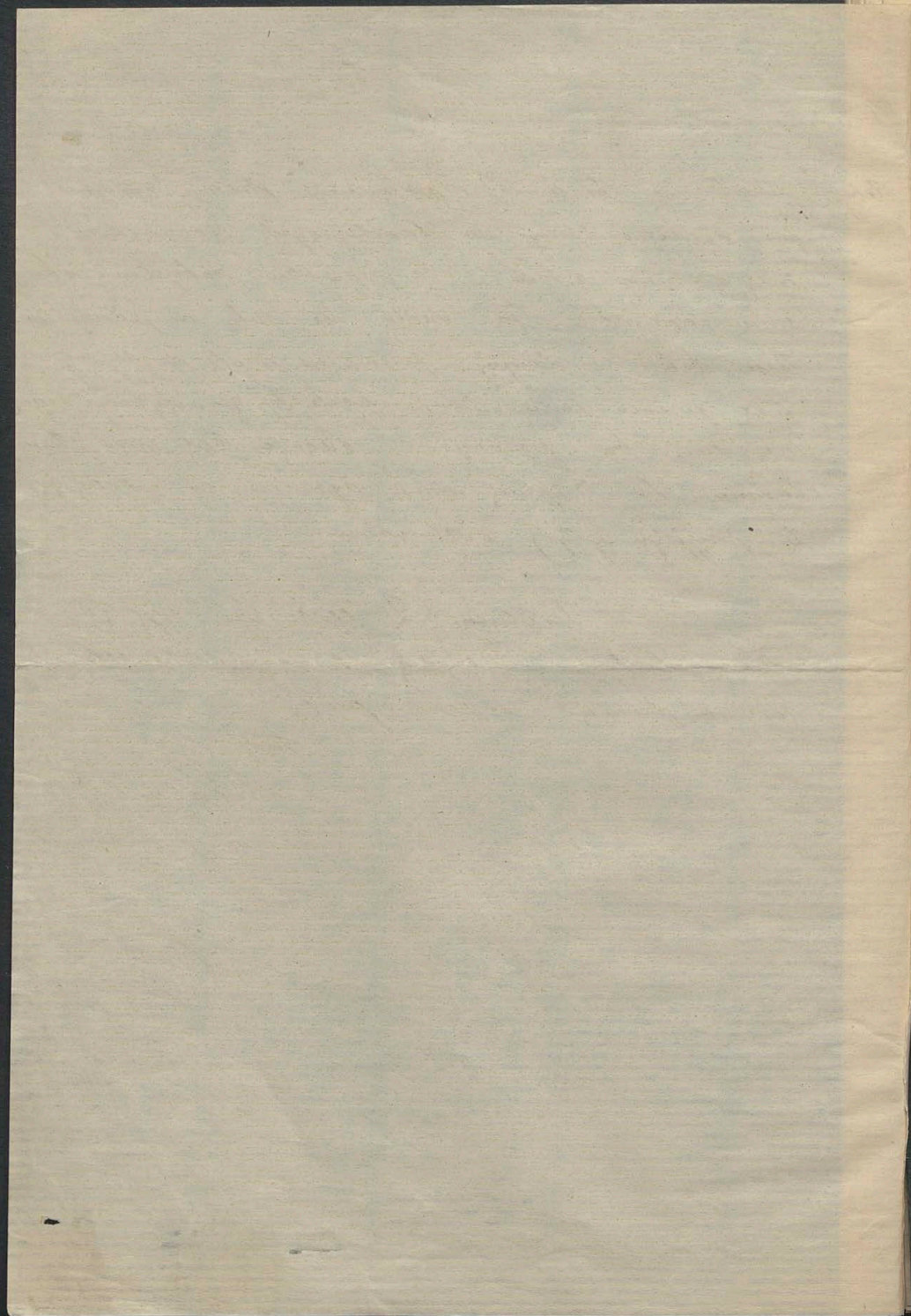


Petyś pisał do Stralowa i poznał go przez o dani  
 mi korespondencji do tamtejszych przyjaciół -  
 niezapomnij o tem i o skutku matychmiast  
 miu domies' - Ja sądzę, że jak w podobnej  
 sprawie tak i w drugiej przeważnie mały wpływ,  
 i że przemówienie może wiele by znaczyło i mi  
 zawodowi by pomogło. Bardzo bym pros' tam  
 Samu, by napisał miu ogarnia, co z sobą  
 będzie przysłał gdyż odmówion.

Sierżant Ci serdecznie wyrażam  
 swoje litość - i żal - a jak bardzo tak i  
 mi o pamięć i serce proste

Twój  
 Czesław







7 kwietnia 1866

Firenze

Via della Scala 53 pp.)

187  
178

droższy Józefie,

Przedewszystkiem przyrzaczam Ci, że od najbliższego dnia ob-  
racam Ci listami - ale odebrałeś wczoraj list z dnia  
30 Marca - muszę Ci już przyrzec - i kilka  
tygodni wyjechać.

1<sup>o</sup> Nigdy mi nie zapomnę i nie mogę zapomnieć  
miejscu po Rucyńskiego - ostatek mi o przy-  
jęciu chcielibyśmy korrespondentem i Florencji, gdzie bi-  
w obu mój i parlamentu prowadzą bardzo żywota  
interesa. Jestem przekonany że wszelkie finansowe  
sprawy parlamentarne - i sprawy nowego życia politycz-  
nego w formującym się niejako na nowo narodzić bardzo  
by interesować politycznych dyskusji. Stwierdziłem  
mi i twój i Consiglio nazionale jest już wielkim  
i politycznym w sobie, tak małe miejsce w Europie - gdzie  
to używać można - to stonimie, nieprzecież (tylko)  
nami woli ludzi ogólnie i bardzo.

Stowem, chcielibyśmy zamieszkać we Florencji i być  
prywatnie do Caen o wiochę - abyśmy razem byli  
w tym samym mieście, które byśmy mieli w Hali i w Hali  
i w.

Tego samego rodzaju korespondencje - byśmy  
mi i odwrócić się od dawnych i od Dziennika  
formalnych



Od Kuriera Dziennik, który ma swój format, potrze-  
ba i materiału - w charakterze wielki obraduje się  
w Berlinie, lub nawet w średniej Galicji - to ma  
Redaktor dość miłego materiału - ale w braku  
tytułu publicznego w kraju - mi napisał Dziennik  
miejscowi lub Homageurami i gazet - nieopon-  
denie i potrzebne.

Nie idzie mi o to żeby mi płacił  
mieli być inni - to mi się być powiedział - ale ich  
chcieliśmy zapisać -

Zmierzajcie się przede wszystkim do nich - na które  
przekazanie odmówię - a ja napewno że tenierem  
i akuratnie używając się być a przysięgą obowią-  
zów - ten Pater, to już bym mi miał innego waz-  
ca.

Jeszcze byś majse skłaniał i Warszawa  
czy do płacisz - czy do Warszawskiej gazety dał  
mi korespondencję - wielki miżni - to do pater  
czy zapraszaj, na Dziennik Warszawski - to  
juz jedno czy dwa czy trzy listy pater.

Teraz jeszcze słowo o Rydze - kto  
właśnie odebrał list, w którym mi pater, że  
pater są gotowi przysię, na nowo potwierdzi-  
liście mi a djan to było potwierdzenie  
mi było jużni prowadem do wesnożowania



ich wystrawion - to jest, żeby były pewne i poka-  
zyły więcej od duchowności niż świeckich po-  
tyknąć.

Wzyskał więc o tego i pisał  
Jeszcze jedno słowo - jeżeli chce w kraju mieć sta-  
lanty i dygnonem - to ja bym się podjął je utrzy-  
mać - ten rozumieć się na potrzebowności na to  
leżę pomocy - żebyśmy mieli drugi procent a  
Ligustyja 100 ft miesięcznie - to 150 ft doborowy  
płaty mi dało możność przywrócić utrzyma-  
nie tej w dygnon. 50 Skudon na miesiąc do  
komórki żeby się przywrócić utrzymać - i mieć na  
prowizję i rekawizję oraz na buona mam dla tej  
by Karolynas i Montygnon.

Byłam Czebu teraz - on był mi odnową daw-  
ny projekt i o objęcie kuratorji pałacu  
w Opatowieckim wezwaniu przez Króla Jerzego  
Lubomirskiego - on mi przyjął Dyrektora -

Wszak Lubomirski tak się ongi stał o Czebu  
był i ja nad tem pracowałam - i byłam już wyczerpa-  
na - Bóg mi byłaby to podjęcie orłowi otalenia - a  
dla pałacu i kraju ogromna korzyść. Wszak mi  
ternu rozmawiałem o tej Dyrektora i Broni Stawie  
utworzenia w tym był ten rozmiar mój Broni Staw  
i miałbyś sporożony i piękny pałac - sam marek  
Chyba



Sam nawet pomyślał że może i jemu dałoby się  
jakiś miód -

Skrywa to miód - oboje by wam ten dozna  
było - prociwstawie - pisał, skrywa na blachach  
a kraj cyfrowy i gwarantuje ci na wiele rzeczy  
pomyśl tylko żeby co z tego było.

Wiskoni Q. Sordani - a jaki  
i kuzyni i kilka innych  
pawłowi. Bronisław. Kuzyni ci wroni

Woj. Gabriel

Prosimy cię o serce  
Ciebie po krótkim przysięganiu i prosi



L

10 kwietnia 1866

186  
180

Firenze

Via della Scala 53.

Nie zobaczysz się Kochany Józefie, ze Ci tak dokuczam  
moimi listami, ale położenie moje staje  
się coraz trudniejsze. Od dnia 1-go ty  
dnia, wyjazd pociągu zdecydowany - wyjazd  
dem jego wyjeżdża z Brunszaw do Pary  
ża, gdzieś tu sam jedzie - zostaje bez  
grupa przy dachy. W Rzymie, gdzie  
niechętnie przy dłuższy czas bez pracy,  
miałem nadzieję - we Florencji jeszcze go  
nie mam i nie przewidywać się o chło  
dzie - a powrót do Rzymu trudny  
a dla braku pasportu w tej chwili ni  
możliwy. Stowem przyszła moja  
strata!

L. Gada do tej pory mi nie  
odpisuje, choć jeszcze 25 Marca pisał  
mi do nich prosząc o korespondencję  
- myślałem że jeszcze odpiszę -

W liście swoim ostatnim mo  
wił że Dziennik poznański mi potra  
fi być korespondentem - przeciwnie mój  
Kochany - oto wczoraj mój mi Le  
marowski, że odebrał pismo od p.

Sanderuigi



odp. Siederskiego współwłaściciela Dziennika  
późniejszego o proponując korespondencję sta-  
tyczną do tego Dziennika. Sta odpowiedział  
Lenartowicz że da do odcinka korespon-  
dency - mni zaś poutni powiadzi - że  
sam pisze mi będzie, bo mi nie pisze  
proszę, żeby mi wychodził o formy poetyckie  
- ale że listy do pisze będzie jego żona  
a przez tego da pamiętniki Stuzalskiego  
i podręcznik na wchod i Adamem Michajewem

Tak więc Dziennik późniejszy będzie  
miał odcinek literacki - bo i pani Lenar-  
towiczowa myśli pisać w rozdział chroniki  
parzyckiej w Gali (pani Węgieńska); ale  
mi będzie mieć koresp. polityczną; która  
długo doprowadzi z bardzo wielu względów za-  
stępowani, głównie na uwagę nawet u nas  
i tych to powodów napisać dziś Bronisław  
list do p. Aleksandra Wiatrowskiego adresując  
do Poznania, o proponując, żeby mni oddał  
koresp. i florensy - tembardziej prosiła mni  
Bronisław że zni może zapakowania ki m  
sprawy tutaj - a już raz pisał do Londy  
mi.

Stomina



Pomimo tego powołanego listu Bronisława  
notaryusza do Cechu Mołdany mój Józef  
szedł i szedł do Młotowa czy bratostwa  
go przemawiając za mną, - spisał  
wypadek mój - to doprowadzi do  
nie mojej jutro - jeżeli mi będzie miał  
apeli za co obiadu - i głosi głosi po  
tęże.

Przy młotach miałem spisać - ale  
dziś wchodzi i zbyt trudną pracę. Wier  
szę pomysł o awansie?

Przy do straszenia, miał być  
daje moje nęcy - i miał jak najtężej  
mój odepły te pieniądze.

Cechy mnie wiadomości iż Lęski  
uczył swoje uinę - ale żeby było na  
głębokich słowach nie skonał - to po  
mimo nich umyślnie mnie przysięga  
du.

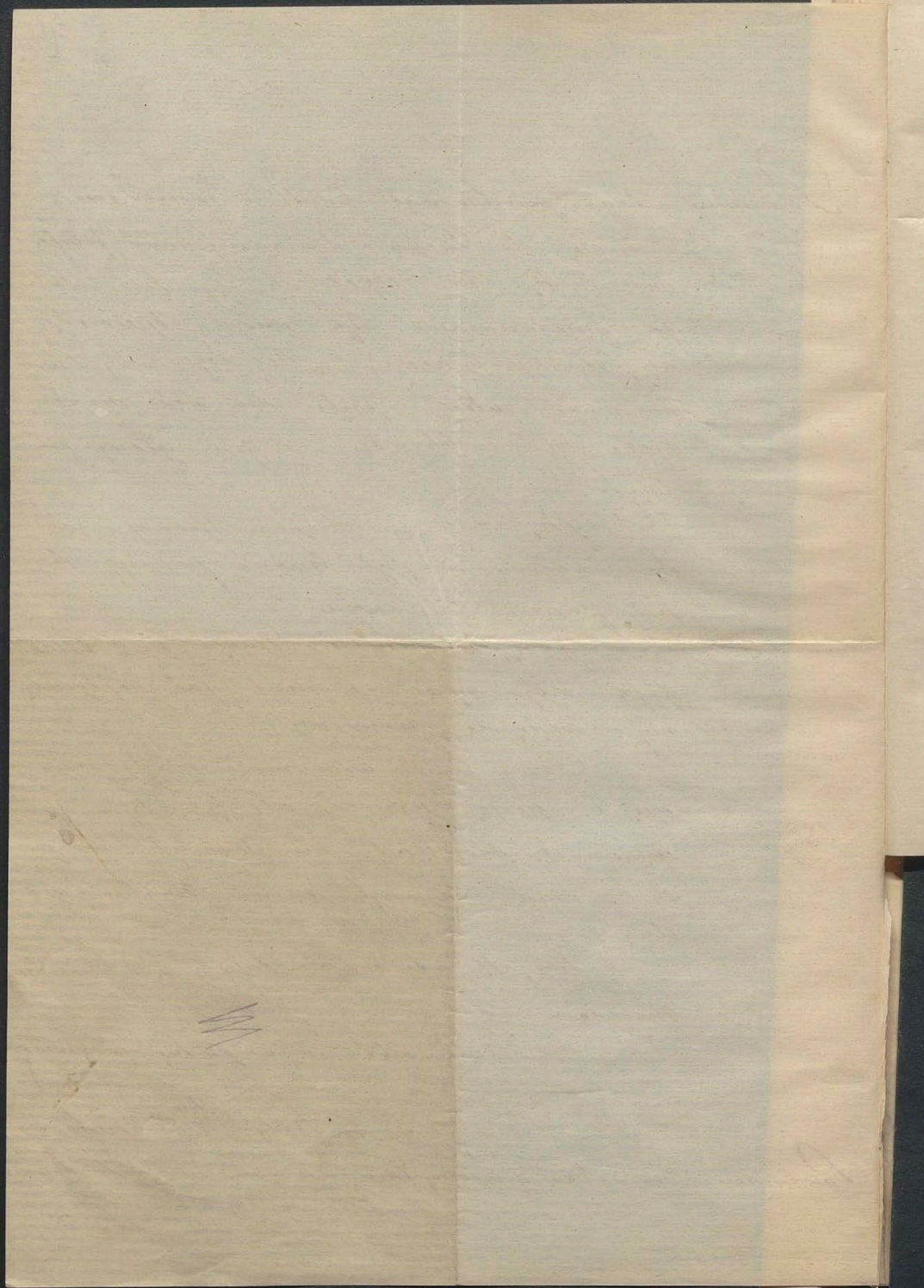
Wymyślił te moje słowa i od razu trze  
mnie serce -

Bez reszty a odpisy o groźby

Przy Pabich

Pawłowie i Bronisław ułomny Tęże







Lum

1. Czerwiec 1866 r.

183

182

Florenca

Via della Scala 26.

Pierwszego Maja wyjechałem do Paryża, i tam  
przez dwa tygodnie przebywałem. Na privatem do Cechu, do  
od p. Orpiewskiego dostarczałem też, że mały opuszcili  
Dreżno - i że ja sam wyjechałem do Monachium.  
W połowie Maja powróciłem do Florencji - tu mi  
oddalił trzy książki Leuclourea - i Zbuckstina - nie  
ma już miłośnika, bo mi ich przysłał, że  
mi mały ostatni mi listownie - i niecierpieliem głębi  
Cej kłopot - bo mi o sobie mi przysłał.

Prisłany był z Leuclourea, mały mi on,  
że miał list do Cechu - i że tam przysłał, że robił  
Karauna o moich interesach. Bardzo C. się kłóci  
za to - ale od razu sprawy C. - jeżeli mały ci do  
mnie w interesach - to przysłał do mnie.  
Mi lubi i przychodzi mi to sprawa jak ci miła  
ja by potrzebny ostatni oba do interesów wpływem mi  
małce - Zbuckstina ani. Był ani ja i Leuclourea  
Monachium bliskim mi mam, - owszem mały to  
tak naprzeciw, bo mi mały wiele dla tego słowem,  
Zbuckstina czego innego do niego dostarczał. Jan-  
oga była z Bronislawa Zaleskim, bo był siła per  
mucha i mi przysłał - mi zmanowiłem C. mi ja  
przez niego do mnie przysłał. Leuclourea Zbuckstina  
to innego.



Wymagam C. to stworzyć - wola  
mam i tak przykroci w życiu, aby byś jednak po  
tulej je dostawał!

Ja stale odwiedzałem we Florencji,  
przebywając do Dziennika permanentnego - odwiedziłem mi p.  
Waligorski stał się i regularnym gościem - przy całym  
jego miotaniu - dalem w ciągu 10 listów - ale jeszcze  
nie i tego nie mam - a czytaniu gazet - i do kłótni  
niechaj dzień kłótni między sobą.

Wyprowadziłem go do Ambrona - miał  
C. być pomagać i obywateli - jest to miot  
czas to napisać mi co o Francji.

Nie wiem C. prosi o wyrobienie  
mi korespondencji do Chateau - pierwszą do jednej Gaudy  
można by było pisać i do drugiej - a byłoby niepo-  
dobnie przynajmniej - ale rzecz to niepodobna - to  
go stać -

Jena też bym C. przysłał mi moją  
sądzisz i może jeszcze C. i serce przysłać

Całuję

Szylm C. uwaga na przystąpienie do  
każdej o myś korespondencji - przy uwzględnieniu  
przysłać latami - Zresztą nie mam Dziennika miotam  
jego ducha i mi uciec głębiej mi pisać



16 Genova Honanysa

184  
183

Via della Scala

Hodžany Jozefa. Serdecnu Ci pozdrav za ostak  
uće svoje stoma. Pisy Dis do Ciotli do  
notae, ie do Rzym o relikiu napisadeu  
i 400 m. je pisyty natyfnuist Rj  
talowe odeli, a kwetly mi aleja u pisy  
lg do Custode A Carlo Invernizi doby  
mij prafomy.

La abietnia uzrobenia koncyden  
Gp 1 doby Rj Rufe. Instruicije, jaleu men  
i Rzenmha dz tak brado, to pirstai mi jol  
wcale satno. To lej mi chrapomadi to relie  
barbo - oglavai' k' muty, vly mi obrucio  
milogu i milogu no mupji - a to nupadol  
na - mupji k' nufaju najalnego -

Barz prafomy



1848  
18  
Bał pierwszy nie miałeś kasy w domu.  
zowiesz być więcej organizm - trochę w sprawie  
ty a, to coś znacz. W końcu masz fundusze  
a wsi i na kordach i reszta. Wtedy może  
w lepsze towarzystwo cię wzięją jak do Petersburga  
Minghelego - Venosti, którego już znam ale  
w domu a mi nie bywało - ale w postawieniu  
Kpółham - bliższe znajomości daje lepsze  
domostwo a główni spólnicy, pewnie.

Na radunek Bzennitza wjechał do  
Nigroli placu. Wzgarani Jamburgitaj w Paryżu  
za Maj. Czerwici doctatem 2000. Nieawidny  
jako mi ten gron był miły - jak w parę dni  
nost - bo już wielki upał i niabyło już  
zjeść okradn. słysząc Piotrowian Jalski  
tak o mnie myśli.

Wielki ten jedyt przy Ciołku.



Nos' mój pój w Krasnawie, by ty wach  
 smiechów, ja i mój strony wadem bój  
 ustrójny i chuchryjstami - Le wpró  
 bowanej zbrodni okrutny, goni w wstru  
 szeniu, a bróń bróń pójstę - to dypas  
 realnyja pójstę gójstę.

Bóg wód - a mój wódami  
 ob mni - z serca Bóg serce pójstę  
 bys' o mni pójstę i o mni dypas  
 Twój Galuch



issued from the Department of the Interior







Odeśtał mi kuzynki i Władysław i Brygida  
a chcieli mi wręczyć pamiątkę jakąś co ci po-  
stać - ale pytałem gdzie - gdzieś miłochów by  
byłobyś do je masz w swoim domu - ale czy ich  
nie użyjesz mi może jak up pióro Bianchi po-  
brak Augustelli smutkiem obfiszony z Hieronimem  
Rostk. Albo Okiem zain do de Belle  
delle storia o polonia zain - Ne-pola wamp  
zain - Władysław Morpheus ale L. na Asafale -  
Napisał mi to ci to pamiątkę, chcieli wle-  
do potęgi wleś gdzieś mi pamiątkę - ale ci  
jakiś to cię pamiątkę

I kuzynki Lepa pamiątkę pisał do Bien  
każ ci mi może pamiątkę do pamiątki - a pro-  
wa do Lepa. Ten pisał mi może, ten był ten  
miałem zain - Dwa kuzynki pamiątkę  
pamiątkę miłochów - Był mi jak pamiątkę  
zain - i do braku ci i do braku pamiątkę  
zain byci co i obfiszony mi pamiątkę  
la ruchomości? co chcieli o procentach  
pamiątkę do mego pamiątkę?

Władysław pamiątkę do Władysław - co ci byci?  
chcieli LTawa o Władysław.

Pam Władysław pamiątkę miłochów  
zain jak pamiątkę pamiątkę Bien - czy oni mi  
władysław do Władysław - i jak pamiątkę do emigracji?



p. kuzhewskij" cihto stausij' smaz.

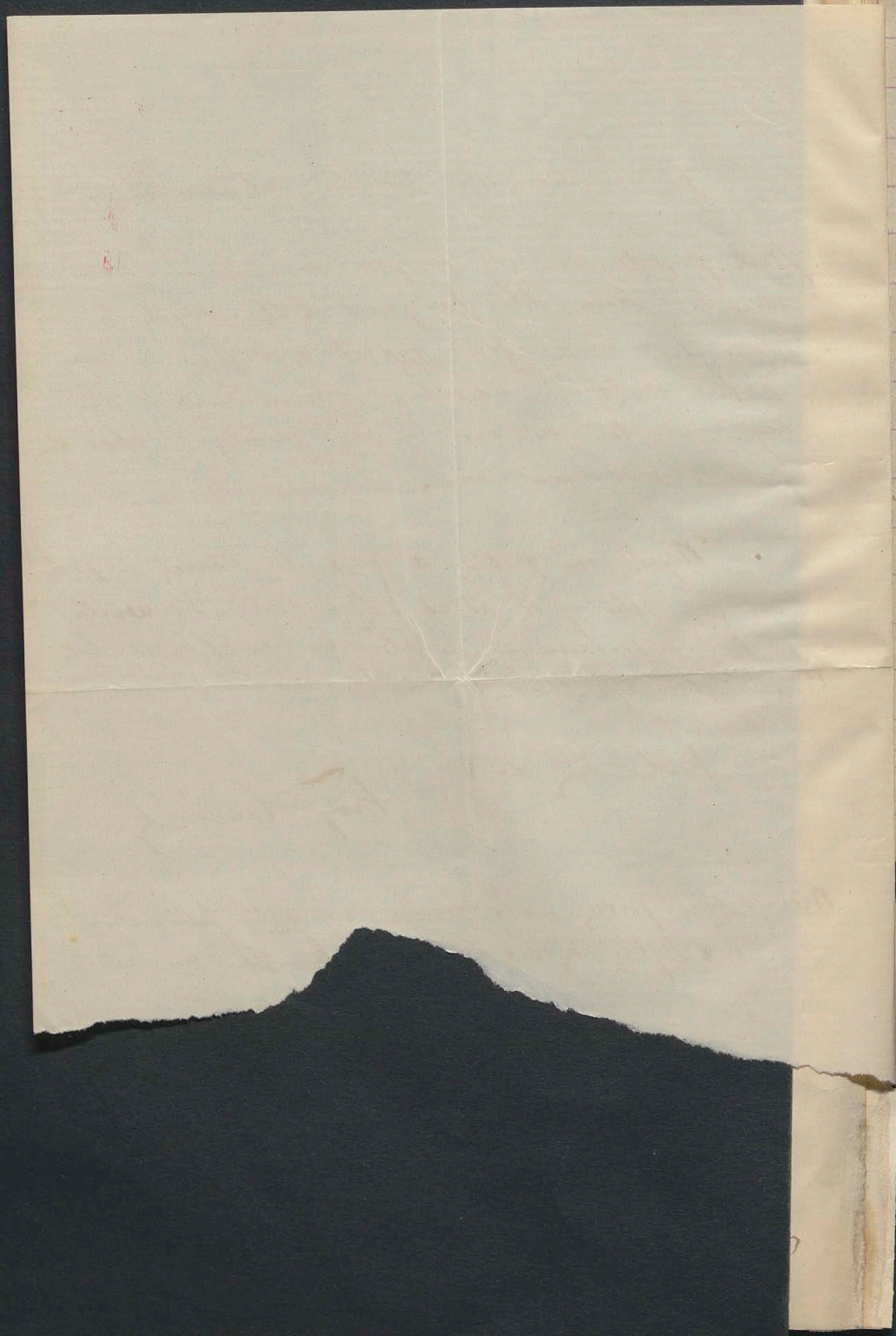
moj prejelanien do parjia naprij - Promi  
mich. Rue St Jacques 24. mysh li' puz  
pomisat i moza gnu jektis' k' kofpai' - moj  
jupis' wofany udeishaj' Promi-Tawe i postiz  
kuz' mu, bi' on mi' jeden pomezi, chwi' k  
proui mi' ni' ma.

Naprij mi' proku a more to' soarek' ot pika  
lentego jeli' jekt adres Ludaska Norwida  
traba Gyprianu - poudaw on' mizhki wofoli  
cad Montpellier -

kicha G' Lerday kraj Galniz

Meingrazumi puz - ale trudno mi' reky podnoci!  
i' chylai' k' - i' ... .. mi' idni.







14. listopada 1866 r.

Florencja

Via della Scala 26.

1866  
187

(Obydwa listy Inge i Montpellier, z proś-  
bą o pomoc, przesyła na Mont Penit nie prosto mnie samemu,  
swojemu drugiemu, który nie jest dobry, wcale, że najtępi jest  
gotów i prosi o to mnie. Rozumiem to, że natychmiast doła-  
jano napisaniem. Po długim oczekiwaniu mam odpowiedź  
„jeszcze nie było przesłaniem Ci dowodu, że co tydzień  
„(1000) - myślałem, było trochę przesady przesłaniem, bo jest  
„coś więcej tego rodzaju przesady nie potrzebuję i gotowałem, że  
„nie jestem, ale jak być miał to Ci odpowiem.”

Po takim odpowiadaniu, myślałem, że trudno  
mi być co więcej na najtępi - a w końcu wyszedłem, że  
w 10 przesłaniu moim byłem gorzej, więcej przesłaniem,  
bo i tak to był strach, że i więcej, że i więcej, że i więcej  
da i więcej i ja wysłaniem trochę - ale aż kiedyś dla-  
gi i głód dołączają.

Jakżeś niecham byłabyś bez serca i kumie-  
na, któryś mógł powiedzieć, że ja Ci odpowiem, że i tak  
był na moim miejscu, nie wytrzymując. [mój] to ja i ja  
myśl na sercu - że odpowiem trudno i więcej, jest dla  
ciężko. Ja wiem, że ty mi mało, mało - ja też tego  
mi pokazuje, o daj mi chciwie więcej - i chciwie



i uchroni od ciernien' i porokienia. Oproč slagow cenes  
ucenych, cely spochvneny bysť kreslem - by samo prypadlo  
i na listopad. Ale kreslyt do ciatu bytlo hucy, co by  
robil jak mni mied kani wyposadky, pojeto do kypala?

Lato miedymy miedlenci, tam mied pruz kulla mi  
byy po 100fr a wremitya, jak do ty, uwnata i miedsta  
chorabia, tweda dala mi ty, co spaki. Obwistem ty, co bi  
uia i bieliny - stowem w bielcu wyposadny jedom.

Lebyj prawdyari miedgody na prawnowadnego, Leby  
on, cyz ako ciiny w jego kadyjstni, chci jeli mied gny  
wydarsť od kypelnego na poyet procenty - a miednapmiedy  
ze kypedanyh neay bytlym odebrať - at ty kady  
uem imem, nie pamyslah o mni - pamyslah ty mo  
leby miedprowadziť mni do rapacy i a rapacy ma chy  
zady

Konkludacy ucy doby i kadyany jiefis rady mni  
jak ucy i mied - tom w kadyany jiefis - oproč  
tyra Doktor i Aptcha dokuzacy mi podawawem ra  
chyntoy, kady miedam ucy jiaci.

Pisaleť do mni w listu i Montpellier  
Lebyy ty miedst do Dregma kadyany i ucy, to je  
tam spomedy; na zrobitem tego, ho miedm zacy ucy  
uwy miedst na mni - gredto, cyz ty to opytacy?



Do Włocławka tego to może by miało jaką wartość, ale dla  
 antykwaryjstów mi myślę, żeby tej na a przytębić. Wła-  
 to, pomyślami tu spis tego co mam - chętnie i to  
 ofiaruję, a jeśli darms mi chęć pomyśleć to mi  
 daj w zamian za terazinię tu i dawne swoje kopy-  
 ki - żebyś mógł mi przysłać komplet Recepta  
 rity przynajmniej od Bruka Martego maatta aj do ży-  
 da - oprócz Moskale, którego mi dał prawnik ja-  
 dek na półtora, to byłbym bardzo wdzięczny, roz-  
 celnym to pomyśleć - a jeśliś tu cośkolwiek to  
 do Biblioteki Magliabechiana, która posiada  
 teraz w Uffizj i Palatyn i Stiti menicione  
 ma ciekawe książki polskie. Ale i prapros  
 tej Biblioteki, jest tam bardzo piękny exemplary upar-  
gamin i złotem oprawny rybortni podpisy: Skones  
Amurat i Włodan polskie X Jana Głuchowskiego  
protopre świeckiego. Do tego da pomyśleć księża Paciń  
tu Jana Jancinię de utibus regum polonorum  
w Krakowie w du marii Łazanowej 1605. poory  
najsz do Lecha 1<sup>o</sup> aj do Wygomanta Augusta 174 Prav-  
ylan - Harle i orlem przechym. Wiśto to duży  
nowam Przymasori Per Maciej orkiem.  
 Wspominam o tem dla tego, że w Twoim Bakalogu  
 tego nie widzę, maatekhy tego mi prze?



O soboty Wnieśnia to już dwa miesiące  
nie o Tobie nie wiem, mójś do mnie jechał sam i Pary  
ża, mi miało się przeciw mi - i nie wiedziałem gdzie jechał  
czy w Dreźnie czy w Krakowie. I serca cię proszę mi  
zapominać o mnie.

Przytrafił mi się kilka myśli, że mógł do  
stać pasport austriacki i mieszkać w Galicji. Wtedy  
dawniej ja i Tobie, co mogłem zobaczyć - ty może oby  
watelstwo krakowskie i już otwarte skłunka - po  
myśl o mnie. Dawniej stracił mi się do ciebie  
mówiany w Austrii - czyż się już przesunął w  
dawną notę pamiętając

Tęskni twoje słowo - a teraz serce  
oddaje ci Twemu słowu i pamięci.

Ład



Spis knizek i nycon majdappyy k jelsu a mini  
Wigiki

1894  
189

Kaydler, Historia della Polonia, Firenze 1851. Tomi 2. u  
107 opyrami. Exemplary barbo pykany i kady opyrami.  
J. Nicolao Copernico tradugione della lingua polacca  
Fiedala 1850. i portretem Copernika.

Nougaret p. G. B. Bellese della Mora di Polonia tradugione  
della lingua francese. Napoli 1819. Tomi 2.  
Exemplary pykany opyramy. 8 opyram i kady opyramy  
Wapory i kady opyramy p. L. ellorghena.

Tannini Hieronymi, Vaticinia seu (predicationes) de successione  
Summi Pontificum. Venetia MDCV. La ta  
procedura Gie Eugenjha Franciszkana protela i per  
tolen Gie i Poloni (Habaloty) in mieli nfe. Exem  
plary pykany dola zabondet. i barbo kady i kady.

Botero Giovanni, Le relazioni universali. Venetia MDCXVII  
i mapami bytla - kady nfe.

Olaso magno, Historia de gentibus septentrionalibus.  
Antwerpij M D L VIII 2 barbo crotamoni kady  
pykany i kady.

Historia moderna Tomi dionny. Stato presente del Regno  
della Polonia. Venetia 1789. Carta bytlowa  
i kady portela nfe kady. Opory: Pan  
Jowidka 2. i kady kady i kady. 3. i kady pykany  
portela kady kady (Etat 80) 4. i kady mieli  
mady (Etat 80) 5. i kady kady i kady.

Pan



Pars IV Tomi secundi A copta Constantinopoli per  
Turcas, Parisius 1663. Wzrosty  
nie o polski, napisał y. Sataraul

Roma 1734. 1.) In morte di Carlo VI Imp. Romano  
Orazione. Portret Herola VI.

2.) Relazione del funerale in Bologna Caros-  
nale Gernaldi. Dwa wrelli ktrych y wrosty  
Notarato J. Patronio w Bolonii.

3. Funerale de Auguste II Re d. Polonia.

a.) Portret smietny Augustall. Petrus Brandi-  
soli, Her. Rost. scul Romę 1733.

b.) Sreiny krol polski: Fryp Barigioni soli  
e iwie. Paolo Pofi scul.

c.) Front Bazyliki S<sup>te</sup> Klementa w Rzymie

d. Wzrosty ktrych Bazyliki

e.) Frybura i wrelli ottany

f.) Katakalty Pro'lewlhi

Wzrosty le ktrych b. dotne jafowane.

4. Puzentala Maria Clementi'na  
ktry same coo w twoim katalogu.

Wzrosty le w jedny wrelli'j Ruzza w folio majir  
w pergamie opawnej. O M. Gami ozdabumy i o  
pizami byl wrozekolus.



# Fotografie

190

Łódź Malinowski maluje w Poznaniu

1. Wspaniały portret pary Chrystusa Pana, Patka i  
ary nad grobem i chorągwy - a Chrystus i błogo  
świat

2. Łódź i Kremień, a Moskal wzięty strzał, do  
Chrystusa, ały podnosi portret, leży on trzy  
miesiące i minął: barge polowa!

3. Łódź i Moskwa, nadzwyczajna. Pod tymczasem  
Patka - ałtych podrywa jej garstę, podaje  
strzał, rewolwer w ręce, a Moskal uci  
na głowę, mroźna cięgnie ją wolęty.

Nb. Te trzy fotografie to kopieci artystów  
tego malarskiego - i niepowodzenia to artyści -

## Fotografie

15<sup>ci</sup> Fotografie - ałtych i rysa Moskiewskiego. Paris  
publikacja par Paquette - a tyf cyfury ciekaw  
po i nie obchodzi: smutny strój, przesłania widać  
na tyłach, wspaniały Łódź, ałtych pary  
na Malmaison de Chien - ałtych, barge, i tyf

I Stanisław Brzuch i mój - Regensburg.

## Fotografie

I Baryli wielki: pary Dom Cury, ałtych tyf  
cego w Moskiewie i Moskiewie del piccolo ałtych  
delhorsany pary Baryli i Moskiewie. Moskiewie  
wspaniały Stanisław Brzuch.

I Stanisław



S Hansian Koska (m) Kozia, godu marmuronego a Sar  
e Andea a murele Cavale. } Rom.

S Hansian Koska Soc. Fetn. (lego mimiates)

Barbo crekany khyg a polpitem: Hettman Roni  
Platon calli suoi Cosacchi, Calme  
e Talters. Disciurato dal vero m  
San atygy mupstem na luy tacya Rhyne  
ekoshali atygyr nateli mi praptygy a  
pucnia. khyg mi sty, ale mupstem, do  
trange barbo charabizahygy.

Happy.

La Polonia divisa nelle due antiche province e deli  
neata sulle ultime osservazioni. Rom  
presso la Paleografia camerale 1799  
Artkupy 4i na tykubay puykhu murely  
i polonaurum.

La Polonia divisa fra la Russia la Prussia e l'Au  
thia. Roma 1804.

La Pologne Paris. Marka troy polzatsai polse



1. Grinia 1866 r.

Florenca

Via della Scala 26.)

188  
191

Łechany Józefu

Przedewszystkiem najserdeczniej Ci dziękuję za ostatni list  
je słowa, tyle w nich ciepła i braterskiego ciepła,  
że choć mi było przemiłym, to przecież niezgody i spore  
były złamanego choroba i bród. Nieawarych mo  
te, boś mógł prawie w tym tak mi być odosobnie  
ny i opuszczony, co to za smutek, byś wiaśni da  
mem - a brat fundusz i choroba w takim go  
żeniu mnie trzymają.

Od charki jak mnie doniosłeś, że ma książkę  
przygotowaną dla mnie 150 rubli, tym razem do niego  
pisać, a wiele smutkiem sam mi wiem nawet, do  
prawdy Józefu Łechany, że już Ci ustąpił mi mo  
je, i więcej pisać nie będę. Ten chłód byłby, że obo  
jawnie że strony książkami nadawają mi smutku myśli,  
ale cię ratuje, być coraz krótkie, więc i mniej cierpienia.  
W listach swoich książkami idzie diminuendo - najsmut  
niejszą że czecha byłby mego adresu jak pisał - a że  
roz mój, że jak się wyda głosi że smutku -  
zapewne, że jak kto mi ma to dać mi musi, alej  
jest ma to lepsze słowo. Ale dajmy posłój te  
mu!

Zdaje mi się, że po tym takim przynajmniej  
możesz Józefu - oczywiście więc powinieneś mi być  
wielki



urellui miżę zaufaniu, ale i niedograniczoną uwagę  
w swój charakter i uściskali - a w obu tego całą  
mają bezinteresowności - miłośnicy są nalegać miod  
za co innego, jak tylko za ptaszę, chłodu i głodu.  
Długo, w jaski chorabę wolałem, i komiesne choi  
ograniczone bieżą wypatki na miłośnika i poświęcenie,  
tak mnie dołączają, że doprawdy dziwi się tem  
jakku mi swarjował. Wchodzą w utwór i Dziennik  
najlepiej stale miłośnika we Florencji, ale aż jak  
ki skrzyżła serjuna pro 3<sup>ty</sup> miesiąc - Dziennik  
za korespondencye powiększony - a ja zadowolony  
mi memi zostałem. Giorgio letni, upał ogromny  
wymagający na nowo sławności - przybyła Apteka i Daktar  
za 50 fr. ukończę użyciem i Dziennik za Maj, Genewę  
i Lipiec - smolekaten Hierzjen i tenisien a smolekato  
watem przywieram i Lekturę. Zaczętem znowu pisać  
do Dziennika, pisałam im 11: 30 listów brzy  
długo, brzy pisał dalej choi mi uściem, czy mnie  
w dach, choi pro 50 fr. obiecali, bo jak pisał  
mi Promietow, winni są Gracjuszem milkacem  
franków i mi oddają bo w Dzienniku sami mi mają.

Dwa mienię miłośnika napisatku - bis' raz po  
razu i trzeci - Długo tak mienię jak długim jestem  
za poświęcenie - a Linna kresnięku zmuszają kruszować  
dowa. Smutniejszy ci nieg powiem, że mi brak  
zupelny braku. Mi dawać ki to dotkn  
cam i nalegać - nie daj ki to i teraz blagam



i sprawy, żebyś w Heidelbergu przemi do sony i do praci  
nowotkiego przypominasz owe 150 rubli a doluta procen  
tań obliczamy - a i o tym 300 co to miały być  
i rachowalci nie dał napomnieć spraciwadnem - bo  
byłoby teraz na Czechi jednego kawa, ni grobowam  
nie ma zgata od Kapetana.

Czy i projektów swoich spraciwadliw w Prusach  
nie są mi bliżsi? Czyżby, mając moją stobunkli wno  
wo wychofpi mającemu Brenmiller w Szwajcarii, a mi  
da wają mi być Szwajcarii Nadarelanina, nie wygoda  
tam dla mnie korespondencji?

Skorzywałby taki mój brat, teraz do twego  
interesu.

Dawaję bytem u p. Fleury i zastaję go  
nie mogłem, raz był w Szwajcarii, a potem na Rame  
parii, przecież go zastaję. Zdradziłem cię kawa  
przeprawy u mnie znanego mi to towarzyszywać to  
teżony i arbenia - zły złyśmny cię miś przedko.  
Próbuję być instrukcją - prawię drabem mi, że  
o Czechi mam ukłony - on sam zajął moją  
o interesie " Jedem w chwili prawnia do krawcy.  
przena w korespondencji zająta w kulek moim  
podróż, bytem w Wenecji, potem w Paryżu  
teraz w Szwajcarii. Wszelkie interesa europejskie mi  
pełne i miękatorem wzięmano - serocy słodki po  
chłony cię cały uwagi wziętliw. Zaraz po Czechi  
mnie drabla spójtem je w ręce p. Cibrario. Ten  
najchętniej cię przychylę do propozycji mojej - zadam  
tylko



biografii Król. kerysem uzi i Revue contemporaine artykuł  
o Król: ten data p. Cibrario, aliny mowid mi pójniny  
te pmielawit Król do dearetr. 17. Settembre - Kryten  
uzi pewny, że tak ty stalo i e. Dr. Carignam w exati  
twego namiestnika porpiał. Potazato ty uidej -  
Dearetr teraz pójde pod pójniny brata i oata uł  
redakcy co do formy gmicenian, tyi mubri - me es po  
tuba gatu - gretlo w tej okurli Cibrario jest uł  
tygi - w pmielawit dariał gmicen powrac, uzi go  
dopilnuje - i pan. o tem suradomij tyiix rary  
pmpatkał - uidegnij tyi barto tem zaambardowany.

Pracze jestem pewny że go pmpatnowai tuba, le  
on ma ty taku reputacy - gretlo jest u afferand no  
ty mawel pmielawit uzi ni ma gatu. Jecieli pmielaw  
tyi mmi - to mgiem to pmpatowaty - up pitiy do  
mni ułoj karkety do niygo i pmielawianim a. ty  
uagmoli i gotowoli i jety ty mni oławidat -  
mialtyy uzi pmielaw pmpatowani m ty.

A ied napisat ty glllo tyi on tyi tyi ułowu  
uzi ni mudo ni uagmoli.

Sticham ty mardagnaj - i Krijet ty  
gladam - jety ty pmielaw do jedny Krijet mardaj 1 Kilo  
gram tak ty samo pmielaw do 15 Krijetm - uzi Krijet  
pmielaw 1. Krijet jety ied barto uziy ty ty samy optaty  
transportu

Jemu ty mardaj  
Cibrio



florencya 27 Grudnia 1866 - Via della Scala <sup>186</sup> 26  
193

Linn

Wochany Józefie

w piątek w piątek w piątek, że stowiska i tożsako-  
pięć, by przestać Ci życzenia na najwspanialszy i  
rok nowy - daj Boże, żeby był lepszym i lepszym  
był dla nas.

Nie pamiętam kiedy przyszedł ostatni raz, 1.  
czerwca, ale jakos' w piątek dnia po tym, 3. grudnia  
był u mnie p. Kozłowski, przybył z kraju i po-  
dania, wcale ogromny i nim, raz kółkami i  
i zwrócił mi iż krew ustami.

Pomimo raturki, stracił w krótkim czasie  
pięćdziesiąt uncji krwi, u mojej siostry ubytek to  
ogromny - i dla tego ledwie iż wygrał z tej choro-  
by, bo gorzej od trzech dni nie ma i przy płucach  
krew była krwi widoczne - ale czy było, tuberkulo-  
zy infiltracja - tego nie wiemy - zawsze ile.

Wciąż choroby wzięły mi iż około 10 lub  
12 c. m. był u mnie p. Fleury - coś mi mó-  
wił, ale nie go nie rozumiałem bo był stary  
w gorącu - i z tego i dlatego jego słowa już nie



Gdyby mi wyszło - wiem, że był to p. Henry.

O bytwaś u niego uprzednio pisałem - i że  
kam, co mi każeś zrobić dalej.

24 grudnia pisałem do Rajetana. Wła-  
ściwie, miałem bowiem z chorobie dość już z 25  
listopada, gdy mi powon obiecy pomyślenia  
nie było - obietnica że już przejdzie mi  
powtarzają - a ja w chorobie gapięgam się i typie  
kredytem, który nie skończył mi musi - do wydat-  
ków życia, przybył doktor i apteka.

Mój bracie! co ja zrobię jak pomyślenie po-  
niechciałem a i nim rachunki. Doktor wolał pro-  
kujstę - a tu rozpał ogarnię - bo i wtedy  
że i słowa mi dobrać ma - a opierając się  
na Twoim i Rajetana liście, upewniałem, że  
tada moment raptały

Jestem prawie pewny że Rajetan nie  
gwieżdż się na mnie, bo on wyraził pro-  
wiedziat - że jeśli ma pomyślenia, to niechże  
raz pomyśle - a w końcu niech mi zastępi



bo to nie kpinę wygląda. a strasza to jak  
z brzozy i młotem wia jarstowai'.

Siedzi choć chęć wrócić myśl na  
tę - i zobaczył stojącego ciężko chorą  
bez grochu przy duby - wrócił obok - i obliczył  
prużto 500 fr. wywaru - to pewnie mnie  
przistąpił - i ujął jak wystrzał brzozy  
z brzozy wywaru - smutny i pamiłaj  
o moim jacie, tych procentach.

Jedną z moich myśli przy życiu utrzymuje  
i zdrowie wzięci, że tej wiosny po-  
jadę do Galicji a najtem przysięgam  
mi tam Hania, że go choć jeszcze raz  
zobaczę - bo już, że już mi życia  
nie wiele. Wieda, przywoła, niedo. Ateż  
zabija tę energię, która mnie utrzymywa-  
ła. Ale i ten mój projekt pomo-  
ga Twojej potrzebie - fundacja - bo bez  
grocha, takiej drogi obywateli odzyskać nie można.



Strach niem umyqony wiez. kony  
polecasz e nie twemu sercu bratniemu  
twój rawie

Gabriel

P. kuzkownij : kstatiowio moje g  
uemi nowego roku

prilge do kwoid ucatuj rquk  
odemni p Lofu - a obu chłopców  
i Tanie poroia - ta, jas' jui mi  
chłopiec wiez ję i jęz tony owb



195 142

12 Styguia 1867 - florenca - Via della  
Scala 26

Kochany Józefie, od dwóch dni się zbieram i  
saniem do Ciebie, choć mi trudno było, dziś mając ci  
trochę lepiej, kompletnie z tego i serdecznie ci dziękuję  
i najprzód za pierwsze słowa twoje, które pocie-  
szyły strachem opublikowania i osamotnienia - i pomoci-  
ły mi w 100 frankach potrzebnych - i pozwoli ci i  
być to serdecznie podziękowaniem moje Ciocie i komuni-  
kować. Przyjmij, że te franki najdroższe, ale ci  
zobowiązuję najcięższymi, aby i pierwszy fundusz mój  
jakiś z wotywa przyjął - tak więc swój odebrał - jak  
ciś Ciocie wrócił - tylko pod takim warunkiem przy-  
miesz - maci wy swoją obowiązki, prosić maci braci  
i siostry - zechcie, ja przyjmę i inaczej nie mogę.

Zdrówi moje poprawiło się - dziś trochę i przypis-  
mów już ci przesłanę tam przez posłań - naskazy ci na  
pisania jeszcze trudno - ale cijs w sobie widać i jakoś  
lepsze odczuć - bo było bardzo źle. Chwata. Boja trochę  
mniejsza - i od kilku dni ani śladu choroby, mam trochę i wra-  
za jaką apetyt już ci widać. bo i mnie lepiej by było -  
Wieraj



Wzrost datam n. coate pretransuri fr 10. Mleczko  
ci fr 30 a n. jednemu fr 60 i zgodzilen daltay kredyt -  
Mleka uroda nieznam, bo tylos to mnie utrzymuje, a prawniki  
we mialku uprosil od areny n. mals kasienki, oano i uinow  
kolebje 1/2 franka. Niemni!

2 polnych stugow popobeto od kresu mietryz niestak  
de mioszkawie - Apfel. Dohod - i zychowci. Licz na obli  
cane 500 fr przy proutinowstwie i n. atiegowano od pot  
robu przez kaje lane.

Serac do interesow -

glo do p. Steury, zastotuje n. zapadni do troj woli.  
i o kien serac domoty.

2.) W 1864 n. wychodziła w Krakowie gazeta Wich założyl j. mój  
przyjaciel Ignacy Lipszyński radca miejski Krakowski i poseł  
i Krakowa w tym gatunku. Projekt założenia podobnej przy  
muni - miast i ty wjeżdż do niej - ten Wich R.N. chieł  
iły i d. obli ogólny kierunek pracy w prowincjach p. n. pa  
borem miedziowców, n. Gieki n. kazała kiego - gazeta  
mi moją filar redakcyjnego upadła.

myślę, iż dykt lipczyński więcej jeszcze widzi potrzeby  
porównania obok cieta innego organu, podobnego to i Starość  
ka coa gora, chci dobyz nietylko mi była, a i Dziś p. w. do  
kolejki nalezy. Czytę więc oziadaję w Krakowie, nie przypieł  
ne uleki redakcji i wyrost ogłaszanym? jeśli tak - pozwól  
mie, a razprawy traktowania i Lipszyńskiego - i razprawy  
zuchai ucinzel akcionarijny, aby pomysł, atus i bogat  
garek postawi i razprawy ję mi kiego n. prenumerato  
m przypisany 2. tak istnienie. Przewidywam serach,  
bo kielce to parafia gora od najgorzej



3. Wiadomości o a. Tarnińskim gwałtownie paraliżowały na krótko  
pioniera ucichłyta mni nieumysłowni - ale później nadziei  
je nie do tej pory mi odebrałem - Tarniński -

Drugi to mi było i chcieli zdawać. Cóż uścisła  
wielu konwarsja i chętnie je miła tylko pewne. Przebiegi  
przebiegi pisał mi na 8 godzin miedziem 100 ft. daw.  
ten mi na 100 ft. mi 8 ale 10 a nawet 12 : jak było  
u mnie pisał - może i to z data Tarnińska jest? jeśli  
mi, to jak uważa - z góry i kiedy wzięto pomyśle  
była w zarobku.

Ola chorzy straciła korespondencyjną pisaną - dlatego  
ty inny korespondent : tu utrzymywał obywatel Lenarski  
- niechmu je być mi pamiątką.

4. Do kalendary. Wtedy miał w potanie Maria słaby  
emigracji polskiej na Włochy (Kriakow i Ryms) - sam to  
zapewniał takowej - Duchotki były schronieniem  
w Turynie były mi - ten pomysł - a zresztą mam bar-  
dzo dołna Dżekowa. 4. Dziś w Ministerstwie Spraw  
Wewnętrznych - do alicjów młody emigrant - zapytany o ich  
ministerstwo wyjechał data i z ich emigracji a tuż  
później przyjechał je potajemnie - i za alicjów "ryms"  
moss - to tutaj pomyśleli wzięto roboty. Zresztą  
w ale ma zarobki i lepiej i ja groźba jakis' dołom  
bom strachem biedny.

Jeżeli potrzebnych takich wykaże re Wschodu  
to ty wuj do Stambuli do Onohowskiego Tadeusza.  
b. Agent Dpt R.N. napisz donieś w moim imieniu



zresztą i ty go wiesz, był on u Ciebie w tyłomierzu, bijon.  
adres Constantinople à Mr Thomas Horloger à Palais  
pour venir à Mr le baron d'Orthea. On mi głębi, Humbert  
ale i cetero wchodzi powadzi mnie spiz jay nawet polowe.

W Hirpanii mam dwóch dobrych przyjaciół nawet przyjaciół  
hr. Kalmi podawskiego, by tego skądś ~~z~~ jest on w Malakce  
i Juljane Płacińskiego kupca w Barcelonie, to ich pośrednicze  
wizytę na wielki Hirpanii - jeśli jay takie kogo mi zamierza  
Tei. To kochanym, to kasy był wielko kasy f 1,20 proc  
pojawiają i kubi frankowa to imają podawani ty jay.

Oprócz mi nie do wyższej barony ci proszę - a co  
formowanie wykaż, to jeśli masz jeszcze jay mi da  
niego - to nie omieszkać, to rozpoznać <sup>i robota</sup> stacjami, żeby cho  
jaj groch garobii nie szlanku mleka.

Strachna ty umyślisz mi kasy - proszę ci  
o poleceniu tu pamię. Ciółki - o pamię u siebie, albo  
pamię - Twój razupka Gabriel

Przysię do Kapitana przypominaj mi moją bię.

Proszę Bronistaw przystat mnie swojej kasy.



22 Stygnia 1864

197 1893

florenyja

Via della Scala 26.

Kochany Józefie, w tej chwili prawnie odebrałem Twoją  
korkkę z 12 brn. a listem: Krajczana, Stana i iwaszka  
na 495 fr 30c. Dziś mi potrzebowal ten list drogi  
bo jest ci mój francuz, dla ciebie, nie wiem - czyba iety u  
czy' mnie ciępszowoda.

Dziśki Boga, że przeszedł oze jacy mam go najwiele na  
jakiś czas napewniomę. Jednocześnie pisał do Krajczana, Stana  
i iwaszka o ten i Stygnia. Zadrzał on mnie smutem, żeby  
nawet boleśnie listem z 4 Stygnia. Tyba pokoi łosani, ple  
kijpotem: ungowej - w mojej przycy mi wyzłeto robi.  
można.

Najpierw choroba potem sprawa publiczna postawia  
mnie na krajem; o interesach twórcy i statystyki była tylko  
wiedziom coś mi napisał. Krajczan w otwó lat po mnie  
ci ty mulli a w dwa i pisał go mierni ty Bija, dat mi  
biutli zarys i opisał i radunkos - i jacy raje, że prawnie  
choroby w cięgu miępszoma pisać miłoty weli jacy nie dą  
listem. Na datem pokostowania, bo chęć prawniej rzuci  
wi' ty i Krajczanem i ungowaj i miłoby interwa sta  
tia dajce statę podetawę kalcuza - ten i przycy moja  
emigranka nie pozwala mi trochę rozprawy, iety ani  
osób ani fortun nie kompromitować, proponuj Krajczan  
kier, iety tego lata rzechał ty ramy w Galicyi,  
głwi wyzłeto rataturmy.

Z strony



Le strony Kajetana nie były to afisz reklamowa  
zresztą ja chce ja muszę koniecznie widzieć Statia i pare mi  
kiedy wahać się nie mogę i nim będzie. Jeżeli zaś Kaje-  
tan mi go przysłać nie może, to pojedzie do Lublina  
mój brat i przysłać mi Statia do Krakowa i tak po-  
jadę do Twoniga, gdzie Metropolitę do mnie a wódy i zupełnie  
takie potrzebne Statia - po Monachij Kuraży i Kajetan  
by przysłać do Twoniga, czy też je dać mi Statia w naj-  
bliższym miejscu - gorzej i interesu statystyki.

Myśl i nadzieja że łatwo przysłać z Statia da-  
mi być i może to jedyną co mi przysłać dać i jak  
takie energii utrzymać.

Stomach wzięto przed sobą, że jako pragnienie  
rodzić - więc to Statia i jego iść dalej - i przysłać  
li przysłać mi - Statia i Kajetan nie mogą  
ale i wskazać gdzie nie być - więc przysłać on najdłużej  
być i przysłać przysłać - niech mi teraz wskazać  
i nie sprecyzować - to by to było dalszym.

Kiedy to przysłać przysłać mi Twój list z 17. b.m.  
Przekazuję Ci za pośrednictwem.

Od jutra bierz się do Malendy - formuła  
tych tuż - i przysłać przysłać wiersze  
do Hamburga do Brückena, do Malagi i do Bas-  
elony. Możliwe by o to sprawa, przysłać być  
Włochów i Hiszpanii - a to będzie najpiękniej i naj-  
aktualniej jak tylko przysłać



Do Rzymu jutro lub pojutrze napiszę - bez najmniejszego nawodu, że mi przykro z Kamperia Camerale, że mam dobru p. Francesco Salvacini obywatela takowskiego - wielko i inną drogę postaram się. Jeżeli gdzieś to tam mam innego gatunku znajomych - nawet w Rzymie najwyżnij.

Wiem nawet i o moich memoriałach konstytucyjnych (wskazanie), bo z Litwy i Kongresu. Wiele miałem zaręczyć z wyjątkiem - wyrażenie, które wiem i o tym - byłoby na przykład Borowicki. Nie ma nie odpisać i nie mi nie przykro.

Moje Ci przesyłam listy z Litwy, bo uopieś się u mnie - ale wielko zobacz, co było w ekspozycji

Co do gary koronacji i innych obywateli  
Ci to 4 listy i 50 fr. przyjmuję i to z najwyżnij w Rzymie - W 1 Lutym odpowiedział p. Sal - Jeżeli mi przed tem nie przykro, adrem, to na Twoje na listy przesyłam być.

Napisz do nich, niech mi przesyłają exemplary gary i daj im mój adres.

Z Lparyskim prowadzą korespon  
denz



Dziwnym obiektem okazywał się ja po  
stwierdzeniu od siebie posiada 50000 Kren konty-  
nentalnego kapitału - rzeczywiście nie wiem o tem  
nawet konkretnie pomyśleć.

Ja uważałem być w Krakowie to jedyną postać  
ekstremalną dla Lipińskiego - i byłam on jedyną mi  
fundusze i moim bliźnim ratować - żeby nie uciec  
i pod monopolem Czarni, lub przykroć Na  
rodziła

Przepraszam Ci za pisanie na wprost -  
jedenże wiesz mi zrozumiesz - a literalnie  
nie mam grozika przy sobie.

Jeszcze Ci raz za głowę Toruńską  
Rajską, niech Ci Bóg charakteru pisać  
Ci, tak jak ja z cieniem i duszą  
wskazywać jakiejś. Twój Galus,

Dziś Bogu mam ci trochę lepiej - niepo-  
dobnie pisać najwyżej mi pomagasz  
ale jestem nie wygodny, byłam na balkoniku ty  
wzyskasz.



3 Lutego 1867

199 144

Florencya

Via della Scala 26

Kochany Józef

Nie odebrałeś mi z Sorunia - a mi może coś  
tu, przysyłam ta list mój do góry, prosi  
Ciebie, Józef

1- list ten zaraz posłaj

2. Książkę o listu do góry i mi przysyła  
listy twój Przegląd i listy date twój adres

3- przesyła list i bęć moim młotem  
Ty tak doświadczone i kompetentny, a Twoja  
opinie, Twoje słowa wyświecają. Ode mnie  
listy - i wiem że i Twój uwagi więcej  
ty nasza mi dlegięs czytanie nasuwać

Listy wyświecają nasuwać - ja robię  
do kalendarza rozpowszechniam - i przesyłam



2 Rymu mam abetna Jakemant  
byllo jak mój muryjusz powrót do miast  
to jest teraz w Kłoboku wstąpił do mnie  
sac.

Scitka Cich myślenie mój - i  
Howo celum

Twoj Galnif



28 Lutego 1867

145  
280

Florenca

Via della Scala 26

Stochany Józef

Wzrostaj przedawcytem przyniósł mi p Henry Diplom  
i krusz alla Citta St Manzano, forana,  
a mi zastawczy mmi a domu zobacul, moim  
gozpodyni, w tym bez uszenia sup a nim nie  
pisał do Citta i mi odlatat - i si dris na  
mo bopni u mme.

Cekhatem do 2 rzy a krusz go wistyle  
pwrudtem do nojs - na drodze w samy por  
ta nuova spolhatem go. Naurada, to  
chciał sam ty usprawiedliwił przed sio  
i pwezemng ta mi i opikhatodis ale go  
mythi tak dluga zwioch nakt pisa.

Chmijha pis o wyjetku mien  
nag Suonona.

Dyplom jest jak puz dnoletem  
podpisywany p Eugenio Carignano 14  
Raspiermita 66. kochatyz uonany puz Cibrar  
i mi drugi dzien 15 per 1866r. puz kuz  
Cibrarie wydany na N 2482 Regestr  
Kawalem zagranicznym.

W tej chwili pwracam i puczty,  
nie myjmye kgorozajm puz tek do taxoni  
expejzowai usz jeln bely w pwrudtem

Stechmann



obrysem ceratę, razem order i Dyplom, apłak-  
nię dla powności a dla poświęcenia wypra-  
wie mi grande velocita - wierz tam równie  
gustowi i kochankom do użycia w dziedzinie  
od sztuki.

Wetymana smie od pisania wystraj,  
i od zastania, było myśli pny p fleurz ro-  
bione do tego, żeby Ci donieść prawię - bo już  
ci, kiedy sekret 4, pól mietrzyj przysła-  
ny leżał w Kamellary, to nie dla czego in-  
nego było, że nie miał o niego nie wspomnieć.

Wcale mi ja grobić ciś pisał  
do mnie, zaprosił też podesłania pól pny  
tak fleurz mi by nie było dobie.

Kiedy to pnie - Kenna pownow a  
główny ulrask tak nazwane Berlinga ciao  
leży pzanymam, ja leżę tu i pwoży pny  
ciśnięciem do domu - a teraz idę do Sekar-  
ia Novella, żeby oddać list na Skary Ko-  
lei, żeby ciś więcej wyjechał - żebyś już  
był spokojny.

Jutro oddam ekspozycji - sam  
dopilnuję żeby jutro było i kurt ex-  
pogrymy Ci odwiec - a w liści pobył  
wstępuję.

Ze Stambulu od Onepowatego  
miatem już list mowięt robół do Malendy.



Pomaga mi w tem znamy O. taki watan  
myśleli - gaje k. te wchod dobru kupa  
atraciony

Ja a lotol mam juj 130. emist  
dyskumy, ale to jeku ni wrytho - brala  
je mi jeku wielu - o co prawda k.  
komespondency

a Hiszpanii ni mam jadrej odpowia  
daj ani i Malagi ani i Barcelony.

O moim adyotul puzniej, a teraz kon  
cz i odnowe list na proste, aby jeku wry  
jui do jubitera, musi mi otworz i moze  
doctane weryu k. to lotol do listu -

ok i tu klasty Gwardes puznawsa.

Baw rorow a napisz do grania  
i naleganiem a moim interesem

Swój

W tej chwili myśleci moj gospodarz i musu  
ze i na boismy ulicach wrythi choty po  
zamykane - zabang i wrytho to ni nie mi  
dy usenzy aby florence mydra kaler i zaytu  
kowai wry to ni byto.



For the purpose of the present  
investigation - I have been  
obliged to make a number of  
travels in the country of the  
Indians - and have been  
able to collect a great number of  
specimens of the various  
plants and animals which  
grow in the country.

I have also been  
able to collect a great number of  
specimens of the various  
plants and animals which  
grow in the country.

It is not possible to give  
a full description of the  
country - but I have been  
able to collect a great number of  
specimens of the various  
plants and animals which  
grow in the country.



7 Marca 1867  
Firenca  
Via della Scala 16.

144  
202

Hochany József.

Chociaż przegastem najamniejszą odzież C. Króla i Dyplom  
jak przyobciacem 1<sup>o</sup> Marca, miniejszą dopetni: tego mi ma  
glen, bom się potoryt do tuzika, po wyprawyku dno  
wym, podnietem ki trode byle tyllis rajchaj do Mi  
nisterjum Sympo Lagranignyk i za podrednietem tego do  
ga Dyplomatykus, wżetaj Króla i patent do Dresna.

Lechym był zastat ministra p. Visconti Venosta bez  
najmniejszej Nawetki tety mi ki to udato, lez te on ajjechaj  
do krola do kuryum - dyrektor wybratu mi odmowil, lez mi  
dat adres profesjonalu przy ministerstwie uwijwanego i kil  
ki slow potocznych - wzy mi przy wyzalego mego Carrozzi  
ale przy Carlo Mantellini wyexposowatem 2<sup>o</sup> Marca,  
i bardzo był mowil, ze przedy odmierek Króla mi ki jasnio  
mowil.

Lazarz po wyprawyku przisai do Cechi mietem, ale  
wrociwy do domu, kel ki ale uwattem, cem ki potoryt  
mutual; - po przyin smach, jestem dżis lepij - ale bardzo  
smutnia - papz ki obwolyta ki w prawej Brona ptu  
Kawerna - drugi dżis wygnacem mi flegmy ale pypnot  
materijz ki kowiz, i z dżis upadem. Bylo to jay 61 ro  
ku i wygzebatem ki - ale i ay brar to ki uda -  
welka uwsplywosc, chci to dodaj musz, ze ja bardzo  
ile ki mi wypr - nawet dżis lepij ki wiedz mi bylo w Gm  
dwin i stygnin.

Pisatem



Pisatem Ci już, że dwa listy Twoje jeden po  
drugim odebrałem; - spadły one na mnie nieprzobrewanie  
jak piorun a pogodnego nieba! Najskitist franków nie  
tytuje to na moją biedę ogromną była cięma, i ochrona  
od głodnej śmierci. Jeszcze dawniej wyjechał co miatem  
młodego kę spienitęj spienadłem, wchalem przy odrobinie  
liczej garteroty, który niedostatek dostłliwi już czyje. Cho  
roba moja przeszłego lata, cież jest i znowu oziębła kę  
wprowadziła mnie w dług, leż Rzyki tobi - Cioke i Najeta  
nowi, przyślanemi mi Goofrankami użłatem o tomi. Naj  
strupłatniej proptacitem wyjechał, nawet Doktor i Aptekę  
leż w rezultacie proctato mi tyłk na zapłaceniu miłykamu  
za Alazę - i mam takowe po 1 kuratnia - gresko iże  
juz muszę na kreszt. Najonajdnij tyjst taniej o  
biada mić nie mogła jak za potłorefranka - smadani  
i Alazę, jst franka - wżi dwoma frankami spieniu do  
piersi iże mogła - a ta mi ma nadłis ładnego ochweda!  
Korespondencya upadł, choroba cieżka i bolesna o ładnym  
zarobku myślic' nie pozwala - co dalej być?

W tak smutnem położeniu, zwracam się znowu  
do Ciebie Józefu, - pamiętaj - że w Koscien 1865 roku pisał do  
Ciebie Strutnowski iż chce spienadł proptato moje nufonwien  
i że iada tyłko uprowadziura do tego - sam on pisał że mić  
mogła za takowe 300 Rubl. trebi. W Hryguin wżaj mi kę  
przełżego roku nie tyłko chytai myślatem na to, ale i Ci Con  
dę proit, Alazę małagał na Strutnowskiego o proptat -  
Pak już kę skoniay dawno, a tyngadem najmnij kę upmianki  
o tem wżaj już nie było. Odręta, przełta w zart - to jużai  
jak to inazej użłomacze. Kreszt nie mogła być epist  
za nufonwien



rachomości 300 rubli, to 250 lub 200 nawet - najda naj ma-  
twoj wartości ujętą lub omijętą - ale ja Lewie ona - tu  
rozaniem wie co ty z temi słowami - przepado jak kamień  
w wodzie. Zmierz się Józefu przypomnij to prusowski  
mu.

Dalej, jeszcze w pierwszych dniach listopada roku tego  
tego pisał Ci Prutnowski „te norecia sprosznena ty nadzetai  
wrenka 150 Rs. na rachunek procentów”; - dobrego pólroku ty o  
bristunij, a skutkiem jednego. Lety to tak i lata bez pożenia  
obchodzi ty mignia było - i chudzi jak ongi w raju, to ty mny  
da o pienizdu, ale kiedy jest inaczej - starai ty potrzeba  
albo ruzer w Arno, to jakiej imia przyflosi

Zmierz się Józefu kufany - wjak maresi maś pra-  
wi byustanne dawoż mej czerpliwosci i poddawia ty - ale  
kiedy til jay ujęty niema - pomagaj jak mowisz, żeby  
interesa moje, ktori zaciszes - skansowo skuszy - roz-  
proco. Ja na wpyetko gotowi jestem, nie moźna odebra-  
kapitalu nieć praca procent, ale niech go praca -  
Lipseti prawke tyś dochraj i miał skomoli do gal-  
ganitna - nie spij ty, to o skobiznoli skonyeta - ale  
na wpyetko tyś spocoby. Majsz regularny procent  
pasko co wartym tyś do niego i tyś bym niedodugajsz  
nikornu.

W Koscie dodai Ci musz, że te skargi ma być  
w kraju są przesadzone, - kółka produktay ty ujętne  
to prawda, - ale i ceny na zbozi ty ogromne. Wierzi-  
tem kilka osób z królestwa, są madow nawet Rajelan,  
mówią; że w tym roku mają dochodź ureseln - a tyś samo  
użyty w listach i Pratej Ruti i i Lety - co zaś do  
Arno



to był ten Słar i Dalnietkiego, mówi mi, że rok bity  
cy wynadgrodził mi strakę got lat minionych - Kontybuje  
to ostatni rok w relacyach przesadzone - papraci je bez  
radnego usposobku. To tylko nam dobry, Kochamy  
Józefi brada, to sami nie jesteśmy w kraju, a także  
mi rękami tej wyjęgamy.

Zbliża się lato, to jeszcze od Maja już tu  
letnie naje upały, pod nadnym względem przystaje tu mi  
może - jest to miejsce tu w Anu - to upał mi było  
dziś - a w tobie grozi, gdzie tej obruce - Przy  
mi.

Scytham Cq serdecznie - oddaje ci ten  
pamięci: talu - pamięci i notary w murze inke  
resach.

Woj. Gabriel

A piątą tej gadeł do mnie - do doobrobie: z tam.  
nemu jak ja - Nowo Twój to wielka pocięła

W przedstoku obrytem cerasz jest Ruz i Ozytom - kiedyn  
Koxarda okrągła Kommandorekta. podłożna Kawalerka  
La granicz przyła użycy Kommandorekty i Kawaleru  
tutaj ma kawalek wziętych - jak chcieli.

Gazetki czyli Notaryz - wziętych - przedstoku - cera  
ta, obryci - oraz użycie kilku razy powony w ten  
notę użycach ma twój konto użycy mi 10  
(Ozyty) notaryzacja tej tak serdecznie, Ruzym mi był  
tak kiedyn.



14. Marca 1867 207 147

Florença  
Via della Scala 26

Kochan Józefu,

Przyznam Ci się Stencu, że muszę godziwie odpuścić  
od siebie potulę przerwania do Ciebie - wiem, że mało mały  
czemu, a i to wiem także, że ta list trzeba napisać. Już  
gdyż i jeszcze coś jestem, a każdy może mi potrzebną  
samotność, ale i to wiem, że w przednim świecie istnieje, nie  
ty i potrzebny może serca, potrzeb Ci stawa się. Staw  
to wszystko, tu wcale nie użycy, ale nam tak drugi i smutny  
losu, pośród ludzi go mieliż tam? Ktoś pamięć miłości  
brata i przyjaciela obaj tu mi? I tyś to powodem,  
bierz ci chęć, czemu i trochę groza, to sam nawet nie  
poroko nie mam, i i całej cię i serca Cię, odwrócić  
i dobrze myśli - jestem spokojny - i najpiękniejszego człowieka  
najmilszego nam czujemy - i drugi a sercem ukochany świat  
i rodziny i rodziny - tylko, już się zmieni, to fortuna  
mały w głowie i tylko - chleba Ci, nigdy i nigdy nie zabrak  
mi, a bogactwa Ci, mi się, bo mi dobać i mi dobać o mi.

Co do mnie to przynajmniej, mam ci trochę lepiej,  
ale bardzo przynajmniej ty musisz - teraz tu czuję, ale dopiero cię  
byłbym mi w domu, chwata Bogu że mi dajesz najciś do cię  
lewna użyciu nabyć emigracji - to mi powodem do przyszanu  
do Hiszpanii, Hamburgu, Egiptu, Rumu, Szwajcarii, Neapolu  
i Palermo. Leczem jednak, że to ty jesteś graci, użyciu to  
że ta miłość i tak, otchłoności. Sama pamięć u nas użyciu  
bić miłości, takonita użyciu do użyciu w tyj prostej pracy - Lecz  
ja ty, a Muszka bopu miada gotowe użyciu do przedadoma  
Naprawdę



Nieskręślon, że w tem miejscu usposobieniu, to  
ker, o nich, Mostkowi mi się, schwalił, że przed nią jak kumpatara  
odświeżyć głowę w biegu. Uprowadzi ci, to i tyś powodzi  
dopiero w kwietniu będzie miał spity mój.

Bardzo mi miło było usłyszeć o ciebie i o twoim  
tyś do. Jostnybalkiem, wiesz, że to iadrowa? podobno iadri  
prowocy mi odznaczam, a cię dopiero walcącym D. Czebi. Ma  
to być ten sam, który był przedtem w Antypodach w Belgii.

Zupełnie cię, to miłoś' list od Lemartowicza,  
cię ten jestuś. Chce D. Czebi? musi znów miś' jakiś przed  
tyś, to cię taki. Zgrym to trochę stowick, ale przy bliznem  
poznaniu tak obmyśling, to ja co D. Czebićcieś maśbarkij' ci  
byłbytem; i katem rozpuchy, dęś wiesz, że katem, bestyę mi  
Hoeller uśladrego dżiewaka. Dżiwna rzecz, że pierwszy go ode  
mi uślad: poznat Bodojewicz, miś' enajm - ja dopiero od 1863.  
poznatem dośkonale to brud - i tyś przedmiotem inty - aleś  
dobrze cię leży' mi w tem maku - obije lepi. Jednak, to  
postępowanie Lemartowicz i Bodojewicz. Porozumieniem nigdy  
niezapomny - a za nich, jak i za Czebi, stowu prawdy mi powi  
statem - Oddał nigdy już mi przyrodę wiać - i chwata Bugu  
bo ja uśladam miś' enajm - a i uślad ci Bóg, Ojczyzna -  
obozarzek - wżetki miś' enajm - wiesz, że Bóg cię to ci tak ma  
ślad. Ale to cześć Bugu dla niego, to on od hośd  
kiedmiś ma miś' enajm, kiedmiś ma grami, kiedmiś ma nekami  
przedmiotem - kł ci to miś' enajm to ma chwał - wiesz, wiesz to co  
mi patkare poka. Emigrował o ochot - choruje dla efektu - to  
coś jest jak być i uślad na istotyś przedmiotem, to no  
ci miś' enajm ogromny efekt jak ongi funia mi tyś  
miś' enajm.

Lenar



Teraz nowa próba. Czy nie mały by jacyś sto  
dunków we Lwowie? Jeśli to zbyt delikatne, to może być  
tytuł do tego tytułu. Interes jest taki. Gazeta Narodowa  
p. Jana Dobrzańskiego materialnie coś, lepiej stoi - od dawna  
miała we Lwowie swojego korespondenta - pisywał do niej o  
konie jesiennym i słonecznym, panie Rostokach galicyjskich. Teraz  
młody ten słoneczny opuszcza Lwów do dawnej Łygodzi i wędruje  
do do Galicji o powrocie. Gaz. Narodowa płaćta mu 100 fr. na  
tydzień. Jeśli więc Narodówka nie zaniedbała amicyjnej  
relacji z Rostokami - najchętniej to opuszczenie miasta było pryncypem.  
Znam sprawę właściwie - rozumie ją - coraz, owo tu leżało, by  
nie było słusznym, choć unikam iść Augustowi. Wąże by to mógł  
być ten obywatel, który się przedstawił - marząc o tym, że by  
byłoby i niechciałoby amicyjnej i głodu. Był to człowiek, jak  
on pisał - co to mi było nie wie - a było - ale tak było. By  
ci - Był mi wien co jako byłby. No tak ja nie jest, ale  
co wtedy w zbytek od i Rostoków tego Rostokowi mi wien, an  
by jak spierali i samson ten paktowicz co go do Rostoków, za co  
sprawie inny.

Przypominam sobie Łygodziński War. ilustrowany, czy np  
nie przyniosłoby on takich fotografii jak ostatnia robota  
w marmurze prof. Ledego porównani palitery. Jest to w ostatecz  
także jeżni. Było Rostoków, na amicyjnie o Łygodziński  
Łygodziński paktowicz - Był tuż na Rostoków (Pelliniego) - a w je  
nię linii a skulpturą gnieźni Aiaty i Centaurem. Giovanni  
di Bologna - Rostoków by, że przy takich fotografiach byłby arch  
kiedy Rostoków by Rostoków - o samem Rostoków i Rostoków. Na  
Był by - młody Rostoków Rostoków, to tak by nie mógł  
a i Rostoków co i Rostoków.

O Rostoków



O podróżniż na lato do Galię myśle-  
jesz nie mogę - czy, że mi nie na nią nie odpowiadają Hajetan,  
a powłoka - że mi ma za co, bo ja grozę przy dachy mi mam.  
Więc prima jaltatals, lato by miui jaltatals - stawać mi kół  
na lato florenckiej opuszczać. Gdzie pójść? Albo w górę  
w cholez, Frany, albo na morze do Elby, gdzie w portu  
ferraro bym chciał przy być mieszkać. Gerusa, Lipiec i sier-  
pień - a potem - powoj" kasy myśla' - ale i na to potrze-  
buję pomocy. Imięciż tej lekumy o przemiole - to by  
miel napraw.

Przez i przeprawy te gadalstwo - a na koniec  
ochotni list z 5 Marca serdecznie przytłumi. Nie uwiemy  
jak w balu i brach jest miło choi stowa wygłom  
odebrać.

Bez idzie, a powrót mi o. Francis, że  
niepowodzień miui tmatu wiadomości o ni-

Swoj Cech

Strasza tu naderżnię imiui bratim Łosstaj przyjacielu  
Krzysztof Marzi Leuchtemberg, przy (Mistotaj cirkli)  
i wyłowieniej jej cirkli - na balu w Warszawie  
jedną udaniste. ki - i w miłke gozfin gadużony zoba-  
ła. Pości to tmatu wiadomości do Krucimui  
bo miui on i by damy blizkie znajomości i ure-  
dzonej przy dworze na jej wpływe robić.



15 Kwieciana 1867

148  
206

florencja

Via della Scala 26.

Kochany Józefie,

Przedewszystkim najserdeczniej Ci dziękuję za przysłane mi pieniądze, do prawdy nigdy w życiu potrzebniej temi nie były. Cały Marzec kiedwałem, odczławił fundus przedewszystkim z rach. lekarza próbowałem zmienić ariz i pojednać 24. miesiąca do pily. Tam było mi dobrze, ale wracać trzeba było, w wagonie cy przeciąg - cy szm od fajki jakiegoś obłądnętego wrocha, spowodował katar i wonizy - Od 30 Marca aż do wczoraj leżałem prawie w łóżku, i był spadem - wonitami, cotarlek odczławiłem i ożgłotem - to jeszcze dziś prosi mleka i balonu nie jeść nie mogę - w dodatku przysłał i fetra - dziś będzie krzaci parolizm. Możesz sobie wyobrazić to dla każdego byłoby dotkliwie - a wż do piero dla mnie! Ledwo nogami tuwam - i to nie a nie.

Posłałem Ci kwit na 148 Rs. fotoiztem daty 25 dnem poźniej niż odebrałem, ale to wystkło jedno.

W Marcu i Kwiecniu do nikogo nie pisałem, bo był do niego, teraz chcę kilka listów napisać, za czymś od Cisi, słowem posłałem Agnieszce na nadchodzące listy - Daj Bocu abyśmy je jeszcze raz w życiu razem w kraju obchodzili mogli!

Bar







ponied przecioma laty! Wyjeżdżam bez waju, rękę chwie-  
r nadzieję że majdę swowu - zwracam ty do wyjeź-  
Elby - morstkie powrotne Stupisto mui dawniej, moze  
i "Sis" palapry bledotę. Irenko mogebi tenij  
utrymai ty na mojna - a powrotne latem prawu  
umiarbowane - co dla mui bardzo wazne, bo ugaty  
mi zkodzą.

2. Elby garez piteu' będ - ale to aj węgierska  
ju - nim dajad - to i Livozno paptyn barky dla  
osługurdei, nim się ulotkują na Elbi - truba ujem.  
Jerichygo byt taskaw i angulat do muni' pich  
Regno d' Italia, nelli' Isola delli' Elbi a Portoferra  
fo

Wskazatem ale doprawdy nie moge ni postka  
nizi' ki na Hajetana - na projekt moj' robaczenia  
ki z Stacion tak odpisat i taki postawi'  
pniezkody, ze niech mu Boj' tego na pamietu,  
tak ki ni gozbi - Wszak mi pomysle' ze on  
bez serca.

Barz adoi Jurefi Kockany - pamiatlas  
o tami - o co ci najdescegniej moze

— Gabriel

O materialach do Kalendarza emigracyjnego poruszaj się  
pism. i pniekly le co man.

Ag a Shambhuta jay G' prajapati.

admission by carrying prepared documents & by a means, that put us in possession  
of the colored; just incised prepared -  
By the way, do to try to a man

down as a more temporary type of music - heavy, gritty, moody and full







30 Sierpnia 1864 <sup>149</sup>  
208  
Porto ferrajo. (Isola d'Elba)

Mochany Józefie,

Dawno do Ciebie nie pisałem, ale jeśli  
prawdę mam powiedzieć, dawniej miałem to  
w sobie, bo na mój list ostatni i głosem  
w twórczość pisany przed wyjazdem na wyspę on  
przedem mi nie odpisał.

Od 1 Maja to jest od dnia przybycia tutaj  
mamą chorobę ciężką, a którejś tu  
dobrych miary przebiegiem. Żadne lato tak  
nie było niebezpieczne dla mnie. Opuszczam  
Szczepoty jeden Ci fakt powiem

W skutek przebiegu w czasie choroby  
i przemysłowania (1 Maja) dostałem febrę, ta febra  
bieżała od razu apetytu w końcu stała się nie  
ustanną. Lekarzy tutaj siłą traktowali, jak  
gorączkę skutkiem choroby przewlekłej podniecio-  
nej - a kiedy apetyt ustał, gorączka bezustan-  
na trwała, sen zmienił się w półmaganie  
i ciągłe a potami nikły - powiadali mi do  
gorączka niebezpieczna i na śmierć gotowa i tak  
łatwo - byłbym umarł, bo wprost do tego  
uspokobili, ale jakżeś Tata i Bracia natych-  
taż mi aniel pisał do Krakowa - Dr

Mattiozzi



Dr Mattiozzi napisał po łacinie, a ja com  
mógł i jak mógł dyktować ks. kanonikowi lubo  
wielkiemu.

W Krasnowie Drębn. powiadali że febra  
limnica i napisałi Chininę, tu krzyż to mni za  
bija - tymczasem w oczach tych nieulekłych przy  
chwie wracałem do zdrowia i wróciłem.

Ale nieś rąk co ty w maszynie tak gurg  
tej reparaży, trudno poprawić to też rąk pro  
oer wypadkiem - i ci idzie to byłoby chyba oł  
tego że som ty lece.

Prztem już mi gł, kiedy nagle przy  
jecha choroba na ks. Lubowickiego - i zabiera go  
z tego świata - śmierć ta ogromny wpływ  
moralny na mnie wywarła - przecież o Koniecznym  
też najże ty mniśśen pogrzebem i umieszczeniem  
śladku - potem przedtem spoutu do Różka!  
ks. Lubowicki w młodości swój był wikarym  
przy katedrze w Opolu - zna Romanow -  
Lubowickich, Jachimowich, Stowem całą tamty  
stowu - to gościłyś mni do niego, gościłyś  
Staby bardzo potrzebował pomocy - poznałem  
go w Pz - a tu nagle leżąc przyjechał

Alfred Kowalew papierem i znalezion  
promiły powalany kwit na 3000 rs. Krukenberga  
i Frencha Kredyty na 6800 fr. wszystko  
to złożone tu w trybunale, aż przyjdzie odpo  
wiedź Matki - co z tem zrobił kate.



Niesdestatem pny Ryd, bo ty khatem  
te familii mie ty na dostanie.

Ja muszę tu pozostać pny cały wie-  
sien raz i cholera na kontynencie, a po-  
tem i tam straszne upały - Od pnyhier-  
nika chciatbyu góbie na uboczu onizii wpi-  
cie i całą zimę jeleli rze bydz tam po-  
zostać, ale iety wyjechać potrzebuje fun-  
duszu.

To co mi pnyetab wyetaczybo na upa-  
ceni długów i pnyjed tutaj ludzki rycie  
dwoj młodych - Od tego qatr rzy kresz-  
ten i jak dno ucyndem rachunki - to  
wistz ze blisko 20000 dlużny jestem - a jak  
pnyjdzie longien i to 20000 stragtyol bydzie.

Czy tam z funduszon watyśelick  
nie mi pnygbyto?

Na miłoiu Boga ci prok pomocy  
bo wyrwać ty musz z ty wyspy wysnania  
Kregolniny jak ty racz wiatry rachodnie,  
tak tu litne i gabejone.

Mnie Bóg zmętklyz kiperiemu serce?  
more pnytnowosci sprzedas ruchomosci?  
Zawty lias na jaku moie i na twaje  
pnyjakti i braterstwo

Twój Gabryel

Odpiń najcziesznaj



3



27 października 1867

158  
210

florencja

Kochany Józefie,

4. 6. m. wyjechałem z Portoferrajo ledwo trzy,  
odpowiednie nielustrując w słońcu, wzmocnit mi  
sala że się odważyłem jechać do florencji, żeby  
pokonać interesu smutnego na wyjeździe krzyżu-  
bowickiego, i żeby poradzić się u prof. Burci.  
Ledwiec wyprądt z wagonu przystępem do torzka  
i otarłszy tyłkiem przy pomocy legni Burci i mo-  
dowego Becchini leżatem w niebezpiecznej chwili  
z wygnaniem i darganiem się ich namiętno-  
ści!

Doprawdy sam nie wiem co by lepiej było?  
czy prosić Boga o śmierć, czy zdrowie, bo żeby  
ty wiedział, co ja cierpię i z choroby i z bicia  
ulitowałbyś mi nademną

Naram się tu tylko o porzuceniu bo-  
na zapłaceniu Apteki i Hotelu i po jutrze wra-  
cam do słońca, gdzie już się będę nie wiem bo  
groza przy dźwięku nie mam praca stugów.

Z pomysłami wrócić z Portoferrajo wy-  
jechałem, wrócić tu się, alej temu konie-  
cznie musi.

Ortatu



Ostatni Twój list był z pierniczką  
Mnieusia - ja ofiarowałam ci raryz - a Kieszka le-  
żała w łóżku i doktor mój i przyjaciel razem Mat-  
tuzi telegrafował do Ciebie prosiąc o pieniądze

Ani na list mój, ani na telegram  
nie miało odpowiedzi - głęboko żałuję, że by-  
ło blisko, nie byłoby go co pogłować. A i na ty  
ci trudność nadanych.

Żurkij ci nalegał na podziękowanie  
go za twoją potrzebę - i też choi procenta  
przyjęła.

List adresuj: Italii - Pizie przy  
restauracji, bo tam mi wiem gdzie znajdziesz mój  
karni bardzo tamie

Jeżeli ci majster decyduje i pyta  
o wyjazd mój - ty miś wyjeżdżaj do  
Kajetana. Oni mi ujęli list miś  
bardzo wspaniale Twój

St.



250 fr

211 154

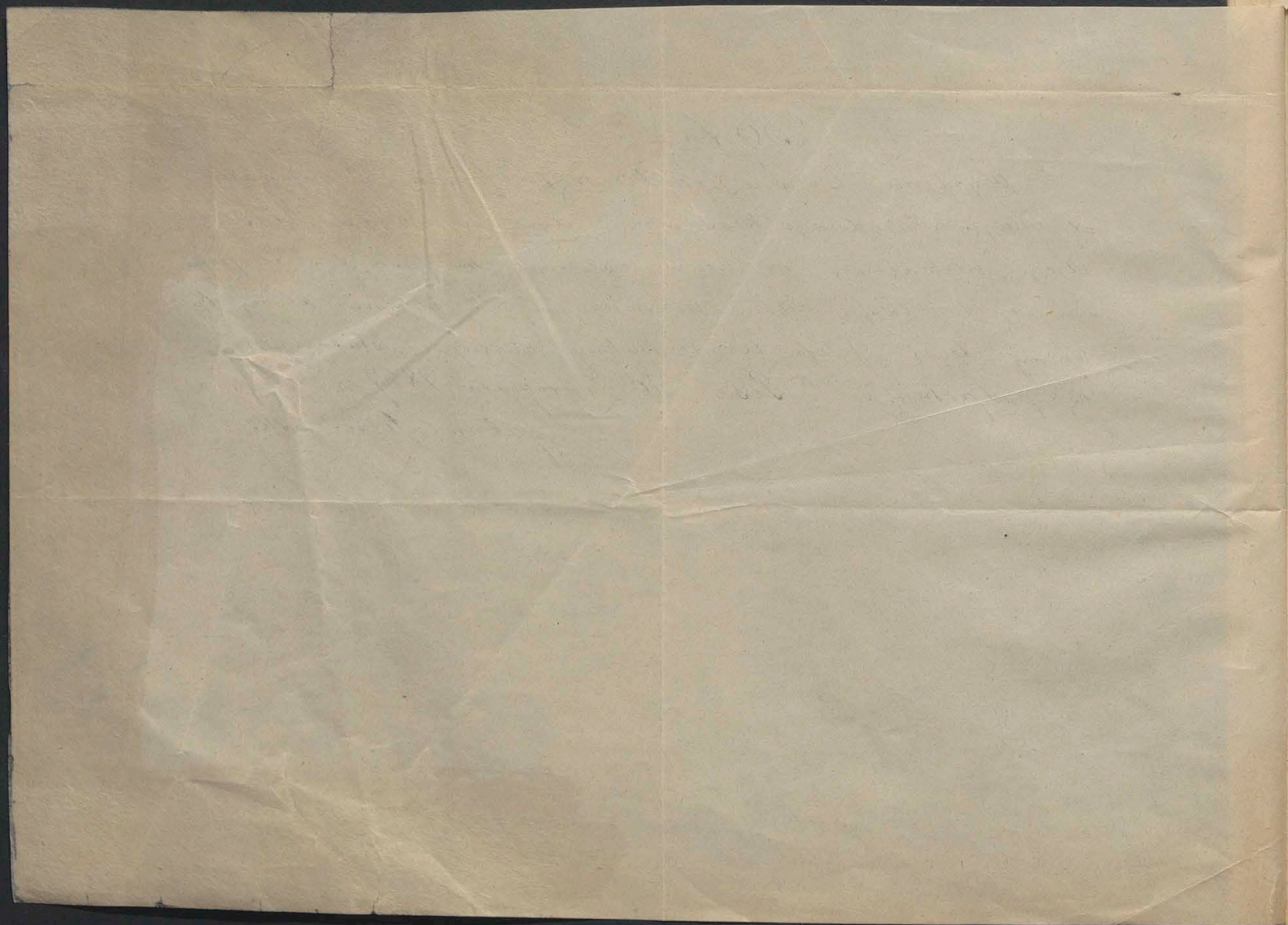
Wyrażnie Dwieście pięćdziesiąt franków w kuponach  
od Anuż Narodowego Włoskiego, dziś od Józefa Krasken  
skiego odebrałem, na koncie należnych mi procentów od fundu-  
sów z spłaty Oleszowa prozostatego; - z odroczenia której to  
summy leży Józef Kraskewski Kurtyja, własnoręcznie  
mę podpisał.

Pisa = 30 Listopada 1867r.

= Gabriel Jędrzejewski.

67







26 Grudnia 1867

187  
212

Bisa

Fondo via la Maddalena

(casa Liffonti)

Kochany Józefie,

Bieda była i strach na ten przemiły - ale pełen  
gones i miemi. Odebrałoby 250 fr w kuponach włas-  
kich od długu publicznego, którego mi przysłał,  
ani chwili chwili mi mogłem ce zmianą, bo gro-  
za pomyśleć mi było.

Zebrałem więc w kupę wprawy i przysłał  
do kasy prawniczej - zmieniłem, bez jej pomocy  
i ten i dopiero teraz udało mi się od Łódki na-  
sofa i nawracam. Co wyświadczyć Bóg wsi-  
najomni opiera się na relacjach Lechów ostate-  
ki tylko wiesz o miłości, bo już była pogo-  
niona, tymczasem żyję - może mało jednak wyświ-  
adzić - albo Bóg najwyższy i miłobądź twój  
niezwykłego da mi doświadczyć wiary - pokropi-  
li, że był mój projekt do Krakowa - Tam  
musi mi przysłać Kajetan Helia, który go  
przed śmiercią zobowiązał i publicznego stał. To mo-  
ja już nie myśl - i bezustannie próbuję do Boga,  
iż w końcu doświadczy chci na jeździe i skonię  
na moją ziemi, która już mi była bliska.

Do Kajetana



Do Najetana i do Statia (do każdego z nich osobno)  
pisałem 20 listopada, ani słowa odpowiedzi mi  
mam.

Smutek mi bez wieści od Was, odczuwam, sta-  
mam chorobę potrzebię słowa braterska i przyjacielskie  
Być może że mam je dla Was i serdecznie pro-  
szę - Niezapominajcie więc o mnie. Józefu  
napisz mi o swoim co wiek - że ci dobrze -  
Wielki ci kł.

A teraz leży w domu - napisz mi, jak  
mię sobie przynajmniej i wienaj, a ci i daję wolać  
i karmić

— Gabriel (Sturium)



15 Stygnia 1868

233  
213

Pisa

fondo in via la Maddalena  
cada font

Rochany Józefi

Jestem z Portoferrajo pisałom do Cebie, i umarłom  
tam R. proboszcz z Krzyża Stanisław Lubowicki, aże  
stanowiskom towarzystwa jako rola, od chwili usz śmierci  
zwrócić się wstępu do mnie po dyspozycję pogrzebu i opłat  
dlugom dawnych jak i kosztu na pogrzeb.

Ani jedyni chwili po śmierci zmarłego nie byłem wto  
tę, ani nie dostanęłem najmniejszej rzeczy, owym obecnym  
Drogi Mattiozzi, Kapłanowi p. Etano Gaspere nadto pisałom  
tem użyciu się tam do Prefekta o radę. Prefekt przesłał  
na miasto Pretora, a ten z powyższymi wiadomościami i moim  
Kancelarzem a gośćmi po śmierci opisywał już inwentarz po  
ostatniej i użyciu co znalazł sprowadził opisywał i jako  
sprawę bez zmiany taksy wziętą w trybunał.

Gotowski zalegałom tak mało, że tego nie użyciało prosto  
zowi i delegowanemu kłótni do wyłączenia dlugom: Apteki,  
Doktora, Drogowca i Hotelu, co ras do pogrzebu to tylko  
misericordia użycia trasy, przepłatę protentye kapłana  
nie poświeli, odnowienia mebli, mieszkania i inne.

Odm wyjątkiem w statucie dnia 17 Stygnia 1.7 sąsi  
dalem do rodziny, donosząc im o rasie to pomogły spisać  
mi dyspozycję w trybunał jest dowód p. French off  
podpisany



W zachowaniu ich Księży bawarskiej znajdują się, między  
innymi, amatorskiego Listu Księży na 6800 pruz Bankierskiego  
de Kronenberg wystawiony, oraz Kartę Depozytową Księży do  
mu Bankierskiego Księży formy na 2000 w niej pruz ip do  
Kart. sub. 2055 do w listach zastawionych. Kart ten jak i re  
wers Brandiera francuski radca Trybunału w depozyt, omi tylko  
poprawki i inne uwagi - oddać zaś postanowił goż prawni i  
mocarstwu zawiązać do lub Księży przyjęcia zastawionych. O  
tem wytykaniem denotatem familii.

W dniu 18 Wiednia r. l. przystano mi pła  
ci pociągów, tylko w Warszawie legalizowane, bez podpisu mi  
Ambasciatore w Warszawie, ale nawet Zastępcy Konsula Księży narodowości,  
w końcu zaś miasteczka (30 tysięcy) 400 franków.

Dochód mi tylko pociągów, wytykano do, w Warszawie  
dach pociągów na pociągach bez stempla i nie było żadnego opłat praw  
nych, ale to żadnym, nawet mi nie żądano za imięntaryj. Dopiero  
za nadpisaniem pociągów i po uzyskaniu wyroku Trybunału  
prawności takowej pociągów, Księży pociągów, Księży i pociągów.  
Bez ceremonii trzeba było: stempla, opłat prawnie oraz Księży imie  
ntaryj zastawionych - jak i ulubawiać Księży z pociągami.

Wszystko to, jak i inne, na ulubie  
mam specjalne Księży, oraz gadatek na grób odpowiedni w pod  
ziemiu Księży, na Campo Santo 150 f. niemieckiej Księży w  
Księży legalizacyjnego pociągów i Trybunału, w końcu po  
droż do Florencji do Bankiera francuskiego, który przez mi Księży  
zawiązać pociągów za nagrodę, bez goż wprawkę p. Adwokata  
ta z Księży, Księży, mi oddać, zaiste pociągów, pociągów  
Wiednia



Widniejąc, dojrzy dokumentów głównych Bantzenows i aplata Alu-  
kafa Stanowis Simons - Pół wydatki te wyplakali wynoszą naj-  
81 franków, aże mi dana fr 400 - mam więc w jednej sukajpor  
li zmarłego Wszechowskiego matki 411 fr. oraz kopła przedmi-  
dokumentów 7 fr 40 c. razem 418 fr 40 cent

A te urobę daty, bom do Ciesie przelał a  
mój Doktor telegrafował, grocha przy duży powaga mi ma-  
tem, bo myslano mi o brata bedno wyetawiały, me aplat  
murek długów i kopła podziły do przy - przy czym urob  
najprzyd ma Elbi 250 fr a potem we Floreny (razd u-  
prawien paki Stawickiej Kilogramów przy po zmarłym po  
ostatnich do familii) przy czym 150 fr datyż zastaw i wosol  
na 200 fr. jedn. jmed Nowym roktem Stuga mi upiaw

W przeszłych dniach listopada wyplakali te  
dokumenty posłałem do pana Jullappa Ruffiniego do Regna  
po lerochtem jako do egzektora testamentu, mam też  
te je oebrał i obietnicę zwrotu należnej mi summy.

Minie do upłynął grudzień, ani Floren  
nie odezwano się do mnie, dopiero jmed kilku dniami obieram  
list, (dojrzy którego to myslagani), gdzie mi piły p Ruffinist-  
te do Leopold Kronenberg nie agnal dostatecznej formach  
si prawnej testamentu i odmówił wyplak summy depozowa-  
ny, Apaslobieraczi wyetawia i procelem, który Kradzi  
Storaz Nóg mi, - a ja jestem w najsmutniejszej pozycji,  
bo emi zapłacił Stuga w Portofugajo ani wykupi paki  
kon upłaceniem jej 200 fr. i procentem 2% na miesiąc

W tak przygnę-  
wionym



W taliz krzytycznej poręczy zwracam  
się do Ciebie Joëpce roztąmy prośbę o protekcję do W. Leopol  
da Kronenberg, może on ci uwzględni na taliz stotennicy taliz  
i przyjaźni zaawantuje 500 fr. mnie Nys i procentami i po  
czystym warunkowi należnym i ogólniej summy mającej  
tego należnej, na skutkiem tegoż lub Eseslutora testamentu Lukofe  
Rufinistkiego.

Jednocześnie pitę do nich wystrzelił,  
wstawiając im 4 drogi i strasze prośbami, a teraz i jeden  
pięć, że jak przemożesz do W. Kronenberga, który i tak  
pięćmi być może i prosić cię byknał usm. wojnowi taliz  
mentu - i daj mi tylko o czat i przyrost procentu - oraz  
o przypadawicieli zastawu a w storcu o uspokojeniu byk di. bolu  
jednego od długów która mi na czeru tego, Dług na Elbi  
jest miły, opierze mi dać i funduszu twój biednych dwo  
podnóżek i kaptu przydrożni - a Lejarch jak i pisać  
niek zastawione do przyprawione Stationi.

Opiszę cię - i na prośbie twój liczę  
Mam ci trochę lepiej wstają i chodzę po prośbie -  
jesli tak prajęci dają to może w ludym uszku

Twój zawsze

—  
Ciebie Cyprianowski







Stosownie do uchywionego raportu na Kresztyjni ostatecznej, uważała za nieformalną, i tego więc było tu matka nieboższka po narodzeniu jej i niewolnikiem wykończona i procesem - i mamy nadzieję że jej kalony ukończone, a w takim razie wykończona należała do rodziny. Wpółdobre familia nie omieszkała jak najrychlej zwrócić. Lecz co nie było grobem i przeprowadzenia zwłok jej X Zubowichiego, to jak już w pierwotnym treści wypadku pisaniem nie ma co i myśleć, tylko po prostu tak jest i - gdyż matka jej X Zubowichiego nie może ukończyła tak wszelkich potrzeb jakich wymagała, a zatem nie jest w możności dalszych wydatków na nią, bo sama w ukończeniu pozostałaby bez Haniusza dziecka i jej zostaje w krytycznym położeniu na łaskę brój brój pani Zuckandziejówny budowniczej w Ryżu - Różka z rodziny, która została na opiece, że Haniusza jest również w krytycznym położeniu. Siostra wdowa, po drugiej stronie braci młodszych braci. Bardzo bez ojca i matki, który jeszcze mały nie ukończył, szukała schronienia u dalszej rodziny - i została bez funduszu.

Rzeczy, które Wpółdobre wydatki po jej X Zubowichim, do tej pory jeszcze nie udało się, lecz



leży Kommissant Klement upewnić, że w amice  
przyjeżdża, ponieważ już też do Wiednia.

A teraz, nie mi niepostrzaje jak tylko ka  
tęczy głęboki poważanie i jawnem prośbą dla  
Ocechy Wp. Dobr, cytuje mni najcenniejsze srodzisko

Najniższy Sługa

L. Ruffin'ski

P. S. Jeśli Wp. Dobr, także także korespon  
dencję prowadzić, w takim razie proszę adresować  
albo do Matki zmarłego do Wyżsina w powiecie Ry  
pińskiego, albo do pani Alceja siostry nieboszyka  
w Łęgu, bo o ile mi miła korespondencja  
a Wp. Dobr, o tyle mam trudności w porozumieniu tej  
z familią. O mojem to robieć przy pomocy  
iż zmarłego, reszta niech sami dokonają  
Ruffin'ski —



My dear friend,  
I have just received your letter of the 10th inst. and am  
glad to hear from you. I am well and hope this  
finds you the same. I have not much news to write  
at present. I am still in the same place and  
doing the same work. I hope to hear from you  
again soon.

I am, dear friend,  
Very truly,  
Your friend,  
John Smith



12 Marca 1868

234  
217

Tia

in fondo via la Maddalena

casa Liffanti.

Lurienka

Drogi i kochany Józefie!

I jeszcze raz, choć jaś najwzajemniej nadziwi mi by  
to, a ta ~~to~~ co jest to na wstoku byłoby mi  
si. Jest to najtrudniejszy dla pierwsowych  
kwestii, między mi teraz ukryto, to może być  
iż prosty i najprostszy i projektu mojego do skutku  
przeprowadzę.

Wiem, że już otulę mi pocieszę - na po  
byt staję we Włoszech mi ma fundację a i tak  
on mi potrzebny do umów trzeba.

Proszę i proszę by było droga, aby mi dał  
być dożył wielkiej miłości, po czym przyszedł do Wenezyi  
głównie tylko chrześcijaństwa bym na laquarack prze

przebił



i wznowił uż, a potem przez Triest, Gratz, Kłodz  
do Krakowa.

Przy Tadeu Bolej mój i 15 Maja, byś w Krako-  
wie - i ciekaw walczy a na nie Skatka i Rajetanem  
To jest myślenie która uż została już w dwóch lat zemny  
czas i mi Rajetan nie odmówi. A mój jest li-  
tryj powoli i ty do nas przyjeżdż -

Do tego punktu moja myślenie i projekt  
idę - a po za tem to już ani myślenie, bo i jak  
myślenie, więc będzie to swój utwór napisany mój.

Za przystane 200 fr. Białej, kвіт przyjeżdżam;  
ale jednocześnie załatwiam ci: proste o 250 fr., bez  
którego cała moja podróż na nie nie może, bo  
brak funduszy.

Na rygi do pióru Kwieciana - zatrzymanie  
ty w Wenecji i drogę do Krakowa pokutuj 250 fr  
jak mój Bój uż, ale mi tego ani od mojej iła  
raz przyjechał, iżym przed krystami je to zmienił  
Nawet w Talarach prostych papierowych dotre by  
da to je aż tu w Livorno cy - Weneci użmi  
nie teraz Tataro, w gębie jak handel tył kraj  
stwarzy.



Ja hitke dni tvoje križe - moj Bože -  
 zlihi so te dni, kajti je morda me vpravljen  
 usrečen pripeljal, to morda sebi igraje do vinkov  
 - i. bylo nego - isto vohyellen jah i ptadke, Brij  
 blagoslovit i bylo stvariti -

Brij si go da jstcu i parici do rošiny  
 i dom, bos' praca i staranien ella ogutu rastu  
 zyt me to - Daj tyho Bože, iely to by  
 to predaj -

Co do mne, to jedyne moje izjemenie  
 dognebai ky do poteny Kristus - aly na pot'  
 druge maja rdyje do krakona i rye mladjej  
 ogledania naroh.

Uradomoti a projektaj frania i mui strah  
 ni smarkota - rognali ugnan' u nas jst dems uiz  
 sej niz jstci indvij - mozi i to Brij jmenia  
 ni!

Tutaj smier beluodis i horab uipej niz kraz,  
 brieda pomizdy rodakami ugronua, to ky i mi  
 myly rlym mozt poryaji a liory m. ladi.



Później w Krakowie to już dam sobie radę

Bez złości Józefa Kochany - miśch S. twój  
14 patrz da włożył dobre felc  
tego dnia modlić o to bóg.

Twój i całego serca brat Gabriel  
Lum

Odpowiedzi cięham - na konto procentów może  
początek 250 zł można, więc 5 zł mi m.



200 fr

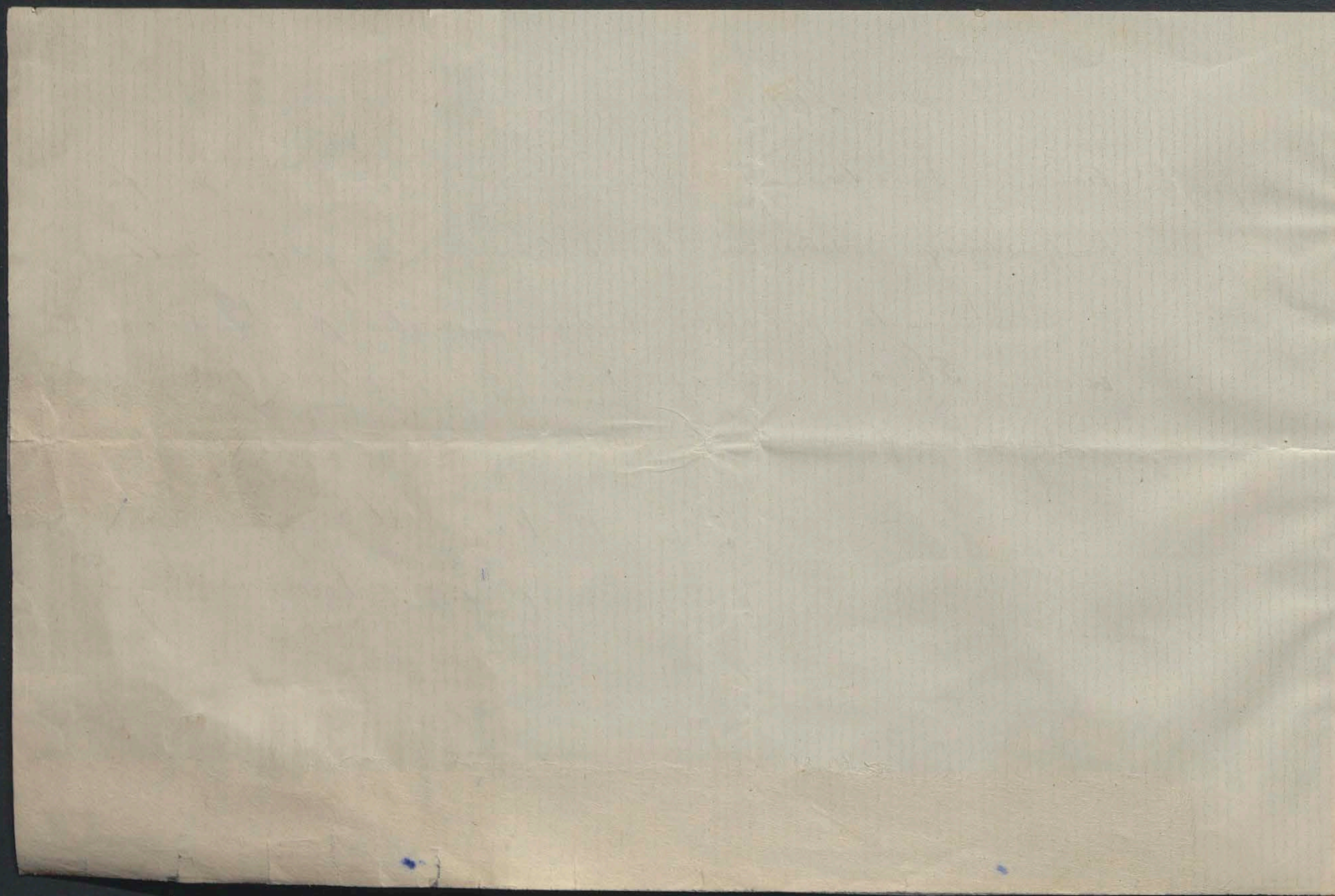
wyrażeni francuzi szwiedzi nadstane mi a Drzym. I Josefa  
Kraheuskiego odbratem i, odbioru minij'stem zastull

Summa ta p. u. kata re spudantyl teber p. Rajstara  
ca ildsi 56 r. s. do cęgr jup dołozyt Dwa talary kiedem  
grozy zly informowai fr 200.

Pisa 12 Marca 1868

Gabriel Luniewski







2 Kwiecień 1868 Pisa <sup>284</sup>

in fondo via la Maddalena <sup>219</sup>

Casa Lifonti <sup>220</sup>



Drogi i kochany Józef

Niech Ci Bóg błogosławi, z drowsiem i spoko-  
jem śpij na Twojej ostatniej liście do mnie. W ciebie  
i opuszczeniu i w tem smutnem bo miśsielnem dla mnie  
dłakom - serdeczne słowo, bratnia prośba, jakas nadzieja  
i skarty, za które i wyżytkować się nie można.

Skromności Kapłana do przywrócenia mi statia  
rozumi Ciebie mam do zaobserwowania; czy to też temu  
że, że cię obserwować się nie można i wydatkiem?

Nie wiem, ale chci mi nie stanowczo, ale  
tak w dobrej woli pisać o 250fr - nam nadzieja że mi ich  
kostanick - jeśli mi w kwietniu do Paryżu w pierwszej po-  
tę i Maja do Wenecyi.

Drogi mój Józefie teraz ustina, gwatrowna  
bardzo nazwa jak w mój polacyi prośba do Ciebie, jak to  
teraz tutajnego prof. Dyrektora Akademii p Uniwersytecie Te  
ali, który ma mnie w mój kuracyi p latę czasu.

Waż jest także: spore lat temu, kiedy był  
Drogi p. Władysław Orszulowski, stały na piśmie, miał  
go w mój kuracyi de Carus junior. Ten i Doktor

odpisywał





Orpiszewskiemu oddychanie powietrzem zbrakło - i w ten  
celu dał mu Maszynkę Kłarnę, w której napalony spri-  
żutus naturalnie przygotowany stugnie ~~nie~~ woda. W dychu  
nie to było i widoczna konieczność dla Orpiszewskiego - który stale  
teraz miedzka w przi, ale maszynki nie ma bo ją dał  
bratni do Szwajcaryi.

Maszynkę tę, widział niejś Fedeli, kulięcy  
najprzemotły Doktor prziemny - i chciałby ich kupić u siebie,  
kupiłaby obgadanie u Orpiszewskiego, ale ten to byłko wie.

- 1) Że protegowal je w Drezniu Dr. Carnus junior
- 2) Że fabrykant wyrabiający takowe miedzka w Drezniu
- 3) Że nie wie ani jak tę maszynę maszynka ani jak ją  
tę maszynę fabrykant
- 4) Że nie wie ceny - bo płać honorarium szan. i to  
ostoię.

Łech to głównie powodów zobligował mnie  
pół Fedeli, żeby mój uniast prziat do Ciebie prosił  
iżbyś on sam, on proz kogo, uwał się jak  
najprzemotniej do Dra Carnus junior, napisał

Je. 1° Jak tę maszynę maszynka - jak tę maszynę  
we fabrykant.

2° Czy to godowe u zapacie i wiele nowszych  
jedna - a wiele innych?



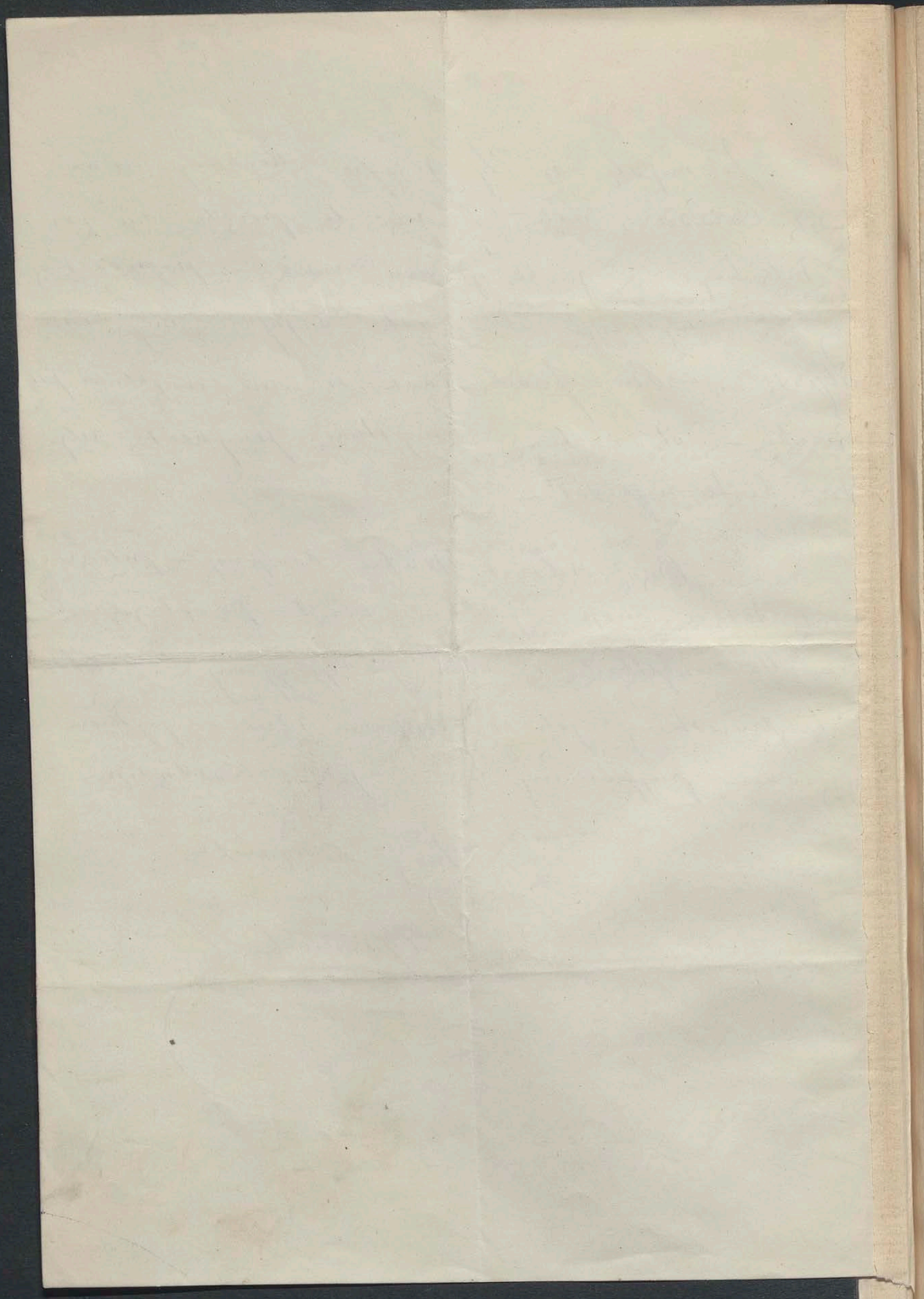
Ja myślę i ty jeszcze nie masz  
mnie, Carusa, może ci się ta prośba nie gro-  
dzi potrzebę - jeżeli go nie masz - poproszę Kogo  
zedy ci wyrozi - jak najprędziej mi  
odpisz - Bo jeżeli tak ci nie odpowiada  
Biecho - to i ten umysł nie pomyśli  
ten list napisat -

Boż idźcie żuże kołany - potrawo  
swoich dotychczas mojej życiem i wiało smaczne  
wia dla wyzyskać i sam je przynajmniej - Ciasto  
p. królewski jak ci będzie Biecho jak  
przeconie przynajmniej mi jak i Kostonia

Woj na ciwke

Galsich







~~Prisposobienie~~ <sup>24 499</sup> Florencia. Via della Scala 53. <sup>69?</sup>  
~~Prisposobienie~~ Kochany! Odebrałem wczoraj Twój list:

a dzisiaj śpieszę Ci Teofilowi odnieść - był urazdliwiony  
i oddał przygotowaną już pierwszą do Ciebie kartę, którą też  
odesłałem. Tak mało było czasu, żeby Ci listy, zwłaszcza  
najprościej sformułowane - trudno mi więc całkiem za-  
mienić o nich powiedzieć - Przypomnienie wstąpił przy-  
mów, że Gabriel miał to dlań - ja zaś tylko w chwili  
głównie pierwszej czytalem, i lubiłem nieśmiało, to też Ci bar-  
dziej i takto napiszę - w Przypomnieniu spotkałem  
błędne rzeczy znajdujące się w Przypomnieniu i błędne również Twój  
w Przypomnieniu - co myślałem było miłe. - W kart-  
kach z Przypomnieniem, przeczytałem w Przypomnieniu - najprościej sformu-  
lowane, zaś - i załatwiłem tam niektóre błędne. Coś mi Ci  
wskazałem i pierwszą o tym nie mówił, tylko Ci był żal  
dwa, aquaporty z bardzo starannym rysunkiem, który ma-  
ło do ocenienia niektórych florenckich artystów, na kie-  
dym. Zgodziłem się, o innych Ci pomyślałem - ale na-  
to myślałem tylko jednego czasu i wtedy nieśmiało. Dla-  
tego napiszę Ci więcej - jako atomu Twój list  
stwierdził - literackiego miła ma czasem jako błąd swój przy-  
stąpił zechce, nie tak jak ja kartki z Przypomnieniem, ale co  
mniejszego - i Przypomnieniem urozumiem do naszej czytelnicy listy  
przedmowy. domaga się i czytelnicy.

Pamiętam już myślałem i dzisiaj mam być w wie-  
dnie - my z Gabrielem mieliśmy tu jeden tydzień prze-  
stawić a na drugi pojechać do Pary, tymczasem w tym  
chwili odebrałem list od jednego z starych przyjaciół  
błędny wraca do kraju i czeka mnie w Genewie - tam



niezjadł do Łuki gdzie już minął najkrócej zabawił dla  
zobaczenia Angielskiej i ruszył do Genewy - 3<sup>ci</sup> Maja  
spotknęłam się z nim w Paryżu - Łał mi tych dwóch ty-  
godni które pod tutelną opieką i z Jędrzejem spotka-  
waniem się opłacał - ale z tamtych kilku jest w Genewie  
naprawdę i ja nie spotkałam się - już więc - Leichen-  
ty najczerniej, nie jestem nigdy, a na Tm - blanki-  
i w ogólnie na przesilenie całego w dargu -

22<sup>go</sup> kwietnia br.

mił znowu.

By

Tak więc rozpoczął prawdziwym swym prze-  
biegiem - to zaraz po nim wyjechała żona jego  
do Paryżu, gdzie zabawił przy Młodziźnie, aż do  
kresu od myślenia uwolnieniu gdzie i z nim i z  
Wojewodą i z całym sercem przegadano. Bronie-  
wa, wrócił on na parę godzin jeszcze do floren-  
cy, ale tylko na parę godzin - i pojechał do  
Paryżu. Został tam sam jeden z wieloma  
myśłami i moją biedą!

Żałuję na powrocie mojego brata i na tej  
prauwe chwili odwiecam list od Kajemana z 14<sup>go</sup> br.  
tak serdecznej chęci smutny - że aż mi tej kroche  
na sercu i mił boku.

Przyjechał mi list Hława i to mnie ucietyś-  
zał mi moją połowę jasnemu Kajemana obcy  
brze



mojego chłopca, głownie ci dobry, że cię chętnie słyszy, że  
ma wiatrościs iście - w końcu wyłoga mi  
Napoleon jechał mi fundusze i testamentu  
rozkaz i spadek familijny -

Opuszczam tę stronę życia - ale dozna  
dy serdeczności Napoleona i jeszcze obawiają  
opiekuna tego mi ustraszyć - i uspokaja  
ją - bo stądaj się do ułany strachu  
i imienia mojego przysięga - ostatni rozkaz  
krajona samoty mojej supełni - straszą  
krajony w obec zabójczych nędr, nawet do  
Galijs wracać mi mogą - tu w głód mure  
dom - smutny był mi moją familie moją  
chłopce, kiedy mią grze "Lipetino" pro  
padnie!

Cyple - może być cyple do Cielu pręta  
i tu cię męcy - ale do uszy cię widem opom  
i dżi' pęca pręty, pęty do Kralowa cię do  
Kron Lucian. cię do uszy cię, teli mi da  
ci Korespondencje do Galijs - pęcam' biał  
na biału - pęty pęcam' Korespondencje biał  
miad tam Koresp, ale a jednego Dziennik  
pęcam - ni użycie - samo użyciem słu  
kon, bżani w Pastamentu, pęcam' i Dziennik  
nam, jas użycie - a tu w Galijs użycie  
dżi' dżi' ni Gali Dawinij.



Odwieczniony mądrymiał Teofilom Książkę  
twoją, był ukazywaną i oto mój list jego. Podnosi Ci pro-  
śbę, nie przypada to żeby było o niego mieć - niechcąc  
nie to natura - znam go tak głę - a nie znam zupełnie - to  
o godzina inu - i dołd mi wiem, co u niego prawda a co  
umieści. Doprawdy, że spieszę się, jak umiał o o pami-  
Teofila dawny swój korespondent podziękuję Kłopotu  
ty i umi - spiesz się z podziękowaniem Kłopotu mi-  
powodź.

Dotyczy mój dla Ciebie - napisz tam kiedyś wstąpił  
do Kłopotu - samemu bym usta - to doprawdy jest o  
jednym naszym jak baba.

Ja jestem z nim mój dołd - ale serdecznie by  
mi mój - to niepodobne żeby było mi mój i mój - ale  
dajmy temu powój, tymczasem, że mi za kłopotu grzeszą ty  
na ten charakter Teofil.

Sarkani Ci najserdeczniej mój braci - przypomi-  
nają prośbę o dołdanie do Gada - jesti korespond-  
mi dołdanie, prośbę mi Elby - to tu zgodzi umię - tam  
przypominaj" o prośbie wyjechać Kłopotu -

Twoj i son.

Całuję

28 kwietnia

Pomysłowski







[illegible]



[illegible]







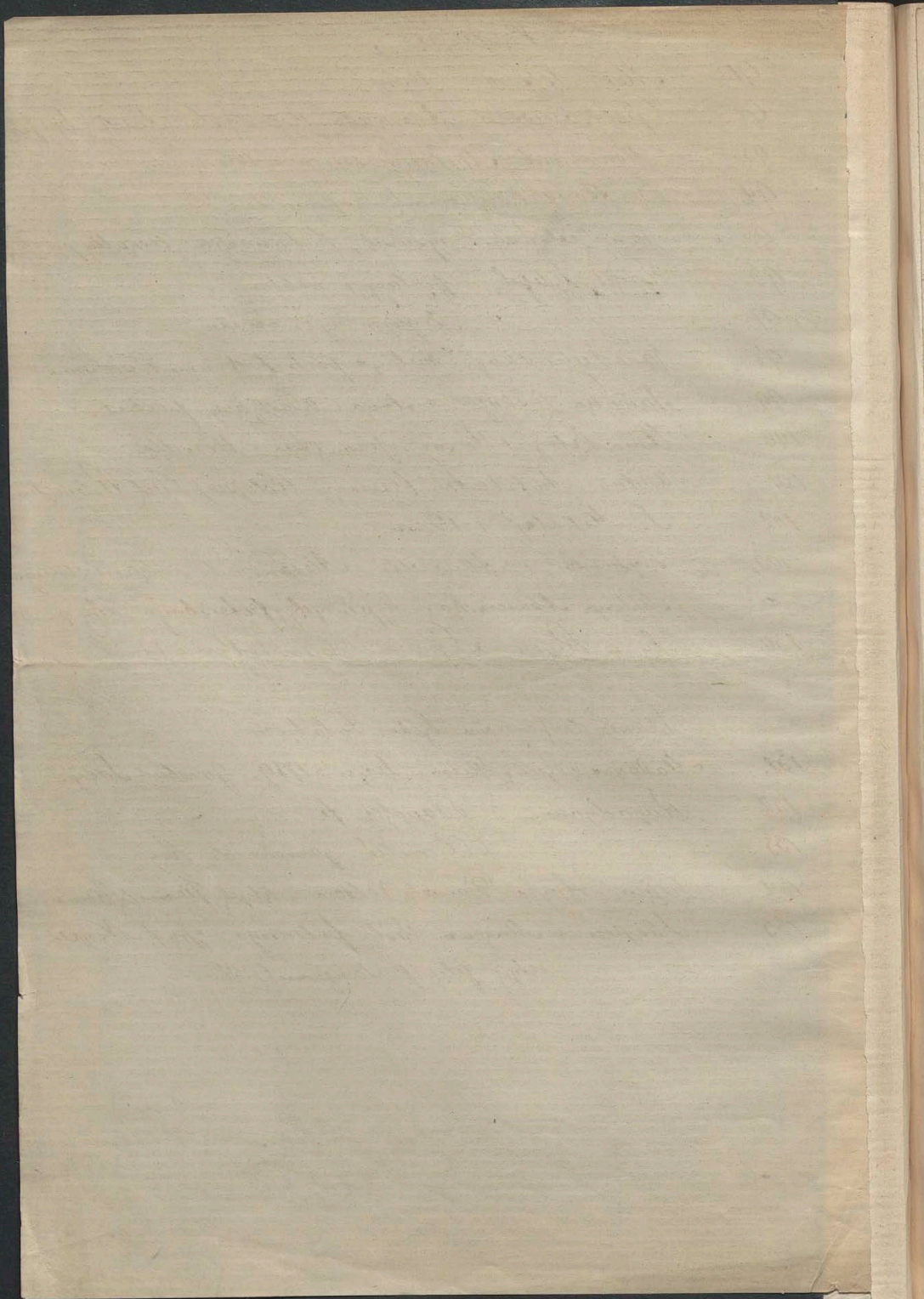
91. Alex. Lepera wawel  
92. Giesbuijwethi Akwarella Kogin? Mistrzostwa, Syzfi  
93. Monument Matuszowskiemu w Wersawiu  
94. Bentlowski. Komitet Koperski.  
95. Jan Zielinski rysunek, Wielkocześni, Wersawiu pod Lwem  
96. Korneł Kogel. Pałac, Kłobucki  
97. Figura rys. Łódź  
98. Jan Zielinski maluje portret + umiast w Wersawiu  
99. Saksyński Łódź maluje w Wersawiu portret.  
100. Maria Litwa i Kłobucki. Pamiątki, Kłobucki.  
101. Włoch Antoni Kłobucki (Kłobucki) Ciel. Kłobucki  
102. S. Kłobucki i Bara.  
103. Rytyngi i Akwarelli Alexandra Deserjanowskiego  
do Maluje Akwarelli: Rytyngi, Petersburg, przy umiast  
130. Kłobucki w Głównym 1863 r. (Kłobucki)

Różne desygnacje hłk. Polakom.

131. Madonna z Dzieciątkiem, 1789. Jacobus Freij.  
132. Kłobucki. Baucher p.  
133. J. Daulle' graveur de Lw  
134. Łódź. Maria Daniela Kłobucki - Kłobucki Pamiątki  
135. Kłobucki, Muzeum Kłobucki. Józef Kłobucki  
Kłobucki, Kłobucki 1744 r.

~~Kłobucki~~ 74? Lwowski.







74?

421  
227

Mochemy Jurefu.

Pozeg o ungi jui monicane, bralunga fylus formet  
notii -

Mari tyi barow pogorany Steury ale  
on troda ungi abicunji nej rabi - balam  
ci' mui chakui.

Ni pisalam ci mie, bo' ty mui  
ni pozwolil w' miehu' - a prawi Steur  
mui kubi gbo deptai' po piztal.

W pygty wlorek waji w' mui  
dackany Dypton, bo stynj w kabal  
ostroy -

Natysmiast Q. o dech -

Pozwolil ci ja piztal, w pygtyj mui



Korrespondenzy: einzig o. der wahren  
Publizistik.

Ob ganz Sonstiges mir  
nun an Iowa.

Innen byten ganz - eigle  
stufte Kreis - a. to nun ostliche bnf

Swaz Galms





S 1

Kochany Waju  
Dobrodzieju!

Sily w roku zaprzeszłym, po ukończeniu gimnazjum w Lublinie i po jednorocznym pobycie na Matematycznym Fakultecie w Warszawie, — wyjeżdżając do Krakowa na kursa prawnicze, — spodziewałem się wtedy, że wkrótce będę mógł przedstawić się Kochanemu Wajowi Dobrodziejowi osobiście, — sądziłem, że przyjazd Jego do Krakowa, tak często zdarzający się, przedej lub później nastąpi. —

Wypadek jednak zrzucił, że przez cały rok akad. 1872/3 — Kochany Waj Dobrodziej Krakowa nie odwiedził. —

Obecnie przeurokiem się na Uniwersytet Warszawski. Ponieważ, więc tym sposobem poprzednia moja nadzieja już utraciłem — postanowiłem prosto — podczas nadchodzących wakacji, prawdopodobnie jedno cześnię



z pobytam Wujka Kajetana w Dreźnie, — przybyć tam, i Kochanemu Wujowi Dobrodziejowi oświadczyć ustanowienie moje złoży. —

— Nim to jednak nastąpi oświadczenie, udać do Kochanego Wujka Dobrodzieja listownie, — a to nie tylko jako siostreczkie słowo wypowiedzenia wiernego szacunku — lecz jeszcze i jako starriafcy pierwsze kroki na tem polu, na którem Wuj tyle wyżyn uprawia, tyle dróg utrwala. —

Może jednak zbyt śmiało wyrażam się niewiżę — że stawiam pierwsze kroki na polu literatury. — Może kilka napisanych wierszyków lub rozprawek nie daje do tego prawa. Sam to często myślę, i ta niepewność moja była przyczyną, że dotychczas nie nie drukowałem, lubo o tem rozmyślałem, w Warszawie, Dzisiaj tak łatwo. —

Z niepewności tej sam wypieć nie mogę. — W literaturze naszej w ostatnich czasach, tak już mała różnokolorowych charakterów zapleciła, że bardzo już trudno — nam ustosytuować, o samą esle tyoxuy. — Zresztą własnym przykładem — nie na moje siły. —



Oto powód, dla którego zwracam się do Kochanego Wujka Dobrodzieja z prośbą o radę. —  
 Jako przeżytkiem tu wierszyk mój „W ciży”  
 wywołany jakimś głosić i innym wybuchem  
 naszego pseudo-przytęgowego kłosa. —

Drugą prośbę p.t. „Pierś o życie” — nie bawem prze-  
 szły Kochanemu Wujkowi Dobrodziejowi, w iład  
 do niniejszego pisma — oddzielnie, aby mi  
 przeciżnąć listu. —

Obadwa te wierszyki, z ostatniemi z prób moich  
 (pisane w kwietniu), dla tego wybrałem je do pre-  
 stania. —

— Dotyczam pisma moje do listu Wujka  
 Kapitała, prosiąc Kochanego Wujka Dobrodzie-  
 ja o Tęskawe wybaczenie mi zajmowania  
 Mu czasu sobą. —

Koniec — wyrażam Kochanemu Wujkowi  
 — Dobrodziejowi

= moją wyprostą, czesną i niedoznaną prochywigrację, =  
 słowa to które wypowiadam, dopiero po raz pierw-  
 szą, — lecz do prawdy sam nie wiem od jak dawna  
 brzmiały mi one w duszy. —

Kochający i ostatecznie

Stanisław Jan Łuciwski



Jeżeli Kochany Wuj Dobrodziej zechce mi w adpo-  
wiedzi udzielić słowy swemi, wtedy będzie  
Taszką pić pod adresem: Warszawa, Nowy  
-Świat N: 65, piętro I, mieszkanie N: 30. —

Rożnów, 26 kwietnia 1874 roku. —

Choroba, która przez parę tygodni trzymała  
mnie w łóżku, a następnie wagała exa-  
minację spowodowała wyjazd jednego z pro-  
fesorów — nie dozwoliły mi przepisać wstę-  
pki, którą tu załączam, a przez to opóź-  
niły przedstawienie piśmie niniejszych, za co  
Kochanego Wuj Dobrodziej jak naj-  
mocniej przeprasza. —

Wuj Kapitan wyjeżdża do Wiedni dopiero  
w ostatnich dniach Maja. —

Warszawa 14 Maja 1874 r. —



4/7



230

423

Kochany Wuju  
Dobrodzieju!

Odczytując niejednokrotnie serdeczne  
wyrazy pisma Kochanego Wuju, cieszy-  
-tem się na myśl, że wkrótce będę  
mógł już osobiście odpowiedzieć i dia-  
kować za nie. -

A w słowach tych znalazłem tyle  
serca i życzliwości, że wzruszyły mnie  
one żywo, tembardziej, że nie zastu-  
żyłem dziś jeszcze niczem podobno,  
nie tylko na serdeczne słowo zachęty,  
ale nawet i na samą uwagę. -

Z niecierpliwością oczekiwatem  
chwil w której miałem wyjechać  
do Drezna. -



42

Bardzo mi się wzięłam za wiadomości  
te, ponieważ jestem objęty w roku  
bieżącym spisami poboru wojskowe-  
go, przeto paszportu zagranicę obecnie  
otrzymać nie mogę. Żtoteż kaucji  
nie jest dozwolone nową ustawą, któ-  
ra za zasadę przyjmuje powszechny  
obowiązek służby wojskowej i wy-  
kupu nie dopuszcza. —

Natętem za rok dopiero będę mógł  
przywieść do skutku zamiar tyle  
upragnionego przeżycia pozna-  
nia Kochanego Wzija. —

Krzepi mnie jednakże myśl, że jeśli  
dla mnie rok ten będzie dużym rokiem  
niecierpliwego oczekiwania, będzie on  
zarazem dużym rokiem pracy, przy  
której zastąpić będę mógł na uwagę



i względy Kochanego Wuję Dobrodzieja.  
 A o wytrwalej pracy takiej — zaimm usty-  
 szatem teraz wymowne Stowu w liście  
 Kochanego Wuję, — zdawna jeszcze wpró-  
 dy mi mówił przykład Jego czynów, rów-  
 nież wymowny, a silny bo żywy. —  
 Pomocy i materjatu do pracy nie brak mi.  
 Wydział Prawny, na który uczęszczaam,  
 jest w istocie jakby wydziałem nauk spo-  
 łecznych. Nauki prawne teraz nie są za-  
 konomicznemi i politycznemi, opierają się  
 na filozofii i historii. — Tak więc bada-  
 nie ustroju i rozwoju życia społecznego, ten  
 konieczny warunek działalności w społe-  
 czeństwie, — stanowi główny przedmiot studiów  
 Wydziału Prawnego. — Tym sposobem  
 Wydział ten dać może szeroką podsta-  
 wę do jakiegokolwiek był pracy. —



Obadwa mienige wakacyi (lipiec i  
sierpień) przepędę w Romanowie.  
Wuj Kapitał (do którego listu  
piśmo te dotrze) na sierpniu  
wyjeżdża do Trenszyna, do Kapiel.  
W końcu Wnieśnia — zapewne wiele  
orob z rodziny zjedzie tu w Dotha-  
u Wyrostwa Lujawostwa na szko-  
łazi z p. Łdziśtanem Rubikow-  
skim.

Kończę, całuję Naszki

Kochanego Wuj'a Dobrodzieja

przywitań wistnie

Stanisław Luriewski

Romanów

D. 4 lipca 1874 r.



Kochany Wuj  
Dobrodzieju!

O tych grosów które pospiesz skorystai  
z nadchodzących Imienin Kochanego Wuj  
Dobrodzieju — aby mu wyrazić uczucia przy-  
wiązania i namiętności — Tęcza i ja —  
składajmy moje szczere życzenia i serdeczne  
powszechnianie. —

Mam nadzieję że w krótkich miesiącach  
roku bież. będę w Dreźnie. — Tak oze-  
-kiwane i upragnione przeżycie pozna-  
nie osobiste Kochanego Wuj'a — nareszcie  
nastąpi. —

Będę tylko prosił Tęczę o zawiadomienie  
niez — na który porok lata Kochany Wuj  
pożortuje w Dreźnie, — aby iż do tej  
okoliczności zastosował. —

Wujostwo Kajetanowi przed parz dniami  
wyjechali do Romanowa z powrotem z War-  
-szawy. —







-czeka - Nie nas jednak mi wygrana z tej  
sfery stosunków na świat inny, - a sa-  
memu doprawdy wywrażać tak trudno! -

Polećmy się państwu, Kościuszkowskiemu  
Miejn Dobrości  
Zostaję zawsze dlań z najczystszym przywi-  
zaniem i z całym poświęceniem  
do służby

Stanisław Łuciwski

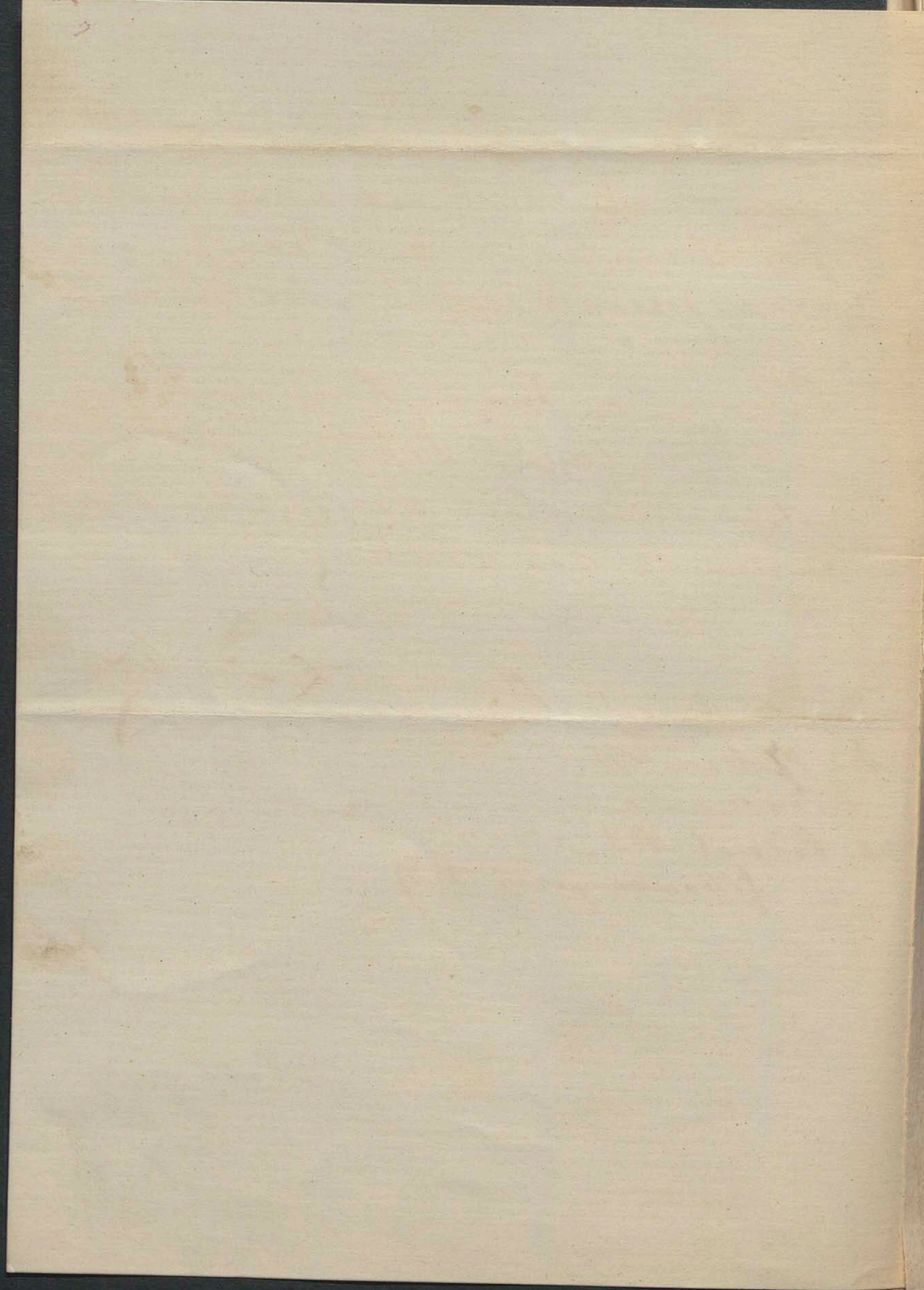
Dnia 17 Marca 1875 r.

Warszawa

ul. Podwal № 3 -

(Chamber-garai № 8)







Kochany Wuj  
Dobrodzieju,

Po zdaniu Uniwersyteckich rocz-  
nych egzaminów moich — wyje-  
chatem z Warszawy w pierwszych  
dniach lipca, do Görbersdorf —  
dla leczenia pierśiowej choroby,  
na którą w ziać r. b. zapadłem,  
— jak również w celu odwiedzenia  
Kochanego Wujki Dbr. w Dzierżewie.  
Obecnie dowiaduję się od Wujki  
Krystiana, że Kochany Wuj Dbr.  
— dzieje



już w pierwszych dniach Września  
Drezno na parę miesięcy opuścić  
Zamieszka — przecież zapytać o  
dzień wyjazdu, ażebym do tako-  
wego mojego podróży mógł zauto-  
nować.

Czy przyjeżdżając dnia 22 Sierpnia  
do Drezna (który to dzień, na mój  
kursy najdogodniejszy, — projekto-  
waniem sobie), zostaw tam jeszcze  
Kochanego Wujka?

Proszę mi wybrać to natarczywie  
namawianie się poświęcenie — a za ułom-  
i osobiste — w moim interesie.

Cheć jednak jak najlepiej wyryskai tak  
nadkła a pożądaną dla mnie sposobność  
widzenia Kochanego Wujka. —



Zapewne ani już Kochany Wuj o  
ciężkiej stracie, która dotknęła  
Wojownika Kajetana a z Kiciem  
i nas wszystkich. - Najboleśniej-  
szym to ciem, który Jch kiedyś kolowicko-  
-żegnając - bo najpiękniejszą nadzieję  
Jch spoczywały głównie na zmartym  
Hasiu. -

Rozmawiając w tej chwili pusty  
zapamiętałem. Wuj Kajetan ze Staw-  
-kiew w Ciechocinku, Wujenka  
z resztą Dzieci w Krubieszow-  
-kiew. -

Kończąc - całuję Ręce Kochanego

Wuj - przywiązany dońcem

Wierpina 1875. Huciwski

Görbersdorf p. Dittersbach

Preuss. Schlesien. -



Examine the first drawing of the  
object, which shows the  
position of the object in the  
field of vision. - The object  
is in the center of the field  
of vision, and is surrounded  
by a circle of light. - The  
object is in the center of the  
field of vision, and is surrounded  
by a circle of light.

Examine the second drawing of the  
object, which shows the  
position of the object in the  
field of vision. - The object  
is in the center of the field  
of vision, and is surrounded  
by a circle of light. - The  
object is in the center of the  
field of vision, and is surrounded  
by a circle of light.



Kochany Wuju

Dobrodzieju!

Po wyjeździe z Drezna, jadąc ciągle  
dni kilka, przybyłem do Romanowa  
gdzie bawiłem tydzień. - Wszyscy  
tam zdrowi. Wuj Kajetan jednakże  
bardzo niekontent z kuracji w Liecho-  
cinie. Sądzi, że mu takowa nie  
polepszyła zdrowia w tym stopniu,  
w jakim nań działata kuracja Tren-  
czyńska. - Stawkowski Liechocinek po-  
stażył dobrze. -

„Organy” Krasickiego załatwiłem już  
przepisane dla Kochanego Wuja -  
ręka Wuja Kajetana. Rozpościtem więc



odpis z Pamiętników (właściwie Silvanerum)  
Weihardta — „Odpowiedzi na Organy”  
z r. 1788 — lecz ledwie zapisane arkusz  
— z Kazią Rubikowką, jadącą przez Ro-  
manów na wesele najmłodzej córki Ciotki  
Morawskiej — Wandy, — nocą wyjechatem  
na Litwę. Pan Adamowicz (nauczyciel synów  
Wujka Kajetana) miał odpis dokończyć —

Wesele odbyło się w Dothm — ośm było  
żół, przeważnie z blizkiego sąsiedztwa.  
Bardziej z daleka przybyły tylko Julia  
i Kazia. — Wujostwo Kajetanostwo nie  
byli — lecz w kilka dni po weselu mie-  
li nadjechać. — Babka Szwykowska  
była bardzo wesółą, Kostus także.  
Urząd transparent, ~~ogum~~ sztuśne,  
i bawit wszystkich. —



Babka o wyjeździe do Drezna mówi  
 dość niewyraźnie; powiada że interes-  
 -sa Kostusia w Białowierzynie (pro-  
 ces z Żydami - dzierżawcami) wyjazd  
 ten znacznie opóźnia. - Z drugiej jednak  
 strony stanowczo twierdzi, iż wyjazd  
 nastąpi w zimie, - w jej początku. -  
 Za kilka tygodni wyjeżdża do Drezna  
 i Wuj Lucjan. -

Wróciwszy do Warszawy - zastałem  
 tu list który Kochany Wuj wysyła  
 z Drezna skierował tutaj, za co bardzo  
 dziękuję. -

Od Wujuski Zofii wiem szczegóły o sta-  
 bości Kochanego Wujka w Zurychu.  
 Tutaj Dr. Kwainicki sądzi, że to jest  
pomyślny rezultat kuracji w Vichy,



w skutek której choroba za manifestowała  
wreszcie, — aże najtatrzej w prośbach  
usunąć. Principis obita. —

Oby kuracya winogronowa była tu skuteczną  
Wracam oherać do pracy, którą w lecie  
na parę miesięcy opuściłem. — Jeżeli Ko-  
-chany Wuj Dobrodziej będzie miał kiedyś  
chwilę czasu — proszę o obciążenie Tark-  
-wi listem do Dr. Janickiego. Wszak  
czekać mogą — a gdy pilnego nie ma  
nie imię naprzykrzeć im wale. —

Koniec, całuję Ręski Kochanego Wuj  
Stawek również pozdrowienia serdeczne  
Zatęcha. —

Przywitać siostrę

Warszawa  
Wto Krzyżka II

Stawiecki

25 Wnunia 1895.



Kochany Wuj

Dobrodzieju -

Przed kilka dniami - między gronem moich  
Kolegów Uniwersyteckich - miłem sposobnie  
z Tożyci Kochanemu Wujowi - wespół z wielu-  
licznymi wyrazami i serdecznymi życzeniami przy  
nadchodzącym Dniu Imienin Jego. -

Obeenie popieram wypowiedzi moje powin-  
nowania oddzielnie, - prosię o takież samo-  
ich przyjsie jakie znaleźć musiał u Kocha-  
nego Wuj. Adres młodzieży naszego Univer-  
sytetu - bo jednakże uczucia tu i tam  
przemieniają. -

Ja przez całą zimę byłem dosyć mocno  
chory: najprzód (przez Pazdziernik-  
listopad i Grudzień) na pierś; - potem  
(przez Styczeń i luty) leżałem w łóżku na  
chorobę chirurgiczną, która przez operację  
ciężko usunięta została. -



W skutek tego musiatem zaniedbać kursa  
Numerystyki, i obecnie — aby uniknąć  
nawet zajęcia przy zbliżających się exa-  
minach — cały czas poświęcaam na  
opracowywanie tegorocznych prelekcji.

Lekone zaleci mi Ziemie przynęty  
przepędzić me Wroczek — dla zapobież-  
nia rozwojowi choroby pierśworej — bar-  
dzo mi się będy rad, gdy jesienią b. r.  
(jak mi to Kochany mój byś Taskan  
obietcywał) — tacznie z Nim smiedze  
Wroczek. —

O ile mi czas pozwala, zajmuję się  
z tą myślą poezji — językiem Wroczkim.

Dziś w teatryku Amatorskim dają  
Komedyję „Womiana W. lowa” — Tęsznie  
z 12 tuczką Dram. Wuj Kajtana, „Ca-  
lowne leki” —



Jednakże Wuj Kajetan figuruje na afi-  
szu, zakryty nie nieanaczejemi cyframi.  
Sądzi, że jako anonim chce uniknąć zatar-  
gów z recenzentami, — i sztuczka bowiem, choi-  
wcale zgrzeszenie pomysłana zdradza brak  
ratymy i znajomości sceny — w przeprowadze-  
niu i wykonaniu tego pomysłu. —

W każdym razie tym właściwie, że ten  
bezimiennosi — że „Koniuszka Borski”  
bardzo dobrze przez publiczność przyjętym  
został, — a „noblesse oblige”. —

Wuj i brzo Kajetana im sprzedał „Białokorobca”  
w Warszawie. W Krakowie zapewne sprzeda  
w Dothem gdzie i ja się widam. —

Konarski — Czerwony Borski Kochanego

Wuji Dobrodzieja

przywiozłszy siobrenie

Stanisław Łuciwski

Warszawa, ul. Krzyżka 11. —

17 Marca 1876 r.







Kochany Waju  
Dobrodzieju,

W mieście Maja i Czerwca r. b. odbyłem egzamin  
uniwersytecki, a obecnie otrzymuję już tylko na dyplom  
ze stopniem kandydata prawa, który otrzymam zapewne  
d. 1. Września. —

Obierając sobie drogę obrońcy, dla zostania adwokatem,  
podług nowej Organizacji 1876 r., muszę uprzednio od-  
być 5-letnią aplikację u któregoś z Adwokatów  
przyisłtych. — Decyzując, im u lepszego z nich będę  
applikował, tem więcej to będzie dla mnie nauką i  
pożądaniem, — lecz z drugiej strony, tem trudniej  
to przysięść. —

Z tych powodów, zważywszy przychyłności i Łaskę Ko-  
chanego Waju Dobrodzieju, ośmieliłem się zapytać,  
czy z polityka Jego w Warszawie nie pozostat  
Mia bliższy stosunek z którym z lepszych Adwo-  
katów



- katów Warszawskich (np. Romanem Wierszchlejskim,  
Radgowskim, Krysińskim itp.). - W takim razie prosit-  
bym o prosty list polecający, który dla mnie byłby  
bardzo ważnym, a temu Panu żadnego nawet kłopotu  
mi nie przyrzuci, ponieważ - ustanowiona przez no-  
wą Organizację - Tarczoć Adwokata z praktykują-  
cym pod jego dozorem prawnikiem jest czysto mo-  
-ralnej natury. -

W razie, gdyby Kochany Wuj Dobrodziej listu tego  
pisać nie mógł, wyprzedzić już ze sfery powzednie-  
go życia Warszawskiego, lub - z inną przyczyną,  
wtedy najserdeczniej przepraszam Kochanego Wujka  
za utrudzenie Go prośbą, na którą może, ale prosta,  
i rzetelna, a więc mogąca się chętnie zastosować  
do jakiegokolwiek odpowiedzi Kochanego Wujka.

Nie chcąc Należy nadać uwagi Kochanego  
Wujka Dobrodzieja, koniec, całuję Jego Ręce

przy miszaniu si obecnici

Romanin.

7. 14 sierpnia 1899.

Stanisław Romanin



Kochany Waju

Dobrodzieju,

Spiękną najserdeczniej podziękować Kochanemu Wajowi za Jego Taskawy list do pana Wierzechlejskiego w mojej sprawie, napisany w tak zyczący dla mnie sposób, o jaki nigdy bym prosić nie smiał. - Prawdziwie wdzięczny jestem Kochanemu Wajowi za to wstawienie Jego w ustatwienie mi pierwszych kroków, które podobno najcięższe. - Storać się będę, aby dalsze kroki w mojej pracy, już o własnej sile przedsięwzięte, usprawiedliwiły serdecznej Taski Kochanego Waju, tem dla mnie droższą, że - pozbawiony od dzieciństwa najbliższej rodziny - bardzo rzadko z podobną się spotykałem. -

Po ukończeniu egzaminów wyjeżdżam na czas krótki do Dublinu gdzie widziałem Kostasia Izw. - Wydeierzawit on całą Białostocką na długi termin - a sam przebiegł się do Ores-



-chowa, majątku figuralnego na imię jego Mat-  
ki; - w ten sposób pomaga sobie w interesach.  
Lecz, ucieczka w Białostok, w rzeczywistości podob-  
no zastrzeżone, i na zimy ma tam Kortus z Bab-  
ką powrócić. -

Nadziatem w Lublinie przejeżdżających Mora-  
czewskich wiodących, synów t.p. Seweryna, - mien-  
-kających obecnie w Woli Korybutowej pod Lubli-  
nem, po sprzedaży Kuplińskiego Wujowi Kajetanowi.  
Wyjechali do Niemcystetów zagranicznych:  
Tadzio (starszy) do Lipska lub Altea burgo,  
Staś - do Karlsruhe. -

Jaworski Łękański nie dopisał Wujowi  
Kajetanowi. Koni nie sprzedał zupełnie.  
W tych dniach wyjechał na długi do sta-  
tecznego uregulowania interesów. -

Wuj Lucyan Łajsty gospodarstwu - prze-  
mówił się do Kuplińskiego, - Dotke opuszczało.  
Pierze Wuj Lucyan że Nierzy nad lat trzy  
na dzierżawie nie wysiedzi - tak go to  
męczy i nudzi. - Potem wyjedzie do Córki.  
Tania bawi dotąd jeszcze u Karli Ruli-



Kowikiej w Hrubieszowskiem.

Odwiadałem w Lublinie pp. Wolińskich (ona  
znaną Wójci Dł. Anna z Koryckich); po-  
wodzi im się bardzo dobrze. On jest prezyden-  
tem miasta. Mieszkanie mają przeliczne: cały  
pierwszy piętrowy gmach Magistratu.

W Warzawie teraz cicho i pogoda bardzo  
miła: deszcz i błoto.

Rach wydawniczy ostatni bardzo: książki  
czekają na ukoniecznienie wojny. W całym zresztą  
kraju i przemyśle tutaj już ogólna cicha  
ono wysekwianie.

Dziękuję za takowy list kochanego Wuj  
Zutrodzi: raz jeszcze, całuję pp. Ryski

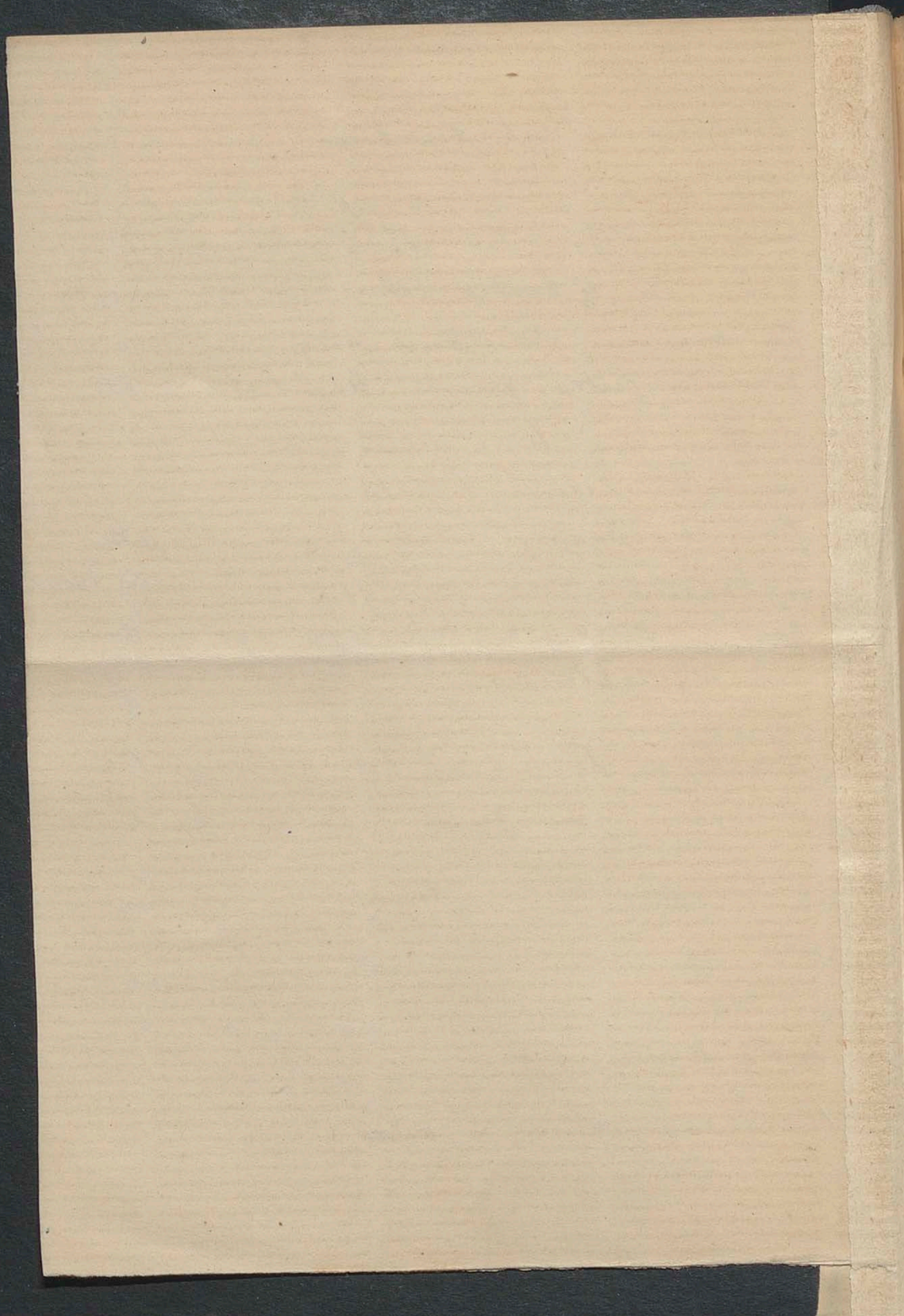
przynajmniej dostrzeżenie

Włocławski

2. 22 Wnieście 1877.

Warszawa (Miodowa 2, miesz. 3)







Kochany Waju  
Dobro dzień

Franciszko awiadomił nam, że Kochany Waj Dob. po  
całomiesięcznym kłuczeniu się i kłopotach, powrócił  
już do normalnego spokoju i zdrowia. Oświadczył  
nam więc korzystając z tego i udzielił nam z kilkoma  
słowami prośby, w dwóch moich zamiarach, naj-  
bardziej przepraszając za kłopot i zabieranie czasu.

Jeszcze przed pięć laty Kochany Waj raczył  
być dla przychylnego zdania o postępie moim  
wierszem. Jednakże wtedy nie sądziłem, aby był jakiś  
powód mój - choćby nawet mierny - pracy wydawać.  
Otoż powód ten dzisiaj znalazł się, i to, niestety,  
nie w tem, że bym dziś lepiej pisał, albo że by  
dziś miernych wierszy komu brakło, - ale  
prosto mówiąc - moje dochody bardzo zmalały  
a początek adwokatury ciężki. A choć praca  
literacka na pierwsze mało wpływa (ten W  
mnie i to wiążąc), - drugi może pośrednio polepszyć.



Ten powód wpłynął na postanowienie moje  
drukowania, - nie-ma zajmowania się literaturą,  
bo to już mi chyba głębsze przyczyny. -

Mam zupełnie gotowy zbiór prozy, wiem że to  
będzie rzecz bardzo i bardzo jeszcze słaba - ale  
nie z samem tylko złotem przychodzi ludźmi  
na targ życia. -

Kochany Waju, - w tej mojej sto razy brako-  
wanej tece jakiś wartości przywiązuję do tragedji  
„S. Stanisław”, gdzie chrześcijański wyowiedzi naszego  
społecznego ducha w porządku staro-greckiej  
tragedji, o ile ta forma jest wiekowiec piękna,  
szatą, a nie na jedną dobę urobioną. -

Ale nie miałbym nigdy obciążać kilkun-  
astużami uwagi Kochanego Waju i dla tego  
wybrałem jako M. próbny - mały wiersz, ten, bo-  
dziej, że on Kochanemu Wajowi poświęcony. -  
Prosiłbym o radę, - choi w posta Nowacki,  
gdzie z tym zbiorem najlepiej udać się  
dla znalezienia kaktady - lub po odpowiednio  
u kogośkolwiek objaśnienia. -

Druga moja próba polega na zapytaniu  
czy można dać do dzienników prosty



Spis darów jubileuszowych, - bez najkrótszego  
ich opisu (którego zresztą nie mam): Czy to  
 nie wejść w drogę p. Ancewskowi? Ja sądzę  
 że przeciwnie może to być jakby reklama dla  
 niego, jeżeli jeszcze w końcu spisu odeśle się  
 czytelnika do oczekiwanej broszury p. Ancew-  
 ska kserografy. -

Nie iainym słowem Hudebi uwaga Kochanym  
 Mój Dobrodziejko koniec prosty

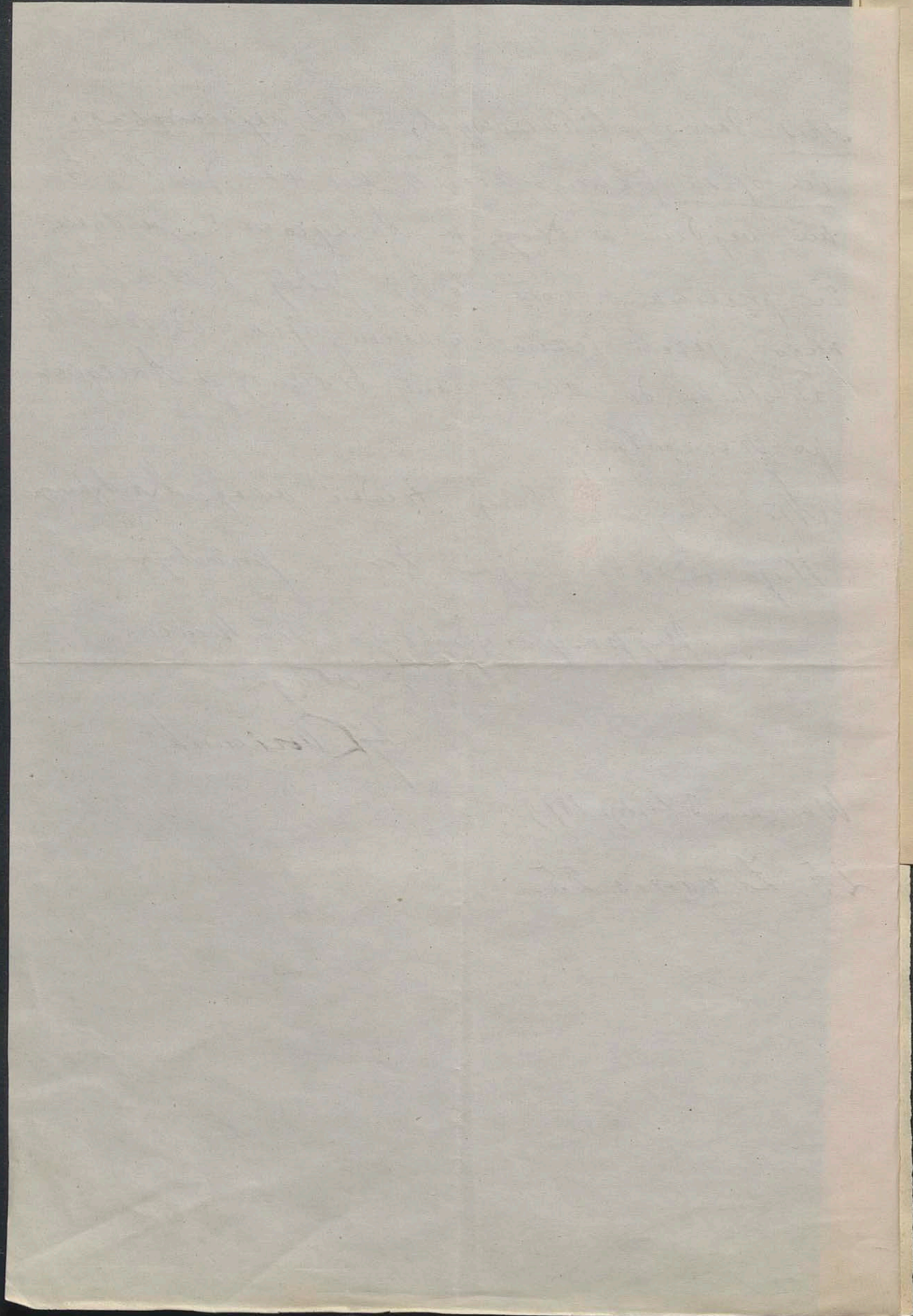
Najprzewidywanym i obojętnym  
 i obojętnym

A. Ancewski

Warszawa 3 Listop. 1877.

25 Złotaria 25.









Kochany Wuj

Dobrodzieju

Przy zbliżającym się dniu Śmierci Ko-  
chane go Wuja Dobrodzieju pośpiesznie  
złożyj najwrdęszyj sze mi je powinno-  
wania i życzenia.

Dziękuj bardzo za łaskawe uwagi, ja-  
kie Kochany Wuj raczył być mi  
udzielić w mojej odpowiedzi na moją  
list ostatni. - Ryzywanie na Nogo  
bóg musił dać pokój, z uwagi na  
położenie materialne moje.



Z Łucki zai Kochanego Wuj. a do  
obracanej powieści w wydaniu „Lbiosa”  
miej w Poznaniu skrytyki nie omiesz-  
kamu. —

Ponieważ dziś teatr u nas zajmuje  
bardzo wybitne stanowisko, a ten rodzaj  
dla poezji, tworzących jest powstaniem i eg-  
zistencją, gdyż najpierw uwagi ogółu i kry-  
tyki zwraca, — warto zwrócić, iż Adama  
nad literaturę, dramatyzm, powieści, —  
choć obecnie wzięcie się do prozy niewielkie. —  
Jednak i w tym polu istnieje nierówność,  
być może tak szerokiego dorobku nigdy nie-  
udolności literackiej, że odwrócić nadzieję  
nowej wszechkłań do Kordona skrytyki.



Dla Reżyserji Warszawskiej para jedno-  
aktowa. Dla Teatryków ogólnych  
przygotowatem parody w rodzaju libretto  
Opferbrotowskich, -- która jako przedmowa-  
jęcej *unij'sonne* stronki, zapewne spot-  
knie krytyki na swoim sposobie. --

Nie jest to jednakże to, czego się obawiam,  
co krywam „dondeś kiedosia” --

Najbardziej szczerem, dla poetyckiego  
autora, jest wewnętrzne poczucie że utwór  
zawiera jego własne oczekiwania, nie odpo-  
wiedź na zlecenie które go wywołało ... że smak  
artystyczny swego własnego brzośca. --

Ja od dzieł lat (przynajmniej) ostatnich do-  
ręzi, mam papier i jedyną myśl wyuczenia  
nie wracania otrzymanej z nich abstrakcji.

Autor w mojej produkcji powinien wyprowadzić  
się, zaniepokojony swój organizm artystyczny.  
-- Co powie pewna część ogółu ... krytyka --



to kwestya już dalna. — O ile autor miał  
szczęście ze swoim społeczeństwem, o ile go ono  
zrozumie całe, lub nie... to wszystko mi  
prawa racji było ułama. —

Ale ja sam jestem z sobą w niezgodzie. — Najbliżej  
się mi, jeżeli odpowiada lichemu umyśle-  
ni krzyż, żyć nie mogę. — Ale ja nie mogę  
w żadnego krytycznego związku zaspokoić... ana-  
lizą lubiąć u mnie syntezę, — i w rezultacie  
publikacji wytypić nie mogę, koniec wieści.

Dziś mi Kochany Wuj te skłania  
nie mogę, — jednak wiedzę że w swym  
długości zawodzie nie raz ja wyszedł  
mussiał — spodziewam się publikacji. —

Podaję Rzec Kochanego Wujcia Dobroć  
ja — M. Swięta za par dni wy-  
jeżdżam do Rumanowa gdzie par tygodni  
zabawię — Kochajmy się i dostrzeżcie  
i Hugu

Wawrzawa.

15 Marca 1880 r.

Stanisławski. —



Justi

546  
247

Stanisław Jan Łuniewski

Kandydat praw Uniwersytetu Warszawskiego

ADWOKAT PRZYSIĘGŁY

Warszawa Ul. Ś-to Jerska № 12 a.

Kancelarya otwarta codziennie od 5—7 po poł.)

d. 25 listopada 1882 r.

Kochany Wuj  
Dobrodziej,

Spisuję rekomendację dla Kochanego Wujowi  
Dobrodziejowi i polecić, uwiadomiasz, że ko-  
municacja z d. 18 b. m. i r. załączony został w po-  
czet Adwokatów Przysięgłych, i daj mi to  
z wielką trudnością przysłał — jako pedagogowi —  
ostatnie kancelaryjne obrotów urzędziłem i otwo-  
rzyłem. — Wypominaj mi Franciszka o obawach ko-  
chanego Wuj. co do przewidzianego bankructwa  
Nuzna ... jeżeli bym był w tym, czy w innym razie  
stałby się, — jak już niejednokrotnie Wujemu  
Łopiu i innym w interesach prawnych stał się —  
niejasność o to proszę. —



Wszystkie moje pokuszenia literackie, dotąd są tylko  
pokuszeniami, — wymagaliby to stworzenia i czasu,  
a tego wszystkiego nie mam wcale. Lekce-  
posłuchamys mi cze tygodnie; wykładam broszury  
polskie, — a tu monografię w ostateczu 20 latach  
zapewny piętost zochy, — trzeba czytać cały kwi-  
terial pedagogii pod żadnym względem okazywać  
nie mam prawa: ona miś już laty jako aplikan-  
ta szdornego z ostatecznej ucty wyprowadzić, —  
ona miś pewnie jeszcze lat parę w poczynkach  
adwokatury zaciśnięć będzie. —

Mając parę interesów w tece, które pilno mi trzeba  
wprowadzić, gdyż i moja własna korekta d i ich wy-  
biego przeprowadzenia zawisła, bieda, iż niepomiesz,  
są to bowiem sprawy uwaru uakładu nawet wyma-  
ganie, — jedne jakie zwykle porządkujemy adwokatom  
iś trafiają. — Być jak ja w tej chwili może nie  
przedstawiają żadnej przesady, o przyszłości trudno, taką



zobaczcie kłótnie w początku kariery repertaryjnej  
kierownika nie przysioru. - Ojciec mój wox puz Frania,  
uważaj się do Kochanego Wuj z prośbą, żeby nie stanowi-  
to dlań różnicy wypożyczeniu pasant raki, zwrót któ-  
rych najusowniej przynęć mogła na 1-ym rok. przysięgi?

Gdyby jakikolwiek był, najmniejszy choćby kłopot,  
poprostu strata czasu moja praca Wujem Dobrym  
sprowadzić mogła, najasilniej upraszam aby Ko-  
chany Wuj samy uważać się za niebyły i być mil-  
czewem. Wobz kilka miejscy ciępliwości i for-  
cy z innej strony przytożę, niż na kilka chwil  
spokoju zupełny, - tak obojętne Wujem Dobrym potrafi  
zakłócić. - Byłoby to dla mnie przykrejszym i  
wrytko. -

Sabowski, do którego pitem przychylności dla mnie  
braz Wuj Dobry miłemu, najprzód przysięgam obca  
i sztukę Dyrektora Teatru obcy. - Sam już z wielkim  
trudem przeprowadzić się puz Reżysera, która się  
na scenę, aktualizowała i oddziela od peł. temp.  
Udałem się ponownie do Sabowskiego, nie wskazując mi ran-  
nej goźdźcie, - o informację gdzie teraz się i od kogo  
rozstrzygnięcia wyzyskiwać? - jedyną p. L. rozmawiając re-  
man, prezedeni (- dziana) oświadczając, iż sztukę  
oddad, a do czego więcej mi jak obowiązany. - Chyba  
się zmieniły. Ci, którzy pewno uważają poparcie nie  
skazano, nam odpowiedzmy wprost go dla odmawiają.



Byłem więc sam w Dyrekcji, gdzie jako wód  
nie chybaż zalecono mi: Ciepłiwski. Używa  
więc tego lekarstwa od Kwietnia r. b.

Mówia rodnych, rodzinnych, - do Domisjenu nie  
mów. - Wujenka nie zdrowie, ale słabsza jak da  
kle; - Jai jechał za interesami. - Spędziłem  
przez te lato w Pienkach a Krain, z poleceniem Jai  
Obadwa regulowałem interesy z Ostrowskim, b. Die  
ziawo, Kisiel, a raz w pilnowałem exekucji rydnowy  
w Zylowiczu, Łabunie, Konstantynów, Kisielach.  
Exekucya ta dała około 3,000 rubli, które Jai dał  
Matki w Warszawie ubezpieczyć. -

Przypuszczam Kochanego Wuję Dobrego za  
utrudzeniem uwagi Jego tam piśmiennym wojem  
i tak Jego Rzecz - najpewniej

Kochany siostrzeniec i stary

Stanisław Jan



249 597

Stanisław Jan Łuniewski

Kandydat praw Uniwersytetu Warszawskiego

ADWOKAT PRZYSIĘGŁY

Warszawa Ul. Ś-to Jerska № 12 a.

(Kancelarya otwarta codziennie od 5—7 po poł.)

d. 29 Grudnia 1882

Kochany Wąju  
Dobrodzi,

Przedwczoraj otrzymałem pocztę od Franciszki  
Tatkamie w której Kochanego Wąja Dobro-  
dzię pozyczone rubli: 50. Sto pięćdziesiąt,  
za które najwzajemniej podpisowałem się.  
Mam nadzieję iż w ciągu pół roku pomini-  
ę wybrany z chwilem brzo, spowodowany wydatkami  
mi najtem przy rozporządzeniu nowego zarządu  
Korniechani, — a wtedy ze zwrotem tych  
pięćdziesiąt po prostu, za które ten wiesz  
w Dzienniku jestem iż wiem z jakim one tra-  
dem po Kochanego Wąja należyte, jak Mam



dlu opredien iŝ od powzednich kłopotu  
potrzebne. —

Před poru duiaui obzruŝem uominuŝy  
na adwokata konsytorŝkiego; — jistm do-  
piero na proz karyery, nie wyrobiony, nie  
przygotowany do urz. Kilke lat na tem  
pierwszym obzru iŝ z kratkami wydosreui  
uplynuŝi musi. Trzebe choditi, przystuchiti  
wui iŝ po izdach, czytati, — a to kłopot  
o stoluŝy condicenny zarobek, — i abozue  
sajszu „lexy“ — Czem wiele proklamuj  
Mira om wyrobieni iŝ zepuŝi czam  
lat kilka, — a w sztyŝ warunkach moŝe  
i kilkunasi, — wistie nie rozua. —

Na Bozi Mrazuŝi jad do Pieniel  
i zarazem będy i w Zarzkuŝ a Pui



Głęboki, nowonabyty Księżdz do  
 Złobiciu z Nij i Jasiu Janu ota-  
 tcznego obrachunku. —

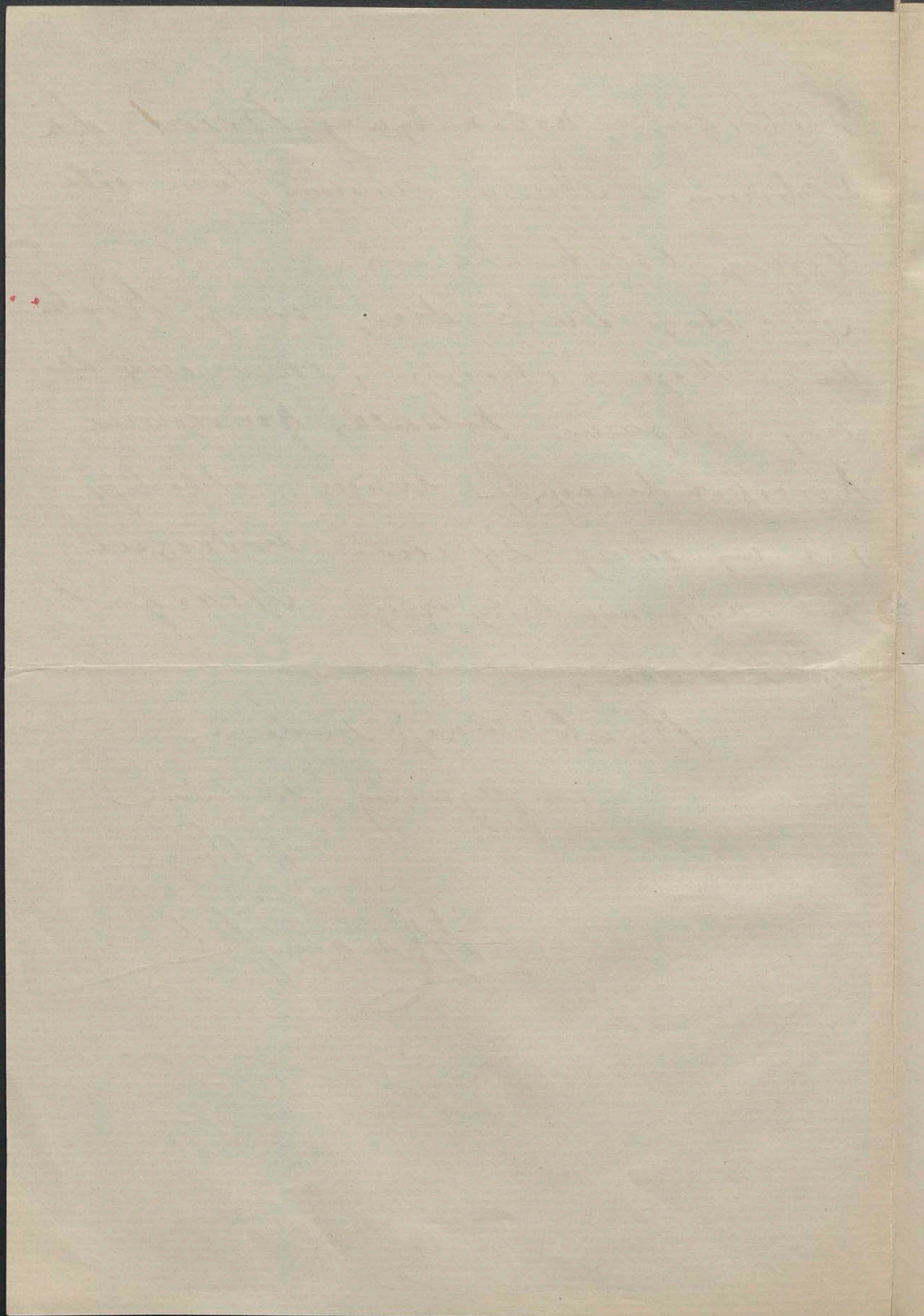
Nie chce kusić długi uwagi Kucha-  
 kiego Waj Dobrości, rozerwany dzi-  
 siaj zapewne kolowas noworożny  
 Korespondency, — kwiaty, obadają  
 i z tej strony Złobiciu rozerwany  
 jak najpóźniejszego Norwega  
 1883 Roku.

Rachunek Jasiu

przeważnie  
 i Huga

Janus







Kochany Wuj  
Dobrodzieju,

Odwieczisz się być ustraszonym, — od dory  
dawna nie przypominałem ci Kochanemu  
Wujowi Dobrodziejowi; ten bardziej że  
ciżka powadzić praca na kawałach chleba —  
która obecnie cię zajmuje, nie dawała  
ci okoliczności — nie przedmiot, któregoś  
światłym naszej uwagi Wuj Dobr. —  
Konieczna jednakże ze sposobności



jakże usunąć mi Dzieci potrzebuję.  
aby przy <sup>Pr.</sup> Józefi z najwłaściwiej-  
szymi Zyskami ucałować Ręce  
i polecić ich Łasce Kochanego Wuj.

O sobie donieść wiele mi mogę. — W tym  
roku j. na J. j. kończę Studiów okres  
ciężkiej fizjologii bezpłatnej apli-  
kacji Szkoły i wjeżdżam w skład Adwo-  
katów Prywatnych Warszawskich, —  
a więc na nowo Studyj Życia — pryncy-  
pałów. — Dotychczas utrzymuję się z Lekcji  
które od pierwszego czasu na tej rosz  
Pensjonatach Życiowych w zakresie



nauc historycznych jak umieć i  
mogę — wskazać. Starać się o zebra-  
nie sobie też trochę jakiegoś zapasu  
na początek niepełnej administracji. Zosta-  
na pierwszy rok — z przemocą — kilka  
persypuntów zatrzymam sobie i będę  
umiał dawać te rzeczy potrzebne —

u Wajenki Zofii bywam dość często —  
z Jasiem widuję się także, — zwłaszcza  
w interesach wiejskich, do których mnie  
parz racy chciał wziąć. Francisz pre-  
zydent tedy przed dwoma dniami jechał  
z Drezna; bawił 4 dni i wyjechał na  
Wolgę. Mam 200000 pędzi u niego  
dwa wieczyse letnie, — w tym roku.



Nie chce d'wój miedź sobz, - a  
Zreatz nie mije nie do dozieniu  
Kochanemu Wjoni - popnetajz na  
ucelowaciu Ryz Ryz i powtorem d'w  
serdecznego przywizaniu -  
najwizy slaz i sigtrowice  
H. Miewsk

Wierzan 18. Kana  
1882.



Kochany Wuj

Dobrodziej

Przesiadaję się ciagle z wózka na wózek a rzeczywistym dyktan-  
 jadze, spędziłem na Wołyniu i Ukrainie kilka tygodni czasu,  
 a wśród nich dni kilka w Peiskach, 2 tygodnie z Franciszem  
 wyprawilem Kochanemu Wujowi Str. telegram z najserdeczniej-  
 szemi wyrażeniami w d. Jego Zmieni. — Dziś, wydotkniję się  
 z tego zapadłego kasta, gdzie kilka tygodniami chodził, — po nad-  
 braniu drogi żelaznej, — przybywszy wiadomości do Lucka, korzystam  
 z tego, aby ponownie Kochanemu Wujowi Str. napić życzeń i poglądów.  
 W Lucku bawię dla interesu Jasia, w którego imieniu rozpo-  
 cząłem ten proces sądowy, — podróż moja na Ukrainę miała na  
 celu także i swoje interesy, które jednak nie zależą mi aż  
 powinny. — W Kijowie uwięziony przez dwa razy w czasie kon-  
 kurtacji u Turin. Cała rapta jest córką moją, która bardzo lubie



ii. Haciastru mi uorego, - zajety gospodarowaniem i ekonomicznym,  
zowaniem, - Pani Emilia czesto wyjeżdża do Lwowa do swego  
pracy w tam czasy, - graniczny p. Nartar stawa wrogo  
mi prawa mi zmusza i dalej niemy nie odrywa jessere.  
Ldaje mi w ze Jasia interesu poprawiaj i cokolwiek  
i ze ma misaj jak nadzieja, doobiciu w czepi w tym roku,  
o ile przynajmniej ja z braku temu zdziwi moge. - Pzi wstaje  
ze wroczy z Wolyu na Polacu brzo wstypiz do Komendy.  
Wdaj już kilka lat mi wistem opowiadani byj w gronie.  
Komedyjski woz oblatywny przysto i dobywa wstym adstowicie.  
pourenono. Dzikuj na jesserepoirendi tro i instancje Kochanego  
Wojz do Lubowicz w roku z tym czynie, - moze zdoby mi to,  
sztuka ta lezaj by daj w biobtem teatralu nie przerywa  
unwet. Dziwni powoli u wro to idzie, rok wram trzeba  
czekaj na przedstawienie dobrej jednostki, - jezeli w niej  
powrzuca mi swajem, albo - osobiście swajomym. - Zupka to  
jednakże kolej przestekijnych, jak domow, tro i w ponowieniu  
Wojz do, i Dzikuj na "Preface" "Dumia sym, - Klocem o-  
ca wistai miis na razie mi prawyfo. - Zainteresowai wly brzo feny  
decydujace, wtedy pojda gladko. Oto dom. Rozem ze wzg 2000



Słuchaj, Siostrzysko: „Pracownice obywatelskie” w Warszawie. pseudonimem  
 pokrywający anachronistyczne nawiązki i pryncypjalność. Dlatego to  
 w Warszawie podziemna, już w sierpniu przeważała <sup>się</sup> po 3<sup>im</sup> przedstawianiu,  
 a ja, rocznik 1840, od Warszawy do tej pory nie jestem  
 Ciekawym. — Jeżdżąc po Wodzie w sprawie w sprawie fizjonomii  
 dźwięku, odwracając go od siebie z malowideł Warszawy 1840-1860 r.  
 i mówię, że znowu nie urodziła się. Mówię: „niebezpieczny błąd”,  
 rusyfikacja, uśrednienie i zignorowanie wiskowa, a znowu wiskowa  
 dawne typy i nowy „materiał” „materiał” po chwili dźwięku i postawie.  
 Złoty mi się, że pod tym względem Kłopotliwy przedstawia uśrednienie  
 mówię, że ono po r. 1863 nie może powiedzieć odczuć i postawie  
 było, bo mi tylko że nowe projekty i dźwięki wobec których  
 znikły całe galerye dawnych promodyrów, — ale nawet wybrony  
 i cała klasa średnia, burżuazyjna — która nasze stawała  
 opiewała, a o której piewnie było słusze. Tak  
 zwana „Kłopotliwa” złażona i złażona z pola. — Wiskowa, do  
 dawnych uśrednień. — Trudno nam poznać, jak Wiskowa  
 odczuć, odczuć od nas — chwytła z dźwiękiem i dźwiękiem  
 nasze zycie który i najwybitniejsze obrazy przedstawia i wiskowa  
 do ucha czuć — chyba z instancji, z zaskakującą dla nas i atrak-  
 cją społeczną, gdzie niedostrzegaliśmy do nas jakiejś odzwierciedlenia. —



W Kirschbach, w Zytomierzu, w okolicach Lucki — oddrukując  
śladow dawnego Wąju Dobr. polny, orenisii o tyg. w ile d  
ta Jęz lub gamz, Wujcuki, albo Franka mogą, mi to u  
gry, po 20 i kółka lastach, żyjęcych a niezmienionych śladów  
a i szukać ich już trzeba nie na powierzchni tej Ziemi a gdzieś  
Dziej — w formie i nowj aktualnej. —

Kijów, w którym białe na już długi — przynajmniej u  
sądy wprowadzone tu na zasadach nowego ustawu  
— izby obrońcy, sądy przynajmniej — czego a nas nie ma  
szersze pole — ujęty o przemianach is tam na state  
Ciebie Płomien Kuchary Wąja D. karsyja, progar  
kary Go. za tak długi kudyś uwoj, pr. m. m.

Kuchary Si. m. m. i Wąja

A. J. M. m. m.

Luck.

2. 14 Marz 1883



Stanisław Jan Łuniewski

Kandydat praw Uniwersytetu Warszawskiego

ADWOKAT PRZYSIĘGŁY

Warszawa (Ul. Ś-to Jerska № 12 a.) do dep. wst.

(Kancelarya otwarta codziennie od 5—7 po poł.)

d. 8 Czerwca 1883.

278  
255  
J. W. 3.000

J.

Kochany Wuj

Dobrodzieju,

Zedwiesieni z tym łotem wypisem prawnym, us-  
ja drakomana prae, — farsa prae, na tatejszej  
scenie „Pantofel”, — dodaję, że czynis to niejako  
z obowiązku, jak rekrut broi procentujny przed wo-  
dzem, — a bynajmniej nie mam pretensji przeciw  
Kochanemu Wujowi o czytanie tej rzeczy, będącej —  
niezmiernie popolita — tak w formie, jak i w treści —  
farsa, tylko. — Stanowies mi warto. —

W Warszawie poczynki adwokatury tak ciężkie,  
że Łuniewskiemu przenieść się do Kijowa, gdzie  
pru mrich Kolejow bardzo dobrze prowadzi  
adwokaturę. — Wyjeżdżam na S. Jan. na dwa  
miesiące, „pour sonder le terrain”, a następnie  
zadecyduję Stanowies gdzie się osiedlić: w Kijowie



w Kumanii, w Łucku, - we wsim j'ezuce, -  
może nawet wróć do Warisauy. W każdym  
nasz nadchodzący dzień musimy rozstrzygnąć  
o tem. - O postanowieniu ostatecznem doniosły  
natychmiast Łaskawemu Wujowi Dobrosiejowi, -  
a pomysł na jego zżądanie uwiadomiam o zmianie  
adresu, - dodaj, że już lipca i sierpnia bawisz  
w Kijowie, bądź w ciągłych z Miergiskimi sto-  
sunkach i pod ten adresem listy odbieraj wprost, a  
pódy jakikolwiek bądź interes wyuważył, wtedy mo-  
je kumie Kochanemu Wujowi Dobr. ofiarowuj.

Od Wajenki dowiedziałem się o przebiegu  
kuracyi tegorocznej Kochanego Wujka, - tak  
wierzmy wierzyć w obrywie choroby iść  
złoty, - niepozbył się na pracę umysłową  
podtrzymujących przez lat tyle, - że przekonani  
jesteśmy o ostatecznym szczęśliwym wyniku  
kuracyi, - ohy jak wyprzedzamy.

Nie musimy tutaj straszyć uwagi Ko-  
chanego Wujka Dobrosiejowi, - koness my



Carajr Dyr Rye.

peru pnyigzay Viokhuia

Stac'son Lanyu







# Kochany Wuj Dobrodziej,

Wrodziłych pręci, jakimi Kochany Wuj  
Bij nawiedził, a które mnie i celi, naszy  
Rodziny do serca dotknęły, - we imieniu  
pracy, - tem bardziej, że podobno musiałem  
wstąpić do listów tak potrzebny Wujom Dł.  
uprosił bezustannie mgisto. -

Obecni więc krótko i nie inną zapisać  
prosić o odpowiedź do nas, Kochanemu Wujom  
z d. l. Perdziwka n. b. zameczkiem adas  
Waryżowski, na kory: Żurawia 25, - od 12ai  
Grodnia zapisać Waryżowski opiszczu i pre-  
nosz ię do Wilna. Tam w tym właśnie Cla-

— . Nie



nie wprowadzę Reformy Sądowictwa —  
z tajnego, kancelaryjnego, datującego się z Gł. Ciesza Mikolaja, na nowo z r. 1864 tak zwanej „Znacze” z adwokatury, której tam dotychczas było. — Oby Reformy takie to możności dla mnie do Tatrzejnego wyphięcia na wrench o co to w Warszawie w mrotności adwokatów z reputacy, kieszonkami lat ustalone — bardzo trudno. —

„Stuczka moja” „Pantofel” en portekcyz  
Moja Dobra na wczasy Rozmaitości dostala się  
i z porrodeczkiem a krytyki i publikacyoni  
odprawy była i jak dotychczas na reputacy. — Exemplary  
jej przed parą mierzycami do Druku pniebawem. —  
Nie chcę ustrudzeni uwagi Kucharskiego Wuj  
Korow, Catyja jego Ręce

Wspierający Wstawa

25 Wieria 1883r.

Stanisław Łuciwski



Stanisław Jan Łuniewski

Kandydat praw Uniwersytetu Warszawskiego

ADWOKAT PRZYSIĘGŁY

Warszawa Ul. <sup>Nowa Senatorska 4. b.</sup> ~~Ś. to Jerska 12 a.~~ Ławia 25

(Kancelarya otwarta codziennie od 5—7 po poł.)

d. 20 Października 1883

Kochany Wuju  
Dobrodzieju

Osiarochy Tachangus lotem Kochanep Waju  
Dobrodzieju, konystam z podrny Francis do  
Drezna i pucetam zabzewas przy wiarzycum  
Koweczysky.

Niechoty cyfanie om nie warta, — a skroćcin  
securum porbione puc rezyserys khor w du-  
ku zachowatem, dajze tej ntacum pucum  
wizybic i rach, — pozbanstg iz natowisat  
szastum jakopoboluside wdrisum literackiego,  
ak zi w cyfanie pucbionia iz po pntu zpetai.  
2a Towa zachyzy w liciu Kochanep Waju  
dntum — secura wdrisum pntum. —  
Po dltuzich wchranisub iz oketygum wngumtan



wybór miejscowości, w Króju t. zw. Płanow  
Zachodnim, gdzie z wprowadzając stępnie  
Reformy, wizji postępowania. —

Wybor ten padł na Miłok Pieterowicz.  
Jutro wyjeżdżam do Włocławka aby doprowadzić  
moją podróż, — wracając będę tam przez  
gdzie wyjeżdżam, następnie, potem wrócę  
do Miłosza, — do Pruskiej i Kępnia  
a za tydzień będę tu z powrotem. —

Ostatnie na miejscu wyjazdów i  
w połowie Lipca wst. st., t. j. z daty  
wprowadzenia Nowej Organizacji. —

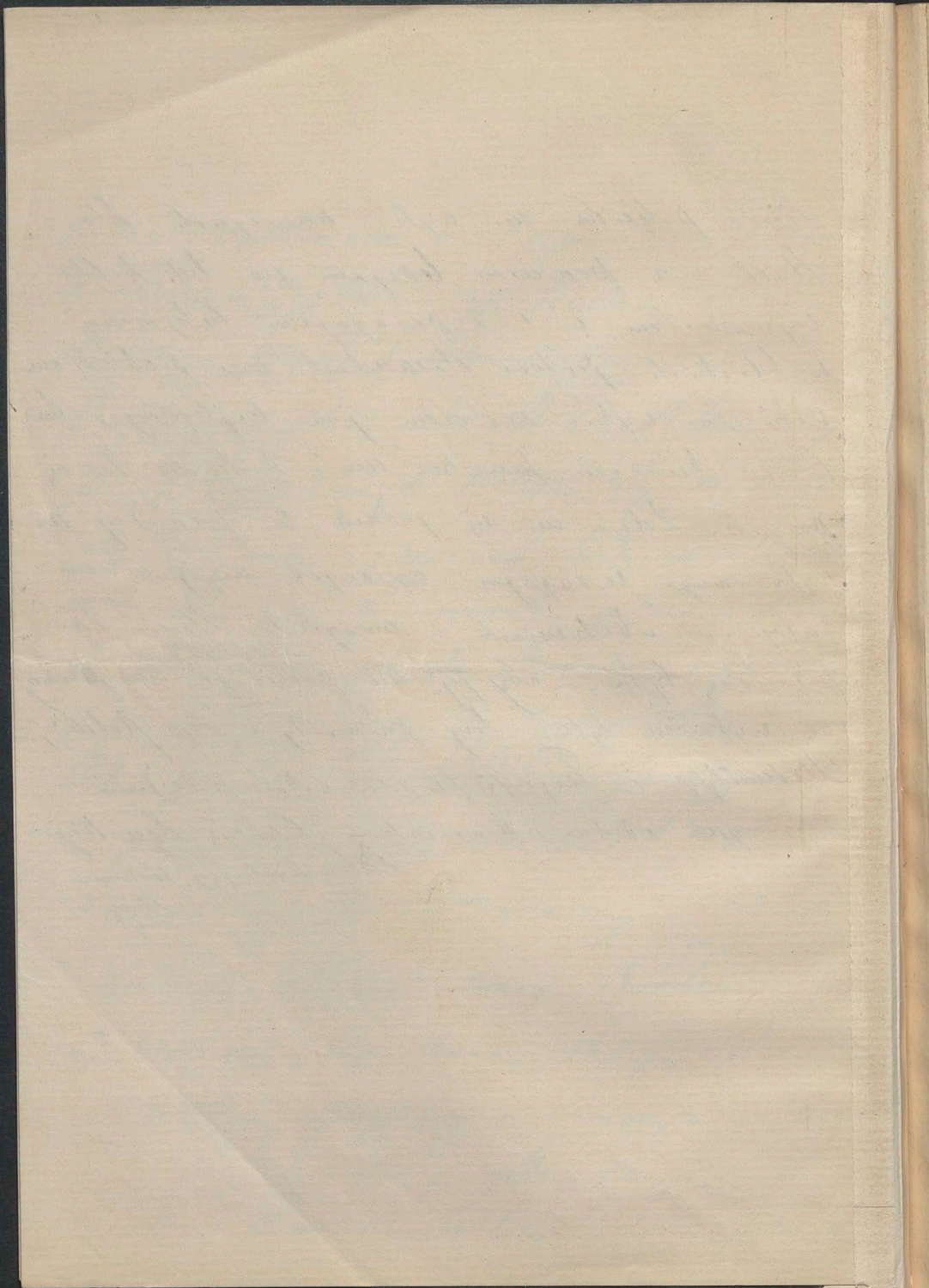
Nie iżna utrudzić pracy Kochanego Wójta  
Dobrodzieja, więc Książę Cielicki Rzec  
Jego, przywizany i wdziany w ostrze  
Stanisław.

Dodaj do wiadomości Wójta Dobrodzieja i Ja-



siwa polcała mi wybór nauzegeit dla  
 Stasi, - a powiewał lekceważem ten lot kółko  
 zajmuwalem się i z pedagogami takimi  
 w bliskich jakiem otworkach wisi problemem  
 Ubi się wybór zrobiłem jak następny, cho-  
 to w budziein jauchem może i troche da się  
 pouci. Ldaji mi się jednak, że przynajmniej na  
 wypróbowe pedagoga wydanych nigdy mi nie  
 zabije. - Mówiąc z uwagi że Stasi za-  
 priniony była, - aby jej mi pociągają na pierwszy  
 rok wybrałem tylko trzy przedmioty: Język polski,  
 Matematyka i Geografia (w polu. z N. Przyrodz.). -  
 Dziękuję za dotychczas i prawnie. - Ciepły pozdrowie  
 Dł. Kociński Simeon  
 Stasi







260 407

Donoszę o zmianie tego adresu:

Warszawa. Ul. Świętojerska № 12 B.

Adwokata Prybyszki L. — mieszkaniec 5

Przewoźni i Kurtwa r. l. —

Wyprowadzający i n. t.

Leczenie.

J. 4 Kuch 1887.





# ОТКРЫТОЕ ПИСЬМО.



Dresden  
in Königl. Sachsen

Dresden, Neustadt, Nordstr. #. 31.

Seine Liebden Eltern den Herrn  
J. 84 18 12 ewig.

2. Поговорное Управление за содержание письма не отвѣчаетъ.



408  
261

STANISŁAW JAN ŁUNIEWSKI

Adwokat Przysięgły,  
Obrońca Konsystorski.

==

SIEDLCE,

ul. Piękna, dom hotelu Victoria.

Dnia 27 Grudnia 1884 r.

Miłusko chacie Wujcie

Dobrodzi, —

Bardzo dawno nie pisałem, — nie chęć  
natężeniem moim męczy Kochanego  
Wujcie wśród Jego kłopotów. — Obecnie  
składam najserdeczniejsze życzenia  
Nowego Roku 1885, — proszę krótko  
w obawie zajęcia Kochanemu Wujowi  
czasu potrzebnego czy na pracę Jego,  
czy na odpoczynek; proszę jednak  
wienić, że w tych kilku wyrazach, któ-



reim z rzadka się zgłaszam, — lecz  
niełatwe do wyponowiadzenia ale gęstki  
uważałem przez przypadek i niedzielną,  
które dla Kochanego Wzrostu i Długości i lat  
długości życia. —

Orestis mi domi mi nam. — Przewodni  
i do siebie z Wąsami, gdzie powstała  
bez zarobku wziętychmi Czysta. —

W siedlisku chleb powodzi z dnia na  
dzień zarabiamy już, — ale nie więcej.

Ostojenie przez na stronie naszej  
kuchni. Pan brysię raki rocznie przez  
długie koistowu utrzymuim adwokacii.

Z tego mi powstała i J. Jan wyjeżdżam



2 kł na Wschód dalej. Nasze prairiego-  
 trybnyam — za oblicz. Pomiedzy Kaz  
aniew, Saratowem i Skaterburgiem  
 (w Urals) ma zalegawać się jenie. Obecnie  
 nie ma już tych prawych właściwości które  
 tu istniały.

Być może to jest wyjątek, — który jest  
 około 10 mi w tej chwili nie zrozumiem —  
 nie wiem. Gdyby ten projekt do istnienia  
 dojeżdżał, byłoby prawdziwym pragnieniem  
 moim — pod wyjątkiem — w celu v.p. — oświe-  
 wideń i przeżycia na drodze Kochanego  
 Wujka Aba. i z jego dyktando i strem odjechać.  
 Czyby to uaktywiło coś — nie wiem. —



O literaturze mam ciżbę, ale raczej  
ciżkoić w stylu i powołaniu pióro —  
chleb w mojej mi żyzności, a nie nie  
moje o nim myśli męczą. — Ogłoszenia  
Dz. Pols. Konkurs, obecni, doręczający —  
mam nadzieję, że dracant „Złoty” — jest  
z nim wyciągnięty, — będa to pierwsze i ostatnie  
moje wijskie produkty. —

Woj. Kąpielu, o ile na zdrowiu pozwala  
pióro ciżbę obywat. hist. powieści. Literatura  
ostatnimi dniami główny interes w jej życiu,  
tak że w Romancie uchronię się atmosfer.  
ciężko literacki. Wylęganie w tej dziedzinie wry  
tem porażająco.

Ciebie Rzecz Kończymy Mija. — Siemka przy  
Hasiu. —



Siedlce. 17 czerwca 1885.

263

1885

Kochany Wuj Dobr.

Zajęty nieustanną powodzią adwokacką  
robotą, zakopany na prowincyi — nie mam  
ani chęci, ani odwagi nudzenia moją kor-  
respondencją Koch. Wuj Dobr. — Wszak stoli-  
zmiann w mem życiu zajęci majżen zmu-  
sza mnie na chwyt zajęci moją osobą aważ  
przynajmniej wszystkich najcięższych a naj-  
trudniejszych na mnie, — więc z góry za  
natężenie przeproszam i do drzwi Koch. Wuj Dobr.  
Kochanym, dowiedząc, że:

w d. 14 lipca r. b. w kościele Jana  
w Warszawie ma się odbyć ślub mój z pan-  
ną Janiną Krzywicką — byłby moją  
uczestniczą z tej wielkiej oświeczonej epoki  
głównie lekce historyi po 120 latach i pryncypach  
Wosyżewskich dawat, i z tego chleb miód, —



59-2  
dobrej ubogi chleb, — ale sam rodzaj pracy  
prawdziwie idealny, — wyugradzał en wido-  
sterek. — Nigdybyś równo patrzył na  
advokatów niepodobna znaleźć mile  
uroku w tej zabiegliwej robocie około  
rewindykowania dla kogoś — mniej lub  
więcej sumy, mniej lub więcej skom-  
promitowanych prawnie rubli, — a w takim  
kolowrocie co się w kościu.

O tej niezgłoszonej nie mile chwili napisz:  
jest to wybitnym jednym z przedmowy Sple-  
czy, — Sierota, ojciec brat Rafała Krzyżanki-  
go rodony (znany mi z pod 25 lat, Gitter  
o nim drukował), Włodka Węgierska z Dobymateli  
Podolek. — O to wygłosz.

Alu w halach idzie jako tako — nieśmiało  
około 2000 m. w tym roku, poprzednim gromadzi



ze drugi i opowiadaniem uis pko sako. —

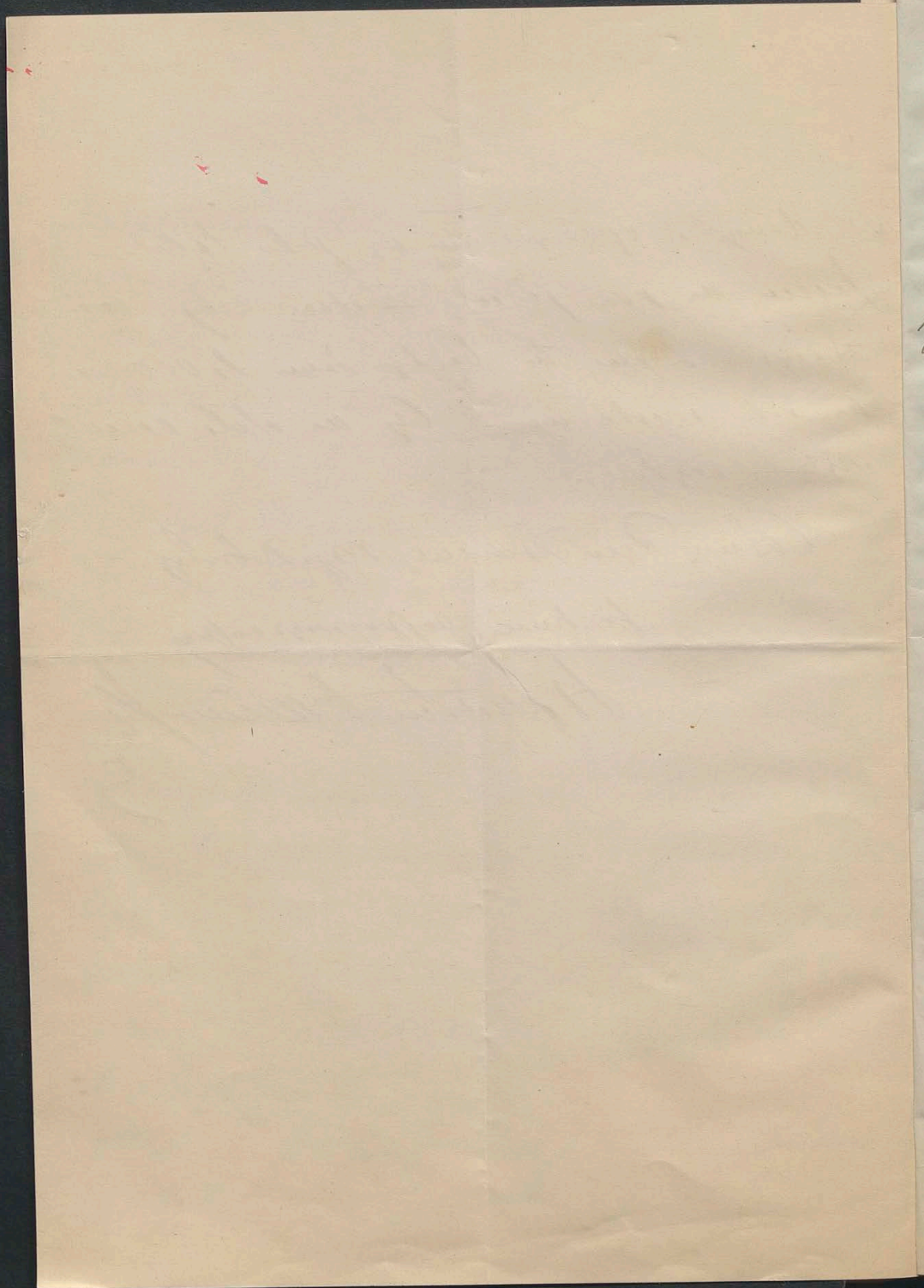
Jeszcze na rok jeden zostasz zely wsi  
 drugi. Zyci tu bardzo smu 1.000 z.  
 na rok myslarow. — Cy na stelo osiedl  
 si — wstapi. —

Calcy Rse Kochanow Majidolny

Induud wopprugwissantey

— Baustan, Kuciwsky







575  
265

STANISŁAW JAN ŁONIEWSKI

ADWOKAT PRZYSIĘGŁY,

Obrońca Konsystorski.

—♦—  
SIEDŁCE, ul. Warszawska Nr. 149,  
dom R. Siuszej.

—♦♦—  
17 Marca 1886 r.

Kochany Wuj  
Dobrodziej

Spiritus z prętaurem serdecznych  
Życzeń przy Dzieniach Kocha-  
nego Wuja. —

O sobie wiele domniemam nie mogę.  
Praca Dobroci Kona adwokacka  
prętaurem nie cały czas i zgas.  
O całym świecie, — gdyby nie kilka  
pism i listów, — niebył nie wiedział. —



STANISŁAW JAN LONIEWSKI  
ADWOKAT PRZYSŁOBY  
OPRACOWAŁ KRAJEWSKI  
BIBLIOTECZKA WARSZAWY Nr. 128  
JAN LONIEWSKI

Ciżkui kłopoty czekają nas w Maju  
gdyż żona moja spodziewa się wtedy  
stać się, - a to prawdziwa epoka  
w życiu każdego mężczyzny. -

Żona ta ma być bardzo wstrząs, - drugi  
(druga połowa Marca) pociszę na drodze  
Warsz. Terap. zagrożeń w mieście.

2. Łukowa otrzymujemy telegramy  
do Łodzi, że 24 podia widać poważno-  
ści jądrowe na sprawy i runy się nie  
mogą z powodu czasu męczących i wstrzą-  
sających przyczyn. Tak samo i wszyscy  
Warszawscy i Łódzkie przynajmniej. -



Brak robot w polu, potrzeba opoka i  
 ciepłego pożywienia, — stąd w dalsze  
 cześć robotnikom, — i uroda złych  
 młók, zwrócenie się u nas o izydnosi  
 nie istniejące i bledzi chasłoty zapobież  
 nie umie. — Lull prochy stwierdzi  
 że na Wrełkance byłby 50 stop. mrozu  
 i koniec zimy; — jest to skombino-  
 wanie przeponsedni o 1 Marku z faktów  
 tegoż roku i dalszy zimny. —

Zona moja, choi nieznaną oiaureta w  
 zatęży serdeczne ukłony, — ja Catyż  
 Pański Kochanego Wąży Dobrodzieci —  
 Wdzięczny i oiaureta i Stępa

Stanisław Łukaszyk









Morawski. [Kraszewska Augusta] 470  
267

Kijów 85 r

d. 6/18 Grud.

Kochany Tapo!

Twój list serdecznie dziękuję  
chwała Bogu że już mi  
Magdeburg - Bóg da chci' powoli  
siły wrócić. Ja w puszczygu tyż  
ostatnich 2 czy 3 miesiący chyba  
z piętnastu kapaleri gantów jede  
po drugim - a dziś to już mam  
tak klasyczne - że ledwie deper  
i taze - wstę, & mam do tych  
chorób różnych - a to jedne tu dru  
gie bez końca. Te zimno-  
mory łowają - jednak do <sup>stopu</sup> same



dochodzą do 3 - teraz wóstro po-  
wiadają - rano adnili - a saptem  
mroz silny z wiatrem północnym.  
U Meronów choroba od 5 tygodni  
nie komunikujemy się wcale -  
młodszy syn miał dyfterit a potem  
tyfus - parę dni temu był bardzo  
starepnny - to konanie kompletne  
jednak przetrwał to. Dobrze że mąż  
kocha osobno - z aktem osobno, ~~choć~~  
w jednym domu - tak to żarzą  
na nasz ten dyfterit - Teraz już  
lepiej - jest nadzieja, powrotem do  
zdrowia. U nas w domu jak  
zwykle - dzieci pół biedy - teraz



były chore - jedna zębów dostawała  
 drugi kaszlała. ~~Przeżył~~ wisłaci cenny  
 mieszkań w San Remo i wsiwie, tu  
 w tej chwili w porównaniu dożysze  
 skromo tu były pokój ptasim  
 bo to - i to 2-piętne - bez bal  
 konu - niewch wiodła trasy por  
 bawieni - i rozmaitych mygód jak  
 spiżarni etc. Franionu na dnie  
 ta do domu pojechała - Jus' wpe  
 kerburgu podobno - Mame - bie  
 dnie - kłopoty z nią da wszystkie  
 o sobie zapominają - Przeki  
 eutaj z wron z Wilodem  
 tenc - ostatek z życiem i ani  
 Święt - kochajcie się.



Ps. Kierów.

Był tu nas Dr. Sadowski - Długo  
gardła miernego - między inie  
mi mówił że nystat czy wysze  
Pracę swoje prace - na co  
nie wiem - ty też - Wada serca  
brak woli, czy coś w tym gu  
zycie na rzutki ocaluje. -



Monachium, Bismarck  
Poniedziałek 9 Marca 1869

588  
269

Szanowny Panie

Polecam wieloletnią przyjaciółkę z panią  
Turmatowską, na jej życzenie spisać  
notatkę i sporządzić papier, mogący  
służyć za materiał do nekrologu zmarłego  
i przesłany sobie jej męża.

Po zrobieniu urzędów i odczytaniu listów,  
zobaczę Pan również je na moje oko  
lub pani Turmatowskiej - Stalin pod  
Sierakowem. Jest to miła panią, która  
dla rodziny zmarłego, leżącym się aby  
zwrocone przez księzarnię pana Łupar,  
chcę, nie zaniewiem rzucić się w literach  
pańskich.

Diennik kraj którego trzy numery  
miatom w ręku, zapowiada seborne pismo.  
Pogoda polityczną, samą, smutną, smutną



irodni jedynie użytarne, oraz najwyższ  
 mądrość obcych polityków zagrzebić,  
 jest bardzo na czasie. Nie tylko Zagrzebie  
 potrzebuje tego zawodu ale i my go tutaj  
 potrzebujemy. Ci pierwsi nieomal zawsze  
 chcą przypodobać interes polski. Pa dobro  
 państwa austriackiego, u nas zaś w pełnego  
 czasu stało się mądrą przykładać tej  
 ich mądrości. Inaczej Pan cały poczet naszych  
 polityków, obecnie wśród nich zaledwie jest  
 kilku co by zaganić postępowanie Lomiat  
 honskiego, a są bez względu na wielkość  
 Götterskiego jak n. p. p. Jarobowski  
 Treba się spodziewać że Kraj spróbuje  
 te ubarwienie w instytut polski, że  
 wstąpi i na Dniach Pomiędzy, który  
 gnieć w nas częściej bradnie okrestonych  
 zasad, a opinia prowadzona na takim  
 pasadzie mogła by być na drodze.  
 P. Lutzger obywatel nie straszy nas  
 na dat w Sobocie Ludzianin - ma 5100



prenumeratorem jak mi przysłał to wiele  
na pierwszy kwartał. Musi być przy 500  
pięć to może się utrzyma i miewać oryginalne  
druki. Główny stoi interes. Proszę  
złoty. Wielkość: pierwsze umiarkowanie  
złoty.

Łaskawie Pan przyjąć wyraz prawdziwego mego  
szacunku i zui de Sieg.

Krzysztof Morsztyn



586



17 Listopada 65 <sup>345<sup>st</sup></sup>  
<sup>271</sup>

X  
Dormierem miedziowa! Prawomem  
pauz w list nr. 18: bilerich do  
mnie. Wysłknie jego izmian chystnie  
wypetnij. Try zgodziki chyst wypet-  
tem sans band. Adres R. jest  
m: z plichta o Guai d'Orléans  
w środku „Alls Karola R.”

Na niemożenie nie mogę obiecać, aby  
mniech V był potworzy. Justo  
wypetnij wypetnie obeg w diecie.  
Aug. Ale sama obolienoz, si  
niellim drukiem listy drukuj  
podawani ich znaczenie.

Mnie by! Pas chiat do Weekly  
Papier co! napisac - nieloni arnie  
z chistny polityki. Wreszcie  
prace jego by! chystnie wypetnij -  
o dobre stonascenie portawani dy.



losistymie ogólnych warunkach  
to antyrelacje nie mogą radzić  
pięknie wprowadzić precyzyjnego Anglii  
bo to naród bardzo susceptible.

Alle meine eiglen bei wto.  
Je gdyby Anglia miała sprawę  
i w ogóle sprawę liberalizmu  
i Cywilizacji na kontynencie  
siłował w ryby wistę - wtedy  
ja triumf byłby ekspansyjny.

Co zaś do Austrii i Prus  
to mniej o nich usłyszę  
pięknie, ale ~~nie~~ nie z Warszawy  
bo to jest daleko, ale a p. z  
Worms lub Berlina.

Wp. Leopolda miarą  
hist. wojny. Just widzi ale  
historię i transportu żelaza



nie szon'cowa.

Sytnacz wot bardij sy  
aniscurnia. Mozz stau  
na pewne dnici, ie Angli  
nie przystanie na Kongres.

W Korresp. muius porunzi  
mizit, ie sieli Kongres by  
miał uniezde, to pierwsz  
iego obowiazkiem, ranioreci  
broni i odrostanie wygaanych  
na sybir, dalej Koniecznosc  
reprezentacji Palakon na  
Kongresie. Ale to ostatnie  
ostoiwie.

Z denn. Nicen. Prose:  
Kola sy mau cigzte stisun  
chori ni o diennikantor  
sastie lub prulie.



Izgodniski był regularnie poseta  
wspomnij' Pan także o nowij  
broszurze "Paryskiej", "Côte rouge"  
wbiorze artystlich obrazów Ma-  
riusiewa Berza etc. Zapewne  
Pan ją ma w rękach.

Pozdrawiam Cię i Pańską pa-  
nię i wszystkich  
Muz.



Pennen' 7 Parde 1869 <sup>283</sup> ~~571~~

Leaning Page

Latęszenie manuskryptu prawniczym  
do księgi zbiorowej na nasz dzień  
Sygnatury. Istnieje jego wzmianka w  
Pamiętniku. Dawno już było  
do tego, bo za życia brata naszego  
Jędrzeja, chociażby wtedy podjęte  
dzieło, nawiązało starożytnych prawników  
z wzmianką, jak Skłodowski, Per-  
son, Egeberg, Grekow i Dugan, w  
występie politycznym, a to i wszelkie  
wzajemne. Brat mój dostarczał mi m. in.,  
tęgiemu pomyślnemu, a m. in., rzę-  
dzenie się w nich sprawnie mi przysię-  
mowa i było czerpnięciem prawniczym



pomocy nami. Smeri' jeje i inne  
odohierowu, delraty mi chej' dalnej praty  
na tem polu. I poratatek, stady utorestan  
artydut, ktory jechi' Lharony Pan  
ozgodis za stozony wydrahuje  
wspomnianej porcyje nieje, a nie,  
to taskanie zechem mi wrovis' pod  
mowu adresem. Narisdo mowe  
u dotu w tej intencyi potorestan  
ie mure kito' z mowu bliższych  
kupis' dla mowu kiejke  
Lzary wyraz etylo dzej zaranu  
dla wiedzadnego Panu

Gilianne Mowarekha



*Morawski* Przesłane 25 listopada 1869 *skt*  
Mł. Schminde *23* 274

Przepraszam cię za to, że Raduńsk  
obudził się wemnie potrzeba pisania do  
Szanownego Pana. Raduński stał się  
pewnym radcą trybunału, mimo zanoso-  
wych liczących protestacji wyroków w nich  
ogłoszane porostają prawomocnymi.

Zużytkuję moją poręczą, gdyż te utrudniony  
mnie w moich studiach, rozchodzi się tylko  
w ocenianiu innych osób i ich. Dla pierwszej  
rozprawy w sprawie co do morderstwa o  
Wahgorskiej Ed. Amali jego imię. Otr-  
pożyczył się różnego rodzaju nieczyste pie-  
niężne interesy, wspominać zresztą o nim  
stało się tylko w memoreum, zamieszkałym o-  
tem co zostało przeniesioną — był redaktorem  
i pisał, co by to była za gratka dla  
niemieckiego dziennikarstwa. Objawia to  
zarazem dla czego plany, projekty i składowe  
na ciemnych ludzi zmiknęły z jego inwencji, po-  
treba czasu nim zapomną danych na prosto  
pieniędzy.



Owlistowu, która daje się zobaczyć mia tam  
spokojnie oglądać a Pan w perspektywie,  
tego również widać na tych, jest pan  
Władysław Plater.

Dołbiń solig z Międzyrzecem jak dzie Kro-  
ple wody, ta sama matryca, obfiter  
lalanow, pęcha udrapowana wstarcz mity-  
ni ojczyzny, Jak pierwszy uwaru się za  
woda narodu polskiego z tasdi Durej,  
tak drugi pomazaniem panującym resny  
emigracyjnej.

Oparcie tu szerzej odwiercań które mnie  
z nim zbliżyły, alyś Pan nie sądził że  
te sprawy opieram na ludzich pągachach.  
Po zamknięciu lazaretu i wyprawieniu  
wiznit 1864 - porzuciłem Kasie opuszczając  
Kilbaset talara i spory zapas helionu na  
ostatnie. Panie składające komitet zlaty  
na Emilię Skramiętą i na mnie przestanie  
tych porzuciłem dla emigracji. Największa  
liczba była wówczas w Szwajcarii, a re-  
zultatem są dawna p. Agatona Gillera,  
wyprawiającego to na jego kcie.  
W tym samym czasie zasigrał się tamre



275  
koniecznie w interesie emigracji samej; pod jego  
władnictwem komendant Walden, wie-  
przesem był Plater. Odtąd co się dało zrobić  
posyłałszy do tego konwiktów, tego stosunku  
i korespondencyę częściej aż do umieszczenia  
2 Platerem. Projektuje on utworzenie  
zakładu dla inwalidów. Jakiś domost miał  
stosownie zabudowanie darowane erytani-  
nalcie w Zurychu, potrzeba było funduszy  
na separację i utrzymanie inwalidów.

Na ten cel przyjęta bilety po fr 20.  
I najlepszą, wiarę zajmujemy się gorliwie ich  
wspieraniem, ja sama w ciągu kilku tygodni  
dni sprzedawałam co o dno 30.

Następnie kiedy niektórzy zaczęli się gar-  
nąć do nauki, urządziłszy state dobre  
szkółki między kobietami. Ateż każdego  
roku przynosiły około 1200 tal. I by  
summi potęgę posyłałszy do Zurychu  
a potęgę do Paryża.

I Zurychu zaczęły nas dochodzić szarzy-  
na Platera, iż ubliża nieustannie tonem  
i uściskaniem słowami zgłaszającymi się  
o subwencję, wspiera nie tych co zastępowają  
nas to przez siłami i doświadczeniem, ale co mu



solleliar' umieję. Uspekujatysmy rozjątrzonego  
zachęcały do zgody i uległości starszemu wie-  
kiem i mianem gniejskich chei. Na  
raz zbieramy listy do prezesa Komitetu Wła-  
dowa, donoszący iż się usunął z Komitetu  
ponieważ nie może brać udziału w  
za niestacjary podiat nadzających fundu-  
Obrot tego samego czasu przyjechał do Lu-  
diku cesarowa austriacka, Władimir Iro-  
strę hr. Trapani. Plater pisał do niego  
petycyę, imieniem Komitetu o wsparcie dla  
emigracyi. Zaprotestowała przeciw temu emi-  
gracyę pniekująca w Szwajcaryi wiek.  
pismaka unwarze to za abhizacyę jej  
retractu. Do nas odczwali się listem  
opatrzoną 30 podpisami i 2 me dają się  
noselkiej pomocy, jeżeli mają ją zbierać  
za przeciwnictwem Platera. Dęta to mto  
dwa uwrzeryja do rathuow naukowych, d-  
nich własnie sity name pniekują.  
Wtemczas wiatytny się po rortugguie tego spo-  
obiasnie blizore i rone do powar męjnyca ludu  
na reghidatnie, nie tylla w Szwajcaryi ale  
i we Francyi. Staneto na tem, aby uprosi-  
na dat komendanta Waldera do pniekownieria



Komitetu dobruany kuba Platona. Stawia  
 tak i dotąd wszyscy byli zadowoleni z pracy Platona.  
 Anasat on to za urupowia, nie smestat ten  
 dotąd ogłasza tak w sprawozdaniach jak po pis-  
 mach, i w Lińchu jedyny prawnik Komie-  
 tet istniejący pod przewodnictwem hr. Platona  
 i dyrektora (profesor na prawo) Landolfa.  
 Wypł sprawozdanie egi i znaczna stancja  
 owe fundusze rekrane na inwalidow, ekąd się  
 do pracy uczęcej miedziery Platona jest zagadka,  
 poniewaz nie wyżył się nikomu tłumaczeń,  
 ani składowych, zregulowanych rachunków i ca-  
 łosci. Daje się w korzystnie składowi wstawane  
 bywają do jednej pracy, dysponując dowolną ro-  
 stawia cuki Platon, nie nadawo wbrew intenc-  
 cji dających. Comte miedzi na rok 1867, nie  
 podejmując w ułomę przez samego Platona obcy-  
 muje: Reparcie wyjątkowe w cenie 3, 150 fr.  
 Comte kancelary - 871 fr. Na 1868 - Wspanie  
 3, 875 fr. Kancelarya 692 - fr. Jak widać z ust  
 samego Platona ma własną drukarnię jedyną  
 na całej Anglii. Comte miedzi w 1867 300 fr. nowie  
 Nie powiadat się Platon zgniewu o przesłanie skła-  
 dek namyśla na inne nie jego dzieła, dysputat się  
 o wielkość nie do Emilii Lirancowej i do muzei



Dopełni się ta sprawa tożsamości listownie było  
także, po za dotkaniem się z Strongem opie-  
kuch nie miałam o tych sprawach, jakie są;  
Wtedy natura: spotkanie z emigracją. Kwesta  
zła dawała pogody, kontow dawała grom  
słonego nie było, nadążano nam kłoty od każdego  
pojedynczego ucznia. Chlebniąc gozparnie, które  
są sposobem ożarowane były pojedynczym kwe-  
stakom, co budziło ten wielkie zadanie,  
dwa Plater po dzieńmiach mi nie było;  
długo. Dwa lata przeszło upłynęło nam z tej sprawy.

Aż tu w miesiąc czasu B. r. zjawił się  
Plater osobie w Poznaniu. Zmieszkał i mnie  
uwarat za najzwyklejsze w domu swoim  
swojej prawości stady. Tak pierwsza niedziela  
na wsi Omił w Poznaniu, wytknięta  
się listownie i jest szora, pnyje go na-  
wet nie ma. Mnie też tak gładko nie  
ponta, nie dołbna było aniżeli spotkania  
z Platerem. Wystrachany hymnos opiewa-  
cych posirgania się i zachęty dla sprawy na-  
rodowej nieprzewalnie od lat 40? ronnier jak  
wielu planów dopiero w wsiemciu, do tak pnygo, co  
towarnej w domu, pnyłat do drabnoej kwestji



- przeszedł do Türku. Stwierdził, że nie  
 zapatrzywanie się na taką emigrację, że są  
 słodkie ludzie którzy byli utrudnieni przez  
 dwudziestą adriatę, lub żołnierzami i to przed  
 burzą, a zatem jako ludzi degnatych nie  
 można zmuszać do opuszczenia którejś niech.

Została ta drobna suma pieniężna, nie upo-  
 warnia nas do naruszenia imi naszej woli.

Oburony ten zuchwałością i partię gnieć -  
 "Jeź emigracja to sami stąd i się"

- "Jeżeli Pan tak przedstawia emigrację,  
 to pięknie zachęca do zaprowadzenia się tej  
 kochi" - była moja odpowiedź.

Wówczas gniew jego przerwał się na Walder.  
 Odtąd powiedział, że jest całkowicie naprzeciw  
 rady, ledwie, konsekwentnie wyrażając, że  
 Pan nie mógłby obiecać w przyszłości, że  
 da zatem zasunąć i zafamie podać, a także  
 z Polakami co miało spowodować ich do  
 tego czego o nim wspomina - Tymczasem

Pater wytarł: "Co jest Walder, prosty  
 dyktant któregoś zynicatem na prawdy.  
 czego domitela." Dalej narzekał że bijakom,  
 które były ordynaryjnym, demagogiem. Ostate-  
 mi się jakoś wciągnął w potok, że mój



Przypominając nam, że obywateli republiki  
nie abizają rasady demagogiczne, a my z naszej  
strony nie przestamy jej o rasady polityczne  
leż jedynie o bledę emigracji.

Po kilkokrotnych w tym rodzaju rozmowach, ro-  
stawił mi polecenie, abym to arzegetu powo-  
tował komitetowi opiesduna emigracji,  
a nadat aby na jego rze jedynie pismizda  
pnesestane byty. Przypuszczając jednakże  
ze mogę być nie potuzna, wyprzedził jej  
Atore pamię tmdzic jej kwestę po po-  
wiatach są w Bernarum, pomsdat baidę i  
postonę to samo co mnie mówił o Waldem  
dodaje: ci staję ci dostaję ci najgęnej pro-  
wadęcej intodier.

Nu potnely, dodawał jak to podminowato  
zaufanie do nas, sparalizowato chęć dalszej mi-  
ety — "Plater mientu w Zurichu, patny as  
emigracy, te <sup>pamię</sup> daję ci obatanica" — postaw  
na arzegetnie strony.

W tym ktopusie rebrat jej nam komiteu, nar-  
pizetyngy list abioręcy do Platera, rariadami  
by go o merniennosci danego naszego przstan-  
wienie, a zararem dwotetyngy jej do jego gohina



rozwiązaniu naszego komitetu.  
 Muzeum w Paryżu jest to nie dalszy  
 cegła Platera. Gdzie takie rzeczy przedkazywane  
 no w tym samym punkcie ugrupowanego świata  
 w Paryżu, gdzie ewolucja i dążył do nich  
 statystyka z konstatacją, dając im w końcu ujęcie,  
 rzucał ekspozycje pamiętek zresztą braku  
 gdzie im nie obecnie nie rozumie, a wgnęty  
 more nie jedno sene. Ale tak opowiada  
 że o d. zresztą innych czasów w rękach  
 Grecyjanzi, wzmieszenie o Goro mianem  
 tam w chybą puszcza na ich oglądanie anche,  
 sług z rądem. W dodatku jeszcze wyrywać grom  
 promienie dawać świat tych innych potęg  
 i nędz, na restaurację obcego zamieszka,  
 utrzymywanie konserwatorów i t.d. Takiej panie  
 stęży fantazji wolno: dogadzać całkiem Cor,  
 dawać milionowemu — ale nie nam, nie  
 nom. A rozwiązanie zagadki tej feisty dawać  
 tak energicznie przeprowadzanej? — Błahostwa  
 ca w Pöschelbergu wyderceji p. Platera.  
 Trumien Par i Pöschelbergu Stugosi między listy.  
 Nie uważaj dawać Par i Pöschelbergu dawać  
 mi — czas Pöschelbergu dawać alyp go marnować na  
 ceremonialne korespondencje.  
 Lękał się sene podmiemie i zapewnienie głębięgo pomyślan  
Biblianna cłowańska



3) patryotycznej Piosenki Ojczyzny, „ale nie  
patrymania porządku i harmonii, funduje ra-  
cel urzędy są młodzi, wstawać z miejsc sta-  
do kasy Komitetu urzędnego pnie ogółem  
gminy w Szwajcarii”.

Wspierali przybłądę w gminie listy w Płotach  
Kasie Opatka owoły, a ja aż dwa pod jedną  
kopertą, jako członk. Komitetu i ja sekre-  
tarka. Ludna z nas nie odpisuje.

Wreszcie tego lata zjechał w Karlsbadzie  
z Emilią Szramierką. Wpisał do niej list gmi-  
ny Józefa, który doświadczył gminy wreszcie  
nie obcych mu osób, dopomógł jej o przesłaniu  
aktów na jego rzecz, ponieważ on jeden wie  
komu dać zapłatę, gdyż cała emigracja są-  
dziła i sądzi. Zagroził ogłoszeniem w druku  
niedużo że takich toż sam rozprawiając, aż wreszcie  
gminie dał - że woli że gmina emigracyj-  
nie dostanie jej nie przez jego rzecz. Z.

Był też w Paul. Szramierkiej (Pachstów pod  
Lwów - Prus) która nigdy nieprawnie ust-  
rąnionych swoich nie dała a ponieważ te sta-  
Komitetu to teraz kładą byt i tak w Karlsbadzie  
obrotu religijnego naszych młodych ustawa, a  
Młodzi pnie stały wreszcie wstąpić - jestem w nich



Ponieważ 6 Gm 1869

543  
279

Mia. S. Marusze 23

## Stanowienie Państwa

Żyjącym ze znajomości moich, moich  
dus obserwacji, w sprawie Żyjących męstwa,  
by dopietniać warze. Rodzina. Pod wzglę-  
dem prastawania. Ponajmniej, a raczej żyją  
i zdrowy pojęć potęgownych w kręgotnie  
romantyzmu. Żyjących jest to nader  
tętny, de tego że jako sam jeden  
winną zajmować się radnie, godnie, podrobie-  
ce w dziełach solidarności naprzeciw  
Niemcom. Co się zaś do samej naszej  
epokowej dzieje, która i o tak toż  
promiśles musi, aby nie kłócić, że  
jest rewolucyjnym, antykatolickim i t.  
Żyjących polemizować z któregoś z nich 200,  
garnizuna, bez organu państwowego  
rewolucyjnego stworzenia w kręgotnie



nurki w piśmie Dubowanym wyponiadu,  
ne rasady straja.

Nie jest to wprost do nasem tamie  
strachowe, nie grozi abetamulowien  
mistrzota Polskiego, ogarniera ię na  
doterzi i wrodnym mne niewornie  
ię wędrownictwa. Obowiązkem jedynym  
ratować w bieżym podności, atezes ię,  
stapanie i kodi o tyle ogólnie, że doko  
de fundowania iakoby jego dziedziczenia.  
I Rachunów pobawie ię do dani  
Pan nie masz tajemni mistajgach  
w tomie naszego speterenictwa, i idem  
jasne miało iupelnie strong a ię z  
muych mader mado. Po bawie ię do  
dobne umiemu porować w obrazu z nas  
zdymowanego.

Mam to stonnie na mych sperany  
zejnowe. Przykładać do ram iugun  
obawy kadencej nowe u nas wybor,  
Nietęga — Klenkalmu — panie de

(nie ma do bezgranne)  
majątku



A teraz się sama myślała miarowa  
 konserwatywna, gotuje się do walki. Na-  
 wiehka widomego ma arcy-niemieckiego  
 Józefa Michalskiego — pro za nim stoi  
 sternie A. Korman, a dalej petycyj Krag  
 Kunsey, dalej jenerał Zmarły-chastany.  
 Katin do wściekle swoim pierownym dat  
 ich rządowi podważa historję — poli-  
 tykę, nawiązuje do operacji, w na Muszkie-  
 wie na stasnej mgłodzie — jak to 4<sup>te</sup> z  
 letni sejm uwrężył — potrzebę było. Ode-  
 Rastan: — „mgłodzie operacji w aczter  
 se nadore ujanuiajguch now”

Mam nadzieję, że ten mój majonez z kto-  
 rem dus o pisnie Tydnera maritam,  
 (a który tu zajmuję warne, dół stano-  
 wisze, tamie przynajmniej do w kiedys  
 publicznej cyrkości dnie ajzy udrat)  
 będzie Panu czeras do czeras bliżne wie-  
 domości nadętylat, alpy dołne i jasno-  
 bnat stan domy i domy nany apertamisu



Oherany ten korespondent jest człowiekiem  
bardzo sumiennym, spokojnym i czerstwym  
za nęczy się zapamiętuję.

Potomnie nęczy, jest także że narazie do  
tego musi być tajemnicę, o krzyż, wrytym  
całki Pan z tych doniesień, wchodzą, są  
że lepiej będzie wachyłać się przez nęczy  
na ten temat artykuł, nietylko w korespon-  
dencyjnej formie. Wówczas oczywiście zw-  
lto wstawienie nietylko artykuł, lecz i pro-  
sion strasznego Pana. Już to że  
Pan pisze umiesz, rozumiem, nietylko w  
dalsze korespondencje, a powtóre że nęczy  
do Pana jest już samo w sobie prozaj-  
kowizmi gniwa i zadowolony się być.  
Ci tyłko, co w sprawie strasznego prozaj-  
nietylko ten korespondent Pan do strasznego  
wskazem.

Zmierz Pan ten list mój aby w radym  
nie pomyślnego korespondenta nie zgodzi się  
Sęczy wywar etykiety pisaniami  
D. Moarand



Orazony Poni. Do latowania Kiesz,  
 podrozny Wozie \* podjeznie, opierajze ci nie  
 na zadnym faktie ale jedynie na charakterne swadatok  
 Zgodliwego, ktory tade 2 czozy duciem i hotelach, wapijz  
 era gorie nure, tchui wotogach po-ang - wot  
 lekniuszonym bez granic i t. d. Wnam 87  
 ozoliznie. Otrzymujemy nure faktalra ie  
 go zastacah utransontanie, miaroznie, i wrotho  
 imed zansierozaniem arlytutw 2 dolom iiangto  
 go 1900 tab: re ktorum biegat po majonuz  
 o/pozgerenie - nagle zemilkt



Jerzy Łanany Pan rekun ranniciu ty  
miej korespondency z Tygodnie, mone  
ab rannico moze mie byto wiadomym mto  
paw. Tymczasem majmiesz w rybie, mto m  
uj zapytas mie ponow.

Łanany mawidziasz ostatni

O Miranow

Stornie korespondencyj pientem d  
Lubom, Wengorny nas na alarm majmie  
Lata daley



Poznan' 18 Lutego 1881<sup>1884</sup>  
Młwa Słomkowski 20<sup>282</sup>

Przeżyta mi wrodziła się. Dziś Pora  
asystent o. Agitacji. Duchowieństwo  
wzięta mnie wielką ochotą pociągająca  
do Słomkowski Pasa, że w moim  
prezencem. Pan Dobrowolski jakby  
przez Opiekunów zastany, stanął pomiędzy  
nam, imiata wjechał w stronę i dzień  
mnie walczy. Przykłada mi nieomal  
lecie publiczne, w. zwyczajów barwy  
utramontandey na palcach 2 liście mo-  
żna. Co rozumieję 2 aut, milezy  
re wstyd, na takie nieuzupełnia walki  
nie być pewien. Słomkowski Pan do-  
cerka, re. wczasy, wziędnym stworu  
narwidem jak pisać, ono ułh party  
jak opętanych, dźwięka doda, ramory  
zj. w konwulsjach na doświadczenia  
myśla swoje.



5  
Mnie pierwszoredznych sermiarzy dół poraz  
lija - Kąjetan chwyciła o amysła oczu  
to podobno wchodni, Al Kąjetan tygodnie  
jaki obtrąbie chony, Stagnaruzas do tyłho  
idnie wciato, Siedas po nim, ze za befoch  
palitby Kąjetan i Ozyrysu, gdy stała  
w ma dorenie preberdy do dyspozycji,  
nadkarata.

Myśle ze Sianowity Pan bedzie sekum:  
dowal gwadterosi Sien pamiatkego,  
memorne mi posolgowas, pamiatanki  
potrzeba a mag swych atony, nie da  
osobistej satysfakcji ale dla sprawy, ktorej  
panowie bromie, z taka godnošcia i powagą.  
Co to na mnie dzieje, ze konserwa  
tyści, pamiatanki, pamiatanki ten dawny  
dawnygoz pamiatanki moze z barek po  
ryndach - braki prawdy zastępnego Kąje  
tani i gostylnarza. Z Kąje zastępnego  
cych z warunkami na przytych pamiatanki,  
znan osobie dwiok dolne - Daryniego i



Lingtelera - kurze prawi, młodzi polski  
 (a nie Idr. Dudański) Uczęsni to cię,  
 nie pod wielkim nariskiem zęby miewa,  
 plunie. Despotyzm wód duchowny -  
 frandi wrogi mskieniam, smutka  
 w dół przy miedzy narobika, potępi  
 catoń mieniona. Jak ultramontan  
 nabrać zresztą dążeń Turcja, to  
 nie wiadomo w porządku namieśnien  
 cyproria, niestety nie wyrobie. Jest  
 on dla nich ten, czemu Dismark dla  
 Wrota - cesarza.

Młodzi patrzyli tuż, z miedzy konar  
 catego, ratury soty pewnie w dworku  
 lat oszere, aby znotura, nie brata się  
 na dołku. Jaka tam wycienienie, pięć  
 orogie wina, a tego wód gęstą w karcie  
 w catego mowach. Co pan porzuci  
 te się do nich pnie wiat Włoc Niegola,  
 ich i rąga w karcie w się mawia.  
 Pnykre mi to bawo, jenne mi omdle



znikami byli stać się musieli z tego  
domem i jestem z Neglewicem jak  
z bratem — ale w końcu przegrał i jego  
brak łaski wcale nie dziwi. Wszakże  
dnia 18 września 1847 r. z tam z jednym  
z ekscypandów — Karmenem podobno i  
mnie wroci w sprawie demokratycznej inteli-  
gencji, która odeszła z  
Londynu. Tędyż walczyli z prądami po-  
stępu, w obywateli widzieli nowego  
człowieka, a nie jak dotychczas. I tak  
głównym bieżącym kierunkiem, chyba  
że tego sprawa n. p. drugiego  
Wieroka to jest, w niedrogo o drugich  
nie słysząc.

Znowa serię uważa Pan, jak  
stronictwo obecnie agitujące, które  
zadanie z ich strony na handlowców nie  
postawiono do parlamentu.

Poznaj Pan lepiej moją osobę  
Wiego i najcięższe podrażnienie  
do ekscypandów



Prinam' 26 Lutego 1871<sup>288</sup>  
Mila Sotmaru de 20<sup>289</sup>

Scenerii Pami.

Proszę mieli się doświadczać, przez  
Lytan' łunier asyduer de Tygodnia  
Przemysłu się - ustrawentanie przegrati  
bitarq jak Napoleon (edukacja). Sta-  
fieri naos potkarat się, jednorz jakiej  
nie bywa na codziennym arystek. Oni  
nas' pusili się w ucieczce, bronie się  
zabiorze pojedynora, wyrażnie bez nadziei  
magniestra. Pan Drog chęć wch ukaras  
wielut mi napsku mianu, popstani li  
anachronizm przynajmniej o lat 100  
Wzrostu miarego (dłom) wyrota. b. s. b. a. q.  
rearkę, Rardę 2 mił oświecony, miedzi  
musiat gimnarium, mianie pot neli  
narodu ma i porucze godnazi, Hanik  
złoty daleko prawnieq t. j. para, ucięt  
Dla nich jaime meznosnem. Dłotw  
Lerorey wime zelmanie Nasako (Przemysłu)  
mniatar daleq 2 jekato, potatano  
mi w stawa, me pojednie dalej formianca



tall gtaðo jalk dølge. Dase eig in  
Drennikar-pansdo-uttamontarskegs  
mie bedrie, fæba, dæ na to þemigdy, or  
oni wola, raherok, jalk u Schueie, edrie  
þþ Ottapursu (mie Tadeusz) i Platonu  
ie ralsali Dapitalu na rahupsieme  
odr Dæ diebi. Dureji wiesie Mass  
tury, dæ þemigde, lieðyð ofar raher  
wryð dæ raherok - erepi þy wryð tykto  
dæ, dæsty bracia cy stwagrowie  
ratnymaję An chwałę Dęgi Dæ diebi.  
Gdyż w ten sposób dæ eig ufanowar  
þisano to by i þorstato.

Lygodæda Melchipsolskegs mie ogarna  
uttamontary, Balhæ duna 2 Kiepske  
mieurony ab ma czeretwe þeje.  
Þisaję meurye tiatralne Dępsorbi,  
gdyż eig o wted daly þisamat bedrie  
dysprowionym. So dæ dæbdi me  
mwyð dæ þeje zapowoni, Leitęz  
ber mi wryð jalk Dępsu na dærobdi,  
Itas dæ ma Dæbdi, dęgi dæ  
Dęnarietæ, wryð dæ dęgið dęs  
czeretwe dæ Dęnarietæ, dæ eig maję  
trierow - na herby miebystu, w



amiesni na emigranta, nie pofu-  
 ej na dobre i tak międy ozjady  
 slastey. Sobolde tatwo more prieftynej  
 Dubicon i ramesi moje bray uttramontay  
 nom. Jak Pan widur z Trumbe-  
 p Dobrowolci nie jest osamotawiony,  
 narscheyn. Wadym ty walti (pauedaw-  
 ty w sebrze) jest Jarochasdi. Toz p-  
 me i spierne pine, a strachiere  
 rromaniej niomy. Nana wspolna przyje-  
 ciutda p Welbonider nie mogety i-  
 cras jakis dozydowac na zadowy strone,  
 to jednachie po lepnego domach jak n-  
 p p ellras dikh sz na Turimancan, klas-  
 torami. W dwinia jednachie ustata w wir-  
 perzane, powstaje chowai z p-  
 Onisier na uttramontanen. Je ras so-  
 folgure, in tejnay wakisamistak ligotter  
 upotkam. Tona i-  
 maji knare, dogaduje w-  
 a Sedukurwego aida ~~goriniego~~ (nana-  
 wie do Alasteros (pemieine) modnego  
 direktora den, a mego probosiera.  
 Pneparasum na to bez uki poganday.  
 Gorys' Pan mial zamiar dostat-  
 tygodnie wydawac wieki ostatek-



Współnym ultramontanizmowi, mnie się zdaje  
 że powołanie przedstawienie nie jest  
 podziatko. Iż kawałki jak Luland  
 Schuttsdi który powołuje pracę moją  
 chi ten perany wstąpił, stylam dawa  
 niomani pine. Możliwe być z nich dus  
 imie a wzięty wstąpił i nadużywaniem  
 Panu Brancioneu należy się zastępcy  
~~prawy~~ <sup>prawy</sup> smutka ogół maszq zobowiązań  
 montano, tak jak Lejasmtes przed 1862  
 kwestyę dyktando. Wto należy musi  
 dować rany, ale chłobne rany za prawdy  
 niepowinny dolać, goi je pręci balza  
 emi wyprawioną tę prawdę. Tyż Pan  
 spokoju, staruony li i kurhanu z cęty  
 rany dury — a imiętę pręci wliż  
 mnogiej to pręci i d. u. d. rany  
 Pana wyprawy — Naturalnie nie sa  
 na kultu i kultu i kultu i kultu  
 Wiedzi — rany dolać a rany — mi  
 ne rany rany i rany i rany  
 Iż rany rany rany rany rany  
 O Murawie



25 Lutego. 71?

734  
286

Atys' Lanceru Pan miewat ratowony  
asystent du dowozu w reykblissym  
numere Tygodnia, perystada dwoic  
peterze, pynedajci sajdaly w pyni  
tyj pomiediatem wyprawci dmyz  
Jedno paryzje, more petyromie pot.  
bardzo zaleznym, mienwegz drugi  
Imo wrajonem rany das thumange  
uj tworenia diet meimier telugok.  
Phya godiny za godinami ne  
maly progadome - ale to wrojone  
caterp reha, pynjaciwadi, pynjaciwadi,  
Krenni. ~~at~~ teraz pizny w sa k  
gogaczor masach "foreba isci do  
Bilianny more nam ozi pami  
Was list paze pyn dmyz expady  
dparin. Teraz tyther w to kromianki  
a projektomonym pami. Oke wra  
zase apoterranistwo, satypa dmyz  
ly najhumonystomiejne nie pami  
mi ponizy.  
Nie Tydzinski, len. profesor  
Aprekdi - cyromachy, pami



Konserwatywny Adyngkal nezz  
Siemian Derdt O Kretmie.  
Jouenne mie nyzlaty, profesor  
mie mie. Dady to citare m  
cste! cste!  
Gtetyki broszur

O Murawier

Gorly co gant w ceteru byt  
du du anym w / ednym numerze  
igore w bytyte pacy  
senne pnyse w Poniedzialek  
lub pnyne nurey nyzle - to  
lest po latne



Ranung Pame 72!

280  
287

Po murestarni poveri napistam  
spravdanie, shuai gonie, ale neder  
samieine. Odrzoty Pan shuai uoty  
w dieh str: 81 - Lona na Serreyne  
Jehi spravdanie rekess ramesni  
w Tygodni - to dolne.

Pame Pame zeto erytane, ligido,  
mori Loberwe strona jak uwarom  
najistkawera.

Ile Pana sam ego - (a nie de Ty;  
gidnie) i iadoncai neder mity, w  
bibloteka i obrary Rastawesdiego  
nalyes Leroye effetyodi de  
Pam: Tynam Pnyj Vaud  
Bibloteki raserin 14 ovo Tomu,  
galery co odoh got jatarei, gyn  
mowatue. Dar prawidnie panedi  
Nie mury o tem pnyj gtoone  
poverumie nastajto, lez uatai nie  
pnyly.

Na nastawu Turucisaka pnyj  
Ratery. Miata rapsari nastajto



Tron, mlaty, lyp' bab, ławron.  
 wdoj, zlanca, pojednomier, xtremie.  
 bron mied eny agtawroni — ale opiz,  
 mei duedi Dug ławroni dżek ławron.  
 wtaudie peruz u nar. Pytano, ładano  
 i zimieho choreziewo.  
 Łuz, łuzar ławronieho ławronie  
 D. Ławronieho



507  
288

Pomai<sup>1</sup> 13 Maja 1870

## Szanowny Panie

Najbardziej szczerze i odpowiedzialnie  
do tego obywatela wiadomości o Pomai-  
skiego nie dochodzi Pana. Zauważam  
obietnicę Atera Edwarta mi (Lysowski,  
dianę z całą pewnością, ponieważ jedna krew  
projektu nieunieszkodliwiono. Nie ta  
miatawa być odpowiednia stojąca  
do sprawy publicznej. Wale, na ubór,  
lecz Atera taki w swoim indykat bierze  
Sędzią i dołno będzie aby Pomai wyrażnie  
obozemnie pewnie rapremi natężyć tłumy  
W historii, etycznie i z Pan znormalizacji  
temi ludźmi, ustępowy normalnie (dane  
lepiej to wszystko zrozumieć, będzie  
w tajemniczymi sprawami i zaobserwować



Ottaporsy 2 Turri i A<sup>2</sup> Turimian  
maggj jedne pmetkanam i jedne cele,  
sq razam ognisami tancuka mugga,  
puego sig ob Imatthepstanam, stancy,  
dus i t.d. Tandy 2 ~~and~~ 2 mil sig  
Arate Luvvian rathreie, A<sup>2</sup> Tur  
mian wotzke religingun, Ottaporsy  
Mwawoy i t.d. wazgi obywatelski.  
Poriednek wotzke 2e was pmetak manzy  
o neputegetsu Polaki, zawred' pakt  
2 prusa dani. Ignary Dmianski 2  
sancatnaka pierany legalsat na wib.  
nime 2nu dwoma laly, bazye pmet  
darmawot w Desline 2 wng i w d  
aly bras' uduat w dwarda' zaburach.  
Piba ta nie naznalarie nastawione  
lary myit mieupanta  
Pa pozorem uypstania zatwiedzenie  
Terany: Polnickiego potanowik' rapsodi  
sastajsie tuncu de Turimian, na sig  
wbligory pojdie miet taturej - pomeyilek



289  
 Poru ten nie miał podłonu, ponieważ  
 wąż brzościowy, stowagowania nie  
 potrzebne, niepotrzebny ratowanie.  
 Li jadał w nich octy, usięgi i spo-  
 tne ratowanie i reprodukcyjne  
 Lebat w Komitecie Książki w Poznaniu  
 jeden dom, niekiedy aby ten by wa-  
 żny. Mężnie powagi i reumatyzm  
 Alon, dotychczas niebaczny, dożgi przesłan-  
 ie nie ma co ogła do nieprzyjem-  
 łości i oświadczenia pryncypa, przed  
 i następne dające systemu nie umiark-  
 owanemu nam, w postaci wzmocn-  
 ione w tym czasie narodził się  
 polski w słońcu elementarny w miar-  
 ę i innych gimnazjów. Toż  
 jego strony karze nie ma nawet do meo-  
 ny i. Książka rękopiśm., tenże system  
 nowego powiatowego jest tyżże na  
 Pnau, tyżże słońcu, pryncypa, meo-  
 stry, naukowcy i t.p. Gdzie karze  
 rękopiśm. do Książki, więcej mi-  
 ę



prawa i gdaś pier, cały nasz talukh adie:  
dim, a stonerao nasztraworey. Dandz  
mian chlebe, bytly tytut nasztraworey tnan  
Dytko tytut ałt lojalman re utny  
Poladun, atony opimia polystia.

Prystapine do stonerao. Tu resany  
nucien lyfi stan: Ohtapordzi re  
lotoi, stani seraniedzi (seranastier)  
Seraniedzi pietny na chranie i  
Mierystan. Knielci obly nie uburay  
cy z dozei inthynatu nadworego.

Pracis: stani: Turnatoredzi (syn  
lenorale) rimny ab loicny atoreb,  
Legm Szotoreydz, Jaskindzi autor  
Szuman. Tazaj ostatni mieszkalt  
stan ten reprezentuje u nas inteli  
gencya sztraworey i nadworey polwe  
niach, a teran i porusze gidman na  
doworej. Turnatoredzi mianowit  
rebrami, stes legm inthynat.  
Ohtapordzi wyhodowu z sztraworey  
poruszat uis stano, ci na prystie



2 rok będzie dążałem do poznania  
 nie w Poznaniu, będzie w tej sprawie  
 zaproszenie ustępowało.

Jakbyśmy się raz wzięli o sprawie  
 estaszyn, nieokreślonych to, Szwedów  
 przyjeżdżających, barne, a oni by  
 się natychmiast megaloferach' i tak  
 to się stało 2 Tygodni katolicki: strasnie  
 było to nazym i natychmiast jest u  
 nas, zwołujemy to do mi wielkie,  
 jakbyśmy w się poszła 2 natych  
 porażem chci' smiatym na liernego  
 nieprzyjaciela, katasem i padnem  
 che strasne, tak że w domu został  
 w podzielnym granie.

Zachłani 2 nazym w domu usunętem  
 będzie 2 nazym w domu. A Kijonowicz  
 dał zebrać się wiele naradania, a  
 nowi dierusiem Szwedów. I Muszatti  
 był długi, litanie, gniech w domu  
 radości, walc' dał mi dygnieć. Długo  
 mi wiadomo do Szwedów po prostu



lyle me porring Tosinski atory rest  
na dedorasgi.

Ksi mi tegg, na ten ran sapixatam  
Pami pome do munderia wadomutell.

Lug Lypur Stetodieg Liasur du

68 Miranur Se



Ponieważ 22 Października <sup>291. 805</sup>  
Młoda i Marusza 23.

70?  
Szanowny Pami.

Zataczam korespondencję dla Tygodnika  
trudnię Pana przybłą o warst nastę-  
pujących papierów - że w moim prze-  
miarze. I Listy Apolinarego  
Turnatowskiego

I drugi referat przeznaczony  
do zbioru kłopotliwie dla dwóch Tygodników  
i Sprawozdanie z Dramatu Państwa;  
cygn także inny referat - w  
perce ten ostatni nie miszować,  
co i niekiedy.

Rachunki przeznaczone, po przeczytaniu  
powoła sobie prestat Słuchacz Pami  
moje uwagi.

Aż do owych godzin dla ogółu Dale się



był bractwem utworzoną lub mylnie postrzeganą  
przez p. Danielańskiego, jak wiadomo nie  
razem pilnującego prawdy. Dziennik nie  
ostrożnie przesłał nam encyklicję bez dalszego  
badania przez niego nadstawa, takiej  
denotacji. Ośmiesiliśmy też periodyk, i  
tak ogólne obronienie wywołat minierający  
adres, że ci którzy o to podjęli się  
nie posiadali w ogóle z obronieniem, miałyśmy także  
przesłać podzięk. Mógł nawet być p.  
Lederichowski polecał projekt.

Wienaj mi Pan że sam belon  
Morawski nie mógłby opowiedzieć dzieł swojej  
nie reprezentacji — gładkiej i lekko  
natury jak ci Morawski Taurancowski,  
niektórzy projektują nie poprawiać go  
w mego sekret, Morawski ten Daniel  
miał być ukazywać na Powszechne  
Lęka Lęka najgłębszego przewarunku  
D. Morawski



Poznań 18 Listop 1870.

292

Młemu L. Marunskiemu 25.

Szanowny Panie

Proszę w liście do mnie, aby był pobra-  
żony dla Rachunków. Czy Pan  
potrzebuje pytać o ziemie lub dawno-  
nie cytelniach? Aż i nie wierzę  
Pana straszyć ze stanowiska nauki,  
ciela i segrzeż jakiegoż sążnów  
narodu, ogłuszenie napomnienia i wy-  
wody mimo wierznych protestacji, poro-  
żają prawomocności dla ogółu.

Oto dla tego i zdanie Pana ma  
tyle wpływu i wagi, a w szczególności  
pamięć do mego przebonania, chociaż  
albo Pan wnat wnyotki stosunki jak  
najlepiej, dla wyprzedzenia tem trafniej-  
szego L. Marunskiemu stron ujętych  
czegofatowynek na jakie cytelni aptekier-  
stwa polskiego wotepuje.



Zaręczyłam od D<sup>re</sup> Leórkowskiego, iż po-  
za sprawami księżniemi wstąpię jego  
główniej jak bez znaczenia, bo opowiadu,  
choczym, niht by głośno nieprzyjęt na siebie  
jego strony. Mówię tu o ludziach zasad  
zachowawczych, wielkich Sedi Stanicyda,  
pilniejszych tytułów grafiów i prawników o pracy  
organizmiej. Kłopoty nawet przebiegły tu,  
marzę to chyba temu, że zachowanie w Rzy-  
mie mimo chęci dobył me na jakos' poleci.  
Lbyt wyrażnie zajęcie miejsca po stronie  
nadu, uległoby go nie możebnym do trzymania  
chorazgi politycznej, najskwapliwiej do stowa-  
gowania się ku jego broniem, wnet uprosze-  
gli, że iś po jednej stronie z umi ani  
możę. Potępił powstanie, godziło obecnym  
potężniem, zbliży nawet do istad nadzwyczaj  
wzrostu to można porozumieć, następem  
rozumieniem dobra ogólnego, i regimie nade.  
Potępił powstanie angielskie nie zostawi-  
jottu do takiego wyjęcia, zwrócić



283

jego reproduced datogenitwa nie morna bra-  
den sposob.

Zapamiętanie się Pana w Pankundach (p. 2819)  
na slachcie, churias jest charakterystyczny  
wzrostu i wielkości Polaci, gdzie się jak by  
wyrażeni portretami, wiel. zgrona <sup>tutaj</sup> nany  
brau. To tłumaczy najwyraźniej, iż nie mieżno  
we odwiercanu, ale przed ogólny czas po-  
wiat tu na nas. Nie wątpię że Rao,  
i pnieśc ośmielty do wyprzedzenia ztoso-  
tego, w następstwie po nich przez długie lata  
w jedyni w dół podługny wyprzedzono jako  
ma desideria. Panna te nauczyły przesun-  
tak jak inteligentniejszych Dieta Kalinki  
(pamiętniki o parowaniu Hani i Auguste)  
Tę zgrabiej, miewalichnej mądrej tam  
rauszerpnięty morna się nastichow!  
Dopetmaty tego, tatej polyt w Panyu, gdzie  
bogatare miodniej użyle się używaniem  
kettpernia ogerrinem, ukiewaromia wysiwnu  
duchowej nad materzabna. Gmli materialism  
utramontanie, i pnieścigauze prawowitnie



(uznanam ją za stałą chonarkę samego,  
Lucyfera) myśli iż u nas porozumiewas,  
w potoczne stanowię, jednę falangę.  
Dlatego jednako z każdym nam nie bęgi  
góra, lecz zachcianki są już naszą drogą  
tu u nas niepraktycznawą.

Nie pniez miłosi lub, wstępną fakturę do  
mezo rękodzieł, <sup>lecz</sup> trunek tu minąć; i  
z te, to jest braki ozi do ducha ofiaru  
nie jest ogólnie ale wyjątkowo, po  
istotnie to moje twierdzenie, iż w sto  
min walki zawsze lepsze, słabsze  
nie pniezary we wyjątkach publicznych  
sprawach i czynnościach. Mamy ~~zawsze~~  
pojedynczych odległych jak Radomskie,  
warty niedawno Jarrański; tak  
teraz Pan: Miranowski. Ci pniezary ~~byli~~  
zachcianami do Polaków, pniezary osami  
tymie nagusztuiej. (Idro 274) Zauważ  
pniezary i panowie i słabła absolutnie  
brunli do zupełnej apertury Zaparnim  
interesu narodowego. - Wyjątki to nie bierze  
Pniezary uwagi załuej Pan pniezary i ~~lecz~~ ~~drugi~~  
wysoko mego umiada, jego owo, ozi i sympati  
do niego. Dobra Miranowska



294

Poznań 19 marca 1889  
ul. Wilhelmska 15 *865*

*Me*

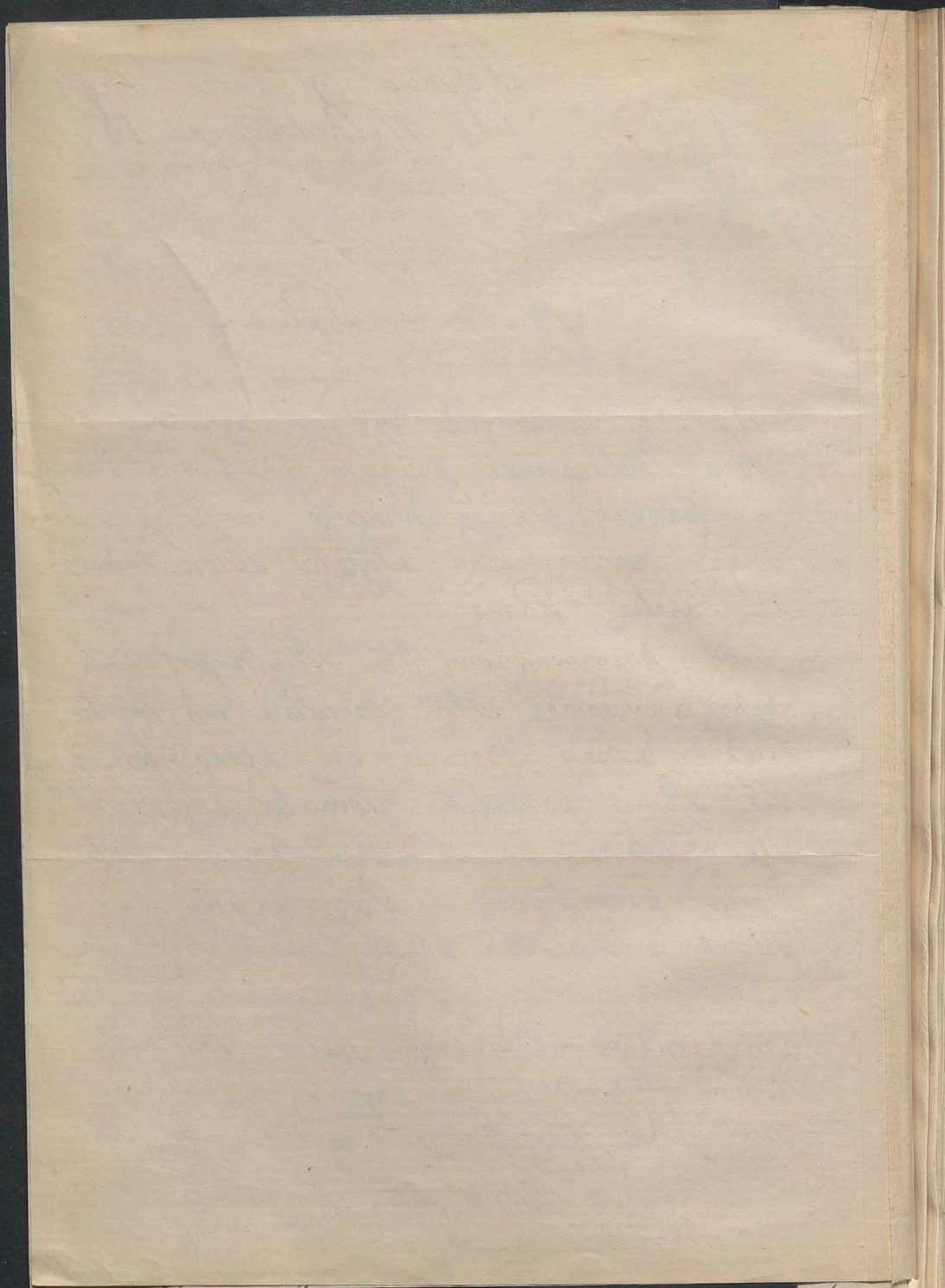
Szanowny Panie

Wśród licznych życzeń zentrad li-  
dów składanych przyim takhanie i moje,  
a proszę Ciebie wierzyć że je przecho-  
wuję w sercu i w głębi serca mego.  
Dla Ciebie Panie

List przeznaczony dla Wielkopolskich  
obchodów jeszcze dotąd szerokie ich brzo-  
wa i nas serce się ucieszyło i ma-  
liś Panie potrafiły zadowolnić wyborem  
upominków. Za serdeczne wyrazy listu  
twojego przesytam — Bóg zapłać —  
Listy i napisami później nadesłane zata-  
czam, a niechaj Pana — zapewne już dłu-  
ższego — dłuższym listem trądnę,  
konkretnie, przesytając wyrazy głębokiej  
czci i szacunku jestem dla Ciebie Panie

Wilianna Chraciewska







69?

1875

Najdroższy Gracie!

Tania mi damasta i kupowa  
jesteś już" a powiatem do Dębna  
spiesz, więc przestaj Ci te kilka  
dniach i tygodniem, aby Ci kon-  
= racya jak najlepszą postawiła  
na zdrowie - i tam także na  
sumieniu - i tam Ci dotąd nie  
damasta a tam i już i Wandz  
moja wyprawy ku mapie - i wci-  
= ona ku p. Stanisława Pychow-  
= ca, może go kiedyś spotykacie



P. H. / 2 *Corinna*  
*Justin*

w wai ragramu, kato  
Ctawick w latat pasiwicie  
ma lat 35 - tygy brastke ruzisty  
ale padichai sij more, ka sij toz  
i kardzo padchat Wan'ici, byrie  
to - un marriage d'inclination  
fortuna nie wulku, ale kuli gage  
smietne, stysratam jakahy kbas  
a rigo familyj paricidiat,, w'ito.  
Maraczowska,, brat rigo Anzjorny  
zanaty z N Lubuska, Ciozka ocy  
sostka Matki, p. Premyslawowa  
Potusku - pryznam: ci sij jidkate  
si mmi to mi mi rozwolka



1. Bispingi, Harwaty-p Wajerszka  
 awsem z powrytku pociwian  
 tytan tinnu i bardzo nie  
 rada — przeciwywatem to i  
 Wanda stapi sie na szum  
 na jakys' wglisnie umytlawu  
 do nauki miedzy uwazata ra  
 najwysze wrysuie na ziemie  
 W tych dniach odbralam wiad  
 2. Janusi i Lucia miata Synu  
 ale pierwszy przez dwa tygodnie  
 bylo bardzo chora i lizga — nie  
 Drinnego tych sie namartwita  
 po straniu fozierka, a i ten i  
 3. Mgi taki stralny mi wale  
 przynosi pociuchy, wisk iz Bay  
 pacyssy do warka tego — wylbie



sam ię jutro do niej, kaci  
sama mi bardzo jistim zdrowo  
wiele wiele mam różnorod-  
-potar - a pamięć tego najmielsz  
Wmowska bardzo miu asmuca  
Wiesz jistim pewno jakiego Kajetan  
miu dżenali miszerycia, ten Syn  
na Kłóym tytu miu nadziei  
ten bieżący Stas' miu żępi, posuot  
się Na, pał pa Chiercie, i dżenali  
hropłoxij - przyniesiano go do p. B  
mistwa Narkutta - salamano kor ma  
w dżenali górsziny przyniesi - dżenali  
p. Adamowice, mowię i dżenali  
ale mi uton mi wam pręmię -  
dżenali mi kół Kajetanowstwa  
Wierzący to i dżenali dżenali, kół na, z  
lipczym uorniem w Bydru i Palatku  
Susanu - lę dżenali pręmię najsiudow  
Lustre Panu Ma



Leg?

565  
297

Ad dwóch tygodni Głowa  
Lewykowski - z Martusiem  
Berwickiem jest w Bria  
Tasaweszyński - wszyscy jakos  
przyjeżdżają na to patrzeć - J. Hermi-  
nija - z Janem - nawet nie  
był w w. Liabki dałby, ja  
Stefanija byłymy parę razy  
widział Liabka uszy pita im  
cały dół Damm; a dama  
mieszka na górce, gdzie jest  
kondra garzyc, kapurowe skalki.  
tego czasu był w mace



Dear Mr. [unclear] I am  
 very much  
 with the old state of things, I am  
 pleased - many are  
 [unclear] [unclear] [unclear]

Ach! ta mamona jak wiel-  
na smieci i naczaj! ychki nisko  
palciat ychiny da lihu.  
Wanda razmi twoe ratujz bydroin  
da lihu pisai znova. wieztu



7. 298  
Co 30 Ila 1871 z. Martin  
" Lu

Paruol dragi Józefie i do  
ciebie przesyłał. Stoiś miłko i  
li się przypuszczam, przesiłyż  
jiszre, ile nary prisz do Ciebie  
to sobie to wzmawiam, to sobie  
ittamare, i kaiser i was jest  
to jast by wyjai ci siłkadrizist  
iłatych i kieszoni - a to się nie  
goscie - do drizizugę lista - to min  
asmielita kramika i tygodni  
Jhuo - w kłariz prisz i ty na  
wszgetko kłariz i was umiester  
mto min kardo spolkai się i  
tworin - priszmem chuciu, w priszmac  
perjadycerzyc i kłandarkach, man  
Blusser - w kłariz drizizugę Magilni  
ja kardo mato kram kucach



powiesz. Prawda że ty mi  
jesteś w kraju, ale cię ta ocena  
umiejętnej i mądrzej, a proroctwa, niech  
cię. Bóg strawi, siłami i pocie-  
chami. Adama, bo dla każdego tak  
mily tak, przytaczam jest, sam  
nawet o tem nie wiedzę, ja w p.  
jak byłem w Warszawie, miałem  
z kwadransu czasu miśkaniem karto-  
tanie wygodnie i z gwarantem jessere  
co to jest takie kwarantanna? może  
Mnie smutno bardzo na świecie  
jak namieniam nam przyjeżdżać  
serce — inaczej by nie było nie  
wszystkie są ci, gość —

Stas i Janki. Podminawia miśkaniem  
z nami on jest podminawia jak syn rade-  
ny może to powiedzieć tym czasem, kiedy  
tylko że fortuny miśkaniem  
kwarantanna, Janki także jest chorą  
a ja uod nim i wszystkim kwarantanna!



O hys! Ty naprzed ad pawie  
 dnuś nato Ty wś taki mędry  
 zily Lucia postta ku dario młod-  
 szej ad siebie, Ktoż ię bardzo  
 kocha, tak ię ię już nawet  
 kłopotliwym mi brat admo-  
 wienicim miata una miła sta-  
 rażycy ię tomi casy Ktoż  
 adnowita, a ten jist tak wypr-  
 -waty ię ię tryma mi uwaga-  
 -ię na to ię go nicieha, i kadry  
 ię mi użępa ku swaję wotrawatę  
 kieda ta Lucia płać myli, jist  
 ię ku w prawdzie nad cym ię,  
 ustanowii - chci kon na fortu-  
 i chci tyżmo esnaty skan'ryt ale  
 weale sprytny - ię ię chce mędrę  
 sturszej - ale to nie tak. Takwo, byt  
 w prawdzie podobny ale ię niepodobny



Przywamam druzi Józefie  
si ci czas i glawy, rajmije  
majeni sprawami, ale daraj  
napisat daci ~~trudno~~ <sup>nie</sup> hez so-  
rumny rady jakas my utracili

Sciskam ci w sajserdur  
Wrotych maji daci rozkier  
Ciebie, palcamy ci Tuij pamieta

Siwstka Marusienka

Kajetan widziat na woslu Jutro  
Pani Parola Suchackiego, i dargi  
rady, napisat zgrabnie wierszyke  
Daly w Tuij swalata cy w Tuij Jutro  
Lusia da Suchacki — Kajetan byt da  
miej wrotych na woslu Jutro  
niek na Boz ptaci —

---

Sarkofagi Wraszewskiemu  
Suchanemu Brata





1. Marca 1871

Julian -

788  
300

## Kochany Józefie!

Odebrałam list Twój i wzięłam Ci  
jakoś miśdowienie za taką ciekawą  
Twój, dla mnie, osmiela mnie ona  
ale nie tyle idę Ci ię nade cześć  
uprzykrza miła, teraz jidnak dąp-  
niem miłyj powinnasie i szadam.  
Ci ię cienie majestatu, miśd Ci, Bóg  
adana dąbom szadom, wśedka po-  
ciśka, wśedka miły, i powoli wzięłam  
szadomij pracy, ale Ci ona była nadry-  
na, a nie komicynasie - obcom i ob-  
jśdcom szadom by serce, wśedka  
tak iędziej Twój pracy, bez wśedka ięd-  
da szadom iędka szadom szadom, mi-  
dla ciśka to to powinnasie szadom, wśedka  
mnie nie powinnasie, one dąbka, miły  
szadom jama to szadom Bóg, ale





takie myśli są podobno tyłko mamy  
do miasta, na starość siaridom pragnie  
spokojniejszej, a według mnie im dalej  
wędruje ten wędruje i ciężej będzie  
człowiekowi dowieźć sobie. kyle Pają  
daleko dądat uispliwacsi, aby nam  
wysłuchać było na rękę - przypuszczam  
że takie rozważania jakichś tam swych  
myśli dowarum się pociągają, ale  
niezmiernie ich teraz i słowem przymiennie  
Przepraszam cię Twój się już pośpiesz  
na co się salu, chociaż nawet na  
ty, ażebyś tyśmota, która się jest  
wielką do napisania - nawet twój  
piórem - więc, się sumu na świecie  
za wysłucha - i za siebie przed Pają  
i swiatem odpowiadając - jessie  
się kapłaninam teraz uisat być po  
sąd - tam gdzie już się nicma -  
Wszystkoż cię iudpo jest się w  
takim porządku - także wysłucha



zastawit' jak maj' dragi, ale dy ja  
 tak abrymai potaafiz — Maji syrie  
 teraz to jak. wiec jaki, typizy nury na  
 godyng, klancami sy kazy tneka, a klanc  
 dawny sy mierz mawatun, a i unas dyje  
 sy mai braki i dragoci stuy, a w gody-  
 dostawie masz tego kazy maw tneka a  
 abrykto to pudalet w lwan nadraje  
 da kwanik kcceraw. Nigowrotuami sy.  
 xami mierzogryni jist jak mawiz kazy mo-  
 wai i kci sy dragich, ale dy sy maw  
 las faki, sy gowitnam dyte na kon ruziarch  
 korwalai, moie hy puchalata — a dostalch to  
 wielmi warunek spuchaj i korowia, ale i no-  
 mawa myslatam a koi, klanc tyte puchalata  
 dygo w sy kabit — a teraz kwanik sy i sy na-  
 myslai, chisato hy sy w mysluigo, sarumai, ko-  
 garkwa wrody jistym stawom idatn — i do-  
 kuz jistwa sy me namyslita — Plus, fudim  
 da kwanik puchaj, mi puchaj, me zipsutky,  
 nachaj, pracowity — zily chui brachy wicy gowa  
 a tak mi maw ab wicy mam klancpaki idai  
 mitye, do aa i ole maw jist jak sy nadraje  
 i i, tawowai ale dawe abrymai wnie —



Wie adwaję, iż ciębieś alba Markusianin  
tam prawdziwie chybaż pójmij, ale kądre  
hym chciato iży inn magła wypuszcii Psa  
tuszawsergus, na tyż awogel warunkach w  
i żydam teraz -

Perseu pomażę, iż na Pwaję i Ciutni indon  
-cyż, w duii St. Gofa, a i tak smadł, iż za  
braci mowich -

Sta grabie Ajca pomażę, iż ad lieli jasi  
naratw teras jini daję morim hasnię egiję  
paweraj pirowy sar jerdwistiny datami doliwist  
Kaliśa męgo - Ajca narego - i Gurus - de long grolę  
sz rarem w swięte prawie smudleny iż era mi  
na Ajca grabie jener pomażę miima Najekau  
Kliwa iż i Takę napis uturę i z tego pomażę  
tak iż pomażę, i Gurus jini uipostawist  
Kagradm. Ca Najekau rarem chę obekalawa  
walatahym iży mnię pirowu tyż a pomażę  
Wostunin Twaję takę jener mada atyż jini  
pomażę, i Gurus dornata - wile asib i tyż oba  
Kali i wipostaw a kądre wieltkie Gurus  
iż pomażę pod kądre wrogłdym - Tunc  
pirowy sar teras w Wasnawie pomażę  
kądre mi iż pomażę, mite i jini pomażę  
Najekau wrogłdym męgo pomażę -  
Tarytam Ci uipostawie Tondurac i  
pomażę iż pomażę Tunc jini pomażę





Wochung, Jorifici! Dawno już do  
Lubie mi pisatam ale mi jistot  
nie było na myśli, że mi idzie, że  
waję jessure ksatam już. Szwedzi kiedy  
tak, samy masz kłosi na sro  
jaki ja tyje kłopotam, aptakunow  
krowo drakci, aptakunow to i Szwedzi  
drakci i smut, że na mi kłopot, jist to  
kiedy miszajeliwa ofiara, jedna jessure  
i tych tyje - kłopotu wujem i Szwedzi  
kłopotu i Szwedzi -

Lubi las jessure i Szwedzi jessure już  
wforawo jessure i Szwedzi ad P. Szwedzi  
Szwedzi i Szwedzi i Szwedzi jessure i Szwedzi  
kłopotu i Szwedzi kłopotu, jessure i Szwedzi  
kłopotu i Szwedzi kłopotu - Lubi kłopotu i Szwedzi  
ale kłopotu tak i Szwedzi kłopotu kłopotu  
kłopotu i Szwedzi kłopotu, i rada by go mi kłopotu





po Kurwatorstwu; przypomnieć to i smutek  
i ciężką pracę, którą umiemy, ale  
nie tak to wielkie męczotki i cięż-  
kość, bo by i na warkasie  
skracieć —

Tutaj jestem teraz ahażona i sto-  
pami i siłami myślowymi i ciążą  
przewidywać nie mogę, bo i gospodarka  
na mojej głowie, tutaj są przeszkody  
i dążeń. Teraz nie wyjdzie mi  
i zająć się sama —

Warto tutaj po myśle, z siłami  
i siłami — już, tam teraz, na  
dnie przez przymus i z wysiłkiem  
Młoda Polska nasza i w tym  
jako i przewidzianu w przyszłości  
Złoty miate głowę, wolniej, i więcej  
był li już, gwałtownie, przestaje.



jakich zdarzenie prawdziwe u  
drzwiach starego abrahama, mag  
tych, uszy, mischyni, ale atak  
chce u wasze spise, wasze uima  
i zapomnia -

Pragnaj Istaw miich ciy Bag  
puciny zibys' mi daknawad nigzkiy  
gongory — potum ciy Twoj puciny  
i Uweistranie przysydum

*Pinus maximiliana*

Oct. 22 Maji

1841 v. 1. Joubert.



Wilmaring Grief  
Wassersohn

---

W. D. D. D. D.



J. M.

D 21 Sty 1845 -  
L. Lu -

Drogiu Ci kochany Józefie  
za pamięć i kochania, które ja  
tak drago cenię, że prawici mi  
czuję, że być ich wartą; choćka  
tylko dla tego, że Twójże rodona  
siostra, przeto wiem, że ta chwilką  
uścis, mi poświęcasz, jest Ci tak  
pożyczyć albo do pracy, albo do wy-  
padku, więc już nawet niewiem  
jak Twójże, drogiu cenię -

Bardzo miło smuci niedrogiu  
Twój, proszę Boga aby Ci go polep-  
szy i wsiadł, a i ta Twójże miła  
Wnucia zawsze się modli za Ciebie  
Lucia się do tego namyśla -



Ochroty, który, prawił, który -

Co czasu powrotu mego do Kon-  
muniściatam się z niemi; w tych  
dniach ma przyjechać Suchacki-  
Loni nie powołano ani Krokiciu  
wyjechać z Damu, chyba samy  
a u nas w tym roku wstąpiła  
zima Dąb był, toż było śnieg  
miałe mrozy - Lucia kładła kawał-  
ki, kachnia, jak kładła Dąbici, bo  
to Lucia ma serce i tuteż Młody  
Kardego zagryzł umie, a jest tam  
trache i rozumu -

Ach mój Sprispi drugi jak to było  
tylko serce się rozdzieli, ja pomimo  
wszelkich postanowień zawieszonych  
któż wstąpił i kawałki postawił



i trami ten list abiegam -

Gdyby Pań prosił o Suchackim  
kaszce, czy poprawie w interesach  
to już zupełnie może być spodziewane  
być o Kasie, może, że to nastąpi -

Byłoby i ja Kasie wrócić, ale  
ty tak zawsze pamiętasz o swoich  
kaszach - a i ja mi wcale od siebie  
nie odwracam -

Suisiam Ci najserdeczniej  
dobrej głębi pamięci i Twojej  
pamięci. Suisiam

Marawochny



Wm. A. Brown

Wilmington  
J. Smith



10/2

306 Gg

Pracamy Józefie!

Dziś ci enowem za stwoke od Lidia  
ale się przekonałam że w do-  
mnie masz już bardzo podobne  
do masch, już tak zawieszają-  
się się szkarne, napierające lub  
naszkie? Konna - ja teraz prawi-  
tam ciśnie ręki mi przerwali  
miśdhai w Biatusawssorganie!  
O Nanie, gdzie zupełnie sprasajmy  
zastanawiałam się wprawdzie że  
jakiś za stara, ale od razu wziętym  
Suzie, ale Kasia ale mówią sobie  
o tym mi dala, wstrząsłaś łada mo-  
ment sprasiewa się się Takasie  
chac Doktorawia broni; wygranie



pojechała do Warszawy aby ię  
wziąć koniurnicę a teraz praw;  
Dziwie ię pokachali abaji, Pauc;  
Tę nawet narywa ię swoim  
dłarhem, a dla Łoci prawdziwą  
ona jest przeciwy, ani sobie  
możdać mi dala kiedyś ię dawno  
propunowała się choć ię wzięła  
do siebie — Kasia też nad tą Licią  
się przepada, bardzo mi raz sergo  
wymawiała że włożyła białą  
Łoci, nawet smarżyła przed Pawłkiem  
Mam też w Bagnu nadzieję że  
Łoci porówna się, nieporównano  
ię wyjeżdżać, może ta wyjeżdża na  
lepsu, choć się trochę przemudzi  
do czasu jak piszę do siebie



mi mi'alam ad mi' wi'adawci  
 jom adhiary, alko tiz moie i umygl,  
 naga possle, znawa nitke, stawami  
 daniary, ci o mi' i a'kai.

O wrzezi f'j' ani mygl nawot  
 taku malunictwa, potarchuzi jessore  
 wiele starania.

Pnepranaw sa list k'ling warto  
 by jonepisai, ale d'is' amurina  
 jistim r'ornemi domawemi k'lapote  
 mi, f'adri jissaw chora l'ry, d'is' =  
 ci'ake i'j' pod macim d'orocim.  
 f'acuth kardw milusi a tak ma  
 mui kacha wata Babia, chadri  
 d'urkiuru chai k'alidwai ma postaro  
 raku.



Siickam Ci najtordernia  
rych zrodawia Dobrego, paciutky  
pamyślności, palicam się  
pamięci i dobremu sercu  
Twemu Rachajcie Liście

Marcuśka

Od. 10 Lutego  
1883  
1

Podam Ci sposób uszczelnienia  
mojej Łaci, przesyłając Ci listy  
z Charyzmaty, które sąsiad, przesyłając



26/12

620  
308

Kochany Józefie!

Prusypam od siebie i Trzci maile  
wszystkich życzenia najserwot na  
Pak Nawy, w którym miach Ci  
Bóg dobry wierzgi racy, Błagus:  
Tawienistwa swego we wszystkim  
abwary dobrego zdrowiem, i wszelkie  
mi pocięchanij, tego Ci zdrowy igaz  
i o to Boga proszę —

Miałabym nieraz achale pisac  
do Ciebie druzi Józefie, ale mi-  
szmim zajmowai Ci czasu; moim  
jakkim niedownem barygraniem  
prerwac prace iwaru i parytarny,  
jednak teraz piszę trochę śmiej



jak Dwunij' ho wiem i dano.  
suz a Kaci chci' brachy zuzi  
liz potrafiz - Wrociłam nie  
dawno ad Kaci gubiz adwariatam  
Kaciz stana pnywaritam abiz ia,  
Ciakno Szj - pornata, i Kaciz ariuz  
coi pawiadziata - Jak Dwunij a Kaci  
Kaciz du mui wytyprnie maliz  
w orazi mogo pnygfu tuar, w  
pawizgu mikhunata Dui, nanygta  
iz litor, i gubiz mizie szlachizuz  
zdaji sz, i Kaciz pnygta litor  
ko jessu nizdy mi sz, mi zdangta  
nanygi tak pnygta jakiz Dwiecho  
Kaciz analata pnygta, Dwiecho  
Matki, w Kaci, Kaciz, ma b miz  
nanygta Kaciz, i Kaciz



także wnieć i mię się, a chociaż  
mnie by i dopietnie oswiać, a więc  
spokojny. Taki Synek, który ma  
juć pot raka, i poprawił się, a więc  
pięć w kądle byt mierzony.

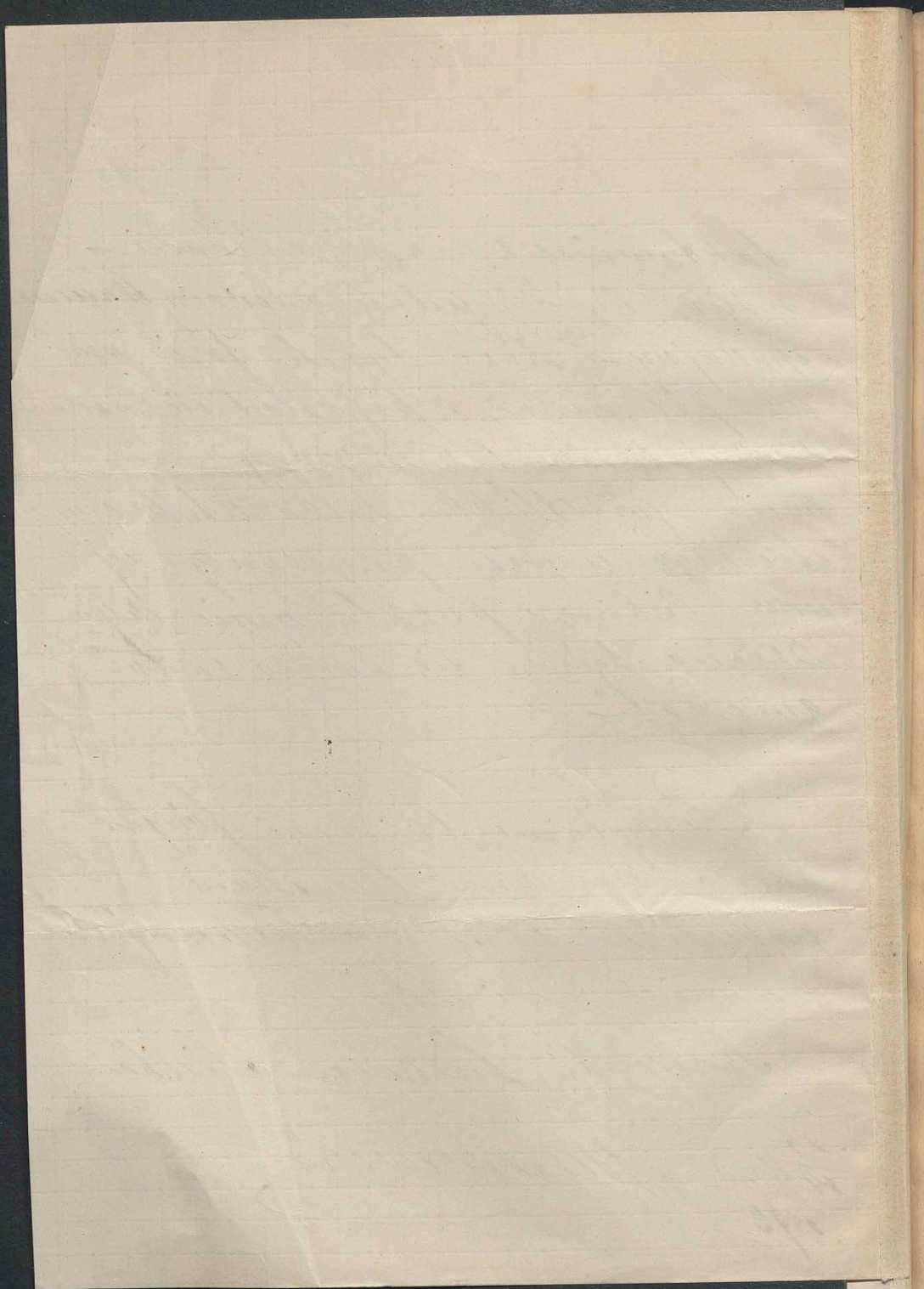
Kasia juć skłaska kilka sztuk a więc  
słowne, a więc przystanę i  
juć lić, i pytać mnie i  
Dziś być się kądle i to  
gwieżdż.

Przydam Ci drąg, który  
kądle i oświeć. Kasia  
i potęgić się i wnieć i to  
pamięć i lić  
i wnieć i kądle i lić

2. 26  
14 Gm  
1873

M. M. M. M.







Ms

458  
310

793



Najukochańszy Józefie!

Daruj ić praca moją, niepamięć  
 tak wielkie stało się, niehybienie  
 które mnie nie wyprawiać i ani  
 akechabie, zapomniałam przestać  
 Ci listu Łaci, w którym Ci  
 prasi o Błogosławieństwo, które  
 go już nie znajdziemy; a i już i ona  
 bardzo z tego wielka, przysłać mam,  
 ale Tyś taki dobry, i wyrozumiały  
 chieć się na mnie nie gniewaś  
 a przestać się stawać i ięć  
 dobre i łaskawe, a mnie przekaż  
 że tyle miłam i mam zmart-  
 wienie i kłopotów, że mi uwinę jak  
 to wytrzymać, a sama jestem  
 bez rady - zamknęty w takim ciele  
 trucha, gdyby wiedzieć przynajmniej





si to ci rabi, rabi, Jaki  
Du druzik Du druzi, bo  
co ci tu sumiennie powiedzi  
maga, si nie moge, i niedbam  
bo mi wyszka garnie, bo mi  
juz" tym w dlat a miu" kachat  
i kulowat

Zasi tu na prawdy, rzyzy trucha  
wizyj jasi inuaga, bo kapt wile  
ma wymagan, pare sporych  
ksiapien mornaly napisui u tom  
u prur. paktow raku drizato in  
u nas, ile nary adnawiat, ile  
rany zerwalata, dawata i adnawiat  
mirsciennu ruzrynowuag, u maglo  
najgorszego a solia pnie narciowag  
mamata, ile bytu inuaga a boka  
~~Wierzowat~~ sibia i liwnuag Polcia



ale on miewał się nie zważał, a  
 kiedy już sama mu miewała się  
 już ponowił się tyle już dla niej, wy-  
 ciępiat, odpowiadat, że jeszcze tyle  
 gwałtownie ciępiat, byle i z braku mi-  
 si i z trawic i z przychodzących tu dr-  
 -su, nie spodziewał się, żeby tak. Widać  
 obudził <sup>u niego</sup> magła nuciła, i żeby stał by-  
 tani jak on w 19 wieku, miewa-  
 ła się go miśka i żeby dat jej pokaj  
 odpowiadat, że postara się i potrafi-  
 na do zastawki - Driscy, czyś lud-  
 ci tu pisze, a statek się z przy-  
 -mato nieprzytaczat się, nie  
 jadł pociągach nacach chodit w i Tal-  
 -su gory obicypat chci nie przed nami  
 si jęli tak dylej tyrie - to zastanie -  
 na dylejny granicy - słysze się, w-  
 -lucii i jank miewi poswizito, chod-  
 ja mu dwio piersy miewitna i żeby  
 sadnego poswizenia nie przyjmował



Całkowicie w Warszawie moim Twej  
Luzie i prywatnej, chcielibyśmy tam  
zostać w Łazienkach ale nie miałyśmy  
w Warszawie ani wyprawę, sprawić  
i nie chcielibyśmy, więc dobrze zrealizować  
miejscem?  
W Warszawie ułożył się klub w Dółnym  
przy ulicy Słaj solennie w usygnieciu  
wilkunasta uścił z jego strony był  
tylko brat który przyjechał z żoną i  
żmudni - ale ona zastanowiła się  
przyjechać straszyć; był także Siergiej  
jego bliski, który jest żonaty z siatką  
Huzar Pradziwny męża sfide  
w Dółnym gdzie było śniadanie  
przyjechał Siergiejowa, jako przyjeź  
wności tam da Duma, gdzie była  
Kumpunija zjedzona na wieczorach  
na obiad, Luzie i jej przenie rade  
z brata do przyślubie na głoś płakać  
asi strach było słuchać - Całkowicie  
Kołaczy było pyszne, leciadek niemięty  
porządek, sił kocię juki do niego należą





459-  
312

przewidywać wkrótce porządku  
wszystkiego wyprawę, ratowników  
p- młodych i kompanię, która  
następny a potem publicystyczny  
wyprawili, wzięli płacali  
prócz p młodych wstąpić służyć  
nie i, opiekowali się ich kuracjami  
i pomagali i wielkie poświęcenie  
swoje darowali, ukwali w Kwatery  
jak w agrałach ujęchali  
daj im Boże służyć, który im  
jednak ludzie wroź -  
Moi Państwo Suchacz maie  
maie, który i wroży na chat  
duszy i najlepszymi gratkami  
przeinnymi jakie są, w Kwatery  
o 14 - mil admiu -  
Ludowy Bóg spraw, że wszystkiego  
tylko mi i moim maie, bo kto  
i ty nawet moim opisać uczucia  
i wrażenia które miotały ludmi





i obalaj, jak karta -  
nichu li, <sup>uzyvaja</sup> jsi mizej ad Tvojek  
zajz pnapravam za vnyzko  
i kserkum iendurme pni  
syt am paimici si Fay  
polnuij Nachuica iiz Livka

Munacruvika

Le sabagrasijs Tovaiz, muprij  
mij Disnuzij, Livka miji, addatu  
Pazet am svaiz, krasnijstaj, a Rejor tu  
kapsia waz mi vobu evobium  
i Livka mni spudriwam iiz  
kustai Pabke - wjui i dawno  
kypu paru —



Byłam w Warszawie kiedyś ci  
 panowie i z Tobą, odbywali  
 spacer w Łazienki Drzewa, wróciło  
 i opowiadali mi jak pięknym  
 drzewem spacerowali z Tobą, i zachwy-  
 ciłem się Twą grzecznością, jakiegoś  
 czasu wada odwróciła cię ale tak  
 się wyśpiśnawatała na dwie sprawy  
 si sama wzięła i ukłoniła kółkiem  
 a jeszcze mi rozkazy podnawiała Wanda  
 która wdruga Luluś Kusi pomyś-  
 ta się iż usiłował wrócić do roz-  
 tute podnawiała, wreluśko dół tyż-  
 mita za swoją ukochaną Karię, za  
 Lacię, si i addatana najakio' czas  
 Lacyanowij - trochę się ma ucy-  
 murys i spiewa w Warszawie a  
 wogry przypowiadaj ci razok i i,  
 wogdam - tak i Wandy minie i wogry



tygodniady obwrotu się we mnie  
stało iresunięciem skapotania i wra-  
żeniami przystawae były -  
Bywaj zdrowo dragi Józefie  
niech Ci Bóg daje zdrowie i  
wsulnie paciechy - i Tyś miły  
samotny - i Ty urośiesz niech  
Ci Bóg panie i daję?



757



Najdroższy Józefie!

Przesyłam najserdeczniejsze  
 życzenia zdrowia i wszelkich  
 pomyślności na ten Twój nowy  
 wiek Ci będzie miły i  
 spokojniejszy jak zwykle?  
 Wszystko bardzo ładnie, mój  
 a Tobie z ciętym, a starym  
 państwu i mi przesyłam  
 taką jest uśmiechnięta a  
 przy tym tak sobie przesyłam



Przypominając sobie  
mój przyjazd do "pawich" —

pożytkom w Białosawierskiej  
grodzie dam miapatrung i  
nadray nauwany, i iudaych  
i dozgodności i przyjemności  
Blazewickich miem, a  
za Takę tyżki, i tak mi  
jospamina, a i Takie to  
Dzigiłyi i Swięte miuj mi  
nam kandra lubi eshade.  
Wie miem czy wiesz o tem  
i Rajstankach chce wiage  
jessure do Antoi Francuskiej  
i Maryski — i prapamuj  
ziby Kaccia xursta sig Takie



decydującą i goryczą i miłością  
 i bzdurą lament, a na dawo-  
 porytym Ci list Kari, tyłki  
 to dla Ciebie sumygo mi-  
 tom - kracciam mi miw-  
 Cioku ten list krytalam chie-  
 ta Ci go pastai, ale się cof-  
 mitym i miłością w to miśnai  
 ale ja nagi, bezpiernie, tyłki  
 Karii wstyżiły się, przed Tobą  
 listu mi szarannu napisanego  
 abo ty się wybaorys, a przerwam  
 się, a opij ijerliwasie dla Karii  
 Lanyan i Karii, mieli wrogiem  
 widnie Cioku, ale mnie nie



Łączę się podoba ta cicha  
pod rozrywaniem młodych niegdyś  
Ciężka wdaje się si miłości o sp  
tach kłusowania, mówię mi si  
ta rzecz mi miłości, jakże mi, o  
jakiś miłości, choć i widać, do  
mi prawi, co kłusi kłusów? k  
od niego mi miłości się diewide

Łączę się kłusi naprawdę  
drugi kłusi i kłusi  
maji kłusi kłusi kłusi  
Łączę się kłusi kłusi kłusi

Łączę się kłusi kłusi kłusi  
ustaję kłusi kłusi kłusi



Najświęty Józefie!

Drżący, ci najświętszy za pa-  
-miesz a mnie, w Wigilię Nawego  
Proroka Abraham list do Ciebie —  
w domu twoim potem wyjechałam  
w Watharagach, i Ciebie gdzie  
byłobyś pragnęła na Wiele Józefie  
Chładowskiej Córce kładącego Adama  
stając zginął taki miszeryściwie  
Wiele było prawdziwie starożytności  
zobaczcie bardzo wiele; ale prę-  
-żący przez Niemen i Szwarcz obywateli  
biedna Jozia mi bardzo zdawała  
w wielkim było wielkościściwie



trafiła na przeciwnika napitego  
który ją, wprowadził na prze-  
czona, kaledwie brachy kamaryty  
punkt, na którym zatrzymała się  
i wpadła po pas w wody, straszą-  
cym się był drugi łód pod wodą  
na którym się zatrzymała, i wysłała  
z wody, przeciwnik przetransowy  
wielki, a który był już na drugiej  
stronie rzeki, sama więc przesta-  
wała, ale mimo to drugiego przeciwnika  
dajęchala cęta była admasita -  
wrażliwa do Damu w następnym  
całkiem niezłomnym, a Bóg mi to-  
siemny alitował się i tak dat się  
się, ani wadła ani nawet Matam  
nie dactata -



Pawitum Dwa misisige u mriy  
 Kachumy misumiany Lari, Miana  
 tak uszyathish swasin misumiany  
 sorum uye umia. Miana kardo  
 urata, jak jistom u Lari samu si,  
 jiri Kari rajumy, toru kurdum u  
 uye jisi, i tyte si, namyeta  
 i paryt am. Si uye wtasumy  
 list a jominszaw amim. Krytai  
 luki kardo, poci kiltia i si parytata  
 Duriy Misiapke a jominszaw amim / perty /  
 toru kryta Pochinana to jiri mi taku  
 u rajumy. Jak by to karta karta  
 etara si to uyejcie Metyke ty  
 kurdum i siatwy, miu si karte, i by  
 to karte jas miu karte. Miana  
 masi miu rati kurdum karte karte  
 uyejcie -



Mnie teraz bardzo bardzo smutno  
tak się tym przeżyłata damo-  
najstarsza Wmucha Gasia, pnie-  
i kwacz przysunął mi. Mnie  
kajęć zapomniał wszystkiej pranie  
kuchni w sercu. Stępnianym  
admito drit mnie ożywił i mił!

Luzgarn Ci Wachany Gasie  
Wajserowu ty duma adrawia  
i wszelkich pościł we wstę-  
-kim - Przyjm. Łukie dordum  
Wsiemianu ad Wachanyj u  
Siostry  
Marianowski

D. 3 Muna  
1995



11  
23 Muzi 1845

D M orawskie

Dragi Józefie! Tu pare dni  
 jesieli. Bóg pozwoli, pojedzie,  
 z Lucyanem do Łosi na jej  
 imieniny - Teraz od więcej  
 dwóch tygodni jestem sama  
 zupetnie - Bychawca wiec sa  
 w Grudzie on tak wiadom  
 sa interesami jesieli ze na-  
 mówilam i Wandę zibę się  
 prujchala - Nie umiem  
 być sama, admistracji tych





Wskazywaj się to widzę, że kładę rękę na sercu, a nie  
 myślenie jestem zupełnie, jak pomyślałem, że nie da damo (re)  
 swemu to i wyobraźni, mi drwono tak dawno gwaru  
 kulomnie było, a teraz tak to szanota i cięta, cieniem ten mój  
 wnościa drągi, adreśt adreśm. Teraz jakiś czas był miślat  
 Kaciz, a Ktoż ten czasem korespondencje, prowadzę, a Ktoż to  
 uogólnić i przesytam - Chyć takie ~~robie~~ i notatki Kaciz  
 - góra - coś braku - chciatoby nawet jeszcze trzeciego. Tam  
 Gostego dla Kaci. Prętem ci to kilec uprzedzić daci damo  
 ale dawno Kłószę jeszcze Gostego Kłószę minęły, jak tych co  
 przyjdę - Bardzo miły a ja sercegołnicę i laty, si się Kłószę  
 za rok da Kłószę wyobraź - Ciężka jakas smutna, najwię-  
 szą sama, Kłószę jak wstąpi upołu - byłam teraz u Kłószę  
 pare dni, dacie si chci Kłószę ma dacie i piznych.



Lidie Liatha cześć  
wspaniałą - Być  
Lodów wiesz i Łaskaw  
drugi Józefie jessu hym  
pisat ale ci miękko ra  
bić druzgo wraze

Siskam bij majendard

Siskro Jannack





2.1 Maxa  
13 Dalki

77?

Wzhang Siefie!

Bardzo mi smutno i  
się dowiaduję o nieświe-  
-żeniu Twoim, ponieważ stał  
mi już to mój, a wreszcie  
przeżyłamy ze Stefusją  
w Wiedniu i jest ciśpięcy  
przesyłać ci wice serdecz.  
ne życzenia na dzień.



Twoje imię nie było tak, aby być zdrowo  
jako poprzednio, na pewno nasza i tyła -  
Ja bardzo niecierpliwie chorowałam, cudem prawdziwym  
wróciłam do zdrowia, ale - - jestem tym uszczuplona  
co to na mój cały zdrowo spado - Późna latnia  
miałam smutną przystawioną ale miła jej nie wyprowadziła -  
i uszytka się w jej mój - Niechaj i on we własnym  
kuch - niechaj się uchyli - ale gościnie to od siebie tak  
smutnie moralna - Leciła bardzo na gwałt chora  
próchna w tym roku do Kurawicy, ale jej ta choroba  
nie wiele pomogła, a w tych dniach otrzymała Staszi,



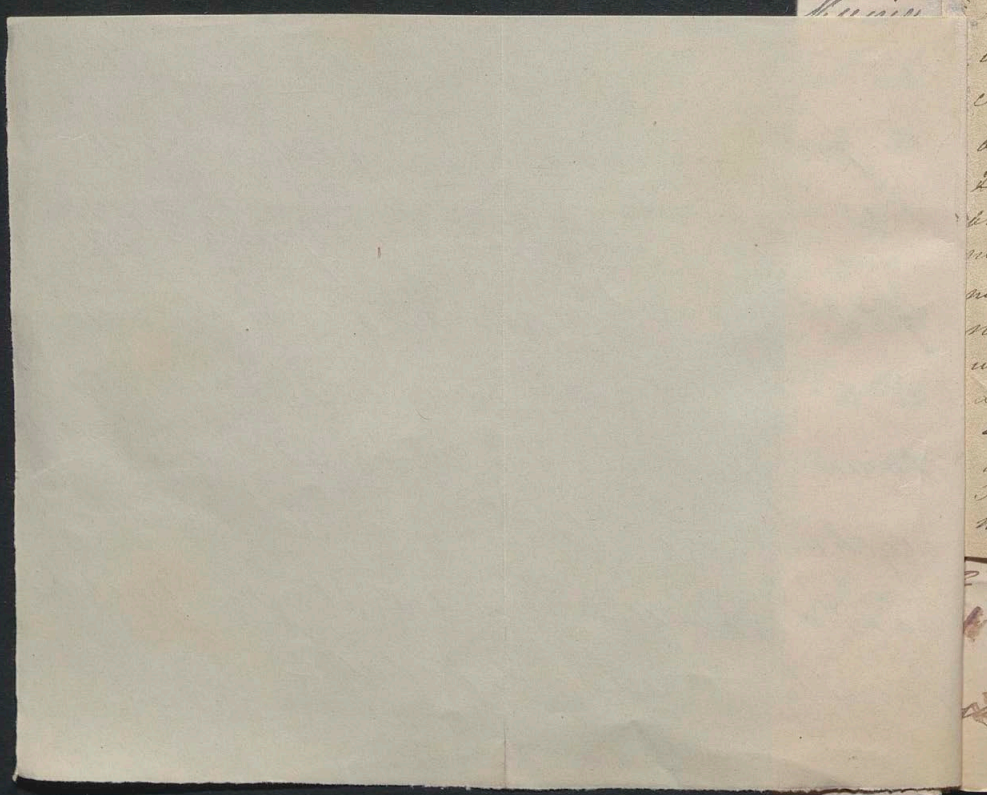
z pragnieniem oddalenia się i  
dramu i mikrodracwic subratum  
oddawana była, która z uszy  
ile magi i umiem, a kumie  
- nosi rajzica się, nie było tu  
- Do dla mnie i bawionym, po  
było adre, pałtargi i tytu i  
wzrostu iwo - Rajstowska  
i maich wnuerek cirkus fash  
ma iwiecime suchoty, sliw,  
to iwiecime 40 letnia mo.  
jissere wogdracwici -

Toistham li, dandurcie iwo  
fozupie policazie się, iwo pa  
mici i wa jissere iychy iwo  
i paciech wstrellich iwo. Amos



Już się tedy adwasi powiećcie Ci  
 si. Dla Tuni są projekta tylko  
 prasze, nie wiadoma o tem nie mów  
 i ona o tem nie wie, więc jeżeli  
sobie podaje, to cud urodzenia  
 ugehuwania fastuny - i charakteru  
 kądś dobrze ale świata nie przeszkici  
 Familja pyta a posay -







P. 2 Kislaya Parnamon.

323 ~~436~~

[illegible]

Siastre March



Wilmington, Del.

Wm. A. S. S. S. S.

in Boston.





Wochany Józefi!

Wzruszy Cię w tej porze  
 krusząca, listami, śniegami  
 i mną walną godzinę  
 przestaić Ci sordowne ry:  
 cenia, i powinszowania  
 na Proh. Nowy, rzyby Ci  
 x' wszelkich & dzieci i  
 ze wszystkiego pańskich.







P. Walenty zawsze da mi  
po naszym miłosci —  
Do twojej rozprawy na jst  
na Kwiecień, ujęcie to sta  
mieć to rozprawy na ka  
ale smiech to Boga chwale  
Lucia miata jst & synów  
z Kłanym. Dwaich ci, chadaj  
zawsze do twojej pisani i kład  
u, która —

Na twojej stronie  
emiatka ci, Kłanym a jst  
długo hym pisata —

Scisłam ci, tydzień swój  
najlepiej ci, i jstemia pan  
Kłanym. Twoja Siłta

$\frac{14}{20}$  Grad 27r

Masarewski





Pruchany listy!

Przez dwa tygodnie byłam  
w Warszawie i tu wyprawy  
Wandy, widziałam w dzień  
pracy Twoich — Twój  
kłosa chwiał mi kłosa  
wie znalazłam iż jednak  
goty jak przed brzośmi laty —  
wzmocni wam dui strona  
chłopaki a podobnie jak dwie  
krople wody w soku  
Tania bawie miła podziw



i abiecała miu sama  
to mnie, jako dwukroć  
Wandy — pajał po miu  
do Prusii — sama —  
Jas' się nawet abiecał  
na ten dzień — Stuba Wandy  
Ciebie tytuś dragi —  
nigdy więcej nigdy więcej  
nie mogę, w mi' bardzo smutno.

Zobitan wielki historyczny  
w Książarni / dawny Glogau  
a dr. Hoppeler i Kun



pomysłowi chcieli dać od  
 siebie. Naci przysięgał więc  
 wziętą na Fwaji Lunke  
 Fry Wierony w G'owei  
 i draci fukęgo. Przysięgał  
 i najwęższy chęć syadrieli  
 się na to, ale napsiła jęcieli  
 by ci to niedogodne było  
 ta ja rapturę ho do węgry  
 si mi tak wiele wsi ołoto  
 orłuch rąbki - zastawitum na  
 to w nich wstano sępnę Hardzig



77? mass 6 Wors'a  
proving a profluence in his  
making any at Barro that man  
will say so -

Sub Wandy adhyrie siez  
 ad dres' sa dwa tygodnie  
 w Dabyn - pps młodzi  
 po akwicie wyjeżdżają  
 do Wilna, pierwsza ich wiozą  
 do bydri do Ostrej Bramy  
 tak sobie utrojili - xano  
 dnia tego, jak na Wałce Hana  
 bydri - Hana a Btazostawien  
 i sprawia pps - młodzi  
 a ja - - maj' drzyj' fiedzi  
 i sercem skłat go - bo tu o  
 nie strata emuwa fiedzi, kado  
 muu przykto, magta hyn pow  
 dnie, bo pybam w mam roku  
 Durnej' Tuni Stazy Turek wpa  
 ale w Bdy prornady i wskarci

Dear Mother  
 I am writing you  
 from the  
 city of  
 New York  
 I am  
 very  
 well  
 and  
 hope  
 you  
 are  
 the  
 same  
 I am  
 your  
 affectionate  
 son  
 John



777

Najdroższy Łucyjo!

Daruj mi Ci się twoim przypomnem  
o waszym kaptam o zdrowiu  
i jak Ci wady przetrwały Daj  
Ci Boże zdrowie a także przez  
Pragę i Łódź a także i do  
Anglii i morowem i Fali -

Ta już blisko dwóch miesięcy  
bawisz w Łodzi, która jak się dowiad,  
do Ciątki o ty a tytko szeregów  
przebytu. Stawiasz Ci ludem prawdzi-  
wym wziętu - najmniejszej nawet  
nie zachowata panizacji o tem  
co się z nią dzieło, i kto był przy-  
niósł - Teraz przychodzi już do do-  
wiedza, ale karmiasz podwójny pocie-  
chy!



Która, sobie mieć obiecywała  
została tylko połowa to jest  
mała Twoja Wnucia która  
przed samą Stałością przywodzi  
sobie z Warszawy, na nią więc  
chcąc kłuli swoje przywiązanie,  
nie, ani mi się serce sadzi a  
nie ma i szeptów, patrzy jak  
iż, piosenki i nockami, która  
sama iż, która a Paweł  
jak ma czas rabi zabawki  
iżabiet już Wódek, który dostaje  
i Młyn który Młot obraca  
Lubi mi się i miernie. Kształci  
wcale nie brzydka miś miś mi  
biała, ma bardzo ładny wyraz  
twary uśmiechem bardzo przy-  
jemna - Kształci ja tego



Ciota mi pisalam bo by magla  
 pomysleć ze to nie prawda  
 miła i łagodne serce tak sie  
 ustawicznie uscislości a dźwięczą  
 sie troska ią koniurni kochai  
 Sa teraz iagle mam serce kłopoty  
 troska mi trosz, egiś oddzielie  
 Budam, nure bo inacy chęć bujst  
 on chęć wyjechać na kłopot a jej  
 myśli tej nawet żniwie nie mogą  
 Nie chęć, iż jej długi sąmowai  
 Łasytam Chciwianie Łodzie  
 i polecam iż Tęj łaskawej  
 pamięci Siostra

M. Marcewsky



Monsieur Joseph  
Kraszewski



r 1848 D. 19. Liść - Knapton

Kochany Józefie! - Trudno wytrzymać cię li-  
 sz, nie zapomnieć, mając tak duży, sposobność  
 a więc rasytam ci uściśnienie, i jegoś rodowia-  
 i uściślij powódziny - że teraz odhylać jak dla mnie  
 daleko, powódziny do Acty Brany - gdzie a maich pa-  
 miętałam - Na uściśnienie, dyktam a forte - Morawiański  
 sama pamięć adchrata pomyślnie list od Mrocznej p. Ge-  
 neralowej, której bratowa p. Sabariska pamięć li za-  
 granic - w liście był uściśnienie na ości Twą, której  
 p. G. powódziny do brata mi smiać jak uściśnienie  
 adhrata mi go - pamięć cię uściśnienie w Brasia  
 dnie ale powódziny tyż, wsmiać a uściśnienie - więc  
 ci go w argyfinale adhrata - Lutyń - ci o nas pamięć  
 a pamięć cię pamięć - i tak jemu uściśnienie pamięć  
 tuż



Monteint Joseph  
27  
Wm. Brewster

Dear —



J M

Koj Bożyszy Józefie.

Przedtani ci serdusze iżycia,  
zdrowia, i mieli ten rok, w którym  
tyś oddawał hołdów, przyniesi ci  
takie wiele innych powiech.

Wieraj wróciłam z Warszawy, za  
zgodzeniem się, Zosi, i na życzenie  
Wiktoryatki Antosi, odwróciłam  
krocze do niej = cennie trudno było  
roztacić się z nią, Nachatam ja, a to  
niecierpliwość jejże się, nie, ratowała  
mnie (a) wiele smutków. 'ale wsi  
nie' - dla niej to będzie zwiędła,  
korzy się, wyrosta dla mnie nie



ML  
kryjaka, a może Bóg da ci  
znajdź ją, nie bardzo zadowolony,  
cisnęła się braci i ani z niej  
na wzięcie — serdecznie ma pokreślenie  
sada była bardzo z twojego dnia  
tydzień nabiła projektów, która mi  
pamięta pierwszego zrosła — ale naj-  
piękniejszy wzięła z nich był ten,  
i własnego na chmienie ci dała  
na chęć, że w domu Twoim.

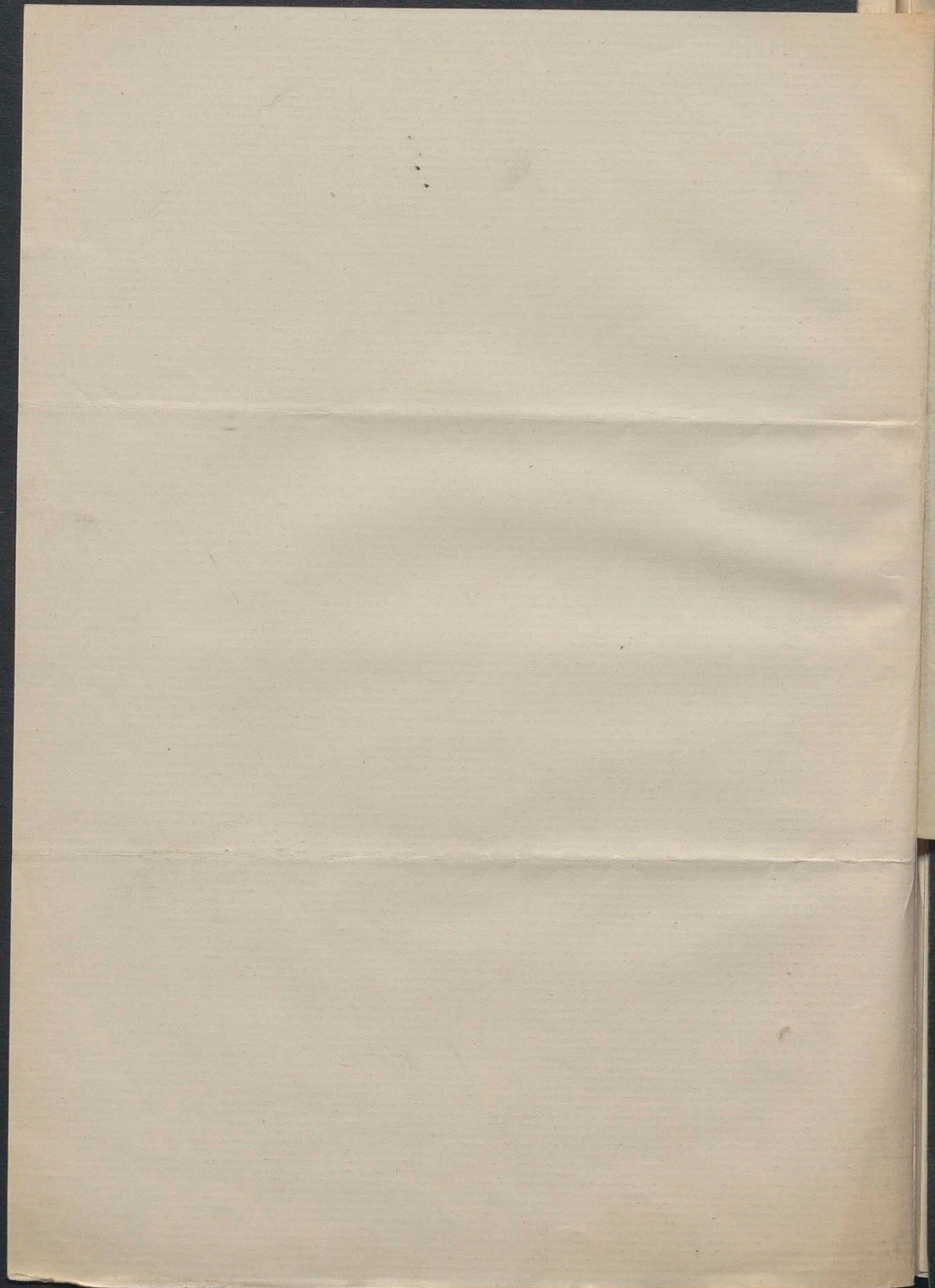
Siłkam ci tydzień cały  
drugi świąteczny poświęcając ci,  
Twoj pamięci i sercu

Siłka — M. Marciński



*Hughlin**C. J. Munn 1848*







M

79?

Najdroższy Taryfie!

Przeżyłam Ci najszersze życzenia  
zdrowia i wszelkich pociąg  
na Północy - Bardzo bym  
rada była żeby i mnie Bóg  
dalej porwał i gdzieś kiedyś  
widzieć cię - Zastanawiam  
wciąż, że nie była u Was  
: krowie, a teraz przekonuję się  
że to może i lepiej, być może;  
Tobie rajsta może już chwilek  
a marzysia ci, karmu, tak jak



siz to mihtungon traafito!  
Lisss, siz ri li liikka mypersua  
= Juvata Marfina, tan unni to  
marluito ri ty in biitusa Ale  
mi smiatam persuvadunai  
i entasungo dasviaderenia miim  
ri najlepij kisi co pusilnogo  
i starai siz mi myslci otom  
ca nas najwiicij kati maratni  
Mam i ja dragi Josific mi  
smutluu, kati dnu go miic mo  
najstosska wnuwka Prudome  
noirna Felencia unarta na  
Amudri a Pachtisair Ujea te  
drui orienografka w wostaty to  
jat siiraty, ma knowa jukhis



przegry, ale co u Inazich paucich  
 to tutaj jest smutkiem bo Matki  
 usposobienie moze wplynac na  
 dzieci, a ta biedna Matka to tak  
 jest chasem nieprzyjemna, moze  
 umozliwila bym dla swego dziecka  
 sie, czy sie hataszy, ze sa, w domu  
 ewangelii — perswadowac nie moze  
 chasem zupełnie to odchodzi, moze  
 da rady — ale niech sie, nie bawie,  
 zunknigla w porzeczniomym po-  
 cie, szeptai laci —

Lacia nie jest szeregowiec bo ma  
 niekolego szereg, który najsmiej  
 nie mgili a jutro a przyszłości  
 dzieci, dzurawy mudy — ale takie  
 niedorozumienie nie da sie, perswadowac  
 z samoty,



Wundri najpięci, i podroglivim  
fantany bytany miedzi, ale know  
apetulacy, teraz postawit  
groselnie stana gawigij co, uo  
r. nastapi

Grzechu dragi forcie si ci saby  
i dwomi rajmapi - to bytu raz na  
raki parwalom saki - Teraz jista  
u duplinie gini mnie Lucyan  
wie zastawiaja jist wyjiszajaz  
Calki, wyjichali w mory ni pom  
na, miedzi podziak' Stefia stakla  
saki sienie syty -

Sciskam Cię potylicę rany  
dragi forcie Pamięci  
i sercu Twemu polecaję  
się, zachajaz Cię Siacka  
Mnackewosha



77<sup>o</sup>

335



## Najdroższy Józefie!

Tręszę Ci najserdeczniejszą i gor-  
 zną, niech by Bóg odwrócił i odwrócił  
 i wszelkimi poświęceniami, jakich tylko  
 być może i zdac — żeby Bóg przewrócił  
 w tym już roku wydat. Tani, sam  
 a. Dobre, a szczególnie, bo wydat aby  
 wydat! to mi poświęca i mi warto, tak  
 mnie los Tani obchodzi, jakby owar-  
 cówki, potachatyśmy się, wrażeńmi i często  
 do siebie pisujemy — Pięta i tak. Nas  
 zdrowie mi stary, a i pomac Tani tej  
 potrzebna, prajętkowaliśmy z Lucjanem



Ciepła mi było się już uśpić na  
swoją pokój w Piotrowskiej, gdzie  
mi się, jakże się było trochę ciepło  
było, lada dzień w Blazewicz węgry.  
Wszystko tamże sam gospodarować  
rubi jakis wielkie plany i przedsięwzię-  
cia, między innymi etc. - Tak więc ich  
się powiadają - a tym czasem ich własność  
się za pośrednictwem p. Walentego przy-  
szło 3 tysiące rub. - ale to ułamek -

[illegible]



— Iż tak mi mało miły w tym świecie —  
 — Iż tak mi mało miły w tym świecie —

— Iż tak mi mało miły w tym świecie —

Chci' wy tak daleko jechać i chcieć  
 radości i szczęścia i chcieć, jechać  
 ja zupełnie nie jestem tego zdania, aby  
 wyjechać daleko, ponieważ, na latki jechać  
 elementarne, małe, jechać, jechać, jechać  
 wiec by se przyjemnie jechać, na ten czas  
 kiedy ja na pięćdziesiąt latki jechać,  
 Lascia jechać mała i mała, i mała,  
 i tak, kiedy idzie o cześć i o cześć  
 się myśla o sobie — Chciałabym i tak  
 zdaję się, że się namysli — Chciałabym  
 maję, jakas Guvernante, paryżankę, podk  
 nu bardzo ma daleko, akurc Tracurki  
 Pociąg ale bardzo wygodnie, więc by to  
 mi' było i wielka przyjemność — Dariusz  
 mi to myśli o tym. Cięta para  
 się i klisza mówią, że ja pytałem?  
 Pychawomii byli mi dawno u Suchackich.



Nacia i Janio byli w tenoras mi  
edrowi, ale teraz już są dobrane, Nacia  
nie dawno długo hist ałowicem pisala  
do mnie - ten braci Sgr. Łosi Janio podobnie  
mi radny - a Górsicerek ka był pmsliornym  
stanie smutno i ciężko na sercu. Dług  
i ludnie zabrali mi sam najwięcej Nacia  
Dziękuję Państwu Wandy wydatam, jak się już  
edają najlepší - Zdrów ma zdrow, serce  
rochaj się wrażliwość - ale mi zabrakło  
serce Wandy - a miłości która była widać  
wzrost mi się edają si sama skazy na serce  
smutnie i znowu tyżmi strasnie za ma  
pięknym - wnośkiem - oremie to widać  
na prechale trócha - oddałam prawnie  
wszystko do ręki, onato co sobie zastawia  
Zdrów wieją się serce da gospodarstwo  
kaję się, i ogródem - rada jestem temu  
mi nie mać, mi pmsli. widać, ale  
cramie. ka bali, wstracił tak dawne Nolej na  
wzrost. W sercu drzew zstosowo w Ogródzie  
a wszystko się, Jania zdrowe - pmsliora  
walcem prawnie! ale tyżmi wargow, tyżmi Nacia  
tak trócha.





M

868  
337

Najdroższy Bracie Józefie!  
Zaludwie odważę się w tym  
ratku, przestai Ci moji  
najskrośsze życzenia, nie  
gusiwać się ze zabieram ci  
czas, którego każda chwila  
wzięć umieść na porządku  
i uciechę wszystkich —  
Chorowatam siłka typpadri  
teraz mi lepiej i chciatalby  
się



po zamędrze brachy i Tachy ale powstaniem i  
 nie gubi — Ciach S. miedziowa miata podoba  
 silny aromat i nasu — słony i ostro — Luyana  
 bardzo suchości strata Wnucika

Siadam Cię po tydzień rany zdrowia  
 i wszelkich paciek tydzień — Skoro  
 Cię nadaję Siadam

Maraczewski

D. de Mura  
 1849



Patujże się Twój  
pradek, by druzi Jęsiu  
pamiędaj a Wnucach  
siastry - Miły na cze  
Twój, byś skypowuje  
na smie Twój

Mój kasi już wiesz  
potamę jaktemy stras  
swój i rany!



339 708  
11/25 Gwinn - 1885.

Salon

Kochung Josef.

Pracyst am Ci rypkemia zdrowia, spakuj  
i akas' apydyt' jistek - Datu lat wassulch -  
P. Walenty mowit mi k'is' pisat do niego i  
zi mikodan jistek - Pracy Praga aby Ci  
zdrowiem adaryt - Widoma mi, nie  
zwierzatam z moim kumiarom ale



jireli Baq porwali a bychizkim  
woghwiz Lig dolikie -

Byt am tiaz p - dwa miedzice u Gosi  
ktora majer ~~awaro~~ Desiatek -

San Antoni, Joanna i Anna, nowa p<sup>ro</sup>g-  
-byto - maj<sup>u</sup> i<sup>u</sup> ta atrapienie - eel syzio  
palowanie rosgwohi - a jatk<sup>u</sup> a die  
- ciach mi mogli i<sup>u</sup> swate -



Han zdravica ľadai pozorskyt si zmalme  
 tego lata prwatu si da mni chey byľst  
 z ľadim uderay mglawy - Střme si dñie  
 cřstny, to jãk siľstny, jedna jřky ľadce  
 draga na ľadce stny, uľadnu -

Těma pare dñi ľadst uľadit, mĩ ľadnu  
 uľad wyľad - jřgwyľst ľadce uľad  
 padawny - ale uľad ľadnu ľadnu  
 ľadnu i zmalme ľadnu ľadnu -



Lugyanawie wchazaj' pajchali do Roma-  
nowa na Swigta — Pychawie dris' jukie-  
wies, za tybnie, i Rakia ma prapjelnac'  
z wiesni — Wanda tuk addana. Priscia-  
zi nigdrii nie uwjerdza, a ja mizdny  
pranunny. Piatasawskijony, Kuplincow  
ciagle sij wazny — kotam mi dy sarki  
Siiskum ty najdnokary jorjic panij  
sij Twej pulcam Siiskaa. Wos airuom



M

17 W 341 709  
29 Pa. Knaplin

80!

Trochoma Stefia! Mowilas w  
uprzedzie wyjeżdżając ze miasta co  
pisai do Ciebie, ale adres który  
przytulił mi Pauline jest niezako-  
nawarowaniem ze pisai marina.  
A więc donasz Ci że przyjechałam  
tu w piątek rano w tygodniu po  
wazym wyjeździe, i zaraz objeżdżam  
maje urządzenie, rano ulechnę  
wszędzie wiele, w tej roli, i obliczam  
ile jest robotnika, potem wróciłam  
się do Paulinki, ale ona niestety  
prawa i różne sprawy pobier  
masi, kanczo już wyjeżdżał mój  
przyjeźdźca, ale ja już adw. Lucyna  
później przyjechał mi magdam.  
Edwistaw zastawał w Głodnie Wanda,



już wita sama do Wilna dla po-  
radzenia się a swą kłopotliwą  
p. Cywiński znalazł się w dwu  
przyjętych ciępienie osób, abie ra-  
dowania tak dalece, że prawie  
przeszło w chramie, jakżeż  
a nie kasyrysty (czyż nie) ad satem  
pomocni -

W gospodarstwie wzięto się spyt-  
nia według dyspozycji waszej -  
Lito & Warszawę dziś pościame i  
zakonnuwane -

W przesyłach pisał: to jest w tym  
państwie wyjechał wrócił  
p. Karsakowicz, mieli & tamtego  
nie było jeszcze jakis' wycieczki, ale  
p. Karsak zastat rany choro, dostał  
się - zaraz więc wrócił; i teraz



jest lepszy, ale aże kupiłem moskiew-  
 ski, wzmocniony - był pełen asfaltu  
 i Vigorini nie powołał o. dnia jubileu-  
 szowego wysprzedać nie mógł, ale  
 ponieważ na ten dzień był adwokat  
 więc przysłał drukarnię na dzień  
 później - do Paryża do Dathiga, i ażeby  
 mi się przyłączył - Przyjeżdżamy z Północy  
 z P. Szwajcarskiej - widać, że nam rad-  
 ko znów jest adwokat, i miata  
 taki atak jak pierwszy - widać, że hardo  
 z P. Walen. niema, wczoraj został  
 do p. Gielimich, z powodu przyjazdu  
 tam z Maksimilianem - które jedzie  
 z Krakowa - Nie wiem, jak  
 jestem ciekawy, i czy na wiadomości  
 wszystkich - a wszystkich Waszani  
 do Salawy - ażeby Waszani - nie



miu wiem nawet adetalach  
abchuda Słubnego Tuni, żeby też  
kto ewas był był Tasman, chwila  
mnie abdaryst - Stanowisko  
si napisze do mnie -

Sierpaw, Wam War, i wspaniałym  
moim uktany i uścisnąć przysła  
polecąję się, pamięć i Torem

Siostra Marzewska

Paulinka miała napisać ten  
listka ale się nie przebrata  
i prosiła mnie żeby razdzi  
twoje acatowai -

We środz mapy pp. Generatorem  
przyjechać na cały tydzień do Jank  
a! mnie wtedy si tam takie  
ruiuy -



Trachany Górcy! Jesteś teraz w Romanowie  
 uratowali mnie Hajetanowie w chwili kiedy  
 już tak przegmiciam, byłam smutkiem i  
 takiego uczucia doznawałam jak bym wróciła  
 z podróży — Biedny Górcy powieści już do  
 Górcy Górcy — tam miata asfalu mieszkanie  
 i lepszy zapach niż jak w domu, gdzie ca-  
 -łymi dniami chodziło po polach i lasach  
 z nożem, dla wyginięcia sił, chociaż się już  
 i odgrabiło, przestraszała nas a kiedy — razem



Dyktował się ułakawie ja, gdzie trzeba, ale serce  
się rozrywa. patrzę i myślę o jej niedoli!  
Wanda przez Swię Wiekunac. miała coś, z której  
rozrywyła. Radzi się cięsyli--

W Romanowici jest jak w Baza pięknie wszystko  
atrzymano, niedługo w domu ale w Agnieszce a nawet  
i w lesie, bajka ma dawne nowe pomysły, i co  
ostatnia jest pięknie

Siskam by do ciebie jeszcze drogi  
miał by. Był do ciebie i wódek  
nami pacis chami Siskam *M. K. K. K.*



V. <sup>18</sup>/<sub>8</sub> Mar. 1881 Goulton

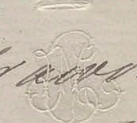


Kochung Seifu!

Prislytam li zjerenia dohrego  
zdravicia, i prosim Boga aby  
li wicku priedurys, sit do-  
dat, a trawiti usmiejkyt  
aby na powiech, wrystliwa  
synt jak k raku okfitawu,  
slicke swaje mysli

Forais já trouge, mam pira  
te kitta mitey, pirov  
• Foris, • Foris - a tera Wandz



  
Powiedz Rosji - że pragnę  
miejscem - tutaj ma być  
nowe - a jeszcze teraz swoje  
działek chorowało na tyfus  
i darynam się oszczędzić  
myśli i tutaj oddać trochę  
i tak było - ale gdzie jednor  
mi więcej Warszawa - Książki  
Zr. Dziennik, choć lepiej -  
a są dwie różne książki  
które sąchawie trochę. Gdzie  
kiedyś postronny ale kocham  
starego i nowego mi przy  
mnoży -







187



26 Lip 1881 <sup>600</sup> 386  
24 G. Pamaran

Michały Poręba!

Ja często już Ci odpisuję, choć  
daleko Ci to się nie gości, zwłaszcza  
Ci czas brakuje, ale mało kto umie  
sobie odmówić tego mi ręki przy-  
jemności, potem Stanisław mówi  
mi że konieczności napisać powin-  
ność, a więc piszę, niekiedy Ci  
za słowko poświęcę, a niech i  
licze się z tym poświęć, nie  
względnie i od dawno zdawam,  
Marynia i Stefania chciwie wręcają  
pienię na wstawienie, ale chętnie  
się nie udają, bardzo tego żałuję.



Bo jej skrytka Kachana i tak  
dawno nie odwiedziłam, tylko  
piszyjony do siebie, temni czasem  
musiała dawać skorysować, kiedy  
jej, taki dalekim charakterem  
i stylem pisane, jakby osoby  
dorośli - powiem ci jednak  
w sekrecie ci powiem kataliz, ci nie  
była na dół na pensji -  
Stypendium ci fasciu interesu  
nie było ci, teraz dawać, ale się  
nie chciały z taką głową patrzeć  
on się odwrócić, i lepiej słuchać  
jeszcze - jak pisać, chociaż to  
sum - biada to w tej chwili kto  
ani głowę ani się ani achoty  
do żadnej pracy niema, i więcej  
i a przystąpić ci się nie możesz



Łukasz Łukowski

Siostrze Ciż drugi Józefie  
i przeproszam za mój mój  
głowy. Siostrze Ciż, Kachajowa  
Siostrze

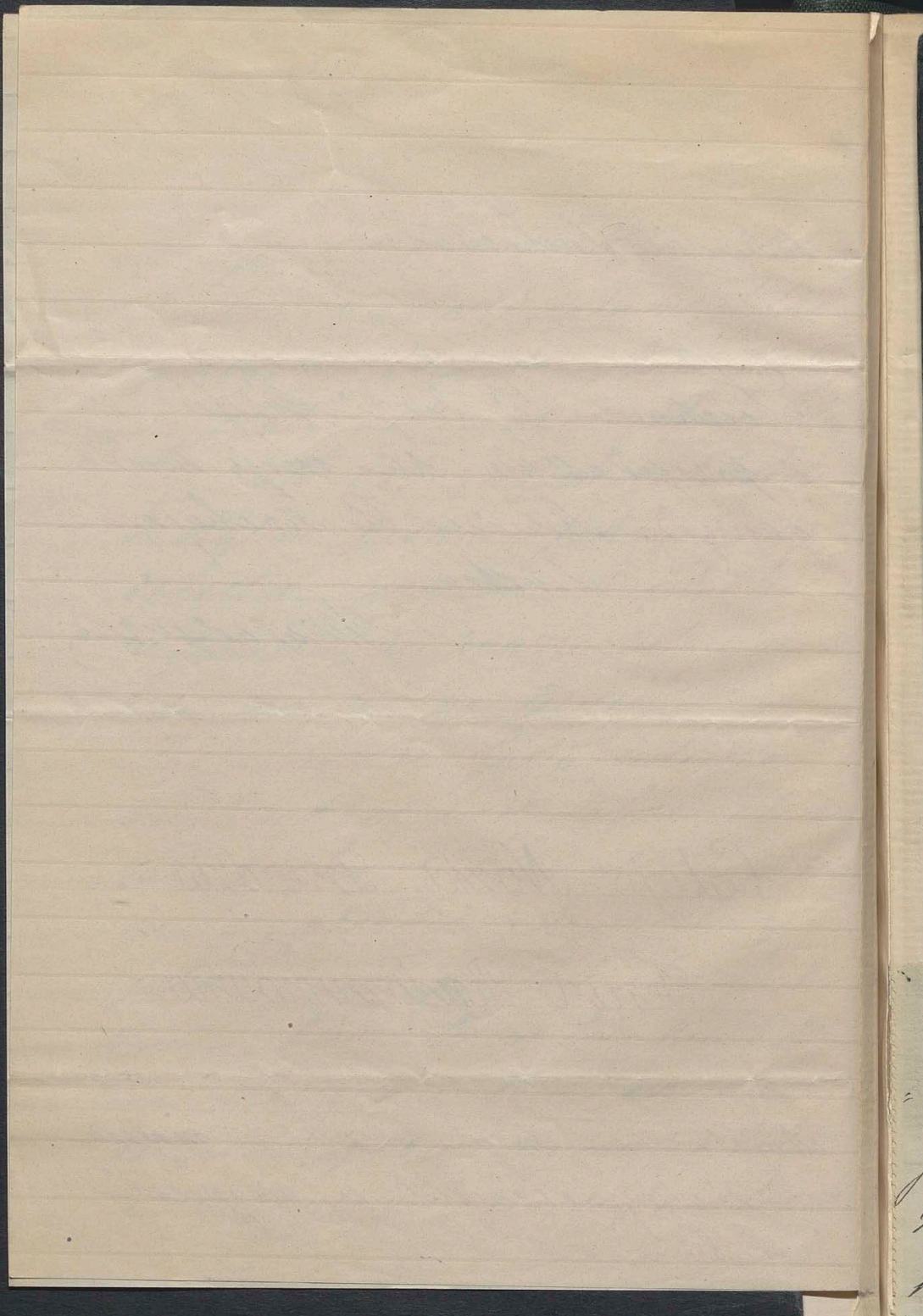
Morawski

Catuje Nóżki Dziadzia

Teresa Radomirówna

Kajetana mój umiał mój  
raki siwoty osmielę się pisać  
do Ciebie







348 893

42  
Drogi Józefie! Supremia-  
tum puszczę do Ciebie, że mnie  
już ad Dawna prosit jidca  
z nowego Krystowa w jaki  
kolwie szkic, trozyczek włas  
nego rysunku, bo i a kapoty  
p. Ciebie adresowane proszę  
bardzo - jeżeli wige takow  
jesteś przysłał mi jakiś taki  
napis niedawno - <sup>prawnik</sup> preprassam co  
maje Amalke i Siskam  
Sondurme pamieci się palczacz  
promiennego Siskam. M



Monsieur  
Joseph J. Verastrevski

Dreano



349  
Kupala 11. Pał  
- - 82

Drugi dzień!

Sadzię bardzo, że Łucjanowi  
stanie się znów akwizy i  
uscisnie, ja co nigdy w życiu  
nie byłam kałamie, nie  
wzrokować nawet takie już  
to można i odgadnąć  
się i adwaryjcie przeciw w tak  
daleko podzieli, bardzo się  
wierze pragnę, więc zawsze  
mam jeszcze nadzieję i takim



się miły wybierz - o rękę  
twą widział jęknąć im  
zakucanie było jęknąć statku  
starym chwiejąc się między  
nie nie widzieli, i wargach  
by się zachowywać, nie wypro-  
si namawiali by mnie  
złoty pająk.

Barbara była widać  
mają kachana, która  
odjechała mała a teraz  
jest duża Panna, dla  
mnie nie kocham, tylko



baxro misimata, ale ni  
 wappi ri to si emine  
 bu teraz wagu. Panay  
 ari nado imiate. Mielke  
 ma ochate wryi si jirre  
 i sama praciye - teraz ni  
 baxro idrowa ma tledu  
 Twistam po powracie dno  
 nam moine a Takie baxro  
 si cisy ri li parnat. rapoz  
 misiny mori li edwici  
 wyhiera si pachayus pa-  
 anny su granis - Twistam  
 chory by na guto. Wande



Także mi kochana, i kochana  
ty Margaria kochana  
Zuzanna - czysto charakter -  
Siostram ty mój drogi  
Józefie przebaczyć mi ma  
nawrócić tak drugi kochany  
da tego nie da wrogostwa  
paktakliwy - i nie ja nie  
czysto do siebie piszę  
Tyż ci kochana i wszelkich  
paciach skłamać ty kochana  
juzi Siostram.

J. Marackowski



o 31 Sypia 1883  
Puplin 357

Nachany Józefi.

Wczoraj Lugań odebrał list od Ciebie  
i ja bardzo się zasmiechałem Twoim  
młodrauciem, proszę, Boga aby Cię  
wzdrawił i cię dał. i Miałam  
już pierwszy pisze do Ciebie, teraz  
wzajem się jeszcze abawiam się Cię  
nie utracić, i o przebaczenie proszę.  
Moi sobie przypominasz, ostatnie  
Imieniny naszej Matki, abchodzone  
w Pamanowie, w ten czas zebrał  
byliśmy wszyscy, i ja też byłem  
z Dziadami i gubernatorką, która  
pożniej została wziętą w Wilnie  
a następnie z całym zgromadzeniem  
wyjechała do Wiednia, pragnę  
do niej być blisko, do dwóch lat



choć na balona skutkiem kły-  
czenia, tak że nawet aporacje  
zakonno, teraz zarysna chodzie na  
siulach - chiej przeryta jej  
list, i zrakie w ci się kadoła  
z jej prokła -

Wolcia zdrowa teraz, chodzi na  
pensję i bardzo się tem cieszę, ale  
pisata do mnie prosząc abym  
się dowiedziata kumto zdrowię  
bo chiataby chaj podziękować, nie  
mów tego Jasiewi, batałgm się ich  
abrau, omi tyk już dla niej zrakie  
chiej mi tylko domise, abym kraci  
zadowolnie magła -

Coż ci parwiam a sobie, jistom  
juz ad esterech miasiny z Terenii,  
wsmuśku, mają osmielonia w Kuptinie  
tak nam tu dobrze że z dnia na  
z dnia zdrowota się powrat do zdrowia



Tam znova Wanda swojej srobie  
 haruje, ochlapała karku mite  
 i roztropne, Krystawa najgrysić  
 w domu mima jidzi da interesam  
 Rodzi wry jidzi suma swaich  
 synów - ajcie mami ki wychowawce  
 Dnie ta jidzi do migo mi nalicy!  
 interesa ciznie wry jakos cizno o  
 tem myslci - Jidzi w Szpitalu  
 mijskim w Gradnie, Dobry na tam  
 doktor, tam tytko sa choty nie umystawo  
<sup>wie</sup> wyprerswadawali us, ki jist do ich doktoru  
 adwiidatam jidzi jidzi, potnata mmi  
 i do nry pata -

Duzi Jaricie prebark mi taki list  
 Duzi - Na Namy Pot. mi pisalam  
 o luki, mi pnie zapomnienie ab  
 mi Styka wyprerswadawata, ki taki  
 jidzi abarzony kizemiami na Młoci  
 masz sobi za abarizyck odpisai, ki



nasze iżyczenia przyczyniły by ci kłopotu  
ale ponieważ Peak chci mi nowy, ale  
młody jaskółce chci tora przypię  
iżyczenia: może najszersze, i uscis  
kumie Sordetane

Marachemsha

Parwał ci ci poradę na nogi  
Charstwo, które mnie nigdy po-  
magło - smarowaniem Winem  
chirwanym —



[illegible]

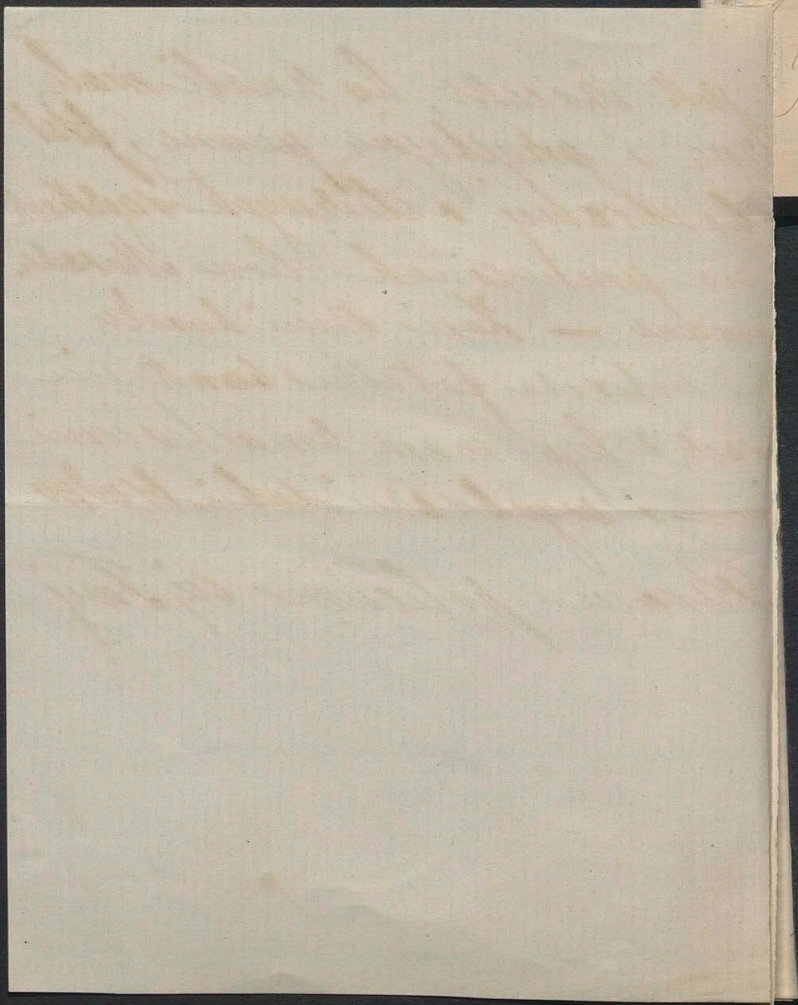


334

si tam górze je braktawali już. Iście, do znali maty,  
drie wodęcy witali już. Stwierni i przysięgę panna, jest  
stwierni i panna, biatoci atakstrawcy a stwiernięch sążbach  
kawci się, tanicowato dario kytana puchowcinah. Lona Moraw.  
w Lidzku górze ad q dzy tanicowano — Zosi trini kawci  
wypady, przelęcy się spawicowa — wteresa fatalne banki nie  
apracowy — kytana apisan — apracki kyt mam amartowicini  
a kytan i mawci mi mawci i wogabrakci kyt kytan.  
Lidzku kyt majdnorszy Prawi polecum kyt Tury  
pawicji i kytan

D. 24 Lip  
1886







Lwów 7/3 1883.

834  
355

Przeigodny Panie Dobrodzieju!

Alfna w Taszkarc wkeby ja,  
kimi przeigodny Panie rarytes  
s. p. etera mego naszywac, osmie,  
sam sie niniejszem przedtoryc  
Do tego Taszkarcy wiadomosc,  
ke kostarszy w Taszczicelka kiesz  
garni, tu ke Lwowie od lat przesto  
60<sup>cia</sup> pod firma J. Milihowski - istnie  
jaciej - postanowitam takowa od  
przedac. -

Zalho do przeigodnego Nestora



na polu naszej literatury  
i oświaty, w bardzo kierunku  
wysoce nastawionego a w najnow-  
szych czasach niezmordowanego  
Latożyńskiego i Episkopa Maie-  
rzy polskiej, która pod światłym  
kierownictwem Rady wykonawczej  
jako najpomyślniej wzrastać be-  
dzie, udaje się w tem przedstawi-  
niem: czyliby fundacya Maierzy  
polskiej nie skłoniła się do na-  
bycia tej księgi garni na własność



Byłoby to dla mnie wielką po-  
 ciechą, gdyby ta stara wstraja  
 i na granicę, dobrze reputowana  
 firma - w cięskich wsiach na,  
 Łódź i wabranych prowincjach  
 / w Kijowie, Wilnie, Dor-  
 padem / wytasaknie przez długie  
 lata stosunki utrzymująca,  
 przesłała w posiadanie tych poży-  
 tku i pomysłowości rolniczej  
 fundacji.



Chrochujac Taskawij odpowia  
Dzi kresle sie z najgrybore  
powataniem ciegodnego Pana  
Dobrodziejca

najmniejsza Stuga

Walerya Mili Kowstka

Ulica Dominikańska L. 11.



Прегледа ми бардо русмеев' либи  
 драги глорие — Цирка наша Мохана  
 зиж' прехвата — — Д. 18 т. м.

В периодиче 28 ступ. Сунан одврат  
 во н - нине еу мидже одврат, растат  
 из 2 глора кривизана - и еирпиге, потон  
 дустата силнег кривизана и гостежи,  
 Р. пачемиа, нбав из тат Мохат и Шанават



paspiiszyt k radę - znalazt si jst sk  
bandro, we radę ja przyjechałam i  
już jej nie odpowiałam do końca  
Kasztusia nie było - wiadziałam jego adres  
sk zochilał si w tej chwili - mi telegrafo-  
walam, dopiero w piątek - W niedzielę  
już było monajiza, sztam po gramnicach  
spodkalam się z Kasztusiem, którzy jżkny  
patrzywszy głowie, na jej samieniu, pręknę



go - adryta - byto do 25ty zrana  
 o gmy, przybył ksiądz, przyjeżdża B. Sakra-  
 menta - dopiero o zachodzie słońca  
 życie skończyła - Panimaj wszystko  
 dysponowała - więc sprawdziła metalami,  
 Gammę - i kulami wzięty wszelkie farmakowia  
 za porwaniem Guberna - i polityj, Iris  
 z Syn wyjechał do Sukhina - Adryta się  
 w parokrotnie Nakoresko - w Sukhnie  
 krycie pogrzeb - Nakata mi nakazuje Mory.



Dnia 17 ty Lutego - w Warszawie smierci p. Micha.  
było w Łokach - w Kradzie, już iż nie było -  
Był tam przy niej sama jedyna, uciśniętą  
wiele - Tak mnie i to dożył się piątkiem  
a tym li dnem - ale hańsę się za nią mała  
leżąc wspominała krzyż - mawia: „Jeszcze mnie  
sacha za ciępliwie” - Wziąwszy ją sobie się  
ciśniętą - — Jakiś teraz najstarsi w  
Warszawie! Siestram li najstarszą  
Józefie tyż, sit i zdrowia, pamięci poluam  
Siostra Marianna



485  
359  
Najdroższy Taty!'

Niedobry Twój cięgle mam  
przed oczyma, jak mi ciebie i  
Wagam Baga aby Ci dat sity  
i zdrowie, wygłosił i powieści-  
Usiłowanie serdecznie proszę tam

Tabii Siostro

84  
M. Oranow.

Przici moje rze Two  
satujin —



St. Petersburg

Maxim Gorky

Сыгундинъ В'сфъ Сте  
матеръ Сибирскій



Göran 10 parda 1844 486  
ul: Wilhelmovader 18 360

Nie potrzebuje krótkiemu Panu  
przypominać na jaśniejszym sposobie,  
iż, to też stórka wyrażona przez  
Niego inaszej exstacyi przyjętemi nie  
każdego innego. Nie też drugiego  
że je można wzięto do serca, że  
zasmużyć przyjaźni i zrelucyacji  
Pana, a nieprzyjaźniotem sprawić ra-  
dosi wielką. Niechże się tu porwo-  
dzić kto gozary słów tych, ale zna-  
ne są przecież sprawy całej Polki,  
znany stopień moralizacji każdego  
człowieka, i nie jest tu u nas mro-  
żak a dwóch drugich dzieł. Być  
może iż po kabcerem pruskim Ły-  
żąc a najtrudniejszych warunkach,  
popadliwszy w najcięższą niemoc,  
ale Pan sam pełen miłości



najlepiej wiedzieć, musisz że nowego  
rezerwowaniem trzeźwizni nie można, to  
teraz stowa. Teraz gorzej było po sobie  
dotarł. Postawiają: iż nas straszą,  
jako na śmierci bez postawia, bo  
na obumieranie z korupcją. Gdyby tak  
było miato nie było żebyśmy nie wygnali  
musieli (dopuszczając naszych iare i nadziej  
do życia dalszego, ale <sup>reszta narodu</sup> winno by się  
odwrócić od nas i zaprzeć się nas na  
zawsze. Przyjęto też te stowom  
stowa — wymowie otwieranie — jako ileż  
by zmniejszenie ciśnień ciatki decyzyjności  
bo całej dziełnicy Polodii.

Korzysty dla których zasady Państwa  
są ich otwartości, badając przy pomocy  
niej kłopoty publicznej na które nara  
i otwórzę podjęcie normie stowa se  
znajomych Państwa wymienia barwne  
półtora Metryki się. Czyżby



może żeby ostatek pojedynów, czy by  
nawet Hieronim Radziejowski mógł  
postąpić za przykład do oglądania  
i wydania sądu potępienia na  
znaczną część narodu.

Niem że wyrażone słowa a także i  
słowa są. Pan zajmujesz nie tak  
tędy bieżąc co nie teni, ale gdzieś  
mi ucieknę - mówię szczerze, że lepiej  
jaż by kwesty nie poruszać, przypomnieć  
nie jest w Dawtygodniku było już  
zbyttem, w tem a kromnem piśmie  
du, które ile ma cześć i cześć tyle  
sere napotkniętych podziękowań, i arna,  
niem dla Pana, ja do naurypia  
kółka podał, kierownika sere du  
umierania i doś.

Proszę Pana bardzo abyś to overa,  
nie się moje przyjaźni, ja do  
abstynacji a mój strony smiałości



ale ja do wernanie apostolstwa Jez  
u naradzie, tatero staje się najjaśnie  
niejszemu skro jest oparte na  
przywiązaniu szynarow, a tyto ma  
Jan perzet nie mały wazelnicy nanie  
Lechij przyjac' demnie Buzidau i  
wyrazu pełne szkodzie. Dla Lechij  
szarun i Lysnawu

W. Morawski



Kochany Siostrze! Wulki cigas  
 spadl nam ~~z ręki~~ <sup>z ręki</sup> wicdy my sie  
 damienicki ai apuseitis te strasne  
 mury, a Ohi' jistes' pod wloskim  
 nickim, prastis Boga aby li dat  
 zdrowiu i rickys' jute wigily, niepocho-  
 -ju niedoknat - - Ta ciggle  
 jistem a kochanych Lucyanastwa  
 ktorzy nad miast sy debity dla mmie  
 ko wicgly nawet drugie wprawke moze  
 ciwstosy tej, ktorzy Stofia odwistala  
 da Thersala, i klara miata strzesie  
 widnie ludie, a uery sy bardzo dobre.  
 Wandrie B. przytyle cicha. Ta  
 i mazi dwach Synu i dwi castis  
 Lonia byla tu jedynia strapiwa ko  
 strawita najmlodszy Syna bardzo  
 zdrowego - a majasch wystawiony na  
 sprzedaz - Tustam Cy dray Giedzi



połączając się twój pamiątek i  
zgodnie z prawem Siastec  
Ms

Wszystko ci Kochany bracie  
nieś nam do Wiedzi o sobie  
gdyś przedawaj Miła mi  
Tęże przytuł do nasza mi  
prawa —

Łódź Twój Dostawcy i prawom  
opracowania Majdł: niewypewna  
Dziś nas nie są, prawy ci  
tylko mi nowo i wędrowności  
to na prawo mi nam i mi  
najmniejszego prawa, a prawy  
ci tylko i prawy i je  
jestem Skupni —



24 Luteo - 85

Rocky Sirex!

List Twój pisany do mnie, po  
 adjoindzie Luyana; Magdeburga  
 Doszedł mnie jeszcze przed jego  
 powrotem do domu, wdzięczny Ci jes-  
 tem za niego, ale byłem nim strwo-  
 żona i zasmuczona; Luyan wrócił  
 niepokornym, czy niecierpił owo go  
 przesłanę, chciatam się dowiedzieć  
 czy jest w Warszawie studentem  
 Twego gmienia i co trzeba zrobić  
 i pisać się może aby z niego no-  
 stępnie odlać chęć do nauki  
 i zyskiwać, ale nigdy w ciągu spo-  
 sobu uprzywilejować Ci się, kajnować



niegoda, i niemogstatum.  
Dajcie' jasi ludziam pomagales  
stysztatum to mioran ad sp ciotki S.  
Daj Boze aby jak najrychlej  
zwatowali sig tany, aby Jakub  
tworac pomagali a to Boga ~~potrzeba~~  
Luganowie zdrowi, Helena  
odbrata w tych dniach smutku  
wiadomosci a smiesci siostry  
P. Murkiewiczskiej wyjechata  
na Dni Nitka.

Rajetanowa x Anelasia byly tu  
na Jmioniny Lugana, Marynia  
zmierzniata do niepokornania

~~Wojciech Rostkiewicz tyzindy na~~  
~~Wojciech Rostkiewicz tyzindy na~~  
~~Wojciech Rostkiewicz tyzindy na~~  
~~Wojciech Rostkiewicz tyzindy na~~  
~~Wojciech Rostkiewicz tyzindy na~~



radzi gasiam — ale nasze strony  
 teraz prawie puste, teraz wszyscy  
 S. wiele mają do myślenia skutkiem  
 nowych rozporządzeń —

Łaskam cię serdecznie żądam  
 Jędrze, niech Ci Bóg odda  
 się do zmieszenia tyłu utra-  
 pieni —

Łaskam cię zachaję. Łaska  
 Wm

Okropny wypadek trafił usz-  
 temi dżami u J. Leonid Wa-  
 rymiskich, brat brata zabito, ba-  
 -wige się karyami, zabity  
 miał już lat 19 —



Ob  
gu  
à  
No  
et

ca  
m

Dear Mary  
I have been thinking of you  
very much lately and  
wondering how you are  
getting on. I hope you  
are well and happy.  
I am your affectionate  
father



74

Hotel du Nord-11.

Ce Samedi

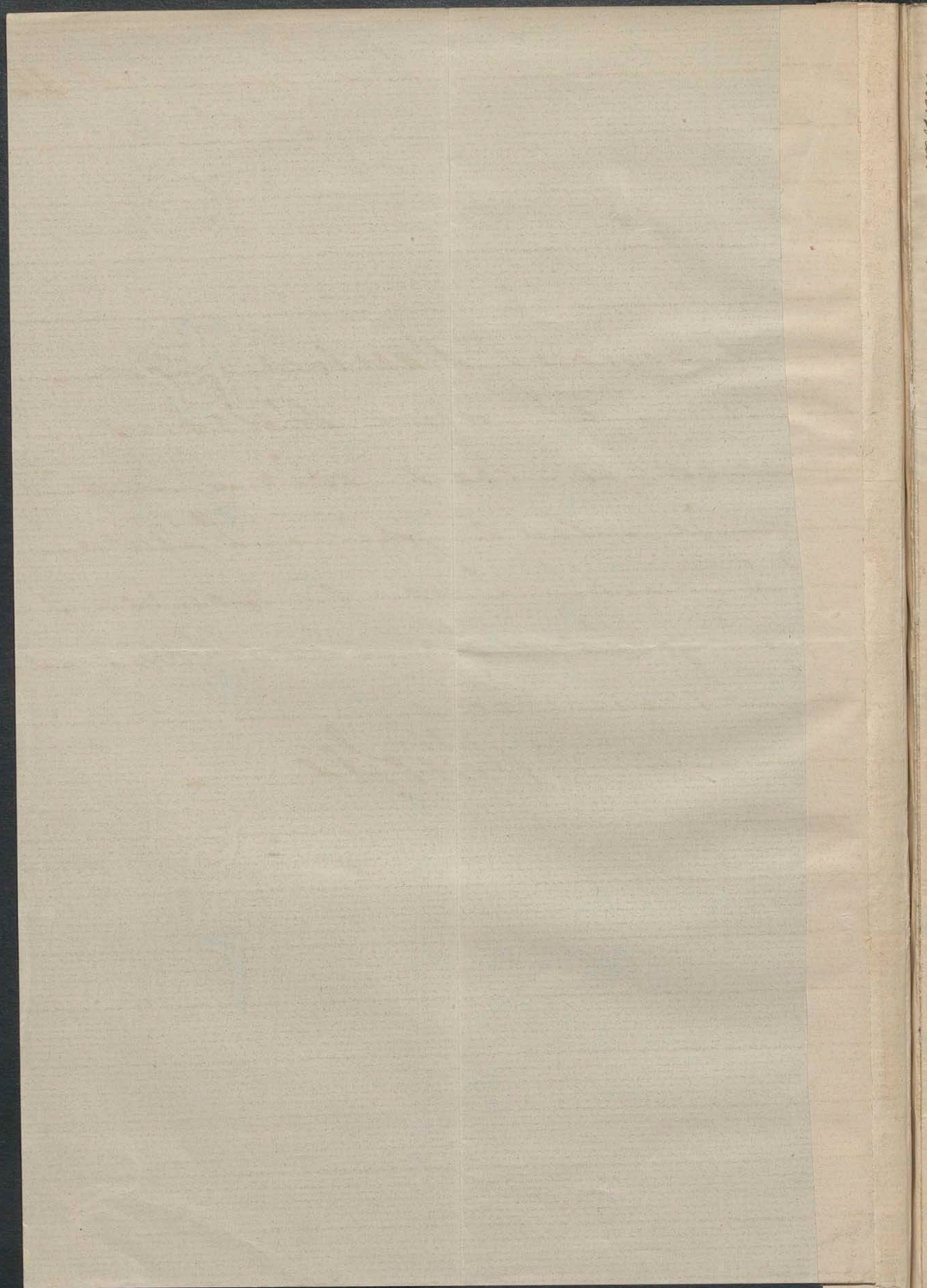
Moravien

Nous venons d'arriver Cher  
Cousin. et nous désirons  
beaucoup vous voir, indi-  
quez je vous prie l'heure  
à laquelle nous pourrions  
vous présenter nos hommages  
et nos amitiés

Othilie

Moravien  
avide Marmont







M. Watowa 13.

Le 4 Sept 78  
Léopol 415  
365

Vous excuserez cher cousin, si  
je prends la liberté de vous  
écrire et surtout celle de me  
faire lire par vous, mais l'an-  
née passée vous avez été si  
bon pour nous durant notre  
séjour à Dresde que ce seul  
souvenir m'encourage à vous  
demander une faveur.

Je suis arrivée à Léopol avec  
mes filles dans l'intention  
d'y passer l'hiver, afin de leur  
faire connaître un peu leur  
patrie. Je n'ai pas de  
connaissances ici et je vou-  
drais en faire; Quelques



familles, quelques personnes  
distinguées d'esprit et de coeur.  
nous contenteraient au delà.

Et pour cela j'ai j'ai  
dressé à vous, cher Cousin,  
soyez si bon de nous introduire  
dans ce monde que vous  
connaissez si bien et sur lequel  
vous agissez si puissamment.

Je vous prie cher Cousin  
de m'honorer de vos conseils  
et toutes fois nous serons bien  
flattés de les suivre.

Au revoir, peut être que  
nous aurons ce bonheur  
à Dresde en juin.

Recevez mes salutations les  
plus amicales et de la



part de mes filles un affectueux souvenir. Votre dévouée  
Catholice



spa  
cho  
m  
ni  
na  
Ja  
200  
in  
3  
ju  
200  
na  
p  
p  
na  
8  
0  
8  
+ 2



Winnici, który jest z tego  
winnici, który jest z tego

Duchany spójnie! Adrebratam list twój  
 alem go ratowata oła siebie, wspominałem  
 jak nasz ip Ajciec usychał za wiadomością, ad  
 was, a mojemu powiadzić że z Agnuty i matkowie-  
 mia stracił zdrowie i życie, nie ma już spokoju  
 w Przemysku. gdzie i w ogrodzie nocował, przyszedł  
 tutaj, już się już nie zdrowiał, w Dąbku był wicelichy,  
 jednak jeszcze latem dużo chodził, bardzo lubił te  
 spacery brozowe, lasy węgierskie, miewał, dużo  
 chodził oł góry na tygi, gdzie robił ziarno, to  
 mówił z dziećmi pod figurą, na spacerach. Miał cię-  
 nie pęknięcie, ale to jeszcze było rano, nie kwasił  
 krewet wcale na to, pragnienie miał tytko wielkie,  
 jak tytko postygwał o dziećmi Lucy. Wtedy my powi-  
 szim długo tańce, natychmiast ostatek, pływani-  
 iury- doktoro. ad rano nie dobiegał oalicat  
 z Amelską, niepliwosie, krowit tak przyszedł uciepnie  
 jednak mi raz mówił że sam sobie abrygt, już  
 się choi trochę rozewwał był topię, ale narodził  
 nie maże z miłą iadną pamiłkny, wicie ni  
 parichy, mi raz wygadywał imierci, a kiedy  
 prosiłam ichy tego nie robił, to mi mówił  
 "a coż to tego umorei, abarygt bydiess mi raz-  
 orosieci" porabieratam jego ostatnie słowa jak  
 orazę oła nas pocięli, a choi ta cięzko, miatam  
 ołpisić do luki - upnieditis mnie swym listem.

+ a Winiemieni rękami -







[illegible]



H z wami - jak ja. byt bardzo ale, mówit  
 mi raz, pocatuj mnie do swego Kosi, Baku  
 ci z gory Augustowi <sup>hanguwa diu wryne</sup> do ciebie ganiadety powo-  
 ta a choi pioskiciu napraj do ust wprasz-  
 nata. ale nie nie chcial. W soboty  
 2<sup>24</sup> Lutego zgi przestat. prawie wrocniwiz  
 smierci Matki - Mówit jemu przed śmiercią  
 przez zta, skaza Husty Bazy, mi widzieliśmy  
 w tarnawie aż w parę go <sup>in</sup> przyciekata. Baku  
 dyktalno. Skwati go w nowi najlipar sutiwie  
 z chusteczki na szyi, zawieszali że w miast do  
 eluka liate, który mi na parę tygod: piotwy  
 karat pokazui. Chwilisiny zebrai scago, Wargi  
 ale nie ma, nie wolno. bym mi byt jemu po  
 smierci, pachowany w Srebenawie a latk namyjo  
 Katisia wotari Katakumbie w dwóch kolumnach  
 mori Kiedz bracia secheci i ichy przeprowadzi  
 swetoki do Wisnie, ba nierzaz wspomni. i tam  
 chu byi pachowany a latk Matki, tam i sklep  
 wzmurawai karat. Nam koraz tygminota  
 munda. Zktoryz solia sadz dai nie moznie  
 a pieniaz, tak, trudno, bytaby jankai ulga  
 zehy moznie wysto dai na ihalozinistwo.  
 Lesiam ci, sordurne, wiech ci Boz  
 dardzi. sit i zdrowia i we wryskui.  
 da pomaga. Twaj. Opanum Kz  
 Lu. w tygminie wygichod do Tomatna Stefa. gadajdzi.



Jasia twego crypto wspominał, karat  
 edyę z siebie <sup>pozwolił</sup> śmiejąc, który wdrucił skibi  
 ostatek do Matki, a który eate życie nosił  
 karat mu go oddał z przedstawieniem  
 i prawdziwie cię się nim z tej skibi Matka.  
 Jis sam śmiejąc również jak odczytał słub.  
 nany Matki skibi, i karat nosił i uszano.  
 wał jako relikwii - tu wtarne, z tej, bęgo  
 jis napisane -

[illegible]



1864

25/8/1864

Kranzenbach

Morawienka?

M.

Najubochanszy Józefie! Dwa Twoje  
listy na raz adreśtując razowe to wielkie  
paciucha co która, ci dziękujemy, planowa-  
łem dostać także, kęś prawny że Jan i ja  
przemysłamy tylko o sobie - bo tam się  
malerz, a zwłaszcza Jan. Bóg da i jaś wiesz  
Gdzie co przewidział to dla nas powinno  
być i święte i miłe, wyszedł się prawno ma-  
to zgodziemy? Janowi to razowe wszystko  
jedno było nigdy namie i na nieloge nie  
liang, tylko na prawo Boga i swoje  
prawy, i tej pracy Bóg już był pobłogosła-  
wił; dziś potwórz prawie odeszło niechaj  
muś tu bycie na cusi i chwali.

Ja od 6 tygodni jestem chore, przez więcej  
tę tygodnie bardzo byłem złe, teraz wcho-  
dzić lepiej w południe wstąpić, przyjdź, ci  
po pokoju, a dziś siadaj już pisze, siły  
bardzo powoli wracają, i powracam nie  
było nawet domu poradzić, ale Szwajtki  
chora - przyjechał w le strony, przysłał



Baden bei Weimar

Inajo - ci Dotk. Krosk z Linoweg i kon mui  
 Kuraż - Cigły z laszczim ukradajęcy  
 dłybunie chciatam w sobie pokonać  
 ukradnie, dyknotę, i tym dacie dasz nadzitan  
 Wiem ci swój gasi strasnie mi się podobna  
 takie takich miedzy co probuiz sit wlas  
 nych - wotaj, mui kłakawato jescie  
 tego, ichy ci byt jener gnie w tych ramors  
 Kich krajach adnawaj na pola stawy - pu  
 niastety jeter sariat tych delisatkow w pu  
 si, tytko spawraiz, na nadzitan, a i to naj  
 - ciy ciy stracy co uui im rostawia, ale dui  
 jini sariat inny byi musi hoizjko  
 pracowai. Kteli Karden na Kawalik  
 chlika - Karden musi nawet odwykai  
 od wyzgod do ktaijch nawykł -  
 Dziatuj, ci najszerszymi za przystanę  
 Fotografiję, moja Gosia ucadowali  
 ci, w sgerki i prosita ichy chci na  
 jwem. dniei porijerji, w aliecatam rozbici  
 jare bydrii gniecna - ale dargi jist gniecna  
 do drugi rok z prawodnym posiwizuciem  
 uwy siadły, które jini daly daly takie  
 darostain -







Was die recht. Ihre cologne the. 12. 1800. No.  
police bureau. 12. 1800. No. 12. 1800. No. 12. 1800. No.  
nach: 12. 1800. No. 12. 1800. No. 12. 1800. No.  
ich die the. 12. 1800. No. 12. 1800. No. 12. 1800. No.  
in: empty. 12. 1800. No. 12. 1800. No. 12. 1800. No.  
Kuge: 12. 1800. No. 12. 1800. No. 12. 1800. No.

Kann Josefowi  
Hrzenstienne.



M.



372 379

Przechodzę Józefie! Dawno już bardzo  
już nie pisałam do Ciebie, również sobie  
myślałam, że Ci tyłko niepotrzebnie przeszkadzę,  
w Twoich zajęciach, wszystko przecież byłem  
tak chorowatą i - ciężej byłam mi  
zajmować się smiercią - dziś jednak cudem Bożym  
mam wyzdolone - w przyszłym roku milicję  
przeprorok i nie mogłemu go ująć, teraz  
dopiero gdy drugie praca już wychodzi  
wypralicmy się, wrzucić, i Terapeuta Janusza  
Kulczyńskiego przyjechać do Warszawy, a ja do  
Pruszanowa przyjechać i odwiedzić moich kuzynów.  
Już to ewentualnie się przytrafia osobom takim  
nam, albo wcale nieogrzanim, zdrowym, podróżni  
nasz chaci stracił, tak było pełna wy-  
padków i prawdziwie mówię było omy-  
ślę i nie było napisane -  
Najlepiej zastąpić niedźwiedź, drugi już  
doktor ma jutro przyjechać - Mamo aś  
wszystkich imarków nieskrypliwie wypadł



17.  
Młody ci, listu pomyślał, prawiemy  
wszysty Bóg aby ci, służył podwójnie  
chciał dać ci, spisał osobno ale już  
wale pociągaj już zupełnie przyszedł  
i zdrowie co day Bóg już najprędzej  
ciemnie tu słownie i miłe doświadczenia  
doprawdy podobnych dzieł chętnie już na  
swoim niemu, nawet malutkiego Boga  
tycie na dzie ci, jemu który nieustannie wale  
Twoich tyż dzieł niekiedy wale, ale  
mi tu powiadzieli ci już na drodze do Boga  
ci da Bóg pole mi, ogólnie pod  
Kali, jeżeli tak już tego sobie stajemy  
Jane i miu marzysz nie spoma, choć to  
juz dawno lat już ci, niewiele ci  
od Boga już już roku wyprowadzić ma  
agromny i wale, na Boga wale  
Krog, ale on ci, ci, ci, ci, ci  
Prany, ci, ci, ci, ci, ci



to bardzo niepokojnie jesterem o liście  
 pisze jest tej ~~wskazywał~~ typiej powiadza  
 że ciutko najzwyklejszy tej sępski i codziennie  
 a drucimie mały, a i tej sępski  
 W Białymostku wyszło jest daleko  
 przed wyjazdem studentów i rozchodzi  
 jakiś Lepichler i w moim realności  
 jakiś kandydatowy wyprzedzający parę  
 Kłomę niekaralnie zabiera —  
 Panstwo Walentyna miłośnicy w Poznaniu  
 mailem mi u kłom — Zaskakująco  
 swego obywatelskiego miłośnicy tyko sępski  
 Mito to was u kłom u kłomawstwa  
 onie tak mity i oparęmi —  
 Bardzo już dawno temu Twoim cięfelowości  
 prozę da liście tak długi i jęz  
 bym i tej cięfelowości i drugie sępski mała  
 istnienie sępski bym tyko się gępski i  
 tej sępski adresem do Białego ~~choć~~ ~~choć~~  
 paki jęz i jęz na tym bójce sępski



Bywaj srodem miedzi i Buz daj  
wszystko do ręki Łasytem i corderne  
ucieramnie Twój Liwke

Marceluszy

C. 9 Buz  
186 Gr

Catujemy Raski Wuj

Ladwiga  
Wanda M.

Wanda mnie popat jak ja się nie wstydzi  
da latwiej rozumie Wujaske pisac?



Moscowische Pöden

374 5th

Wiesbaden Frankfurter  
Strasse 5.

772

69

Przewodny Panie

Ma szan

mi białe ie mianowatam Czwartym  
w Dworku ieby Ma podziękować za  
przyjęcie „Emissariusza” Habawczy  
go do myj kufaryj boebsi pranołam  
ziz z kinn w drodze do Wiesbaden

i pierwsze straszniejsze uwagi mi  
trapić wyzwały kaminia. Mo prawy  
Panie go już nie waham ziz Pan  
listem napisać z moimi podzięk

Wamam



775  
i za przytłumienie mi go i dał  
rozbudzone wspomnienia chore przy  
wyjeździe go przenosiły mi w miłego  
drogę mi pamięci i gdzie nie było  
podobne wrażenie na wieść rozpowiadało  
się w sercu, w nim także spotykałem  
i przeciwnych naszych iżyków i ten  
by odnowiony znajomość serdecznie  
ściłkam razem z Tonie Panikier

Łaskając na zawsze z wyrokiem  
Ciebie i powołaniem

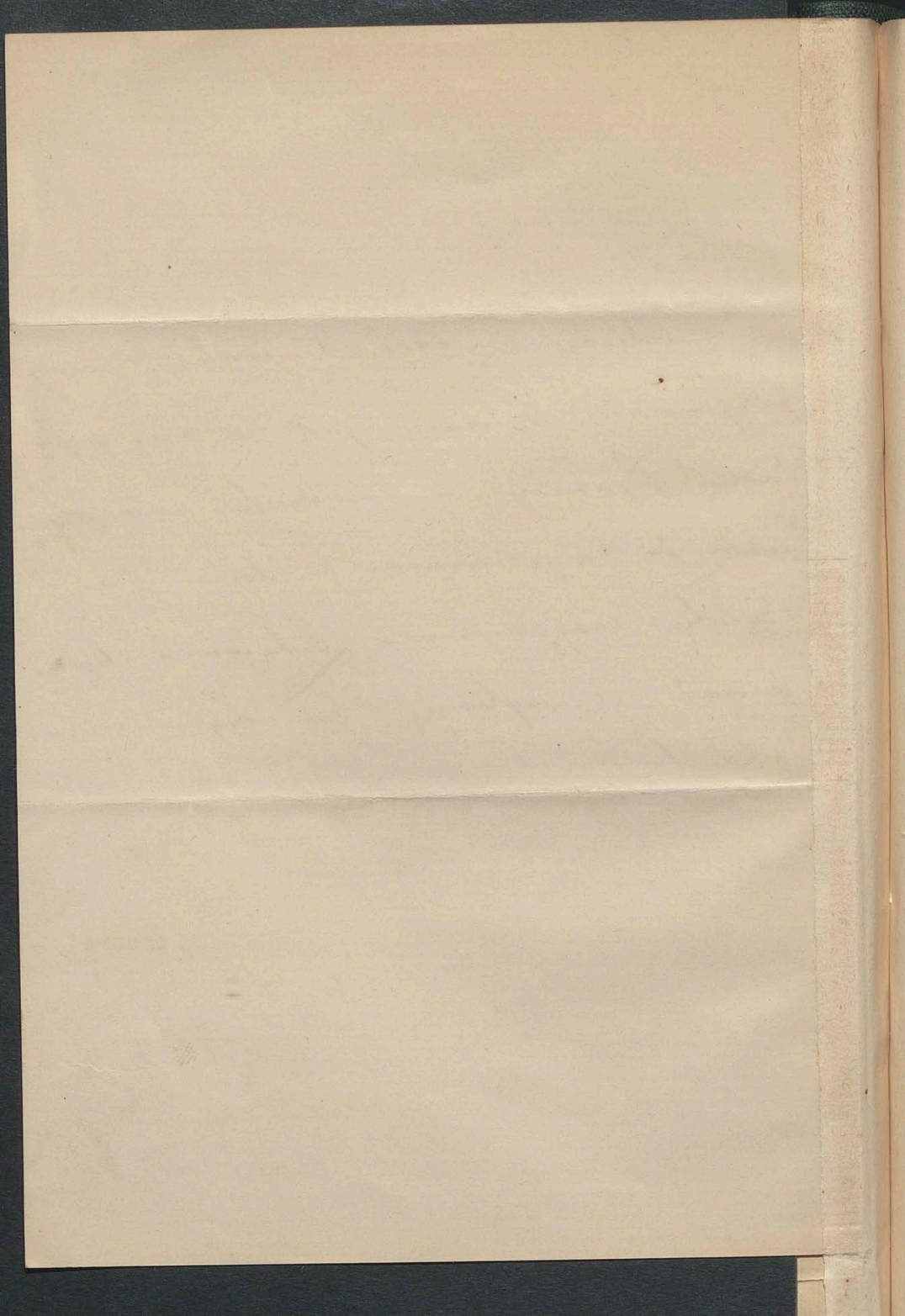
1869 roku  
8go Czerwca.

Tadeusz Monowicz



Między strażnicami widać  
 liczne grupy i drzewa już w nim gęsto  
 dąbów Prusacy, w Międzykole widać  
 jest do nieporozumienia, bo drzewa do  
 Półki zaryglowane - rozbawione tylko  
 pasażerów i cyfeliści bez cyfeliści  
 obywateli.









morawskie

Wojciechu  
Dobrodziej!

Mama! Dotąd jeszcze chora na rękę - piasek  
niezmówi, mnie więc poleca napisać kilka  
lin do Ciebie przez Ciebie list taki niedawno na-  
dały.

Tędy zaszła cię, tak długo cię nie widziałem  
iż przycyna - już drugi tydzień cię widzę - a Ma-  
ma chce cię widzieć, bardzo jednak zmieniła  
i Tata - i drogę to zdrowie paroli jaskółki powraca -  
Dobro nas uprzedzić upokorzyć i zanieść w mi-  
na najwspanialszego miłośnika cię, samemu cię  
- mat, dotąd cię nie widziałem - teraz przy tak wielkim  
jak Mamie zdrowiu może cię upokorzyć -  
Przepraszam Ma Mamie Babie i na list Tej do  
połowa cię niezmówi - obywateli przybywa Tej na





Silny, bardzo ci piszę - co ci do projektu zawiadamiam.  
Nawet w Białoszwycyżynie - wspominała że jeszcze Mama  
przed odebraniem ostatniego listu Babci -

Wszystko Bogu i Jego Woli, i wszystkiemu, z uszanowaniem  
- miłemu

Mama.

Smia 15/24 Mama 75-



69?

Laskowy Hujn.

Prepraszem bardzo Laskawego Hujastha,  
ze pomimo tak młodej mądrości, już  
rozpoznałem mądre listy, ale  
pomieważ nie zastanę w Siedrze  
Hujas, a teraz nie wiem kiedy będę  
mógł do Dobrej nowiny przyjechać, nato-  
ję się choć listownie i prosię o pory-  
szenie mi kół polskich księgi  
do czytania, gdyż tutaj nie dostać  
nie mogę, a nie podobno nową prier-  
cały czas nie ma czytać. Nie wiem  
czy Hujas idota mnie sobie przypuści;  
gdzie to już lat. temu kółka jest  
mnie poraz pierwszy widział, aby wiec



unikat i wcale nie mogę sobie pozwolić  
dla ogólności, że jestem synem Juliana  
Morawskiego.

Proszę ten list przepisać raz jeszcze  
Taszkowskiemu i raz jeszcze, który  
mi służy przynajmniej do końca.

J. Morawski

Adres mój jest:

Freiberg, Bergstrasse 8249  
bei Frau von Sebel



## Listy do Tujaszk.

Nie chcę robić embarrasu Tuiaszkowi, korespondentem  
z ofiarą, aby odestać, przez jednego i innych kolegów, wyrow-  
ne mi w porządku korespondencji przez Tuiaszkę i Babkę  
Kujawską. Proszę o to, że teści od tego takowe  
nie chce trzymać, ale myślatem, że o tem być mógł  
wreszcie. Babka Kujawska powróciła z Dobrej.  
Osiem, ten list zastaje u mnie przywróconym do-  
Tuiaszkę Morawski











Przebieg jestem sztygarem w Łagorn pod Dębem.  
Wszystko zdrowo. Wychanym Dziej i wszelkie stanniki uszczę-  
sławiamy. Ludzi nie widać, że wychanym Dziej  
przechodzi, tak więc przynajmniej i o ile można poprawi-  
my.

Wierzę, że ten list ostatecznie i przystaje wam i  
przynajmniej wam.

Wierzę, że ten list ostatecznie i przystaje wam i  
przynajmniej wam.

Wierzę, że ten list ostatecznie i przystaje wam i  
przynajmniej wam.

Łagorn pod Dębem, 1800.



Wiermian 23/83.  
Niemy p. Gromiey.  
380 556

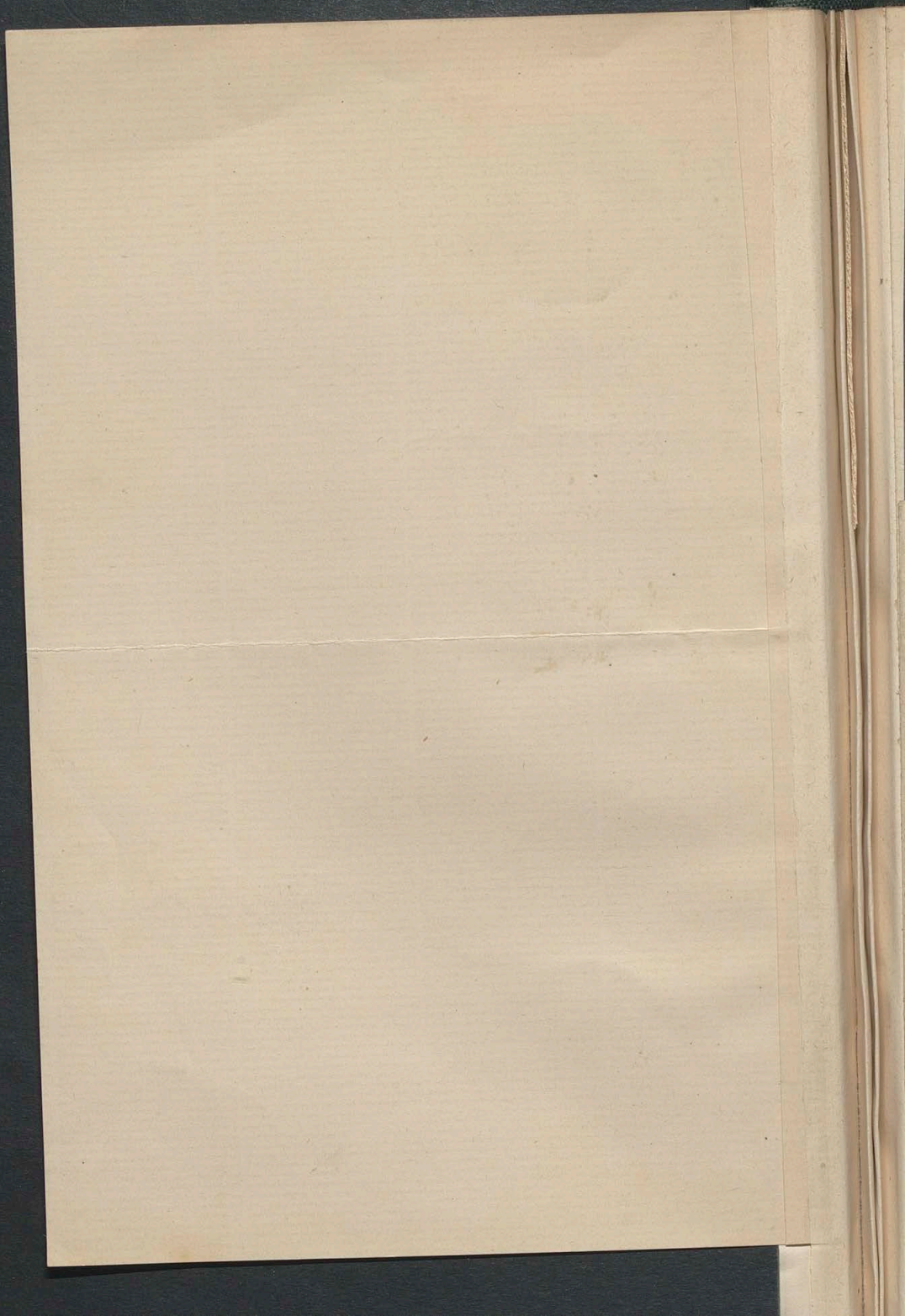
## Stocherny Hujn.

Derwiedziemy si narescie o miejscu  
pobytu Stochernego Hujn, pagnienem  
doszedł Mu, że w dniu 29<sup>go</sup> Czerwca b.r.  
odjechał z Czerwca przed Mstka  
Borka, Gudeniska, Stab mój i pami  
Lofje, Rykowska.

Celujże Ty siemnie oserki Stochernem  
Hujowi przostaje oserce  
Kochajęcym

Morawski







Martawski July 1858 387

Mój Dragi Józefie!

Chociaś w życiu, traktowa-  
ś się spotykaliśmy, przedrony  
jesteś, i dla wyjd. najbliż-  
szych krewnych, traktowaś w  
sercu, niecierpiąc zbyliwosti.  
Donoszę Ci więc, że mój syn  
Henryk, który jest to sobie  
przypomnieć, odwiedził  
Cię, w Drocim; i z Pan-  
nami Zofiją Rydowską z Płocznego  
i Józefą odwiedził się na Jasnogórze  
w Czystochowie przed obecnem  
Młodziem Boskim. Pojechał przed  
tym do wsi obecną bracią  
rodzicami w Radlinie dnia 20-  
Czerwca o 6<sup>ty</sup> p. po.



Chcię mój drogi Józefie, przenieść  
nieśmiertelny płomień, miłość, tytuł, serce  
błogosławieństwa — i ięciłość  
życia nie walczyć.

Twój życzliwy brat  
i przyjaciel

Julian Morawski

Garnea pod Monistadiem  
J. K. Dr. Dr. Wied.

2. V. 83,



Lwów 1. 15 listopada 1882

Wielmożny Panie!

Osobie nieznany, przedstawia  
się jako synowie s.p. Józefa  
Morawskiego i Bibiany  
Morawskiej a równocześnie  
zainteresowany się pętką Wre-  
nheimu Pana adw. który  
zainteresowany w Gwangoswie pol-  
technicznemu we Lwowie, wzięty  
w formie broszury, w najpier-  
w opisie Krzyżactwa Malberga  
- ale przeważnie fachowy -



niezależnie będzie poz.  
bawiony interesem Na Cze-  
najgodniejszego autora  
Wydruk w r. 1410.

Z wyrazem przynależnej  
ceni i najgłębszego po-  
żądania miłego słowa

Maciej Morawski  
C. K. rada ludowici



Samuel Joseph.

Niech y mnie wolno będzie, kiedymnie-  
sią - ośmio - letniemu dxiadowi, z Krakowa Białej - Razi  
przytęgniesz do tych braci Podaków, którzy z różnych  
krajów świata, spierają y wracają ztęże należny hotel  
półwiekowy w Kartuzach Twoim, znaniecznie uro-  
czyścień Narodową pramątkę jubileuszową!

Ale cóż Ci pierwsze słońce na wieżach przydłbie-  
 siłutach, - wygnanie. - Wafisz narzek, czy bęteise  
 mógł, przypomnieć miś łobis, - porównać chwilowe  
 spotkanie, narre y znaiomoi, pierzbiegiesz, wie-  
 czy miś piś-wickowu, dalej; - jednakże pamiś tam  
 iak gdybym, dliś miał przed oczyma, oimio, czy dliś  
 wieśio moie lebniego kochanego a wieś pierzwronego  
 Józika - pwrzwarrem ka wygar imienia, którym  
 whenar s. p. niebózwryk Jygiei pamiśki odzwastuś  
 do kymalka uwego, żeby nie, pwrzkać grać nam  
 w Kiliard w Kuplini, - dalej czy wspomniś łobis  
 pwrzgnanie pierze w towarzystwie dam, z Kupli-  
 na do Dothy, - a temozirakowi kulaścu  
 bo miodem,



angustował na piękny Czarny kurtyzowany  
 płaszcz, z ogromnymi polami w stromym kapeluszu, z  
 nieodłączną fajerką w ustach, z woskową, symfonicz-  
 ną chmurnością za sobą obliczem, przyśpieszył nad nie-  
 bieszczadki Twój Dym na ulubioną rzekę "Brywał-  
 się Kierowa", i t. d. - W kilka lat później przy spotka-  
 niu naszym, kładł mi rękę na ramieniu: "bom się  
 karmycał Turkawa, uważajcie się, cennie i kłopotu mi-  
 pachubii." - y powiada, że nie pisał do kasy  
 drugiej swej ręki, nieważ co ma Michał, Józio ma tu-  
 bulerka." - że jego wrażeń y z zachwytem wypro-  
 wiadanie dybie, prawdomiennie kilkakrotnie ławar-  
 zom wyznania, kiedyś wyrywali z rąk jeden drugie  
 muszkiety wydania Hic! Twój, którym nie ob-  
 dowyd nichomnych Jan brat ma, wytyczy z Joalini  
 do Łololka? - Dwadzieścia lat temu, wódmę nowemu  
 energicznie pod sztandarem strzeli, a stojący cię grobem  
 Oczyszczym, przepiętnie co temu na dźwięk kochanej kółki  
 y rocków młodzieńcy lat młodych, - spotkamy y fawita-  
 ny uderzenia Joalini, przez Kieplin spierany do do-  
 żeby uderzyć całym zginając kolano przed tym obrywa-  
 katem, dla którego bytem z najgłębszym szacunkiem  
 y prawieniem, a nie całkiem tam Ojca Samkiego



zaraz pojechałem do Romanowa, — serdecznego spotkania-  
 ię, po tylo-letnich ciężkich rozrachunkach niewidzenia się, wyprawa  
 stęć nie ma słów, — sztakalimy się, rozmawialiśmy, a ja mi mogłem  
 dożyć, napisać w te słabutkie pisma, y pełne starożytności  
 wielkiej wyprawy. — naturalnie, że wielkie, iuż zmalałem w nim  
 odmianę, ale ponieważ zawsze miłego a wręcz uroczego  
 wiesz w zapale pogadanki, bywało jemuż żanować Paryż  
 Noweż redowa, — ale głębokim wstępliwaniem ostatni wyper-  
 stamił. — pomimo tego, że na gwałt musiałem spisać do Ka-  
 pieli drukarskich, przetrzymał miś dni pięć, prosiąc o po-  
 wiadac y powoławac niektóre epizody z życia mojego, — a nie  
 raz zrozumiemioną, łaskawą, zrawienną łaską w zrenię,  
 chwycił miś w obiegów wotów, pisał, prosił, aż spisał to  
 wszystko w dzień od Cichej stopy, pisał, obożar liść białego  
 papieru, y bułki Anglijskiego abramacha, spisał to wszyst-  
 ko prawidom, y gaderci mojemuż żonowi, a zobaczył w ser-  
 pkiegoż żmąstwie, to miś prawidom Pi, — y prawda,  
 istota, zawiad jak widzę w tych ostatnich wyprawaach,  
 chociaż iemakre obyleżwaia, miśdałnaci, oileż cenie y uwiel-  
 biam genialną, zdolności pamię, nie datem się skurcie. —

Przerobił tedy y wspomnienie iak uwariać pamię Józefu,  
 jest drugo-ccemym skarbow dury y serca mojego, — a tam-  
 leż czerpięce uroczyste pamiętki, y miśi rozprawisz się  
 wspomnienia, czasem moim y wybieg kresów iśćtu  
 zabię,



ale cesary rotary mawerkami smutku zawiązanie,  
amur y serce kamiera, — ztem tedy co byłka  
mian najeżonego, stacy przed Tobą z prawin.  
zawaniem uwielbiany Jubilant! — wraak  
fony najeżonego y najeżonego chęciach  
ba byłka ten dać, na ile kogo stacy, — wybac  
wiesz, y gładź ten co od prostej a zwróconego serca,  
et kide olim meminisse juvabit! —

Żebyś tak mógł iak niemożę, z gatunku utama  
na z dotrąbnego drzewka Benkłodawego, których  
to cudnych owoców, kide, w tym momencie smak w gę-  
bie czuję, — z gatunku powiadom z Euwicy Baskinney,  
kide, z któryśm oświadczeniem na ołtarzu czei, uwielbienie  
y prawinowanie zastrzeżonego gadni y nalcinego  
Baskinney, — a wczaję, zarysującym y chlubnym  
ię przed braćmi, w spót-sepiadami, że miatem serce  
kide wotem Jubilantowi, y użyciać zężyć, która przed  
spót-wieku wytrwałe prawię, zachwyca, y forzey m  
wata rozkochać użycie y myśli cykaję picholenia  
Bodakow użycie; — ale miękki, proskatać murek na iedyn  
chęci y najeżonym użycie picholenia, użycie iedyn  
Euwicy Baskinney w picholenia, picholenia do iedyn  
kide użycie użycie użycie Morawski —

20 maja 1879 R. M. Baskinney, Młotil. Gubern.



17/31 Marca, 1882 Roku Czerwik Mobil. Guberny

Sturmie y wielbiarzu y Kochany Janie Józefie.

Vivo, — ergo sum, — a przewaliny te dniami na drzewiasty krzyżyk, szczerze sobie winię obecną chwilę, w której mi starczy sił jęczeć, złożyć najsłodziej swoje życzenia w dłuższym dniu Józefa Warkiego; — w tym także roku przechodziś bodaj na Omdriętkę; — O oby Wreckmogana ofiarować, na czyta nam walcachować wiak na ydłach lata, dając prożądany młodości, y uścisnąć odpowiednich sił, nie wyjechać chęci Warkiej do pracy. — Od powrotu mojego na Rodzinę grzędę, ciągle wyciągam prośniącą rękę, żeby dobiegnąć Warkiej, y miśkać chęć jak w życiu swoim bledzi, która iak z rogu obfiliście y piersi słów na papier; — nad wszystko pragnieniem y wotem, całym swym sercem do Krakowa na 2 października 879 Roku, y doktadając wszelkie ułaski



My dear Mr. [illegible]

I have just received your letter of the 10th inst.

and am glad to hear that you are well.

I am writing you a few lines to let you know

that I have received your letter of the 10th inst.

and am glad to hear that you are well.

I am writing you a few lines to let you know

that I have received your letter of the 10th inst.

and am glad to hear that you are well.

I am writing you a few lines to let you know

that I have received your letter of the 10th inst.

and am glad to hear that you are well.



przekonałem, że to są tylko pij'a deiducia dla mnie,  
 bo czyż mógłbyś zrobić coś podobnego wyobrazić, że mogła  
 zrobić to mój, od 1830 r. do dnia dnia 20 stycznia 1831 r. pod  
 nadzorem policji? co i tak takie śmiech, jakbyś zarządził  
 i w generała dla mnie? z takową zaś domową oso-  
 bliwością, niewolno przepisywać się z granicą, — a dla  
 Boga! czyż Kraków na granicę, a nie w głębię sknia-  
 cych na nim serach narodził? — Nawet nie statowni  
 jest pomimo najwzajemnych chęci odwiedzić Kraków  
 kuplin Dółki, takis iakoś pisknie z toru, okoliczności  
 towarzyszące mi nie odstępnie w ciągu całego życia, że  
 iść do pracy, ani chcieć, ani spragnąć, ani spodziewać się  
 go, nie warto, — skoda czasu i atłasu, jak mawiał czasem  
 s. p. Wasek Radził kochany y niezapomniany na całe życie.

Nie mogąc potknieć u mnie wycieczki przy wspomniane-  
 ścią Wasył spawici, wiem, że go ustrzeżenie y nie sumienne  
 potknieć, obawiając Warszawy, spawici, — ale i tak przez nie  
 wzmiankę tego karte dradzi, kłótnia na jutro odkładać nie  
 może, — a koryta z obecną chwilą, żeby temi już może statowni  
 uwrócić, potknieć Wasek, uwrócić i kłótnia z dradzi, z dradzi,  
 y wycieczki na głębi y Kraków y uwrócić i kłótnia y potknieć  
 dokonanie tego uwrócić, wiem i nam przyznajemy Sługa  
 Michał Moraczewski —



*[The text on this page is extremely faint and illegible, appearing as ghosting or bleed-through from the reverse side. It is organized into several paragraphs across the page.]*



Pisząc do mnie kiedyś byłeś tak dobry że mi  
poinformowałeś że długo na mój list czekałeś, nie  
wiedziatom że Ciebie nudziłam prawe  
korzystając z tego czasu chciej pisać żeby Ci  
podziękować za pamięć o mnie, o o ja o Tobie  
w tem dniu pamiętałam i jak mogłam  
najlepiej prosiłam mego patrona za Tobą,  
co za nudną rzecz świata siedzieć dzień cały  
bez Sztety bez Książki. Najdroższa kochanie tyłko  
mnie odwiedziła bo co kochałaś to z pogodą  
i świat tak korzystat zem go prawie dłu  
cnie nie miedziata. Nie mając co czytać wzięłam  
Gramatykę Hiszpańską przed laty 40 z Wikto  
rą zabawę na całą zimę nam wystarczyło czasu  
poł godziny ledwie ją zniostam. Słoń kilka  
języczek rozumiętałam i te przekształcałam tu  
tam. — razem z matką Aquarellę robiłam, w  
te dni dosyć niegrubie przeżycie, przerwy  
rysowaniem z natury nie ja robiłam  
nigdy nie pójtem sławnego malarskiego który



zrobił śmierć St Hieronima, bo ja co  
nie jestem artystką nie tylko bracie tego  
drogiego ale nawet bracie tylko pamiętki  
Cieni. fotograf już bym<sup>co</sup> tej chwili rysować  
tego nie mogła. — Tare tu jeszcze widok  
domku nad jeziorem Kłosewskim z opowiadaniem  
raz zrobił ten jest z natury. —

Chciałem co wiadomości o Ojcu — Tak długo nie  
kładał wiadomości od nich czekał czekał że z  
Ameryki. Tatusi. — Kiedy byłem jeszcze o jego  
zdrowie niepokojny, list do mnie pisany  
odestatkimy Tobie — ten era pociąg zaginał  
po odebraniu wiadomości o jego zgonie przez  
jednego z Litwinów. Kiedy w dniu kilku później  
oddano mi list od Joasi a w nim list od  
niego zapisany znajomych mi jego pisaniem  
byłam na chwile pewna, że te wiadomości  
mylną była ale był to list napisany który  
Joasia na stoliku Ojca znalazła. —



Jaaria w swoim liście pisała „ przetrat  
 „ żyje w Sobotę <sup>15<sup>Interp</sup></sup> 24<sup>Interp</sup> agud l. popołudniu opatrzoną  
 „ kochał się. Sakramentami dwa razy się spowieszał  
 „ pot chwasty doby był już nieprzytomny, tylko  
 „ chwilami ciągle i nieprzytomnie potarszał  
 „ Jerus Maria Józef znalazłam list jego  
 „ napisany i zapieczętowany przez niego do tego  
 „ już listu przykazał mi, napisać do Ciebie i  
 „ pożegnać ja, ademie Nie myślisz o sobie  
 „ nas cierzyt, nas katarat, kładąc się zaśpiewat  
 „ kochał po nim kłonił wrony etc „  
 „ ułiscie ad niego było „ Podobno  
 „ kres mojego życia cował mi gorzej na zdrowie  
 „ zgryzota dokonany mój mój siostrę  
 „ życia Bada zdrowa moja ostatnia na ziemi  
 „ towarzysze lepszych ubiegłych lat — — —  
 „ Grób w Wisniewiczach gotowy ale nie tam  
 „ podobno praci moje kłose. Dzięć się  
 „ woła Boga Bada zdrowa kuchała  
 „ Siostro jak się tu zbierze rzuć garść  
 „ piasku na moje mogiłę. —



Żał nam tych co nas rzucają - jak gozły  
nam dobrze było - zaprawdę i dawniej musiato  
być tle bo przed wiekami było napisane że  
kardem dzień ma dosyć swojej usdy. ale jak  
kto młody to więcej ma sily na wszystko. - Że ja  
nie jestem jak Syonon - nieżyję nie czekam to  
już mogę adyć spokojnie a jak umrę to mnie  
nie żaluję. —

Tereli p. S. nie zgłosi się do Ciebie to jęj daj  
pokój - może list do niej nie doszedł. może  
niebabe tego zrobił - ja to adyć innaczej bo  
wiedzę jędu z krewnych Kosturka będzie tu  
wsacat. to sprawunki tak nie dury do zabrania  
jak parby pewno mi przegwierie. —

Potacam się Bracia Dobremu Sercu  
i pamięci - Srebrze Ciebie i całej twojej  
rodzine Kochanej Józefa S. —

D. 31. Marca 1864. —



~~388~~  
389

3 Braunschweig J. 1870 - S.

~~Woj. Józefin. kat. młota mój byto zastępcy  
w Lofin. Turcja. dolne. Stawa. alla mian.~~

Lepša jākāw sūpātēm ēdāt tu jākāw  
 pātē apīnīst rīgānā bātāk mām cōrū  
 cīgēf mā dūvīnē, i sāmā dūvīnē ēd  
 rōbēi x kōstū sēm jūr tāk lēpānē  
 jāk. tērā vīgdy jākāw dīchytām.

Włoski bierze Schier i do 10 kusznie i  
le i to sam utrudniło kabanem  
carb. kochłtyś main wielka tarki gępy  
i w kaptur tarki do Aguardelli



a jeden z kupców tutaj szedł jak  
bezdzienny siedział ze się tego podjął  
wzajemnie ustami odstawiać tu i albo  
tobie tam znowa malinowski albo tu  
zofii oddam. jak się kocha.

Bapci zdron kiedy i czy dojdziecie  
do dawnych mieszkańców w Kiedricie  
niech ci Bóg ptań i tak wasza  
dobro gościć.

Krajtan się smiać może jeden bo  
on zawsze potrafi ulecieć w kawiarnię



Bar jessure. Bepa xidron i tarkaw  
na porgoriapanu i kachajaca  
Joufe



288

Dear friend. I have been in London

for some time, and have been

very busy.



1864

Mój drogi Józefie, zatacam tu jakąś  
proszbę do Ciebie. — Od której siebie i  
bardziej jeszcze Ciebie umolnić chciałam  
ale niepotrafiłam. — Zrob z tem co chcesz.  
mnie tylko nie miej tego nabojeństwa za  
złe i łaskawie w sercu pamięci zachowaj.

Józefa S.

Kopia prosby

Do Brockhausa w Lipsku przestany kosztat  
manuskrypt, o prawie narodów. — uprasza  
się o przejrzenie go, osądzenie i w razie uznania  
je wartości jest poprosić wydawnictwo. prosić  
Brockhausa o zajęcie się tym całą korzyść  
z wydawnictwa odstępuje właścicieli, wydaw-  
cy jeśli na innych kondycjach druk.  
podjętym być nie może. —



My dear Joseph, I have been thinking  
very much of late. - In this  
world of ours, where we are  
all so much of one another, -  
and where we are all so much  
of one another, - I have been  
thinking of late. - In this  
world of ours, where we are  
all so much of one another, -

My dear Joseph, I have been thinking  
very much of late. - In this  
world of ours, where we are  
all so much of one another, -  
and where we are all so much  
of one another, - I have been  
thinking of late. - In this  
world of ours, where we are  
all so much of one another, -



D. J. Luty 1863. Warszawa  
ulica Bracka Nr 19. 2  
392

Moje drogi Józefie. List od Królestwa  
ale on pisze że ten może adwokat Sobie  
smiało. a taki przesłany że z Tobą  
zgoda. że do mnie pisze że swój list  
chcę bardzo cię a byś mi smity. kiedy  
mu razem przyniosł przegadanie z Tobą.  
Ja od dawna wypieram się napisać do  
Ciebie ale jakże ci powiedzieć że kłopot  
mi nie umie i nie się nie wry. a jednak  
to nie jest wina Adolawici ma niemiło  
ale taki dobry postarany że zrobi wszystko  
ja tylko nie wiem co chce od niego. — Po  
naszej przygodzie we Wresinie zostaliśmy  
zostaliśmy bez żadnej kłopoty i bez wójt  
1: Trzej tylko oprawne Hugonowi i dwie książki  
na fortepian z Organikiem zostały usabowane



maruski Szopowicza zginęli; marała bęka  
wszystkich rzeczy zastawcy kwót był znaczny  
mierkanie z dwóch pokoi - tak że sama ciarota  
była przeszkoda do nauki - a przeto sekwestro  
na majątek w Litwie - a tu zniszczenie i spalenie  
tak że całego majątku dobać nie wie mamy.  
tak mnie przeszedło o jutro i chleb porzucił  
że niedziatami rozpoczynai Lekii które tu  
są bardzo drogie. - Zostaliśmy więc tylko z  
jedną na tydzień Koshczewskiego. - Teraz  
kiedy już mogę być pewna, o utrzymanie  
przez rok cały. Chciałabym żeby Kostus  
wrócił do nauki - umieć wiele nigdy nie  
będzie - idzie więc tylko o to co najkonieczniejsze  
po francuzsku umieć wiele nie napisai to  
nie potrafi po Niemiecku nie wcale. -



przed kilku tygodniami kupiłam postępiam  
bo tamten na nie się niekładał choć go sam  
nakonieć za wysoką protekcją oddano. —

Teraz więc chce Trojij rady — czy lepiej  
pożostać tu jeszcze przez rok czy wyjechać  
za granicę. — mniej by miał znajomych  
więcej mniej straty czasu. — ale i ja bym  
bez niego nie zostata. — co do kosztu na  
zmianę pieniędzy jest znaczna strata. —  
nie wiem co mam zrobić — zawsze przed  
St. Janem wyjechać nie mogę — ale wtem  
czas myślę że już z Lotosianami się  
skanicy i będą wolna. — Co się takie  
przyrzeczono do prężnienia kosturionii. —  
to że tyle razy przestrzegano ad Daktoran  
że trzeba bardzo na jego zdrowie uważać i że  
jeżeli go do 21. lat dachorram to już nie będzie  
abany. —



jak tylko posiedzi dłużej a widzę na jego twarzy  
twarzy ten wyprężony rumieniec jak wrywam  
u siebie przed jej chorobą, tak mi straszno że  
go już potem do Kiszki nie wracam już chudy  
i prawie ciężko chory na żółtych.

Nie myśl tylko że ja potrzebuję pieniędzy  
przedtem dość trochę, w prawnicy i wytworzy  
mi na rok a może i więcej. — Tylko to uważaj  
co lepiej czy to kosztai przewidzian wielo a  
uważaj się mało. — czy i tam może uważaj się  
nie wiele. — ale mieć Ciebie do rady. — Niechaj się  
jednak że Kiszka bliżej Ciebie być chcemy. —

czy w Niemczech czy we francji nam poradzić  
miałbyś — postaćamy. — Z odpowiedzią, moją

drogi Józefie możesz się nie spieszyć. — Pomimo  
mrozu i ja i Kiszka musimy na dni 10. na  
wiesi wyjechać. — Bardzo rzadko i ukajitana który  
się ofiarował sam depeszą nam w Ktupotach  
w Orzechowie. — tak mnie teraz kocha że Ciebie  
ale też i mnie jego polecenie było ciężkie to tylko  
szczęście że ty lepszy adwokat. — bo ja za takie w  
mieszanie się Kiszki i Kiszkińskiego wykreśliłam się  
zupewnie. — i ad Ciebie się tego batam. —

Bardzo odrogi Józefie pomyśl tam że mnie  
bo bardzo jestem do niego. — Znajdź stuga  
Józefie drogę




D: 9 kwietnia 1865. pte Pracki <sup>520</sup>  
n<sup>o</sup> 19. / nowy. <sup>394</sup>



## Szwajkarska

Mój drogi kochany Józefie. — Tytu mam  
zawsze do pisania listów z przygotami do  
pisania do Ciebie odstawam sobie na wykonanie  
i odpowiedź aże ~~nie~~ pospolicie krolitam  
się leniwa. — pierwszy mnie znowa zaczął  
listami iion na wszystkie odpisać i dapi. —  
i tak jestem jak ci ludzie co ostas twarde,  
i tak na wygranie swiatost czasu niemają —  
projekt wyjechanie z kustosiem trwa  
zawsze. — nie wiem tylko gdzie. ale o klimat  
nie chodzi — przeswato zimne dosyć ostro, przebył  
bez futra wychadkę co dzień. — to tylko m  
studem z tego stanu krotadec lekają się z tych  
praktykadowsci na pluci które dotad jirure  
są dobre. — ale tak tutaj widze zupełnie  
niepodobnieństwo zajęcia się zrem kolowick  
tak: niepodobne odmawie drugim postugi





tak jego matki znajomi wiecznie go  
pokrzykują czas mu okazują - że nie ma  
proszony wieczory - za które jeszcze potym  
miałoby oddawać trzeba - a do tego - miejscowy  
formalności których także zatańczenie nie  
mają czasu zabiera wszystko go o sobie przystąpił  
jak wyjeżdżamy wszystko się to przeswie-  
a jeżeli i tam nie wiele się nauczy to przynaj-  
mniej ludzie tego wiedzieć nie będą. - Pate-  
doda przeszkoda, do wyjazdu z miejscowości  
jeszcze robimy staranie za walentyną  
a gdy to się czy dobry konieczny - zastawiają  
opieczą Kapitana Orzechowa a Białosoburę  
w rekrutach żydowskich lub równie nie wierzących  
wyjeżdżamy. - Żeby gdzieś blisko siebie byłoby  
to wielkim szczęściem - żeby jeżeli nie inacz-  
to <sup>żeby</sup> z Francją mogło być blisko. - bo i to mi-  
proszę w tem wyjeździe - to że tam jest



tyle wybuchem tutaj szale - a uważam to za  
 złe i bardzo niebezpieczne towarzystwo - Chciał  
 nie mam nadziei by go na porządek tutaj w takich  
 warunkach niedomyślenia jak ci nie przeszkadza klęsk  
 tu pokusyła, może by była narazony na roz-  
 przykrocie tam. jeżeli nie tu. - Wiedział to błędn  
 dla mnie choć z najpoważniejszym żurkiem. - A jeżeli  
 ciaractwa, cetero potajemnie przed naturalistycznym stosunkiem  
 odwrócić od p. Tana Moscajki: - Wyjechać jutro  
 na Święto w Lubelsku z p. Janem Skrzyńskim  
 z jego ciotką do p. Swickawskich. - Od lat kilka że  
 razatka mi byłem i nie wiem jak świat wygląda  
 kiedy niema mura przed oknami - Za twoje drogie  
 stawa na 19. p m. najczulszy i ścisły ale pamięć  
 o jednym dniu w roku zastawczy tym w porze  
 następne roku już was nie myślę. - i czy za takie  
 opóźnienie a chęć i zapewnienie mnie można  
 przeprosić - ja bym się na ciebie gniewał  
 nie umiałem chęć i serce bracie zabici ja ciebie  
 tak kochałem. -








D. Cella-Marmora.


396 521  
ulica Marcia 8. 1858. —

15



Mój drogi Siofio - Poje się Ciebie  
raz napisales że mi pisai wolno, ale  
moze już tego dosyć i nadto. a tu jeszcze  
prosz wielkich podziękowań za doskonałe  
farby - jest wielka prośba - Praszam tu  
brak wstąpić do Aquarelli. - Lylko nie  
zbyt zajmujące Chromolitografie. - Co  
na druziejszej lekko tak się dają wnieść  
z kosztuś by prosi z ustatkowaniem Troich  
naprzed krybyś mu nie mogą pozwolić  
wziąć co na model do Kopiaowania z  
Trojczy Saloniku za catoś i nieuszkodzenie  
ja naprzed. - Lofia dawata nam od siebie  
z twojej rękoty olejnej Kopiaomat już  
jużty i widok moosni. - Chciałabym  
koniecznie żeby jeżeli nie z talentem





to chci tylko z upodobaniem malować —  
bo to myśł od innych ciętkich odwraca —  
z lekisami muryki jużesmy się rozstali  
kwestus jednak grywa — bo mamy w mieszkaniu  
dobre pianino Oljela. — ale czy pórniej  
dnie mieć co swego : gdzie ? to już tylko Bogu  
wiadomo. — a kawatki papieru : otworz  
juzeliby farby i pendle jak już byto. raz  
zginęły — to znajdzie zawsze. — Ja co nie  
nieumiałam a umiałam czaś i zapomniać  
przez te dni ostatnie kolorując pierwsze  
karty do wychodzącej ksiątki na mabożeństwo  
Majora tak się tem bawiałam. — Wczoraj  
spotkałam p Skibickiego który mi pokieśt  
zebym Ciebie jak najpręchtaniej od niego  
pozdrowiła. tak się miło o Ciebie zawsze  
depytuje. — i przez te przyjaźni dła



Ciebie w ciężkiej godzinie pomagał nam.  
 Dobrą radę, że co wiech mu Bóg, ptaku. —  
 Zofia nam mówiła żeś stary. — a mój  
 Józefie krzymajmy<sup>się</sup> całą siłą duszy. — nie  
 żeby życie nasze było skarain — ale żeby nie  
 dodawać smutku tym co nas kachają  
 i żeby doczekać chwili w której byśmy  
 jawniejś niedzieli mogli opisać i miłosierdzie  
 Bożkie. — teraz już i tożce dla  
 nas smieciś niechce pałamy w piecu  
 i marnujemy. — to nie nasza miłosna — ale  
 taka jak dla tych braci cood nas daleko  
 Lucian zdaje się że jest jeszcze w Wilnie. —

Bądź zdrowo mój drogi Józefie. a  
 jeżeli ja Ciebie nadto nudzę nieśmiał tego  
 ac cię proszę, byłko się na mnie nie gniewaj —  
 Józefie S. —  
 Wzrostu pełnia się Erazmowi tu i tam —



*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

*[Small handwritten notes at the bottom right corner.]*



D: 8 Lipca 1865 r. 398

Szwajkowska Józefa

Mój drogi Józefie! Jakiś za dwa dni do Orzechowa  
na Romanów, a Hostuś do Grodna w tym samym  
dniu wyjedzie. Wrócimy tu za kilka tygodni  
i zaraz po powrocie będę robił starania o  
pasport. Dotąd jeszcze nie ma mi skłóconego  
co do interesów Walentego mieliśmy dobre  
nadzieje, dobrze zapłacone co z tego będzie Niemcom  
ale co pewna że niepodobna prawnicze tu  
Hostusia dłużej tak zostawić ani też płać  
zawsze to ino to Niemcy starczy. —

Doktor, nasz dawny znajomy który zna Hostusia  
od dziecka, zdecydował że dla niego najstosowni-  
= niejczy pobyt będzie Weneция. — oto tylko  
idzie czy będzie mógł tam się czego uczyć?  
proszę muzyki i rysunku. — Tutaj przy  
zbyt licznych znajomych i miejscowych  
trudnościach na mi nigdy czasu nie ma  
przez kilka tygodni pić wody to zawsze  
pić dnia straconego. Teraz już i on



Właśnie (jak) wyrażałam - że chciałam nie mieć  
żadnych innych obowiązków  
i jakichś i to wszystko będzie doskonałe  
co już w dalszym ciągu będzie mi potrzebne

bardzo do wyjazdu widywać a co więcej  
ze i do nauki wprawdzie idzie mu tylko  
o język francuski i angielski ale może  
jak się nauczy mieć książkę w ręku i to  
na co się przyda. - Pasporta daje tylko  
dwie miesiące może nam się da dostać  
na aturę. Pobył w Wencji przed kilka  
laty był najtwardszy i całej naszej podróży  
a to dla nas nieobojętne. Proszę, więc  
pomysł co zrobić z kosturkiem żeby nie był  
zbyt widocznie głupim, żeby miał choć  
talenta i oba języki to niestety później  
na wsi talniej by się czym zajęł (praca  
Orania) i nie tak by zdziwił. - Zapewne  
pojadę na Drezno. Bo i do Cichej mi trzeba  
i rady swojej bardzo potrzebuje. Jeżeli uważam  
że lepiej jechać gdzieś w inną stronę to mi  
naprawdę bo dotąd cały tylko jestem chorą,  
kosturka jest jak mnie zapewniają katar



Wskazywano w Petersburgu na to, że nie ma potrzeby, aby się w tym czasie wyjeżdżało do Petersburga.

Tutaj to jest za choroba nie wiem, ale jeżeli z niej wyzdrowieć albo z niej żyć można to konieczne trzeba żeby więcej umiał. Dozna się bój dla towarzystwa a w Wenecji przebyłby przynajmniej zime z książkami bez przerwki, a za wiosnę pomyślałby co dalej z nim zrobić. —

Z ostatniego listu z Montpellier wiemy że p. Herminia wyjechała tu na powrót z Elzbiety wyjechał czy to poprawi czy popsuje sprawę to zgodzić trudne, zawsze mniej to uratować od dalszych starań i już omyślenie myśli mi wolno. —

Prisates' kilka słów o p. Janie Stry: Marynia jest to jego samego drugie Edykie i to wcale niepoprawna ale dla Elzbiety to noszenie już jak marynarskie te wyśokiś cenienie siebie choć jest mada, ma także i dobrą stronę i jeżeli taka cyfalia uładzi persem N'apost une Honesta qui veut Pan Jan



poprawił się z wiekiem, jest bardzo grzeczny, miły  
przynajmniej dla nas co mamy zaszkryt mieć  
te same nazwiska i herby. —


Jeszcze jedna kwestia co do podróży. Czy lepiej wsiąść  
na szynę, stuleż, ktoś jest kucharzem, praczka, itd. —  
czy jechać samym — Ona się z takim nierozmowić  
ale my byśmy się z nią albo za nią rozmawiali, jest  
u nas od lat kilku, ale to może kwart kwietny  
a przyszedł się nie na wiele. —

Łopka mniej kłopotliwa — porzucić ją będzie mi  
przekroć dla mnie samej bo co by to było  
ze się na nie nieprzejdą Ona tylko z  
Bogiem nie złudzi mi. — Choć ona dla  
mnie dobra i wiem że mnie kocha, Junia  
już taka wysoka, teraz jest i Jaś. ale taki  
zapracowany w swoim biurze że go mało widzimy —

Być zdrowi moi drodzy Józefie. — i pamiętać  
coś że nas i dla nas zdecydować — żeby jak  
wsiadamy wiadomo nam było co mamy robić. —


Pamięć się Trójcy i dobremu sercu  
Piotra Józefa (P)





Tak nam Ciebie brakuje, dragi Józefie  
że cotaż ulga jest mówić o Tobie, ale  
jak Zofia czasem jakieś Storro & Inego  
listu prawie chce bierze adzwonić się  
żeby się za siebie upomnieć. Ale tam  
się nie chce schować jakiegoś mojego  
pisanie — Znajaz mnie od tak dawna  
czyż nie wiem że nie mam żadnej  
pretensii do wiczego a tem mniej  
do Autorstwa gdyby mi nawet  
talent prawdziwy dawano w zamian  
za moje, Jaka niewzietabym, Wie  
lubie nie rozumiem kobiet piszących  
kamu to potrzebne? Dla mnie  
książka jest prawie szerszym bo  
znaję umiem choć na godzinę zapo-  
mnieć smutku i bólu ale pisanie  
przez kobiety po polsku nie lubię  
nawet smutku się na takiej nieumiejęt-  
ności pisać pan piszących żaluje szersze





jakiej się one porbamią, spokojnej  
uścisk, robieć co z myśla, że się ta praca  
przyda w hosiela to tak młodo, choćby  
wreszcie sryje żeby zastąpić stęży w domu  
i to jerrure się na coś przyda. J sama nie  
wiem dla czego Ci te barygramine postalam  
w Niedziele bez roboty i ksiapki probowalam  
pisać żeby nie myśleć, to też bez myśli pisałam  
i teraz jerrure dotarłam ston. czy wierszy  
kilka z prozby i uciastkami Irmich raprek.  
Żebyś obydwa te arcydzieła uszucił w  
kiesz od pamięci i to koniecznie. —

Ale to jerrure nie wystarczy. Uwarzalam  
z kilku ston Lofii że się tam dla nas  
niepokoiś a co my zupełnie spokojni  
jesteśmy. — Nie myśl tylko o pieniędżach  
dla <sup>nas</sup> nam lepiej jak wielu — byłam nad  
spadkiem piosenki, na Kipokee jednego  
majatku. Ktośemu wyptała Lonnystwo Kroczytore

Kiemy —



być więc miata fundusz na opłacenie  
 katechizacji na Orzechowie - i zapewnione  
 życie na rok cały. - jeżeli ta natura smutku  
 czego pewną być można, więc będzie ci  
 spokojnym - tego ci nam od Ciebie bracha  
 to twój przyjaciel Tego dobrego kochającego  
 serca - bo tego nieznajdę na żadnej kłopotliwej  
 a może też więcej od Ciebie jak od innych  
 mnie się należy bo bardziej kocham  
 Ciebie od wielu - i gdyby lepiej ludzie  
 znali Ciebie - tak jak my Ciebie znamy  
 niezaradkowałyby Tobie nauki i talentów  
 ale serca i poświęcenia. - Ciągle myśle  
 nad przyjazdem za granicę z kłopotem ale ten  
 czterech parportów nie daje, jak na dwa  
 miesiące - to się nasza nie może. -

Bądź zdrow. i mięk Ciebie

Bóg państwa i strzeże. - Twój  
 Józef S.



Serce boli myślał o biednej Krystusi  
niech ja przynajmniej tak myślał nie drwiał,  
która nam przychodzić pewo z takim samym  
dźwiękiem jęczała...

Nie miał tyłko sobie za powinności  
odpiszania bo ja wiem żeś ty bardzo  
gorzełny. — ale wiem także jak to  
czasem ciężko pisanie kiedy się to uważa  
jak powinności. — Zepomnij żeś stara  
a teraz nieskręśconem najstarsze bo  
niezawadzać nikomu a Tobie tem bardziej  
i być trochę kochanym, już wrytke  
do kiedam na świecie. —



Daj nam Wszechmocny Boże który stądziś światy  
 By dla mnie były ciemnie a dla niego światy

Twoja opatrzność każdego tu życia podziela  
 Na dni testnot i smutku i na dni wesela  
 Niech dla nas bez zmiany wszystkie dni przebiega  
 Zostaw mi try i bólesć a szczęście dla niego

A gdy nadjdzie chwila rozstania na wieki  
 Twój błagam dla niego Ojcowski opiek  
 Niech smutkiem dla mnie tylko będzie pożegnanie  
 Twoi tasi i powieche jemu zeslij płanie

Wystachaj mnie • Boże który stądziś światy  
 Niech dla mnie będzie ciemnie a dla niego światy. —



29th Nov 1891  
Dear Mother  
I have just received your letter of the 24th and am  
glad to hear from you. I am well and hope  
this finds you the same. I have not much news  
to write at present. I am still in the same  
place and doing the same work. I have not  
heard from you for some time. I hope you  
are all well. I have not much news to write  
at present. I am still in the same place and  
doing the same work. I have not heard from  
you for some time. I hope you are all well.  
I have not much news to write at present.  
I am still in the same place and doing the  
same work. I have not heard from you for  
some time. I hope you are all well.

29

29



30. Września Paryż <sup>524</sup>  
niedziela. — <sup>403</sup>

Znaję Kostusia listu niczekatam  
i trzeba też było całej dobrej znaję  
Jozefie żebyś pomyślał o zrobieniu  
mnie tej wiechy. — Ale moja kocha  
przebiega ona mnie kocha coż on  
temu orznieu że ma ten jakiś  
wstępn. do Abramenta i piora.  
Niespienie się dla mnie bo mnie  
ta dobrze i o parę dni dłużej nie  
mi nie idzie a wiedząc jaką kabałę  
jest dla Kostusia bardzo mięśce nowe  
cierze się że niego — jeżeli mu na  
jaką fantazję obrakuje pienieczy  
dodaj mu żtarki swojej. — I ja chce  
być jednym z ksiarek na tym rożaniu  
pamiętek których by dobre było



poźniej wspomnienie — i jeżeli się  
nieprzełamie cięch chci niewadze. —

Spodziewając się tutaj przybycia Goszczan  
w podróży do Płocin. — ażeby się  
tam lepiej pokazać ma być coś  
pod nazwą Amnestii. —

Witam list do Walentego i fotografie  
Celle. —

Jestem tu spokojnie siedzę cicho. —  
Znam jestem w księżce że nieufam  
mojemu rozumowi do chudzenia. chce  
być w księżce Notre Dame des Victoires  
dano mi w Hotelu Commissionere który mi  
zaprowadzi. a witam na pewno  
przyjaciół. — parę godzin na dzień  
chudze po ogrodzie w Tuilleries. —



gdzie trafić umiem. — około Douzj  
 jekem u Vasim. — potem piję  
 tutaj Herbatę umiatam namięt-  
 przyniesi dobie Winegrow. — to  
 pisać zbyście wiedzieli że mi ~~umore~~  
 z głodem. — ani z chorobą ~~boże~~ zdrowa.  
 i odwiedza proza Doktora. —  
 ani z leknoty. Chce kuchań was  
 bardzo — ale ja już parriedziatam —  
 ze mi kogoś kogo się całym sercem  
creka i to jessere szersie. —

Bądźcie zdrowi — do widzenia —  
 aurebejre. —

Josefa S. —



Przosturciu przed Kotelem jest  
w tej chwili maly pajan. Koni  
stozny ubrany w dwuk stroon glowny  
me dwie stozne swiera rize centy  
bardzo mu do twarzy. — ale takie  
tadny ze kapewne pieknie by mu  
<sup>chueby</sup> byto wtoryst mady kapelaryk co nie  
wrytkim sie krapia —

Catuj ciebie najerulij. — a jak  
piere skalonym pioscem jak w tej  
chwili to ci przebarzam ze pi sa  
nie lubisz —

Rach  
wyry  
dren  
pos  
grie  
jerel  
wsie  
w D  
x tye  
wre  
Do



Sabota d: 18 Nov:

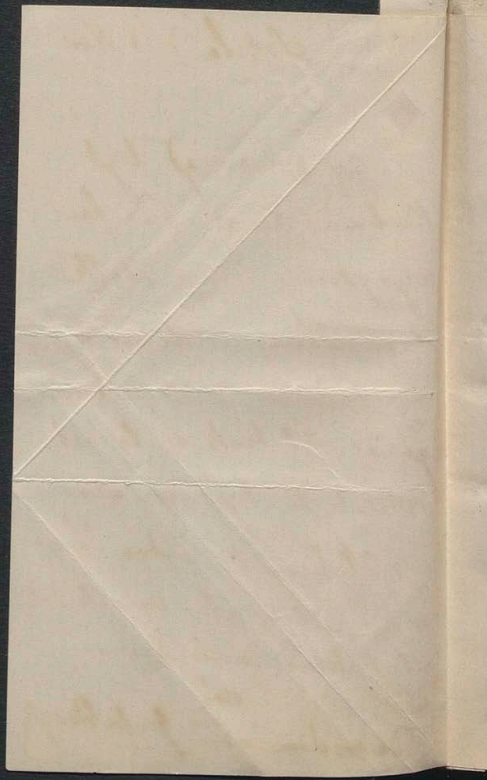
65

595  
405

♦  
Czy wiecie, czy  
Kuchany Traski Torfci  
wyrysować wrosi Stalka  
dremnianego. Chcielibyśmy  
przebrać gdzie Orzechowa  
gdzie robotnik, nato ciekło  
jeżeli by to być mogło  
wziąłabym to jutro będzie  
w Dremnie ale niestety sobie  
z tego koniwersacji możemy  
wyciągnąć zaskakują. —  
Do oświecenia — Józef Świątek



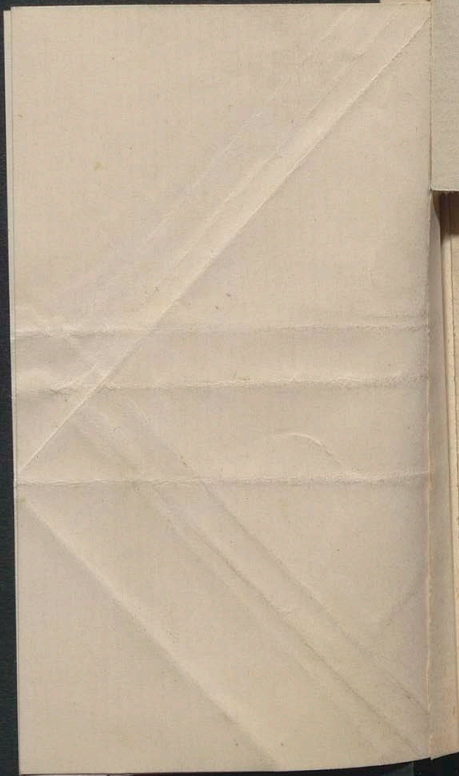
12





408







Sewyk 65?

Załanowitam się że nigdy w życiu  
 tyle fantazji sobie nieprzezwoliłam  
 jak teraz kiedy się ich mić nieudzi  
 i Madonnę odsyłam — a kiedyś jak  
 pewniejsza będę tego co mam poprosze  
 o zrobienie Opejno — to będzie kawałek  
 Nie mić się wierzaj tego niestata  
 przesiedziatam wieczor spokojnie i  
 cicho — dziś kilka osób z Dniepru dowas  
 się wybiera. — nieprzezwoliłam się żeby  
 to było lepsze jak samotność. —  
 chyba się przyda no to żeby jeszcze  
 więcej ocenić towarzysztwa ukończonych  
 przygwyry się obojętnych. —

Józef



Washington, D.C. August 1864  
My dear Mr. [illegible]  
I have the honor to acknowledge  
the receipt of your letter of the  
10th inst. and in reply to inform  
you that the same has been  
forwarded to the proper  
authorities for their consideration.  
I am, Sir, very respectfully,  
Your obedient servant,  
[illegible]

[illegible signature]



1848  
1849  
1850  
1851  
1852  
1853  
1854  
1855  
1856  
1857  
1858  
1859  
1860  
1861  
1862  
1863  
1864  
1865  
1866  
1867  
1868  
1869  
1870  
1871  
1872  
1873  
1874  
1875  
1876  
1877  
1878  
1879  
1880  
1881  
1882  
1883  
1884  
1885  
1886  
1887  
1888  
1889  
1890  
1891  
1892  
1893  
1894  
1895  
1896  
1897  
1898  
1899  
1900



Wichmann & Paul Jorgensen

Massachusetts

Augustus Street N. C.





K

Hostus będzie jutro po południu  
 w Drexnie - ja też będę ale very  
 mam kłopoty i nie wiele nadziei  
 zebym czegoś albo co rokiem mogłem.  
 ale ~~chciał~~ ukazać widzieć choć  
 trochę mogę i to jeszcze także  
 Boga. — Zaproszę Zofię o  
 mnie naierpiatam się bardzo i  
 jeszcze mnie głowa boli, miedziom  
 się jej polecam. —

Tak się cięgiem lekotam dla Cichiej  
 porównawczej pracy. ps. Sanna. że  
 z każdej Zmiany się cięgiem



był miat wyje kzerzostis. —  
to już bym i to molata. —

ja brachy już chadz po pokroju  
sit mi brakuje. — Wole nalicie  
poczekać dłużej kilka i więcej — jak  
złoty wren — zewronie skłodzist  
dla mnie. —

Kurtus Ci jutro porcie o mnie  
co zechcesz. — Ja ci tyłko sama  
być że wziętkie Trąje Stasanie i  
Takis dla mnie podziękować i płamieci  
ty Trąje polceie. —  
Józef S. —



528  
410

Chciałam Tobie sama li-  
stać mi chodźcie dziś trudno dla  
boku. — Była zdrowa i Tarku-  
— Przyk

1865

Szwajcarska



Charles F. Johnson  
of the United States  
District Court  
for the District of  
Columbia

1891






Mój drogi Józefie, miałam pisać  
do Ciebie o Klosturze i sobie. - ale to na  
później odłożę. - a teraz tylko. - nie  
gniewaj się na mnie. posyłam list Kojetana  
a jeżeli wolno ci to poradzicie nie gniewaj  
się na niego. - wiem że wiecie żadnego prawa  
żeby się o to prosić - żadnego - ani nawet  
jako wnos posturę nie mogę, bo pamięć  
krzywd mnie zrobionych - długie lata nie  
zabary - i doba jeszcze w każdej przykrości  
i stratach za poszerzenie mi życia i wszystko  
mi lekkie i znosne, a i mi się ludzie dźwiza  
ale mnie dokuczają, con amore, wyrażnie  
z prawdziwą przyjemnością na przystanie  
najprzyjemniejszych listów, pozmowa Orzechów  
wybierano swojej imieniny Na bal i tance  
dnie pogrzebu Michała i t.p. -



157



a Najetaunisi tak przypiera ze Ciebie  
pogrzebenat „jerekim zausiniet przet  
guststro, bo Boe, widzi nie przet  
ztosi, to dośi cierpie zato i prostrę o  
przebarzenie „a dalij jerrre „nie umiem  
wyrzanie jak mnie to gzykie i marbri „  
to sa, jego storra a adennie tylko  
jerrre jedne, gdyby nasza Matka  
ryta jakby ja, to bolata; —

Moj Jozefie moj dragi. — ja razuki  
Inaji catuji i prostrę, przebar pozzinwie  
i psoztku. — bo im wiezej listow wymowek  
tym bradziej zapominie przebarze —  
a spokojnosci i zgoda to jist tylko  
jedyne przesie ktore natem swiecie  
mnie mozna i warto jist zawre chachy  
pnieciami okupie. —  
czy nam odpisai zechce. przynajmniej



do mnie nie miej usary — bo i ja tak  
jak Bajtan ponieważ, że jeżeli Ci, mój  
list poquienra zrealizować głupstwo.  
ale tej intencji nie miałam

Josefa Brooy





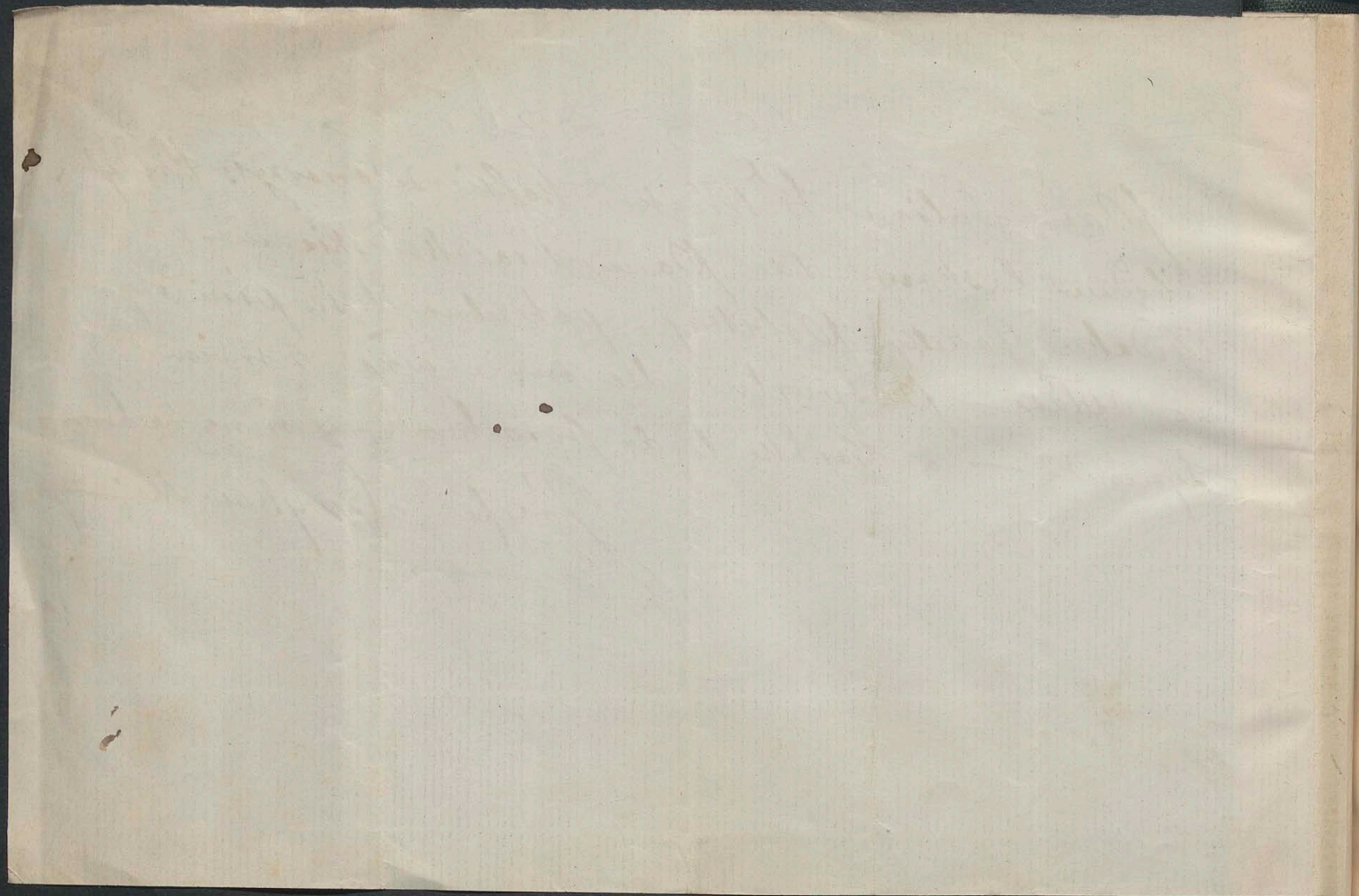
*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*



65

Pan Julian Wolinski kassier Towarzystwa Kredytowego  
w Łodzi dać Panu Krackowskiemu 2  
Kwadranty Gazy Polskiej - potrzebne ilości pieniędzy  
na opłatę pasportu. dla mnie wraz z moim  
Synem. — a Kartkę tę do porachunku ze mną zachować  
Józefa Szwykowski







662

To ja Ciebie po sto razy przepraszam że się  
tak napierałam. - dziś rozruciła smierci Stefii  
a ja Dui kielko Michala - tak mi już żyje  
ciężko tak smutno że już sama siebie pożatowa-  
łam i chciałam się z zem rozemnać. -

Dzisiaj inoś. Niechce was jutro. bo wole  
mieć was dzisiaj a nie jutro. - a takich  
mroźców wystrymać niepodobna dziś st 23. -  
Kostusia nie wiem nawet czy puszczę do Kosiłki

Będę zdawał. przepraszam  
raz jeszcze Niech Ci Bóg zachowa  
tak wielkich Dobrań przychylności rożnie  
jak do złoci ludzkiej. —

Przepraszam

M. Lutey.



It is not for the sake of the money  
that I am writing this to you. I am  
not writing it for the sake of the  
money. I am writing it for the sake  
of the friendship that we have  
shared for so many years. I am  
writing it for the sake of the  
friendship that we have shared for  
so many years. I am writing it for  
the sake of the friendship that we  
have shared for so many years.

Yours truly,  
[Signature]

1845



1: 9 Maja. Gdz: 237  
415-857

31

66?

Drogi! przed godziną odebrałem Twój  
list. jesteśmy tu żeby wyprawić to co tu  
jest do Ciebie. - wszystko tu in statu quo  
ale się zdaje że jeżeli nie niepostrzeżenie to  
przynajmniej za miesiąc wyjedziesz. -  
tę tu tak niktogo nieznający że nie się  
pewności doradzić nie mamy gdzie. -  
Pani Młotkowska wróciła i była w Błazewicz-  
Matuszynie przyjechała - ale to dziwne  
że u nas takie jakieś parobach wojny. -  
Wszystko wychodzi nad granicę. - one  
mówi że się ładnie i panowie nie boją  
to mówią że gorzej jak teraz być nie mogą



ale miejscowi Landarini bardzo prosi-  
łyby jakimś torem chci literę napisać  
co się dzieje. —

O Bismarcku wiecie? — widai że  
jeszcze na jakieś sta potrzebny. to  
go Diaralo pisał. — —

Bez obaw. do niedługo

Josefa —

jest jeszcze parętki z Gaurko  
ta karta do dalszych twaich  
rozpraw. —



Pan Serwke Dąbrowski  
 z o. Koty talie przyrówna  
Schuman durio kisiątku  
 aprawna. — gdzie jej szukać?



100  
101  
102  
103  
104  
105  
106  
107  
108  
109  
110  
111  
112  
113  
114  
115  
116  
117  
118  
119  
120  
121  
122  
123  
124  
125  
126  
127  
128  
129  
130  
131  
132  
133  
134  
135  
136  
137  
138  
139  
140  
141  
142  
143  
144  
145  
146  
147  
148  
149  
150  
151  
152  
153  
154  
155  
156  
157  
158  
159  
160  
161  
162  
163  
164  
165  
166  
167  
168  
169  
170  
171  
172  
173  
174  
175  
176  
177  
178  
179  
180  
181  
182  
183  
184  
185  
186  
187  
188  
189  
190  
191  
192  
193  
194  
195  
196  
197  
198  
199  
200



Szwyc.

417 382  
D.: 9 Lipca 1866. Krynica

Maj druzi Jozefie Odebraliśmy Twój list  
z d.: 20 p.m. dzisiaj i spieszę z odpowiedzią. —  
Mierkamy to u Ciebie to w Blazemianach. ale  
wreszcie dotąd bezpoczucie. — D.: 14 t.m. będzie silnie  
do. Wład. przy: i przez niego posłał Ciebie. Khatulę  
farbami i Album ale niemierny czy wiesz wiesz  
On Ciebie prawie jak wygładamy. — my Grosse-  
Garten. — i t.d. — Młotus' adbrat z parą Trój  
w. Salomon. są tu znowu strona listy do Ciebie o  
miedzy temi jeden ad Jasia ale p. w. t. i. i tam ich  
brat z saba, nie może ale na ten more brzo jakiej  
spieranej odpowiedzi więc go tu razem zabrać. —

Plan Perki, zostat bez miysca. proci zely a ten  
do Ciebie napisai czy jakim sposobem cos dla  
niego gdzie miobymy listy. — Express Company  
zapomniała o zapłaconiu dla Luciana Maching  
fotograf: ale my niemierny czy doarte i co ztem



Kazesa zrobic. — Listy pismo tu są. —  
jest. 3. z Genewy. — i coś drukowanego. —

2 z Paryża. —

1 pewnie kaza Skrzykowski. —

2 z Warszawy. — Glücksherg.  
i redakcja Kłofów. }

1. 2 z Hamburga. —

1. 2 z Lublina. —

3 ad Joasi — p. Gabryjela. i Kujetane. —

i z Timbre /Schweresentz/ Rekommandiert.

Kustas zely go niestawiać w szkolku jureli są  
w nim pismie. adwarp ci, rozpisztorraci przy  
mnie i między zelykha czeget duxo pisanego.

zakleśtam go zosak. —

Danas z Libry pismie. doarty — we 4. dno po  
Wystaniu przez Wilno. i Berlin. —

Choi u ciebie miestamy ale wrygłko jest  
tak jak zostawiasz na miejscu niestawia



prawa Garet bo te czytamy. Perue  
jedne tylko Les Deux Mondes t. numer  
maderst. więcej nie. —

Gdybyśmy wiedzieli że mi pozwolili  
wziąć do czytania. — a tego Holika  
Lyda. — bo tam widzieliśmy jakiś drukar  
karku a to z tej przyczyny że nam karku  
stukać u Ciebie jakiś Praszur z Galicji  
ale my jej nie mieliśmy, więc się nam  
włoszku niepokazano. a wieciliśmy że  
przezona, była łokieć. a już wtasnowić Engelst  
ale jak wroci to sam to oddać. — w mieniu  
długo czekać. —

Czy potrzebni wyjechaliśmy z Płasewic  
to pewnie. ale kiedy nam tu pozwolali to jakos  
niektórzy miedzy ludźmi — pojedziemy tam trochę  
ale tak dawno zjemy tu wroci mogli w  
każdem momencie. —



Zabawy jakiego niedostatku kosztu teraz  
ma wrakanie. — bo ani przedmiednie kiedy  
i jak się to stanie. —

Jur raz pisałem do Ciebie. — ale mdaś  
tes lista niedobra. — a i tu jeżeli wyjechał  
do Krynicy. niemiem czy Ciebie z najdnie. —  
ale onas nie się nie lekaj. — To tylko się  
stanie co nam Bóg przemawia. — prabno  
wier by było chceć tego uniknąć. — My  
się dawać pod Borską opiekę, niemiem  
nie lekamy. — ani wojny ani cholery. — ale  
wtedy o tysiącach zabitych i tak strasznie  
rannych. — niemiem niepomyśleć. — że by' kotnia  
to już coś pośredniego. między katem a rozbiornik  
na polu bitwy. — bo co tu to tylko — cierpię —  
drzewa i mosty ludnie jedrne zys. —

Bard zdrow. — niemiem zatur czasu reby  
co nas napisai — a listów mi frankoj. —

My Ciebie wrura kachamy. — Bard zdrow.  
pomimo kuracji Diabla. — Józef S. —



Kuzyńska

66!

383  
419

Mój drogi Józefie Ksiązki dwie polskie  
odsyłam. Z podziękowaniem. — Czy nie mogłbyś  
mi przysłać przez Kłostusia. Ten dawny  
Promanon, jak będrasz miał czas i siłę  
ja go do dokonczenia oddam. Chęć się nim po  
cieszyć kiedy widzę jeszcze jakkolwiek może  
wspomnienie dni dawnych odwrócić myśł od  
terazniejszych a wrócić mi przypomni że  
moja częśćka szczęścia już miała. —  
Un souvenir heureux est peut-être sur la  
terre. Plus vrai que le bonheur. —

Bądź zdrow. Niedzielo blisko ale  
bystważ równie czy ta dala czy sta będzie?

Józef Boon

piątek wieczór. —



1847

The above is a list of the names of the persons who have been admitted to the membership of the Society since the last meeting. The names are given in alphabetical order, and the date of admission is given in parentheses. The names are as follows: (1) John A. Smith, (2) James B. Jones, (3) William C. Brown, (4) Charles D. White, (5) Thomas E. Black, (6) Robert F. Green, (7) Henry G. Hall, (8) George H. King, (9) Frederick I. Lee, (10) Edward J. Miller, (11) Alexander K. Davis, (12) John L. Wilson, (13) James M. Moore, (14) William N. Taylor, (15) Charles O. Young, (16) Thomas P. Allen, (17) Robert Q. Wright, (18) Henry R. Scott, (19) George S. Adams, (20) Frederick T. Baker, (21) Edward U. Clark, (22) Alexander V. Evans, (23) John W. Foster, (24) James X. Hill, (25) William Y. King, (26) Charles Z. Lamb, (27) Thomas AA. Martin, (28) Robert AB. Nelson, (29) Henry AC. Phillips, (30) George AD. Reed, (31) Frederick AE. Smith, (32) Edward AF. Taylor, (33) Alexander AG. Walker, (34) John AH. Young, (35) James AI. Allen, (36) William AJ. Baker, (37) Charles AK. Clark, (38) Thomas AL. Evans, (39) Robert AM. Foster, (40) Henry AN. Hill, (41) George AO. King, (42) Frederick AP. Lamb, (43) Edward AQ. Martin, (44) Alexander AR. Nelson, (45) John AS. Phillips, (46) James AT. Reed, (47) William AU. Smith, (48) Charles AV. Taylor, (49) Thomas AW. Walker, (50) Robert AX. Young, (51) Henry AY. Allen, (52) George AZ. Baker, (53) Frederick BA. Clark, (54) Edward BB. Evans, (55) Alexander BC. Foster, (56) John BD. Hill, (57) James BE. King, (58) William BF. Lamb, (59) Charles BG. Martin, (60) Thomas BH. Nelson, (61) Robert BI. Phillips, (62) Henry BJ. Reed, (63) George BK. Smith, (64) Frederick BL. Taylor, (65) Edward BM. Walker, (66) Alexander BN. Young, (67) John BO. Allen, (68) James BP. Baker, (69) William BQ. Clark, (70) Charles BR. Evans, (71) Thomas BS. Foster, (72) Robert BT. Hill, (73) Henry BU. King, (74) George BV. Lamb, (75) Frederick BW. Martin, (76) Edward BX. Nelson, (77) Alexander BY. Phillips, (78) John BZ. Reed, (79) James CA. Smith, (80) William CB. Taylor, (81) Charles CC. Walker, (82) Thomas CD. Young, (83) Robert CE. Allen, (84) Henry CF. Baker, (85) George CG. Clark, (86) Frederick CH. Evans, (87) Edward CI. Foster, (88) Alexander CJ. Hill, (89) John CK. King, (90) James CL. Lamb, (91) William CM. Martin, (92) Charles CN. Nelson, (93) Thomas CO. Phillips, (94) Robert CP. Reed, (95) Henry CQ. Smith, (96) George CR. Taylor, (97) Frederick CS. Walker, (98) Edward CT. Young, (99) Alexander CU. Allen, (100) John CV. Baker, (101) James CW. Clark, (102) William CX. Evans, (103) Charles CY. Foster, (104) Thomas CZ. Hill, (105) Robert DA. King, (106) Henry DB. Lamb, (107) George DC. Martin, (108) Frederick DD. Nelson, (109) Edward DE. Phillips, (110) Alexander DF. Reed, (111) John DG. Smith, (112) James DH. Taylor, (113) William DI. Walker, (114) Charles DJ. Young, (115) Thomas DK. Allen, (116) Robert DL. Baker, (117) Henry DM. Clark, (118) George DN. Evans, (119) Frederick DO. Foster, (120) Edward DP. Hill, (121) Alexander DQ. King, (122) John DR. Lamb, (123) James DS. Martin, (124) William DT. Nelson, (125) Charles DU. Phillips, (126) Thomas DV. Reed, (127) Robert DW. Smith, (128) Henry DX. Taylor, (129) George DY. Walker, (130) Frederick DZ. Young, (131) Edward EA. Allen, (132) Alexander EB. Baker, (133) John EC. Clark, (134) James ED. Evans, (135) William EE. Foster, (136) Charles EF. Hill, (137) Thomas EG. King, (138) Robert EH. Lamb, (139) Henry EI. Martin, (140) George EJ. Nelson, (141) Frederick EK. Phillips, (142) Edward EL. Reed, (143) Alexander EM. Smith, (144) John EN. Taylor, (145) James EO. Walker, (146) William EP. Young, (147) Charles EQ. Allen, (148) Thomas ER. Baker, (149) Robert ES. Clark, (150) Henry ET. Evans, (151) George EU. Foster, (152) Frederick EV. Hill, (153) Edward EW. King, (154) Alexander EX. Lamb, (155) John EY. Martin, (156) James EZ. Nelson, (157) William FA. Phillips, (158) Charles FB. Reed, (159) Thomas FC. Smith, (160) Robert FD. Taylor, (161) Henry FE. Walker, (162) George FF. Young, (163) Frederick FG. Allen, (164) Edward FH. Baker, (165) Alexander FI. Clark, (166) John FJ. Evans, (167) James FK. Foster, (168) William FL. Hill, (169) Charles FM. King, (170) Thomas FN. Lamb, (171) Robert FO. Martin, (172) Henry FP. Nelson, (173) George FQ. Phillips, (174) Frederick FR. Reed, (175) Edward FS. Smith, (176) Alexander FT. Taylor, (177) John FU. Walker, (178) James FV. Young, (179) William FW. Allen, (180) Charles FX. Baker, (181) Thomas FY. Clark, (182) Robert FZ. Evans, (183) Henry GA. Foster, (184) George GB. Hill, (185) Frederick GC. King, (186) Edward GD. Lamb, (187) Alexander GE. Martin, (188) John GF. Nelson, (189) James GG. Phillips, (190) William GH. Reed, (191) Charles GI. Smith, (192) Thomas GJ. Taylor, (193) Robert GK. Walker, (194) Henry GL. Young, (195) George GM. Allen, (196) Frederick GN. Baker, (197) Edward GO. Clark, (198) Alexander GP. Evans, (199) John GQ. Foster, (200) James GR. Hill, (201) William GS. King, (202) Charles GT. Lamb, (203) Thomas GU. Martin, (204) Robert GV. Nelson, (205) Henry GW. Phillips, (206) George GX. Reed, (207) Frederick GY. Smith, (208) Edward GZ. Taylor, (209) Alexander HA. Walker, (210) John HB. Young, (211) James HC. Allen, (212) William HD. Baker, (213) Charles HE. Clark, (214) Thomas HF. Evans, (215) Robert HG. Foster, (216) Henry HH. Hill, (217) George HI. King, (218) Frederick HJ. Lamb, (219) Edward HK. Martin, (220) Alexander HL. Nelson, (221) John HM. Phillips, (222) James HN. Reed, (223) William HO. Smith, (224) Charles HP. Taylor, (225) Thomas HQ. Walker, (226) Robert HR. Young, (227) Henry HS. Allen, (228) George HT. Baker, (229) Frederick HU. Clark, (230) Edward HV. Evans, (231) Alexander HW. Foster, (232) John HY. Hill, (233) James HZ. King, (234) William I A. Lamb, (235) Charles I B. Martin, (236) Thomas I C. Nelson, (237) Robert I D. Phillips, (238) Henry I E. Reed, (239) George I F. Smith, (240) Frederick I G. Taylor, (241) Edward I H. Walker, (242) Alexander I I. Young, (243) John I J. Allen, (244) James I K. Baker, (245) William I L. Clark, (246) Charles I M. Evans, (247) Thomas I N. Foster, (248) Robert I O. Hill, (249) Henry I P. King, (250) George I Q. Lamb, (251) Frederick I R. Martin, (252) Edward I S. Nelson, (253) Alexander I T. Phillips, (254) John I U. Reed, (255) James I V. Smith, (256) William I W. Taylor, (257) Charles I X. Walker, (258) Thomas I Y. Young, (259) Robert I Z. Allen, (260) Henry I AA. Baker, (261) George I AB. Clark, (262) Frederick I AC. Evans, (263) Edward I AD. Foster, (264) Alexander I AE. Hill, (265) John I AF. King, (266) James I AG. Lamb, (267) William I AH. Martin, (268) Charles I AI. Nelson, (269) Thomas I AJ. Phillips, (270) Robert I AK. Reed, (271) Henry I AL. Smith, (272) George I AM. Taylor, (273) Frederick I AN. Walker, (274) Edward I AO. Young, (275) Alexander I AP. Allen, (276) John I AQ. Baker, (277) James I AR. Clark, (278) William I AS. Evans, (279) Charles I AT. Foster, (280) Thomas I AU. Hill, (281) Robert I AV. King, (282) Henry I AW. Lamb, (283) George I AX. Martin, (284) Frederick I AY. Nelson, (285) Edward I AZ. Phillips, (286) Alexander I BA. Reed, (287) John I BB. Smith, (288) James I BC. Taylor, (289) William I BD. Walker, (290) Charles I BE. Young, (291) Thomas I BF. Allen, (292) Robert I BG. Baker, (293) Henry I BH. Clark, (294) George I BI. Evans, (295) Frederick I BJ. Foster, (296) Edward I BK. Hill, (297) Alexander I BL. King, (298) John I BM. Lamb, (299) James I BN. Martin, (300) William I BO. Nelson, (301) Charles I BP. Phillips, (302) Thomas I BQ. Reed, (303) Robert I BR. Smith, (304) Henry I BS. Taylor, (305) George I BT. Walker, (306) Frederick I BU. Young, (307) Edward I BV. Allen, (308) Alexander I BW. Baker, (309) John I BX. Clark, (310) James I BY. Evans, (311) William I BZ. Foster, (312) Charles I CA. Hill, (313) Thomas I CB. King, (314) Robert I CC. Lamb, (315) Henry I CD. Martin, (316) George I CE. Nelson, (317) Frederick I CF. Phillips, (318) Edward I CG. Reed, (319) Alexander I CH. Smith, (320) John I CI. Taylor, (321) James I CJ. Walker, (322) William I CK. Young, (323) Charles I CL. Allen, (324) Thomas I CM. Baker, (325) Robert I CN. Clark, (326) Henry I CO. Evans, (327) George I CP. Foster, (328) Frederick I CQ. Hill, (329) Edward I CR. King, (330) Alexander I CS. Lamb, (331) John I CT. Martin, (332) James I CU. Nelson, (333) William I CV. Phillips, (334) Charles I CW. Reed, (335) Thomas I CX. Smith, (336) Robert I CY. Taylor, (337) Henry I CZ. Walker, (338) George I DA. Young, (339) Frederick I DB. Allen, (340) Edward I DC. Baker, (341) Alexander I DD. Clark, (342) John I DE. Evans, (343) James I DF. Foster, (344) William I DG. Hill, (345) Charles I DH. King, (346) Thomas I DI. Lamb, (347) Robert I DJ. Martin, (348) Henry I DK. Nelson, (349) George I DL. Phillips, (350) Frederick I DM. Reed, (351) Edward I DN. Smith, (352) Alexander I DO. Taylor, (353) John I DP. Walker, (354) James I DQ. Young, (355) William I DR. Allen, (356) Charles I DS. Baker, (357) Thomas I DT. Clark, (358) Robert I DU. Evans, (359) Henry I DV. Foster, (360) George I DW. Hill, (361) Frederick I DX. King, (362) Edward I DY. Lamb, (363) Alexander I DZ. Martin, (364) John I EA. Nelson, (365) James I EB. Phillips, (366) William I EC. Reed, (367) Charles I ED. Smith, (368) Thomas I EE. Taylor, (369) Robert I EF. Walker, (370) Henry I EG. Young, (371) George I EH. Allen, (372) Frederick I EI. Baker, (373) Edward I EJ. Clark, (374) Alexander I EK. Evans, (375) John I EL. Foster, (376) James I EM. Hill, (377) William I EN. King, (378) Charles I EO. Lamb, (379) Thomas I EP. Martin, (380) Robert I EQ. Nelson, (381) Henry I ER. Phillips, (382) George I ES. Reed, (383) Frederick I ET. Smith, (384) Edward I EU. Taylor, (385) Alexander I EV. Walker, (386) John I EW. Young, (387) James I EX. Allen, (388) William I EY. Baker, (389) Charles I EZ. Clark, (390) Thomas I FA. Evans, (391) Robert I FB. Foster, (392) Henry I FC. Hill, (393) George I FD. King, (394) Frederick I FE. Lamb, (395) Edward I FF. Martin, (396) Alexander I FG. Nelson, (397) John I FH. Phillips, (398) James I FI. Reed, (399) William I FJ. Smith, (400) Charles I FK. Taylor, (401) Thomas I FL. Walker, (402) Robert I FM. Young, (403) Henry I FN. Allen, (404) George I FO. Baker, (405) Frederick I FP. Clark, (406) Edward I FQ. Evans, (407) Alexander I FR. Foster, (408) John I FS. Hill, (409) James I FT. King, (410) William I FU. Lamb, (411) Charles I FV. Martin, (412) Thomas I FW. Nelson, (413) Robert I FX. Phillips, (414) Henry I FY. Reed, (415) George I FZ. Smith, (416) Frederick I GA. Taylor, (417) Edward I GB. Walker, (418) Alexander I GC. Young, (419) John I GD. Allen, (420) James I GE. Baker, (421) William I GF. Clark, (422) Charles I GG. Evans, (423) Thomas I GH. Foster, (424) Robert I GI. Hill, (425) Henry I GJ. King, (426) George I GK. Lamb, (427) Frederick I GL. Martin, (428) Edward I GM. Nelson, (429) Alexander I GN. Phillips, (430) John I GO. Reed, (431) James I GP. Smith, (432) William I GQ. Taylor, (433) Charles I GR. Walker, (434) Thomas I GS. Young, (435) Robert I GT. Allen, (436) Henry I GU. Baker, (437) George I GV. Clark, (438) Frederick I GW. Evans, (439) Edward I GX. Foster, (440) Alexander I GY. Hill, (441) John I GZ. King, (442) James I HA. Lamb, (443) William I HB. Martin, (444) Charles I HC. Nelson, (445) Thomas I HD. Phillips, (446) Robert I HE. Reed, (447) Henry I HF. Smith, (448) George I HG. Taylor, (449) Frederick I HH. Walker, (450) Edward I HI. Young, (451) Alexander I HJ. Allen, (452) John I HK. Baker, (453) James I HL. Clark, (454) William I HM. Evans, (455) Charles I HN. Foster, (456) Thomas I HO. Hill, (457) Robert I HP. King, (458) Henry I HQ. Lamb, (459) George I HR. Martin, (460) Frederick I HS. Nelson, (461) Edward I HT. Phillips, (462) Alexander I HU. Reed, (463) John I HV. Smith, (464) James I HW. Taylor, (465) William I HX. Walker, (466) Charles I HY. Young, (467) Thomas I HZ. Allen, (468) Robert I IA. Baker, (469) Henry I IB. Clark, (470) George I IC. Evans, (471) Frederick I ID. Foster, (472) Edward I IE. Hill, (473) Alexander I IF. King, (474) John I IG. Lamb, (475) James I IH. Martin, (476) William I II. Nelson, (477) Charles I IJ. Phillips, (478) Thomas I IK. Reed, (479) Robert I IL. Smith, (480) Henry I IM. Taylor, (481) George I IN. Walker, (482) Frederick I IO. Young, (483) Edward I IP. Allen, (484) Alexander I IQ. Baker, (485) John I IR. Clark, (486) James I IS. Evans, (487) William I IT. Foster, (488) Charles I IU. Hill, (489) Thomas I IV. King, (490) Robert I IW. Lamb, (491) Henry I IX. Martin, (492) George I IY. Nelson, (493) Frederick I IZ. Phillips, (494) Edward I JA. Reed, (495) Alexander I JB. Smith, (496) John I JC. Taylor, (497) James I JD. Walker, (498) William I JE. Young, (499) Charles I JF. Allen, (500) Thomas I JG. Baker, (501) Robert I JH. Clark, (502) Henry I JI. Evans, (503) George I JJ. Foster, (504) Frederick I JK. Hill, (505) Edward I JL. King, (506) Alexander I JM. Lamb, (507) John I JN. Martin, (508) James I JO. Nelson, (509) William I JP. Phillips, (510) Charles I JQ. Reed, (511) Thomas I JR. Smith, (512) Robert I JS. Taylor, (513) Henry I JT. Walker, (514) George I JU. Young, (515) Frederick I JV. Allen, (516) Edward I JX. Baker, (517) Alexander I JY. Clark, (518) John I JZ. Evans, (519) James I KA. Foster, (520) William I KB. Hill, (521) Charles I KC. King, (522) Thomas I KD. Lamb, (523) Robert I KE. Martin, (524) Henry I KF. Nelson, (525) George I KG. Phillips, (526) Frederick I KH. Reed, (527) Edward I KI. Smith, (528) Alexander I KJ. Taylor, (529) John I KK. Walker, (530) James I KL. Young, (531) William I KM. Allen, (532) Charles I KN. Baker, (533) Thomas I KO. Clark, (534) Robert I KP. Evans, (535) Henry I KQ. Foster, (536) George I KR. Hill, (537) Frederick I KS. King, (538) Edward I KT. Lamb, (539) Alexander I KU. Martin, (540) John I KV. Nelson, (541) James I KW. Phillips, (542) William I KX. Reed, (543) Charles I KY. Smith, (544) Thomas I KZ. Taylor, (545) Robert I LA. Walker, (546) Henry I LB. Young, (547) George I LC. Allen, (548) Frederick I LD. Baker, (549) Edward I LE. Clark, (550) Alexander I LF. Evans, (551) John I LG. Foster, (552) James I LH. Hill, (553) William I LI. King, (554) Charles I LJ. Lamb, (555) Thomas I LK. Martin, (556) Robert I LL. Nelson, (557) Henry I LM. Phillips, (558) George I LN. Reed, (559) Frederick I LO. Smith, (560) Edward I LP. Taylor, (561) Alexander I LQ. Walker, (562) John I LR. Young, (563) James I LS. Allen, (564) William I LT. Baker, (565) Charles I LU. Clark, (566) Thomas I LV. Evans, (567) Robert I LW. Foster, (568) Henry I LX. Hill, (569) George I LY. King, (570) Frederick I LZ. Lamb, (571) Edward I MA. Martin, (572) Alexander I MB. Nelson, (573) John I MC. Phillips, (574) James I MD. Reed, (575) William I ME. Smith, (576) Charles I MF. Taylor, (577) Thomas I MG. Walker, (578) Robert I MH. Young, (579) Henry I MI. Allen, (580) George I MJ. Baker, (581) Frederick I MK. Clark, (582) Edward I ML. Evans, (583) Alexander I MN. Foster, (584) John I MO. Hill, (585) James I MP. King, (586) William I MQ. Lamb, (587) Charles I MR. Martin, (588) Thomas I MS. Nelson, (589) Robert I MT. Phillips, (590) Henry I MU. Reed, (591) George I MV. Smith, (592) Frederick I MW. Taylor, (593) Edward I MX. Walker, (594) Alexander I MY. Young, (595) John I MZ. Allen, (596) James I NA. Baker, (597) William I NB. Clark, (598) Charles I NC. Evans, (599) Thomas I ND. Foster, (600) Robert I NE. Hill, (601) Henry I NF. King, (602) George I NG. Lamb, (603) Frederick I NH. Martin, (604) Edward I NI. Nelson, (605) Alexander I NJ. Phillips, (606) John I NK. Reed, (607) James I NL. Smith, (608) William I NM. Taylor, (609) Charles I NO. Walker, (610) Thomas I NP. Young, (611) Robert I NQ. Allen, (612) Henry I NR. Baker, (613) George I NS. Clark, (614) Frederick I NT. Evans, (615) Edward I NU. Foster, (616) Alexander I NV. Hill, (617) John I NW. King, (618) James I NX. Lamb, (619) William I NY. Martin, (620) Charles I NZ. Nelson, (621) Thomas I OA. Phillips, (622) Robert I OB. Reed, (623) Henry I OC. Smith, (624) George I OD. Taylor, (625) Frederick I OE. Walker, (626) Edward I OF. Young, (627) Alexander I OG. Allen, (628) John I OH. Baker, (629) James I OI. Clark, (630) William I OJ. Evans, (631) Charles I OK. Foster, (632) Thomas I OL. Hill, (633) Robert I OM. King, (634) Henry I ON. Lamb, (635) George I OO. Martin, (636) Frederick I OP. Nelson, (637) Edward I OQ. Phillips, (638) Alexander I OR. Reed, (639) John I OS. Smith, (640) James I OT. Taylor, (641) William I OU. Walker, (642) Charles I OV. Young, (643) Thomas I OW. Allen, (644) Robert I OX. Baker, (645) Henry I OY. Clark, (646) George I OZ. Evans, (647) Frederick I PA. Foster, (648) Edward I PB. Hill, (649) Alexander I PC. King, (650) John I PD. Lamb, (651) James I PE. Martin, (652) William I PF. Nelson, (653) Charles I PG. Phillips, (654) Thomas I PH. Reed, (655) Robert I PI. Smith, (656) Henry I PJ. Taylor, (657) George I PK. Walker, (658) Frederick I PL. Young, (659) Edward I PM. Allen, (660) Alexander I PN. Baker, (661) John I PO. Clark, (662) James I PP. Evans, (663) William I PQ. Foster, (664) Charles I PR. Hill, (665) Thomas I PS. King, (666) Robert I PT. Lamb, (667) Henry I PU. Martin, (668) George I PV. Nelson, (669) Frederick I PW. Phillips, (670) Edward I PX. Reed, (671) Alexander I PY. Smith, (672) John I PZ. Taylor, (673) James I QA. Walker, (674) William I QB. Young, (675) Charles I QC. Allen, (676) Thomas I QD. Baker, (677) Robert I QE. Clark, (678) Henry I QF. Evans, (679) George I QG. Foster, (680) Frederick I QH. Hill, (681) Edward I QI. King, (682) Alexander I QJ. Lamb, (683) John I QK. Martin, (684) James I QL. Nelson, (685) William I QM. Phillips, (686) Charles I QN. Reed, (687) Thomas I QO. Smith, (688) Robert I QP. Taylor, (689) Henry I QQ. Walker, (690) George I QR. Young, (691) Frederick I QS. Allen, (692) Edward I QT. Baker, (693) Alexander I QU. Clark, (694) John I QV. Evans, (695) James I QW. Foster, (696) William I QX. Hill, (697) Charles I QY. King, (698) Thomas I QZ. Lamb, (699) Robert I RA. Martin, (700) Henry I RB. Nelson, (701) George I RC. Phillips, (702) Frederick I RD. Reed, (703) Edward I RE. Smith, (704) Alexander I RF. Taylor, (705) John I RG. Walker, (706) James I RH. Young, (707) William I RI. Allen, (708) Charles I RJ. Baker, (709) Thomas I RK. Clark, (710) Robert I RL. Evans, (711) Henry I RM. Foster, (712) George I RN. Hill, (713) Frederick I RO. King, (714) Edward I RP. Lamb, (715) Alexander I RQ. Martin, (716) John I RR. Nelson, (717) James I RS. Phillips, (718) William I RT. Reed, (719) Charles I RU. Smith, (720) Thomas I RV. Taylor, (721) Robert I RW. Walker, (722) Henry I RX. Young, (723) George I RY. Allen, (724) Frederick I RZ. Baker, (725) Edward I SA. Clark, (726) Alexander I SB. Evans, (727) John I SC. Foster, (728) James I SD. Hill, (729) William I SE. King, (730) Charles I SF. Lamb, (731) Thomas I SG. Martin, (732) Robert I SH. Nelson, (733) Henry I SI. Phillips, (734) George I SJ. Reed, (735) Frederick I SK. Smith, (736) Edward I SL. Taylor, (737) Alexander I SM. Walker, (738) John I SN. Young, (739) James I SO. Allen, (740) William I SP. Baker, (741) Charles I SQ. Clark, (742) Thomas I SR. Evans, (743) Robert I SS. Foster, (744) Henry I ST. Hill, (745) George I SU. King, (746) Frederick I SV. Lamb, (747) Edward I SW. Martin, (748) Alexander I SX. Nelson, (749) John I SY. Phillips, (750) James I SZ. Reed, (751) William I TA. Smith, (752) Charles I TB. Taylor, (753) Thomas I TC. Walker, (754) Robert I TD. Young, (755) Henry I TE. Allen, (756) George I TF. Baker, (757) Frederick I TG. Clark, (758) Edward I TH. Evans, (759) Alexander I TI. Foster, (760) John I TJ. Hill, (761) James I TK. King, (762) William I TL. Lamb, (763) Charles I TM. Martin, (764) Thomas I TN. Nelson, (765) Robert I TO. Phillips, (766) Henry I TP. Reed, (767) George I TQ. Smith, (768) Frederick I TR. Taylor, (769) Edward I TS. Walker, (770) Alexander I TT. Young, (771) John I TU. Allen, (772) James I TV. Baker, (773) William I TW. Clark, (774) Charles I TX. Evans, (775) Thomas I TY. Foster, (776) Robert I TZ. Hill, (777) Henry I UA. King, (778) George I UB. Lamb, (779) Frederick I UC. Martin, (780) Edward I UD. Nelson, (781) Alexander I UE. Phillips, (782) John I UF. Reed, (783) James I UG. Smith, (784) William I UH. Taylor, (785) Charles I UI. Walker, (786) Thomas I UJ. Young, (787) Robert I UK. Allen, (788) Henry I UL. Baker, (789) George I UM. Clark, (790) Frederick I UN. Evans, (791) Edward I UO. Foster, (792) Alexander I UP. Hill, (793) John I UQ. King, (794) James I UR. Lamb, (795) William I US. Martin, (796) Charles I UT. Nelson, (797) Thomas I UV. Phillips, (798) Robert I UW. Reed, (799) Henry I UX. Smith, (800) George I UY. Taylor, (801) Frederick I UZ. Walker, (802) Edward I VA. Young, (803) Alexander I VB. Allen, (804) John I VC. Baker, (805) James I VD. Clark, (806) William I VE. Evans, (807) Charles I VF. Foster, (808) Thomas I VG. Hill, (809) Robert I VH. King, (810) Henry I VI. Lamb, (811) George I VJ. Martin, (812) Frederick I VK. Nelson, (813) Edward I VL. Phillips, (814) Alexander I VM. Reed, (815) John I VN. Smith, (816) James I VO. Taylor, (817) William I VP. Walker, (818) Charles I VQ. Young, (819) Thomas I VR. Allen, (820) Robert I VS. Baker, (821) Henry I VT. Clark, (822) George I VU. Evans, (823) Frederick I VV. Foster, (824) Edward I VW. Hill, (825) Alexander I VX. King, (826) John I VY. Lamb, (827) James I VZ. Martin, (828) William I WA. Nelson, (829) Charles I WB. Phillips, (830) Thomas I WC. Reed, (831) Robert I WD. Smith, (832) Henry I WE. Taylor, (833) George I WF. Walker, (834) Frederick I WG. Young, (835) Edward I WH. Allen, (836) Alexander I WI. Baker, (837) John I WJ. Clark, (838) James I WK. Evans, (839) William I WL. Foster, (840) Charles I WM. Hill, (841) Thomas I WN. King, (842) Robert I WO. Lamb, (843) Henry I WP. Martin, (844) George I WQ. Nelson, (845) Frederick I WR. Phillips, (846) Edward I WS. Reed, (847) Alexander I WT. Smith, (848) John I WU. Taylor, (849) James I WV. Walker, (850) William I WW. Young, (851) Charles I WX. Allen, (852) Thomas I WY. Baker, (853) Robert I WZ. Clark, (854) Henry I XA. Evans, (855) George I XB. Foster, (856) Frederick I XC. Hill, (857) Edward I XD. King, (858) Alexander I XE. Lamb, (859) John I XF. Martin, (860) James I XG. Nelson, (861) William I XH. Phillips, (862) Charles I XI. Reed, (863) Thomas I XJ. Smith, (864) Robert I XK. Taylor, (865) Henry I XL. Walker, (866) George I XM. Young, (867) Frederick I XN. Allen, (868) Edward I XO. Baker, (869) Alexander I XP. Clark, (870) John I XQ. Evans, (871) James I XR. Foster, (872) William I XS. Hill, (873) Charles I XT. King, (874) Thomas I XU. Lamb, (875) Robert I XV. Martin, (876) Henry I XW. Nelson, (877) George I XY. Phillips, (878) Frederick I XZ. Reed, (879) Edward I YA. Smith, (880) Alexander I YB. Taylor, (881) John I YC. Walker, (882) James I YD. Young, (883) William I YE. Allen, (884) Charles I YF. Baker, (885) Thomas I YG. Clark, (886) Robert I YH. Evans, (887) Henry I YI. Foster, (888) George I YJ. Hill, (889) Frederick I YK. King, (890) Edward I YL. Lamb, (891) Alexander I YM. Martin, (892) John I YN. Nelson, (893) James I YO. Phillips, (894) William I YP. Reed, (895) Charles I YQ. Smith, (896) Thomas I YR. Taylor, (897) Robert I YS. Walker, (898) Henry I YT. Young, (899) George I YU. Allen, (900) Frederick I YV. Baker, (901) Edward I YW. Clark, (902) Alexander I YX. Evans, (903) John I YY. Foster, (904) James I YZ. Hill, (905) William I ZA. King, (906) Charles I ZB. Lamb, (907) Thomas I ZC. Martin, (908) Robert I ZD. Nelson, (909) Henry I ZE. Phillips, (910) George I ZF. Reed, (911) Frederick I ZG. Smith, (912) Edward I ZH. Taylor, (913) Alexander I ZI. Walker, (914) John I ZJ. Young, (915) James I ZK. Allen, (916) William I ZL. Baker, (917) Charles I ZM. Clark, (918) Thomas I ZN. Evans, (919) Robert I ZO. Foster, (920) Henry I ZP. Hill, (921) George I ZQ. King, (922) Frederick I ZR. Lamb, (923) Edward I ZS. Martin, (924) Alexander I ZT. Nelson, (925) John I ZU. Phillips, (926) James I ZV. Reed, (927) William I ZW. Smith, (928) Charles I ZX. Taylor, (929) Thomas I ZY. Walker, (930) Robert I ZZ. Young, (931) Henry I AA. Allen, (932) George I AB. Baker, (933) Frederick I AC. Clark, (934) Edward I AD. Evans, (935) Alexander I AE. Foster, (936) John I AF. Hill, (937) James I AG. King, (938) William I AH. Lamb, (939) Charles I AI. Martin, (940) Thomas I AJ. Nelson, (941) Robert I AK. Phillips, (942) Henry I AL. Reed, (943) George I AM. Smith, (944) Frederick I AN. Taylor, (945) Edward I AO. Walker, (946) Alexander I AP. Young, (947) John I AQ. Allen, (948) James I AR. Baker, (949) William I AS. Clark, (950) Charles I AT. Evans, (951) Thomas I AU. Foster, (952) Robert I AV. Hill, (953) Henry I AW. King, (954) George I AX. Lamb, (955) Frederick I AY. Martin, (956) Edward I AZ. Nelson, (957) Alexander I BA. Phillips, (958) John I BB. Reed, (959) James I BC. Smith, (960) William I BD. Taylor, (961) Charles I BE. Walker, (962) Thomas I BF. Young, (963) Robert I BG. Allen, (964) Henry I BH. Baker, (965) George I BI. Clark, (966) Frederick I BJ. Evans, (967) Edward I BK. Foster, (968) Alexander I BL. Hill, (969) John I BM. King, (970) James I BN. Lamb, (971) William I BO. Martin, (972) Charles I BP. Nelson, (973) Thomas I BQ. Phillips, (974) Robert I BR. Reed, (975) Henry I BS. Smith, (976) George I BT. Taylor, (977) Frederick I BU. Walker, (978) Edward I BV. Young, (979) Alexander I BW. Allen, (980) John I BX. Baker, (981) James I BY. Clark, (982) William I BZ. Evans, (983) Charles I CA. Foster, (984) Thomas I CB. Hill, (985) Robert I CC. King, (986) Henry I CD. Lamb, (987) George I CE. Martin, (988) Frederick I CF. Nelson, (989) Edward I CG. Phillips, (990) Alexander I CH. Reed, (991) John I CI. Smith, (992) James I CJ. Taylor, (993) William I CK. Walker, (994) Charles I CL. Young, (995) Thomas I CM. Allen, (996) Robert I CN. Baker, (997) Henry I CO. Clark, (998) George I CP. Evans, (999) Frederick I CQ. Foster, (1000) Edward I CR. Hill, (1001) Alexander I CS. King, (1002) John I CT. Lamb, (1003) James I CU. Martin, (1004) William I CV. Nelson, (1005) Charles I CW. Phillips, (1006) Thomas I CX. Reed, (1007) Robert I CY. Smith, (1008) Henry I CZ. Taylor, (1009) George I DA. Walker, (1010) Frederick I DB. Young, (1011) Edward I DC. Allen, (1012) Alexander I DD. Baker, (1013) John I DE. Clark, (1014) James I DF. Evans, (1015) William I DG. Foster, (1016) Charles I DH. Hill, (1017) Thomas I DI. King, (1018) Robert I DJ. Lamb, (1019) Henry I DK. Martin, (1020) George I DL. Nelson, (1021) Frederick I DM. Phillips, (1022) Edward I DN. Reed, (1023) Alexander I DO. Smith, (1024) John I DP. Taylor, (1025) James I DQ. Walker, (1026) William I DR. Young, (1027) Charles I DS. Allen, (1028) Thomas I DT. Baker, (1029) Robert I DU. Clark, (1030) Henry I DV. Evans, (1031) George I DW. Foster, (1032) Frederick I DX. Hill, (1033) Edward I DY. King, (1034) Alexander I DZ. Lamb, (1035) John I EA. Martin, (1036) James I EB. Nelson, (1037) William I EC. Phillips, (1038) Charles I ED. Reed, (1039) Thomas I EE. Smith, (1040) Robert I EF. Taylor, (1041) Henry I EG. Walker, (1042) George I EH. Young, (1043) Frederick I EI. Allen, (1044) Edward I EJ. Baker, (1045) Alexander I EK. Clark, (1046) John I EL. Evans, (1047) James I EM. Foster, (1048) William I EN. Hill, (1049) Charles I EO. King, (1050) Thomas I EP. Lamb, (1051) Robert I EQ. Martin, (1052) Henry I ER. Nelson, (1053) George I ES. Phillips, (1054) Frederick I ET. Reed, (1055) Edward I EU. Smith, (1056) Alexander I EV. Taylor, (1057) John I EW. Walker, (1058) James I EX. Young, (1059) William I EY. Allen, (1060) Charles I EZ. Baker, (1061) Thomas I FA. Clark, (1062) Robert I FB. Evans, (1063) Henry I FC. Foster, (1064) George I FD. Hill, (1065) Frederick I FE. King, (1066) Edward I FF. Lamb, (1067) Alexander I FG. Martin, (1068) John I FH. Nelson, (1069) James I FI. Phillips, (1070) William I FJ. Reed, (1071) Charles I FK. Smith, (1072) Thomas I FL. Taylor, (1073) Robert I FM. Walker, (1074) Henry I FN. Young, (1075) George I FO. Allen, (1076) Frederick I FP. Baker, (1077) Edward I FQ. Clark, (1078) Alexander I FR. Evans, (1079) John I FS. Foster, (1080) James I FT. Hill, (1081) William I FU. King, (1082) Charles I FV. Lamb, (1083) Thomas I FW. Martin, (1084) Robert I FX. Nelson, (1085) Henry I FY. Phillips, (1086) George I FZ. Reed, (1087) Frederick I GA. Smith, (1088) Edward I GB. Taylor, (1089) Alexander I GC. Walker, (1090) John I GD. Young, (1091) James I GE. Allen, (1092) William I GF. Baker, (1093) Charles I GG. Clark, (1094) Thomas I GH. Evans, (1095) Robert I GI. Foster, (1096) Henry I GJ. Hill, (1097) George I GK. King, (1098) Frederick I GL. Lamb, (1099) Edward I GM. Martin, (1100) Alexander I GN. Nelson, (1101) John I GO. Phillips, (1102) James I GP. Reed, (1103) William I GQ. Smith, (1104) Charles I GR. Taylor, (1105) Thomas I GS. Walker, (1106) Robert I GT. Young, (1107) Henry I GU. Allen, (1108) George I GV. Baker, (1109) Frederick I GW. Clark, (1110) Edward I GX. Evans, (1111) Alexander I GY. Foster, (1112) John I GZ. Hill, (1113) James I HA. King, (1114) William I HB. Lamb, (1115) Charles I HC. Martin, (1116) Thomas I HD. Nelson, (1117) Robert I HE. Phillips, (1118) Henry I HF. Reed, (1119) George I HG. Smith, (1120) Frederick I HH. Taylor, (1121) Edward



52

Juz je tyle razy zapalenie ptur wystry-  
-matam, moze Matko usierata po pare  
razy na rok ze i o Lofii mam Dobro, jakos  
nadzieje. —

Peru nie adytaf przezytatem wszystko  
poau Platonu. — Ktory za mady dla mnie. —  
nie czytania mnie brakuje, ale sercu - bo mnie  
bol głoty zamiera. —

Chciatam dris byc w kosciele ale  
mroz pewnie by mi bylo jeszcze gorzej. —  
pomade sie w domu. —

Wzrost zdrow. Kuchany nacz  
Jozefie Bogu z Tobą. —

Jozef T. —

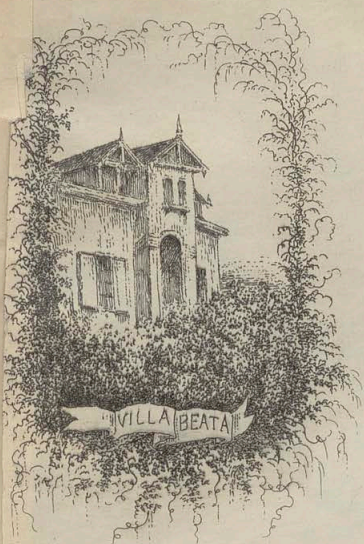
Niedziela 12 Sierpnia  
1868. —







421 426  
z Blasemite 1868 r. —



Szwypow.

Maje najserdeczniej i najprzychylniej sze życzenia  
Tobie kochany. — niech Ci Bog szkodzie i  
błogostwami w tym roku i we wszystkich innych. —  
Chciałam być sama zamiast listu ale ten nieswoisty ból  
głowy opuścił mnie i niech w kościele nawet nie będę. —  
nie wychudzę z mego ciepłego pokoju. a ból to mniejsza al-  
bo się boję o aury i te chę zachować bo przystąpię nato żeby  
być niewygodna, ludziom ale niech być ciepłym. —

Być zdrow i niezapominać o nas. —

Joze S. —

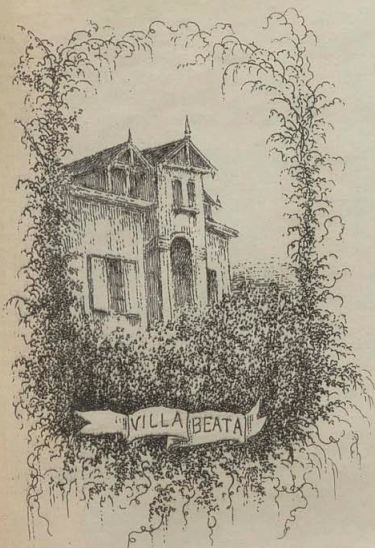


— 1888 —

My dear friend,  
I have just received your letter of the 10th inst. and am  
glad to hear from you. I am well and hope this  
letter finds you the same. I have been thinking  
much of late about the future of our country  
and the progress of civilization. I feel that  
we are in a critical position and that the  
future of our race depends upon the  
wisdom of the decisions we make at this  
critical juncture. I hope that you will  
be able to do something to help us  
overcome our difficulties.

Yours truly,  
J. D. [Signature]





Jeżeli możesz być u nas jutro, zrobi nam to  
 taskę, żebyś przyjechał rano przed godziną  
 i był na naszym obiedzie, nie będzie osobliwym  
 ale Tobie go Dobrem susem ofiarowany.

Czekaj od rana będziemy. — Ciężko cię za chaci  
 ten raz będziemy z nami dłużej, i nie z  
 Omnibusowa gorąca. —

Pamiętaj nas umieszczyć Telegrafice do  
 Warszawy. do miżnienia. —

Joseph

Skarżenie mnie reke boli. —

14. Maja 1868. — Biletu dla L. Bonifacjusz —



I have been thinking of you very much lately  
 and wondering how you are getting on.  
 I hope you are well and happy.  
 I have been very busy lately  
 but I have managed to find some time  
 to write you a few lines.  
 I am sure you will be glad to hear  
 from me.  
 I am, my dear friend,  
 ever your affectionate friend,  
 John Brown



423 427

Blasemitz 4. Lipca 1869. —

Dzis wroslus' wystal do Ciebie pismiarze. —  
Kajetan przyslal Ps. 150. — zmienione lity.  
na fr. 1500. Tab. 5. na 11. — Optate ad presbiterium  
na 14. — Perie de deux Mondes, Catholique Liter.  
Siemczyra i pere listow. — Czy nie adobates.  
pismowej przesytki. — z kieszkami i listami? —  
Tesar chciatabym sie brachy kturcie. — My co  
dla Ciebie wrytka xrabilibysmy tak chętnie  
z radością ze ci <sup>tu</sup> co przydać możemy. —  
Czyj sie godzilo pisac res niepotrzebnym  
cieporem i zawada drugim. — i ze niemyrakacie  
piszesz. — przypominaj sobie ze twoje pisanie  
czytam doskonale. i ze przepisujac opuszczam  
do, depisanie to co byto po grecku albo po  
tainsie. — a ze twoje listy sa po polsku. mozesz  
byc o przeszytanie ich kuzetnie spobajonym. —  
a zato res taki nie dobry. niepostucham Ciebie  
i do Tacplita nie pojade. Jak kto skory to niewiadomo  
tak jak suknia xwie sie xciara, takai nie lubie  
wiedbam gdy sie dadrze. — Co do zatrudnien  
wroslusie. — jureli te jakim polceniem twoim



przewieść to nie wielka szkoda. po to  
chiba Wale Straussa. - pewnie nie innego -  
Berg Gusten jest zawieszony w zawieszaniu  
i wykreślaniu Sada. - ale ze względu na  
w Bulleynie ze był ktoś umieszczony przez  
G. Miesię. nim się Sąd na niego zebrał.  
niemam nadziei żeby był Tarkovsky na drzewo  
jak w ladzie. - i zostaniemy to wali. -  
Bage. - która nam flegmatyzm Niemcy. mają  
kiedyś objawie. —

O ile to potrafić nie pracuj - i niekopac  
się bo ci z tem nie niepomogą, żadne  
kapieci. —

Nieraz dla czego nie niemy ad p. Krzemiński  
Smy. - portrety były mypramione d. 12. Czerwca.  
miały czas dojść. - niech się doradzą  
czy odebrać. - żeby nie myślał że mi chodzi  
o 22. Gal. - które reputacjom - take summe  
mnie niebawi tylko nieraz czy go to doświ



i czy kontent. —

Bieda zdrow. — Dobraj. nam poleceń  
co najmiej. — i nie przepraszej. ani po  
stokraci ani po raku. —

Forja Stuz

Stykanne



My dear friend  
I have been thinking of you  
very much lately and  
wondering how you are  
getting on. I hope you  
are well and happy.  
I am  
Yours truly  
John G. Thompson

I have been thinking of you  
very much lately and  
wondering how you are  
getting on. I hope you  
are well and happy.  
I am  
Yours truly  
John G. Thompson



66.



Testesiny w Lipsku. Sobota.

wyjedziemy na kilka godzin i dris-  
tak jak mieliśmy zamiar. będziemy w  
Blasewitz. Omaloby jednak zeszły chaci  
mimowolnie nieposłuchali naszego prawiciu.  
Bo nas wielkie szerebie wtoraj spotkalo  
trzy wagony zatem w którym byliśmy  
wyszły z dryn i chcieli nie się ludziom  
nie stalo ztego. ani nawet konduktorowi  
ktory zeskoczył z wierschu Wagone i quadt  
zostaliśmy na drodze dwie godziny i pół.  
już chciatam się wyrwać Efurtu. ale się  
jeszcze doszły na wszystko znalazło czasu.

Chciatam wracać zajeżdżać do Liebie i  
domiedzić się o Truim zdrowie. ale że  
w wieczor nie zastalibyśmy pewnie Liebie  
musze czekać. — a co najgorzej że





nie jestem pewną czy w Niedziele  
będę w Dreźnie. — moje statusem  
wyskła do Kościółca. — będę pewną w  
drugi dzień świąt ale do poniedziałku  
to tak daleko jest. jeżeli nie możemy  
przyjechać napisz przynajmniej jakie  
śloro o sobie. —

Do miedunia. —

Bratynski

Niestety tak doskonałe drzewo obmyślone  
ze świąt i świąt agrady miedunia  
i chosiać mnie wtoczyć po górach i  
dość nie utrudzona mi jest. —



(D. 16. Lipca. - Mij. Panny Schaplerowej. <sup>429</sup>  
1868. — <sup>426</sup>



Mój drogi Panie. — Jestem  
w Blasewitz i nawet wcale się mam nie  
zle — tylko abydlwie rze niestychanie mnie boli,  
piż i Jodyne ulgi nie robi — ale na to  
to prokurwanie nie cięży takie fare nieste  
dobre. Zei zdrowemi rekoma ludzie chętnie  
prokurują. — a wiemy dobrze że w takim  
razie i drugim przeszkadzają. — My tu teraz  
jesteśmy w mieszkaniu w catkiem Niemieckim  
towarzystwo. ale nam to nie cięży. Pan, von  
Biedermann. — który z Hostusiem grę na  
fortepianie przyprowadził. Frisfrau von Bieder-  
mann. — Frisrau co nam ten kłopot zrobit z Berg-  
gartenem. Jakos Luciana przyprowadziła a Pani  
miła i grzeczna. — aże przez ten czas. ca dzien  
residujemy te same towarzystwo to na liicytacji  
posiedamy. — To koncert. — to zabawa dla dzieci  
a drisiąj storzenie do celu. — Hostus tu u  
mrygkich w tacech wiec nas proszę. —



Do Tydzień obiecuje nam drugą cudo-  
drużę koto Berggarten teraz jest jakieś  
go zastanowił bracha jessera wiesz potama-  
-mych galepi i drosen pepsutych. —

Jeseli nie trzeba będzie myśleć. — to  
chcieliśmy w tem roku dom karkę  
ale jessera żadnego nisma planu. —  
tylko to oco czasem najtrudniej. — grove. —

Pani Walewiche jako bliższe sziadko  
czesty gości i niby to dobra znajoma  
mniek dożyła dobra jak osoba ale  
strasznie. Contessa strasznie przesiozo  
pory jakiejś udanej symplectis. —

Dziwi się że ja pożerałam ten plan  
paliu w Salonie Cygara — Wiele bracha  
dymu jak byj ludzian karmad. —

Hoffmannowie z prazslem i Zabaw  
mrowili ale nie widzieliśmy ich jessera.



u ppo. Laliwickich, byliśmy na dwóch  
obiadach. — . . . —

Pojetań do mnie pisał. prosił  
go o przystanie przedziś poraz Jasio  
jeżeli ma intencję być tu w Jerseni. —

Jak Berta bedę, Kurtus ci jeżer  
przele Crekamy z upragnieniem  
twojego powrotu. — i rapki Szwaj  
catyja powiadam. — ze Halkon Straussa  
Kurtusisami nie brakują. — a Szwaj

Prezengire za najmniejszą przystałą  
Choraj dla Niemców. — bo my chci  
wśiad nich jeżer do tego stopnia nie  
Zniemurzelimy. — wprawdzie postadziliśmy  
K. cotyfe próbujac czy tak jak oni Znajdziem  
o tem ajayem. ale nam to nie pomaga. —



porracajen napisz ktorego dnia tu  
bedziemy kartus byzj porzucat na  
Kalesi - i more magz portulgi: -  
Michisny ad p. Karmione Sz: lid i talary  
ale nie porzadzaj cy z porzeczus  
Kuentent. -

Idaje sie zesny jure ad byli wistare,  
Czeje dni bez ciebie. - Ockamy i  
jak porocisz to jure in Dispodiswaldes garbi  
nie bedzie mnie sie idarrate tak bardzo  
daleko jak kiedy tak sie wsklitan  
miedze z ciebie wistare. -

Demidrenia. -

Tronja - Kuz  
Joufer S. -

Kartus tepry uklesy. -  
Lid ad Ks. Bonifazego ratyrenu



480  
428

D. 30. Czerwiec z Plasemitz

682

Wystanie Liston i Bexue z poświło się  
o dwa dni. Troj list adebratem w niedzielę  
ale Hostas jedzie do Toplitz i musiatam  
czekać z adentaniem na jego powrót, bo  
w środ niemyrzany nie datahym sobie rady. —  
dnie wróci i zaraz jedzie do Dornu. —  
dla adentania ci tego wszystkiego. — Nicieciu  
czy będzie z niego Kantent, ale jemu się  
zdaje że nieśreka posyłać. Garet, Kuszorka  
i niemieckich pism perjadznych, jeżeli wie  
ci tego będzie tam brakować. napisz to  
i tak pewnie się tu i na drug. przeszyły  
abierze. — Proca tego jest list z piecizmi  
do Kojetana. — Babi. — 450. — co z tem mam  
robić. — Bada zdrow. i wracaj nam zdrow  
i napisz kiedy myślisz wrócić. —

Józef Karol

Minie już i nazi tak bole, że już jestem  
całkiem do ziemi. —

Hostas tego uskanowanie. — Kresling zwi się  
na co przydać może. —



Wm. B. Lawrence

My dear Sir,  
I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst. in relation to the proposed amendment to the Constitution of the State, and in reply to inform you that the same has been forwarded to the proper authorities for their consideration. I am, Sir, very respectfully,  
Yours, &c.

Wm. B. Lawrence



D. 14 Sierpnia 1867 <sup>329</sup>  
429

SS

Swytkow

Do którego z Was mam pisać. — Chciał  
do obydwu razem. — Józefowi podziękowanie  
za Kosturka w piśmie zastąpić ręką a  
dla Karola z Was najdroższe pozdrowienie. —  
O mnie wiek Kosturka będzie spokojnym  
jako zdrowie jak zwykle. — Znowu nie  
tylko pogoda ale gorące lato wróciło. —  
ani krapki deszczu od waszego wyjazdu. —  
a dla mnie stała to zdrowie. —  
Wiek ta podróż będzie zupełnie odpręża-  
jącą dla was ademu — zapowrotem  
waszym będzie Was nadzieja na nowo. — a  
teraz chciałabym się nawet nieprzeznaić  
ze się już Kriftrügera nie lekam. —  
ale smutno mi pomyśleć że zamiast na  
chwilę odprężać albo gdzie wyjść jeszcze  
trzeba pisać do mnie. — Ja się nie  
a was nie niepokoję. — Szyje na maszynie  
szafam, trochę chadzę. rozmawiam z



z psami i mam więcej szczęścia jak  
król Dagobert bo z tem dobrem towarzysz-  
=wem nie potrzebuje się rozstać. —

Byłam w mieszkaniu Josefa u Kiedziela  
i dziś jadę do Dreżna. — ten list oddam  
kawiorze. te Jutrzejce Ekspozycji gdzie ja  
oddaję brzocho a razem inne wiktore  
ani spojrzatam będą w Dreżnie bo miałam  
urać z pp Hof: — a niechiałam żeby  
widzieli co zrobię. — wracam tylko garette  
Helenę zastatam w mieszkaniu i wręczę  
na miętę. — piękny dla Teodora jest  
nie ma. —

Ja może już do was nie napiszę. bo  
corazym nam porzucić mogła. Ani o  
nikim bo nikogo nie widzę. — Ani o  
niektem bo nie wiem. — Chciałoby  
co więcej chcieć bym nie napisać  
ze was bardzo kocham. —

*Luiza*

Debatam list z Maydelburga i z paryża —



Jak najmniej sobie rób kłopotu i że  
mnie i z Kosturkiem. — jego możesz  
jemu samemu zostawić. — nie zginię. —  
do mnie jeżeli takaw napisz jeszcze  
kiedyś — bo do Warszawy przyjadę daleko. —  
ale nie franco. — bo to krzyżda. — dla tego  
ci mi wraź list przyniesie. — nie mam  
pretekstu do Danii mu że jedyną dobrą  
listy kilka feministów może. jak za te co  
mnie smuci. —

Nie mnie tu nie dotyka. a spotykaję  
to prawie kręcić a tak się cię  
ze Kosturkiem się zabawi. a może chęć  
mimo woli nie strasze się nauką. że  
mi nie samoboności nie cię. — Jakos  
dnie z dniem minie — a potem niedługo  
dnie radości dzień naszego powrotu. —  
Będzie zdrowi. —

Kosturka drogiego jedynego najczulij  
całuje do miłości. —



115



Sz

Przechor. D. 18 Lierpnia 1869.

Kostus jechat do Litwy a ja zostawiam  
 tutaj ja co się tak cie skrytam tem że Jarek  
 kobać. musiałam zostać - była w tem  
 dobra intencja Hajtana i chęć bracki-  
 wość na ten raz byłabym wolata być  
 mnie Kochano, papsuta dąbka  
 Kostusia tak się to nie wola, zamyka  
 że przechorować cały ten czas. nie  
 wychodzić nawet z mojego pokoju.  
 na mnóstwo słownych kwiatach patrzy  
 tylko przez okno Kostus wrócił z bractwem  
 spuchnięte ale moje zdrowie z nim  
 nie wróciło - Nie wiem czy to tylko  
 taka ciężka febra czy zapalenie płuc  
 ale jeżeli febra to dłużej dla mnie niż  
 dzień spierze więc przestaję ci to słowo  
 kilka bo może nie za długo już bym  
 i tego nie mogła. Zostawiamy tu do  
 połowy Wiosny bo Hajtanowi się  
 idzie że Kostus potrzebny na Jarmark  
 w Litwie, może być że tam potrzebniej-  
 sze pieniądze - i to oddajemy na



kupienie. Była na zapłatę  
trzech ratt. Towarzystwa to już  
nam i nie wiele zostanie. W  
Litwie na ten rok dwie kandydatury  
także i z tamtąd nie mieć nie będziemy  
ale ze i Litwie przyniesie ubrań i płaszczy  
ryj, i my jakos przeżyjemy. —

Tunia w Romaniowie. — Lucjanowa  
i Maria także są. — Lucjan się nie  
tylko zmienił na twarzy co w swoim  
i ludami obejściu. Stał się łagodny  
i miły jak nigdy. — a chociaż w Litwie  
jeszcze był w Dreznie dla widzenia  
ciężko. — mam już dla siebie kilka  
widoków Romaniowa i inne fotografie  
poza niego zrobione. —

Już nie myślimy o kapielałach morskich  
dla Kostusia bo staty który przez  
te same okoliczności przeszedł ponieważ  
ze kapielał Mor skie mu nie nadają



i tyłko wtedy Ewa powinna mu prosić  
 a może już w tym roku napisano.  
 więc się już mniej spieszmy. I  
 jeszcze o paszport starać nie woleno  
 bo potrzeba było paszportu do  
 Libry a o dwa ad razu starać się  
 nie było można. — Wprawdzie  
 o tamten mił się nie pyta, ale  
 na co czego nie wiemy musiał być  
 potrzebnym. —

Dobrze by było nam wiedzieć co ostatec  
 do oświecenia jeszcze dłużej ale  
 ja co ciekawie nie tak wiadomym  
 rozmownym piśmiem to już nie  
 jestem wymagający. —

Bądź zdrow Trzymaj się pamięci  
 o naszej przyjaźni. —

Świątkowska —

wielasped już ze nami przyjechał.



Abstrahent fatalny. al. dla Ogrodnika  
mida i wiskarsy Duszki. —





Swoyk

880  
433

Maj drogi Józefie co kilka dni nie  
Tobie niemiemy. - i czy polsica greszna?  
Kostus chory po swojemu na fluxie. - i  
jak prosida tak z gupiat jura od balu  
ze nie nie rozumie. - niemaż by i u Ciebie  
temi Dinami. - posyła p. D'Ullon bo  
chaci August. smogt by i list adwieśi. - ale  
musiałbyś odpisywać atemu Panu mojemu  
jereśi Ciebie w domu znajdzie. porwieć  
zle albo dobrze nie kłamać oco idzie. -  
to się wsty domyślemy. -  
Czy niemiatus listu od Krajtara?  
Czy Ruski Harry roki ze swoj liery. Czy  
ter myśli nas wiedzieć za ruski miesiąc. -  
Bada Wood. - już miasna. już i ja  
mam achok. kiedy by i w Dreźnie. - ale  
ta stugi mizyborre przeetrząje mnie  
a tak nikt ademie nie żądać nie może. -  
Zrójka Stuga  
Józefa S. -  
D: 7 ~~Styczeń~~ 1869. -  
proze Cie zbieraj dla mnie matki od listow.







Luda. — 27 — par.

858  
434

S

Swoje

69?

Mój drogi Józefie. za pamięć o mnie i za  
Figaro. dziękuję ja jestem zdrowa nie robię.  
sobie że mro, nierygudy. żadnych oberiszków  
pomieszczeń. — przyjeżdżam to taska. Nie  
to wiem że to nie jest nietaska. i jestem  
spokojna. — Blaswicy mnie odwiedza,  
bo im blisko i zdrowi. Była także  
pani Krassicka!! wiem że to tylko przez  
grzeszność dla Ciebie — ale to ja te wszystkie  
oddać będę musiała. Nowe są buchy  
per questo. — Niemniej nawet gdzieś mieszka  
i zawsze bez zastania tego niepotrafie. —  
Byłam w poniedziałek w Dreźnie. —  
(interes Walentego) — ale że po potańczeniu  
nie byłam u Ciebie bojąc się niezaradzić. —  
w niedzielę będę, ale pewnie w poniedziałek  
dla wielkiego swiata bo codziennie wyjeżdżać



w Łodzi niepozna, nie mam odwagi  
miać list od Kostusia ale jeszcze  
drogi prawił o napisaniu do Frankfurtu  
a z mu doniosłam że zdrowa i może  
się niepsieć. — będzie się po Erfurcie  
i niemię gdzie krej. — po Erfurcie.  
bezemnie. — kiedy dla niego kwiaty nie  
nie można. — a ja ich tak kocham  
on będzie ich widział a ja tu w domu  
i błażo mu się patrzy. — Ale niech  
tak będzie. — wskazuje moja modlitwa.  
Daj nam wręcz mojej Boże ty co wiesz  
światy. — By dla mnie były ciężej a dla  
niego kwiaty. — Jak ja bardzo pisze. może  
pomyśleć że gość mam czy. ale nie, to  
pióra Abramow i moją pisać chci mi nam  
ani do Krzyż ani do czego się spieć. —

Być zdrow — ale to nie jak po rezygnacji  
to życie i prośba —

JSS



Cry Lafia mia mie adorata. Ha prole  
 e prole Luni. —

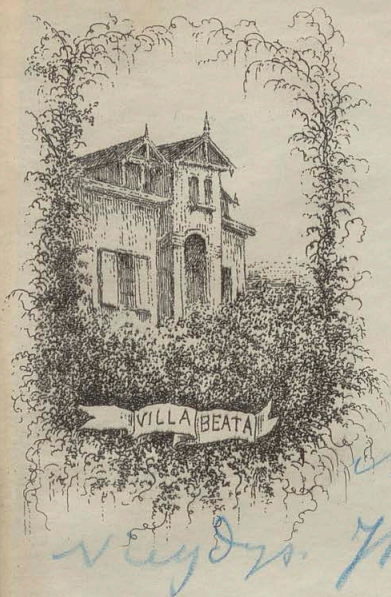






69?

Szwajkarska



Wydzie MK  
 Villa (agw. forte)  
 71K

Wszystko się dla nas nawet przystawie zmieniło  
 Dawniej choć gdzie dobre w domu jerozolimskim było  
 A teraz mnie Saxonica rajem się wydata  
 I chleb cudzy mniej goziki i wschody nie skata

J.S. —



Received of the Rev. Mr. [illegible]  
the sum of [illegible] pounds  
for [illegible] [illegible] [illegible]  
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]  
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

£ [illegible]





Mój drogi Józefie - Dziękuję za pamięć  
o nas. Musiał przebiegnąć okrutnie tęś  
kilkie nie spieć i nie jedzą. - wronaj na konie  
juz przerwato. ale opuchnięcie było takie  
wielkie że jaszura nie odchodzi. - Ja także mam  
katar ale jakiś niesmitosierany wstąpił. tylko  
żeby ci odpisać i zabrać się potoż w tarcho  
ba tak jak to nasi ludzie mówią wsie bolit  
Tęby się już cięto wróciło, ale to jakiś i  
stonce choi serwie to niegrzeje. - Jedna tylko  
Lipa ma się dobrze. - jak to wronaj Ogrodnik  
osiedził? Ktoż by zgadł że choi więcej jak  
pół wieka przetrwała na jednym miejscu tak  
abajać na ziemi duszynie. - Widać że  
to jakaś Lipa i Wiemicka i że takosi w  
emigrowanie przyjęta od tulij skych ludzi. -

Będę zdrow. - Nikt z nas.  
jeszcze Tigara nie chorował i Ktośm się tak  
spierogłes. takemy do niego. -  
Twój Stęga Józef S.

2.1. Maja  
1869.



100  
100



69? 438 ~~884~~

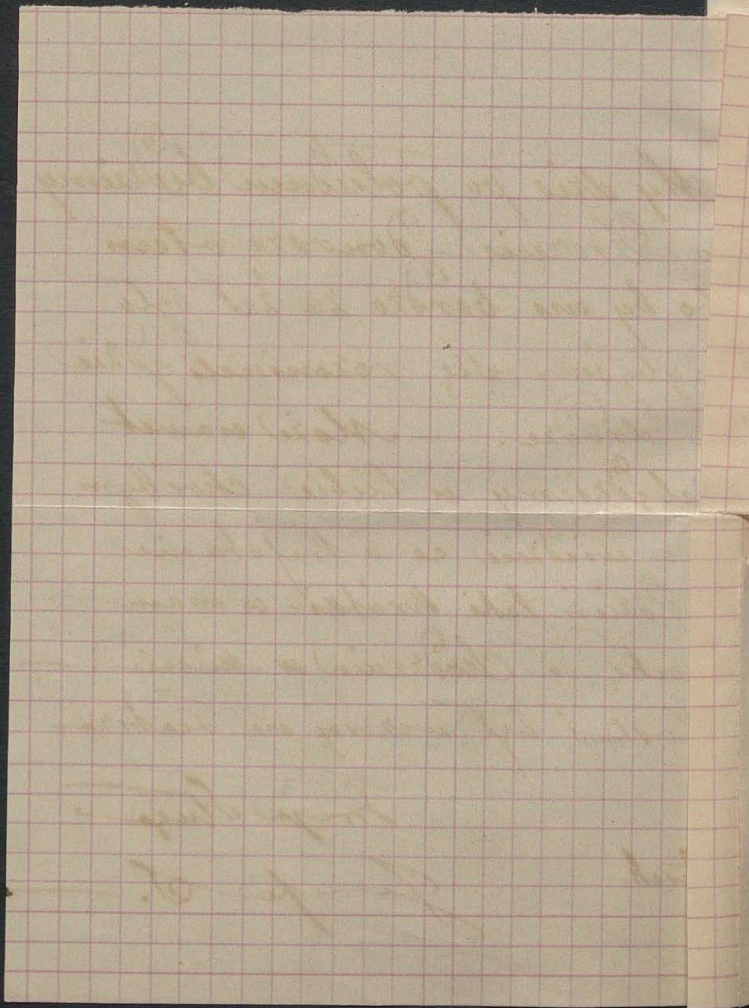
My dziś po południu będziemy  
w Dreźnie. — Donoszę o tem  
bo by mi bardzo żał było  
gdybyśmy się rozmineli gdzieś  
na drodze. — Może nawet  
niebędziemy u Liebie. choćbym  
rada wiedzieć co o Hajebanie  
bo dzień taki krótki — a mam  
trochę do chodzenia w miasto. —  
Kostaś był awersą na Leatora

Fryja Stupa

wtorek.

Junie S. —







Szwyc

Warszawa 5. Lipca 1869.  
Hotel Prymchi — 439 855

Testesmy tu. po wyjeździe z Iserena gdzie  
jak wiadomo byliśmy sami w Wagonie tak  
również sami wyjeżdżaliśmy z Berlina i nawet  
już Wierny wieści o sobie i uinimiat Biletu  
z Berlina do Warszawy jednie w tem samym  
Wagonie ale osob. było nie wiele i tak do nas nie  
wsiadł. i ja i przed wyjeżdżaniem nie niecierpiałem  
w Alexandronie przeraził nas wielki i nieporządki  
i chaos. ale rewizja rzeczy nie uciapliwa. a w War-  
szawie ładniej. — a Pasport oddaje się w Hotelu  
to już wielkie utrudnienie. — Późko Kosturka  
figurując przy Kapeluszu Weliaminoff nam powiadał  
że policja nie do uprzedzenia, że nie miejsce ceter  
am Lofia potwierdziła i pomimo gorąca widzieli  
my przynajmniej trochę chłodu i chłodu. —  
Ale myślimy że się nie niecierpiamy i że możemy jeszcze  
chodząc do Szwarki to tu rzeczy nieporządki, do Aleksan-  
dronie, że to tylko widać. — Ale po drugim szukaniu  
przebiegliśmy do Lofii i wrócili przedko. —



Lutalisiny Łofie mierzne, jak rawce, ale na  
ten raz bez bolu głowy. i na nas tak same. —  
Wiersem i jas się znalazł jakimś skurysiem. —  
wiec jak Pooted bardzo się nam skurysliwie to  
Pooted udaje się bierze ochotę jechać na powrót  
zeby jechać. — Jutro zjadł 10. wyjękamy do  
Romanowa. i może nas to ad chęci podrozumienia  
uleczy, ale nie ad chęci urocznia do Beaty. —  
Wiermy. zadawiać mnie a uszczesliwić kłopotem  
swoim rozumem. potrafić mi nie zawodzić. —  
jechać obok nas a na każdej swojej kampanii  
go w koszyku ciałak Dobra rozumiem, że na  
zadawanie za zbieraniem się do stacji. sam do  
koszyku wskazywał — i jechać dziś w hotelu  
jak zadawanie — zerknąć z okna przez które  
przypatrywał. się karkom chodzącym po dziedzińcu  
prebieg do drugiego pokoju i wskazywał do  
koszyka. —



mąpatkiem

po tak detalicznym opisanie bez żadnych  
podróg a nie szczegółów. — wiedzieli o twoj  
czas dla Ciebie potrzebny, dla drugich użyteczny. —  
Trzeba już Ciebie przegnać ale nie strasnym  
starcem — tylko do widzenia a gdzie i kiedy to  
juz do mal. Boga. —

Józef S.

Tania Maria i Lucian w Rumanowie  
Stefania w Librie. —

Lucian ma temiar fotografować wszystkich  
i wszystko. —



For the following persons, the sum of  
Twenty-five dollars, was paid to the  
order of the said persons, as follows:  
To the order of the said persons, the sum of  
Twenty-five dollars, was paid to the  
order of the said persons, as follows:

To the order of the said persons, the sum of  
Twenty-five dollars, was paid to the  
order of the said persons, as follows:

To the order of the said persons, the sum of  
Twenty-five dollars, was paid to the  
order of the said persons, as follows:

To the order of the said persons, the sum of  
Twenty-five dollars, was paid to the  
order of the said persons, as follows:



Cy!

85 1/2  
441

Nie jesteśmy tak zapomnieni jakimi  
myśleli. Zastaliśmy tu listów Luisa  
Klementia tylko jak nasze duchadzie  
będą, bo się pyłano na Państwo.  
Czy Dzierżo. jest w Rossji i może  
tak jak Telegram wyślany do pruskiej  
odessa, listy do Moskwy.

Wierny wyzdrożniat tu przyjechał  
w dradze, albo leżał jak niezgony  
gdy był ciepło okryty, albo za  
myśleniem na zimno jeżał jak w  
Dzierżo więc to jemu bardziej jak  
mnie Włockie choć było potrzebne.



Prostus' laury tu sroja uklony  
jezie do Nices - 2 Berchtham  
a ja tu z paniz bedniemy chiba  
sz ucyje ad stuz ich uniwersalnej  
mory.



121  
D. 16 Lutego 1869. z Blasewitz

442 857



Łasytam modlitwy do Boga a Tobie  
zyczenia żeby Ci się powodziło w nowym  
Twoim Zawodzie

Ła przystane książkę, drigując, i cię,  
się rita, Franciszka nie wieściat że u nas  
Bukstapani i Morry w lasach nie rosną.

Twoja Stuga. —

Jozefa S. —







443 4491  
Środa w wiekosc - 22 kres -

§

70?

Tako bytam niecierpliwą i nieznosną  
kiedy byles u mnie po niespaniu przez  
nóć całą i z bólem głowy - żeś się więcej  
nie bytam warta, z niespokojem o mnie  
dais mi już tak prawie jak dawno -  
próbowałam robić robotę jeszcze się  
to nieudaje - jakas ręka nie grabie  
choć już mniej boli. - Wierzę już  
możesz się mną nie kłopotać dość  
biedę i tak więcej ze mną już nie będzie  
Bardzo zdrowo i takam na mnie.

J. K. K.







D. 25 Lipca. z Blasewitz. 1192  
444

70?



Czekamy Ciebie. Skończy się też, długo  
wydaje od Twojego wyjazdu. - Helenie poroimy. -  
ona tygodniem przedziej. spodziewa się  
Twojego powrotu. - My się tu roztapiamy  
jak wosk. bo coż za niekryte gorąco.  
ale mimo tak to stury, że gdybyśmy była  
do wód pojechała. było by się zdarzało  
komu że mi pomogły. - Mogłabyś tam  
dojść do Dreźnie. gdyby nie było Omnibusów  
na usługi. Maluś Leonhardi. namawia  
Kosturisa żeby z nim pojechał na pociąg  
w górę rybnicy z natury. ale myślisz dnia  
ty myślisz nie od Kosturisa żeby byje  
żeby to nie stało się tak nieszczęśliwie  
w dzień twojego powrotu. - Wilhelm  
Meister już jest. po Niemceku i Hummelu.  
nie francuzkie z Theophile Gautier, ale  
jeden z naszych znajomych Niemców.  
dał mi Werthera, bo znajduje że Wilhelm



Jest to tak nie rozumując i dłużej  
ze jak on znajduje - mogłabym się  
nim odstraszyć na zawsze od tej nauki -  
Ciessę z książek które miś będzie od  
ciebie - Ciessę tem jako doradcem twój  
tacki i pamięci. - Ale, dwa twój listy  
z Hamburga. Schorram bardzo troskliwie  
jak kiedyś będzie poszukiwane Twój Otko-  
grafy i ja z niemi przejdę do potamnosie  
chwalisz w nich moje pisanie. - W ten  
czas nikt się nie domyśli - że ciotka do  
ktorej to pisało - stara, oszumanie  
z głupią i bardzo jak kura. -  
Kosztuś od gorąco zmierzniat, bo nie  
pramie nie jada ryje pierem. - ale woda  
na Elbie tak mato że już do Czech nie  
będę chodzie statki więc i piero niebędzie. -  
ale ktoż wie może też i gorąco nie dłużej  
minie i co co teraz narzekają - leknie



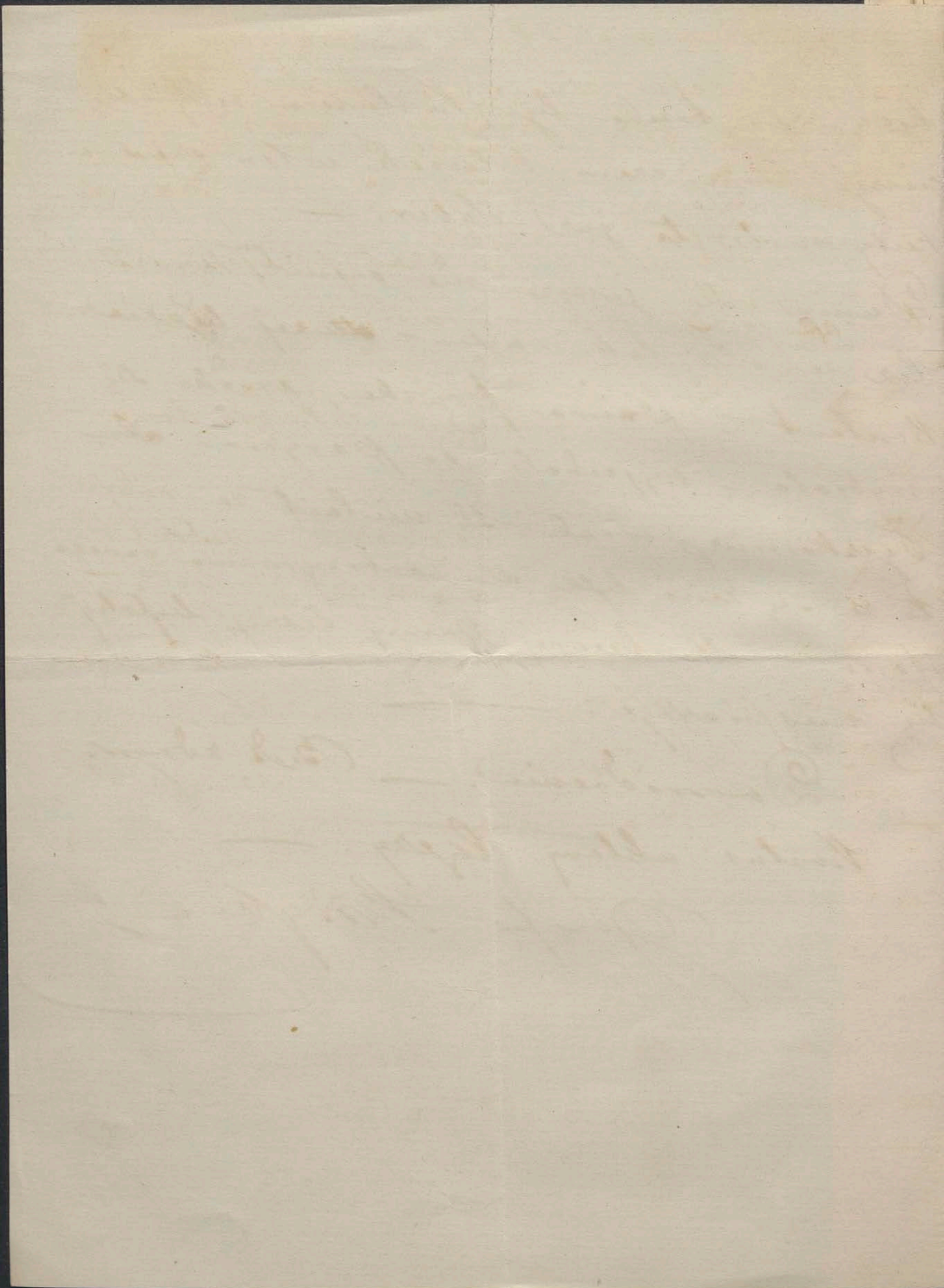
bede, — bo trzeba byi kwateriem zeby sie  
cierzei zimo czem kolewisk. wten czas  
kiedy mrozi to juz Sybir. —

Dunin sie jessure nie ozenit, moze  
tez ze nie tak nagle — drugiej bezia  
kontent. — panna pruska, przedko sie  
mybrata. — wyjechali do paryza — ale  
tyrkicimierz wcale sie nie tait ze robi  
to ze sie zeni tytko dla dobrzymania danego  
starca. — dla biednej panny lepiej bytoby  
sie niespiertze. —

Do rickrenia. — Bed zdnorr.  
Kortus ukhtany szery. —

Josef Kroyer







446 443  
d. 24 grudnia 1846. Mrozu i  
gdyż 9 rana. str. 18.

Mroze straszny. Trobisz co sam  
zuchem nie się nie stosujasz  
do mojej fantazji. - Miałabym  
Cibie co się zimna boisa i pew  
wroniska co tu spadać i Algiera  
i mrozy mu nieznane na  
sumienie bo i ja i zły obiad  
potny nieujęteiny wari. -  
możesz twój, bytnosi do adygi  
adorygi kiedy to uznasz że dągu-  
nisie dla was. - Niech tylko  
nie będzie ludziami ciężarem a  
porzeczono do niedogodności to już  
mi będzie wszystko daleko. -  
Graża Stasz  
J. Krowy -



ab

g

m

(

C

h

ka

O



24 Grudnia. —

1194  
447

700



Myslać o Twoim nowo wstępnym Domku  
zdaje mi się że pp Adwokat ten  
interes co do lokatorów ile krócieli. —  
Korze prawo może tylko obowiązywać na  
następne lata ale nie na przeszłe. Wier  
kontrakt do którego podług dawniejszego prawa  
można było 3 miesiącami pierwiej wyproci-  
dzić mieszkanie i w ten czas przyjęty i teraz  
obowiązującym jest również. —

Jutro po Kaborzeinstwie wracając do domu  
może do Ciebie witania. —

Czyś my Ciebie widział brachy mieszkać?  
Chce się domnieć. — ale tylko może być —  
bo jeżeli mnie jak zwykle był głośny cicha  
za praziem to raczej skłoniła prawi do siebie.

Twoja Służba

Grzybowska.



1886  
C. C.



1840. — 31. grudnia. —  
448 1495



Szwyc

Wosytam poryczone murie ksiądziki  
Gazette i list Lusiaua. —

Przyjm razem moje najprzychilniejse  
zyczenia. Niech Ci Bog da spokojności  
i szczęście w tem roku i w wielk jęziku  
we wszystkich Twozo zycia. —

Lacordaire pomiedziat. ze miara tera  
na Swiecie jest jak miara dżerem  
zawsze ta sama — strasami chodzą  
z Taski Króla pruskiego teraz po  
swiecie takie potaki tera płyną, — ze  
miara już musi być przepetuioua i  
naszych tera już potrzeby nie będzie.  
ale to nadzieja na przysiatuie tytko — bo  
jak smutek wzy na sercu to go wtamstaj  
ani cudze nie uplaedz Bada zdrow. —  
Jozefa S.

Tak zimno wzy ze pisai trudno. — Chai prusaki  
Bog wymara. nam niecieplij. —







149 149  
D. 23. Czerwca Włocławek.  
70?

Te słowa kilka miich będą  
poritarisem. Ciebie & dalekiej  
Padoży. - i Rozegnarciem  
posetam gwóźdki niewiem  
jakie będą, ale spojrz na nich  
kiedy jessie się nieorkortile  
dla mnie a żal mi ich tu  
kostatnie. Ląrowni w. i małych warowich  
& gwóźdżkami 13. Bądź zdrowo i  
pomyśl czasem o nas. —

J. Strykowski

obraci pro.



Kusiakki do Ciebie poszły  
tęż zostat. wiec jessere  
stom kiltu. - Nigdy mi  
jessere niebyło tak smutno  
tak ciężko wyjść. - może  
taka jestem że mnie bardzo  
boli boli prawy. - a może  
od tego że mi smutno boli  
boli. zawsze to wiem że jest  
i jedno i drugie. —

Bogdy zdrow. nieśmiem już  
pomieścić do miedzenia. —

Josefa Sz. —



70?

1197  
450

Tak gnatkownie serwates się mroszaj do  
odjazdu z ja mprostachu zapomniatam  
mujej prośby do Ciebie. Niemniej jak  
zwykłe żebyś przyjechał na Wigilię z te  
już może będzie z mną ostatniem przypom-  
nieniem naszych zmyślajów. bo to się już kilka  
razy niesprawdziło. Ale się proszę żebyś ten  
dzień był z nami a może przy ostatku wspólnie  
życzenia może będą wysłuchane i lepszy nam  
rok przyniosą.  
Proszę bardzo od nas p. Woroniewa a  
jeżeliby post był na przeszkodzie to dla  
niczego może być Bifurtek. —  
tuś któremu się bardzo podobał Imię  
będzie pierwszej uroczystości. —

Imię Stuga  
Giefa S. —







Włosek 27.

1498  
457

Pan Mitałowski był u mnie  
w chwili, po Turian wyjeździe.  
Był pierw u Ciebie i naturalnie że  
drzwi otworzył. Kiedy byłeś w ten czas  
w Plasennicy - Wyjeżdżała tydzień. I  
mnie do Ciebie pociąg prosił od Kąkacza  
Szw. którą mi że pierwszą swoją bytności  
już mógł ale zapomniałam Tobie o tem  
wspomnieć. Kąkacz Ciebie prosi o jakie  
Erogi. Książki. — a teraz jeszcze Mitałowski  
dodał że bardzo byłby skrzepiony żebyś  
już także dał Książki jakie dla niego.  
Ze niezapamiętam się być w Dreźnie bez  
Kostura a niemniej jeszcze kiedy wróci.  
prośby ojednie Tobie przesyłam. —  
Naturalnie że z pożegnaniem będzie u Ciebie  
Nie bądź się odpisywaniem mi; do sy  
jeżeli takowe przesyłam  
Józef Stugu  
Krykarski



Blank

Don't let me know if you can

199

in order to be able to

keep your mind in order

and to be able to

keep your mind in order

and to be able to

keep your mind in order

and to be able to

keep your mind in order

and to be able to

keep your mind in order

and to be able to

keep your mind in order

and to be able to

keep your mind in order

and to be able to

keep your mind in order

and to be able to

keep your mind in order





piątek 18 <sup>1999</sup> grudnia 452

70?

Konstanty wraca jutro o 5<sup>ty</sup> rano.  
spodziewam się, że pobrafi się  
wybrać i jakoś wszystko tu załatwić  
ze mną tylko czy znajdzie czas  
ujechać do Ciebie. — bo Ciebie  
po południu załatwić nie można  
bo to by było niepodobne. —  
Chcę w niedzielę rano. —  
Bardzo zdrow. i tak. awf. —

Grzegorz



1852

My dear Sir,  
I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst. in relation to the matter of the  
and in reply to inform you that the same has been forwarded to the proper authorities for their consideration.  
I am, Sir, very respectfully,  
Your obedient servant,  
J. H. [Signature]



Smoye

453

1200

700

po odebraniu brzożyszcza  
wzorajszego kocham pokornie  
zdecydować się nie jechać. Ale  
obiecuję być uwaszonym a mnie  
może więcej było go niż jak jemu  
samemu. On tak lubi się kusić  
jak jakiś Anglik; niech jedzie. —  
jutro zapewne będzie w Dornie  
a może i ja z nim. Warytam  
Nord wizerajszymi i wiadomości  
gdzieś z Terre-Neuve. —  
de d'ortanien. —

Da midrenia. —

Goupa S. —







70? 454 1204  
Wypisuje to co widział w Nord  
Zmalaści nie mogłam. —

Un télégramme annonce, d'après  
La Correspondance de Berlin,

que l'état de santé de l'empereur  
Napoléon l'oblige à se rendre  
dans un climat plus doux, "dans  
l'île de l'Elbe". Quelle est cette  
île? Sur tout le cours de l'Elbe,  
depuis Hambourg jusqu'à Dresde  
nous ne voyons guère d'île  
qui puisse servir de quartier  
d'hiver à l'ex-souverain?



Faut-il lire "l'île d'Elbe",  
mais alors quel singulier  
rapprochement entre les  
Destinées d'ailleurs si diffé-  
rentes de l'ouest et du nord.  
Est-ce intentionnel et la nouvelle  
rapportée par la Correspondance  
de Berlin est-elle donnée comme  
présage d'une restauration,  
d'un nouveau débarquement  
au golfe Juan? Il faut attendre  
pour savoir ce que signifie  
cet énigmatique télégramme



et il s'agit d'une parodie  
passablement excentrique,  
ou d'une simple coïncidence  
de noms. —

Dzie Nord. nieprzyst. P.

31. Act. —

*[Signature]*



My dear Mr. [unclear]  
[unclear] [unclear] [unclear] [unclear] [unclear]  
[unclear] [unclear] [unclear] [unclear] [unclear]  
[unclear] [unclear] [unclear] [unclear] [unclear]

Yours very truly  
[unclear]

[unclear] [unclear] [unclear] [unclear] [unclear]  
[unclear] [unclear] [unclear] [unclear] [unclear]  
[unclear] [unclear] [unclear] [unclear] [unclear]



456 1089  
poniedziałek rano.



70?

Miałam dziś list od Kostusia  
pisany w Sobotę. pisze że  
jeszcze parę dni w Warszawie  
musi zostać myśli że na krótko  
wróci. miałam pierwszy list że  
mu pasport w Warszawie dano  
pisze że zdrowo, to szereg się  
bo wyjeżdżał tak strasznie chro-  
=rony tem się o niego bała. —  
jeż onam się lepiej. dziękuję  
Tobie za Twoje wsparcie  
i troskliwość. — Szmykowska —  
grzech bladego Abramentu ale nie  
mój tylko fabryki w Chemnitz.





*[Faint, illegible handwriting in red ink, possibly a signature or address.]*

*[Faint, illegible handwriting in red ink, possibly a letter or document.]*



D. 12 Maja. 1871. -

106  
457

Swój



Kostus' jemuś nie mówił a ja chęć już  
przejrzej wiedzieć o Tobie list odwrótytam  
co że albo dobreś się okazał z tego co robimy  
przewidzieć nie podobna ale to zapewne jest  
zyskane kiedy choć trochę spokojności uzyskai  
można. — Ty musiałeś sprzedać a my przeciwnie  
kapić będziemy zmuszeni. Donat. chce nabyć  
od naszego sąsiada dom z ogrodkiem. — Wasm  
spokojny kapitał nie nam nie wadzi a nie  
może być pomocą ale mieć Donata z jego  
srebrkiem odwrócić kroki pod oknami to byłoby  
nie do znieśienia. — Lepiej by było, mieć  
na jakiś przypadek kilka groszy jak tu  
ich włożyć. — ale myślisz się Donatka  
w którym przerw to lat kilka było tak  
beato. — jakś tak. — Kostus' zapewne  
jużro mówi — ja bez niego nieogrzdam  
ani do Dozoru ale z nim będziemy u siebie  
mieć de Widzeniu. — Józef. —











prepravené ke hrudny  
lepis. ale jako slepa nic nevidím  
kropelí absorpenta na stoliku a ke  
pro pevně velký list propeřené



Berlin 25 Czerwca. — 1871.

104  
459

Szwyc



Mój drogi Trefle. — Także tam są plany na  
papierze czemu wzięciu Hotelu przepełniony kłopotami  
Jestem tu do wieczora poluję ładny — wygady  
stwierdził Biorę do pisania jakiegoś nieczystego  
i nie do roboty, a to już wiadomo że ludzie  
co stani nie nie robię muszę koniecznie druzgim  
przebadzać do ich zatrudnienia i pracy. —  
I ja i Bakiel dujechaliśmy tu dalsze i brzymamy  
się jak miemy. — Dzwon był znowa teraz się trache  
my pogadali ale zimno. — ja siedzę w Hotelu z  
Winnym Kostus był w Warszawie a teraz wyszedł  
pokazać Mateusz: piękności i okazywało Berlin  
ślady urazyłości jęskre pozostały i widzę  
pośród oknami przebadanych jęskre niemożności  
Francuskiej czy zabrakło im tak długo zely  
ten fest wyznawiejężym uerynie? —  
Takie niegodziwe lato. że to prawie zima  
to mnie byłko w tej podróży pociecha że m



w Bruckanie w ceterach pokujach są kamienie  
i że będą mogły siedzieć nie przed ogniem &  
wzgięć ale z maso palących się drewnie  
w prawdzie lekkie tam nie będzie ani kieszki  
a ogień i nawet to profuria kwiatoz jak  
tam mam nie wzgrzanie a bardziej jeszcze nie  
wszystkich kastapie mogą. Zawrze w tem życie  
czegoś a co gorzej czegoś nam brakuje. - ale też  
gdyby nie to to już nie ziemia to byłoby niebo.

Chyby jednak nie nadurymać swojej cierpliwości  
i bez interesu proznych, choć nie pisać tu  
listu kawiare. - - A jeżeli tam zostanie  
na wieki jeżeli jak się to słyszy ludzkiem  
zdarsza potrafi umrzeć - pomyśl mój  
drogi Józefie żeś mnie te lat kilka mego  
pobytu w Płaszewie odstąpił - uprzyjemnił  
za te dobrei troję dla mnie niech cię Bóg  
strzeże i błogosławi.

Józef S.



Orzechów D. 13 Sierpnia 1891. 1062  
460

Przeżalam do Litwy za powrotem do Orzechowa  
znalazłam Twój list; dla czego dołączyłam  
podziękowania o to że jestem serdecznie  
do pisania i kiedy do powrotu kilka dni  
i nie ma ani dnia ani godziny wiadomej  
użatam koniecznie pisania przybrać się  
nie łatwo. Czyż, dżem, w Romanowie  
skrzynia miła, tego miejsca to nie byłam  
jechałam tu na Podzys. a do Litwy na  
Wisznice, w Litwie byliśmy tylko dni  
kilka zostaw się tu spieszysz na Litwę  
i jeszcze raz musi być w Litwie —  
Jasie po 10 letnim nie widzeniu znalazłam  
nie kłó. i zawsze kochająca powracam. —  
Jasie dzimarku ale idzie za matką. Słub  
ma być w Krótki w Dobraniskiej Kaplicy  
która jedyna pozostała ze wszystkich  
które były. Jasie to przypisuję, przypisuję  
ajca. — i jako cud. — w prawdzie do tego  
dopomogła ale i to cud że dopomoi się na  
co zdato i że



można było, bo tego dobrze wiadomego sposobu  
pewnie nie ona jedna próbowała. — Gdzie  
Fotografie wielkie, radości sprawiły. — Lombardziej  
ze Joasi ktoś z gości jak ona porwiała wiaś  
z Albumu. — Luisianowie widzieliśmy tylko na prze-  
godzin w poszukiwany Maria kłótnia. Tada  
i już taka resota i gorzka jak dawniej  
sama się seniata przypominając że dziecko na jej  
kolanach ze mną jej było bratka, a mnie niekiedy  
wice z choroby i ten kły symptom minął. —  
Walenty brachy dom awysit na dole chui jessie  
wskazanie znać te nieskresalne czasy. — ja  
niebyłam w Dolly i Biatosowskiego niebyłam  
bo przyjechałszy na Perchladnych a niechciałam  
zabierać Walentego boi bo ma ich tylko dwa. pp  
Luisiancy (dama Elzbieta) byli w poszukiwany jedno dziecko  
znamię a i oni mieli wzięty do robienia w okolicy. —  
i na Perchladnych wróciliśmy do Orzechowa. —  
Łat mi ze zrozumieć tej pustyni. Ludzie tu  
nie dla odoły nie zrobili. — Jesso jak go  
Pan Bóg stworzył. a drzewa albo nie



przypadek bez żadnej myśli posadzone albo  
same gorze chcą i jak chcą rosnąć a z tem wszystkiem  
albo mi nie wstanie dla tego przy zachadzie  
itonia także tu wdrigueznie cicha i spokojnie  
jak nigdzie. — Stefa jak też te driskie klaty  
lubita. — to też gorzej jak wrednie mi jej braknie  
nie minie że ją tu rozrytko przypomina bo  
jeszcze nie dostram do zapomnienia chwi na  
chwile. — Wiktor i Michał Stefa byli tu że mna  
a teraz jestem jak na smętach. —

Kostas zawsze gospodaruje — żeby zapracować  
na spokojną Blawickę, żonę. — O naszym  
powrocie jeszcze i inni wieści. —  
do końca Września tu zostaniemy  
bo w tem domu napalił w piecu bez  
przeżarzenia i tak bytoby niepodobna  
chwi my tu nigdy. Kimo niebyliśmy i  
w piecach dla nas niepalono. — Wzrost  
nawet skowidzności wrócić byś my musieli  
a jeszcze że i na ochotę nam niebraknie  
ale to co Kostas tu boryma to że w tem  
roku nie jeszcze nie dał na mijsce  
optaty. —



Serwera mieszka od nas o 4 mile, byt u nas i tak  
ma się tu podobno że chciał u nas zostać dla picia  
wód, ale przy wodach potrzeba dyta a my tu żyjemy  
kawą i mlekiem Chleb razowy i zawiesz kurczaka, bo  
mniek dostai w bliskich miasteczkach mięsa boudou  
i taki zimniejszy ile chudej bardzo ile mórri to  
tak straszno żeby mory jakiś atak paralizu go nie  
dobit. bytam u nich chłopcy są na wakacje, jako pod-  
dani Austrijacy. - ale droga tam nie enita, są to Niemcy  
którzy zakładają kolonie, wycinają lasy, budują się, są  
już zagony kartofli domy i temczasem budy a jak  
wracaliśmy u wicekróla ogniska przy drodze gorze gotowali  
jedzenie i grzeli drzewa. - Miał prawdę sportowca  
kiedy pisał że bierzemy „jak ludkie ciestanie  
to choć wienca wystanie” My od wyjazdu nie  
widzieliśmy żadnej gazety: Kostusia wojnowski wrócił  
z mosci dochodzi, tylko że Polwarka wieleż było dyta z wie-  
dziono i zeznaniem. - a ja kieszka jak mory czytam  
pielgrzymkę do Ziemi Świętej A. Kotwinińskiego. -  
Cóż ja tu napłakam, szczęściem że to nie  
często. Będę zdawać, i nieodmierzaj się od nas  
zebyśmy jak wrócimy nie zawadkali do widzenia.

Kostus najczulej za panie  
dziękuje i ukłony zaleca. —

gsmyslowiska. —




D. 16. Lipca 1872. Blazemilk

462

Twój list i powrót Kosteria. była to radość  
jednego dnia. — jeżeli Ci nie żałuję odpisatam  
to nie moja wina tylko Febrę która bziei raka  
już wraca i bardzo już ani cieżka. Dzis jej  
inaczej i po dzej dowie Chiriny. może mnie  
już opuści. — ale bo i na oknem jakby febra  
upał okropny o potem burza i zimno. — Sank  
o grzechu kwitnacy. — Róża i heliotrop — zabrymują  
uradu i zapachem przechochaczek. — Piostus  
wrócił niby zdrow. ale nie nie jada. proste  
brachy czarnej kawy. — ale to już zawsze  
co rok latem chce żeby się jednak poradził  
mnie go do jakich wyprawia Kępieci. —  
Kazmierz Smykła pisat do Ciebie i do nas  
wielkie rekomendacje dla p. Młotkowskiego. —  
z Nanci. „Przyjmijcie go jak mnie samego  
ale on lepszy ademiata”<sup>17</sup> Ciebie i Kosteria





nie zastat a mnie chorzy. - Kwartus go  
pawroisowry szukat w Doremie i nieznalezł  
ale ze ten ktos przyjechac ciezgi siez Niem-  
-czyzny mysle ze siez to coszytko da napra-  
-mie. - Jak to jeczna dlugo ciebie czekai  
brzeba bedzie. -

Bada zdrow. wszak. poto pojechales  
przywiec mnie zdrowie. -

Trzycz pamieci i przyjazni polecam  
siez Kwartus tery ustanowienie. -

Brojkanchez

Kwartus przyniosł dla Ciebie jakis  
pakiet od Gebetnera. -

Ktoze ma do Dania mu jakie polecenie  
do Dorena jest na Trzycz ustugi.



910 1872

819  
463

Dziś Twój list odebrałam, Także nie  
podziękowałam za pamięć o nas. Niewiem  
Twego mieszkania. może nieodbiórnie tego  
listu ale niech gdzieś tam gdzie ja być  
chcę. Mieszkaliśmy u Pani Fichtel. w małym  
domku z ogrodkiem tylko dla nas, bo więcej  
lokatorów nie było. Był Patauch ze żoną, na-  
głosem zwyczajny nasz spacer z wziętą do Pani  
Trebińskiej i do Stemińskiego dziś kładę  
i na łóżko duży kawałek z ławki upodobałam  
moich dzieci siedzenie nad wieżownicą, jeździ-  
wtem czas było ich słuchać. Miejsce nigdy  
nie zajęte. Bo ogrodnik wyrzucił kartę  
że tam nikomu siedzieć nie wolno prosił  
mieszkańców Patauch że któregoś nas kładę  
bo p Trebińskie nie wyjechało a niech w Pałacu  
więcej tam mieszkać. — Głównie kłóciły domy, pewnie  
wszystko jak było, ale choć wszystko przypomni-  
=na nie ukończonych nie zwracam. —



Od dwóch tygodni kolej ukariera  
Wagony chodzą z rana co 20 minut a po  
południu co 10. można więc rachować i  
Elbe być w Dreźnie rany 115. ale rzek  
driwna że to nie utatwilo pojechania  
do Drezna. Może ta furia minie może  
się przeciek naiciek, lienz przejeżdżają  
po 7 i po 9.000. — na dzień i kawosze ciarna,  
choc i dawne Amibury przepietuione i jessure  
i Dorożek więcej widac jak zwykle. —

Mielisimy i z kraju mizety. Był Paw  
Stanisław Szlubowski z Córkami. i dawna  
P. Orzeszko. z Warszawy. teraz się jakoś  
inaczej nazywa. ale ciągle o mgze swoim  
nowym ma cos do mówienia. niepowiedzialo  
tylko użamiska. —

Czy długo jessure będzie ciepło w Meran  
zgodnaje trudno. będąc w Jeriem wyjechalismy  
wresnie pierwszych dni października  
wraucilismy w Maja i było sloncie. —



i Botres znamy. przez grzesznie na-  
prośbę naszej Hotelowej gospodni byliśmy  
u Garbarza żeby ogłaszał jakieś roboty  
Canowy, potłuszone, na kawalki kupić  
pokleść i tak się nie cięły że się przed  
przejadaniem pochłaniać lubi. Mnie więcej  
zajęty w jego ogrodzie piękne Camelie i  
drzewa pomarańczowe w gruncie, na  
jednym z nich liżono do 4.000 pomarań  
sliczne mi się wydały chociaż z Włoch wracaliśmy.  
Pleke nie mieć co, to nikogo zajęć nie może  
więcej, Bądź zdrow. Czekamy Ciebie bo jakos  
brakuje Ciebie w Niedzieli i innych dni.  
do Wiedzenia.

Brooklyn

D. 6 Paźdź. 1872.  
Niedziela.



Rzecz a żeby winowatna pomogła, apetyt który  
już powrócił jest bardzo dobrym znakiem  
ale gdyby rzecz przykurczyła jest a żeby  
nie mieć żadnych interesów a przynajmniej  
skromniejszych, i a żeby tego mniejsze prosił  
mnie dać polecenia co do domów jako też  
i wszelkich innych interesów a ja jak na  
choćby i jak będzie mógł najlepiej wszystkie  
zadania

Szerokość

Wiat i Kuga

*[Signature]*



Mój Józefie drogi. Proszę Ciebie  
 nie wspominać pana Engeströma.  
 takich poczetanowych. — z są u nas. —  
 bo jest inaczej. — Ja te talerze —  
 daję Tobie na gorzałkę. — a  
 ty zrobisz z tem co chcesz. —  
 Nie mów sie bo ja tak chce. —  
 kosztuś dziś. — nie wyjedź i nie  
 wychadź. — ale jak znajdzie się usterka  
 dyktmanu. po świątach to talerze  
 odebrać. — Bądź zdrow. —

Henry Kowalski

D: 25 Grudnia. —



My dear Sir,  
I have the honor to acknowledge  
the receipt of your letter of the 10th inst.  
and in reply to inform you that  
the same has been forwarded to  
the proper authorities for their  
consideration. I am, Sir,  
Very respectfully,  
Your obedient servant,  
John Smith

John Smith

10th Jan 1840



Odetratam list od Joasi, ten który  
 jest do Ciebie adsyłam, ale tak jestem  
 niecierpliwa tym co napisana do mnie  
 że aż to przepisać muszę. „Kochana jest  
 tu kochana bardzo i pierzeczona nie  
 tylko od Łosi, ale i od jej męża, młodo  
 pabrzej jak cięgle rąbiez to drzewo . .  
 która ma pociesze serdeczko, i odwdzięca  
 się im wzajemnem przywiązaniem”. —  
 Tak mnie dla tej małej pierzeczoty potrzeba  
 było. bo nie niekataro w mojej pamięci  
 zemi iła brakło od matki. — Chociaż mnie  
 to Bóg nadgródził, bo od brata i męża  
 więcej była kochana jak matka. —  
 ale też może i ja jak ta matka miałam  
pociesze serdeczko. — co się odwdzięczało. —



z Rekomendacją K Sieminskiego  
który gdzieś do mnie pojechał był  
u mnie l'abbé Therenon. - młode  
i młodsze stworzenie jest na dwa miesiące  
w szkole lutejskiej żeby się po Niemiecku  
wprawii zapewne daje lekcje francuskie -  
ale ja mu się na nie nie przydam bo że  
mnaż tej w prawy nie nabędzie. —

Bądź zdrow. Pamiętaj się  
Twojej poleć

Szwajkowski

Łada wieczor. —



S

Szwyc

73?

Odsyłam dwie przyczone mi kieszki  
 i Trzy Freziki. — ale czy będą dogodne  
 niemcom — jakieś trawki. — Kucharska  
 jesieli jesieli był w nocy nieśmiały. —  
 mnie rękę tak okropnie boli. że  
 chcié już oddawać obermana. z bólem  
 nigdy tak jesieli nie cierpiłam. —  
 ale znoszę cierpliwie i spokojnie. —  
 bo mam nadzieję że tego cierpienia  
 będzie u ten raz dosyć i że na mnie  
 Bóg zmartwienia nie zesle. — i że to  
 jest Takimau co mnie od niebezpieczeństwa  
 ochroni. — Bardzo zdrow i takaw u  
 mnie. — Zoufa S.

Czy wziętoś list D. Kosturii z  
 Montpellier? —









73?

~~808~~  
468

przesytaje Ci dzień Dobry.  
Kiszek. 11. ad sytam  
Ameryke sama adwioze.  
porytam maty krzew  
ktory prowe karak  
dris posadze bo  
wiesz wyjsty z dzieci  
do miedzian  
Szrotykowcy



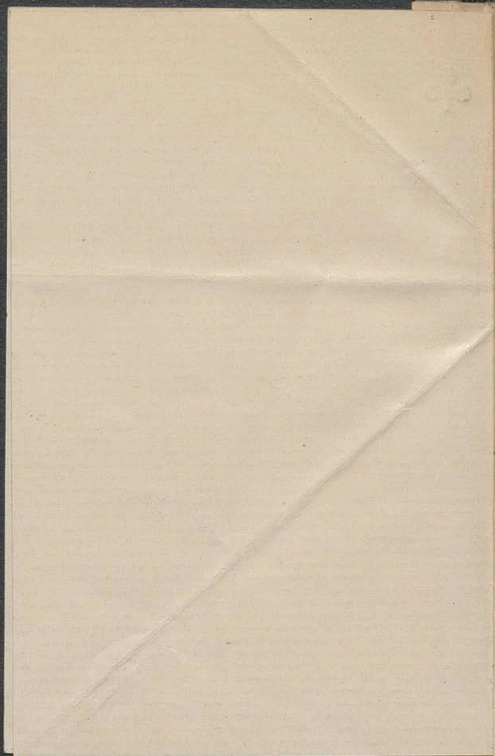
2





469







73?

Truli to byj może bez zrobienia Tabie żadnego Ambarasu  
poruwał mi na pare godzin. - Tę książkę z której wypisales  
Sanct albo innej w której by był ten spierś do Najś. Panny  
Coto ma być St. Hieronima chwały pro taciwie. —

Lewy



Let me be more for instance, John Adams  
thought me as poor as Job. - If I could  
but see him in this way, I should  
be one of the 12 Apostles. -

John



47/ 809  
Wronki wieźrowe.



Sierpnow

73?

Kostus wyjechał a ja jestem w kłopotach  
przyszły list z Litwy że się na pewno  
mówią do wybrania 400 rs. na które  
trzeba dać pełnomocnictwo z podpisem  
Kostusia poświadczonym tutaj. ale  
nie wiem przez kogo czy w Ambasadzie?  
bo inaczej pieniądze będą, narażę z  
kąd przykryły adwokat — ale to wielki  
oszust który i tak tylko adwokat potomek  
z pewnością drugi raz ich nie da  
podpisałabym Kostusia ale co potem  
z tem zrobić. — bo nawet listu mi  
potrafie napisać po Moskiewsku  
a czekać na niego to za długo. —



Jereli morem to umieco poradzić  
to niemam tu nikogo. — —

Jereli się to przyda byłym do Cichie  
przyjeżdżać to napisać

Barbara

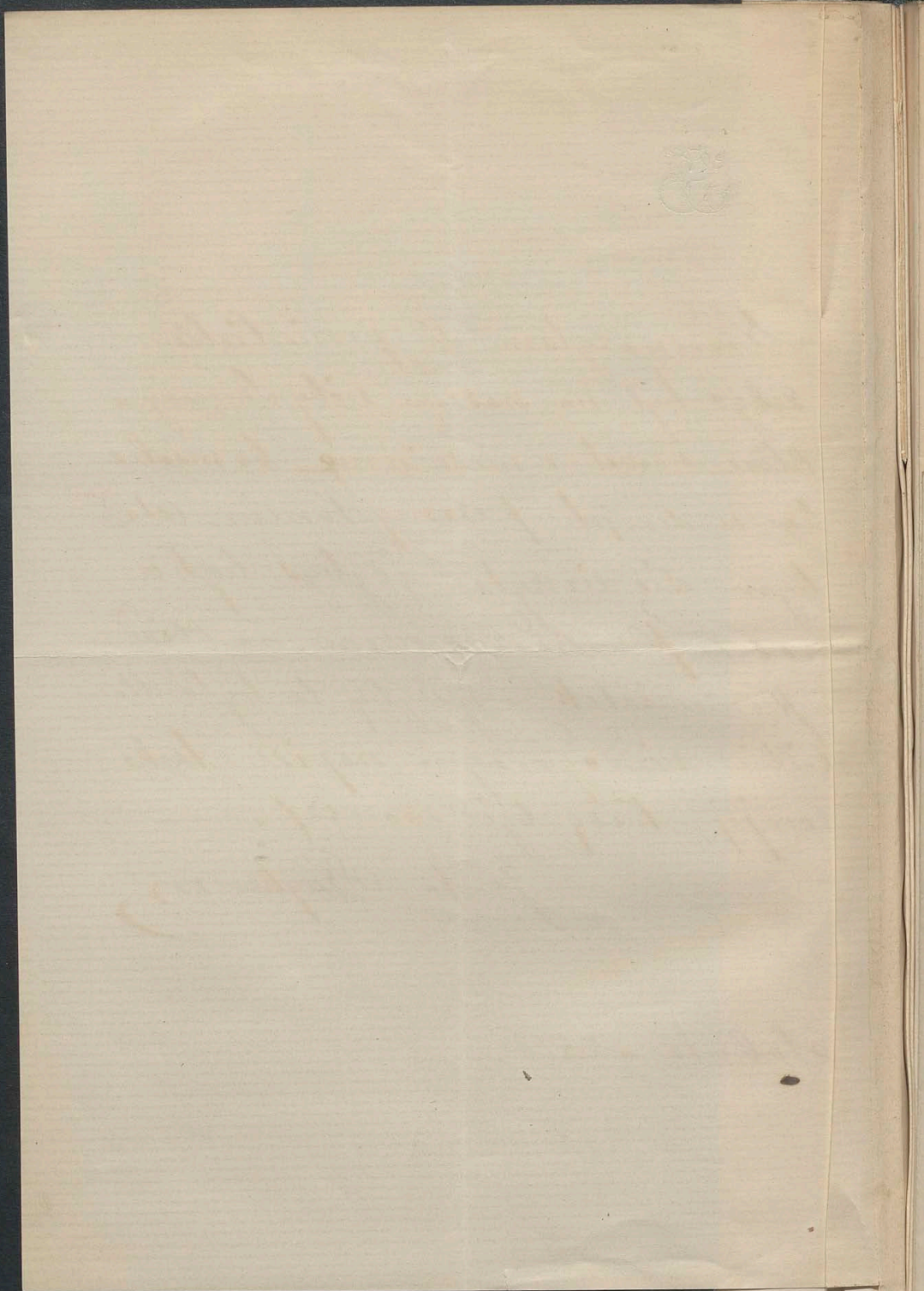




Nieodwarytam się prosie Ciebie  
żebyś był na naszym miły Szwajcyrum  
które nawet i nieszwajcyrum. bo miałes  
być u swoich przemysłowców. Ale  
byłam się cieszyć gdybyś był u  
nas z p. Radziwiłłem na obiad  
w poniedziałek. — Gdyby to było dla  
Ciebie niedogodnym napisz z łaski  
swojej. — Kiedy byś mozesz. —  
Józef Skrzykowski

Sobota wieczór. —







D. 16 Decembra 1873. — 773 816

Wielką radością odhralismy Trzy list  
na tym pięknym wygnaniu. Chwała  
wiedniecy czy u nas kochano. na odpowiad  
zerwataśmy brachy kwiatów w ogródku i te  
posyłam. po starannie przez okazie  
z widzą i zmienił się nim do Ciebie  
dujda to będzie rąnem przypomnieniem  
żesmy daleko. — jest tam Gasmin i  
Heliotrop i piękny kwiat. — i Galetka  
Oliwna roze i piępru jagody. —  
nie chciałmy myśleć że nam potrzeba  
piępru i oreczka żeby zejść do nieba  
o nie. — Kostus piasek i dotępy widoki  
San Remo. pisaliśmy do Ciebie po naszym  
powrocie z Monte Carlo. — bytło poniedziałek  
— tak ten dzień tego spaceru. —



niewiem czy Karden poniedziałek  
równie fatalny ale ten nim był.  
Pan Berthend którego pierwej  
która pierwej była sbrójna i niesota  
tak że się już i mnie czasem zdarzało  
się nie kłać od powrotu z Monte Carlo  
tędy w Tokku. —

Najdriwniejszy jest tu klimat żadnej  
zmiany od czasu jak tu jesteśmy  
chłodno z rana i czasem w wieczor  
a w jedyną do brzois po południu  
gorąco. — zawsze pogoda i Słońce. —  
i chwie burza na morzu do nas  
zastawionych gorami mała miasto  
dochodzi. a Morze jest od południa. —  
San Remo jest Miasteczko w którym  
miele rzeky dostaje morze. —



Na tej ulicy gdzie mieszkamy Mora  
 cała jest nad brzegiem morza.  
 Américo. dawny król Hiszpani najął  
 mieszkanie; z żoną i dworem. Spadłszy  
 w krótko - miejscowe dwie gazety które  
 obowiązuje kłótnia na wspólnie z p. Bouché  
 olśniewały jeszcze przyjaciół królowej Saskiej  
 ale o tem w Dreźnie pewno nie myślano.  
 Le się tu w Plessis nie znają Figaro  
 kłótnia nie mnie nie morisze zafrumoro?  
 nat. i codziennie przychodzi. Zostało księżek  
 do wynajęcia francuzkich i Niemieckich  
 bardzo nie wiele. - nie tylko że o zrobienie  
 myślowi między nie mi a ni myślowi ale  
 i przekazywanie wsrębkich nie starczyły.  
 atrament choć bład jak to widzieć  
 jest ale pióra choć przyjechały z Dreźnie  
 twarde i ręce męskie. —



Zawsze Tobie i sobie obiecujemy  
nie pisać długich listów. i potem chcieć  
ani o kim ani o czym nie mamy ci co  
pomówić bo nikogo nie znamy i nie widzimy  
a morze i dżemna w tświe zawsze jednaki  
chciał dla nas coś to inne nie wiadomo  
cwiartka się zapisać. ale Ty nie masz  
obowiązków wszystkich chyba spojrzeć  
tylko na kwiecień. Danieś się też  
zdrowi i ze Ciebie bardzo zawsze kochamy.

Jozefa Szosa

Przyjeżdżąc do Warszawy powiedział  
im że ich majoralię pozdrawiam. —  
a jeżeli chce wiedzieć co my tu robimy  
to kiedy jętemy we wtorek  
podług porządku robimy nic. —  
mnie. —  
kwiatów na Targu nie ma wcale. —



475 877  
San Remo. d. 24 Sierp. 1893.



Niepisatam z Mediolanu  
bo pomimo dużego ognia na komini-  
eriatam rze tak zmasznicza nie pisac  
byłoby niepodobna nie mówić już  
o Murich gdzie między górami: 1 a 2. było  
tylko ciepła st. 3. Ale tu już się roz-  
grzatan w dzień bardzo ciepło a wieczorem  
komina dosyć. — Znasz San Remo ale  
mnie się zdaje że niewszędzie tak  
cudnie jak w Wille Castiglio, a co gorzej  
boję się czy mnie się nie dostatek naj-  
ładniejszy pokój. co za słizny widok  
z Okien. Ogrod z kwiatami i wiele  
dozost mnie nie znamych albo nieznanych



sie w następnym Oranżeriach. niżej  
porożniane dwie drzewa Oliwne. —

i punktka wkracza znowu do Morza.

tam jeszcze nie byłam. Wzrostu mi mój  
re sie przebudzi pod koleją Żelazną  
którą niemiernie wiele razy widzę nadcią-  
gnięte przelęgające wagony. —

Wszystko jest tu tak swobodnie że  
nie jeden drugiemu nie zawadza, dom  
duży nikt zgo więcej prócz nas i Berherton  
chcieli jeszcze nie zajęte pokoje. —

wszystcy mamy sypialnie. na górze  
a pokój jadalny wspólny gdzie się  
jak do Table d'hôte schodzą. Salony



mamy osobne, uprzedzić naszego  
 nie korzystam jeszcze, bo nie mam  
 do przyjęcia nikogo. A w moim  
 pokoju tak łatwo że pokoi się nim  
 trochę nie należy wyjść szkoda. -

Biedna p. Berendt sama tak  
 dla mnie ustamić karata jest  
 wszystko tak łatwo wygodnie nawet  
 kłęcznik który był jej pokój do  
 mnie przenieść karata. Oddała mi

się pierwzego wieczora po przyjeździe  
 że jest lepiej, ale wczoraj po spacerze  
 w góry chociaż pojazdem mało dobrze  
 znanym mi Karłem zechceniem i gorątko  
 w wieczorek przypomniata mi Stefie. -



a i w Medialanie gdzie bytam „Gdy nieba  
były Tatarskie” jak wróciłam do Kosciała  
gdzieby nie przy Kostusiu byłoby ptaki. a.  
Jeszcze mi Katar i Karol nie minął ale ja  
stym Karolowi muszę się uwracać na Kotor  
Tu jeszcze kilka róż i mnóstwo Chrysan-  
them. Berhardt z pojardem czekał nas na  
Kwisi. a w domu prócz różnego jedzenia.  
bukiet z róż i Heliotropu od pani. a drugi  
z rozmaitych kwiatów od pana. Mam tu  
trzy służki jedna Woska druga Niemka  
i matka. rzecz dziwna że to nie młoda Pabek.  
bo jakas się zapewne rozumieją. — Kiedy  
cały dzień ~~to~~ ~~z~~ jedna z dwóch rozmawia  
wynałazły widac języczek poszczególny. —

Badz zdrow nam Kuchany Lorencie  
ata, ciwiołke zapisałam, na drugi  
raz się poprawie żeby ci tyle nie  
zajmował czasu. który tobie i drugim  
potrzebny. Jurek Skryba. —



D: 29 Kwieciana 654  
z Orlasem 477



74.

Odebrałam Twój list i chociaż nie  
miałam zamiaru pisać do Ciebie  
żeby nie nudzić i nie zabierać Tobie  
czasu. - Znalazłam jeżeli niekonieczność  
to przynajmniej pretekst. -  
p. Karimierz Mirski? przystany do  
pana Engelström. Był u nas i powie-  
dział że list który miał do Ciebie  
(Zapewne rekomendacyjny) przesłał do  
Wiednia. Jest zmienił mi strachanie obliczając  
ma że Ci o tem doniosę chociaż myślę  
że tyle listów odbierając, poświęcasz  
głównie Tobie mając odstać z dawnego  
Haleku w którym byłeś. —



Kwetus' mu dat Talaron 10. -  
i pomiedziat tańszy Hotel jak  
Belle rue gdzie go Doroszkow  
zawiozł - co dalej z nim zrobić nie  
wiemy. —

Ja co też tak swoim krowom  
chwalitam szcziłam go z gorzeć  
febra wróciła i bez Chininy się nie  
obeszło, dziś pierwszy dzień że się  
mam lepiej

Kwetus' za pamięć drękuje ale  
niedawno był w Wiedniu i nie mu  
jakoś nie przeba. przesta że, ja  
nigdy nie nie zadam, bo nulla  
cosa che è terrena io non voglio



desiderata. dla tego i Korialoś  
wysze się chciatam że się ziemi  
trzymają. - ale kosztu ciągle  
przekroxi a i z Elweta były  
przesyłki.

Bądź zdrow nie miej za powinności  
opisanie bo każda powinność to  
ciężar a ja ciężę. Takić przynajmniej  
niech. a potem że to nie list  
tylko odpowiedź na smój. że  
którem ci Serdecznie wdzięczna  
jestem. Sz



h  
h  
C  
m  
li  
ds  
fa  
w  
C  
g  
x



479/55

D. 13 Stycznia 1874. — San Remo. —

Mój drogi Trefie Dawno już nie pisałem  
do Ciebie. Ale coś powiedzieć możemy coś  
to samo, zawsze te same kwiaty i stonice  
te same morze. A i na ziemi i na morzu  
zawsze i to. — Ojciec mnie boli, więcej, gorzej  
jak zawsze, krytam chwień aury bola, żeby  
coś zrobić niby, chwień nieświeży krytania nieświeżo.  
Miałam ochotę pojechać do Liguro, abyłbym  
z miejscowej góry, w myśli że mogłoby  
zapłacić Calino którego nieświeży krytania.  
Był tutaj Leone Gambetta, jego ojciec  
mieszkał w Nici, i ma tu góry blisko Narmet  
ziemi, „Gambetta è italiano.” le arioni degli  
di Gambetta serviranno a stabilire una  
fama gloriosa i t. d. bo od prometeo à Gesù  
wszystko się zapomniało nim ich alta fama  
głównie zostanie oceniana. porównanie Jesusa  
z gambetto exoner jereci ~~nie~~ drogi.  
za mało



bo jeżeli prabiorat zrobie w Niebowstapieniu  
Balonem, to jerrere może wiedzieć.  
Na dni kilka jest tu Weliamingoff  
pojechał do Niesi i będzie tutaj. Prosta  
z nim pojedzie na Hannę Wysciżi które  
jak co rok będą w Niesi. ale chce on  
jedzie z Warszawy że znie naszego swiate  
nie o naszych wiadomości nie będzie. Ale  
przynajmniej nam powie czy się w ziemie  
Warszawa niezapadła. bo od naszego tu  
porzjadu proix lista który tu na nas  
czekał do Luciana, nie ani nawet  
takiego dowodu pamięci jak ty miałes  
o Kachnicza nie odwołując się do którego  
tym więcej tym bardziej cenimy Ciebie  
co nas pamiętałeś przeskoczyliś nam  
wszysty dowód zering tego nie wari.



Napisać tu będziech cudzoziemcom, są i polskie  
 namiestka, ale my wierzymy nikogo. Ja  
 wolę drzewa lepiej jak ludzi, a psu lepiej  
 jak drzewa i podług ston Pascala  
 je sais garder ma chambre... ale na to Młach  
 nie trzeba było. miatam pokój i spokój w  
 Błazniewcach... ale i tu chcieliśmy jasne jednak  
 mieć i nadzieję i ten po którym już. jutra  
 nie będzie albo się znajdzie w Nordstrasse 24. —  
 Skutkiem ma tu Napisać ston kilka  
 niegdyż znam bo z moim bolem głowy  
 jestem nudna. — Bądź zdrow. i Tatkau  
 na mnie jak kawore Józef Skł. —

Od dnia wstania z bieratem się już pisać ale  
 nie miałem nic do dowieśnienia i przesyła  
 cały tydzień byłem w ruchu, na pogrzebie  
 tygodnia w Monte Carlo a sobotę i Niedzielę  
 poprzedzającą w Genewie dzie miałem render  
 sons z Williamowem jadącym z Marszawy



do Nicii i Paryża jako Króla z polecenia  
Cesarzkiego, jutro ma przyjechać do nas  
albo ja do niego na 15<sup>ty</sup> dla widzenia  
Wysięgów Królewskich, dzisiaj ma być bardzo  
weselo w Nicii w Kółku Rosyjskiem do  
którego należy Ł: Radziwiłł pełny Genera  
Adiutant Cesarzski, człowiek nie młody  
ale bardzo śmiały, wesoty i powszedni  
lubimy. Przez niego ten list wyprawię  
Królowi go a na powrocie z Nicii, nie  
pytajcie się czy moje listy bardzo nie  
nudzą, Kochany Józefie napiszę. —

Siłkam się serdecznie  
Szerokie Kochający Brat i Siostra

*Wojciech*



D: 22 Stygini. San Remo. —

656  
481

79?

Także mi żal tej dobrej p. Smerzynowej  
Mitzkiniej jej nie, ale tych co po niej  
tesknie albo bez niej biedować będą. bo  
wtedy już tu te pariozyczne życie, to już  
potem lekko. — Chcielibym być w

Plasewitz na prozabku Marci bo mi  
już tesknę do chaty, bo ona Beata. —  
ale czy Kostus proponuje, a ja dysponuje  
czy przeciwnie nasz powrót to ostatek. —  
zawsze jednak nie wróć bez widzenia  
Florenції, a że tam zdaje mnie się mieszka  
Lenartowicz przysłał nam do niego Sten  
kilku Rekomendacji wskazać może  
Kostusowi co widzieć poznać. —  
ale nie pisać uprzedzić do niego o naszym  
przyjeździe, może się jeszcze coś zmienić. —  
zawsze jednak będziemy tu do końca tego miesiąca  
i może trochę dłużej. bo trzeba



bydnie karkas' az pani Berhendt.  
Znajdzie stuzace, bo te z ktora tu przyje-  
chata przed swiatami jessure, da Durna  
Odwetata i Mateusowa jej stuzcy. To bydnie  
nie tatewo. Bo i rozmowic' sie p. Berhendt  
nie umi inaczej jak po Niemiecku i ze jest  
chora sama jak zwyzta w kuchni byc nie  
moze. wiec sie znajdzie praczka nie ma.  
Moricono ze w Florencji bylo mrozu  
stopni 6. i Arno zamarzta, Cremo tak  
nie mrozi bylo dosyć. chce temu nie wierzy  
ale i co mi tu stonice choc jest codziennie  
pomaga za oknem kiedy juz do tygodnia  
nie myslelam z mojego pokaju. Bo  
umie mocno bolet ale juz uprzedzenie  
o czasie odwrotu jest mi juz lepiej  
tylko sie jakas zrobitam leniwa  
i razzy mi sie wiecie choc nie lere w twiku



a jednakże wyjeżdżając z San Remo  
 jest coś czego zatroszczyć będę. nie żebym  
 tu po kim testamencie by miał tu po mnie  
 nie zastępnicy, ale całą wieść, były swoje  
 listy a tych przy niepewnym, co do czasu  
 i miejscu palycia, już ani kazać ani się  
 spodziemai. — ale przynajmniej to dobrze  
 że jak wyjeździemy to już nie zbyt prosto  
 ale zawsze to już powrót. i do siebie  
 z bardzo kłopotliwymi piśmi. —  
 boś sobie chci bardzo gorzko jak rutelnie  
 puchmato kupit a bardzo osiucielit  
 korespondenta z Kasturii a tak lubie  
 się Tobie przypomnieć powieścić  
 żeś mnie bardzo ukochany i szanowany  
 że reszta chora mi cię przekłada. —  
 chore brzydki i nie wyrażnie piśmi. —  
 Bardzo zdum. —

Kłopotliwie







D. 6 Lutego 1874. —

483

~~687~~

Mój drogi Sofie. Jerru Sanremo  
niemim nawet z pewnością kiedy  
wyjedziemy. Berhendt prosił żeby  
pozostać tu jerru trochę dłużej. —  
Czekamy już nie na Stuz do  
zastąpienia Matouz: bo może się  
bez niej obejść i braci oliaty &  
Matole, ale żeby tej nierygady  
było mniej długo. I oni mają  
zamiar nie zostać tu długo bez nas  
ale może się zabrzynają, do wiosny  
w Pixa. a my będziemy w Florencji  
zawsze jednak na parzystku Maria  
w Plasemistr napisze już ale



gdzie & drągi zabyś już wieściat  
co się z nami dzieje. Ale ja  
& tydzień albo dwa to tu jeszcze  
bądźmy a Ciebie mogę być nas  
zastaić listem gdybyś go napisał,  
bo potem gdzieś nas szukać. —

Straszyło mnie że w Marcu naj  
przejdzieś daś być może. —  
wszakże ten wieś będzie pierwszemu  
w moim życiu tylko mnie ostatniemu  
ale ja choć jeszcze ci podadzić w  
matym ale moim agendku, a naj  
bardziej choć miśdzie wiosna i te  
brzozy i bry ci się rozmijają mój  
a tu zawsze jednako. Mnie do



tego Bóg nieśmiesz. Cudnie  
 budyty z Bóg i fijołkow. To jak  
 piate D. Anguille. już się sprzyknęty.  
 Złym ja miedziata, a bardziej bym  
 to miedziata chciała co tobie z wtaach  
 przymieci można. Czuł się piskne.  
 co by orzyszi można, tu ten orzyszi  
 na tem błękitnym morzu i te kilka  
 durych statków z białemi żagłami to  
 chae ładne ale nie do wzięcia. —

Napisał prosić się napisać —  
 Dziśkuje ci za list do Lenartowice  
 ale jeżeli on chore to go może nie  
 będziemy brudzić. — Tem bardziej  
 że to jakiś zabawniej robie  
 samym co się pada i nie może



abominacja ani to widzieć co ludzie  
uznają jak konieczne do widzenia  
ani chorali to co sto razy chorować  
a wręcz Quid drukowany może  
lepiej; jemu się nie zacięży a jak on  
zacięży to go taturo zruć. —

Kostus' pisze do Ciebie, mnie się źle  
pisze bo ręka boli ale był to niezręczny  
Miałam list od Serreryna i choć od dawna  
miedziatom a jego nieszwercu, plakatam  
zruć na nowo, bo list taki boleśny  
że to ten smutek, mnie znany który  
nie mija. Miałam list i od Krzysiana  
który pisał że jemu się Palma malery  
(była Palma na bilie który mu postąpił) balaj  
i w Nickie za Reurnatylm szeregaw. Kto  
tylko ma ból zalic się może. —  
Bądź zdrow. jak Luty wie do widzenia

Szarykawiaka





Jeszcze San Remo. ale nie na kawie  
S. Remo bo już za kilka dni wyjeżdżamy.  
ale wszyscy są, bo się bawimy, historye  
jak, pijany plotu. Wprawdzie nie umiemy  
tylko po Niemiec nie daleko ztem zajechać  
można. my więc musieliśmy pozostawić o. Dobrot  
na wyjazd kierowaliśmy pędziliśmy razem tylko do  
Genewy. a z tamtąd my do Florencji. a oni do  
Palenkanu nad Lago Maggiore. — I tak u nas  
nowo projektów niezmiennie. — Nasz przed  
wyjazdem chciał być w Monte Carlo. Chciał  
sam jeden przejechać ale i to nietylko można



jaki tyłko powiedział że jedzie. Pani i Pan  
B. mieli zaraz pojechać achote i zostali tam  
sama wice piśre zely myśle, bycia Tobz  
ale jertem w obawie jętsi się Pan B.  
Prange uoir niepomiedzie albo jętsi wracaję  
pozw, się kariełi. — to bedzie leży w tórka  
a my bedziemy na wyzdomienie czekać. —  
ale zely cię zabawi naszym wyborem. — pomian  
ci że Perenthorne mają kilka kufron. różne  
pearzki pironaty. podarszki Dekon do obrucia  
5. mnóstwo graton. a do tego Saka ze Sereu, tam  
i klatka z ptaszkiem, napisano prositan  
zely ptaszek zostat że w Dreznie znajdziemy  
pawobnego. — nie nie pomagto. a i wierny  
jest z nami. — to przynajmniej pewna że  
do Wagonu w którym pojedziemy nikt się  
cisnąć nie będzie. — Od kilka tygodni  
Tunel nad rzecą Ferrata popout się  
wice do Genes; pojedziemy pociągami



Pagi

do Stacji w ~~Poznań~~ bo inaczej trzeba by  
iść pięchota, kawałek drogi. - Wzięliśmy  
do Wagonu nawet ad rękę Bagażami  
i Menażerią wsiąść nie możemy.

Ferelis' na nas takawo napisał do  
Florencii poste restante, a my do  
Ciebie napiszemy kiedy i jako, drago  
wrócemy - bo jeszcze nie sami nie  
wiemy - ale jak już się znajdziemy  
sami to już się zdecydujemy i zgłosimy  
tutro. Mnie się ~~zabra~~ kilka razy  
wjechało równie po Arszeniku jak i  
po Chlorinie, teraz jestem zdrowo. -  
Chcieliśmy przed parą tygodniami ręk  
tylko ale mrozi 3 stopnie. Heliotrope  
okryte kwiatami zmarły zupełnie. a  
na innych delikatniejszych krzewach  
i kwiatach i liście przemarzły. Gdyby



nieto ze wzięto z tego krzewu albo  
nasiona w ogrodzie żyć by nie mogły  
a męczyły by się w branzery dla z kaphle  
nawroch palunkow warto byłoby mieć z  
kmiatami skrzynke. — a gdybyś wiedzi-  
ła że pojedziemy prosto to chcielibyśmy blusze  
gaterskie bym wzięła.

Odpowiedziałam jej że wstas jechasz  
do Marsylii ja kontynuuję, bo nie miałam  
siły do jechania i dobrze się stało bo wstanie  
bez niego jechać mi wzięła tak miano że  
leży w łóżku musiałam.

Był zdrow. a że niedługo już  
pomiem już się masz

Symphe

D. J. Lutege. —  
Wrocno wczasy z Monte Carlo bez ztych  
następności kłopotów się hatam więc nie  
nie zmieniło. projektuję wyjazd.



Florenція d. 9. Marca 1874. <sup>487</sup>  
681

Odebratam Teraj list a piermej  
jerrere dorad pemizej o nas. Hr.  
Brochacki tak: dalre ciekaw na  
nas ze chodzit do Hotelu w ktorzym  
nas miechto, ale Hostas mias jego  
adres od ciebie przestany, wiec  
juz jest z nami. — i Hostasiom  
i mnie bardzo sie podobat. Od  
niego wiedzielimy o mieszkaniu  
Lenartowicza ktore jest na drugiej  
stronie placu naszego Hotelu.  
o 5. Krotkow jak mowit Lenartowicz  
krachie jednak dluzysz bylo jest  
piarzo St. Maria Novella. Wieroj  
byl u nas ogodz: Th a potem caly  
wczesor. czylat duzo az na koncu  
zupetnie zachryphet. Zato watam  
bardziej jak zawsze ze nie jestes



z nami, bo zawsze ratuje tylko  
dla nas samych, a teraz jeszcze  
i dla Ciebie, słuzne były niektóre  
mierze Dole i Kiedola; Ubranie  
z krótszych pierś, a były długie  
także Lyc Babin, etc. —

Dziś ma przejsi' jeszcze czytanie  
wiecezem. — jak on skromnie mówił  
jaki pożmole na co pozwolenie  
odrzymat. Wszystkie te grzechy  
i łaski nie sam ale Tobie winniemy  
bo oni obydwa Ciebie kłuchają  
i takie w ten sposób chcą to okazy  
Kwestas się bawi wszystkie gości  
tylko z ciekawości pani Aregot. nie  
był kontent myślałam że jej nie  
umiast acenie, kiedy takie porady  
nie skłone ma wszędzie



Zbe rary granu w Paryżu i tu codziennie  
 Brachowski mówił że jak raz to robimy  
 codziennie pojdzie a Kostus w końcu  
 przedziat że drugi raz każe by się  
 poszedł. a Lenartowicz przyszedł  
 potrosiendził zdanie Kostusia i  
 że on ledwie wyfożymał dwa Acty.  
 i wyszedł z Teatru. Wczoraj po  
 adyjskim Lenartowiczem a godz. 10. że  
 miał bilet wzięty na Apere poszedł  
 jeszcze i wrócił zabawiony.  
 zrobiliśmy perazdem duży spacer  
 a wróciwszy byliśmy w drodze  
 Baboli. Co dziś będzie nie wiem.  
 Kostus się z Brachowskim gdzieś  
 wybrał. Zapewne o jakiś gulegi  
 obraców. bo ja na to nie mam ochoty  
 to byłoby większa przeszkoda dla  
 nich jak zabawa dla mnie. nie dobrze  
 z daleka widzieć. a komego się łatwo.



Nieraz dnia naszego powrotu  
do Blasowick ale jak widzieli że  
już po matu wracamy, i tak do  
Wenecji przez Triest Wiedeń.  
ale gdzie i wiele się zatrzymamy  
Dziś taś. — Będzie ci mile  
cihu cię zastai ale ty się kawie  
lubisz spierzeć mi w ten cały  
nadzieja widzenia cihi. —

Bardz zdrow i do widzenia  
czego już bardzo pragnę.

Twoj  
Krykacz

Bardzo ci jestem wdzięczny  
dla twojej listu za P. Brochowskiego  
który przesyłał mi i książkę  
danej przez ciebie drukar ale mała  
nie może. Liskiem ci serdecz

Twoj  
Krykacz



20 Mar. Blasewitz V.lla Beata 489  
74? 662

Testesmy już w domu, a jeżeli nie  
u Ciebie to dla tego tylko że nie wiemy  
czybysmy Ciebie zastali, Tak wrócił  
z Berlina daniel nam o tym jeżeli  
nas chce odwiedzić. — Nasz domek pusty  
przez całą zimę, ogrzał się w parę  
godzin i już dobrze — tylko przy myśleniu  
był wielki nieład a powrót go jeszcze  
zwiększył. Wróciliśmy przez Wenecję  
i Wiedeń. — z Florencji przesyłam do Ciebie. —  
Tutaj chce domek sam sobie pilnować  
zastaliśmy wszystko całę nawet te  
40 Mare które w stwie zostawiam  
dla Ciebie żebyś nie mieli zbyt przykrego  
zawodu nie znajdując ani grosza i  
te w całości znalazłam. —

Byd zdrow do widzenia. —

Strykowski  
adwokat



21. piątek.

Wczoraj przyjechalismy do Płocka  
i zaraz pisatam ale że list dla  
zbyt wielu rzeczy do zrobienia przez  
Matuszome nie mógł być wniesiony  
na pocztę, więc i dziś chce dłużej  
chciełbyśmy być u ciebie. Napisał  
albo przyjechał by ja chce zdrowsza  
i nie czuję się utrudzoną ale smutną  
bo w nogach i nie łatwo wsiadać  
do omnibusu.

Rozpakowując wczoraj spostrzegłismy że mamy  
pocztę 100. fotografii które wreszcie  
przyjeżdżając nie wiedzieliśmy że jest



take mile. —

Best view. —

Thompson



1871

65



SS

74?

663  
491

Listy własno ręczne Piatołego  
są ~~u mnie~~ - w książce 2b. - ale  
są z czasu w którym był w Kurlandii  
i pisane do profesora Erhard. -  
wspomnienia o Polsce padają w  
nich niema - tylko jego własne  
interesa te listy nie są do czytania  
bo są własnością wewnętrzną Erhard'a  
bratowej p. Biderman. -

Pani Biderman chciały coś pisać  
o przyjaźni jejeli możesz pozwolić  
tego co o nim już przekazywały to  
bardzo chętnie bo tej książki nie ma. -  
Do wydruku. J. Korybut

Wiedziela 20 marca. -











Lidnitet-Strasse.

N<sup>o</sup> 1. portiere

Maurice Joseph Krassnowski

franco



777

493

Dobre że wrócił Kochany mój  
Józefie bośmy się strasznie stęsknili.  
Kostus wczoraj wyjechał do Litwy  
i Oszechowa niemniej kiedy wróci  
wiedząc że już blisko jestis, nie tak  
się za opuszczenia będzie miasta. —  
bo wrócić choroby czy samierci, jeszcze  
znajdę opieke. — Nie chciałbym się miasta  
gorzej jak zryglić ale przerażenie ludnie  
umierają. — Chyba wiecie że nie jestem  
pewna czy sama tu podróż na Hord.  
Strasze trochę potrafię. — Byłabym  
zadowolona u Ciebie. — ale tak już  
odmątkam żeby samej ci morrie że nie  
mam odwagi próbować wrócić tu



te ston kilka do Dorochowa  
a nas tu nie nowego tyłko po-  
marknieste Akacie ktore teraz po-  
raz drugi probuja miec nowe  
listki. - O jakre ja sie ciesze  
ze już wiem kes wrócił Bazariki  
Grroje catujz kes ani otem donioś  
i zamiesz sie Grrojei polecam  
Józefa S. —

29. Maja. —

Piętek w miernost. —



D. 2. Czerwca.

1994

Jutro rano będzie u mnie  
Dienstmann i adwok. zapros-  
niemy parasol. i reszte. —

Książki i pelargonie Louise  
Smitha zostawie na drugi  
raz; nie mu nieptaj bo  
on ma z nami rachunek.

ktorychys nam pomsut. —

Miałam list od Kowalskiego  
ale z Warszawy. — pisze że

zaczat Lofie wcale nie kle

Czy w Twóim domu żyje



inaczej? tu tak gorąco  
że i ja i pies ledwie zjemy  
jęsterny przeobficie wynad-  
=grudzeni przez Czerwiec na  
Maj. - moglibyśmy inni nawet  
krasie odstąpić tej tak wysokiej  
reputaty bo tak wszystkie w  
ogrodzie widnie i uszyba ze  
miejsc jest szkody jak od zimna  
do widzenia ale bez kwitowania  
nie wiem czy i do kwitowania się  
mybiora. a do ciebie jeszcze  
dalej i pan Bog, jeszcze



starszy ad Krakowa. —

Berthend ma także sikawke  
i kontent żnię - wiem że u  
nas ludwie Kupiane kradą ję  
popsute i na nie. — i  
naprawione nie lepsze. —

probuje. — — —

Berthend przyjechał wczoraj  
pytając się czy nie potrzebuje  
czego z Drezna, albo czegoś  
niechciała gdzie pójść na  
spacer, ale ja jak ty mówisz  
nie niechce, a jeżeli i mam



i mam jakie fantazie  
to mi nigdy nie pilno.  
miej się do cudnych ludzi  
udamai nie potrzebuj. ale  
on jest gorzej. -

Bach zdrow.

Imujsa Stuga

Isso



Nie potrzebnie się trudzić  
pisanem i adsyfaniem mi  
tego pokwitowania. Ale ci dżi-  
=kuje serdecznie że był tak aw-  
wybawie mnie z tego długu. -  
Miałam list od Kwestura ale  
nie mam ochoty przepisywać  
wisi go Tobie adsyfam.  
Ale on Ciebie prosi i ja także  
zrob z tem w zechcesz co Tobie  
dogodnie będzie. niech już Tobie  
ciężemi sami naszemmi zdaniami



co by już było głębszy  
jeruse i znajomych naszych  
Galie narzekał -

Wrocław tak niedaleko szkoda  
że Jas' nie miał ani tych  
kilku godzin wolnych -

Zato malarz, żeby się nam ad  
niego wynadgródzić. —

Krustus chce w tym tygodniu  
wrać ale on tak zawiesz-  
szapę, czas wypracowywa-



jak gdyby nie on się spiera  
 kto dla niego się pospierrzy.  
 co nie jest i zawsze nad wszelkie  
 wyrozumowanie mając jaki kolwiek  
 interes trzeba czekać na tych co  
 się niespierrzą.

Bądź zdrow jak kwiat  
 wróci czy u Ciebie pięknie czy  
 nie, czy stychaś Maloranie  
 czy nie ja prząjda; —

Grupa S. —

D. J. Czerwina  
 z Kłakowem.



✓  
je  
wo  
h  
lla  
wie  
Sie  
ad w  
Crek  
dura



19. Czerw. 1874. <sup>498</sup>

Nie spiesz się do mnie  
jesteś sama Kostas'nie  
wrócił pisał że w poniedziałek  
będzie. ale że jest w Siedlcach  
dla różnych interesów nie  
wiem czy potrafi tak jak jemu  
się zdaje skrócić bo to nie  
od niego zależy. — Wiesz na Was  
czekaj u siebie bo kiedy masz  
dużo roboty. to mniej straciś  
czasu



jak my Tobie bracie  
przekładniemy. jak kiedy  
jeszcze do przyjechania  
do Blaszewitz parę godzin  
potrzeba

Wice czekaj na nas  
okół Włostku, Łudę  
i Bądz Szost i Tarkun  
na nas. Szczęśliwie



Niedziela wieczór 27. września 1876.

499

Posłam Tobie Revue des deux Mondes  
Lipiec i Sierpień tak jak miś ciścis  
Kostas' chce zbyć swobodnie wytać  
mogła nie spiesząc się i nie skanując  
okładek kupit wszystkie Numera. —  
Można mieć brać które chcesz i na czas  
niezamierzony — Kostas wyjechał wczoraj  
wczorajem — tu tyłko jeden dzień z wiela  
a już tak dłużej. — Bada zdrow i tak na miś  
Józefa Szw. —

Co za śliczne dni — ze wszystkich i Pan & Boe  
nie dogodzi żydowskie książki im nie mite o  
my się cieszymy. —







500



Dresden Nord Strasse Nr 27.

Monsieur  
De Kraszewski





61. 28. października 1874 507 leg



Ksiątku Józefowskiego przeżytaam  
niekiedyś od sytać, więc czekaam. —  
Gdy bym ja po Twojemui przejecha  
Niemieckie wyjechać i odjechać  
za wszystko przeżytaam się. W  
jakimś ja bym była kłopotu  
by co bym mogła znaleźć. Co by  
mogła zrobić równo, Tobie przyjemności  
jak ja miataam. Ja wstać. nie  
cierpieć wysmarowanych ston Józefowskiego  
ze mi to nawet w jego modlitwach  
przeszkadza. na ten raz mu przebaczam  
o serwicii Słupna Panny Skibickiej. —  
takie miłe i wspomnienie było osób  
znajomych. po wstąpieniu pami. Dąbrowskiego



Catorinella to wspomnienie naszego  
w Brzegu pobytu. a list do Jadwigi  
Wielhorskiej, i te rozmaite udręczenia  
i cuda a ja to tak lubię. — Całe  
jedne kartę przepisałam. — O grzechu  
„na którym trudna rada, a więc  
straszniejszy od innych, na którym jest  
lekarstwo w skrocie doskonały. potknął  
św. Sakramentach. a że ten grzech  
jest pisanie na cienkim papierze  
bladym atramentem i t. d. a najdroższe  
pisanie w kratki. co się Jani dowiedziało  
a więc już to przestraszył. Religijskie  
posłał kiedy. — ale co najgorsze że ja  
sama ustrzeżę się tego strasznego  
grzechu dziś nie potrafiłam. Papier  
nie cienki — ale pisanie może być



krópek prośb i innych pisaniach  
znakiem przeprasi mi te moje  
 gorzkie. —

La od ciebie & Garetty drżące. —

Wstus myjubał w Kiedziachiat  
 Koniernie ademie Twojego patienia  
 na sprawunka w Paryżu, Pulara  
 Sam nie wiechiat co. Ale ty mnie  
 nie nie pomiedziat. — Książka ona  
 datam, i pomiedziat że ona przyniesi  
 od P. Zaleskiego Książka i papiery i  
 że te pominiem mnie w Kiedziachiat. —

Bada wron a pamistajaz  
 Troja, oblicznice morie do widzenia

G. Kory.



en  
pr  
H  
x  
du  
In





Niszczę że „Karl nie będzie przesł”  
ja znajduje że przeciwnie przesłęgo  
trzeba będzie Tarkowski i męczy  
przeistawie. — Nieprzyjemnie — Opatok  
jak do San Remo przyslij mi  
w Koperie a jeżeli Frania będzie  
innego dnia jak odpowiednie dobrze  
przez niego odcisnąć Opatok od  
Kiedra. niepotrzebne nie mam się  
z kimś dzielić. — Dotac’ się nawet  
do nas nie Takro. Tętno kasypami  
Śniegiem i jęczmieniem pada. —



Dawne Omnibusy jechały czterema  
koniemi ale jest ich mało. - A  
nawet zastępują je jakieś kawałki  
sami niekiedy ktoriemu jednak  
byłaby prawdziwa kara. Czekaj  
mnie drogi kochany. - A potem  
znową, bytności u nas; widzenie  
ciebie chociaż bardzo cennie, niech  
zeby do dnia przywiązane było. jak  
abonament jak pomyślisz. - Kiedy się  
na nie przydad nie mogę niech  
ze przynajmniej nie cięże jak kochanie  
moje. - tego niech. - Bądź zdrow. -  
przyjmij życzenie Siostry wesółych



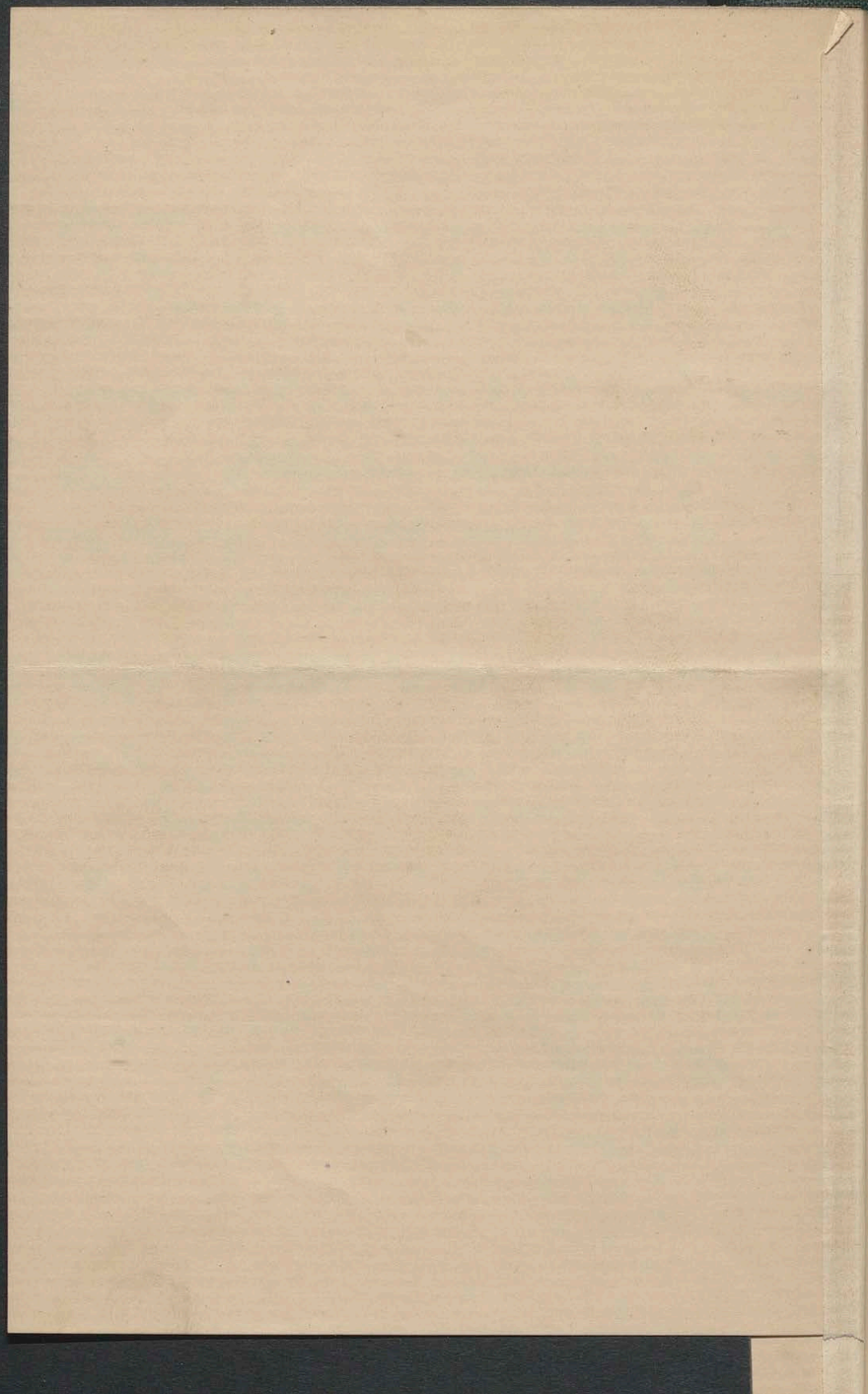
bo koscioł nate dui mōm. Rejnuj-  
 rous. Gaudete in Domino semper,  
 gaudete. — a cieszyć się nieustannie  
 albo i w kościele nie ~~tylko~~. —

Bądźcie zdrowi obydwie moi Panowie  
 a Kuchary Józef. — wieś mnie  
 utucho i wieś żołnierz w domu. —

Smrykarn

Włocław. 22. Grud. —  
 1874. —







D. 26. Dzwmbra. San Remo.

505 691

747

Ty sam byłby drogi, Terezie, swojego nie  
cierier pisania, tylko tych listy który  
pisał nie tutaj, bo nieumieję. A młotanie  
jest inaczej Twojej listy to radości chwila  
i w stosowne przyszedł godzinę, bo bardzo  
dłuższego miota, Madalena cięży się  
kara. a jakos' nie było wesoło. W prawdzie  
se dziś nie tylko drugi dzień Bożego Narodzenia  
ale i St. Stefana  
Wigilia a bez Ciebie, podzieliłem się z Erisin  
Opłakiem. Było i po Niemiecchu drzewko  
i dary dla Stę i mnóstwo pięknych, wruy  
dla p. Berhendt których najwięcej jednak z  
Drewna przyniosł jej mój. — Agradnik  
domowy dat kandy z nas Agradnik  
bukiet Fijattis de Parme, i kwiat pomarańczy  
Heliotrop. i Perwa. i innemi kwiatami po  
brzegach bukietu z robili se radna z nas  
do swego pokoju na nocgo nie wrócił.



języcze i teraz bukiel ładnie wygląda.  
i choć pare fioletów tu młoci i choć i  
w Drzewie ich nie brakuje ale takich niema.  
Kostus ma ochotę brachy się krepić po  
surowie, żrana nim się stanie wzmocnie i okien  
widzi Krosyke, którego lentuje, i Marsylia  
z której tu codziennie przechodzi pociąg.  
Ja bym chciała widzieć Florencję, ale  
to wszystko nie będzie jeszcze tak prędko.  
i zawsze nie bez swojej wiadomości.  
Teraz mnie się zdaje że p. Berhendt jest  
zdrawa. to się na swego psa albo na stuzi  
guiera to spiera a wszystko tak głośno  
na to brucha ptur całych, i w tchu jurmielecy  
i znów stroje i trylanty.  
Mielismy list od Karmiera Lory: napisz  
do niego bo smutny i chory. — w skutek  
tego listu Kostus napisał do Walentego  
ale to chodzi najwiecej o to co się mu maluje



po Ojcu Rachunkis i domody dat Walentemu  
ale wazpie zely sig to na co zdalo. bo p. Hieronima  
ubolera kawore na tym samym majatku  
Pratornej, i jej radzenictwa a to od nich by  
zaliczalo. idaralo mnie sig namet ze napomoc  
Kazmierza radzuj, tylko prosze Ciebie tego mize  
domniemania mu nie napisz. —

Dzisiaj dnie byly tak kawore jednakoze ze jak  
Kostus mowi ze do znuzenia. dno pierwszy  
dnien cieply ale pochmurny mowia, namet ze od  
Lwiat do Potony Strycia tu juz chladno, ale  
coz przez ten czas rolia, palmy i drzewa  
pomaraniczone okryte prazkami i miedzy nimi  
juz s. i. kwiaty. Zobaczemy.

Bylam tylko z Kostusem, w Nicii miedzy  
tak cieple jak tutaj, wiaty zimny. ale jak tam  
pieknie, tutaj i brzez morza i drzewa te same  
w tam, ale tu nikt o ich wzroki niebo a  
tam widac staranie. —



Na Twójże na ten nadchodzący rok zyczenie  
dźwiękuje i nawiązałem Tobie przesyłam  
najprzychylniejsze. Niech gąsienka  
przeprawa która dawniej postatam będzie  
jedyna, gorgura, w twym życiu i niech Bóg  
kadij już Tobie nie ~~złyta~~. Pół. zdrow. —  
Smykowska

Do tyjże rary dźwiękuje Ci słuchamy  
fórefie za wielu miłych słów które  
z radością dźwiękuje równo akceptatem  
nie nasycemy prozę równo o wie-  
cej jak czas wolny od zajęć prozoli.  
U nas nie nowego równo prozoda  
w Botudnie wielki upat ten większy  
rowi robi się trochę chłodniej i  
przy kuminku przepada się  
wciąż. Na dźwięk tylko tych słów  
parę zyczeń zdrowia i szczęścia  
z nadchodzącym nowym rokiem  
z całego serca szczerze przywita

Smykowska





Mój drogi Józefie. Także się  
szkaradnie nawroty w tród niemiern.  
ze i nam być ci kto szlankę wody  
podat chęć placii durnym się  
czujesz. Gdyby tak być miało to  
tylko obijrę się po naszym niemiern.  
a kto z nas ma być durnym zabierze  
także się piśze że może niemiern.  
szkaram od rana a od tej machinery.  
tak sobie być ze aż się nie trze  
do mi'dzeu

Józef S. —







D. 14 października 1875. - 507 646  
Piętasomogajno.

Jak od dni kilku od Adbrasio listu  
pisanego przez Ciebie do Hostusia cheć  
pisać do Ciebie. - Pomyśl się kiedy do  
Beaty wrócimy oto właśnie dla czego  
pisać nie miałam odwagi. Myślałam  
że może się co zmieni ze Hostus który  
7 my raz był w Gradowie jakiś ciekawy  
interes ukierowy, wrócił i wiem tylko  
że czekać trzeba kiedy wrócimy i czy  
ja wrócę. Długo tu są a tu tak samotnie  
tak nudno. Długo Hostus znova do Gradowa  
jedzie ja sama ze naimięsi Maluczkowej  
niema pojechała do Orzechowa ale czy  
lepiej czy gorzej jeżeli ustukona to najmniejsza  
w tym samym domku dawniej dobrze mi  
było. Ale temu lat 30. widai że i ja i ona  
zmieniłyśmy się wszystko co mnie



otwiera teraz ten zle. Kostas potrzebuje  
byc w Blasemitz chciat zebym z nim  
jechała a on tu musi wrócić. Zostane  
tutaj. Zostane tutaj. chociaż to piśre-  
ze krami. wyliczyz tutaj sze niedogodności  
to by było zbyt długo. Sz. Kwinaty i  
cukierki niema chleba i wszystko  
w ten sposób. — Gdyby miło z ciagle  
zyskam nadzieja, wyjazdu wiele niemygody  
przed zimą można byłoby usunąć. —  
Dzis pierwszy śnieg już zima błonej  
tak ciężej. a co najgorzej to se czuje  
jak jutro nie nie warto i w domu  
i za domem wszyscy przychilni grzejni  
czemni i ciężci i smutni i zle tak  
jak i bez nich. —



Była miśka Wandy która tak w szereglimo-  
kontenta kuchajasa. — a p. Bychurice  
bardzo tyśy. — to i Portusia może kto  
kuchai potrafi porać Matki. —

Była i Paria. przynajmniej tutaj  
takie wesota animowana tak, daska,  
tańców zabawy, w prawdzie była bez  
męża — teraz Stefania je odwiedza w Krobica  
= Skrowskie a Lucian który się podał o Pass-  
= port za granicę ma z Parią, do Drezna  
pojechać. — Chociaż na krótko mieliśmy Junia  
puzycim kuchane dziecko bracie się  
zabawiło — to też tak nam wdzięcznie  
Joasi i mnie przez listy wczoraj odebrały  
dziękować. — bo Joasia wczoraj była tu  
jak gdzieś jednie czy do prania czy do kuty  
choć drogą czy dalsze czy gorzej  
zawsze jedzie na Białosomierzynę



jakie to dobra i pełtarliwość, niegromne  
w tej kuchanej Joasi. — Bóg znajdzie  
dla niej większą nagrodę jak dla innych  
dobrych ludzi bo ona więcej warta —  
Był i Rajetan z żoną i córkami biedne Maryja  
a ta mała Furia jakie to jeszcze wesołe  
stroszenie już umi mówić literami a kuchaj  
= ca biedota. — czy to jak się ludzi tylko widzi  
a nie stygry to ich kuchaj tabuiej. —  
Będź zdrow kuchany Jozefie to czego tu  
mi napiszemy brakuje to Ciebie. — tego  
nie dostrzeżem nie nie zastąpi. Będź zdrow.

Józef

Narzysztając z miejsca w Mannheim  
listie, przesyłam Ci moje najserdecz-  
niejsze uściskienia, w pierwszej  
wolnej chwili napiszę a moje i  
bardzo niedługo sam przyjadę

Twój  
F. Meyer



75 <sup>109</sup>  
La Messe de Verdi.

Une messe qui n'est pas tout à fait une messe  
quelque chose comme un quatrième acte  
Le Miserere du Trouvère alternant avec le  
quatuor de Rigolotto. tout cela habilement  
remanié et développé — — — Une belle  
et fine musique très-émouvante, très-drama-  
tique. — — —

Le Florale est un engrais poétique  
fait tout exprès pour vos mains patriciennes.  
C'est, dit le rapport scientifique, un procédé  
chimique à haute puissance, pour l'alimenta-  
tion et le développement des plantes d'appartements,  
de serres et de jardin préparé par l'agence  
centrale des agriculteurs de France (Paris  
38. rue Notre-Dame-des-Victoires. — place  
de la Bourse) Il tient dans une boîte  
élégante comme un coffret de parfumerie



Une pincée de poudre sans odeur dans une  
carafe d'eau pure, deux verres à liqueur  
de la solution, et vous obtenez l'effet  
magique de la baguette d'un fée, qui se  
traduit par une végétation rapide et  
luxuriante. Les effets on obtient, dit son  
inventeur, M. Alfred Dudoing (lettre au Directeur  
de la Gazette des Campagnes.) avec le Floral,  
ainsi que nous l'avons baptisé, à la vue  
des splendides nuances qu'il donne aux fleurs  
500 grammes suffisent pour 26.000.  
C'est une dépense de 1 a 2 centimes par plante  
et par an; c'est moins cher que le meilleur  
terreau. La vigueur de la végétation doublée  
les fleurs ont des reflets métalliques d'un  
éclat incomparable le rempotage devient  
inutile, et la graineaison est des plus riches  
La terre la plus épuisée, le sable même  
donnent avec le Floral des plates de toute



force. Pour les femmes et les amateurs  
de fleurs ses brillant joyaux du sol, l'emploi  
du Florial est un agréable passe-temps.

Pour les horticulteur et le jardinier fleuristes,  
ce sera un moyen fructueux de faire beau  
et de faire vite."

Nous avons vu ces merveilles; M Alfred  
Dudoisy est un observateur doublé d'un  
enchanteur. —



pour ces fleurs les femmes et les enfants  
les fleurs des vallées japonaises des montagnes  
ou plutôt en un seul point de vue  
floraux les distinctions et les particularités  
et dans un grand nombre de fleurs  
et de fruits etc. etc. etc.  
théorèmes sur les nombres etc. etc.  
De l'origine des choses etc. etc.  
et de leur développement etc. etc.  
C'est une science de la nature etc. etc.  
et par conséquent on ne peut pas  
l'ignorer. La science de la végétation etc. etc.  
les fleurs ont des aspects intellectuels  
et sont incompréhensibles. Le végétal etc. etc.  
est la plus grande œuvre de la nature  
et la plus grande œuvre de la nature  
et la plus grande œuvre de la nature  
et la plus grande œuvre de la nature



Swyż

571

67

Ta Romanowa nie ratuje od dawna  
nie mają i do mojego niepodobny. —  
a że się czasem dobrze w pamięci  
zatrze a z tego i długie lata niezmaga  
się tam dla mnie okropne męczarnie  
wspomnienia. — A pan Bóg mnie  
literalnie dostrzeże myślał. —  
w r. 1849. Bielskie był prezydentem Lub.  
postat dorosłego o śmierci Michała  
bo myślał że kto przyjeździe na pogrzeb  
a kiedy później domieriałam się że  
po odebranej wiadomości dano Biał.  
z tancami w Romanowie. Smutno  
mi było i w modlitwie napisanej  
poskarżyłam się Bogu. oto z niej: bo  
ja mam) ston kilka



nie motam

W mem nieskrępowaniu do Ciebie pomstę

Niech przesłoni to moje, co najświętęj cenia,

Niech te wzięte srebrniki w krocie się im temienia,

Kurtas był uwarowy a Ciebie napróżno ba-  
chcieliśmy się o Twoją zdrowie domiedzieć  
srebrnieś zaś napisał. — Ja z domu nie  
wyjechała ale te wzięcia do zdrowia  
mi nie pomagają. Głowa boli aż do  
z głupienia a ręka, ruszyć trudno  
już się bracha leża nęka nacięta  
sturdy mi ale psiać nie umi. —

Jutro ma być u nas ten Stuykowski  
niemiec. — chęć widzieć dożem Generala  
— gdzie Postusia, wyszukatam go ale  
jest takie dawno że do Bernarda



Pradziada twostwie nie do wstę. —  
 niemniej w się z niego domiędzy. —

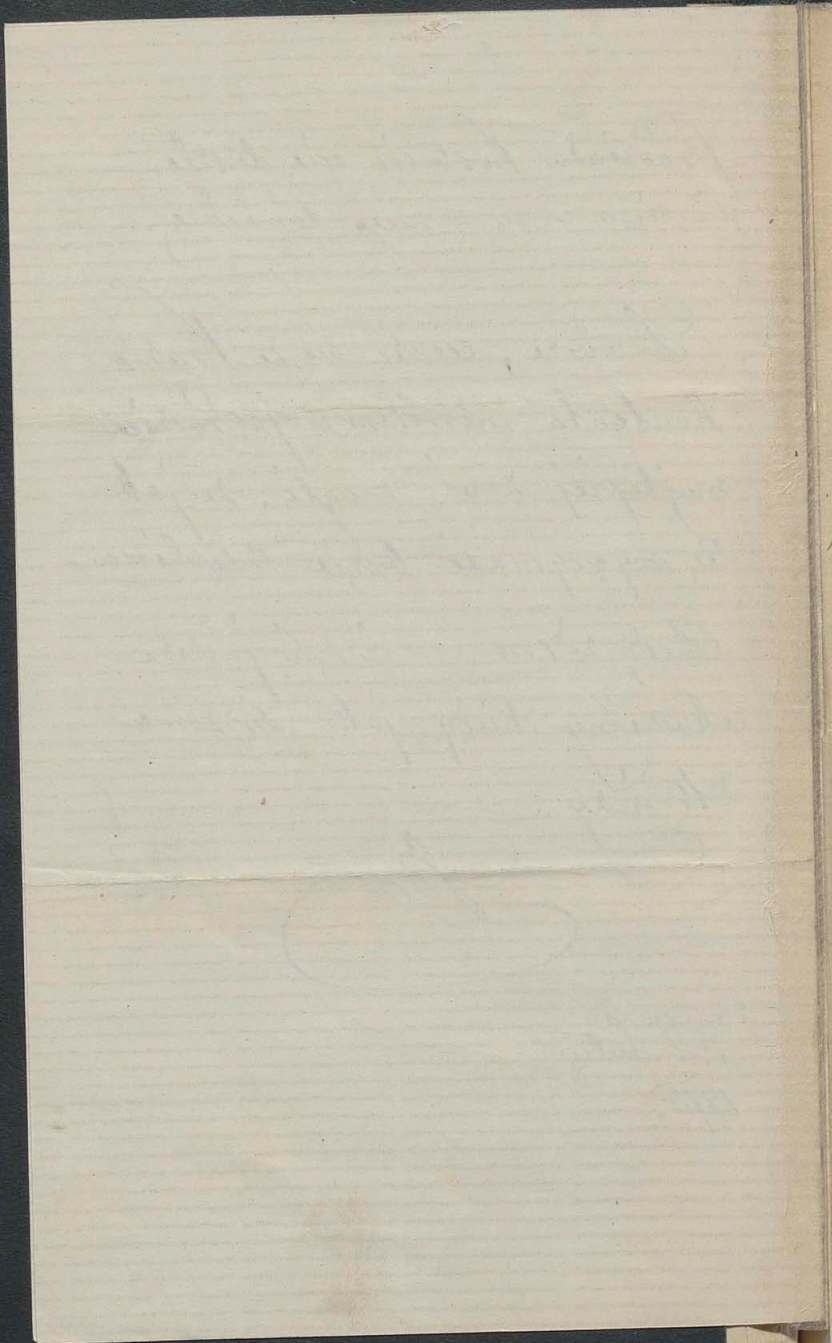
Dobrze, cię się ze Włókna  
 kontenta morritam ze ja radzicie  
 najlepiej znać magli. ze jak  
 się mygrymasie będzie Burellora

Bęć, zdów — może się jeszcze  
 zabawemy kiedy jak się zima  
 zkoniecy. —

SS

D. L. Lutejs  
 1871.







D: 5 Maja 1845. z Beatty. <sup>618</sup>  
573



Nie wiem czy się Tobie te machi-  
ny o których wspominałem wczoraj ma-  
co przydadzą ale skutek: badani jest  
Magiel kortorrat Th. 55.

Skututka do wyświecenia wody. 14. = 69. —

Teraz razem. Gal. — 40. —

Magiel. 36. Skututka 10. —

Jest przecie wiosna, i pod Lipą namet-  
ja słońce dzień może, bo podnie, wiez  
i cień jest. — Kostus od rana w Dreznie  
z Panem B. pociesiny Kostus więcej dba  
o jego interesa jak o własne.





może ma słuszości, ja sama się boję  
ze jak się co jeszcze ze poradzicie żeby  
~~wiekszość~~ p. B. nie skończył jakiej  
katastrofy jak to bankruci umieją  
krotus jednak kaspra ze on ma jeszcze  
do odebrania pewne fundusze. Bo  
ja wiem tylko <sup>ze jak</sup> ~~nie~~ będzie mógł  
mieć zbytkown i nosić głowę do góry.  
to on tego nie chce się. —

Po całej zimorogym wzięciu tak chudnie  
i jędrnie teraz mam ochotę ze jak dana,  
mi książka przereptam sama je admirowa.  
a teraz muszę tylko przestać na  
porównaniu Ciebie z Daleką. —  
Józefa B. —



D: 12 Czerwca 1875.

514

~~619~~

Mój drogi Tęściu Mamę wyjechał  
do Litwy za dwa 10. jeżeli można wiedzieć  
kiedy się wyjeżdża. to nie kiedy się wraca  
a kiedy na jakim cześć lat się dymnie  
piłką i brak zdrowia to się nie zawsze  
powraca. Wyjeżdżając testno mi tylko  
za Tobą. I tak od dawna nie nawet  
nie wiem ani gdzie jestes. - ani co robisz  
czy się masz lepiej. Nie pytam się kiedy  
wrócisz bo coż mi z tego. - Proszę kochanie  
i Akaie. - tak nam domoch. schowaty ze go  
nie nie wi dać. - co niepożegnany żeby go przed  
ludźmi ukryć jest braku przepiór na niego  
na tem się skowierzy ze go braba będzie



sprowadzi i urzucił pańi Ance i siole pola  
ale tam nieta zle ale wszystko. proci tego  
codziennie u mnie przesłuchania kiedy się to  
już Boze sporychory. — Posciot w Koclinie  
zabrany, Infutot w Woronie. — Piłka  
rany bytam tam pichota — pierwszą cudami  
styszą obrat przed którym się modlitam. —  
Pomatu ze wszystkim w drogiej mile  
rozstai się trzeba. — i to szereglini ludzie  
których nie nie kasnuł — czemu mnie Bog  
nie dał tej Tarkii, dla Konstanii, wszystko było  
<sup>dobrze</sup> strata mego to smoboda. bo miata zamiar go już  
tak opuszczać, strata Brata to karzycie. a  
kiedy stracicie Henryka kłosego mówicie że  
najlepiej z synów kucha. mogła się bawić  
i tanecować. — czemu ja już nie płać i nie  
Zapomnieć nie mogę. —



Nie przystałobyś być jutrem smutna i smutna  
 boć mnie boli; ale mam nadzieję że swoim  
 dobrym wyobrażeniem odpiszesz i że jeszcze  
 przed wyjazdem o Tobie wiedzieć będę. —

Panna B.: tak źle idą interesy że aż go żal. —  
 kupno domu dotąd też wlezie; już udekorowano  
 dom i meblami za 32 000. dziś wystano  
 meble do Berlina na sprzedania. bo ten  
 co go miał kupić napisał że domu niekupi. —  
 i jest Telegram że przyjedzie dziś bo znów  
 ma zamiar kupić dom to już jest któryś  
 tygodnie oczekiwania i niepewności. —  
 wyjeżdżali do Białosamborsku rozmaite rzeczy  
 tożby szafy; rozmaite sprzęty i porcelanę  
 a teraz już jakas niepewność czy pojedą  
 sami nie wiedzą co mają robić. — wprawdzie  
 że kto przygotował do zbytek to nie wiem  
 że głowa braci w biedzie. —



Wszystko co dzieje się w Doornie. za interesami  
p. B. przynajmniej to mnie postarej za  
naukę i ulcęg ad wszelkich. spekulacji  
Bussonges.

Nie wiem co tam jest u Ciebie w ogrodzie  
a nas ta Akademia spowodowała w przeszłym  
roku Wierzbice jest blade Piłkora ale tak  
osypana Wierzbice że aż ja trzeba było podpierać  
co się zgęst pod tym cięciem. —

Bądź zdrow. Jesteś i pozegnanie, i życzenia  
i z łaski swojej napisz do biednej ja

J. J.

Biedna Pani Hofmann - aż smutkiem pobręgi  
na nią - pomiedziata mnie - że 20 t m. przyjadę  
drucio Jadrze i siostry i „mnie jinne być na co  
potrzebna kiedy żyje ale ile ja już w życiu  
wzięsiatam „



D: 20 Czerwca. 1875. z Plewizy

220  
55



Dziękuję Ci za Twój list kochany Józefie.  
mamy wyjechać D: 25. t. m. a wrócić przy  
koncu września. i ani nawet nie można zacząć  
tych dni kilka do Twego powrotu. Bo era ten  
raz Białosomirzyna to nowa Brachia. —  
Gdzie p: Be: znajdzie schronienie przed następ-  
noscia Weather. — Ile ona ma przykrości i biedy  
to już za naukę postuży ale nie jemu  
kiedyś to się pewnie kiedy Ci pomógł  
że znamy jej, widząc jak mało nam do  
nich sympatii. ale to właśnie dla tego. Ewangelia  
mówi że być promac, kochanym. to i Paganie  
(to jest Lidyj) pokroczą jitem Katalickim. —  
Chciał to być dla interesu i nas dotknęły. —  
Beata sprzedana. trzeba było pieniędzy. i było  
trzeba abary z powodu tej nieścisłej spółki.  
oddaliśmy ja tylko za 15,000 Tachowici. —





ale warunku są: przez rok zostajemy jak  
dotąd. potem mamy prawo mieszkać wynajmując  
przez lat 4. i jeżeli kubecmy zwrócić 3.000 zł.  
które teraz wzięliśmy z kapitałem 500. domów  
znów będzie nasze, w szczególności, teraz, Taucher. robi  
ogrodzenie bo się wystraca i naprawi dach. —  
ale rok mieszkania to pewnie dłużej jak  
to co mi do życia zostaje. Tęto w tem  
kuchliu gozycy ten miad, met orli del vaso  
ktorey drzecku ingannato bixve. —  
Taucherowi lezy samemu dnia dawać 2.000 zł  
adstepnego: ale pomiedziat se ani gzyby mu dawa  
26.000 to krolu lezy nie more. —  
Przed para dniemi byta ta barra ze jistem na  
to niecruta stysiatom grzmoty miedziatam ze dawa  
pada, ale ani się domyslić mogtam styskie  
jakis drzewny szelst co się dralo w laschnice,



choć to tylko na drugim brzegu powrócimy  
 z Postusiem na drugi dzień odwiedzić co się tam  
 zrobiło. - Zmierzanie najdalej (re) - Woda  
 asypata jedne części góry piaskowej - zainicjowano  
 dot zasypali piaskiem na kilka takich dróg,  
 i ogródki które były w niej - tak przyżywały  
 gwałtownie ze środkiem kopciami w. Trakt Halli ledwie  
 wystraszono bo już tylko górna była nad wodą -  
 we wszystkich domach w niej była woda a teraz  
 są takie co stały podparto. a z jednej Wilki wyciąg  
 się wyniosło bo z obydwojch boków przy ścianach  
 zrobili się na dłuższej takiej głębokie przerwy  
 na rzecze nie ma mostów wszystkie brzoje się  
 asypatały i kamieniami pełno. A nikt nie walczył  
 ryśował. Zmieniany był na murowany i było  
 przynajmniej ciemniej jak badawła bo tylko rozrywane  
 grudy kwatowały w niej było machina parowa która  
 nikt nie obracała chociaż dalej maszyny młyny 18.  
 celnarów. popłynął na 200 kłach i zakrzywił  
 się na grubym drzewie które było na brzegu  
 zawieszona na brzegu a znalazła się we środku rzeki



tak smiech nie pitaomata. brzejisz. —

Majaroni Szrykhou: dasz pokaz hostas mimi  
ze siez popsul. ja onwie prusach. podjat by siez  
tezo co chiales, ale lepiej nie ad niego niechwiei  
pokazat siez tak okiwnie nie delikatnym &  
pp Berhend ze to cialonick nie dla nas. —

Soldat pruski w całym znaczeniu tego słowa  
gdzys mozt nas kiedy obdaryci swoien listem  
do Piaterowszyny. bytaby to wielka Tacka  
i pauccha —

Bez zdrowi i pomysli ze Ciekie  
bardzo kachamy. — tsknoche za Plarmien  
to po wykuszj cressi ze Tobie. —

Odele do Twoego domu i Laury te bide,  
kwiitly tu byz byty more zapominiane. —  
i Gdzekhor tego roku & Esfurle waroman 11. —  
2. Feburary — pirmo. Akacie. 1. —



D. 4 Sierpnia 1845.

517



Mój drogi Józefie. Joanna Luiza  
pisała do Ciebie - a że tu niewiele  
jest do pomieszczenia niechciałabym Ci  
powtarzać wiadomych rzeczy.

Pani B. wyjechała do Berlina  
Postać ma tyle interesu że już był  
w Gdanie i nie raz jeszcze będzie musiał  
pojechać a ja tu sama. Lubię mi  
te taski napisać do Łopis żebyś Ty  
pożalito przyjechał z Joanną, która  
ja właśnie ma zamiar jak będzie  
w Warszawie przed ślubem Wandy.  
bo żadnej innej weselnej nie będzie



i po Nubie w Dobrzańskie  
kapliny państwa młodości wyjadą,  
do Wilna dla oddania w rękę w  
Austrii Pranie. — Toż będzie  
bardzo smutno zostać samemu jedenemu.  
w Rudominowie z nią już nie miesz-  
kają, i dzieci wzięli z sobą. Po odjeździe  
Wandy będzie w gdańsku bardzo pusto.  
a tak będziemy się Turcja dzielić —  
z tego do Warszawy jest 8 godzin drogi  
na bardzo zawołanie młodego ja,  
adwiera. Proszę Ciebie przyczynić się  
za nami do tej bójki oporyj  
w Warszawie. —



Ja mam niezwykły Reumatyzm  
nie tylko w ręku ale i w nodze  
takie opierając się na parasolu  
bo i kija nie mam.

Powiedz p. P. na parę tygodni  
przed wyjazdem wyskakujac brygady  
zawichnat nogę i jessure bardzo  
kuliary wyschad. P. P. byta tu  
zdrowa. i wyjeżdżata ze trami. —

Jakie to jessure długie tygodnie  
trzeba przebyć nim lepiej zobacz  
chaj wróćemy to ty jessure nie  
wróćisz. —



Bez zdrow i ju chce tej zim  
nie siedziec tak niewyjedzajac  
jak inne zimy. zebym mogla  
chac czasem byc na Hord Strasse  
a i ty zebyś nam wynadzwadził  
czesto wytnosic, tylo miesieczne  
nie wiodzenie. —

Bez zdrow pamiec sig  
Trojcy polecam  
Gronykanika.



75

Strykowski. 579  
6293

Posetam po Warszawie a za widzeniem to co  
winna jestem zwrócić z podziękowaniem  
jakoż nie odmarzam się wyjechać. —  
Tętem niby zdrowa ale przez dwa dni  
ciągle w ogrodzie schila się do karczki  
cebunki Jarentowej karczka Fijolkowa i k...  
Arasanie się zmierzam. — i hostes miał  
prawy nie mało nim uprzątnął ogrodek po  
ziemi. — Trzasy posyłam kiedyś i Cechie  
Taske, znalazły. do widzenia Józef Strykowski  
do Erfurta niepiśatam o kariaty brate  
na ich wybor spuścić się nie można

Durov



or tutaj'szym Botanicznym Ogrodzie  
jest wiele brzołwych Kwiatów. -

Asfudela, Anemony, i wiele  
innych. - oni by Taboriej' my brać  
umieci



575

025



Dresden (Nord Strasse) 27. —

Monsieur Joseph. —

Wraszewski. —



Postkarte Debraum  
8. November 1895.



D. 14. Kwiecia. — 1875. <sup>524</sup>  
~~624~~

Szwycowski

Na porzucenie Kurjora lub: dręcząc  
ale już więcej o tem nie myśl.  
niech ja Tobie nie ciężko. —

W poniedziałek zamiast wielkiego che-  
pisania do Ciebie jak: niezgryzły  
spacer postarzęt. ale wieszamiatom  
bo musiałbyś odpisać. — ja bardzo  
lubie pocztkartę i nie mi o karte  
nie chodzi. — Te Gauntly & Harlema  
były przekształcone na kmarowanie  
w Wagonach w wersji do pirnicy &  
porku — a w gruncie rozkwitnięte  
drzewa są mroźne popsat. zupełnie.



Nosłus wrócił wrocił pośno z  
Teatru już było stopni m. 3. —  
ani nadziei żeby się kiedy ta  
nieznosna zima skończyła. —  
widai że lato w tym roku nie  
miało trwać dłużej jak ten jeden  
dzień w którym był w Blasennicach  
a teraz jeszcze nadchodzi La lune  
Brousse. czyli raczej Prusse  
bo już i w Moskwie nie gorzej.  
to już ja skazana jestem na te  
pokojowe męczarnie nie wiem jak długo  
Bądź zdrow i takaw na was.

J. Z. —



Wtorek. —

522  
22/6  
Lwów

75?

Chciałabym odwiedzić jak  
się masz. Czyś trochę podróżo-  
wiał? Ja nie wychodzę i nie  
wyjeżdżam choć mi znacznie  
lepiej — ale się boję. Bo wiem  
że czy choroba czy strapienie  
w domu nie siedzi, ale czeka  
za progiem. — Miałam list  
od Lucjana, dopytuje się i o Ciebie  
odpisuję. Żes chory. Stefaniga  
a się lepiej i na Swięta



wybierają się do dracii. —

Maria z mężem czy z Panem  
L. Pulikowskim przyjeżdżają  
do Dolly ale już po Operacji  
robionej Stefani. — chociaż jej  
nie donoszono o chorobie Matti

Gościa strapiła smiercią  
młoda a jak zawsze kiedy  
kto stary smutek przechorował  
trzeba przechorować go —



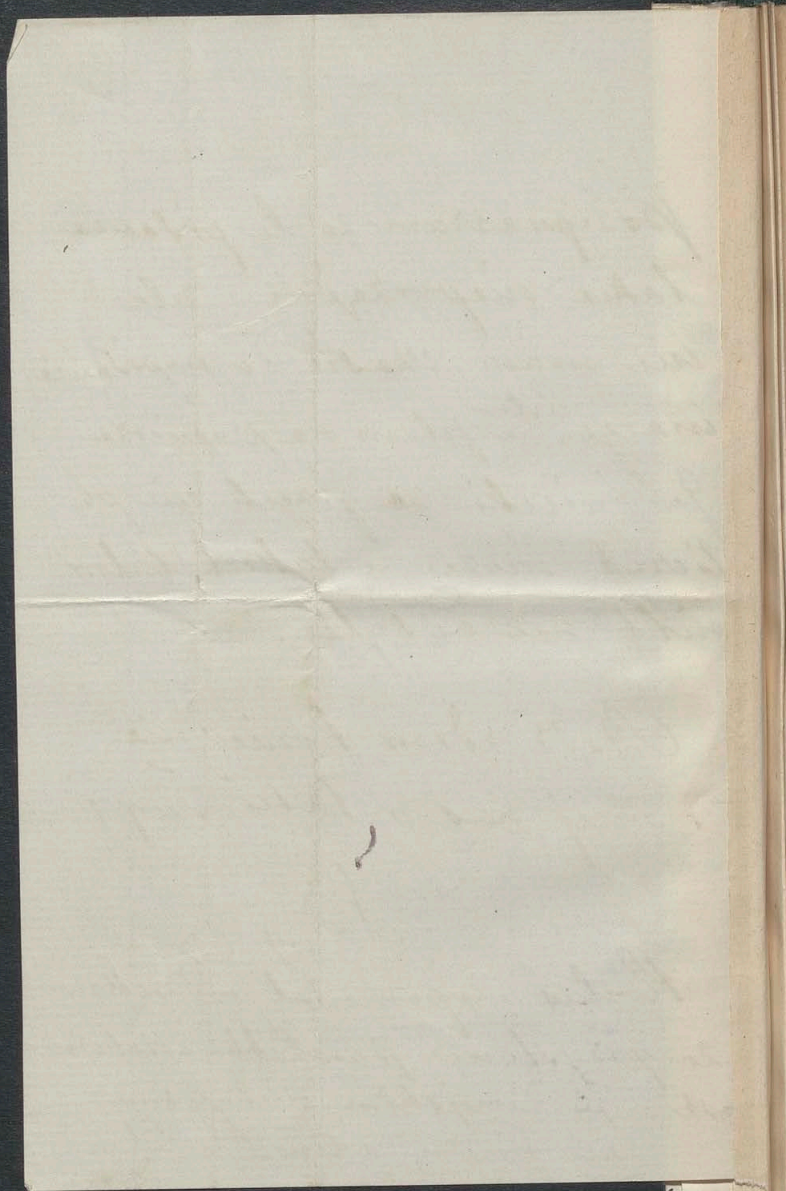
Przepraszam za to pisanie  
takie nieporządne ale  
nie mam czasu do napisanie  
innego <sup>listu</sup> a płam na papierze  
Jatomiński za grzech nie po-  
słuchaj może że takich listów  
nikt nie czyta. —

Być zdrow koniecznie  
i miej nas w Tacie Trójcy

JB

Prostus' zapomniat podziękować  
za przystanie paniatke Nabozni-  
stwie po kamijokim wiehlysmu  
nie miedzy otem. —







D. 4. Novembra 1875 r. — 529

W Białosonierzynie.

628



Twój list był mi pociechą w chorobie. Od tygodnia leżatam w łóżku kiedy mi go oddano. — Le Kostus miał wkrótce jechać do Dorna czekając z piśmieniem do Ciebie. — ale kiedy miejscowe nudy końca nie mają, chce postać te słony kłopoty. — Czy ja mogłam do Ciebie napisać żebyś myślał że tu zostaj dla mnie dogodniej kiedy interesa Kostusia zmusiły nas do zostania tutaj. najprzód się skarżyłam pisząc ci że Kostus nieprzeżył — ja że zostaniemy na długo. nie



nie zaradził oświeśniej ze są i takie sta  
którym zaradzić trudno postanowi-  
tam nie dodawać kostusiomu przy-  
=krości - przyjął wszystko jak dobrze  
bo miem jak by on chciał żeby mnie  
dobrze było. - Miałe się, tak  
Boże gdy z sypała więcej smutku i  
przykrości - Daj zgodę z moją Trójcą  
dodaj ciępliwości. - może mnie Bog  
mystucha. - Kostus chciał żeby  
z nim jechała do Płasemith  
a on tu by rozwił na czas nie  
zamierzony krócej tu został. -  
D. 1. Nowembra miałemyni mrozi  
podług Reomura 1790: 12. - co  
dalej w tej syberyi będzie. -



te. drzewa są okryte liśćmi które  
 nie miały czasu opaść przymorzy.  
 Joasia się kłopotwie bieduje po  
 weselu smutek. — Lucian się pisał  
 o pasport czy go dostanie, niemiado-  
 =mo. — przy podpisie dodał godności  
 morkiemskie i to tak zplatało ten  
 interes że niemiadamo jak się to  
 skończy. — teraz są abuje u Karci  
 Dobra pustka, na kilka miesięcy. —  
 Ja od dawna nigdzie nie wyjeżdżam  
 Kwestus prawie nigdy w domu nie  
 jest i wszędy te wtózenie się  
 nie przyspieszyły Końca lutejszych  
 nudnych z Dzierżawcami rachunków. —



piszesz mi jak zawsze z pogwieszami  
i kariatkami. — my nie jak zawsze  
ale i tak jeszcze Dobre ze lat  
kilka mieliśmy lepsze w ciebie  
Danie. — czy ja, jeszcze zabawa  
Bog mi. — tam przez lat 10  
tytu rary tak ciężko nie byłam  
chora jak tu przez te 4 miesiące. —  
Bardzo zdrowi kochani najdrożsi  
Józefie. — pomysł czasem o mnie  
Józefie Brykani. —

Niechajcie w Dnie kiedy my jesteśmy  
nieśmiatami nikomu rościć tego samego  
Kustusowi modelu. Ubożej dziewczynki.  
to mi ciężko — Kustus ze bytowania,  
smutka, nie zapomni dodać go. —



D. 1. grudnia 1875. — Swoy 120  
526

Dziśkuje Tobie mój drogi Józefie  
za przystanie mi książek jesto  
skrócenie tego wygnania i tych długich  
samotnych godzin bo kłopoturia tu  
nigdy nie ma — jesto co więcej jeszcze  
cenniej dorad takowej Trojęj pamięci  
o mnie jak tu zimno co dzień po  
Kilkanasieł stopni mrozu i stołce  
osierca sioć ale do naszych pokwi  
nigdy nie zagłada — przyniesiono mi  
drisiąg z osanderii butiel kmiator



proszę jesiennych Chrysanthemów  
jest Heliotrop i przymula i słonecznik  
pelaigonie. — ale to gorzej — mniej jesiennie  
jak jedna Tackutka nie robi wiosny  
i tyle jesiennie miśsiej cierpi takie  
męczące. — Tam gdzie ty jesteś niebo  
Tackawre bo przez lat 10. nigdy nie  
podobnego tam nie było. — Słonecznik  
dawna nas zasypały ja nie mychodzę  
i nie myjędram ale miejscami ludkie  
miedzi że się z tym znają bo i zpruwany



i z Tualina a odwieckaję nas czasem! —  
 Mój drogi Józefie teraz kiedy je już  
 Tobie nie zabieram czasu ani moją  
 bytności u Ciebie ani go trawić na  
 drodze do Blasemitz nadgrudzi mi  
 to czasem tylko Storrani doniesieniem  
 o Tobie bo ja jak na dzisiaj przywioz-  
 =nym między Innej pisanie to aż mi  
 zdrowiej. — Kustus obiecuje że na wiosnę  
 jeszcze zobacze Beate ale do wiosny  
 daleko. — Bądź zdrow i pomysł choć  
 czasem że ja Ciebie bardzo kocham i  
 czekam po Tobie Józef



Monsieur Joseph  
De Praszeński








75

67

Dziękuję Ci za Twój list. W miło się dowiedzieć że kto jest szczęśliwy jeszcze na tym świecie to tak jak te gorące i kulonosi w Florencii kiedy u nas 19 stop. mrozu, to robi nadzieję prawie pewności że i dla nas i słońcie i wiosna naswieci. — jeżeli już nie słońcie osłonięte bo nasze cięstwo Bóg nam dać i zabrat ale te które nam daciecie czeka. —

Kostusia napadła ochotę do malowania już na stoliku czego już od trzech lat nie miałyśmy. Lecz pędzle i farby i załatwić coś kopiać z Fotografii mojej z czego kolorowanego portretu by lepiej. — ale zawsze o tyle jest zyskanego że jest w domu i że kontent jeżeli się ztem porównaniem nie krąży to kiedyś jak nam Florencja swego stania pożyty wiecznego swego radości. —





sprawita te ochotę do malowania  
byłnoś Józefa Skrzykowskiemu niemu  
ktorego barriax dzień cały krostus  
wydobyst Albumy, machinke do kopy-  
wania) etc.

Alnie reko dries gorzej boli jak  
szybkile i piersie nie jak ja chue  
ale jak moze. — ale to już nie jest  
grzechem bo St Augustyn napisał  
si in potestate non eset, nulla  
praemium nulla poena iusta esset  
i to jest czego & Jaturicki nieprzemidkial  
ze nie zawsze można pishkumé literami  
pisać. —

Paź, zdrow i przebaż gadaninie  
dla który ani Ciebie ani chorej reki  
nieporozatowatem. —

Ju Skowron



75

~~629~~

Mój drogi Józefie.  
Kostus' będzie wkrótce zapomniał  
pomiedzie że idąc do Ciebie był.  
a Boenisch'a i że abscent był  
a Ciebie a raczej u Fortepianu.  
Przyшло mi na myśl że masz  
te obrazy na sprzedaż i że sam  
tego niechciejś mógł zrobić. A  
czy wryjess niema czy polake  
a braci Boze Polakomira a choi  
by i syna Margrabiego. Warden ze  
faktorsztwa kare sobie dobre reputacii  
moze bys to Kostusiowi potciit  
on by znalazł rekomendacii do Dyrekt-  
tora Galerii z ktorym by się mógł  
rozmówić i zrobić jak sam bydziesz  
sądził. Czy mój projekt esty  
czy dobry napisz i uwaszaj to jak  
prawdziwe chęć Sturenia Tobie.





Co za fatalna zima niedosyć że nas  
 śnieg zasypał. ale i snogi niezmogły  
 przystąpiły do pokuta zimy w  
 przeszłym roku do kmitanego San Remo  
 uiechli ale i teraz to niemy najkudziej  
 się mierzemy bo w naszym domku jest  
 ciepło. — wiesz to kara nie dla nas.  
 Suresiee że to nie Sycen ale polowa  
 Lutego to już się niedugo musi z koniżę.  
 Mówies że enalant Książka do Ha =  
 = bożenstwa nie zastawij jej bo ja się  
 a nie przypominę choć by dla widzenia

Graja Hugo

J. K.

Format tego listu jest podobny  
 Vie Parisienne. — jako najinow =  
 = niej'szy czy bym to widzieć mogła  
 wzięć innego. —



5 kwietnia 1885.

~~235~~  
530

Mój drogi Trefie. — pisze Ci  
prośbę o kupienie Harry fust. 5. —  
bo choć wiemy gdzie jest brano  
moglibyśmy nie trafić na ten sam  
gatunek nie wiedząc jak ja narymowa  
nie odpisuj mi nie odpisuj. ale  
u siebie zostaw. przegrała kiedy Konstantina  
o może się sama wybiorę w te wielkie  
podróże na Nordstrasse. bo już na  
koniec dajesz wiadomości i jak poszła  
musze się wyrwać z zamknięciem —  
wiecna jak na Syberji. — Zaledwie



śniegi zginęły. już wszystkie rośliny  
a nawet i ściśnięte się pokazują. —  
pierwszy Crocus na pokazanie  
posyłam. — Eryje sługa  
Józef. —

Wierzę porządkiem. nie do  
żadnych pigulek ale miałam  
jakas chęć do Brzady. i to  
mnie to strasze boli i palenie  
całkowite.





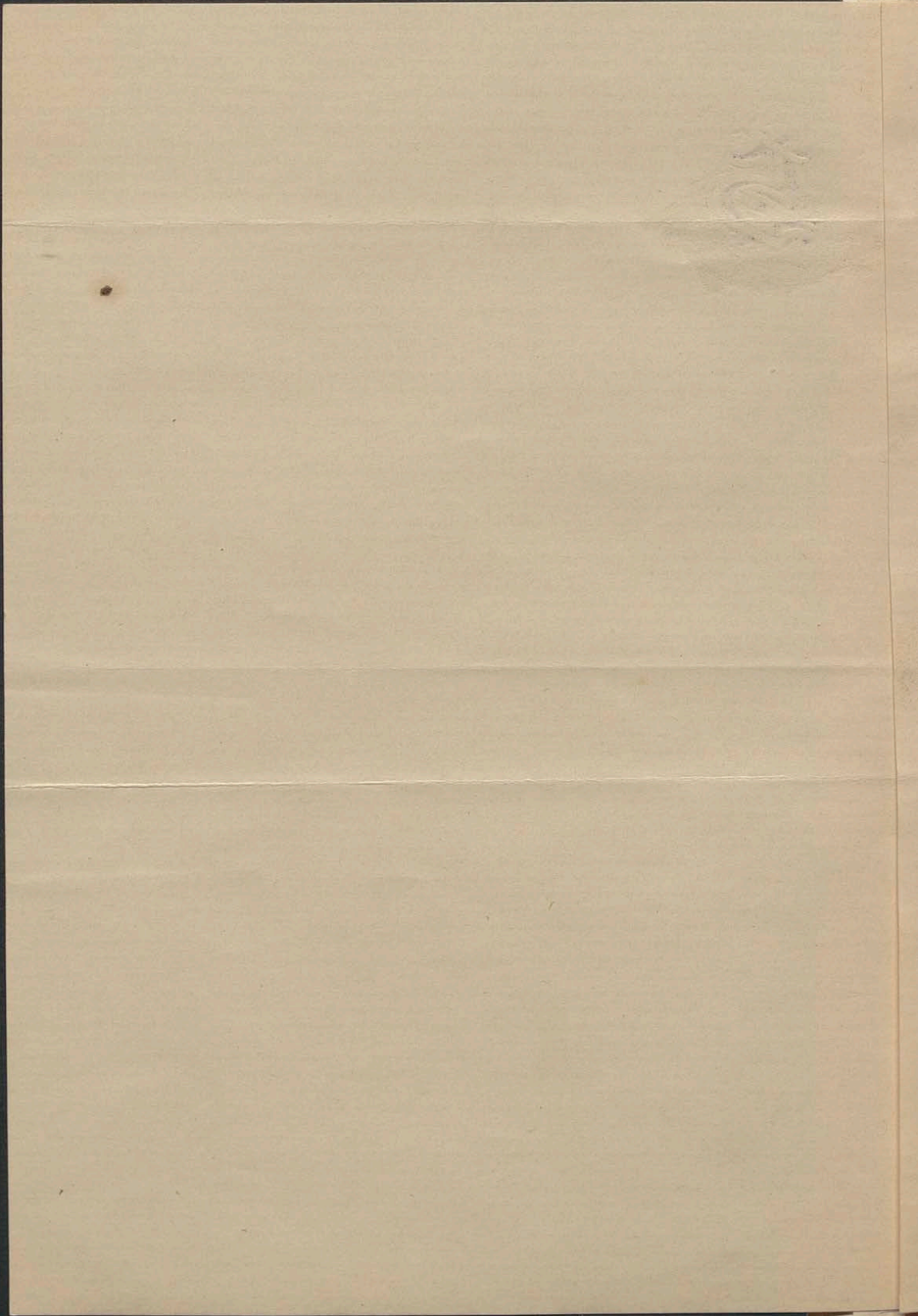
76?

31

Za przytanie mi smach  
Kalendarzy jak najpiękniejszy  
Tobie dziekuje ale wotalabym  
jeden Kalendarz a dwa Staro-  
ud Ciebie, które ciągle głowa  
boli a ręka sekretarza pisze  
ani nadziei wyjeżdżania i widzenia  
Ciebie. Bieda znowu i Tashkent.  
Drogo

G. Stęszel. —







Od: 23 Stycznia 1876. — 668

532

Joasia mi powiadziata ze odebrata  
list od Ciebie w którym jest o mnie  
wspomnienie chce ci podziękować jak  
ty dobry. wszak wolno innym wie i mnie  
wolno Tobie przekazywać. — Jak tu trudno  
wiedziatam ze jak Białosomoguzyn z  
dziećmi wyjdzie Kostus będzie musiał  
tu wrócić ale tak chciałam te jedne  
tylko zimne te more już dla mnie ostatnie  
być w Peauis. — i to co było innych lat  
tak. Takim stało się niepodobnem  
raz czytać że czy chceć pisać czy  
chatej dosyć chceć żeby nie dostać. —  
Ja sobie i innym mówię że tu dobrze  
ale uwierzyć sobie niemożę



Kostus' mówi że będzie w Blasewicach  
dla zabrania porostających tam rzucę  
ale z taką pewnością żądać że co  
jesieni wrócimy już ciemniejsze tu  
rostaniam już ogni speranza  
pisales że ja może przyjadę do młoch  
kmiotek mając wrócić w jesieni, w  
grunie rostaniam Cyklasty i inne  
ładnej ziemy nie wytrzymamy tak a tej  
tem więcej. — i jakos już kmiotek nie  
lubie kiedy wiadom że tu zostac' musze  
kazać wszystkim odwieść do Brankery  
niema ani listka zielonego w pokojach  
i w Brankery od lata nie bytam.  
Jezeli bym jeszcze w Drenie widzieć  
co rada. to Ciebie i gości. bo



bo emmie tu strasznie do tego tęskno  
 zdawało by się że choć jedno z dwójki  
 mnie anoge, ale tak nie jest dla posta-  
 -wienia pięknego emurowanego kosiota  
 zgrucano stary. Nowego kosiaka nie wolno  
 zostata miś tyłko tymerasanno postaw-  
 -wiana budka w której ani potoma ludności  
 się nie mieszce. Trzeba miś być bardzo  
 rano i czekać kilka godzin do Wszech to  
 nad miś sity. Kosiak nie ma choć ja  
 tu znoj, nie ma się do kosiota nieważnie  
 kosiak nigdy tu nie ma teraz jest w  
 Warszawie z Walentyn który pojechał zbyć mu  
 wgrzano 3 kosiaków już było i ciężty fluxis nie  
 ma znieść. — W te wielkie mrozy do kilku  
 Stawionem codziennie, tak było zimno w domu że  
 nieważnie jak 4 cięta było w pokojach i  
 chociaż już później poradzono nam to



bol w ten czas wabyty pokazat. glownie  
mnie boli, rękę to niemożę, ale noga  
jest sta i chodzę po cześci bol się zmniejsza  
ledwie chodzę. —

Luisianowie uroili. Joasia Kochana  
niezapomina o mnie mam z jej listki  
mnóstwo porieci wydawanych przez  
Illustracyi i kłopotach ale tłumaczenie  
okropne, stonka chęba na targu słyszane  
za to p. Pychonice mnie wykwintnie  
stomami które się <sup>nie</sup> słyszy razem. Idealna  
Kucharska. — Ale się po Pychonice podobna  
kosturiam to już dosyć. dla mnie on  
ciężko już mi kłucie rąk robił przgarść  
swój w trzaskaniu do mnie. —

Wszystko najdroższy Józefie bądź zdrow. —  
i po enyś z bardzo kochany do stary

Ciebie. I sergijewskij

Ja na Wigillii bytam sama jedna nie  
miałam się z kim opłatkami podzielić to  
ter pragnijmniej żebym mi nie było żal  
do przysięgi Wigillii dożyła a ja sobie  
tego nie życzę. —



piątek. 26. Stycznia

763

534



Niestety był u Ciebie we Czwartek i w  
piątek ale na próżno. A co najgorsze  
że się rozstał ze swoim Doktorem, który  
podziwiając jego cierpliwość chociaż mu  
przed parą miesiącami powiedział że ma je-  
to za rzadkie rozcięt. a teraz już tylko co  
dnie wypadać trzeba, teraz mu proponuję,  
jakąś operację którą w ten czas po niepotrzebnym  
rozcięciu uważał już za niepodobną. - Co teraz  
z tem zrobisz już nie wiem. Czy jechać  
do Warszawy -

Choć by portret Stefis był gotowy proszę  
Cie żebys nie ty go przysyłał ale kiedyś  
Niestety w przyszłym tygodniu.

Już i tak z całym zawrę Ciebie odjadamy.  
a ty jeszcze trochę cały nam daś. -  
to się nie godziło. - Może w Niedzielę być jechać  
do Kosiowa. bylibym i u Ciebie ale głośnie było. -

zawrę jeszcze kiedyś do Widzenia Szymkowska







Mój drogi Józefie. Takiebyś ja  
 sto razy lepiej wolała jak i innych  
 lat czekać Ciebie w Blasensbach  
 jak po niedzieli zdaleka ze pamiętam  
 dnia Fruct. Imienia. bo żeby dla  
 Ciebie mnie stracił przychodne zyczenia  
 mam na to nie ten jeden dzień w  
 roku ale w szóstki. U nas nieby to  
 wiosna niemiem jak jest za oknem  
 ale przynajmniej przez okno już słońce  
 niemiem który mnie się tak sprękrzył.  
 i aż mnie cały bołaty patrzeć na ten  
 obszar pokryty słońcem co się tu narym-  
 dsiadziem a wiesz jak. Dawniejsze  
 Vogelweide, Lusianowie i Waria z  
 murem są w Dohy i to jest nasze  
 jedyna rozrywka w tej smutnej  
 okolicy



oni się tej druzi nie boja i odwiedzaja  
nas. Walentego nie widziatam calej zime  
bo z fluxia i boleu rebowr nie wyjeżdża  
i nie przychodzi a Hermini niigdy niema  
już drugi raz tej zimy mieszka w  
Petersburgu. Zawsze ten interes o  
podpalenie i chociaż sprawa pożaru  
dawno zastany do Syberyi jeszcze  
cos tego nie doszł. — Mitulise się  
mieszkai w cudze interesa a jednaki  
ratuje ze kiedy Taisia postata ci  
list do siebie i ja w ten czas niepisatam  
Lepiej by było gdyby Taisia była w  
Kajchanas i dla matki ktorej Taisia  
daje jej nie anore ani nawet w malym  
i starym domu mieszkata by gdzie pomieszcze



maurycielki ale i dla innych przykrej  
 sługach niepisze ale które nieśmiej się  
 ale nawet wychowane i dzieciem bajetona  
 zjednać by sobie przyjaciół jego dzieci  
 i z tej słodkiej kochającej Tosi miałyby  
 przyjaciółki na reszte życia. —

może by się to jeszcze dało naprawić.  
 Ty masz uprzedzenie do Paris. może teraz  
 gdybyś ja widział zapomniałabyś ją,  
 dawniej była ale co to za pierś i  
 porównanie z cirkami Tosi, moja matka  
 zawsze mówiła że głupia jeżeli ja bez  
 mojego rozumu się obchodzę tem mniej  
 mi idzie o cudzy. a jednak strasznie  
 ciężko. Tosi nie widziatam jak tu jestem  
 a tu dale. — wiek była biedna koch  
 wyrosta na roztępięszkę do nich. —



Wzrost zdrowi mój drogi Józefie  
kiedy wazgrani moja nie dla tego  
ze mnie reka boli - ale ze ty w tych  
dniach bedziesz miał pake listow i  
Telegramow do czytania. —

Tvoja szczere przywieszka  
ciotka Józefa S.

Ukochany Józefie! Katusze bardzo sie  
nie mogą dłużej do Ciebie pisać  
ale prawnie ani momentu  
czasu nie ma. Wspieram się  
na Ci moje najszczęśliwsze re-  
zerwy, zdrowie, szczęście i wzy-  
wam Cię do siebie z całym  
sercem.

Twój  
Szczęśliwy przywieszka  
Brat i Wnuc  
Józef

3/3 1896

Miatomazgym...



Mój drogi wujewilczy Terefie. Wszak ty się  
na mnie nie gniewasz choć zastrzeżesz list że  
on mi się samutno zrobiło. „Nie naprzykrzały  
się listem!” wszak to tylko bez tej woli, to sposób  
pisania. Twój list naprzykrzeniem nie może być  
komu a dla mnie jest wielką radością i skrzęciem  
jak dla wielu, jak wielokrotnie więcej pieczęci  
to jest radość a jak twój, trochę przyjaźni  
to mnie tak ożywi jak drzewo 18 stop. ciepła  
po długiej zimie ożywia on po umarłych kwiatach  
w moim ogrodzie. — Możeby i nieumiarate tych  
słów nieskrytych Twój list ale niedawno  
umiałam dowiedzieć, że mam obracanie bez mojej  
woli to ani myślę, ani mówię, ani ucyfkiem  
nie zastanawiam na nie także, której uam



nie domyśliłabym się, gdyby mi to nie obhajano  
przez Kostasia, a ja ani tata ani upepracie  
nie umiem i nie chce. — ale bez żadnej wagi  
wszem że i ja grymasa jak jestem chora  
i że trzeba być zdrowa żeby być grzeczna; — jak  
tu się mówi po łacinie. *mens sana*

Kostas od tygodnia w Grodzie. Wzrosnąć  
byli u mnie Lucjanowie, mówili mi o przedwzię-  
nem rozpadnięciu się Ziemi to mnie  
wcale niestraszy. może się znajdzie przepaść  
między nami a Ziemią i ciążą nam Kraina,  
Bóg dobry.

Kajetan z całym domem przyjdzie do Kalki  
na święta. w ten czas się coś zdecyduje  
o łaci. ale zdaje się że zostanie u Łosi  
która desperuje na samą myśl rozwiązania

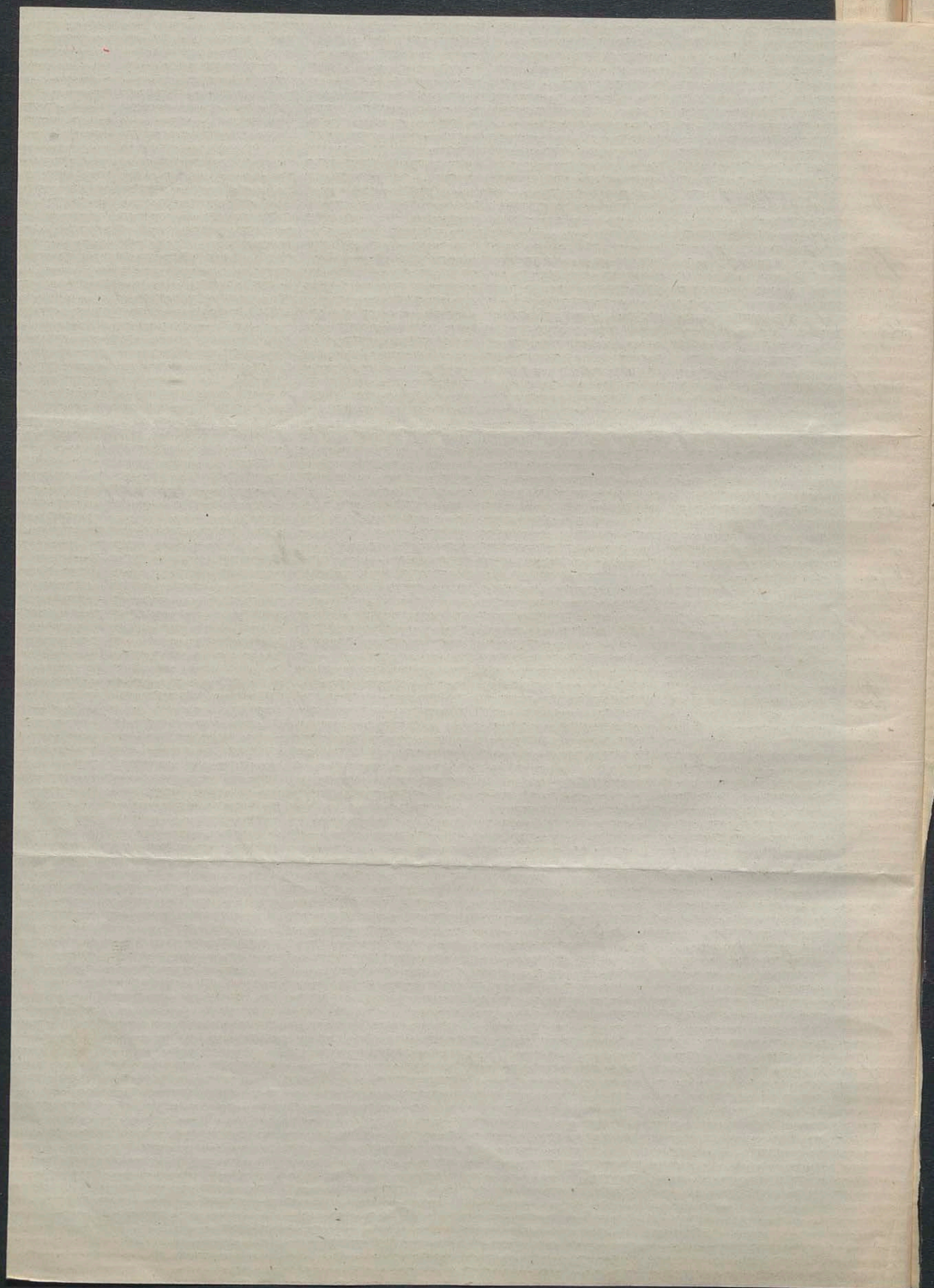


ja doniosse. Takie po listach co z tego będzie. —  
 Hostas dla mnóstwa interesów z których  
 się dobać mydobyć nie może jeżeli się nie  
 wybierze do Blasewitz. ale jakos poradzomiatam  
 samego niepassere i mnie widać musi. —  
 ale czy tem czasem ty gdzie nie myślisz  
 tego się boję bo po co bym czekała. —  
 Bądź zdrow i prozaj się takhar na mnie  
 bo more na to zasturę tam moje niekonienne  
 zawsze przyjaźnia  
 J. K. —

D: 30 Marca. 1876. —

Boisannon jeżeli nie ma —







D. 23. kwietnia 1846. Niedziela.

539

267

Mój drogi Józefie - przez krótkie  
było tuż w Dąbrowie bo przez Królestwo  
z dziećmi gubernierem i gubernantką osob. 8.  
był Stanisław Lubiński. Joanna. Wanda z mężem  
ale ja z Portusiem i Rudominowicz - na nowo  
wracaliśmy do Białosobierzyny - bo i tak to  
podziw jak daniel w Dąbrowie i wity Stefanii  
to znowu. - Która została w Łosiu a może  
i lepiej - ale jętem w obawie Krzyścia  
od dwóch lat formuje mu się guz pod  
ręką, i doszedł do znacznej wielkości, Marcin  
i Pani Kulikowska, chcieli żeby Portus na to  
poradził, ale on powiedział że na to poradzić nie  
umie - w Rydze chcieli rozciąć skrzętem  
Krzyś na to nieporadził. - z tam pojechali

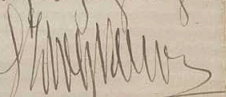


Przysłał p. Adamowiczom i Stawiem.  
Warszawy i tam się Doktorowi poradzić. —  
we Lwowie po Świętach był pierwszy dzień  
ciężki byłismy w Łodzi i była wielka burza  
błyskawice pioruny a potem deszcz ulewny. a  
w tej nocy wiatr z północy w dwóch dniach  
już się zrobiło upał jak latem i deszcz  
przez Akację zupełnie rozminęło i kilome-  
tak jak około 10 Maja i potem tak nagły  
zmianę temperatury już się tu dosyć łatwo  
zrobiło. pozmroziłam krowatom przysłać do  
pokojów. żeby to już znowu uwarować. —  
Ale przez innych niedogodności jest to naj-  
cięższe że Kostusia prawie nigdy tu niema  
był przez kilka miesięcy musi jechać  
do Grudnia, Lodzi, Orzechowa - Krakowa;  
tak dalej. —



a tem sposobem trudno oznaczyc kiedy  
 koloj na Blasenitru przyjdzie. — ale choc  
 bys niebył w Dreźnie to Cibie kawra  
 poszukamy i znajdziemy i w Homburgu  
 bo to z pewnością będzie moje ostatnie wyjeżdżanie  
 za granice cesarstwa jessze ciemnam spojrzeć  
 na smiat dalszy. — Ta zima wrata mi zycia  
 i zdrowia zabrata tak ile chodze jak p. Hoffmann  
 kiedyś z Blasenitru odjeżdżał. — zdaje mi sie  
 ze mam najmniej lat sto. — ale jak Krotke  
~~trakt~~ czy stugo zyci będzie kawra niezmiennie  
 zostane twoja szersza kochajaca, Ciotke,  
 Józefan —



Wochamny Józefie! Az imie wstyd nie  
tak dawno nie pisatem do Ciebie  
i kłopotów tyle że czasem zdej-  
sz się że moja biedna głowa nie  
da rady. Tym czasem nie tracę  
energij i nie upadam na duchu.  
Teraz jest miwiz kłopot bieder  
Mama ma wielką ochotę pojecha-  
ć do granicy i widzieć się z Tobą  
przyprosi mnie wielkie sprawa to, że  
nie mogę oznaczyć kiedy będę  
mógł jechać. Muszę Ci się przyz-  
nać po Wiekim sekretu że mi  
chciałbym teraz jechać do Drenu  
nie myśl żeby się czegośkolwiek  
obawiał, ale w tym jest moja  
polityka. Jeżeli nie do Drenu  
to gdzieś indziej do widzenia  
Jestem Ci serdecznie. Twój szczerze  
przypięzany brat i kuzyn 



D: 28. Maja 1876 Piłtcorozny 408  
571

Tak tu zimno jak u nas - i trzeba tu być  
jeżeli to życie - dawniej postrachem Agardui-  
-kowi były dni przed 15. Maja. a teraz i ostatnie  
dni maja a biedne kwiaty duszą się jeszcze w  
Orangerji. a te co były schronienia nigdy nie potrze-  
-bowaty pomarły. i zboże w polu i lasie na dozorach  
przez kilka dni mieliśmy zawyżone po kilka stopni  
mrozu i śnieg i lud na wódce. a teraz miło  
zimny deszcz - ja jestem jeden bok od glory  
aż do nogi. - Od dwóch dni przynajmniej bohat  
jest w domu bo on w nim rzadkim gościem  
i sama jedna. po kilka dni głosu ludzkiego  
nie słysze a w te mrozy to i storzki były uciśnięte.  
teraz znów dzień i noc się odkrywa, a są ciągle  
bardzo blisko domu. - w prawdzie nie bardzo



mi idzie a ludzkie towarzysstwo odmykłam i  
jak wiemam utracanych. to ról być sama  
sobie sama nie może. a inni to umieją <sup>masie</sup>  
zradzić - tak jak <sup>ja</sup> teraz ciebie przetrzymuję co.

Przystane przez ciebie Bratkowie już rosną. ale  
zdaje mi się że przystane Tobie nasiona są  
tylko doradcom dobrych chęci ale nie znajomości  
<sup>ogrodniczych</sup> to Hemophile miałam już w moim ogrodzie  
w Romanowie to już nie nowe.

**Kasia** wyprosiła sobie u p. Łafii Tanie i  
pani Kulikowska ja do niej zawiozła. Piękną  
sterną z wielkim szerszeniem i radością do Matki  
Lucjan się cięży że im tam tak mesato. a  
mię się zdaje że i dla Tani co miś lubi  
i jest tam gdzie i ja, lubię, musi być dobrze  
Kasia pojedzie do Suchackich na kilka  
tygodni. - Zostata mi tylko prężana i Dutka



z której czasem mam gości. — a i wspomnienie  
 książkami bo te które dałaś Lucjanowi w końcu  
 się tu dostały. mam i Figaro. i Vertus ile  
 może dostaje z Warszawy. — jech już u nas drugi  
 tom Wiktora Tisso't'a ale zwróto kiedy napisze  
 do Krügerowi żeby mu 3 albo 4. książki przysłało  
 brucha się spuścić na los i gust Krügera. —  
 a i rachoty niemam z sobą, nie przyniosłam a  
 tu niemiem gdzie i czego szukać. Siedzę przedpiem  
 albo przy kaminku patrzę na książki jeżdżę  
 mnóstwo rozmaitych Petasgonii. Walenty i na  
 Ogródnik. co rok mają z nasion nowe i tak  
 są piękne z tak wielkimi kwiatami i koloru  
 smiechu że były by zupełnie nowosaz dla Błaswickich  
 Ogródników. — mam i Białą z pięknym kwiatem. —  
 pisze ci co rachie to jest wie. — co stylne to Storiki  
 co miedze to Kwiaty. ale tu zima za ~~zima~~ zima  
 a miatr dżerza tamie i myrraca. —



2  
Zebym przynajmniej kwatowania było tu dobre  
ale się wlicza dla interesu albo się kłopotai  
gospodarstwem w niestanie kiedy, au jest ak  
do Zbytku porządym to nie zabara. Teraz  
się konicy dierżawa objęcie majątku i urządzenie  
na nowo to tysiąc kłopotów. A to nie Blasmita  
ale może trzeba codziennych małych bied - żeby to  
poszło w rachunek i ochroniło od jakiego niespodziewa  
to przebie na tym świecie jesteśmy żeby cierpieć.

Bardziej zdrowo i przebiega moja gadanina. - ale  
mi pizmat. żebyśmy chcieli rękę w miesiąc  
do siebie się adzwata. - wrzuci u Bramy  
w Künstadt nie dierżawie godzin nie zabieram.  
Kwatus zataje ukłony ja najczulsze  
pozdrowienie. — J. Kruppa



Katy

Jak Ci posturęty Wody które pites i jak  
się masz Drogi Józefie. — Bole Reumatyczne  
jeżeli bardzo gwałtowne to wiem z doświadczenia  
nigdy otluciej jak 3 dni niedokuczają to tylko te  
co do znieślenia Taborskiego to się nie kończą. —

Biedny Kostus ma tyle biedy z dziećmi  
że ani Walenty przyszedł mu do pomocy i teraz  
we dwóch się męczą o karcie byle o karcie sprzet  
gospodarski o wszystko zabarzi — ale nadzieja  
że za dwa tygodnie już ich tu nie będzie. —

Choć ten Rok gorzej się zachował jednak że  
Bóg lepszy jak pan Bymara — zboża się poprawiły  
tylko trochę rzadkie ale prężniejsza słońca, to jeżeli  
chleba będzie mało będziemy żyli bułkami. —

to tylko że musimy, że nie wszędzie tak dobrze wygląda  
jak u nas. —



Luisa dwojka pojedła do Romanowa i do Kari  
a jak on wrócił pojedł z Stephanie. Hermenia  
u Lisiańskiej to jest Kłuni. Toasia jak to  
pisatam pojedła do Lisi na jej imieniny. —  
i jeszcze nie wróciła, została tam z Kłuni  
bo Lusia miała jechać do Wilna. Do Ostrej Bramy  
do Warszawy do Doktora, bardzo zmieszanił Hermie  
druczek teraz go odlażyła i szuka pomocy u Boga  
i ludzi. — Toasia bardzo zmieszona ale chce  
pewnie pisać do Ciebie. — wzięła się za pracę  
Tuba, postawiła wprawdzie za mało a nie ty  
ani nikt nieparadzi. — Te ma córki sły i głupie  
Od roku Prudominowie mieszkali blisko Jaelina  
w cześi która się dostata Jadwidze i gdzie dom  
postawiony staraniem i pracą jej matki.  
podług planu który on zrobił. jest bardzo  
wygodny i dobry. — ale Jadwiga ma go



na tak własny. że przed kilku miesiącami  
kiedy Badrice jej męża przyjechali do nich.  
pragnęła pomieścić im w rana żeby odjeżdżali  
i zabrali jej męża do domu i wszystko już  
jej a ona ich niepotrzebuje. Postęchali do  
razu. — ale w kilka dni później Jaaria i  
p. Buchornice jakoś to potabali i chcieli.

Badrice ani przeproszenie choć listem nie byli  
p. Stanisław wrócił. Teżta łagodny i spokojny  
całkiem chory na serce, i ad Jaesi bardzo lubiony  
jechali na Imieniny Łosi kiedy na powrocie  
w Wotławysku napadła ją złota kryzysa  
łajata a jak do pojazdu wsiedli zaczęła go  
bić że aż furman na nią, zaczął wstać żeby  
się wstydzić. — Za przjazdem do Łosi. — to się  
powtórzyło co pierwszej. — przy lincowaniu i przy



innym osobach pomiedziata mu zeby do  
jej domu nie wracal a ona mu jego rzeczy  
odnie. Najspokojniej postuchal - przyjechal tu  
zebrat to co juz nierozwrocenie bylo jego z konie  
i Tokarnie sprzedal i wyjechal - a jak w kilka  
dni pojechal tu Tadzio ktora by wtasciwiej byl  
nazwai Teda, wrócił i upokojnił od ktorego  
miata kłus, znalarta Czapka i bracha adzienia  
ktore tam bylo zamkniete, i najwieksze zlosc  
przy stuzacych spalilo. Stuzi radnej nie  
mogla nigdy utrzymac - ceteraz biednie buja  
stawnie do niczego, a teraz gospodarstwo rolna  
nie takie ma dzieci dwuje, córki starsza ma lat  
4. ktora jest najgłupsza. - Jezeli ci tak zechcesz  
opowiedziatam ten smutny los i dla tego, ze poimie i mój  
i teraz wrośnie se i zyczeje i miedzy jednokone, tutaj  
jak mi dokoła to, rozmaite tamto jest to un mariage  
d'amour bo jakie gwałtownie Tadzio chce tego kamse  
pojsia. - A nasz Kriada probasz - to takie figura  
niepospolite co on wygrabia przy konfessionale i temis  
chłopami Katalikami jak glosnie takie wota Waw. prosta  
to jak by chcieli konsekracji do popa ich adentat.  
a i dzieci Prodnim Katalikom jezeli go slub nie poprodiat  
ochroci niechce. —



D: 29 sierpnia 1876. Piotrowski

678  
545

Mój drogi Józefie. — Już przeszedło dwa  
miesiące jak napisałam do Ciebie, choć  
jeszcze żyję. — i nawet nie jestem gorzej  
jak zwykle. — to nawet jak co rok miłam  
Febrę. ale już się jej pożyłam może nie  
wroci. — Kostusia nigdy w domu nie ma  
to sprawa z Łydam — to z chłopami a  
w Grodzie płuconai się musi. — Zborek już  
w Szodole w której się tego roku kusić.  
jak zwykle nie mogło. — to teraz się, sprda-  
=rai musi a jeszcze i Bronar. — już ani  
radziś miłam żeby Ciebie widzieli, Justeż  
Kostus musi z Kosiory i ukończono mnie  
Beato i zabrai kosztowniejsze zostawione tam  
mury. — On kiedyś będzie. — Ale ja kimś  
wyjędrai nie mogę. — a w moim miłku  
to już się żyje na świecie na miesiąc życia. —



Tunia jest w Dohy, to czasem ją widke  
mam i Figara. i kmiotów pełno. ale nie  
nowego wszyskie stare znajome. —

Biedna Joasia. — Wokół dwa razy Jadzie  
do Warszawy — mieli chorobę za ostabienie  
za coś nowego. a teraz pomicali ją do  
oddania do domu Maryjki. — mnie wrażeń  
tego biednego stworzenia żal. a coż matce. —  
widziałam Jadzie w wigilię jej wyjazdu  
do Warszawy była spokojna na pożegnanie  
moją siostrę, lewo przeżegnała siebie miała to  
dla niej być pobłogosławienie ale to jej nie  
pomogło bo po moim odjeździe były sceny. —

Nie jest u Joasi — bo Joasia pojechała do  
Krańcowicy przed kilku dniami już kapota  
ale ona tak się troskliwie opiekowała Jadzie  
że to jej wyjazd znacznie opóźniła. —



Luisianowie wybierają się do Mari-  
 ber Makki nieobeszta by się do Stabosii  
 się spowiesza - a Luisian wolał niechce tam  
 i byłby niepokojny. — Rajetan do Honca  
 tego miesiąca w. s. miał być w Durgisickach  
 który się ma lepiej, i Rajetan ma ostry domat  
 krawczywego polepszenia. — a tak mu się tam  
 podobato że i Stawia sprawadził — Był  
 i w Ostrej Bramie. — i Wilno już takie  
 poprosze jeszcze mu się pięknie wydało —  
 Wsoud pisanie tego listu, przyszła mi myśl że  
 reszta by wartością gdybym w niem kilka słów  
 słów było od Jumi, pojechałam do Dobrej po to  
 i mam bilecik który tu tażre. — Juma  
 jestto dobre kochane stworzenie, byłbyś z  
 niej kontent. — ja jej tyłko wżeniam że  
 bardzo niesmiałą, jak ja wazywam przestraszona



delikatność przesadzona do zbytku, mięsni nie  
ruszaj, a uwarzaj jak zrobione składe w Dółce  
ze stuka. dwa Obwarzanki. — Wanda tem nie  
gorzej jak tu przyjeździe. każdy pokój, każdy kąt  
przeurzą. szukając czy niemać co nowego do czytania  
a potem jeszcze drobniutko list napisać żeby jej  
co przysłać bo zażyczyła jej bratowa drukowanego  
papieru, chciała jej posłać pakiet National-  
Zeitunga, ale bliższym bratem być postarłemu choć  
muda. — żeby i mnie znosić mogli. —

Bądź zdrow. — Skłoda mi dni Pharmich  
tam można było lepiej czekać a nie docekawo  
się do bramy Trzej drzwie, gdzie nas witał  
Ker, a tu tylko naproczno Leskie. —

Bądź zdrow. Pamiętaj się Trzej i lasce  
Polecam FS



Dzi. 13 Decembra 1876. Białostok <sup>547</sup>  
171

Mój drogi Józefie. Ten Twój pospiech  
w odpisywaniu na list w chwili gdy go  
odbiorek, odbiera mnieś podraż, pisania baje  
się żeby nie przyszedł kiedy niepotrzebny, kiedyś  
ty cierpiący albo zadowolony. - a kiedyś tak  
nie jest. - To co było taktem do porozumienia  
biedna Jasia ciężko przechorowała. W ten  
czas przenieśli ją do innego pokoju. po kilku  
tygodniowej chorobie, już ona się lepiej  
ale jak pisała. - mnie jest to tylko ci  
M. Bostkiej. - bo ja u niej bytam kiedy jęczała  
była bardzo źle. - nie mam futra ani zakrytego  
pajaka mole zima nie wyjdzie żeby nie  
dodał niestajomni kłopotu kłótych one tu  
niebrakuje. - Rady Namiennika żebyś skubała  
cieplejszego klimatu nie były do myślenia  
ale mam się wcale dobrze bez tego, w domu  
ciepło i mrozy dobaś tak. - aże najczciej się



całkiem go niema wprawdzie i to jest  
strasznie daleko do końca zimy. Dziękuję  
Ci za spis nowych książek. — Teresa Figaro  
dodaje prozą wiedeńskiego jeźdźcy drugi w  
srode — Artur, w którym są z nowych  
książek: dwie wyjątki był i Lola. ale to  
nie dla nas najprędź bardzo zrozumieć te  
karczemno miarę, a potem i to ma chronić  
do Delirium tremens. a u nas nie wytrzymają  
po francusku ci co piją. — Ale byłyby takie  
wyjątki z listów Balthaza. które teraz  
wysłały. w jednym piśmie do siostry że  
da jej swoją książkę... ale że rodzina o  
autorze sądzić nie powinna. —

Rebeccenta umarła w San Remo. —  
atulał w biednej Białoson: taka zdrowa  
była i tak utyla że Lucianowa widząc  
ją, najdramatę i kto tak wygląda to nie chore.

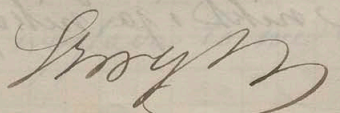


Wice to nie stoicie brzyzna was wtemyca  
 ale wola Boza czy nam zle czy dobrze. —  
 Był tu Lucian z Hajtanem który mi  
 przyniósł Taka wdzierana mu jestem jest  
 to przypomnie dni dawnych dni lepszych. —  
 a ze do tych dolicham Blatwickie marmalam  
 te sacynka Gąpsy — a jeden z psów pod-  
 = różnionych jest i wro. mamy dure zle  
 trzy psy. to jest te które was bronia i kucha  
 a teraz to cała obrona w studnie które mi stępie  
 prutiana. kiedy urmano naszą narodowość  
 przez rozmiar odebrania broni Polakom. —

Kwestas przez dwa tygodnie nie był w domu a  
 ja ludzi nie widziałam ale nieporciem zely to  
 xtem było. bo dla mnie kiedy nie kuchałanemi  
 to samej najlepszej kusiapke Bożanie a chochy  
 pies dla mnie dosyć. bo wiem że w ten czas  
 mnie nikt i ja nikogo nie nadze. —



Nim ten list odbiorzesz już i do świata i  
Nowego Roku blisko będzie - pragnij nasze  
życzenia. - do Ciebie się może kto z twoich  
dziećmi wybiegł - ja wiem że w Wigilię będzie  
sama Hostas wyjechał do Orzechowa i  
wróci na święta ale tutajś, któregoś ja  
za prawdziwe nie mam bo kiedy wkościele  
zimo był nie mogę wole się modlić z wiesz  
częścią świata. - Takie tu są miejscowe niedo-  
poki gospodarstwa albo hostasia. Jeżeli  
Litwa jest jak zdrowie to zgodzić się z tem  
porządkiem ten tylko może co równie i  
opędne i a drogie niedba. -

Bądź zdrow i choć czasem pomyśl  
o nas i żałuj <sup>nas</sup> że my nie jesteśmy na obcej  
ziemi nasza może lekka na porzeczki ale  
na niej żyć ciężko. - Bądź zdrow  
i niezapominaj nas. 



Siedleca. —

549

765



Szwymon

Konstanty dziś wyjechał do Siedlec  
po odebraniu Telegramu że jego bytność  
jest konieczna w poniedziałek to jest  
jutro w Siedlecu. dla podpisu i ukoń-  
czenia sporu z tydem który kierował tym  
w Orzechowie — wolatabym żeby ten wyjazd  
nie na dzisiaj przyszedł. ale ta przykrość  
to wola Boga bo nie moja. —  
Z tej przykrości i Ciebie odpuszczam. —  
Zostan w domu, nie zaniebawaj się i nie  
brudź. Mateuszowa która po mnie do miasta  
nie jedzie bo ktoś ją zastępuje. Nie  
gotuję czegoś smaczniejszego i Ryby nie dostatek, dla  
mnie jednej z gotuję jakaś kaszę albo  
Kulko Kasztanów i mojej Wigilii samotnej



i tego humoru z Nikim podzielić  
niechce byłoby mi cięsko żeby dla mnie  
kto cierpiat i zimno i głód. — A Koutusowi  
wrócić na Vigilię jest niepodobieństwem  
w siedliskach nie przodem będzie jak jutro  
w wiekroś więc już tego dnia nie wiekroś  
a gdyby tam mu się pomiało przedko się  
atabric. — Potrzebuję nowego pasportu  
do wrócenia tu, a jeżeli mu go w Warszawie  
admiralia, będzie musiał udać się do Lublina.  
więc ani przedwidzieć kiedy wróci. —

Bądź zdrow i kiedyś do widzenia  
jak Koutus wróci. —

Henryk

Jeżeli Henryk Morawski przyjedzie  
sama nie wiem co z nim zrobisz a Talary  
postaram. —



Swykowski

76. 6/3  
SSO

proszam Wazony & Kwiaterni  
Krahw & niemi co mozesz. —  
Gordziki nie potrzebuję cięto. —  
a zreszto to co nie przetrzymaj to się  
tem pociesz. że tu równie by nie mogło  
przeżyć bezemnie. — a kto wie czy i  
ja przeżyję bo przecież ludźcie umierają. —  
w Schoty ludźcie u Cielie żeby się pożegnai  
i zostawić precioz ale w żaden sposób  
Kostus nie może być przed potudniem



jędzi się będzie, może się nas  
zakreśli u siebie, ponieważ swojej  
starej żeby nie odchodziła żebyśmy  
mogli jak cibie niezastaniemy wstąpić  
u cibie zastanie. —

Chcemy mycieć się w poniedziałek  
jędzi jędzi co albo kto nieprzeszkadzi —  
do widzenia sobie. —

Grzegorz

Tak, kimś że już bardzo wstąpić żeby  
gdzie cię było. —



557





Dresden Nordstasse N. 24. —  
(Neu Standt.)

Monsieur Joseph  
de Kraszewski



79?

Czwartek.

673  
551a

Posetam H<sup>2</sup> Figara i Obrak  
 Olejny. Miatam list od Kostusia-  
 na Traxemünde. tyle ludki ze ani  
 umierkania ani do kapieli docisnąć  
 się nie podobna. - Jedzie na tydzień  
 do Helgolandu kapai się a później  
 wróci do Traxemünde na parę tygodni  
 może drógać już zmaznie lepiej.  
 może już złe minie. —

Brieftrajzer zapisat swój list po  
 Siemnicku i poslat go już. —

Bedz o mnie spokojny. bo ja i pan Ki-  
 to na Ciebie za ciężko. —  
 z Strykowski



London, 1844.

My dear Mr. Rogers, I have the pleasure  
to acknowledge the receipt of your letter  
of the 10th inst. and in reply to inform  
you that the same has been forwarded  
to the proper authorities for their consideration.  
I am, Sir, very respectfully,  
Yours, &c.



74?

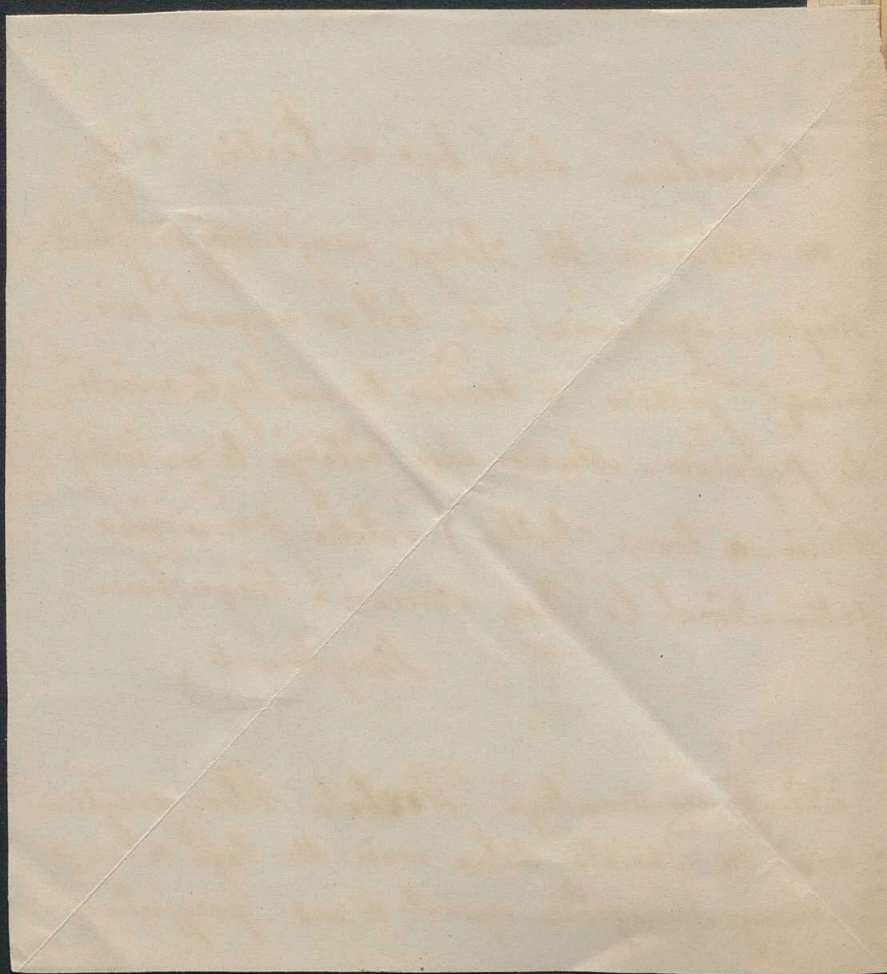
674

5516

Chciatam dxiś być u Ciebie i  
 w okolicy 19. Złoty moje najprzychił-  
 = niejsze Zyszenia. ale bół w nogach nie  
 mógł jechać i trudno by mi było wsiąść  
 do pojazdu. Musze więc odstąpić to na inny  
 dzień, a teraz tylko z daleka powiedzieć  
 Tobie Wiech Ci Bóg szerszej! Bogostani.  
 Smysławski. —

Wiech Ci Smakuję Herbata którą posyłam  
 nam się zdawata dobra. może dla tego że aż  
 z Kieżno Honorowa wprost do nas przyjechała.







551c





Monsieur M<sup>r</sup>  
Kraszewskie

Durde.



Swyk piętek wieczor

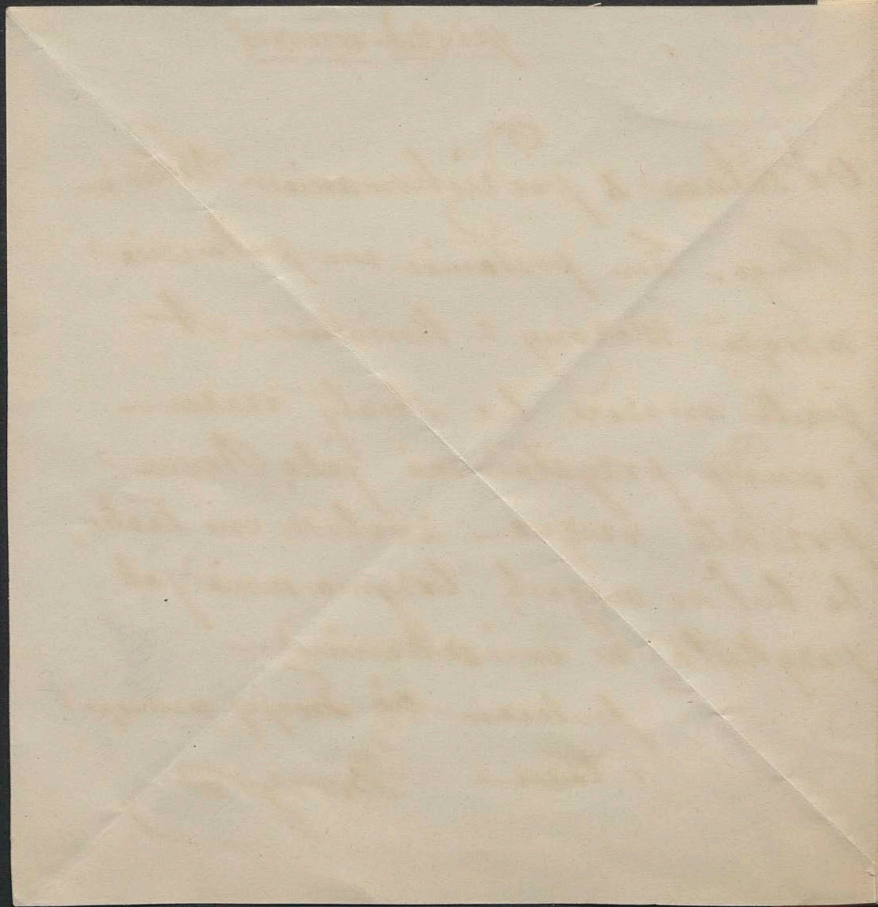
74/5

551 d

Odśiłam z podziękowaniem Victor'a  
Hugo. Ten postanie ma polecenie  
wzięci Warszawy z Kmiatami. A  
jeżeli możemy bez straty czasu  
i nudy przystać mi jako Berne  
przeszło roczne zrobisz mi Taske,  
bo ból w nogach, trzymamnie jak  
przykuta, w enieszkaniu. —

połączam się z Tobą i pamięci  
i tobie Swyk







557e



Dresden.

Neu Stadt. 27. Nord Strasse

Monsieur Joseph  
De Kraszewski. D





D: 2 Lutego i Piąterom 1877.

552 639

Mój najdroższy Józefie Odbratam kwiatoce  
Cebule, naprawdę uścisnął się nieoni  
jedne datam Walentemu w dzień jego  
Imicrin ale jakos i smutno pomyslać  
res ty miał tyle ambarasu koortu i  
stopotu i to dla mnie kiedy ja bym tak  
chciała kiedy na nie się przydać niemożę  
to chć nie cięty - Niechciałam zwrócić  
podług Twoego koryczaju adpisai i podziękować  
bo baje się zebym nie miała zbyt często  
ochoty pisania do Ciebie i zająmowania Twojego  
czasu do którego niemam prawa a ty go  
tak dobrze umiesz wykorzystać przykro  
dla wielu notuje datę dnia w którym  
pisze i niepokoralam sobie tej fantazii  
jak co kilka tygodni i nigdy dwa razy na



w jednym miesiącu nie pisałam w Łutym  
miesiącu choć pierwszych dni marca  
poczekaj. — Teraz tobie dręczy i całego  
serca i że kłopoty bo jeszcze się mi  
ciężko uśmiercić może tylko moc nategu  
a bardziej jeszcze że Trójca, nieoceniona,  
dobroci i łaskawości dla mnie. —

Lucjanowie byli u nas wczoraj Lucjan  
jedzie do Warszawy na Lublin, bo jeszcze  
te kupno kupina nie dobiegło do końca. —

Joasia tu była mierna i kawce w  
kłopotach tylko już w Bychowie nie  
temu nie winien; Jadzia mierzka  
w Gualinie chora leży, na co w miłytko  
pozwolić ale najtrudniej się nią  
zajmuję. — ale teraz przystało kolej



na Budomine które wieśce były Joasia  
 była u niego dla dopilnowania chorej naj-  
 starszej 5 letniej dziewczynki chorej po czer-  
 na suchoty. odpisał były pilnowata Jadzi. nie  
 jego dzieci, bo żaden Ojciec swoich dzieci nie  
 opuszczał ja mamami tam Joasia były na-  
 to niedbata. i żrabiła jak jej się zdaje. —  
 Jadzia jest spokojna póki kto jej nie wspomni  
 męża albo dzieci. — i wieśce były w domu  
 bo powiada że na meksykańskich dzieci  
 patrzą nie może i Joasia. płače że ona  
 się tak ostro z dziećmi obchodzi a najbardziej  
 z tą biedną chorą. Ja mam duże dziecko  
 a tak mnie boli kiedy go męczę i nudzą.  
 chcieć moje dziecko mogłoby się i same  
 obronić. — ale jego wada dobroci i jego  
 delikatności. — na którą może naraby wachaja



Niepomiedziatem ze cebulki doszły w dobre  
stanie ze są z liściami więc wiadomo że  
były na morzu - ale zapisujesz listy  
Gouverneur de Grodno a tem sposobem  
list idzie do Grodna i to jestre jego podpis  
przedstawia długi Warszawski Prus. Lit. i  
Prusiano - a i dobre zapisanie nie zawrze  
pomaga Wyżsanie z Drezna Illustracji i 3 listy  
jestrze nas nie doszły bo Cenzura chce zerwać  
swoje regule - i maie chce more niechciało bo  
figaro takie czuły dla nich - i tak się zastępuje  
pisanie nieodpowiedzi na nas. przychodzi pomacha  
- nie czy drzeziem czy smoto że się go dachaj nie  
można

Boże, adworn i niezapominaj nas - more z  
Taszkami przyśle. Józef S.

Nostus się przypominaj Troję i pomieraj  
i ze Troję egzylu stowra or linie do mnie  
dziękuję.



557 640

D 19 Lutego 1877 - z miedzej Litwy. —

Mój drogi Józefie! Kuchany stanowiący  
od wszystkich jakże ty murek jest tak  
cennie ten lichy dowód mojej chwila i koszt  
moje byłby i sam to zrobił i pamiątke. Czy  
ja bym mogła niepomyslić o Tolu. nie myśla  
marvel o minionym pot wieku te ostatnie  
lat dżisie kiedy takim dobrem i onym  
byłby dla nas. już byłby doświadczone  
Liebie w naszych sercach i pamiątke zachować  
Jureli się było cennym kwintie jak pi szersz to  
tak spóźniono przeszedł. Wyjeżdżał <sup>my</sup> zafastęz Blasiński  
na kilka tygodni. Wejście widział że nie raz  
razem nam odsyłać tutaj Illustration Européenne  
a niego prenumerowane. że się okazało że przesłane  
dużo było taniej jak pierw, tutaj się to jest  
własności tych księgarzy tak i na dół kosztato  
Rob. Illustracji zaryna się 1. Nowembra. w połowie  
października. kosztas pisat do wejście. kiedy —



w potonnie Szyerznie Illustracji nie adbirolimny  
napisat portornie i okeroto sie ze Wyjske ani  
lista ani pieniedzy nieadebrat. taka tu Starwa  
Poerta. do Warszawy jest gudzim & drogi  
przed kresma tygodniami wystane pieniedze  
pore dni temne jessure w Warszawie nie  
adebrano zeby jak tu Poerta choc' do. OX  
orygnit. Nieprapytas cebulek bo by nie  
wykoristly a mnie ale smasaty na Poerte.  
ja sama po nich prapjadę bo nihyte  
w Kancu Maja bedziemy w Dzerwie  
Niebrzeba mnie Tytula dokladnego.  
Mon Jardin. Kisiarka pewnie droga  
a prapzajemniej kadroga dla mnie, bo nam  
tu ciezej jak w Blasmicach ze wszuch  
oniar dwoji bedzie pomiedziec ze wydatek i  
drzonacy i aptata ludzi jest 70. kilku rubli  
Kostus temu radzi jak moze ale ja bym



ale ja bym bez koniecznosci ani Problem  
 nie dodac niechciata a z Wiktorem tak  
 przygotowanym obieji sie bez wskazywania ze  
 teraz kiedy jestem stara tem mi to latwiej. —  
 pokazasz mi te kisiapke w Maju to sie nie  
 zabawie, bo jakos sie jeszcze brzymam a  
 chodzy czy Chino czy pitonem brzymac  
 sie muze do Maja. i lichej jeszcze raz  
 widziec. Kostas ma to licy ze jid sie z koniczy  
 robota w Gorzelni i ze bedzie oniat brache chad. —  
 ale ja wiem ze jak sie koniczy jeden klapot i  
 praca przyjdzie druga. i brache sie boje. —  
 Joasia wyprzedziata i obiecuje nam brzoja  
 bytnosc. a biedna Jadzia wracila z Warszawy  
 ale rozum nie wrócił już ani jak była. —  
 Joasia biedna nie pokutuje ale jechto  
 w tem wiele jej wtasnej winy. Zalowano jej  
 ze nie ma absolutnie radzi ale sie pokazuje  
 ze jak sie radzi sama to jej w tem nie lepiej. —



Thuplin Morawerskich sprzedany. Cassi  
kupuje pchorak ale to spokojny sasiad  
ktory pchorak od Thuplina damniej kupil od  
Scoreryna dokupuje teraz Cassi tych ktorych  
miał za matę a verita bierze Hajetan.  
Lutanowie w Dothy i może jeszcze przez ten  
rok tu zostaną dobrze byt.

Październik Thuchany Jozefie ale doprawdy  
zdrow. Czekaj na nas ~~nas~~ nagatuj dla mnie  
książki. Obrazki, do agledania niech się tam  
trache ożymie a przedewszystkiem twoje miłe  
przyjane powitanie kiedy ja do Trojei bramy  
po dawnemu trzy razy mauno kadwone i storo  
przebiegnie a jakar będę kontenta.

Tvoja stępa Jozefa S.

Krosła's który od dwóch dni jest w domu co się  
wradko zdawa. Laxny Trojei ułtomy i nice  
Twoje całuje że wszystkie Trojei dracie sterra  
nie pisze bo u niego w pokoju dydem jak w Synagodze



D. 14 Marca 1877.

644  
556

Mój Drogi Józefie. - Wskazuje Tobie zapamięć  
o mnie i życzeniu. - I ja Tobie wtajemniczę  
całego serca najprzychylniejsze życzenia pro-  
-setam. - miej dane od Boga całe zechce-  
i zdrowie. - Gdyż są te czasy. kiedy nie  
było półręba kartki papieru żeby Cibie  
z życzeniami skutata. i bręba wierszy w  
kalendarz żeby te wrozy mnie za wiosnę. -  
a jednak na 19. z mego ojca w Romanowie  
widziatam Paisany. - zbieratam Fijalki.  
kiedy było było Tarkawskie. - w płakują  
enam kariaty duko Camellie Heliotrop. -  
wszystko kariaty. - ale za oknem black. śniegu  
aż cały bola. jeszcze sauna dobra. to sposób  
mówienia bo sauna to zawsze wie mite  
raz tylko mijają atam do pruchany. bo to  
blisko i kosztu ma teraz takie szybko konie



ie i bez Futra i w ciętych rehawickach  
nie miałam czasu & niebacz. — I Jasio  
już wyjechał. Była u mnie parę razy  
nawet nie bardzo miżerna bo i pierwszej  
taka była wybudzona ze i choroba nie  
ujaz nie mogła. — A & Jadzia, zawsze  
bieda. mąją, żonę ją odwieść do jej domu  
bo Bychowiec musi wyjechać do Grudna  
a boi się zastawić ją, bez swojej obecności  
ma teraz Jadzia fantazje palenie papierosów  
i co znajdzie bój, się żeby na sobie sukien  
albo domu nie zapaliła — Kwestionem się  
zdaje że w Pirany by jej pomogli. ale to  
nie pewne bo to wielki napady głodu  
i obłąkania ale Melancholia między godzinami  
& góra schowana w domu takiej ukośnych  
aparte. — a Matka wejsi do pokoju w którym  
jest nieporwała. —



ale to dobrze że Józia nigdy niepostzegła  
 że sama najwięcej się do tego złego przy-  
 =czyniła a tak Kucha swoje orauki i umiektki  
 tyle w nich widzi wdzięku i rozuma-  
 że i tem się można. —

Baron z moim listem będzie pewnie  
 miał całą furę listów więc błonie na-  
 postawienie jemu moich wykreś i  
 pomieszczenie że bardzo mi będzie. —  
 do ~~Sankt Petersburga~~ chci ja wszystko opuszcili  
 albo chci opuszcili jakby tu kto z nich  
 pobyt o jakże by ja, Maciek. —

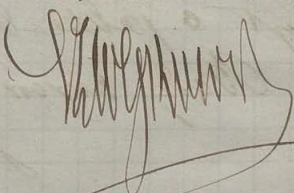
Wszystko wrota Józia Stuga

Józefa Sierogowskiego

Wszystko z moim pokretem



Michały Józefie! Wybacz mi że ci przesyłam tych  
tych Now parę ~~tych~~ ci z serca z drwinia i  
szczęścia i wyzyskując czego sam żądać  
mógł. Wrobiliśmy z Mamą projekt o  
wiedzenia Ciebie w Wroclaw, wygładam  
tej chwili z upragnieniem bo to bardzo  
nudno. Polecamy się Twojej Tashawej  
panieci. Prostejs. Twój

Szczęśliwie  
Brat i Kuzen  




D. 26 Maja. 1877. — 558 642

Mój najdroższy Józefie. Mój przyjaciel de Plasemitz  
to odwołany za Ruski Miesiąc. brzyknęłam się jak mogłam  
zeby tego dłużej. Hostus zawsze obiecuje, ja czekam  
ale zawsze ma tak wiele i podróży i interesów. że  
wreszcie bracie nadzieję smutno. chciałabym jeszcze raz  
w życiu mieć dobre godziny. — Napisać kiedy wróci  
i kiedy znów wyjedzie. może się co odmieni. bo teraz  
i podróż za granicę ze stem kursem Public. byłaby



Kosetomniejszy i te gospodarstwo to pokuta  
pracy wiele, a którzyś żadnej chwili w rachunkach  
przychad jest znaczny rozchod niski. - optata ad  
Gorzelni jak tu wyrachował jeden z akcyzników  
z Piotrowskiej. wynosita przeszło 56.000. rubli -  
a dla Hosturia bytu przynajmniej nie wielko strata  
bo tylko rs. 24. - i tak wszystko. - Mesatego Hosturia  
już ani pormai. ani Fortepiane, ani Farb.  
ani Ksiarek żeby nie Figaro czytał by zapomniat



mnie już ad Teieni aery bala; tu niema się kogo  
 poradzić. a myślicie trudno coś zrobić między.  
 zechce się chcieć życie z kłopotem. pierwej jak aery.  
 i ludziam życie długiego życia. a to także kłopot  
 także męka. Tawideo quia quiescent jessire mi  
 smutno pro tych co straszą ale im kłopotów.  
 schowaj kłopoty już ja pewnie nie będę między  
 kłopoty morri pejczyemy ale że to już drugi rok styse  
 przeżył że mnie porwiesz nie że pojadę. —



Lucianowie obchodzili srebrne wesela, tancowano —  
jest Maria i Janie — po ktorej, Lucianowa z Maria, do  
Warszawy jechali a ja wtorej po odebraniu brzo-  
listu jechalam do Dolhy zeby razem z moim przesiad-  
ci kilka ston od Jani — Bardzo zdrow. pozatuj  
mnie bo zyje. Troje kuzi Strykwicki

Fereli myjehrasz tylko zeby nieby w domu — mozeby Ci  
sie przyjal na ten czas domek w Blaszowicach jest na  
Troje ustugne



D. 14 Lipca z Białostoku węgry.

77? 648  
580  
75



Mój najdroższy Józefie. - Niemiłkaiam  
Lepo w Warszawie. Chciał nie mając więcej  
zostać jak przez jedną noc wysłać dla miłości  
-cia Sio w godzinę po przyjacielskie, i zamiast  
spodziewanej przyjemności. spotkaliśmy nas  
sta wiadomości. - Staś Leniewski. sportrety  
nas przy wyjściu z Hotelu i porzucił nam  
to co już miś pierwszy o śmierci Stasia syna  
Kajetana. - Staś który miał być opieszale nerwy  
radziny. - uważa się tak dobrze religijnym Rydza w  
razu przyjeżdża do C. H. klasy. i uważany jako naj  
pierwszego ucznia między palakami i to zginął  
tak marnie Kapiel po jedzeniu. - Staś był silny,  
mysłki, zdrowie zawsze, podobny do Silubowski. -  
Syn entadry Krysio. to zupełnie Kajetana.  
z dużym nosem złoty. i z jego stem zdrowiem. -  
Czekam ich na wakacje a Kajetanowi tak pilnie  
było miłości ich że miał sam po nich do Chotyłowa  
pojechać żeby zobaczyć te kilka godzin. -



I ty jakoś nie czujesz dobrych skutków  
Vichy. - wieszaj adrebratam kilka Numeron  
Tigara reszta z przeszłego sniesiase - bo na ten  
kwartał nie prenumerowatem. Uciszytam się  
tem wiadkiem to Blasemith wspomnienie  
w jednym z Numeron jest myślenie chorab ne  
które brady Vichy pomagają, w tej niemalej  
liczbie pewnie się i Troja znajduje, i zdrowie  
wróci. — Ja dzisiaj pierwszy raz wystam  
z onego pokazu, spojrzę na Kuriaty. po kąpieli  
się siedną do spóznaz Joasia, przed domem byłem  
chora przez tydzień w gorączce nieprzytomna ja  
co tak Doktorom nie lubie musiatać przystać  
na wszystko Calomet. Sympizomy i t.d. a teraz  
ledwie chodzę. —

Lucian u Kari. a Stefania i Joasia co parę  
dniennie odwiedniają. — Ja mam swoje bardzo  
spokojne pokuski na górze. ale chci się ile  
mogłam bronitagn od wszelkich orzad nie  
całkiem ich uniknąć mogłam. —



pani B. sęje Sambreginy do Okien Firanki  
 zakłada, i dobrze ale p. B. jestto student  
 na Włakaciach. — Skrzela do wron z Kewalskiem  
 Papie motyle i skarzy się, ma femme dit  
 que je ne pense qu'à mon estomac pręgi.  
 i od 6 ty z rana do nocy ciągle coś kaze gotować.  
 widniei jego spakojności studenckie zabawy  
 to zbiera próżności to robi z kwiatów lutyli  
 to siadnie na konia i po kilku krokach z  
 przetrachem go porusza chce ptyrai na starej  
 Traktwie co się koniecy zamachaniem nog i b-  
 ar straszno pomysłie widzą tak niedługo  
 i obujstności. — żeby tak żył her jutra co to za  
 gotowa. —

Kortus za Saskie prożnowanie odpracować  
 to musi a tu tak wszętko daleko dżis  
 pojechał widniei w Karolinie zabudowania  
 i owce. to potkory mili. A ~~za~~ wrok.  
 to konieczne. przy najmniej adhyi to bzeba  
 Ldeji umie się ze Duszy w puszy Białowies.



nie było. ale Passera długa, może gdzieś  
naszej części daleko. ale co jest podziwieniem  
że się już zbierają, gromady Bocianów jak  
w Kościele Sierpnia. — Czyby już Lima tak  
blisko była. — To rana, i Lata nieporatuje  
Lima to Blaswithe. —

Bydź zdrow konicarnie i jeżeli możesz  
pomysł czasem o nas. bo my tu  
często Ciebie wspomniemy a także  
Zawr. Graja Józefu



D. 18. Lipca 1877. Białosonnyj <sup>562 448</sup>

Drogi Tofie. Pewnie już wróciłeś do  
Dreżna. Niech Cibie mój list w Twoich  
probach pomieści kiedy ja się mogę. —  
w ostatkiem Twoim liście przesyłaś usiśnienie  
usmerzonemu Kostusimowi. ale nakoniec i ja  
jego i on siebie poratować, mnijsza o pracę  
bóć często do brzezi w noc pisat i robić rachunki  
mnijsza o rozmaite kłopoty psieniczne. —  
jestem i nato radzić jak mogę. ale najwięcej  
nudoty Strzyżenki zmusiły go do wydzierżawienia  
tę na lat 12. Białosonnyj. p. Hieronimowi  
tak się gorliwie zajmuje gospodarstwem  
że jej jak tej tanecznicy wszystko kawka. —  
pomimo że z utasno sikała, pozwałat zbierać  
ludzi na swoich polach a nawet sprowadzonych  
zdaleka do roboty w polu, kiedy byli przed domem  
a nas brat ich Ekenom nie mógł. kiedy mu się



2.  
tak podobato bo było bliżej. chwał to Kostas  
znosić nie nie mordercy kawałek był mianem.  
dwa razy morderca mi Ennio wytknął się  
i dobrze mianem czy nam było dobrze.  
Aż tak było patrzeć na Kostas po takiej  
scenie. niechże się teraz p. Strójnik próbuje  
wytknąć z kłosem innym. porożać nam tylko  
to co do miarkowania wygodnie jest Kostasem. Dow  
Agrod. Stojąc che. - a nie co by nas tu wzięło. -  
przez ten rok przy znacznych nakładach na które  
nawet brach długi. Kostas musiał zrobić  
naprawa Budowl. postawienie nowych Górek  
i między gorzelni. ulepszeń w polu. o tyle  
podniósł gospodarstwo że ona nowa Dzierżawa  
pranie o połowę więcej daje. - Kostas się  
nawet wywieź musi swoich ulubionych Cielat  
którym wzięty robot bo tego roku będzie 14  
piskne. chwał odlaty do Orzechowa. że 20. -



ale jakas kwarentana jest na przeszkodzie:  
 Lucjanowi przeszkadza sie do Kuplina w przyszłym  
 miesiacu a Lucjan ma tyle pracy i tak samo  
 wstancie musi ze przez te parę tygodni jemu  
 go 5 funtów abyło — Jedem z Garciaszów Warsza-  
 -skich obiecuje swój przyjazd do Warszawy? —  
 usiłowuje trudno, bo może my uwiedzielibyśmy  
 pierwej od niego. — Żeby się można dostrzec  
 żeby tutaj się przynajmniej jakie wartości miały  
 i podroz do Prerna nibyż dla nas narabył  
 kwarantany, — jakże by to było dobre. Przy mam  
 się zycia jak może w tej intencji żeby jeszcze  
 Libierów widzieć nie żeby rabować i zabierać  
 Mon Jardin. — ale żeby do Prerny gwałtownie  
 kadrownie i powściągliwie, jak się ma. —  
 Już od tygodnia zbieratem się pisać do Ciebie  
 ale mam taki ból w prawym rękę że czułem  
 żeby choć trochę minąć bo pomimo usiłowania



napisać wygarnięj nie mogę. roboty nie mogę,  
dobraci zebym co. robieć mogła cześć co nie-  
mam i jeszcze ad 2<sup>ty</sup> tygodni. Figuro nieprzychodnie  
bo choć byle kapturone ma Roki od pot raku-  
przysepta' przestano. a nim się dojdzie do tego  
wszystkie admiracje i adoracje p. Twana Wejch-  
przepadają dla nas. pokwitaty. oni do zabawy tylko  
kmiaty. Metamizem w Gardinierze zolice Biskieły  
dla mnie samej Kostas nim adpozwani smo wiele  
roboty. - zdanie gospodarstwa i t. d. a że pare dni  
pajedzie do Orzechowa. - więc już brzebe Koniege  
te prisanie do wieżę nie padnie. Pantraroja

Tobie to co mi nie dobre też nam bardzo bardzo

lekochoang. Bądź zdrow.

Luiza Strykowski

W chwili kiedy ten list Koniegtam. zerwał się wieś  
i takie burze jak tu od 30 lat niepamiętają.  
mnóstwo drzew fruktowych w ogrodzie leży  
i na dziedzińcu i w lasach który okiełsi od  
domu zabudowania polnowskie stare wielkie  
brzozy i sosny umiowane z kuszniacami. —



564 445  
D. 25 Sierpnia 1877. —

Wyjeżdżamy do Orzechowa to już na-  
tem list nie odpisuj, pewnie by zaginął  
czy czekając na nasz powrót czy szukając  
mnie. — Kabamiemy — nie zostawiamy tam przez  
4<sup>ty</sup> tygodnie bo kabawy ani z nami ani dla  
nas tam nie będzie. w Orzechowie spalił się dom  
folwarczny i choć Lucian powiedział że to  
dobrze bo był stary. (i być może stara to  
jest do uszeregowania) niemniej jednak Ekonom wieśna  
gdzie mieszkać wieś bytności Kusturica jest  
tam potrzebna. a ja z nim jadę żeby spróbo-  
wać czy jeszcze jędrzeć mogą i porucam tu  
tytuł Kriatoru Heliotropu całej zagony. i cały ogród  
i dziedzinie Kriatoru, mam Tuberosy już na  
wykorzystaniu. — Cypryny Pamarisera, arsytho



kuracje i pachnie prosto luboś od Cielie  
przytanych ale to tak dobrze rosną że się  
spodkierowam że i na nich przyjdzie kolej. —  
Wierzę byli tu Lucianowie i Joasia  
biedna i z Jadra która jest ciępiąca na  
umysł i na ciele — a niej teraz śmierć  
Joasia i chcieliśmy ją namorzyć żeby się  
przy tej sposobności trochę chęć  
wygrewata z panowaniem pod Bychownią  
ale niemiernie czy się to na co przyda —  
jest nadto delikatna dla ludzi którzy  
dbają tylko o Buble wcale się niebrakują  
czy jej dobrze. W octabrim Trism linie  
pisales że chcesz tu przyjechać ma to  
trzeba by wierzyć w ludzi którzy nas  
tyle razy przekonali że wiary niewarci —



ja bym powiedziała nie radze gdyby  
 miło ci ty masz więcej rozumu ademuie-  
 i z każdym sobie sam lepiej umi radzić  
 niż jemu drugiemu. — Żeby się już to moje  
 skądś mieć to przeszkodziło do pojednania  
 do Płazmity czyż tak pragnę — a jeszcze  
 ileż ludzi by mnie mogło rozdrościć —  
 tego tylko katuje wstydzilibym się wskazywać  
 przed siostrami co płać, że bracia i  
 Matkami którym kabano jedynaków —  
 w Orzechowie znajdzie przynajmniej brach-  
 tych księpek co dawniej kabano i więcej były. —  
 i choć to udzielić ich powitam — Tu  
 mój Luisano który czyta choćby stare  
 Tigera numeru — nikomu księpek niepotrzebne  
 żeby ja kupić ale przegryzłymi nie oddaję



co zmusza do chowania jęzeli jest jak  
książka w domu. Kostas teraz bardzo  
cysci lubi i jak gdzieś wyjeżdża chodzą  
na Garze Kości kupuje co znajdzie. —  
i ja jeszcze widzę nie ile. choć już tak  
dawno te osoby mi służą do rąbat, cyscia  
i ptaur. — i jestem dosyć zdoro. — pracz  
prawy ręki która chce potrzebna  
do niczego niezdolna i jeszcze nie raka  
tak boli w nocy że zasnąć nie mogę —

Być zdrow. polecam sobie i Kostasowi  
Trzymaj pamięć i przyjaźni. —

J. Morrysbau

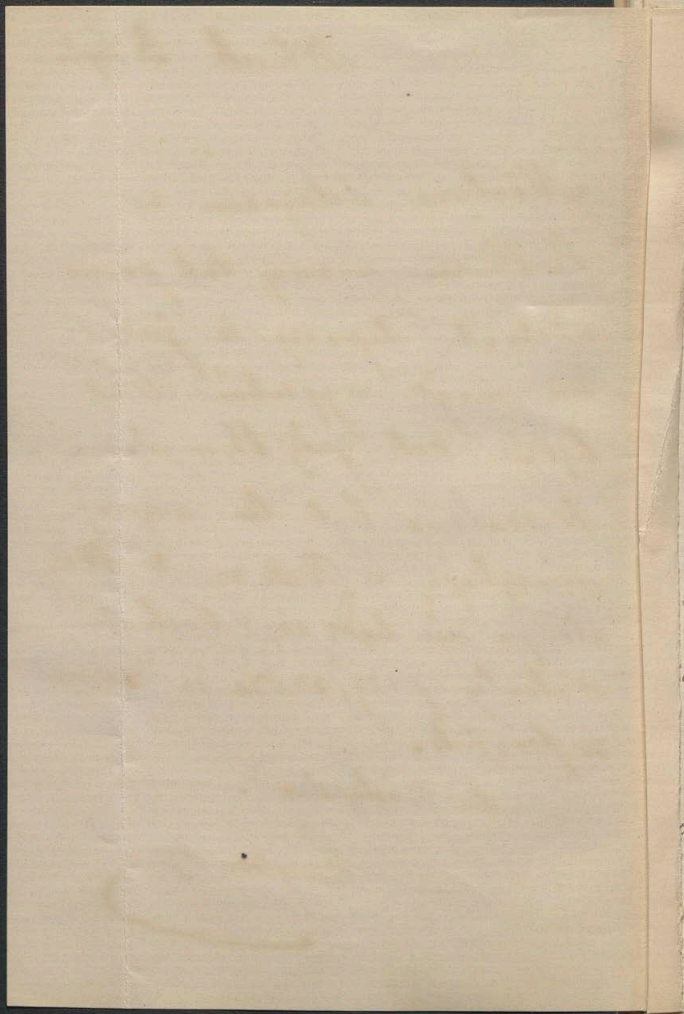


Włoch. 3. Septem  
446  
566

Miałam Telegramm od  
Kosturina wczoraj tak poino  
do brat deperre że już  
nie mogą wyjechać. Długo  
będzie ktoś z nich. H. w miarę.  
Walentyna była tu wczoraj.  
mieszkała w Belle Vue N. 10 H.  
ale ja nie będę aż z Kosturinem  
Walenty przyjeżdża do Soczyna  
w piątek.  
do widzenia.

Swytkowski







D. 3 Nardziennika 1877

587 447



Mój drogi Józefie - Wyjechałam z Litwy  
na 4<sup>ty</sup> tygodnie. - na tyle tylko czasu w  
cierpliwosci się ustroiłam żeby się Tobie  
nie przykryje o list. ale kiedy tu już 5 tygodni  
jestem cierpliwosci brakło i wczoraj już  
trzy listy pisałam przed pociąg laty w  
czasie tu mojej bytnosci odcyfrowałam  
były tam dobre wiele stowa ale to niepomaga  
do wiadzenia gdzie jesteś i jak się masz. -  
Ze dniem jak dłużej tu jeszcze zostaniemy  
proszę ci napisać do Lublina Poste restante  
to albo mi tu odesłać bo często posyłam do Lublina  
albo go odbiorę gdzieś do Litwy bo chcielibyśmy  
bliżej od nas być. do tygodnia nam jest jeszcze w  
Lublinie. Najlepiej tu być gdzieś na Jarmark  
do Łezny tego miesiąca. od tej pory nie wróciłam



nie wdzielamy żegorj duszy ani niczyjej. choć  
dłimymy brałem jak byliśmy w Libnie corak  
to Donoszona że ktos z miejscowych z tej wsi jak  
nieśrobie i tu nas czekało tak samo kółko tyłko  
wzięto z wioski i otych już jest wredna wiadomość  
że kłębili przez Stragor Malenkorij - ten piśat  
że jest wzięty w niewolę. - Jest tu w domu i  
ciężko i dobrze - przez te lata drzewa tak wyrosły  
że choć dom bez aniary wysoki z rzednej go  
nieśrobie straszy. - od Jasioła tyłko kłębom  
wyciąg trawie nierab i tory kłobe bez mego  
pozwolenia wyrosły i zakrywały brzoje. te  
Jasioło - czyje słixne i dnie dnie. - Konstanty  
buduje dom na miejscu spalonego - ale i to  
niebez kłopotu - bo choć jest obwarowane  
zabezpieczeniem od ognia optacai - niejest meale  
obwarowane dać w razie spalenia pieniądze



nalazę i bręba ptasim sy lat kilkadziesiąt  
seroim koczłem adbudować pogrzeb.

Ale Kostas tak cierpliwie i spokojnie kiedy  
ktoś kłódkę kiedy przyjmuje. — że może też  
mu kiedy Bóg lepsze dni zesła jakąś stacyą  
na wieki kłódkę. a może to jego cierpliwość  
lepiej osmiele ludzi do dokonywania mu i robienia  
słody. — bo to miedziatam. Niedawniej  
jak wczoraj sierota wyjechał u nas z Karpity  
zrobił się Panem Karpitowskim. — pojechał  
dokuczać, rozpłót się bo brat duka pentę i dostał  
od Koczurka kilkadziesiąt morgów ziemi.  
i drimie się potem że ci co od kłódku miedziatam już byli  
Panami to jakiś Pan Koczurka miedziatam fantazie  
Pocortade, porocella, Umiltade i tua  
sorella. a i z Panami chłopami miedzi i  
słody nie ma. ale tu przynajmniej  
niektórzy się nie wyjechał z Koczurkiem. —



Mielisomy jura jeden przyzwyczajony i znany  
pogoda i ciepło i małe bukiet samanego  
sobie zrobiła - jakto 22. Lilię białe. ale  
nie kryjącej tylko że co mają liście kwiatowe  
odwrócone i nakrapiane nie wiem czemu  
tak późno kwitną, ale dobrze że na mnie  
zakwitły - ale bukiet taki zgrabny piękny  
pachnący czerwienią ja go sobie postar  
nie mogę, takimi byto z San Berno. —

Bardzo serdecznie mój drogi Józefie, jeżeli  
nie myślisz iść kartanie Cię do domu  
wiem że serdecznie kryjącem karar odpiszesz,  
i wrótko mi ten tackę i radość sprawisz,  
to jest samym miłościwym kłopotem. — bo jak  
liśt obrotu może mnie tam nie przesła spotka  
miadomosci żeś niekiedy. — Ale czy ci ten list  
on Dzwonie kartanie czy go kiedyś odbierzesz  
za porrotem, czy teraz czy później zawsze  
to co czas niezmieni będzie że Trója  
skara Ciótkie serdecznie Ciebie kocha  
Kwiaty rąk Trója,  
Kocham mi uciastka. —

J. Z.



569  
77

Jaki ty dąbry, jaki ty tashaw zis o nas nie rozpowa-  
mniest. listuwoj to radosi' miatam wstanie pisai  
Do ciebie wiadom ze masz wrócić w Kaimen tego  
miesiaca... i pomiędzy ze stania nie dla ciebie  
tylko swieci. i uwas goraca jessere a ze niebyło  
ani jedne przymrotku w sztytka jessere kwicie  
i nie tylko Georginie i reki. ale i heliochryp. —  
Lucianowie jak wyjechali nie dali znakie życia. —  
Tasie odwrócić Tanie i krzy ty godnie w Warszawie  
była, Tadria ma się bracie lepiej — jessere tam na miesie  
ja zostawili co dalej będzie nie wiadomo. — Luciano  
okrutnie mnie brakuje żeby się zapiekarat Tasie. —  
Pachawcomie mały i jej zgodności korzystają, myśle-  
tylko o sobie, myśląc że w domu miła mijsa dla  
lubiąca jedyny pokój w Kaimen. są miści Matko  
na pięt przedzielili murawano serano. jak jednym  
oknem mniej a drugie roztoniete drzewami, ciemno



a że swięty mus to wczynie wielkonośce Jasi  
zrobiony i potyskanany wilgoci okropna. Ja  
się niemożę prawi i achoty w to się mieszać bo i  
her tego dosyć mnie Pychonice dokuczył a  
Wanda także głupia że mola jest Jadie. — Zwołam  
co mogłam prawiłam Rudominy który jest w  
wielkiej przyjemni i lutijszym Doktorom żeby go pod  
jakimkolwiek pretekstem zawiozł do Jasilina i pokazał  
mu mieszkanie Jasi czy w nim her kolebna i chodzący  
przerimować można. to potem może się dać samowicie  
zrobić u nas. albo przy okazji Jadzi przerimować —  
ale tak jest zawyżona. że sobie musi coś jej. Kaka,  
ale to w postaci prochy. — Kiedy w Marcu 19. Chciało  
być u mnie. nie było wolno bo matka Pana Pychona  
była przyjeżdżała. ale przecież byłoby dosyć z obcy i chętnie  
z nią zostali. ptajni Jasi z swoje Kanie. i tak że to  
potem tego można by ich doskonale utrzymać. ale  
że są codziennie na usługi pp Pych. a czasem i Matki  
i Sióstrzy — wtedy kiedy przychodzi Kaki z Jasi



wagi ich mogło niedelikatności i wyrażeniami osobliwymi  
katomani jej że ma jej niecierpliwą. ale jej teraz nie kpięj. —

Sur six d'usage rareté universelle. Caty mesurs Figure.

Głęboko wierząc jaką księżkę. Którą czyta molero. —  
 a którą, czyta arante na napisanie jej tytułu i  
 autora byłabym takie wdzięczna, bo bym się o nią  
 postarała, a tak: Ktoś chce kupić coś dla siebie —  
 to nie zawracaj się braci szerszliwie. — przed kilku dniami  
 przysłało nam prospekt na parcie w Zet tom. ach. s. 6. —  
 Nasz wspaniały znajomik. — ale le seul de la vie privée.  
 niebawem postanowiony. — Masz, co zrobić. —

Bednie wrojski patacyk a nim babka i wnuczek) p. Wojczyni  
a wnuczkiem chci stary w imie Januszek. (sta. Pa. Biszpi-  
- nakwat sie February. f. January Unikaliski).

A ka minister haba narymra sig Mtatels. / jani Wtadels  
(plenipotentiary Prudenciu) or Potestariu. —

Itak przez teny stronicie. — namiski nie bardzo gazonanych  
prospekt her namiska Autora namisk niekrytając  
w drukany mi go wrythumacron. Itak zrozumiało te  
wrythumacron koncepte. ale czyż to kisiarka czy to wrythumacron.  
pozatuj nas. — Abiate pietà di me! —



Ładaje się to interesujące pismo już wyrotane tam  
ze p. Madels. Strawiwszy to co miast chciał Dostai p. Kiemie  
bezutej dygnacii, ale ze p. Michulski wyehomany or. St.  
Petersburg. Gdzież się nie udaly jakiesi spekulacii.

tylko xmarne dtugi. Bardzo jeżura pobiłom at  
posagu. wie <sup>to</sup> ~~pp. dawał~~ <sup>pp. kulznie ja</sup> (myłrad. - z jej koniem)  
wierzechomym i pojardangdi Kunis H. - Mmiaz te  
Skemiolt Kontent ze ani posagu ani wyprawy nie da  
widzieć się z córka i potrzebą niechce

Twoja lilia różowa przysłał robaczki na wiosna  
ja miałam tu tylko Aurée kosztu mi ją z Erfurta  
sprowadził kustosza. 1. Marke. Tasia także  
w Warszawie szukała dla swej Proboscza. ~~ale~~  
i znalazła ale nieuzięta bo Hoser chciał 3 ruble  
książki nie miały warte a książki drogie są tu  
kiedy możesz. — Kustosz nie w Kłopotach bo  
ma idzie jako Kolarski. ale zagospodarowany  
nad siły. — minęły czasy kiedy jednej Materson,  
było nam dosyć teraz w Prusach tylko  
jest 18 ludzi a więcej jak drugie tyle w  
Domek praca nich. —



W przesłanym Twoim liście radziłeś mi lekarstwo  
na reumatyzm. postarałam się i w Gradowie dać  
proszek. (Salicylsäure) zmieszany w spiryтуcie —  
ale że apłtenarz niewiedziat dory. dat i prosek  
osobno — czasem jak reka mnie bardziej boli  
posmarowanie ulgi, przyswi i to wiele ale bōt  
wraca. — Trojaj Valloty Walenty nierna)  
a i w katalogu swiecio przystanym z Erfurta  
kwiatoru Cebalonych. nie znalazłam wyemienionej —  
Nabazgratam tak wiele że aż mi Cebkie żat  
jeseli to wszystko przerybać zechcesz. więc

Bardz zdrow i jak znadkiem chwile  
swolno (ale kiedy ty ja, mair) napisz  
o sobie. co ja bym żato data żelg chci na  
godzinki znalazł się padawneum na Nord Strasse  
teraz mam się dosyć dobrze, a wreszcie siła wali  
jechaj bym mogła — ale te sierokie gospodarstwo  
kostusia tu brygna. a czy warto tyle trudu



dla bracha wiskiej intraty jeżeli ja mnie  
będzie - w prawdzie przez czas Dziernawy  
tak wszystkie zabudowania zostały opuszczone  
- cenne ze ratunku wołaty i że nie miało  
jest widać do porządku wszystkie do Bromar  
Iur też raz hasz graniem konie pomysł  
ze teknie do Cichie bo Kocham bardzo.

Juza S. —

Kortus' w Bromarze z pp. Akcyznikami. On  
to znosi cierpliwie, ale Walenty. te wszystkie  
zabieranie od kradzieży. bo znów na <sup>ten</sup> rok. Se, z  
wiednio sprowadzone nowe tak zwane zegary które  
oznaczają ilość i mne przepędzonego Spirytusu  
Walentego to gniewa „maja, nas że kłódzi” W  
prawdnie Bromar nie przynosi innej korzyści  
bo pieniążek za sprzedany Spirytus. oddaje się Akcyzie  
jak wyżywienie byta - a Kortus ma praca swojego  
ma jeszcze cudzych 100 Wulkanasie Wolow. —  
i w tem jest cała rachuba. —



D. 4 Listopada 1877. 572/449

Wrota za interesami jedni do Sublimu  
saka tentacja pisania do Ciebie przez niego  
ze papier już wziętam a ty przebac.  
Mł tu jeszcze, bo się się dla nas zimna  
nad Periorom ale tu mieszkanie ciepłe i jeszcze  
nie zimno a jakże dnie od rana do południa  
Perioro słizne było. Brzegu tylko pod domem  
było widać wody a dalej gęsta mgła takory  
wata brzegi i nie miobyło widać zdawało się  
nieśmiało kosić jak morze, morze dla tego tak  
widziałyśmy go kiedy pierwszy raz z Wiklorem i  
Michalem tu przyjeżdżaliśmy to mnie dnie takie  
było piękne przyjeżdżaliśmy późno w noc ciemno  
a rano było takie jak dzisiaj, temu lat  
wiele ale też wiele szczęścia i ukojenia  
u było. —



na tej pustyni ludzi nie widzimy ale  
nie zawsze z ludźmi dobrze. to też warst  
i ludzie tu niechęć pić jeszcze lat 50.  
ale zawsze tam gdzie jesteś. Na Złoty  
humor Luisiana piękna powieść o Barbier  
(bo tak ich wszyscy nazywają) niebyłaby pomocą  
było to jakieś nieporozumienie z Hajatanem  
które każde liść pogorszał. more to nie  
Hajitana było wina. ale zawsze tak się  
wygrażał nie wygrażać i co do ston i do liter  
ze w końcu dał ustne polecenie Kortusimowi  
i to załatwiło wszystko. - to najgwałtowniej  
o naprawie budowl. - Hajitan powiedział że  
pirat „zrob co tam potrzeba a co urnaszk  
ze dobre przyjdzie”. Luisian cryta a co urnaszk  
ze dobre przyjdzie.



ale teraz Hajetan przysłał na 6<sup>ci</sup> listu  
 dwiema zamiast 3<sup>le</sup> i już jest zgodą  
 między Panami Chrescijanickimi.

Jeszcze tu będziemy jakiś czas być wstus się  
 chce urośnić ad jordanistwa chłopcom  
 (serwituty) zwanym. to jest dać im po kilka  
 morgów lasu, a być panem wsi - niedostatek  
 jeszcze ani do potory. tak ich niełatwo na  
 to skłonić, ale se tylko potrzeba żeby się zgodzili  
 dwie trzecie czasu, to już jest uznane se dosta-  
 -teżne i wreszcie musi przystać, może też do tej  
 ciężkiej drożki. - W Romanowie dawno dawno  
 miatam pisać było 3 ul. w które sama miem  
 rekruta osadziłam roje, kochatom ich i te  
 do cianny których tak wyśladatom przybycia  
 na miasto



a tu kiedy te stworzenia same do mnie  
przysły prosiły się ich musiałam. Boian  
zrobił ogromne gniazdo na komini  
od mojego pokoju, a u drugiem ad parę  
lat mieszkańcy przetrwały, było mi żal, ale  
to była konieczność bo niemożna było  
rozpaścić ognia. — a cy wygnane powróci  
choć im obiegły mieszkanie. — Wtedy  
często wyjeżdżałam z Lublina i z Warszawy dawne  
mnie jakieś książko wspomnie tak że jeszcze  
nie wróciłam do starych P. Sand. i Starych Białkac  
a mam tu i kilka dawnych kronik pamiętam  
kora chociaż wydanie późniejsze nie gładkim  
drukem —

Starym się nie chorować Bądź zdrow  
do wiosny dla mnie daleko a jednak  
się poświęcam to myślę że będę jeszcze  
w Dreźnie. — Trzy Stule  
starych. —



1/13 Prud 1877

Mój drogi Tarysie. Wyjeżdżamy z Orzechowa  
i nie było znaku kapienia na Adrie  
pięro to Tarysie. Słowa mi tego seian bo tu  
cicho i spokojnie było i widać było  
z ograda 7<sup>te</sup> Grudnia 1877. Był z Biedy  
stokroć pięćdziesiąt i pięćdziesiąt pięć  
chui nie pachnące ale od wosku kłosa  
do mrozu. enam go od pani Fianke nie już  
dawno, wtedy lat przypominam.  
Co nas czeka w Białoszyby: nie wiem.  
more kiedy kłosa jak płaki porzucił  
już tam ani się ani zbiera do Kłoty  
będzie mi tyle do góry porzucił. ale ten  
razem narodził się z tego z tego  
pisa Adrie to być znajdzie. —



Jak. mnie to martwi i niepokoi że nie  
zdrow jesteś. i ta ta światem z ciebie  
nie widzę i tak rzadko kiedy słyszę  
o Tobie. ja się jakos jeszcze kręgam  
na tem świecie. przed te ostatnie kilka  
miesięcy bytam nawet zdrowo jak zwykłe  
czy że mnie ta piękna i długa jesień do  
zdrowia pomoże. czy że jak Lampa przed  
zgasnięciem rozświecałam jeszcze. —

Nastus mowi że tu wrócimy w Marcu  
a na Maj dalszą mi jeszcze obiecuje  
podróż. Kto doryje kobaczę — a teraz  
bądź zdrowo — i niezapominaj nas. bo  
ciebie kochamy skrzęcie i zawsze. —

Krzysztof



Kilkie słów tylko żeby przy Nowym Roku przestać  
 nasze życzenia. Nacupisaj bo już widzę ten pakiet  
 Telegramów i listów na Twoim stole; na które dziękować  
 będziesz zastaniam to dla obcych, a o mnie pomyślisz  
 w jakiejś wolniejszej chwili. Żyje to jest powiedziec Tobie  
 ze Cielic kocham i żyję serdecznie wszystkiego dobrego.  
 jak się żyje ukochanym. — Teresa Sł. —

przez dworek.



Michały Józefie! przy nadchodzącym Nowym  
Roku pospieszam przestać ci moje najszere-  
sze życzenia... Chciałbym postać ci tylko  
Bilety a żebyś nie cudził się w obowiązku przy-  
nieść więcej noworocznej korespondencji odpisywać.  
Przed kilku dniami miałem po 16 stopni wzmogu  
teraz prawie jeden, ale literaturę jestem zasy-  
pami śniegiem. Życzę ci serdecznie i polecam  
Twojej kaskawej parnicy Twój szczerze Kochający  
Brat i Wuj ~~Michał~~

Michałowi Józefowi  
17/12 1899.



Swop 77'

576  
182

Przepraszaj miś my do tej ogólnej wiadomości nie  
doszli chociaż tak blisko kolei żelaznej. —  
wciąż ona nie zawsze służy ci pomaga. —  
przepraszam że długo bezgranicznie ale za to  
niebyleg ciekawo. w prawdzie miałam już od  
dwóch tygodni ochotę pisać i kosztuś przed  
wyjazdem do Warszawy kosztami mi z Moskalona  
koperte a od dno kilka już wróci ale to Joasia  
pisze że list od Ciebie odebrała a więc i odpisale  
pewnie to Lucian mój będzie pisał do Józefa  
to ja czekam aż to miwie. — żeby się nie spóźniać.  
Teraz już Ciebie znam i pamięci. —  
tyż Trojęj polecam a czy kiedy poświtem!  
Dio la sa. —

Luiza Józefa S



*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.]*



77<sup>2</sup>Czwartek miurowy <sup>87</sup>183

Jutro nam postanowie odda Tolia te  
do Kamieni dwie rośliny o których  
wspominam i Trawki z białym, a  
jeżeli się wy pogodzi ja przynioze przegrane  
mi Książki - o adentanie Laurin Różnych  
proszę - do widzenia. —

Strykowski D



10  
11  
12

Dear Sir,  
I have the honor to acknowledge  
the receipt of your letter of the  
10th inst. and in reply to inform  
you that the same has been  
forwarded to the proper  
authorities for their consideration.  
I am, Sir, very respectfully,  
Your obedient servant,  
J. H. [Signature]

Enclosed is a copy of the  
report of the committee on  
the subject of the proposed  
amendment to the constitution  
of the State, which I have the  
honor to enclose to you for  
your perusal.



578



Dresde  
Neustadt. 24. Nord Strasse

Monsieur Joseph  
de Praszkewski





2. St. Maria. 1878 r.

579 679

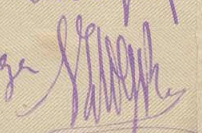
Nie mogłam opisać na Twój list pisany w chwili  
wyjazdu z Dżenna. Mój drogi Józefie bo nie wierzę  
Twójemu adresowi. odrzuciłam go kiedy po ciekawym typusie  
który mnie w tożku brzyma kilka tygodni pierwszy raz  
poruszał kilka kroków żeby się połazić na kanapie  
kilka dni później miałam siostrę Mion Tardina na kabanę  
na którą Ci serdecznie dziękuję. I za Twój taki  
pamięć o naszych imionach i za wszystkie miłe słowa  
dla mnie i dla Hostusia. — I my Tobie także najserdecz-

niej serdecznie wszystkiego dobrego jakże w tem świecie być może  
przesyłam życzenia. — Tak się leżałam dla mnie tego  
wielkiego Terora pod domem prawie a tam a ja ani kutas  
nie chorowałam. — a tutaj ja mam taki ból w rękach  
jak nigdy, żadnej roboty robić już nie mogę tylko Hostus  
stara się dla mnie o kisielnik i o mam Figaro. — A i on teraz  
od tygodnia ciężko chory i tak nie może nie może że się na-  
gesta rozmawiamy. — Doktor tutaj się kłóci że ten kaszel nie  
jest niebezpieczny ale dla mnie co tyle niespokoju przesłam  
każdemu kaszlu strasznym. — Ty mi daj już kariaty u nas



śnieg, wprawdzie te co się wymęzły w oranżeryi kwitną,  
i mam ich tyle bo i proste i delikatne niegodzi, że kwiaty  
już w sieniach cnie się daje. — ale zawsze to jesienna zima. —  
Bądź zdrow i jak wrażliwy. — może, ale tylko może i ja się  
tam znajdę, ale tak dawno tego czekam — że już się na pewno  
tam ciężej nie umiem. — Bądź zdrow i bardzo tego pewnym  
że juteś od was szersze kochany. —

J. Słowacki  
Pani Lenartowiczowi moje uściski. —

Kochamy Józefie! Choć Angerica moja z poznań  
ale nie mniej dla Ciebie najszersze i najserdeczniej-  
sze, które bądź zawsze przyciąga od siebie szersze i  
kochającego. — Rozpisywać się nie mogę bo jestem  
przybity chorobą. — Pani Lenartowiczowi i Pani Brochowie  
najpiękniejsze uściski przesyłam. —  
Powszechnie jeszcze raz moje Angerice, serdecznie  
Cię serdecznie mój Kochamy Józefie i Twojej  
Panią polecam się. Twój Brat i Mąż 



Witaj mi miło bo widać ma do roboty  
Pratowski w Warszawie. 27 Maja 1848. 620-580

Najdroższy Józefie. Wyjeżdżamy do Orzechowa na  
parę miesięcy. ale może i tak długo tam nie zostaniemy  
bo Gustus' się boi dla mnie Febrę na którą tam ludzie  
chorują, a wracając musimy to tu pewnie spotkamy bezcie  
jak tam. Tereli więc będziemy takimi. Kiedy napisz do  
nas to poste restante w Lublinie. - bo tym tylko jednym  
sposobem listy się gina. Kamamiar Gustusia żeby  
jechał do Paryża na wystawę ale niemiernie czy mnie  
się to uda. Bezcie w Płaszewie żeby tam jakos już  
zkonczył to już pół drogi. On chce, żebyśmy i ja z nim



do Plaserritz jechała przed brama łaby więcej  
tego pragnęłam jak zdrowia teraz już niemał tyle  
siły i odwagi. - może to łaba które mnie już ciężko  
bo już ich mam tak wiele i choroby wywołane w tym  
roku Tyfus. eneryg Reumatyzm w rękach, a teraz Febra  
ktorej się do dziś kilka ledwie porzytam. że już mi  
brak ochoty do myślenia w ten czas kiedy dość minut  
20. żeby tuż w kąpieli albo w spacerowaniu to mi jakś nie-  
Tuberc. Plaserritz. a bardziej jeszcze do Ciebie miode ze się  
braknie. - Tak chciłam mieć jeszcze to chwilkę



szczęścia w tem życiu. ale się tego wyrzec muszę. —  
 mogłabym zrobić Kusturionowi kupców w drodze a  
 może jeszcze zostać tam gdzie w obcej ziemi. —  
 Co za niezgodzina wiosna. rzadko ktoreś dzień ciepły a zimna  
 i snorów bez końca Kusturion nam petno ale tylko te które  
 z Oranżji mi przesyła, a w które domy. Wszystko Paprifolia  
 co go aktywa, w tem roku by nam nie przeszkadza. —  
 w Kusturionie gdzie duży dom i ogród. Stawanie utrzymamy  
 i odnowiony Lucianowie wspaniale wyglądają, tyja,  
 prosperują jak i Maria z synem. — dobry był i sześci-  
 — rosi jasnie w twarzach. — Cryptos more



Kajetana Chełmianie. - wiele ludzi z Ponice 18<sup>tych</sup> wiek  
znatam i pamiętam ale takiej mowy jak w tem czasie  
u niego mowia nie słyszałam nigdy. ani nie czytałam  
w pamiętnikach z tych lat. - Toasia jedzie do jednej  
do drugiej żeby być przy coraz to przybywających wódekach -  
Łosi dzieci kroje a obawa czy chce chleba nie brakuje  
Jadzia po swojemu warzątko dzieci są u brata Rudom  
a ona piersi jakieś dzieci wierszem i prozo. bo ja, kadziej  
nie nauczyły roboty - dobrze jeszcze kiedyś spotykała bo i to nie  
zawsze. - z Hermineą kiedyś i exultosi bo nie dla czego kosztu się  
wyszedł w srypskiego w Piotrowicz: było się nie wykluczać.  
Bądź zdrow Kuchany Józefie - kacharaj mnie w sercu i pamięci  
bo mnie to koniecznie potrzebuje. ale już nie na długo. Bądź zdrow  
Józefie Strydomskach



Za poźno Twój list odebrałam żeby przed Twój  
wyjazdem moja odpowiedź do Ciebie mogła. Wice piśmi przez  
Hostassia wyjechał na kilka tygodni i zawsze gdzie by  
bydnieś znalazł się pobawi. Wyjazd Hostassia już jest  
dowodem że nie jestem chora. Felra to moja dawna znajoma  
zgadza się z nią przywykła, ale nie potrzebowatam na  
ten raz ptasiego, że spokojności, bo od czasu jak Hostas  
jak ptaki pomierzone nie się i nie biera do gumna o pretext



do przytłucania się trudno bo i jak płaki wlatujemy toteż  
jesteśmy Kochani. - Wyjazd Kostusia zostawia mnie skrajnie  
osamotnioną bo całym towarzystwem moim przy żelaznym moście  
niezapomniata. Nie żałuję zatem i rozdrascia patrze na  
jego wyjazd kiedy miem że o Dreznie nie jest. - ale czy to  
deprawdy byc może żebyś wstawała mając i chiał. Powiedzieć  
i ja bym jeszcze chcieć raz widzieć mogła Ciebie, bo na  
te kilka godzin drogi się bym zmazała chcieć by mi  
przeżyło tak jak po przyjeździe do Lublina cały dzień przeleżać  
a jeszcze głębiej wnieść i Orzechów spojrzeć na Teresę



to bys się z nim pogodził i niezdarstwo by się już tak  
 scharadowało. Róża ze Strasburga jest tylko dla  
 Ciebie miernie dobrze najprzód ze są stawy które nie  
 przechadzą za kraju graniciednie przejdą za mijską  
 rogatkę a potem w katalogach kmiotowych dają  
 imie do nazniska. Kiedy kto nie jest jeden znanym  
 jak m. p. Krolowa. Wiktorie, tylko żeby ją tak niezamężny  
 jak siebie. — popieśi ją i siebie bo was schara. —  
 I nam tu wiele w tem roku zabrakło znanym, nie dają  
 starym. jak majorynska, ale ileż wtedy, — oo ledwie miały tak



'dwadzieścia kilka a teraz Trzbička z Linowry co' 20 nie  
miała Bóg zabiera tych którym dobrze na tem świecie  
a tych którym szersze zabrat zostawia - bo ta ziemia  
przeistota być może ptasim dolino. —

Czy będzie jeszcze niedzieli kiedy będzie. Długo to są. ale jeszcze  
kiedy żyje pomysł chce to mieć dobrze ze jstos  
mi bardzo szersze ukazany. —  
Józef Skrzypkowski

z Orzechowa, d. 21. Czerwca 1878. —



Orzechów 2. 6 Listopada 1878.

622  
187

Wypierdamy z Orzechowa. Mój drogi Józefie. Trache  
somutno wiem że co ja ten biedny kłacz lubię. Chciał tu  
tak drzewo. drzewa rosną gdzie chcą a nie tam gdzie  
by się przydały. Lusia jak tu był znajom at że  
tu potrafiła siewiera ale on i tak. dobry dla mnie.  
Spotkaję się nigdzie nie ma. dopóki jest co do  
odebrania zawsze litas tego zapragnie. a czy z panami  
sprawa czy z chłopami to zawsze niepokój.  
Wiedzi tam całe niepokojenie Twoje tu bynajmniej



a jednak myslitam może teraz wiem że Ciebie  
już widzieć nie będę. do Błasowicz nie przyjadę  
tylko drążę Baga za te lata. Kiedy do Ciebie  
przejdę mogłam. a teraz tak daleko. Przystane  
do Ciebie celutki. Włoty służnie kwitły wszystkie  
nie wymagają żadnych skarów pewnie i u Ciebie są  
Kasztus' ich oridziat jak za porrotem tu jeździ do  
Litwy. tam jest nowa. Oranżerija i dobry ogródek  
a tu tylko duża Bóże Kozery trawie i kirsaty chore  
się same kasierają jak Kerkery Prędas i tego było  
petno w sadzie. —



Ludzi prawie nie widziałam byt Luision. Kojitanorra  
 ale Kojitan nie pisat domiadujac się jak długo będziemy  
 w Orzechowie ze ma za swięty Oboziarek odwiedzinas.  
 wygłędaliśmy go daremnie przez parę tygodni. i lepiej  
 Karden Oboziarek to ciężej. ja niekiedy ciężej nielkomu  
 takie stara i do niczego jak jertem. wito mi pomyslić  
 kiedy jertem sama. ze ze mną, i dla mnie niekt. się nie  
 nudzi. Niekt. nie co nie k. serca ale k. oboziarku  
 Karden Twój list to wielka radość już tylko na sam  
 widok Kuperty nim Twój najmilsze. Stora prędy tam



a i tego się wyrzekam jeżeli tyłko masz sobie za obowiązek  
odpisać. Bądź zdrow i pomysł ze mnie traskno  
po Tobie bo Ciebie kocham prawie całym sercem bo  
przez kłopoty już tam żyjęch ciemna. —  
Smykowska. —

Niemcom czy reforme Religijna bo teraz ludzi tu radnej nie  
ma, czy świat się poprawi bo stary ale Pradziwie co dzieńne w  
okolicy — ale nas było brzy praby ale się nie udało na polowanie  
i tu w stajni ludzie wzięli mi życie okna, a piero pokójamy  
oznajmit ludzi koto domu naci było ciemno i pare  
mistratow z Bernolowu z Balkonu odstrzytu — stać się —



Di 23 Novebra 1878. Białorużczyński  
586  
23

Za naszymi tu powrotem odebrałam Twój  
list a później i drugi, dobrze że się cię  
widokiem kopyty bo list mnie nieucieszył  
wiem co to spadać ze wschodów po drugim  
liście myślałam że już ztę minęło. Tu jest  
daleko wygodniej jak w Orzechowie ciepło  
dobrze i powietrze bliskie. Tam śniący tylko  
potyknione okna niepomalowane ale czyste  
nicz tam obcy niecierpiat a tu pozostały ślady  
na obdarciem i brudnem obiciu ztę Moskwa  
popasata ręką całą. najgorszy był pokój jadalny  
kustus dobra obicie podobne jak w Błasemitz  
i chęć podobnie go urządzić. a najprzód rękami  
które przysięgła z Błasemitz ślicznie ubrać  
mój pokój. Lucjanowie byli u nas zdrowi,  
serzslimi, wybierają się do Warszawy jak się drogi  
poprawi. Walenty się niepokoi ztę



z Droniem Herminiją która niby chora na  
piersi w jej miękko to nie straszne  
pije Tran ale wygląda dobrze i nie słyszałem  
jej kaszlać choć żnię bytam z 10 godzin  
gruczna uprzejma już teraz spokojność  
i dobrze ona zapomniała że było inaczej  
ale my. — To się jeszcze nieśmiała jest  
przy Prudensownej która przed kilku dniami  
miała ciotkę. — Tu śniegu nie było a mrozu  
czasem w wieczór pół stopnia a rano kilka st.  
ciepła ale mgła ciemno smiała nieśmiała i  
dobrze że się chora bo nie piękny. W Oranżeryi  
jeszcze są śmiały i dużo pięknych Gwóźdźników  
czekają na mnie pewnie dla tego że w Orzechowie  
ich nie było. Zostaniam na sam koniec  
bo nie wiem jak porządnie to co chce od Ciebie  
ale możesz mi śmiało odmówić bo wiem  
że się napieram niegodnie. — Po co napisales  
że malujesz na porcelanie, chciałabym



co takiego coby niekosztowało ani wiele  
grochy ani wiele pracy, ale żeby był  
na tem Twój podpis Jf. H.

Pierwsze Twoje drukowane Książki mnie  
dałeś nam w Orzechowie Tom: 6. mam Twoje  
malowanie Olejno. — Cała forte, są u Kostusia  
przez Ciebie napisane Noty, mam Twoje z  
mtodzych lat pisanie proabki tłumaczenia  
Don Juana Bayrona, i z mępienia w Wilnie  
Recepty które może Ciebie na zdrowie nie były  
miałybyś zbior pamiątek jak ostatek.

przebacz uprzykrzenie i zrobie jak chcesz

Bożę wronę i pomysł czasem o nas

bo Ciebie zawsze Kochamy.

Jf. H. —

Kostus na wiosnę będzie w Dreźnie. —  
a ja choć nie jestem chora ale jakos ciężka  
i do niego. — nieodwari się na tak  
daleka, draz.



poniem Tobie jedne zdanie u nas ciekawe  
i bardzo pascialne bylo to przed naszym wyjazdem  
z Orzechowa. — Znajomy nam dobrze entodę  
Jurkiewicz przy kole w Lublinie nim wstąpił  
z rana słyszał na wół spiąy że ktoś chadze  
przy jego torcie otworzył oczy i spostrzegł  
entodę ciotnika który już był wzięty jego  
portmonetkę piżmę i drogi zegarek i Rewol.  
i mierząc do niego Rewolwer <sup>ponieważ</sup> że jeżeli będzie miał  
strzelił do niego wyskoczył Jurkiewicz wybiegł z nim i  
wstał nadbiegł strach domu i widzieli że ktoś w  
biegł do piwnicy zamknął drzwi i postano po Kan-  
=darmor i policjantów którzy z piwnicy wyprowadzi-  
go. w parę dni poratano Jurkiewicza do sądu i przepr-  
wadzone Kłodzieja. Sędzia zapytał tylko Jurkiewicza  
czy ma pozwolenie na broń nie miał. i on tylko  
był uznany za winnego. Oddano mu skradzione  
portmonetkę i zegarek a Kłodziej był w  
tej chwili uwolniony Dla braku dowodów.



D. 24. Grudnia 1878 <sup>588</sup>  
~~584~~

Kochanemu drogiemu Treforowi przesyłam życzenia  
na Boże Narodzenie. Bywajże i tu lato w życiu więcej  
pewnie i dobrze być musi, a więc ten będzie dobry  
i wszystkie te w których już ich tobie nie było  
mogło życzeń przesyłać. To się tu było przez dni  
parę rozstarżał kraj bilet tu tańszy. Drogę Adorow-  
cora tu jej wnukowi przybywa, więc ma co Adorowac  
a Batrie napisać „une adoration quelconque suffit  
au bonheur de la vie. — a j'espère Adoruje i c'est bien. —



może że nie mają ale dla mnie szczęściem by nie  
były jedna warjacja a Wanda pretensie do wszyst-  
kiego a co porzucić nieśens. a Jasia to zawsze dobre  
i kochające stworzenie Lucjanowie jemu w Bari. —  
Kostus jak Robinson na swojej insule. wszystko  
sam robi obiciem ścian myklij, firanki sam  
zakłada w moim pokoju dywan przybił na podłogę  
i tak go łatwo urzędził że go przychudzę panie  
agładai urzędził Telefon do kuchni żeby ułatwić  
ustugę. Zgadziło mi się. —



i gódkis kmitna, i jakoś dzień ze dniem mija  
 a przyjdzie dzień bez jutra. —

Bez zdrowo kuchany nasz Józefie były takie  
 lepsze kiedy Ciebie na rączce Karola  
 czekałam, a teraz się braku i tym jeść nie możesz  
 że do Ciebie te kulki ston napisać mogę i trzymaj  
 się poluń dobra i pamięć. —

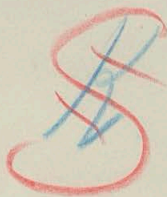
J. Szczęśliwy. —



Wzr. nadchodzącym nowym roku życzę Ci najszczę-  
śliwe moje życzenia zdrowia i szczęścia, i siła  
jęc Ci serdecznie godaję szczerze przywitać  
Brat i siostra

Wł. Wł. Wł.  
Wł. Wł. Wł.

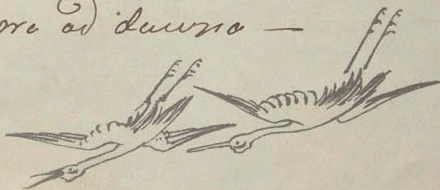


1840  
590

Dziśkuje z całego serca za Twoją pamięć  
i list. jedyne z kęsem jesi spetnionej petne  
kmiatow. i pachnawych i ber. kępaciu  
ale swietnych. Kilka marenor Camellii  
i Cynerarii w różnych kolorach  
jakich jeszcze nie miałam dotąd.

Co do spokoju dopoki ludzie  
co go trują są daleko i ten mamy.

Hermisius krąży się ze chora. ale nie  
można co jej jest <sup>daj się</sup> kęsem to nie une  
colere rentrée. bo ta jest niedościgniona  
są ludzie co ten niepostrzegają jak  
oznaka choroby to przynajmniej nie jest  
niebezpieczna, bo brzo od dawna —





Przejmij moje życzenia przygarne  
serdeczne żałosne, spożrzone w prawdzie  
ale nie przez zapomnienie. Pytam  
chorą młocny krowotok; nosem a patem  
i ustami na ktorem Doktorowie ledwie  
po dwóch dniach zapobież mogli i który  
we brzydzi później choć już nie tak  
groźniejszy ale się po nim i zmarł  
mnie do leczenia w Torku. drze już  
wstać spróbować. Dawniej po jakiej  
ciężkiej chorobie kiedy minęła tak jakos  
łatwo przeszedł byt. teraz mi smutno.  
Biedny Kostus' tyle się zmartwił i  
zmęczył przez ten czas nie odchodził  
ani na chwilę i okładając mi głowę  
żmurem mada,

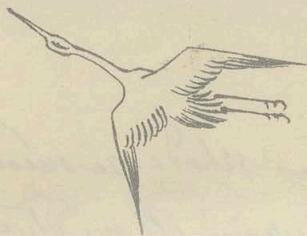


bez ustanku szukała ze nieodbyt ad razu  
to co go karierze i to nie dłużej spotkać  
musi bo i lat mam wiele a teraz  
już żadnej siły. - nie myśl, żeby kiedy siły  
same nie wracają - był nato jakiś ratunek  
ale i dwie tydzień od kawy rano na dzień  
nie wiem czy wrócić ich mogą.

Prostas się wyjechała po matę do Drezna  
a ja już nigdy. - Bądź zdrow i pomyśl  
czasem o starej ciacie która ciębie  
serdecznie kocha. - J. H. -

D: 18. Marca 1879. -





alba. 1895.





D. 9 kwietnia 1879. - 592 4361

Kochany Józefie - Odbratam wyjątek z pisma Loreta. -  
dziękuję Tobie. Ocytatam i z radością i z trudem. Miło mi  
ciś wspominać imię Wiktora które tylko Bóg stworzył  
codzienniej mojej Modlitwie a ja ciągle od niego. Bo tu  
tylko dla mnie jednej jego życie było potrzebne a dla drugich -  
wspominasz i sturających i Tany i onego <sup>ptaka</sup> Luby którego  
sama wychochalam jak brzocho. z grzecznością wybrany. Wszystkich  
i wszystkich Kochajac mnie i ademinie kochane. - Dziękuję  
Tobie dziękuję. - Odbratam już pewnie obraz dany



z Lubelskiego do którego i ony się, liżemy mam fotografie  
ale mnie się zdaje że w ten czas Użyskanie mundurów nie  
nosili a co przynajmniej pewno że Chłopi Romanowscy nie  
mory ale mają plecioną Koszule. i kłótkie koszulki sukmany  
to i Wiktor takie nosił i Kostus jak był młody. w pruskiej nocy  
podróż do Włoch. pośrednio mi w Genewie w Hotelu za  
pasportem Pruskiem bez wisty z Turynie przez granicę nas  
wiepujemy była to wojna doschodzenia Niemców co mam z tem  
króć posłem się poradzić patka jak wesiłam z Kostusem  
patka zamiatat Lubelska sukmana, żachat catoroi Kusturina  
pośrednio że już sam z Lubelskiego - i o otrzymanie pasportu się



portarab i o wygodne miejsce w Karsku państwowej górze  
 było była sama z dziećmi parę razy był u nas w Hali  
 i jęzorem nas na parku adprocedził młodym dla Sukmanu.

Kostas dostat pozwolenie porzuczenia rzeczy pozostałych  
 w Blaszcu przez granicę bez opłaty i kiedyś myśli  
 jechać po to, ale musi pręcej być w Orzechowie żeby  
 się trochę obronił od chłopów. z których zabraniam im  
 kłupy i młoty z których teraz żaden w Cerkwiach nie było  
 a do Kusiów tam się nie wolno robić kłód i łobów  
 z których się trawo. Kostas miał kamień sprzedai



Białoson wrzywna żeby się od nieporządku osób wyrwać  
uprasita żeby się z tem wstrzymać dopóki jennora ja jitem  
zawsze na tem tricie jest coś do znoszenia chci' się nieznośnie  
wydaje - przyja' trzeba - P. Herminie dotknęła by niecierpi. alech  
ludzie onęca kłopotem ukochaniem a to wychadzi na jedno -  
P. Herminie zostata w pauc Walenty wrócił. i za parę minut do niej  
pojedzie i potem do wód de Mont d'or. Ja jitem już prawie jak  
żwykła z bólem w nogach i ramieniu. --

Obadź zdrowie pamiński się Terajij i Taru palcem

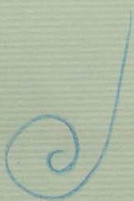
Teraja Stuga. ~~Thuykora~~

Strasnie wiele niepotrzebnych przepisam wstępy ale onem  
razie w Rosji nie czytają. — Kwestus' ukłony zatyga.



D. 11. Maja. — 1879. —

1879  
594



Mój drogi Józefie — nieś pisatam raz  
po odebraniu Twojego listu. Czekatam  
na passport Hostasia który był w Orzechowie  
że przyszedł tu napisać raz do  
Lublino i zapewne przesyłki już odebrał.  
Hostas już ma passport i będzie wyjechał.  
do Wrecka ale Mateusowa jedna nasza  
stuga jest bardzo chora — tyle kłopotu  
stosunków około niej że ja bym temu nigdy  
nie wygotował. On i ferma to cała w  
domu ustuga i dla mnie byłaby wystrasz-  
czajaca, ale ja już stuga bym nie  
mógł. —



Wiemy że się choroba Mateuszowej  
przebiega długo. a może się  
zle skomercy a że Lubelskie  
jest nadgraniczną Gubernią, Passport  
po trzech tygodniach nie wzięty już nie  
stawi co będzie z wyjazdem Rodziców  
nie można wiedzieć. —

Peras musie się z Tobą troche po  
kłusieć na te Stora Twoje listy  
Nie nudziłyby cię listem Ciottki  
Czyż nie wiesz dobrze że list od Ciebie  
to radość to miłość dla mnie przejemność  
i tak jak miłość serce i sumienie  
to napisz a jakiego ja potrzebuję  
adwaga i smutności były moje nie



doręczne Stora i chora, reka, bezgranicznie  
 Tobie posyłam. — a jednak bez co  
 bez pisać bez reka Ci pomiedzie  
 res drogi Kochany — bo kiedyś już  
 zapomniat że się tak cięro z  
 każdego twego listu jako dowodu  
 Trójki o mnie pamięci i Taki  
 i otem mozesz zapomnieć Wier  
 Ci powtarzam tem skrzera Kochajace  
 Ciatka Ikonka

Mój listy moze, iść do Wasza  
 nie czyta. —

U nas dziś stop. ciepło 18. ale już tak  
 było dwa razy i konczy się dzień zimnemi  
 i błyskawicami a potem parę tygodni zimna.



an  
de  
di



596  
Telegraphie des Deutschen Reiches.

Amt Dresden N.

Dienliche Zusätze.

No. 21/

aufgenommen von

den 2/8 um 11 Uhr 45 Min. mitt.

durch

ausgefertigt den

um 11 Uhr 5 Min. m.

durch

Telegramm aus

Warschau No. 2321, 16 B., den 11/8 189 10 Uhr 10 Min. mitt.

Kommen Vinpaz Berlin Hotel  
Petersbourg Abend fuhran Gumbourg  
Amsterdam ~~Amsterdam~~ Paris bsp  
groß.

Josephine Lwow Rosow



Dear Sir  
Throymore





Moja najdroższy Józefie. że  
 list miał być po sriadaniu  
 na które tak daleko jechać  
 było potrzeba więc kategorycznie  
 i jedzenie przy wielkim gorącu  
 sity i rozum odijmując ale  
 jakie słodkie drzewa. Kwiaty  
 i Wille jak nigdy. Jestem  
 zdrowa ale jedzenie po kilku  
 godzin i chłodzenie po miesiącu  
 tak mnie utrudza że ciągle  
 jestem spięta jak wróce do  
 mieszkania





proszam i o zdrowie cię  
tak. Tędyż pędziś do domu  
moje już w całej podróży  
żadne miejsce tyle mi nie  
ucieszy. Bądź zdrow. Jęz  
raz drękuje za Twoją bytność  
w Berlinie. myślę że ja  
już nigdy Ciebie nie zobaczę  
a teraz smięto pisać do Wiednia.

Bądź zdrow  
Borysław



Mój najdroższy Józefie!  
 Wzprzeż nie pisałem z powodu  
 iż Mama nie była zupełnie  
 zdrowa i nie zdecydowaliśmy  
 o obecności śniadania  
 dzisiaj korzystając z pogody  
 która jest przesyłając po-  
 jechalismy do Planenstedt  
 do Jarkobsa na śniadanie  
 z wielkim moim zdziwie-  
 niem. Mamo nie smarkowała  
 ale za to Aak się kłamał.  
 Ma kuchnię podobną a ja  
 Mamo była za Aem a  
 żeby jeszcze dzień jeden  
 zostać



całemu naszymu ku gajcie  
jest; je kano Ankei weje  
dżany na spacer a rozst  
linia gajcie jestożny jednem  
nie chce je dżany mody  
moim dopiskiem który  
siu za grosz nie ma, kate  
is, a, serdecznie Twój

Wojciech Kucharski  
Prat i Waj  
Wojciech

Hamburg  
15/8 1899. -



Paris Hotel de France  
D: 26. sierpnia 1879. — 599



Chciatę wiedzieć kiedy ten  
będziemy - jesteśmy, Hostus  
admirał Karłowiczowski to co  
mu poleciło - a jak do nas  
pryszedł Medalemu od datem  
późniejszy Karłowiczowski tak nas  
się brzymano że to brachę nie  
=wola - kiedy będziemy w Drez-  
=nie nie wiem bo jeszcze  
dużo piernicy wody w Elbie  
upłynię ale może być to i



lepiej bo się boję czy byśmy  
Tobie nie byli jaka,  
przez kogo, i ciężaram-  
ale to pewnie ostatni  
raz będę w Dozynie —  
Czy Kero mnie pozna?  
Jerzy i Kazimierz się  
wybiera do Krakowa. —  
co to będzie - co to będzie —  
Kartus miał usta spuchnięte  
i bolat go uderzyć na noże  
w skutek lekarstw przepisanych  
przez <sup>lekarz</sup> dr. au. jeśli on chodzić  
nie może - mnie turkuje



magnosum & sprawienie  
 Zbaw. tego za mi niech  
 on to znajduje samobójstwu  
 i nadziei nie mijać  
 o niezmiennym mi mowie  
 choć dla przetrwania co o Sobie  
 wspomnie żeby myśli jego  
 odwrócić - jęstym tu bawie  
 dzień jutro wyjeżdżamy - Katus  
 daje Katusy, Karmi, woli i -  
 Karmi - mnie - wkoraj w Boisi de  
 Boulogne dat nam swiadanie  
 Kato Kaskady - Las. Paday i wady  
 durs - ale tak widai zeto  
 ludzie mi PBoz stroryt



Narre Terrore chci w srad  
drutich bozgon ale i jeli mrich  
pustnigose -

(Baz) zdron i taskar na  
nas. bo my liebi tak  
serdecznie i prawdziwie  
kochamy. — J. M. y. b.

Terrore w Holida Francuz  
znorra w Entre sol ale nam to  
dobrze mamy dla nas dwa mal  
pokuski i Salonic -

Postus Terrore new dsi ska -  
raz jizze Baz zdron -



(D: 20 Listopada Chrusciel) -

607 13/11



Wtedy porzucasz Siebie  
nudzie z bliska i z daleka  
poniem Tobie ze u nas  
zawsze to samo. Czekamy  
ale ze sie wszystko razi  
stwierzy i to ma sie  
podobno stwierdzy w  
sobote. ale gdyby, tak  
byto to jessze parodni  
dziej zostaniemy. Taki  
mi zimno w rze ze pisac  
trudno. — do widzenia  
Głogowski







25 grudnia 1879. n. 1347  
662

J.  
Chciałobyś mieć list z Warszawy  
zebyś miśdzieć jak już myślałam  
że do drogi do Berlina dajęchatam  
dobrze ale na drugi dzień trzeba  
było zostać taki kłót głomy i  
kren z nosa czego trzeba się  
przebrać pamietając w przeszłej  
miesieci ciężko moja choroba  
tu dajęchatam lepiej pomimo  
wielkiego mrozu i złe ogrzanego  
Wagonu. Wzruszył się Łopie  
padoz zimo o który zamysłates  
w Styrmii adtoz na później bo  
wyjechać z cięższego spokojnego  
samu chcił bys być zdrowszy  
jak teraz jesteś, magto ty  
Tubie



kaszkudzie i narazi na wiele  
tego. Zapła nawet chęć wstąpić  
z jakimś upragnieniem liście  
czeka takie się o Ciebie leka  
i wataaby były to adtoży  
na poźniej - Ja jadę bo wracam  
do domu ale ty mi nigdy nie  
przyjdziesz na myśl żeby z domu  
wyjechać i to w takim samym czasie,  
Byłam w Łapii jest niekiedy  
na jej złe zdrowie i pokazuje  
nie wychodzi - stępienie się do  
nas. Zapominasz domyślesz się  
miesz jak takie podróże ciężkie  
i przykre być może, ostatnie  
nasze wyjeżdżanie razem



choć wygodnie i w chas jessere  
 cięsty zawrzkadzie Tabie  
 a co by ta bazi magli teraz  
 czekali tak dłużej po prostu  
 jessere bo to wasa bardzo  
 miestasarna do drągi —  
 a bon entendeur salut

JKZ

Dzis' mrozu sk 17. —  
 Kaps'ie & Dunne jak  
 rozmawia. — bo i teraz prok  
 bolu ręk' które ledwie barzre  
 przy oknie bym zmarska a daleko  
 od okna ciemno. Bacz zdrow  
 za twój brasklinosi o mnie  
 dobrac i wszytkie taski  
 nich ci Bacz ptaci a ja kucam  
 serdecznie — JKZ —



D. 6 grudnia

Zostaliśmy tu sturej nad kamias  
drie mroz, sniegiem - wyjeżdżamy  
jutro - w Berlinie miastem  
i teraz Bukiet z Bozi, ifijathon  
i Tigran.

Jutro będziemy w domu co nas  
tam czeka może jaka buda albo  
kuchnia ja trzaskie tyłko do pór  
naszych do tyłko co po nas trzaski  
bo nikt poza nich. Może  
tyłko dobra Jasia czasem o  
nas pomyśli. —

Kurtus przeszyte serdeczne  
uściskanie z Bratofor - napisze



804  
1348



Dostaliśmy się w końcu  
do domu. ale i to niełatwo przedsię  
jął się nam zdawało. bo wielkie  
mrozy zatrzymały nas w Warszawie  
i Jas' który pragnął nas wrócić z  
wotywnia - do rodziny Pastusis i adja  
<sup>adw. ag.</sup> miał miorst. 40 do przekucia wie  
kolejz na 24. stop: mroze a chłopi  
nas tylko 14. czekało ~~ale~~ użmarrat to  
niepodobniestwem dla mnie. Dat  
mi pocieszenie futuro Antosi. i w mały  
mroze wyjechałismy. - Jas znalazł  
w obarra łopis jest bez żadnej  
zasady. więc odwróciły kupetanie  
co z Warszawy pisać am.



Cos się Zofii przyгодиło.

Lucjanowie pjechali do Harkusi  
na wieś przed naszym powrotem  
i Joasia zostawili w kuchtynie  
na gospodarstwie. z czego ja  
teraz korzystam dając jej  
znać kiedy wrócili. i miałam  
już te paczki z Kabaną skrośniętą  
u nas dwa razy. — mówili mi  
że czytając opisanie Trojcy bytności  
w Pirackim aniektacie że jej tam  
nie było. — nie było nawet z Kabaną  
driscy Wandy. bo tak jak teraz  
zostawiona w kuchtynie — Therminia  
nawet się chorą niezdaje tylko  
musi i być dobrze na świecie



to się tak: leka u siebie  
 zjada codziennie punkt Winogron.  
 morze tak głośno jak to w dźwięku  
 zmykaj a na to dobrzyli zdrowych  
 pierśi trzeba. —

Kosztus' za 6 dni do Orzechowa jedzie  
 i z Sublina nie pośredniej będzie  
 mógł nam tutaj adestac, bo tu  
 mądre akuratosie jak jakie  
 Niemcy potrzeba Kaperty nie  
 z wytkiej atej w porównany dostac  
 nie można więc ciębie za te  
 zrotakę przepraszam i pamięć  
 się Trojaj polecam dziekując  
 jeszcze za Twoją dobrą i Tarkarosi  
 dla nas. — Bądź zdrow. o gdyby to  
 było tylko do wiadomości. W. W. W. W.



Kochany Józefie! Choć parę słów  
od siebie chciałem tu dotrzeć  
choćby nie miałem Ci do  
doniesienia jak było to z  
mamą dzięki Bogu super  
nie dobrze dowiozłem. Tu  
od dwóch dni mamy odwilż  
ale i to nie zachęca nas  
do przejazdu w sąsiedztwo  
i oprócz jednego razu w Bru-  
żanej nigdzie jeszcze nie  
byliśmy. Wnieść by niechciało Ci  
mudzie i braku papieru  
Ścisną Ci serdecznie i  
Twojej Taszowej polecam  
się Pamięci. Kocham Cię  
Prat i Suga  
Włódyński

Pratowicz 19/12/1979.



1344  
606



79?

Wyjeżdżamy jutro - ale  
wyczerpani alismy się jechać  
pociągami po południowym  
z Hotelu wyjeżdżamy  
o godzinie 2. <sup>15</sup> Jutro  
rano Bacz zdrow. —  
Wierucha Główny —



29 / June 1890  
June 29 1890

thing is



Poniedziałek.

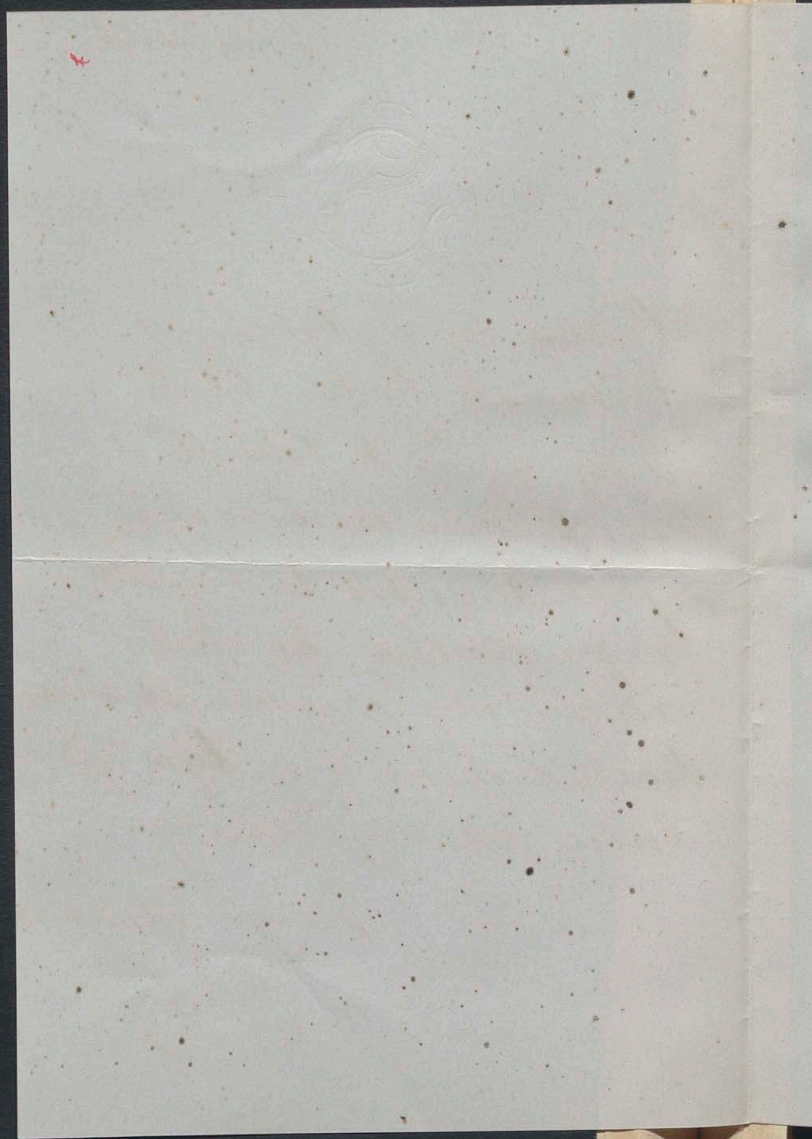
~~137~~  
607



Codziem się myślicam do  
Ciebie ale takie błoto a  
Grój agradek taki długi  
ze bratnie mi adragi  
jednak jutro będziemy  
z pewnością bo chęć  
wiedzieć czy wieści nie stracił  
Kosztus mój ze w tym tyg  
= dzień już wyjeżdżamy

Grój Sługa  
J.S.

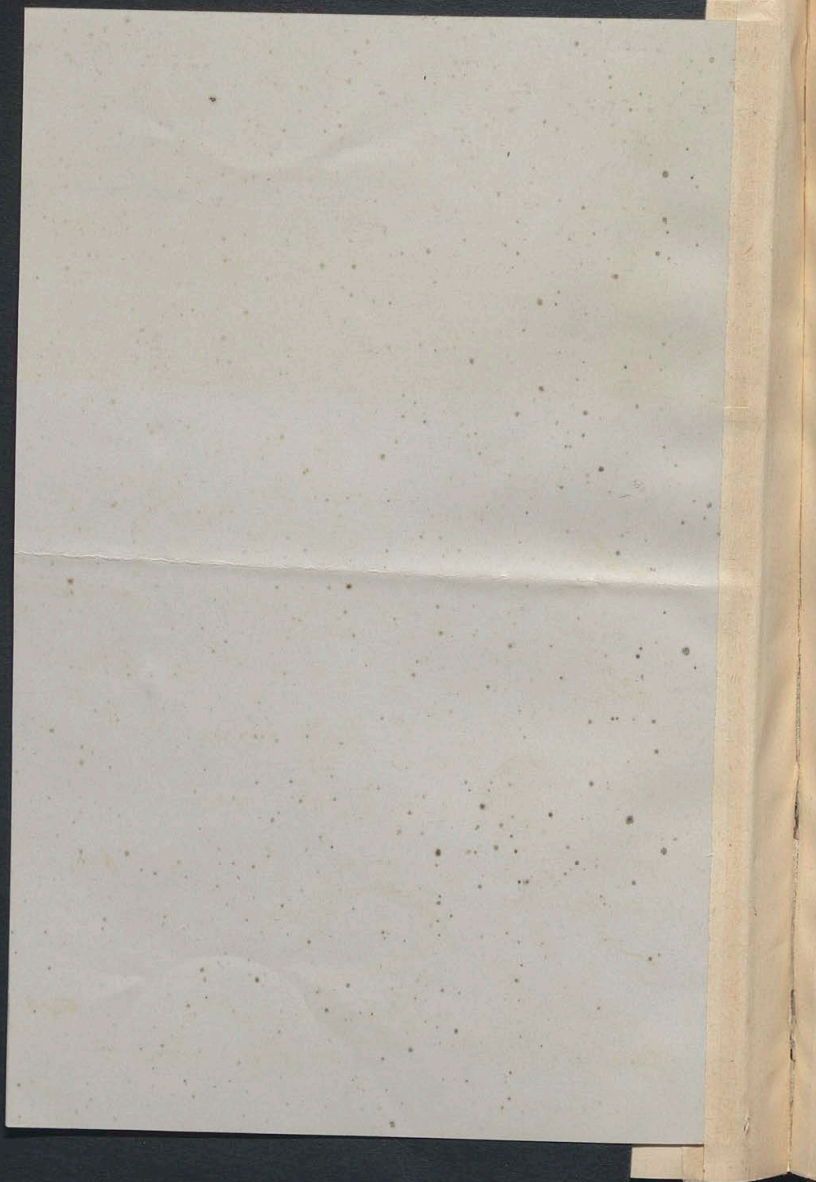






608







79? 609 1371

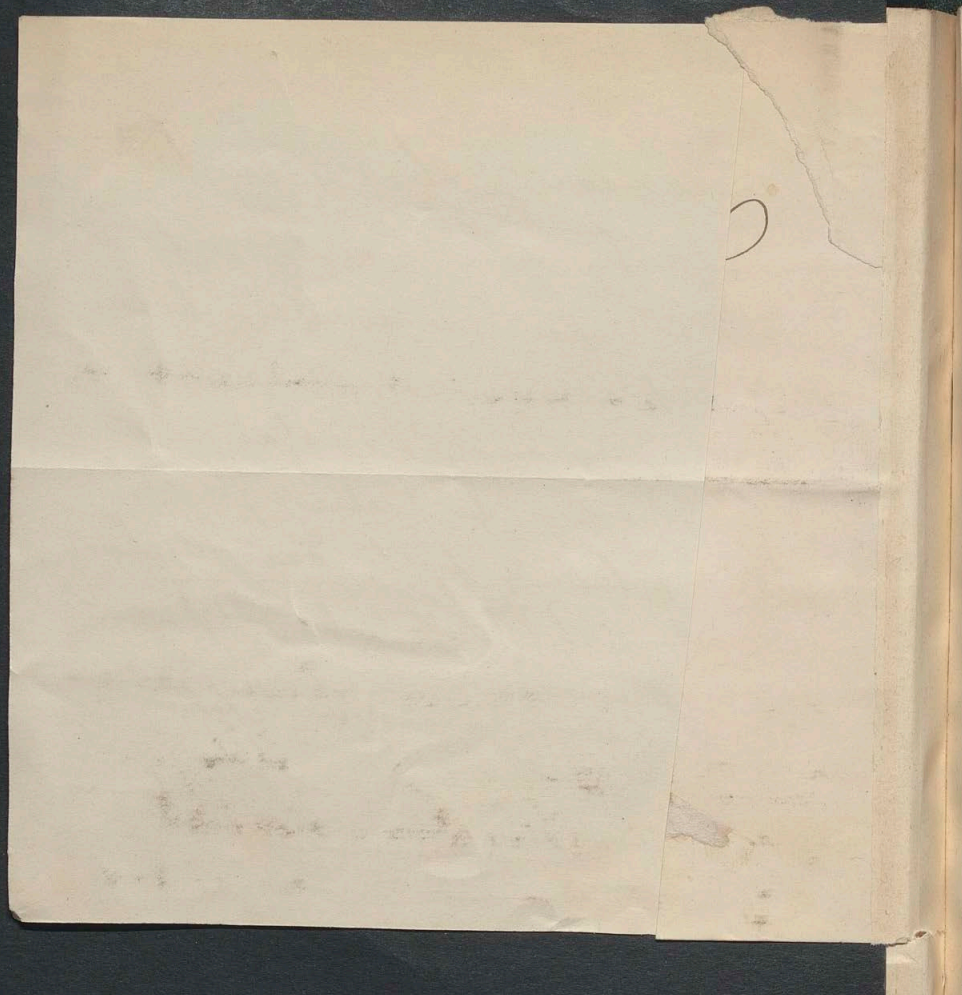
Przepraszam Ciebie za to tak  
 długo imaku życia niedało. A to  
 jeszcze w takie dni ze i obcy ludzie  
 raz w rok sobie przypominają, żeby stow  
 kilka z wyrozumiałości przestać. —

Ala się Hartus do Ciebie myśliwał  
 co dzień i tak zwyty te dni. Miałam  
 list od Juasi wiele dla Ciebie do sąfam.  
 i 2 str. Rewue. —

Był zdrow — Zima ginie to latniej nas  
 będzie się spotkać. — Krzyż a Stupa  
 Józefa —

Niemogę ani na chwile zapomnieć  
 tego nieskrzesia Hoffmannów







610 1372

Mój Józefie drogi. Prostuś skryśliwszy on  
Ciebie będzie widział. a ja tylko z daleka  
Się przypominam. a co gorzej że mam prożbę  
do Ciebie. Jest tu Dokłós Wacerrich. wielki  
Towaj Admirator - wiem że wielkie dla niego  
radoscią byłoby gdyby miał od Ciebie co bądź  
Fotografie czy jaką książkę ale z Twoim  
podpisem i dla niego - nie mówi on mi tego  
ale -



Było mu za żal że świąt kraj cały chce Tadei  
dać dowody uznania i pamięci Porzab Pruskiego  
atem nie myśli - prosił Kosturka żeby w sekrecie  
nie mówił nic o nim. Sam jak od siebie padł  
projekt składek Kosturk to zrobił ale aż w Krakowie  
sam to Tadei odmówił bo jeszcze ten dar niegotowy. -  
ale co najgorzej że dat. pacyfikacji mate składek były  
rury tyle co Lusian. - Tęto są intencje



jednego z Dunhorr w Pruthany i nie majstny. —  
 Ma trochę tu praktyki ale tak że zdrowie  
 że nie kawosze może do Chorzechy wyjechać. —  
 Był Doktorem wojakowym w Kronstadtzie i tu  
 klimat mu zastępował. — ale mówił tu raz że ten  
 tylko co daleko od Kroje i mniéj Merk. ale może  
 wiedzieć jakę sprawę i jakim poręciem jest wyjazd  
 Trzej książki — może ty zrobić to dla mnie. —  
 że to jego umiarkowanie Ciebie. —



Obiecuje mnie Prokurator ze mnie megnie do Krakowa  
ale ja już sobie tego nie obiecuje. — tyle razy już  
miałam jechać do Blasensitz podług jego obietnicy  
ze już nie miorke nie czekać. i to kilka lat dodanych  
do kilkudziesięciu rubli, myślałam co to niepodobnie jest.  
Bardzo wdzięczna i miej mnie w ręce swojej i pamięci

Erzja naj'szerzej kuchajáca

Ciotka Skrykowska

Orz 2 malonates co dla mowu? —



D: 18 Styчня 1880 r. 114  
612



Najdroższy Józefie. Niepodziękować  
Tobie za dwa listy i nawet cóż się  
prześcatać od nas życzeń na Rok  
Nowy wiem jednak że niewątpliwie  
z Ciebie pochammy i wszytkiego  
dobrego i najlepszego życzymy Tobie.  
Kontanty który się przed Tobą poach-  
wałit że mnie zdrową demiozt  
wyjechał a ja zachorowatać i tak  
ostabiam choć ile minęło, że jeszcze  
mieszaj kęmgłalam i upadłam na  
ładku pochoju. Dr. (Pauerrick) dał  
na to coś ma sity parwoić.



ale sam wyjechał do Petersburga  
szkoda że bo został tylko Dr. Hertel.  
z którym bym się zapewne również  
niepotrafiał ale ja niemieliśmy  
w lekarstwa co samo nie może mi  
nato nie niepomocne.

Nie wiemy czy doszły do Ciebie  
rs 100 tak nam tak bardzo dane...  
bo jakimś trafem razem z te przesyłke  
Konstanty do Drezna dwa listy  
mystat i niemieliśmy żadnej odpowiedzi  
może wszystkie razem niedoszło. —

Zatuje ale po nieszczerze że nie  
powrótam nadziei twego leżarniej'szego  
mierzenia — w dawnym już



Cichie wiedziałam - a teraz nie  
 wiem gdzie Cichie myślała, szukała  
 gdzie przeszedł gdzie jętkę. —  
 dawniej czasem Lucian powiedział  
 że miał być - ad Cichie i jak się muszę  
 teraz się już ani o to pytać nie  
 będę. mi ricordo jak na mnie  
 krzyżował gronze dwoma pięściami  
 zniosła go jak bardzo dopuszczanie  
 Baga ale szukała nie będę. —  
 Jaasia była chora ale to już  
 minęło... ciągle ma jakiś niepokój  
 zawsze ktoś chora a p. Bychowiec  
 ma zmykać nie po Doktorą ale  
 po niej posyłać - teraz Rudomina  
 chorowała. postać po Jaasie



do Kuplina gdzie zastawata  
spokoju nie padzas niebytnosci  
Luisanor. na to tytko zily i ona  
zachorowata

Kostus wrocił ale creka tytko na  
wiadomości i Orzechow. Kiedy tam  
ona jechała ona to już nietylko była Konia  
i Chłopami o Serwituty ale i 70 kiel  
dwuch się niegadła ale liberum  
veto kryła wszystko - jak się to skończy  
kto wie.

Bardzo zdrow i Tarkow na nas.  
bo tu nudno samotno ze już  
takiego życia niebezpieczeństwa.  
naprawdę czasem bo to wielka  
powieść. — Loroja stuga

Wroty  
ad Kostusa ukłony.



20 Marcu. 1886. —

185  
614

Mój drogi Józefie. Chci narzekać  
Ci na życie i zdrowie. Wiesz, że cię  
mnie, ostatnio najgorzej bo są serce  
i żylki i może to lepiej od niektórych  
Jaasia wracając z Kapłana gdzie jak  
mówiła była przez miesiąc na wakacji  
ponieważ nie był chory czy tam wra-  
tych zagraniżnych rozumem nie umięję czy  
co by choroba zupełnie bez powodu ależ  
u nas jeszcze żona ani Fijolkow ani  
Bocianow które mieszka na ten dzień już  
były aż mnie wry bola od snu i kłopot  
się swieci przed oczami przez tyle miesięcy  
bo tu dręczymy jak Vogel wina bez końca  
Kwestia widzę tylko w domu w dni



uroczyście na nowym Rak i 19 Marci  
i znów wyjeżdża ale ukonczył już z  
dużą orszadą w Orzechowie idzie tylko o małą  
miasoczkę i którą do Bonia jechać nie  
doszedł. — Chciał tam dużej w pokucie  
ale nie było tam w Orzechowie. — ale mnie  
zawsze najbardziej zajmują robaczkę po  
ziemi co psuły to miernie i biednym  
roślinom tak jak i mnie to nie łatwo.

Ciekawo jest mi wieść co rośnie w  
tym samym ogrodzie zajmował będzie  
ogładanie tego co ci los przyniesie.  
pewnie się tam znajdzie i Weigelia którą  
ja lubię ale po tej długiej zimie kłopot  
nie co wytrzymało.



Mnie sity trochę więcej już chude  
po potapiu nie padając, ale wszystkie  
i nie jedna ale obydwoje nie innie być  
brudno creści roboty dla cię tobie nie  
możę więc na długie samotne godziny  
zostaje innie tylko Bożenice.

Wszak to więcej pragnę, co Czas a tobie  
napisać że masz się przenieść do Krakowa?  
Tobie się przenosić nie łatwo.

Barcz zdrowsz mój najdroższy Józefie  
pomyśl czasem o innie inni się przenieść  
z kąd się nie wraca bom Ciebie żałuję  
a to tak już długo kochate i kocham,

J. B. 1847.



Wheeler

Monacrowith





Pierwszy Tęej liść, zaginął na  
pozieci drugi odebrałam i za ołędna  
najserdeczniej dziękuję nie spieszę tam  
się z odpisaniem bo po dalsze inszyciam  
że się zminot z moim z 20. Marca. —  
Przed koncem tego miesiąca będzie  
miał Kartusia którego tu nigdy  
nie ma, a ja mam nadzieję że jęzeli  
będzie, w Warszawie tam liście jęzeli  
raz w moim ręku zobaczę. Ja co chci  
trochę do się porzucam to znów  
mnie jakie cierpienie ich, porzucam  
Teraz, miatam Febre u mnie to często  
była ale to było gorzej jak zwykłe



co dzisiaj bione, jessure po dwa gran  
Chininy tak się lekam jej powrotu  
Nie widzę nikogo, siedzę cicho w domu  
Kwiatów petno najładniej kmitną, Camellie  
mam ich 28 różnych wielkości, które  
z kwiatów do mnie przechodzą. —

Dragi kto mnie jitem niedorępono  
jak w Fortey, Joasia była u mnie  
zawsze w kłopotach. Jadła miała  
corke, ale przez dwie godziny tylko była  
Joasia jest przy niej. doprowadziła kilka  
dzieci, mieszkała z 5 które miała już  
to trochę umarta a i to co są, jedna  
starsze komus oddat Budomina a  
ta co jest w domu, na tasce stugi  
bo jej nigdy Matka nie widuje i nie



pamięta o niej. - a jeszcze jak się  
 która z nich mychowa to oczywiście  
 obawa czy nie odziedziczy choroby  
 Matki. Który stan umysłu da Ci  
 wyobrażenie że osłabły nie poznałaś  
 palce osłabły w swoim położeniu  
 którym na środku postawiła dwie  
 pudło pełne wody i tem sposobem  
 miał być ogrzany

Wprężany na Srebrze i rozciągnięty przez  
 dwa miesiące Zielonka (Elżbieta Wysocka)  
 z całym domem Mł., dzieci choroba  
 i tyfus, Stary i Kapłanie także na Srebrze  
 ma być choroba. Najbardziej i dziećmi  
 P. Kulikowska (Emma) p. Emilia.  
 Stał Ławienki i Prasowice, bo tak  
 ich nazywają, a odtąd onie będzie



dasz jezele jak ma kamiat Kwita  
na Srosta powroci - zely choc or to  
Czas byta wiosna teraz jeszre zimno  
Dacian nieprzyluciat a t. 4 m. byt  
duzy Sniez, i ziemia pokryta jak  
zimno. —

Bardz edron najkuchaniszey Trefie  
zawsze na mnie Tarkam zawre o  
mnie pamietasz wiech Bog to Tolic  
nadgradzi. a ja kaeham ad durne  
i zawre.

Wzroch

D. F. Kriechnie  
1880. —



Maj Jozefie drogi, ratuj mnie z tem moim kłopotem  
i utrapieniem. Hortus w Monte Carlo widzi że się agrot  
chcieliśmy postać pieniędzy nie mamy jak do nas  
nie Hortus nie pisat. pomoż mi bo już ledwie  
żyję. tam jestem z turkorrana, choro —  
Smykowski —

9. November 1880 r.,

To of Smykowski



10/10/10



118 619



Dziękuję Ci bardzo  
za listy o twoim  
życiu i praca a adresem ich  
napisat pod adresem Walentego  
Skrytki w Prusach - który niemiernie  
ciemu po odebraniu mojej odpow-  
iedzi nie napisat sam o to, o czym  
teraz się domyślam. -  
Coty ten nie do przecenienia interes jest  
mój. Kuratorem był w Bismarcku  
i ukradziono mu wszystkie



pieniądze nie napisat do mnie  
zebym się o niego nie niepokoiła  
i stary francuz Baron Kero  
wziat go zeby odwieść do Paryża  
ale nie jechat prosto tylko na Monte  
= Carlo nie mając żadnej wiadomości  
od Katusia niepokujna o jego życie  
i zdrowie dostalam do wiadomości  
ze jest w Monte Carlo, i potrzebuję  
pieniędzy - myślałam ze przegram w  
Boulette, choc to do niego tak. nie  
podobne ze zaraz powiekszałam  
ze chyba z kim takim pojechat  
co go nato namarré. —



i portatam te boo subli —  
 przyprowadam Ciebie po sto  
 razy Wiktor zawsze mówił że  
 z biednemi największą biedą  
 było mu o Konstantie która się  
 zawsze skarżyła a cały świat  
 i niepokoję sprowadziła na Wiktora  
 i miał słuszną ja byłam biedna  
 i tyś żarta był z Kłopotu —  
 ale i mnie niedobre mam nowiny  
 Reumatyzm w głowie zadnej nocy  
 nie spie ale bo to mniejsze najprz  
 = Przecież to mnie bolał wcz. i złe widze  
 Pamięci się Trójcy i Tatu  
 pod celem Jędrzejowskiego



20 grudnia rok się kończy  
wzysm moje życie na Torst  
i rok nowy. —

Kortura niema pojechać do  
Orzechowa. —

(1880<sup>2</sup>)

bibl. J. 20



80  
119  
621

Posyłam Pr. two. - byty by samy - gdyż  
nie trzeba było do mnie ich rościć. —

Przyjeżdżając do Józefa pomógł mi nieco najprzód posła-  
ć telegram Hotel de Russie domagając się do Kortu-  
cy tam już i po odbraniej odpowiedzi nieco  
przejechał pieniądze do Kazimierza w telegramie  
pisał pas de lettre malgré demande  
Kiedyż ja odchodzi z tej biedy - JH



To the  
Very Honorable  
the  
President of the  
Senate



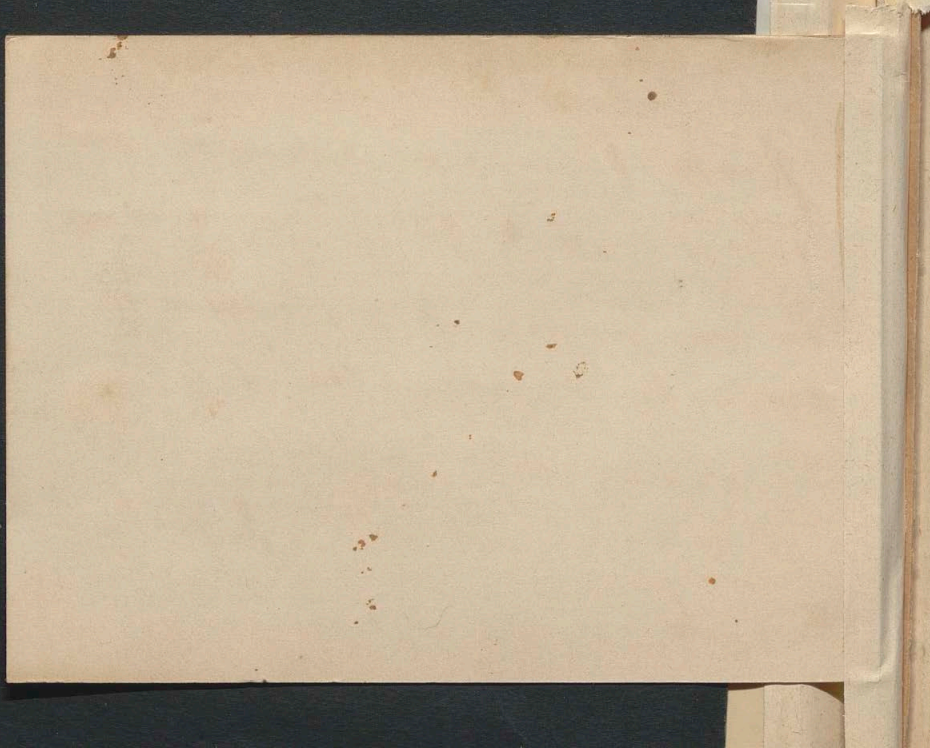
622 H911

Proszę Cię Józefie zapomniać nas  
i nie myśleć o przyjeździe do nas  
od nas. we wtorek or więcej myśleć  
dramy do Druzna i tam Ciebie  
zapraszamy do Widzenia

Bratku

Kielce — 1880







D. 30 Decem 1881. —

848  
623

Mej drogi Jozefie  
Przesyłam Tobie życzenia na  
Rok nowy, takie serdeczne i takie  
ciebie miłe jak tym którym się  
kocham, nie tylko na ten rok  
ale i na te wszystkie na które  
już Ci życzeń przestać nie będę  
mogła. —

Jak mogłeś pomyśleć że ja chce  
żebyś szukał Pruska, to wiatr  
w pole, albo żebyś się kłopotał  
moimi biedami na które o pomoc  
nie proszę nikogo, napiszę

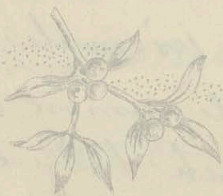
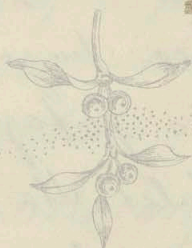


wyrażnie że chce Stora przyjaznych  
nie więcej. — Po spaleniu Teatru  
w Wiedniu o którym ja nie wiedział  
= tam aż listem Hostusia, który  
tu w Garsie wyrył by nie  
był w ten czas w Wiedniu  
dowiedziałam się gdzie jest  
i że ma trochę przedko. list był  
z d: 10 grudnia i żądał go co dzień  
naproczno czekać, ale na ten  
Smieie wszystko się koniecznie nie  
trwa zawsze ten niepokój albo  
ja skończymy się przebie. —



Pacierick jest zawsze na moje  
 zawołanie i języczek drękuje  
 jak go mnie chce, bo go sobie  
 kupiłam to Troja, fotograficz  
 która mi przysłała dla niego  
 jest Troim admiratorem czy  
 adoratorem sama nie wiem  
 ale i zato go lubię i jest to delikatny  
 i grzeczny stworzerek jakby nie  
 tutaj. — Bądź zdrow, niech  
 Tobie zajmować czasu, wiem ile cię  
 spótku dają listy i Telegramy ale  
 pomyśl że w liście tych ludzi  
 o Tobie dają pamiętać mało jest co  
 lubię tak ja Kocham — gżoo







825 879

D: 24 października 1881.

Kochany Józefie

Lucjan domiadywał się u mnie  
gdzie jest Konstanty bo potrzebuje  
pisać do niego. Ze mostakim  
listem który mi przysłał 2 Wiednia pisat  
Konstanty że chciał jeszcze się wraca-  
le nigdzie nie zostanie dłużej  
zobacz tuż odemnie go doręcz. prosi  
zobacz pisać do Warszawy. Nie  
mogłem Lucjanowi dać adresu.  
Ale że ta potrzeba pisania jest  
w skutek odebrania listu od Ciebie  
iżnie zapewne o przypomnienie



idzie więc pierwsze o przypomnienie  
reszty Ci dłużni o ten dług  
nie jest zapomniany i ciężko mi  
bardzo ale nie mogłam dostać go  
zapłacić, za porrotem Konstantego  
odbićres go zaraz z pewnością  
a jeżeli chcesz mi je przedaj te 50 r.  
napisz do mnie a ja u Walentego  
dostane i oddam. —

Konstanty mi pisat ze bardzo niedziat  
w Wiedniu res byt zmierzony i  
troche mizerny ale to pierwsze już  
minelo - mnie tylko starej radne  
ze nie mi ja a przybywa ich  
coraz więcej ale im gorzej

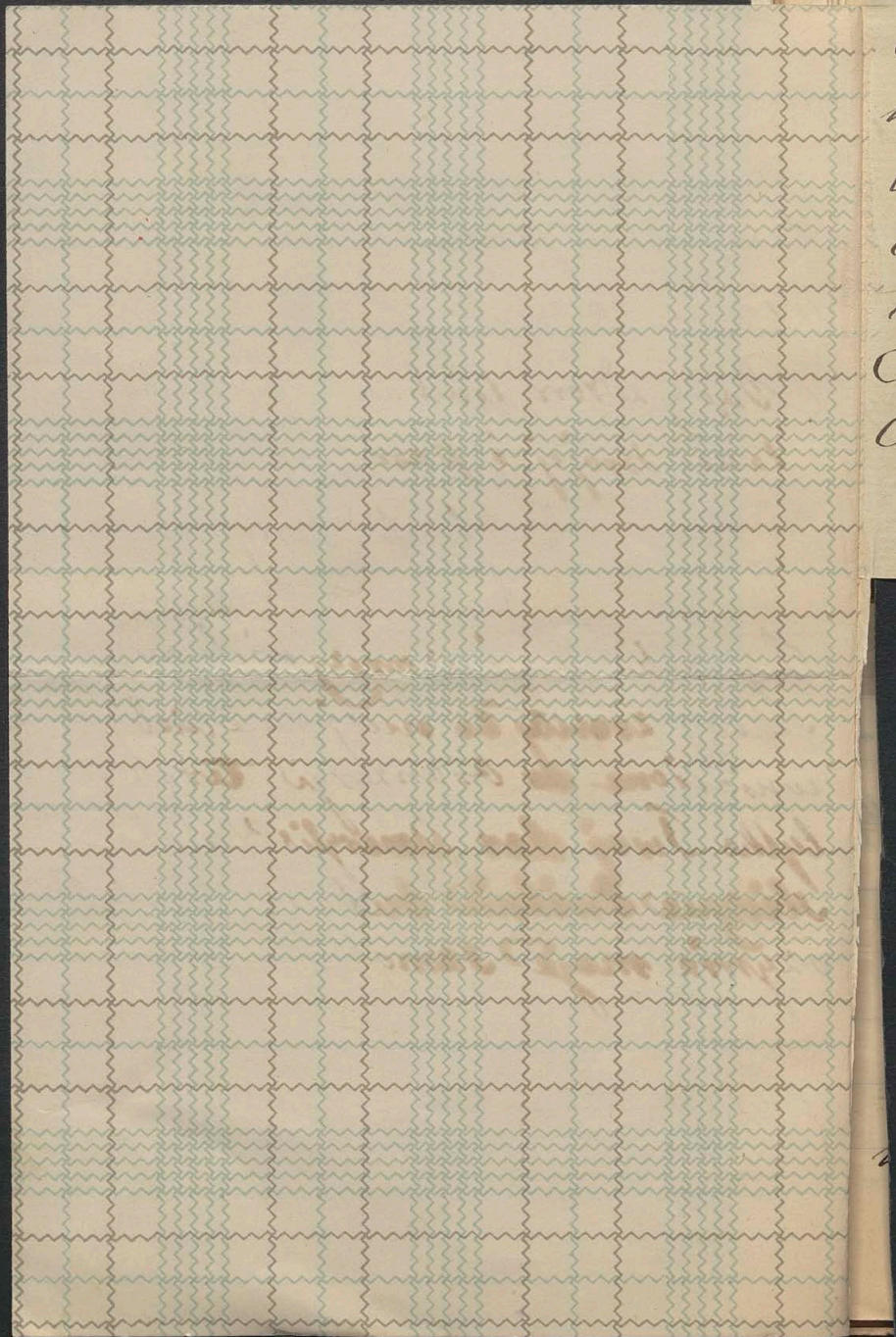


tem że potrzeba krócej  
wice i' to dobrze. —

Bądź zdrow Kochany Józefie  
tanie Trójce i' poświęć się polecam  
Józefa Prykorka

Tego roku weźmie mrozy wiele mi  
szkody zrobiły bo nie jestem nieboga  
wsielone do Aranzeryi teraz  
tylko Twój dar Amerylis Yatoto  
sliczne kwiaty bukiet z 5 dużych  
ozymia moje samotne mieszkanie.







D. 3. Styrcnia 1881.

880  
627

Drogi mój Józefie z listu z  
500 r. który odebrałam wiele  
nie odebrałam tego który pisałam  
z życzeniami przyjacieli i wrogów  
roku ponawiam je jeszcze choć  
wiem że nie napisz ze siebie  
srodzynie kocham i chciałabym  
aby Tobie było dobrze o ile tu  
być może — Na mój smutek Prok  
miałam Joaric, Luisianome, Karic  
Antonie córki Hajetana, i paru  
osob z sąsiedztwa tak pamiętali  
także o nas. — Niemniej czy  
Eucaliptus lęka się ciepła bo  
Ogromne drzewa rosną w



w San-Remo posadzone przed 5<sup>u</sup>  
laty to bardzo przętko rosnie  
wice potrzebuje polisnianie jest  
to namet, z niskich i mokrnych  
miejsc drewno — nieznamy tam o nim  
wzmianki w Mon Jardin ale to  
czytalam. Za tem krosturcem lubie  
i innych za niepokoitam a on to przez  
ile zrozumiane troskliwośc o mnie  
zrobił; był w Biarritz i ukradzioną  
mu wszystkie pieniądze niechciał  
mi tego napisać i niepisał aż się  
doitlat do Paryża, że pomoc  
Barona Verro który go wziął  
z sobą do Monte Carlo — i porządek



mu pieniądze. Jest to porciecia,  
 pisarz Francuski. Stary bo jeszcze  
 młodziak Napoleona I. - mam między  
 książkami jeden Romans przez  
 niego pisany nie nadzwyczajnego -  
 ale on lepszy jak to co piszą ba-  
 mi Kossusia & Młopotu myśliciel  
 Tyż kłujesz ze ci ulżyło znajomych  
 w Dreźnie bo tam ludzie grzeszą a  
 przynajmniej spakujni ja ileż oary  
 Blazwitz poratowam, tu jest ewangelia  
 mieszania się do cudzych interesów i  
 mianem niegrzeszawości co się tutaj  
 jak troskliwość i szersze narywa  
 a do czego nam ciętlejszym  
 przyrówna nie Tabore. —



ale kłotus biedny sierota a ja  
nieodolna wdowa - to te rzeczy potrzebne  
chleba powszedniego przysłać musiemy

Mój drogi Józefie ty rachujesz  
tych co piszę do Ciebie ja bym  
nie raz miała ochotę ale nie wiem  
bo zaraz odpisujesz a przy Twoich  
zatrudnieniach to niepotrzebny dla  
Ciebie dodatk. choć wielka przyjem-  
ność dla mnie i wola być cicho

Kłotus jeszcze nie zapomniał do Ciebie  
podobny twarz spuchnięta a zimna  
tęciwa może że pogorszy

Ja i on także tu małe dzieci  
i są jeszcze najprzychylniejsze  
Lycunia. Józef Broyskorn



23. Lutego 1887.

858  
629

Jakżeś ty dobry brachany Józefie! Res  
do mnie napisat, nie wiedziałam gdzie  
Cibie stać i moim listem a ciężyło mi  
sem nie adestata mego długa. Za co szlachetnie  
przepraszam. Po odbraniu Trzebołtu z  
zwroćconemi pieniężnemi imienitami karak chaz  
Tobie rzęta długa odestai kłopotus był w Orzechowie  
ale eniat wrócić za dni 10. zatrzymaty go tam  
rozne interesa roztat. 5. tygodni i już było  
za późno. nie bez niego sama nie mogę tu  
robić nie umiem pisać po Polszynie ani nic  
z ludźmi naszymi. a Walentego za nie było  
oto niepoprosita. Kłopotus jak wrócił pojechał  
na drugi dzień do Przekazy. a Walenty chce  
mnie okarać troję nieświeżo nie mówi do  
niego i odwracać się siedząc. Kłopotus będzie



leżał o mil 400. naproszał o nie napisze  
nie mógł go sam obratć, więc pokutorat  
za niego na co go już naratć niechce  
Od porratu Koutus pokaze się i ad jero  
teraz był na jednem dzień zapisał do Cichie  
Kapeste i mierzany do Orzechowa karat  
wyjechał. bo tam Chłopi robili jakies nie  
pokaje z komissarzem Wtuscianskim do którego  
mala, czy on dosiuch, i chcieli przybycia pana  
Bieda nie nie mnie ale jak się co ma to  
nato tylko żeby się wiecznie bronie ad  
ludzie i Kuryndy. Mili mi jest res wspominał  
Henryka, ale ja o nim pamiętam, Morawczyk  
wracając bez niego przysłał mi wiadoki  
Hyeres w ramach oprowny z poleceniem  
modlenie się i ja otem pamiętam.  
Ja nie wyjeżdżałam ad Września i nie  
wyjechał z domu bo mam ciężki ból



Baumalyżenowy wglonie i w rełach a tu  
 jierzere nie wiosna i duża przestrzeń  
 szejem pokryta przed oknami moim  
 starym oknem składzi. Widziż teraz  
 jak rosną Eucalyptusy i czyż w  
 Waranach dobrze byc może rosną tak  
 przedko i dochadze zrytki do 130 metrow  
 wysokosci - ale w Hyeres. podług książek  
 rosną drzewy rośliny te które się znajdują  
 na brzegach Afryki i nigdzie więcej w Europie  
 nie rosną

Lucian pojechał do Mariusii, a Joasi i Lucianowi  
 od dawna nie widzieli, mieli tam list  
 od Tuni. Skarzy się że duża, ciężka, ale  
 za to ma ciekaw. że wszystkie złe co nas tu  
 spotyka, ból, choroba to jierzere najlepsze  
 jakos prusciej od Boga nam przychodzi —



goręco to chciał, także z moli Bożkiej  
ale przez ludzi do nas dochodzi, i nie  
podobna niewidzieć w tem nieprzyjawni  
i zły moli, niżej nie zastawionej bo ja  
tak potrzebuję żeby w naszym

Barra Domus była magna quies. —  
niemiem dla czego żyć prędko ma być  
zastawione ludzie daleko trudniej, szersze  
być z ukończeniem a bez nich samą naj  
lepiej. — Bądź zdrow i takowe pamiętaj  
a nas jak o tych co dla ciebie ~~z~~ serdecznie  
przyjaźnych i kochających  
Józef Bzorek

Scitatus ma zawsze brat i ucieknie  
co z nim zrobić na wiosnę niemiem  
ale może nie pomoże. —



D. 14 Grudnia 1881.

552  
631

Moj Józefie drogi. Taka jestem  
biedna że się przed Tobą, ukatle  
muszę - jestem sama czasem co parę  
tygodni Józia mnie odwiedza, a  
tu tyle skrzępcia i radości w kółko mnie  
ktośby mnie rozruszał.

Krustus jeszcze nie wrócił mi tam  
listy z Paryża Weneii, Genui ani  
z Paryża z Wiednia d. 18 Luty -  
na żaden odpisać nie mogłam bo mi  
nie dał adresu. tylko że mieszka u  
p. Mitreckiego ale nawet nie wiem czy  
to jest w Wiedniu czy w Wili Włosa,  
ma gdzieś w okolicy Wiednia co się  
daje z Kartusiem nie poznaje  
i miłkiem jestem niepokoję się o niego



przez te kilka tygodni w myśli  
że kiedy nie pisze może ma wrócić  
co dzień w godzinie kiedy z kolei tu  
być można od 11. do 12. w nowy czekam  
na niego - a jak się wiedzieć chcemy  
potrzebie nieopie do dnia - Takiego  
zapomnienia nie już o mnie ale  
o interesach rozumnici trudno  
winnem być żydomi vs. 4500 - przedat  
mu kas i to ka samemu daleko  
mniejsza ale ze o leżenie nie wsuwa  
i tego kasu nie odda mu podług  
kapitału żyd mnie zapoznał o Orzechow  
i pierwsze zabierze i wszystko sprzeda  
a ja się tylko meze i nie poradzić  
nie mogę



Takle już w życiu wycierpiatam  
 smutku nieprzyjemności i szkody  
 że nakoniec moje serce jak zegarek  
 się popsuło biec nie chce kiedy to  
 brama niedzielnego jesiennego i wiosna ale  
 pare razy jak się to przedstawiło  
 z drętwieniem rąk, nog, twarzy nie można  
 oderwania była to męka honoru  
 że drugim razem postatam po Dr. Pauwera  
 nim przyjechał było mi już lepiej ale  
 jak mnie wzięło że rzekę choć nie mówię <sup>mi</sup>  
 co cierpieć widać od rąk - zapewnił mnie  
 że to bardzo prędko ale nie wiebez przecie  
 myśli że ja chce być jak Naturalem  
 a ja już mam życia dosyć i kariera  
 i czuję że jak się ten stan przedstawi



żyje niepałacowa ale to serce w którym  
już życie ustaje jęzorem ciśnie kocha

Skrytykanka

Tę swym życzajem może mnie  
odpiszesz wiekcie ston pociechy tej  
dla mnie nie ma ale twój dobre i  
przypisane ston ulgi mi będą. —

Dla oseru nakłone tyle cierpiam lej  
wiosny wiecystam przy lampie nie byłaby  
to pociecha ale przerwanie myśli a uśmier  
taki długie — jestem <sup>sama</sup> sama tylko dzień i noc  
kucharkę która mieszka i sypia w tym  
kuchni w osobnym domu a ja w tym  
domu gdzie mieszkam jestem sama  
jedną dzień i noc.





82!

Hof  
633

Mój drogi Józefie. - Choć bardzo  
spóźnione życzenia ale serdeczne  
i szczere woch przyjaźni taśkownie  
chciałes żebyś Tobie Doniosta  
o powrocie Hosturia czekałam na  
niego niebierz Ciebie trudzić dwoma  
listami. - wrócić zdrow ale że za  
najprostsze drogę z Wiednia do domu  
obrat Algier i Tunis - mnie się  
zdawało że nie dosyć prosto wracać.  
Zimy w tym roku mieliśmy w  
Konicu września był mroź, który  
u mnie i u Walentego zrobił duży  
szkady





w Oranżeryjnych drzewach i  
kwiatach to jeszcze były w ogrodzie  
był śnieg i Stefania z Józefem z  
Kuplino do mnie przyjeżdżali ale  
to był raz pierwszy i ostatni. Śnieg  
zginął i dotąd ani śniegu ani mrozu  
nie było choć by nam teraz kiedy jeszcze  
zimno dokuczyć chciało. Stańcie wysoko  
naś obróć drzewa w cień stop. ciepła  
17. Beaumais'a ja jednak od jesiennego  
nie wychodziłam i nie wychodziłam  
ani zdrowia ani siły niemał. —

Był zdrow i taktowny na nas po  
dawnemu bo takie kocham jak  
dawniej i zawsze. Józef G. —



Po szwonnej i fizycznej podróży  
 żalę teraz z robitem, powrotem  
 tu w ten dzień Twoego patrona  
 i dla tego było mi nie podobna  
 przestać Ci wczas Kochany mój  
 Józefie życzenia moje, racz je  
 przyjąć teraz i bądź przekonany  
 że pochodzę z serca bardzo Ci  
 Kochającego. - Mamę zastatem dob-  
 rze i nie, Penmattyszw nie wielki  
 Febry wcale nie ma lecz jest  
 coś nowego i nie dobrego, ciągłe  
 bólesci w żołądku, i pomimo roz-  
 majtych lekarstw które bierze  
 w dwóch miesiący wcale się nie polepsza



w podróży mojej spotkałem P.P.  
Cieszył się od których dowiedzieliśmy  
się że miałeś zapalenie płuc,  
przyjechałszy tu dowiedzieliśmy się  
że to nie było bardzo strasne  
i że teraz masz się dobrze.

Jeżeli raz powtarzam moje naj-  
serdecniejsze życzenia i polecam  
się Twojej łaskawej pamięci

Łaskawie dochodzący  
Brat i Siostra

Wł. Wł. Wł.

P. pamięć tak był zapamiętany  
Twoim listem w A. B. tak że chciał pisać do  
Ciebie dzisiejsze ja abieciłam to zrobić  
ze niego. — i urodziłam i Ciebie i jego.  
T. Wł.



D: 23 Listopada 1882. ~~626~~  
635

Taki ty dobry Kochany Józefie  
jes o mnie pomyślat, lubie kmiaty  
z watagu i jak dawnych lat przy-  
-pominie, miły mi Widoł Villi  
or której miem że jentes ale nad to  
wszystko ucieszyło mnie jes o mnie  
pomyślat bo ciebie serdecznie Kocham.  
Na twój list ostatni nieodpisatam  
tak bytam jakos strapiena temi  
pieniedzmi, nigdy z Konstantynem między  
sobą niemówilismy o tem niemyslelismy  
Tobie dokuczać, byj może przeszkoda  
w Twoich zamiarach i projektach.  
ato jak byto Mojtan będąc w  
Orzechowie



w Orzechowie zabrakło mojej Skatutki,  
Młoda tam zostawiłam myjerską  
do Dąbrowy i napisałam że bym inu na  
Pocztę adreśtata bluzę od niej, bo chce  
tam szukać papieru bo pamięta że  
tam jest, papier był tu u Horturii  
a prosiłam Luciana o przypięcie  
Skatutki. Joasia u mnie była i  
pokazywałam jej to co było tam schowane  
pamiętniki z czasów Nosciwzki 200 500  
papierosów i inne graty między tymi  
była Troja Bartka - Joasia jest  
najlepsze i najserdeczniejszą stworzenie  
ale taki brak myśli że to powłoka  
co widziata co słyszała co które  
z jej mruków choć nie ma



porzuciło, wszystko, a co wie  
 jestto jak Błogosławieństwo popiołu  
 Urbi et Orbi - ona porzuciła Lucianowi  
 a ten do Ciebie napisat. Naprawdę -  
 wielką, taką zrabites kałusian, bo ma  
 spalone wszystkie zabudowania  
 folwarczne w Orzechowie, i spruce  
 o podpaleniu i różne biedy.

Walerdy on zawsze mówił co w  
 gazetach czytał o tem że chory  
 smutno mi strażnie było między  
 że cierpię ale się nie gotszego nie  
 batam, wiem po sobie ile to trzeba  
 wytrzymać tego nim Bóg powie  
 że już dosyć, dauno kiedyś jak umiałam  
 po Angielsku czytałam miersze  
 Byrnes które mi się nie raz przypom-  
 -niały



to drzewo które piorun straskat  
i psatamat a jednak żyje liśw ow.  
posadziłam Jacenty ale z domu nie  
wychadze czy dla mnie mykwiłny  
Dio la sa - ale już po porraie tute  
widzę już tylko stare drzewa z który  
wiecej jak 30 burze przynas myłam  
i szkotne pełne szerepów, kuzatam  
innym miejscu posadzi 80 drzew, z który  
w dwóch lat mam frukta czego się dla  
siebie nie spodziewałam a o tem roku pisa  
no 180. Kiedy już Cibie w Ogród wprawi  
drutem parciem łobie że 5 Listopada  
miałam 2 róże czerwone w Ogradzie i  
pazurkami okrywaną od mrozu, jedyn  
Bore szerepiona - którą mam, jak się  
ma Bore Przewroński - jak stary m  
przyjauc Aero. - strażnie się roz  
piśatam ale zawre ciho siedzi same  
jedna muiatam się wygoda -



Przepraszam za tak ciemnotę  
otęgi list, wrzucić go do kosza, oka-  
zuje boli mam mój Reumatyzm  
w głowie to niech tłumaczy i złe  
pisanie i brak sensu.

Ważę zdawać się zapominać  
o mnie i kochać jak Kosturka  
w Edycji poprawnej

W. S. S.

Kosturka w Wiedniu (ale odjeżdżając)  
Zauważyć zostam Adresowane  
do siebie i do siebie <sup>Koperty</sup> bo nie  
ze nie lubię żeby widziano moje  
bezgraniczność.



1919. 10. 10



28. grudnia 1882 r.

827  
638



Kochany Józefie. -

Pięty rok temu przesłałam Tobie  
tak jak teraz Serdeczne moje wyznania  
na rok przysięgi i wiele innych  
myślałam że ten dla mnie już będzie  
ostatni. ale moje życie wlecieło się  
bez Hanka Lusia był tu jedynt  
do Warszawy i Romanowa zerwał  
się i zupełnie ogłuchł już bardzo  
tem strasznym, wrze do kości dojdzie  
a wrście przerykanie - pomieniałabym  
się na jego przerykanie - ja się buja  
wzrost ukości - a to jest najstraszniejszem





Kalektor em. — dla mnie co razem  
jestem sama w domu bez książek  
i roboty. jak se lepiej tęskno, a co  
najprzerywajszem by mnie było, że  
nie mogłabym się obejść bez ludzi  
i ich portugi i byłabym im i sobie  
cierpiącym całą moją porciechą. Jest że  
w moim wieku radne ile złego  
nie dokazuje. — Jacynty słownie  
rosną, jeszcze ich robacze bo już.  
Zakwitną, nie złego — ale tego co psze-  
cednie widnie tak mi się abrament  
blady wydaje, nie deterratam rady



jak w swojej sprawie. — ale  
 bym chętnie tak jak tam sama  
 zamiast listu pojechała. — ale już  
 nie wyjeżdżam i nie wyjechać z domu  
 mam taki Reumatyzm w głowie że  
 w noc nie prawie spać nie mogę  
 Portus jechać w Wiedniu już nie  
 raz obiecywał powrót more będzie  
 na Pruckie Trzysta, albo że ruski miesiąc  
 Stefania i Joasia jechały na Wigilię  
 do Romanowa. Biedna Joasia tak  
 jest ten kłamec. Pzychowie karają  
 teraz wymagają na niej żeby zrobiła  
 Testament którego Kupa sam na-  
 piśe. A głupia Wanda kurze



zdaćduje ze mszygalko jest naj'lepiej  
tak jak Lektar chce. przed Joasia,  
Kleka prosi i wali co chce.  
Walentara tego roku ona się dobrze.  
radość daje zdrowie. Testament  
Walentego. zapewnit posiadanie pruba  
ny. cocha jej brato i dzie za mał  
i Stianie z Ogiem dzieci przyjeżdża  
na wiosne do pruzany na kilka  
miesiecy.

Zarypani jestermy Sinejem Kłozego datę  
nie było.

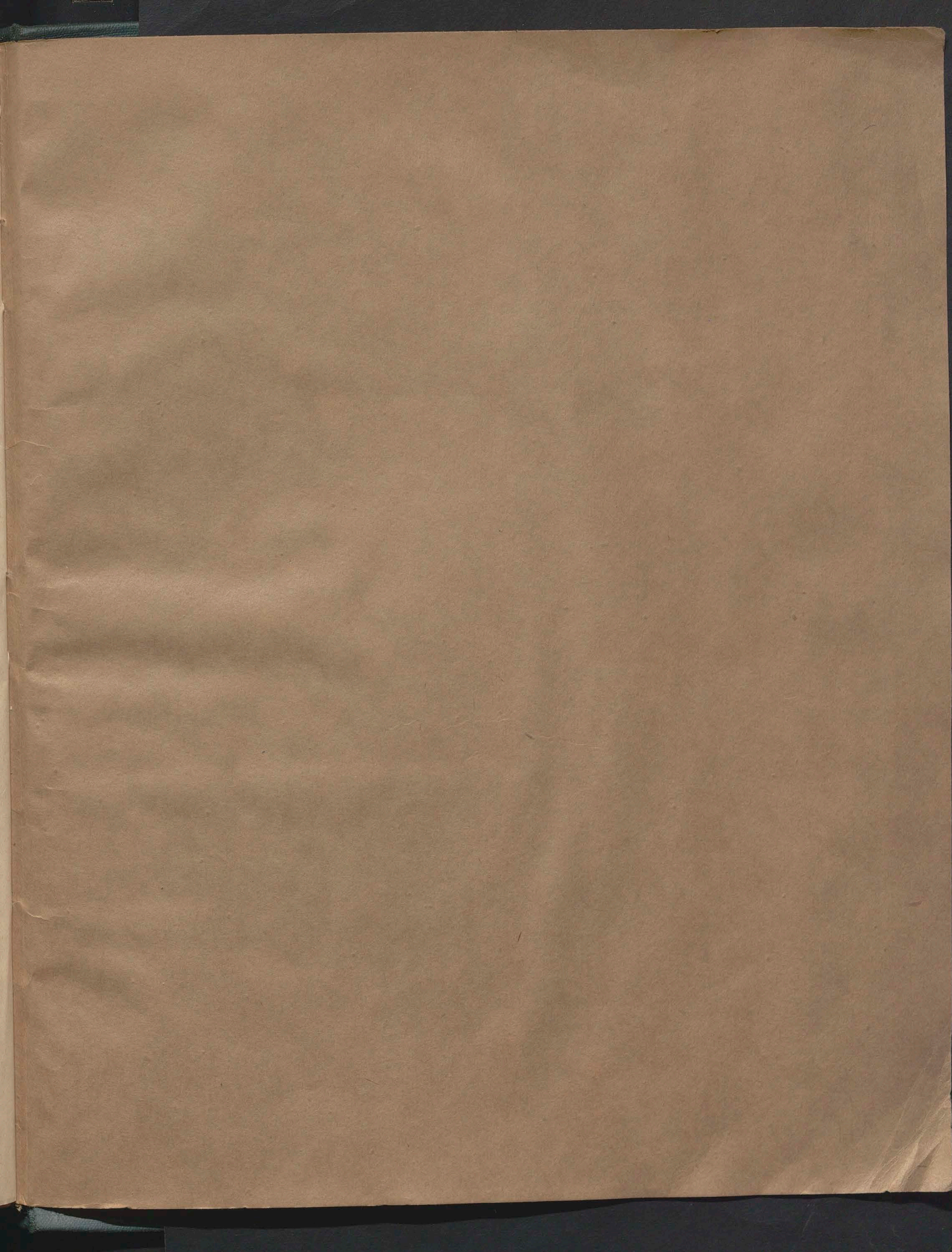
Juz dni jaśniej sze more i życie nie takie  
ciężkie i smutne będzie.

Jeszcze raz poutosam moje serdeczne  
wyżnienia niech Bóg daje tobie zdrowie  
i spokojność i radość. chce dobrze nie  
miem czym się ciężko można.

Proszę pamiętać się polecam

J. W. W. W.







July 1881



